



Ravnotežje učinkovitosti in odgovornosti



**LETNO
POROČILO**
2025



Ključni poudarki

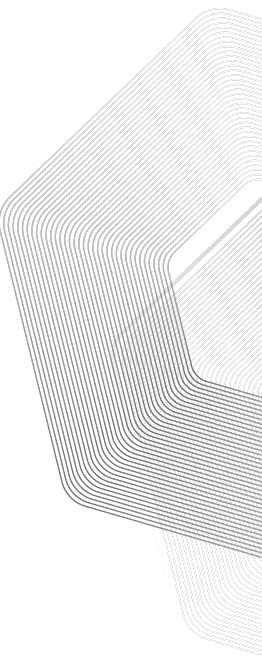
Pregled poslovanja

Trajnostno poročilo

Računovodsko poročilo



Letno poročilo družbe Cinkarna Celje, d. d., za leto **2025**





Kazalo vsebine

01

Analiza razvoja in uspešnost poslovanja ter položaj podjetja	9
Zgoščen prikaz poslovanja in alternativnih meril uspešnosti	10
Pismo Uprave	12
Poročilo Nadzornega sveta	16
Notranjerevizijsko poročilo	20
Izpostavljeni dogodki	21
Predstavitev podjetja	24
Organizacijska struktura	25

02

Upravljanje podjetja	27
Izjava o upravljanju družbe	28
Obvladovanje tveganj	30
Delovanje skupščine in pravice delničarjev	35

03

Strateške usmeritve in prihodnji razvoj	37
Strateški cilji in usmeritve	38
Načrti za leto 2026	39
Izvedene in načrtovane investicije	40
Izvedene investicije	40
Načrtovane investicije	40
Razvoj in raziskave	41

04

Poslovanje	43
Poslovni izid	46
Odhodki in stroški	47
Sredstva in viri	48
Delnice in dividende	52

05

Izjava o trajnostnosti	57
ESRS 2 Splošna razkritja	58
[BP] Podlaga za pripravo	58
[BP-1] Splošna podlaga za pripravo izjav o trajnostnosti	58
[BP-2] Razkritja v zvezi s posebnimi okoliščinami	59
[GOV] Upravljanje	62
[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnih in nadzornih organov	62
[GOV-2] Informacije, predložene upravnim, poslovnim in nadzornim organom podjetja, ter trajnostne zadeve, ki jih ti organi obravnavajo	67
[GOV-3] Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud	68
[GOV-4] Izjava o skrbnem pregledu	68
[GOV-5] Upravljanje tveganj in notranje kontrole poročanja o trajnostnosti	69

[SBM] Strategija	70
[SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga	70
[SBM-2] Interesi in stališča deležnikov	79
[SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom	81
[IRO] Upravljanje vplivov, tveganj in priložnosti	92
[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti	92
[IRO-2] Zahteve po razkritju iz ESRS, zajete v izjavi podjetja o trajnostnosti	93
[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnih in nadzornih organov; str. 62 - 66	96
[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnih in nadzornih organov; str. 66	96
[GOV-4] Izjava o skrbnem pregledu; str. 68 - 69	96
[SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga; str. 70	96
[E] Okoljske informacije	100
Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah – ESRS 2	100
Delež prihodkov od proizvodov ali storitev, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025	102
Delež naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo	104

Delež naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025	106
Delež naložb v obratna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo	108
Delež naložb v obratna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025	110
Zbirne tabele o bistvenih prispevkih glede na dejavnost	112
Informacije iz člena 8 (6) in (7) o razkritju dejavnosti na področju jedrske energije in plina (priloga XII Delegirane uredbe Komisije EU 2022/1214).	113
[E1] Podnebne spremembe	116
[GOV-3] Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud	116
[SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom	116
[IRO-1] Opis postopkov za prepoznavanje ter ocenjevanje pomembnih s podnebjem povezanih vplivov, tveganj in priložnosti	120
[E1-1] Načrt za prehod za blažitev podnebnih sprememb	123
[E1-2] Politike, povezane z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje	126
[E1-3] Ukrepi in sredstva v zvezi s politikami podnebnih sprememb	127



[E1-4] Cilji, povezani z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje	130
[E1-5] Poraba energije in mešanica	137
[E1-6] Bruto obsegi 1, 2, 3 in skupne emisije toplogrednih plinov	139
[E1-7] Odstranjevanje toplogrednih plinov in projekti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, financirani z ogljikovimi dobropisi	145
[E1-8] Interno določanje cen ogljika	145
[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem	145
[E2] Onesnaževanje	151
[E2 IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z onesnaževanjem	151
[E2-1] Politike v povezavi z onesnaženjem	154
[E2-2] Ukrepi in viri v zvezi z onesnaževanjem	156
[E2-3] Cilji v zvezi z onesnaževanjem	159
[E2-4] Onesnaženje zraka, vode in podzemne vode	161
[E2-5] Snovi, ki zbujaajo zaskrbljenost, in snovi, ki vzbujaajo veliko zaskrbljenost	164
[E2-6] Predvideni finančni učinki pomembnih z onesnaževanjem povezanih tveganj in priložnosti	166
[E3] Vodni viri	168
[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z vodnimi viri	168
[E3-1] Politike v povezavi z vodnimi viri	170
[E3-2] Ukrepi in viri v zvezi z vodnimi viri	171
[E3-3] Cilji v zvezi z vodnimi viri	172
[E3-4] Odvzemi vode	173

[E5] Raba virov in krožno gospodarstvo	174
[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj, povezanih z rabo virov in krožnim gospodarstvom	174
[E5-1] Politike v povezavi s krožnim gospodarstvom	176
[E5-2] Ukrepi in viri v zvezi z rabo virov in krožnim gospodarstvom	177
[E5-3] Cilji v zvezi z rabo virov in krožnim gospodarstvom	178
[E5-4] Pritok virov	179
[E5-5] Odtok virov	179
[S] Socialne informacije	182
[S1] Lastna delovna sila	182
[SBM-3] Bistveni vplivi, tveganja in priložnosti	182
[S1-1] Politike povezane z lastno delovno silo	184
[S1-2] Procesi vključevanja lastnih delavcev in njihovih predstavnikov pri obravnavi vplivov	187
[S1-3] Procesi za odpravljanje negativnih vplivov in kanali za izražanje skrbi lastne delovne sile	187
[S1-4] Ukrepi za obravnavo bistvenih vplivov na lastno delovno silo ter pristopi k obvladovanju tveganj in izkoriščanju priložnosti ter njihova učinkovitost	188
[S1-5] Cilji v zvezi z upravljanjem pomembnih negativnih vplivov, spodbujanjem pozitivnih vplivov ter upravljanjem pomembnih tveganj in priložnosti	191
[S1-6] Značilnosti zaposlenih v podjetju	192
[S1-7] Značilnosti delavcev, nezaposlenih v lastni delovni sili podjetja	193
[S1-8] Pokritost s kolektivnimi pogajanjmi in socialni dialog	194

[S1-9] Kazalniki raznolikosti	194
[S1-10] Dostojne plače	195
[S1-11] Socialna zaščita	195
[S1-12] Invalidi	196
[S1-13] Kazalniki usposabljanja ter razvoja znanj in spretnosti	196
[S1-14] Kazalniki zdravja in varnosti	197
[S1-15] Kazalniki usklajevanja poklicnega in zasebnega življenja	198
[S1-16] Kazalniki prejemkov (plačna vrzel in skupni prejemki)	198
[S1-17] Incidenti, pritožbe in resni vplivi na človekove pravice	199
[S3] Prizadete skupnosti	200
[S3-SBM3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom	200
[IRO-1] Opis postopkov za prepoznavanje ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti na področju S3	201
[S3-1] Politike v zvezi s prizadetimi skupnostmi	202
[S3-2] Postopki za sodelovanje s prizadetimi skupnostmi v zvezi z vplivi	203
[S3-3] Postopki za popravni ukrep v zvezi z negativnimi vplivi in kanali, po katerih lahko prizadete skupnosti izrazijo pomisleke	204
[S3-4] Sprejemanje ukrepov v zvezi s pomembnimi vplivi na prizadete skupnosti ter pristopi k upravljanju pomembnih tveganj in izkoriščanju pomembnih priložnosti v zvezi s prizadetimi skupnostmi ter učinkovitost navedenih ukrepov	205
[S3-5] Cilji, povezani z obvladovanjem pomembnih negativnih vplivov, napredovanjem pozitivnih vplivov ter obvladovanjem tveganj in priložnosti	206

[G1] Poslovno ravnanje	208
[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti	208
[G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura	210
[G1-2] Upravljanje odnosov z dobavitelji	212
[G1-3] Preprečevanje in odkrivanje korupcije ali podkupovanja	213
[G1-4] Potrjeni primeri korupcije ali podkupovanja	213
[G1-6] Plačilne prakse	214

06

Računovodsko poročilo	217
Računovodski izkazi	218
Izkaz finančnega položaja družbe	218
Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. 1. do 31. 12.	220
Izkaz drugega vseobsegajočega donosa za obdobje od 1. 1. do 31. 12.	221
Izkaz gibanja kapitala in ugotovitev bilančnega dobička	222
Izkaz denarnih tokov	224
Pojasnila k računovodskim izkazom	226
Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega obdobja	286
Izjava članov poslovodstva in oseb, odgovornih za sestavo letnega poročila	287

07

Poročilo neodvisnega revizorja	289
--------------------------------	-----



Ključni poudarki

Leto 2025 v številkah

198,8 mio EUR
prihodkov od prodaje.

19,5 mio EUR
čistega poslovnega izida.

93 %
prihodkov predstavlja izvoz.

85 %
celotne realizacije
predstavlja pigment TiO_2 .

724
Število zaposlenih.

19,5 mio EUR
namenjenih za investicije, nabavo
osnovnih sredstev in nadomestne opreme.

TOP 5 %
globalno najboljše ocenjenih na
področju trajnostnega poslovanja.

TOP 1,5 %
najbolj zanesljivih in finančno
stabilnih podjetji v Sloveniji.



PREGLED POSLOVANJA

01 Analiza razvoja in uspešnost poslovanja ter položaj podjetja

Zgoščen prikaz poslovanja in alternativnih meril uspešnost	10
Pismo Uprave	12
Poročilo Nadzornega sveta	16
Notranjerevizijsko poročilo	20
Izpostavljeni dogodki	21
Predstavitve podjetja	24



Zgoščen prikaz poslovanja in alternativnih meril uspešnosti

Družba Cinkarna Celje, d. d. (v nadaljevanju družba), za prikaz uspešnosti preteklega poslovanja uporablja poleg drugih meril, tudi alternativna merila uspešnosti (APM), kot jih opredeljuje ESMA. Izbrana merila poslovanja razkrivajo uspešnost in učinkovitost poslovanja družbe v oziru cikličnosti pigmentne industrije.

Tabela 1: Zgoščen prikaz poslovanja in alternativnih meril uspešnosti

POSLOVANJE v 000 €	2025	2024	2023	2022
Prihodki od prodaje	198.801,28	200.285,41	176.464,29	227.153,12
Dobiček iz poslovanja (EBIT) ¹	22.226,71	26.664,24	12.722,75	53.175,64
Dobiček iz poslovanja, povečan za amortizacijo (EBITDA) ²	36.097,93	39.565,05	25.078,12	65.326,33
Čisti poslovni izid	19.469,55	23.087,25	12.653,41	43.396,47
Nekratkoročna sredstva (konec obdobja)	121.392,52	116.963,68	114.522,70	108.559,53
Kratkoročna sredstva (konec obdobja)	139.844,09	154.390,04	145.392,97	142.388,47
Kapital (konec obdobja)	216.755,09	211.036,48	221.230,46	209.010,15
Nekratkoročne obveznosti (konec obdobja)	17.427,34	18.924,57	18.844,14	18.831,72
Kratkoročne obveznosti (konec obdobja)	27.054,18	41.392,67	19.841,07	23.106,14
Investicije	19.525,40	14.302,00	19.825,30	10.546,50

¹ Razlika med prihodki in odhodki iz poslovanja.
² Razlika med prihodki in odhodki iz poslovanja, povečana za amortizacijo. Odraža uspešnost poslovanja.

KAZALNIK	2025	2024	2023	2022
Delež EBIT v prihodkih od prodaje v %	11,18	13,31	7,21	23,41
Delež EBITDA v prihodkih od prodaje v %	18,16	19,75	14,21	28,76
Čisti dobiček v prihodkih od prodaje (ROS) v %	9,79	11,53	7,17	19,10
Donosnost kapitala (ROE) ³ v %	9,10	10,68	5,88	21,74
Donosnost sredstev (ROA) ⁴ v %	7,31	8,69	4,95	17,61
Dodana vrednost na zaposlenega ⁵	106.613	107.471	80.305	131.431
ŠTEVILO ZAPOSLENIH	2025	2024	2023	2022
Konec leta / obdobja	726	718	742	775
Povprečje konec leta / obdobja	724	725	754	776
PODATKI O DELNICI *	2025	2024	2023	2022
Skupno število delnic	8.079.770	8.079.770	8.079.770	8.079.770
Število lastnih delnic	299.874	298.384	264.650	264.650
Število delničarjev	3.199	2.871	2.651	2.321
Čisti poslovni izid na delnico v € ⁶	2,41	2,86	1,57	5,37
Dividendna donosnost ⁷	5 %	17 %	n.p.	10 %
Bruto dividenda na delnico v €	1,80	4,10	n.p. ⁸	3,19
Tečaj delnice konec obdobja v €	31,50	27,70	20,50	23,00
Knjigovodska vrednost delnice v € ⁹	26,83	26,12	27,38	25,87
Tržna kapitalizacija v 000 € (konec obdobja)	254.513	223.810	165.635	185.835

³ Čisti dobiček/povprečno stanje lastniškega kapitala v obdobju. Kazalnik odraža učinkovitost družbe pri ustvarjanju čistega poslovnega izida glede na kapital. Donos na kapital je tudi kazalnik uspešnosti posloводства pri povečanju vrednosti družbe za lastnike.
⁴ Čisti dobiček/povprečno stanje sredstev v obdobju. Kazalnik odraža učinkovitost družbe pri ustvarjanju čistega poslovnega izida glede na sredstva. Donos na sredstva je tudi kazalnik uspešnosti posloводства pri učinkovitosti uporabe sredstev za ustvarjanje dobička.
⁵ Poslovni izid iz poslovanja, povečan za amortizacijo in stroške dela, deljeno s povprečnim številom zaposlenih po vseh urah. Kazalnik produktivnosti, ki odraža, kakšna je povprečna novo ustvarjena vrednost na zaposlenega v Cinkarni.
⁶ Čisti dobiček/skupno število izdanih delnic.
⁷ Višina dividende/vrednosti delnice (na dan skupščinskega sklepa).
⁸ V letu 2023 izplačila dividend zaradi dodeljene energetske pomoči družbi v skladu z ZPGOPEK ni bilo.
⁹ Kapital konec obdobja/skupno število izdanih delnic.



Pismo Uprave

Kontinuirano več kot 150-letno poslovanje je družba sodobno in v prihodnost usmerjeno kemijsko podjetje, pričakala v zelo dobri kondiciji, z ambicioznimi cilji trajnostnega poslovanja. Kot del kemijske industrije, ki predstavlja vitalni gradnik evropskega in slovenskega gospodarstva, se zavedamo svoje priložnosti, odgovornosti ter izzivov v kontekstu zelene, nizkoogljične in krožne preobrazbe evropske industrije ter dinamičnosti industrije pigmenta.

Jedro poslovanja ostaja pigment titanovega dioksida, pri čemer se osredotočamo na stalno izboljševanje in razvoj.

V preučevanem obdobju smo ustvarili prihodke od prodaje v višini 198,8 mio EUR. Skupna vrednost izvoza je v obravnavanem obdobju dosegla višino 185,0 mio EUR, kar je na ravni leta 2024. V letu 2025 so bile razmere na trgu zahtevne in precej nepredvidljive, predvsem zaradi slabše konkurenčnosti na trgih izven EU, kar se je odrazilo v nižjih prodanih količinah in posledično tudi v nekoliko nižji prodaji, kljub temu da so bile prodajne cene višje. Na trgih EU se je pritisk dodatno okrepil, ker se je del zahodne konkurence (globalno sicer razpršene) bolj usmerjal na evropski trg, saj je bila podobno kot mi manj konkurenčna na nezaščitenih trgih. Antidumpinški ukrepi na uvoz kitajskega TiO_2 so sicer veljali vse leto, vendar se je izkazalo, da za zdaj ne zagotavljajo pričakovane zaščite pred cenovnim pritiskom. Kitajski proizvajalci so na-

mreč pretežni del tarif absorbirali in prilagodili izhodne cene, hkrati pa aktivno iščejo poti na evropski trg. Ob vztrajnem presežku kapacitet v industriji (predvsem kitajskega izvora) ter bolj umirjenem povpraševanju je to še naprej pritiskalo na prodajne cene in marže, dodatno pa je razmere zaostriło tudi povišanje stroškov žvepla, ki je negativno vplivalo na stroškovno strukturo proizvajalcev.

Čisti dobiček je dosegel vrednost 19,5 mio EUR in znaša 84,3 % doseženega čistega dobička v letu 2024, ko je le-ta dosegel vrednost 23,1 mio EUR. Poslovni izid iz poslovanja povečan za amortizacijo oziroma EBITDA je dosegel 36,1 mio EUR in znaša 18,2 % od dosežene prodaje. V primerjavi z letom poprej je EBITDA nižji za 8,8 %.

Jedro poslovanja družbe ostaja pigment titanovega dioksida, pri čemer se osredotočamo nanenehno izboljševanje njegove kakovosti in razvoj trajnostnih aplikacij. Kljub vlogi manjšega proizvajalca, ki sledi tržnim gibanjem, smo presegli pričakovanja z učinkovitim izkoriščanjem priložnosti. Našo strategijo vodi osredotočenost na donosne trge, kakovostne kupce in dolgoročna partnerstva.

Kazalniki gospodarskega razpoloženja v območju evra v zadnjem četrtletju nakazujejo postopno nadaljevanje rasti aktivnosti, saj sta tako sestavljeni PMI kot kazalnik gospodarske klime dosegla najvišje ravni po sredini leta 2023, z izboljšanjem zaupanja v vseh dejavnostih in med potrošniki. Kljub temu ECB za letoš pričaakuje nekoliko nižjo rast BDP v območju evra, približno 1,2 %, potem ko je bila rast v preteklem letu začasno podprta z okrepljenim izvozom pred uvedbo višjih carin, glavno gonilo rasti pa ostaja zasebna



Aleš Skok,
univ. dipl. inž. kem. teh., MBA – ZDA,
predsednik Uprave



Nikolaja Podgoršek-Selič,
univ. dipl. inž. kem. inž., spec.,
članica Uprave – namestnica
predsednika Uprave – tehnična
direktorica



dr. Nika Veronovski,
članica Uprave – delavska direktorica



potrošnja ob višjih realnih plačah in visoki zaposlenosti, ob podpori naložb ter večjih infrastrukturnih in obrambnih izdatkov, zlasti v Nemčiji. V Sloveniji je gospodarsko aktivnost lani ob šibki industriji in izvozu poganjalo predvsem gradbeništvo in potrošnja gospodinjstev, medtem ko je proizvodnja predelovalnih dejavnosti ostala medletno nižja, izvoz pa je izgubljal tržne deleže na trgu EU, kar kaže na vztrajne pritiske na konkurenčnost. Ti so se v letu 2025 še okrepili zaradi rasti stroškov dela, zlasti v gradbeništvu in predelovalnih dejavnostih, čeprav se je ob koncu leta poslabševanje kazalnikov cenovne konkurenčnosti umirilo. Skupaj to pomeni, da okrevanje ostaja krhko in neenakomerno, z visokimi tveganji, povezanimi s trgovinskimi napetostmi, geopolitiko in finančnimi trgi, medtem ko bi lahko pozitivna presenečenja prinesli predvsem večji javni investicijski cikli in reforme za dvig produktivnosti.

V letu 2025 smo v zahtevnem tržnem okolju uspeli ohraniti stabilnost poslovanja.

V takšnem makroekonomskem okolju je industrija TiO₂ četrto četrletje 2025 zaključila v zadržanem razpoloženju. V Evropi so se pogodbe za zadnji kvartal že drugo četrletje zapored znižale kljub insolventnosti konkurenta in izpadom dela kapacitet, saj šibko povpraševanje iz gradbeništva in premazov ter znižanje zalog kupcev ob koncu leta nista dopuščala uravnoteženja trga. Ponudba je ostajala več kot zadostna, deloma tudi zaradi preusmerjanja količin z manj donosnih, netaarifnih trgov na zaščitene trge EU, kar je dodatno krepilo cenovni pritisk. Podobna dinamika je bila prisotna tudi v ZDA, kjer so se pogodbe v zadnjem kvartalu znižale že petič zapored. V Aziji je trg zaznamovala zelo konkurenčna kitajska ponudba, nizke spot cene in presežek kapacitet, pri čemer so bili poskusi zviševanja cen v zaključku leta predvsem stroškovno motivirani, zaradi rasti cen kisline, vendar brez jasne podpore na strani končnih trgov, zlasti ob nadaljnjem krčenju nepremičninskih investicij na Kitajskem. Zahodni proizvajalci so se v teh razmerah spoprijemali z nadaljnjim znižanjem marž, zato so se v zadnjem kvartalu in ob prehodu v leto 2026 osredotočali predvsem na ohranjanje pozitivnega denarnega toka,

visoko izkoriščenost kapacitet in stroškovno disciplino. Dodatne pritiske predstavljajo hibridne mešanice z znižano vsebnostjo TiO₂, ki ostajajo pod pragovi za tarifne omejitve, kar postavlja pod vprašaj dolgoročno učinkovitost zaščitnih ukrepov in povečuje konkurenčni pritisk na evropskem trgu. Vstop v prvo četrletje 2026 tako poteka v znamenju previdne stabilizacije na nizkih ravneh, ob posameznih napovedih zmernih cenovnih prilagoditev, katerih uveljavitev je močno odvisna od dejanskega izboljšanja povpraševanja. Kratkoročno se pričakuje predvsem sezonsko dopolnjevanje zalog, medtem ko bo morebitno okrevanje trga TiO₂ počasno, neenakomerno in tesno povezano z razvojem razmer v gradbeništvu, premazih in širšem industrijskem ciklu, kar zahteva previdno upravljanje obratnih sredstev in kapacitet tudi v prihodnjih mesecih.

Na področju dela z zaposlenimi in upravljanja kadrovskih potencialov smo v letu 2025 nadaljevali z optimizacijo organizacijske strukture, da bi zagotavljali nemoteno delovanje družbe ter ustvarjanja pogojev za varno, zdravo in učinkovito delo zaposlenih. Sledimo načelom uravnotežene in motivirajoče plačne politike ter skrbimo za primerno raven zadovoljstva in zavzetosti zaposlenih, ob hkratnem nadzoru stroškov dela. Vpeljujemo informacijsko podporo za sistematičen razvoj kompetenc in izboljševanje organizacijske klime, s socialnimi partnerji pa smo pripravili osnutek prenove kompetenčnega in plačnega modela, ki bo omogočal večjo preglednost in dolgoročno vzdržnost sistema nagrajevanja.

V letu 2025 smo za investicije, nabavo osnovnih sredstev in nadomestne opreme namenili 19,5 mio EUR, pri čemer smo investicijske odločitve usmerjali selektivno in preudarno. Vlagali smo predvsem v programe in projekte s potencialom rasti ter v proizvodne investicije, ki prispevajo k zniževanju operativnih stroškov, zagotavljanju rentabilnega obsega proizvodnje, izboljšanju kakovosti izdelkov, skladnosti z zakonodajo in večji energetske učinkovitosti. Investicijska aktivnost je bila tako kljub zahtevnim tržnim razmeram usmerjena v dolgoročno konkurenčnost in stabilnost poslovanja.

Razvojna dejavnost je večinoma sledila zastavljeni petletni strategiji ob sprotne prilagajanju novim tržnim okoliščinam. Razvojne aktivnosti smo izvajali ciljno, na podlagi zaznanih priložnosti, lastnega stro-

kovnega znanja ter ob upoštevanju trendov in pričakovanih kupcev, s poudarkom na področjih, kjer lahko ustvarjamo višjo dodano vrednost.

Na področju prostorskih in okoljskih tveganj smo izvajali več medsebojno povezanih projektov, s katerimi celovito obvladujemo dolgoročna tveganja in zagotavljamo stabilno poslovno okolje. Med pomembnejšimi so projekt alternativne oskrbe z vodo, usklajevanje prostorskih aktov na napravah za zapolnjevanje rdeče sadre Za Travniki in Bukovžlak ter projekti za zagotavljanje stabilnosti pregradnih teles.

Pri načrtovanju in izvajanju vseh aktivnosti poskušamo dosledno upoštevati načela trajnostnega razvoja in krožnega gospodarstva. V okviru zagotavljanja trajnostnega razvoja proizvodnje titanovega dioksida smo nadaljevali projekte celovitega obvladovanja voda in predelave odpadne kisline ter se dodatno posvetili vrednotenju rdeče sadre. Sočasno smo si, ob višji proizvodnji, glede na preteklo leto, zastavili in izvajali nove aktivnosti na področjih zmanjševanja ogljičnega odtisa, rabe obnovljivih virov energije in ponovne rabe materialov, ob cilju dolgoročne stroškovne in okoljske vzdržnosti.

V nadaljnjih poglavjih poročila so podrobneje predstavljeni rezultati po posameznih poslovnih področjih ter celovit prikaz finančnega položaja in poslovanja družbe.

Uprava družbe Cinkarna Celje, d. d.

Poročilo Nadzornega sveta

V letu 2025 je Nadzorni svet v okviru svojih pristojnosti izvajal aktiven in odgovoren nadzor nad poslovanjem družbe ter delovanjem Uprave. Pri tem se je osredotočal predvsem na zagotavljanje dolgoročne stabilnosti poslovanja, obvladovanje ključnih operativnih in okoljskih tveganj ter na vprašanja kadrovskega nasledstva in razvoja vodstvene strukture družbe. Posebna pozornost je bila namenjena spremljanju tekočega poslovanja, investicijskim odločitvam ter pripravi in potrditvi poslovnih načrtov.

Nadzorni svet je leto 2025 ocenil kot vsebinsko zahtevno, vendar stabilno. Svojo vlogo je razumel ne le kot formalni nadzor, temveč tudi kot aktiven in konstruktiven dialog z upravo, z namenom pravočasnega prepoznavanja tveganj, razjasnjevanja odprtih vprašanj in podpore upravi pri odločitvah, pomembnih za dolgoročni razvoj družbe.

V letu 2025 je Nadzorni svet zasedal na šestih sejah, od tega na petih rednih in eni izredni seji. Člani Nadzornega sveta so na sejah obravnavali predložena gradiva in pojasnila Uprave ter po potrebi pridobivali dodatne informacije in mnenja, tudi s pomočjo zunanjih strokovnjakov.

Nadzorni svet je ob koncu leta 2025 deloval v sestavi predsednika Tomaža Berločnika ter članov Melite Malgaj, Boštjana Furlana, Dubravke Derossi Uršič, Aleša Stevanoviča in Mateja Pompeta, od katerih sta bila slednja predstavnika zaposlenih. Sestava Nadzornega sveta je omogočala učinkovito izvajanje nadzorne funkcije ter strokovno obravnavo ključnih vprašanj poslovanja in razvoja družbe.

V letu 2025 so nastale spremembe med predstavniki zaposlenih v Nadzornem svetu. Po izteku mandata dosedanjemu članu Jožetu Koštomaju je funkcijo člana Nadzornega sveta kot predstavnik delavcev prevzel Matej Pompe, ki ga je imenoval Svet delavcev.

Nadzorni svet je v letu 2025 redno spremljal poslovanje družbe, s poudarkom finančne uspešnosti, investicijskih aktivnostih in uresničevanju poslovnih načrtov. Uprava je sproti in celovito seznanjala Nadzorni svet z razvojem ključnih poslovnih kazalnikov ter z morebitnimi odstopanji od načrtovanih ciljev, kar je Nadzornemu svetu omogočalo pravočasno obravnavo in odzivanje.

Posebna pozornost je bila namenjena obvladovanju ključnih tveganj, s katerimi se družba spoprijema. Nadzorni svet se je podrobno seznanil s tveganjem pomanjkanja tehnološke vode in možnimi rešitvami ter spremljal tudi druga pomembna operativna, tržna in okoljska tveganja. Obravnava tveganj je potekala v povezavi s trajnostno strategijo družbe, pri čemer je Nadzorni svet poudarjal pomen dolgoročne stabilnosti in odpornosti poslovnega modela.

Nadzorni svet je v letu 2025 spremljal uresničevanje srednjeročne strategije družbe ter obravnaval ključne razvojne usmeritve za prihodnja obdobja. Poseben poudarek je bil namenjen krepitvi konkurenčnega položaja družbe, povečanju tržnih deležev in rasti fizičnega obsega poslovanja, ob hkratnem ohranjanju finančne stabilnosti.



Tomaž Berločnik,
predsednik Nadzornega sveta

Pomemben del razprav je bil namenjen razvojnim in raziskovalnim aktivnostim ter izvajanju investicij. Nadzorni svet je aktivno spremljal potek ključnih razvojnih nalog in investicijskih projektov, pri čemer je posebno pozornost namenjal njihovi vsebinski utemeljenosti, skladnosti z razvojnimi cilji ter izvajanju znotraj potrjenih finančnih okvirov in časovnic.

Nadzorni svet je obravnaval in potrdil načrt poslovanja za leto 2026 ter ocenil, da so zastavljeni cilji realni, finančno vzdržni in v skladu s strateškimi usmeritvami družbe. Ocenjuje tudi, da družba s konservativnim finančnim pristopom, stabilnim poslovnim modelom in ciljno usmerjenimi razvojnimi vlaganji ustvarja trdno podlago za nadaljnjo rast in prilagajanje prihodnjim izzivom poslovnega okolja. Poudarki bodo torej namenjeni izboljšanju oziroma dvigu konkurenčnega položaja, povečanju tržnih deležev in dvigu fizičnega obsega poslovanja. Vzporedno s tem se bo preučevala možnost dodatne diverzifikacije produktnega portfelja.

V letu 2025 je Nadzorni svet sprejel novo Politiko prejemkov, s katero je uredil načela, merila in postopke določanja prejemkov Uprave in Nadzornega sveta. Politika poudarja povezavo prejemkov z odgovornostmi, uspešnostjo, trajnostnim poslovanjem in dolgoročnim razvojem družbe.

Nadzorni svet je imenoval predsednika Uprave za novo polno mandatno obdobje ter imenoval članico uprave – tehnično direktorico za mandat do 31. marca 2027, ob upoštevanju dejstva, da se bo po izteku mandata upokojila. V tem okviru je Nadzorni svet predsednika Uprave spodbudil k pravočasnemu začetku postopkov za zagotavljanje ustreznega nasledstva ter nemoten prenos znanj, izkušenj in odgovornosti.

Nadzorni svet se je v drugi polovici leta 2025 redno seznanjal z napredkom kadrovskega postopka in spremljal uvajanje potencialnega kandidata za člana Uprave ter potrdil nadaljnje uvajanje kandidata.

Ob izteku mandata članu Uprave – delavskemu direktorju Filipu Koželniku, ki se po izteku mandata ni odločil za ponovno kandidaturo, je svet delavcev v skladu z zakonskimi pristojnostmi nadzornemu svetu predlagal Niko Veronovski za članico Uprave – delavsko direktorico, ki jo je Nadzorni svet imenoval v Upravo.

Nadzorni svet je v okviru svojih pristojnosti obravnaval in podal soglasje k načrtu dela notranje revizije za leto 2026. Seznanil se je z letnim poročilom o delu te službe ter se ob obravnavi polletnih poročil seznanjal z delovanjem notranje revizije, njenimi ključnimi ugotovitvami, podanimi priporočili ter uresničevanjem priporočil. S potrditvijo strategije notranje revizije je potrdil strateške cilje njenega razvoja za obdobje 2026 - 2028.



Nadzorni svet je v letu 2025 spremljal vključevanje trajnostnih vidikov v poslovanje družbe ter obravnaval izvajanje trajnostne strategije in ključne aktivnosti na področju okolja, družbene odgovornosti in upravljanja, vključno z DMA. Posebno pozornost je namenjal okoljskim vprašanjem, povezanim z naravo dejavnosti družbe, obvladovanju okoljskih tveganj in skladnosti z veljavnimi regulatornimi zahtevami. Ob tem se je Nadzorni svet seznanjal z napredkom na področju trajnostnega poročanja ter z ukrepi, usmerjenimi v zmanjševanje okoljskih vplivov, učinkovito rabo virov in odgovorno ravnanje v odnosu do zaposlenih, lokalnega okolja in drugih deležnikov. Trajnostne teme je obravnaval kot sestavni del poslovnega odločanja in dolgoročne stabilnosti družbe.

Revizijska komisija Nadzornega sveta je v letu 2025 opravljala svojo vlogo kot osrednji strokovni organ Nadzornega sveta na področju finančnega poročanja, notranjih kontrol, notranje revizije in sodelovanja z neodvisnim revizorjem. Delovala je v ustrezni sestavi, ki je zagotavljala strokovnost in neodvisnost, ter se v letu 2025 sestala na šestih sejah.

Revizijska komisija se je redno seznanjala z medletnimi rezultati poslovanja družbe ter posebno pozornost namenjala finančnim in računovodskim podatkom, kakovosti računovodskega poročanja ter vsebini medletnih in letnih poslovnih poročil, pri čemer se je sproti seznanjala tudi s ključnimi tveganji družbe in njihovim obvladovanjem. Ob tem je spremljala tudi delovanje notranje revizije, obravnavala njena poročila o opravljenih notranjerevizijskih pregledih, spremljala uresničevanje priporočil ter obravnavala obdobja poročila o delu funkcije notranje revizije. Z vodjo notranje revizije je sodelovala pri oblikovanju strategije funkcije notranje revizije ter s tem podprla Nadzorni svet pri podaji pričakovanj glede njenega nadaljnega razvoja.

V okviru svojih pristojnosti se je revizijska komisija seznanila z rezultati obvezne revizije računovodskih izkazov, izjave o trajnostnosti, revizorjevim poročilom in pismom poslovodstvu ter presojala neodvisnost in nepristranskost zunanjega revizorja. Revizor je poleg obvezne revizije opravil tudi pregled skladnosti računovodskih izkazov v elektronski obliki (ESEF) ter pregled poročila o prejemkih organov vodenja in nadzora.

Revizijska komisija se je na podlagi obravnave revizorjevega poročila seznanila z ugotovitvami, da je Letno poročilo družbe Cinkarna Celje, d. d. za leto 2025 pripravljeno v skladu z zahtevami Zakona o gospodarskih družbah in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja ter da računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno prikazujejo finančni položaj, poslovni izid in denarne tokove družbe. Na podlagi obravnave revizorjevega neodvisnega poročila o omejenem zagotovitvu o izjavi o trajnostnosti se je Revizijska komisija seznanila tudi z ugotovitvami, da je Izjava o trajnostnosti v vseh pomembnih pogledih pripravljena v skladu s 70 c. členom in 70 č. členom Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1) in da je trajnostnostno poročilo v skladu z zahtevami evropskih standardov za trajnostno poročanje (ESRS).

Na podlagi obravnave poročil revizijske komisije je Nadzorni svet v okviru svojih pristojnosti preveril Letno poročilo družbe in predlog uporabe bilančnega dobička ter na podlagi vpogleda v relevantne podlage in dodatna pojasnila ter na tej podlagi presodil njihovo skladnost z veljavnimi zakonskimi zahtevami. Prav tako je preveril revizorjevo poročilo. Nadzorni svet po končni obravnavi letnega poročila nima pripomb.

Nadzorni svet je na redni seji dne 14. 4. 2026 potrdil Letno poročilo družbe Cinkarna Celje, d. d., za leto 2025.

**Predsednik Nadzornega sveta
Tomaž Berločnik**



Notranjerevizijsko poročilo

Storitve notranjega revidiranja izvaja Služba za notranjo revizijo, ki je samostojna organizacijska enota, funkcijsko odgovorna nadzornemu svetu, organizacijsko pa Upravi družbe. Njena vloga, obseg dela, vrste storitev ter pooblastilo so opredeljeni v Notranjerevizijski temeljni listini, ki je bila prenovljena ob uvedbi Globalnih standardov notranjega revidiranja.

Namen notranje revizije je okrepiti sposobnost družbe, za ustvarjanje, zaščito in ohranjanje vrednosti s podajanjem neodvisnih, nepristranskih zagotovil. Z upoštevanju strokovnih pravil in sistematičnim ocenjevanjem sistema notranjih kontrol pomaga družbi pri izboljševanju kontrolnih postopkov ter procesov upravljanja in s tem pri doseganju njenih ciljev.

V letu 2025 je delo Službe za notranjo revizijo potekalo na podlagi odobrenega letnega načrta. Opravljenih je bilo sedem rednih notranjerevizijskih pregledov, pri čemer je bil zadnji zaključen v naslednjem letu. Zajeta so bila področja znotraj proizvodnih poslovnih enot in procesi na ravni družbe. V skladu z načrtom je bil v sodelovanju z zunanjim veščakom opravljen pregled

na področju pripravljenosti družbe na skladnost z Zakonom o informacijski varnosti (ZInfV-1). Za prepoznane možnosti izboljšanja so bila podana priporočila, razvrščena glede na stopnjo tveganja. Njihovo uresničevanje smo v nadaljevanju redno spremljali in preverjali. Informacije o uresničevanju notranjerevizijskih priporočil so vključene v redna obdobja poročila o delovanju službe, namenjena Upravi, revizijski komisiji in Nadzornemu svetu.

Izboljšave so se uvajale tudi na področju funkcije notranje revizije. Med pomembnejšimi je bila priprava in sprejem strategije za obdobje 2026 - 2028, ki z opredeljeno vizijo, cilji, pobudami in ključnimi aktivnostmi usmerja delovanje funkcije notranje revizije in njeno nenehno izboljševanje. Podlago za nadaljnji razvoj predstavljajo tudi aktivnosti iz programa zagotavljanja in izboljšanja kakovosti, ki vključuje notranje in zunanje presoje. V okviru notranjih aktivnosti je bila na začetku leta 2025 izdelana samoocenitev skladnosti z zahtevami Globalnih standardov notranjega revidiranja, v načrt dela za leto 2026 pa je vključena izvedba zunanje neodvisne presoje kakovosti.

Vodja Službe za notranjo revizijo
Mag. Mateja Rupnik

Izpostavljeni dogodki

Nabor dogodkov odraža razvojno usmerjenost, mednarodno vpetost in družbeno odgovornost družbe.

Cinkarna Celje, d. d. v Antwerpnu za izboljšanje pogojev za evropsko industrijo

Družba se je februarja v Antwerpnu udeležila dogodka s predsednico Evropske komisije. Na dogodku se je zbranih 400 poslovnih voditeljev, med njimi tudi predsednik Uprave, Aleš Skok, pogovarjalo s predsednico Ursulo von der Leyen o takojšnjih ukrepih pred marčevskim srečanjem Evropskega sveta. Osrednja točka dogodka je bil seveda t.i. Clean Industrial Deal, industrijski dogovor za okrepitev konkurenčnosti EU in podporo razogljičenju, posebej energetske intenzivnih industriji. Cilj je ustvariti konkurenčnejšo, trajnostno in odpornejšo evropsko industrijo.

Zaključen 17. natečaj za osnovne in srednje šole

V okviru 17. natečaja družbe so mladi raziskovali, kako družba na različne načine zmanjšuje vpliv na okolje in zvišuje odgovornost do okolja, v katerem deluje. Sodelovalo je več kot 430 učencev in dijakov iz 24 šol v regiji. V družbi smo vsako leto znova navdušeni nad številnimi mladimi, ki prepletajo ustvarjalnost in kemijo. Učenci in dijaki so izdelali številne družabne igre na temo trajnostnih ukrepov. Zaključne prireditve se je letos udeležilo več kot 100 sodelujočih na natečaju.

Uspešno izveden Dan odprtih vrat

V juniju smo v družbi na svojih lokacijah v Celju in Mozirju uspešno izvedli Dan odprtih vrat. Dogodek je številnim obiskovalcem omogočil vpogled v več kot

150-letno zgodovino družbe, sodobno tehnologijo, trajnostne prakse ter predvsem delo ljudi, ki vsakodnevno prispevajo k razvoju in uspehu družbe. Obiskovalci so si lahko ogledali sodobne proizvodne procese in spoznali naša izjemna prizadevanja na trajnostnem področju, saj bomo v letošnjem letu skoraj 20 milijonov evrov investicij v večji meri namenili posodobitvi proizvodnje, trajnostnemu razvoju in razvoju krožnega gospodarstva. Dogodek je bil tako odlična priložnost za dialog med družbo in lokalno skupnostjo, ki je ključnega pomena za nadaljnji skupni razvoj in uspeh.

Uspešno izvedena vaja zaščite in reševanja v sklopu regijske vaje

V maju je bila v družbi izvedena zahtevna vaja zaščite in reševanja, ki je potekala v okviru regijske vaje 'Potres v Zahodno štajerski regiji'. Gasilci družbe so z enotami zaščite in reševanja izvajali postopke PIRS (prepoznati, izolirati, rešiti, sanirati). Namen takšnih vaj je preveriti hitro odzivnost, usklajeno delovanje in učinkovito komunikacijo med vsemi sodelujočimi. Na vaji je sodelovalo 100 pripadnikov iz enot Gasilske enote družbe, Poklicne gasilske enote Celje, Enote za Radiološko, kemijsko in biološko zaščito, Nujne medicinske pomoči, PGD Slovenske Konjice, PGD Štore in PGD Rogaška Slatina. Vaja je potrdila visoko stopnjo strokovne usposobljenosti vseh sodelujočih enot ter dobro sodelovanje s službami zaščite in reševanja, kar je ključno za zmanjšanje posledic nesreč v kemičnih obratih.



Na sejmu Abrafati v Braziliji

Na letošnjem sejmu Abrafati Show v São Paulu v Braziliji smo se prvič predstavili kot razstavljalci. To predstavlja pomemben strateški korak za vstop družbe na južnoameriški trg. Sejem Abrafati velja za osrednji dogodek barvne in premazne industrije v Latinski Ameriki in združuje vodilne proizvajalce surovin, strokovnjake, raziskovalce in distributerje. Z udeležbo na sejmu smo strokovni javnosti predstavili naš najpomembnejši proizvod, titanov dioksid (TiO_2). Pomembno smo poudarili njegov ključni pomen v industriji premazov, barv in drugih materialih, kjer so kakovost, stabilnost in trajnostni vidiki vse bolj v ospredju. Sejem je zaznamovala pestra kombinacija predstavitev tehnoloških rešitev ter strokovnih vsebin v okviru spremljevalnega kongresa. Prisotnost na sejmu Abrafati Show je tako okrepila našo prepoznavnost, potrdila pomembnost TiO_2 na globalnem trgu in nam omogočila, da z neposrednim stikom samozavestneje gradimo naš položaj v Latinski Ameriki.

Zlato priznanje EcoVadis za trajnostno poslovanje

V avgustu smo prejeli prestižno zlato medaljo v okviru ocenjevanja EcoVadis, s čimer se je naša družba uvrstila med najboljših 5 % globalno ocenjenih podjetij na področju trajnostnega poslovanja. Metodologija temelji na mednarodnih trajnostnih standardih in upošteva več kot 200 nabavnih kategorij in več kot 175 držav. Ocena EcoVadis temelji na 21 kazalnikih na štirih področjih: okoljski vpliv, poslovna etika, spoštovanje delovnih in človekovih pravic ter trajnostna nabava. Pomen prestižne nagrade EcoVadis je najbolj zaupanja vreden globalni ocenjevalec trajnosti podjetij. Od leta 2007 je bilo v ocenjevanje odgovornega delovanja na prej omenjenih področjih vključenih že več kot 150.000 podjetij v svetovnih dobavnih verigah. Priznanja EcoVadis ne nagrajujejo le kratkoročnih dosežkov, temveč dolgoročne in celostne trajnostne strategije, podprte s transparentnim poročanjem in nenehnimi izboljšavami.

Cinkarna Celje, d. d., med elitnimi 1,5 % podjetij v Sloveniji že 8. leto zapored

Že osmič zapored smo prejemniki certifikata Platina ste bonitetne odličnosti AAA. Ta najvišja bonitetna ocena potrjuje, da se naše podjetje uvršča med zgor-

njih 1,5 % najbolj zanesljivih, kredibilnih in finančno stabilnih podjetij v Sloveniji. Dolgotrajno ohranjanje platinaste odličnosti kaže na naše dosledno izpolnjevanje najvišjih standardov in je priznanje, ki ga prejmejo le podjetja z dolgoletno nadpovprečno bonitetno oceno. Pomeni dodatno zagotovilo našim kupcem, partnerjem in zaposlenim, da poslujemo uspešno, odgovorno in s pogledom v prihodnost. Podjetja s platinasto bonitetno odličnostjo poslujejo izjemno ter izpolnjujejo stroga merila za doseganje nizke verjetnosti za nastanek negativnih dogodkov v prihodnjih dvanajstih mesecih.

Odločitev Evropskega sodišča, ki razveljavlja klasifikacijo TiO_2 kot nevarne snovi

V družbi smo v poletnih dneh prejeli odločitev Evropskega sodišča, ki je pritrdilo Združenju proizvajalcev titanovega dioksida (TDMA - The Titanium Dioxide Manufacturers Association) ter razveljavilo uvrstitev določenih oblik TiO_2 s seznama nevarnih snovi. Odločitev pritožbenega sodišča je dokončna.

Ta sodba pomeni, da bo TiO_2 po zaključku regulativnega postopka odstranjen s seznama nevarnih snovi v EU. V družbi pozdravljamo to odločitev, ki temelji na obsežnih znanstvenih dokazih. Ti nedvomno potrjujejo, da je uporaba TiO_2 varna za ljudi.

Sodba Evropskega sodišča bo tako poenostavila regulativne zahteve ter omogočila stabilnejše regulatorno okolje industriji. Le stabilno regulatorno okolje namreč ustvarja dobre pogoje za dobro poslovno načrtovanje, odprtost za razvoj ter inovacije.

Sodelovanje z regulatorji ob hkratni podpori znanstvenim raziskavam pa ostaja med našimi prednostnimi nalogami. Le s skupnimi prizadevanji za varno, odgovorno in učinkovito rabo surovin, kot je TiO_2 , ki je ključna za številne industrije, lahko zagotovimo trajnostni razvoj ter hkrati razvijamo konkurenčnost in inovativnost evropske industrije.

Družba ostaja zavezana tako k spoštovanju najvišjih okoljskih in varnostnih standardov kot k celovitemu trajnostnemu razvoju. Takšne na znanosti temelječe odločitve pa postavljajo dodaten temelj za dolgoročno stabilnejšo in odgovorno prihodnost.

Najavljen že 18. natečaj za osnovne in srednje šole

Na natečaju za šolsko leto 2025/2026 iščemo junaka ali junakinjo, ki s čisto energijo, reciklirano močjo in domišljijo varuje naš planet, ljudi in podjetja ter kako superjunak / superjunakinja že danes pomaga družbi in okolju. Tokratni natečaj ponuja obilo kreativnih možnosti za izražanje, saj lahko otroci in mladi izbirajo med likovno ali literarno kategorijo.

Moč skupnosti. Družbena odgovornost in podpora lokalni skupnosti.

Verjamemo, da je trajnostni uspeh tesno povezan z družbeno odgovornostjo in aktivno podporo okolju, v katerem delujemo. Sponzorstva, donacije ter partnerstva z lokalnimi organizacijami in društvi so ključni del naše strategije družbene odgovornosti. Zavedamo se, da lahko s skupnimi močmi soustvarjamo boljše pogoje za šport, kulturo, izobraževanje ter druge pobude v naši skupnosti. Ponosni smo na številna sodelovanja, ki prispevajo k razvoju talentov, krepitvi družbenih vezi in trajnostnemu razvoju lokalnega okolja. Številna takšna partnerstva krepijo prepoznavnost občin in regije, kjer delujemo ter potrjujejo, da združene moči podjetja in lokalnega okolja ustvarjajo zgodbo, ki odmevajo po Sloveniji in širše.

Cinkarna Celje, d. d. z novo delavsko direktorico

V novembru je Nadzorni svet podjetja na predlog Sveta delavcev za članico Uprave - delavsko direktorico imenoval dr. Niko Veronovski. Nova članica Uprave - delavska direktorica, dr. Nika Veronovski, je v družbi zaposlena več kot 15 let. Je doktorica znanosti s področja tehniškega varstva okolja. Kot strokovnjakinja ima dolgoletne izkušnje s področja površinskih modifikacij, razvoja in karakterizacije novih materialov ter njihove uporabe. Pri svojem delu se posveča tudi optimizaciji proizvodnih procesov in izboljševanju končnih lastnosti pigmenta titanovega dioksida (TiO_2), ki je glavni proizvod podjetja. Dr. Nika Veronovski je nasledila Filipa Koželnika, ki ostaja del družbe in bo izkušnje usmerjal v odnose z vlagatelji ter nadaljnjo krepitev zaupanja z deležniki.

Krepitev dialoga z lokalno skupnostjo. Uspešno izpeljan Družbeni sosvet.

V decembru smo izvedli sejo Družbenega sosveta, novega posvetovalnega telesa za konstruktivnejši dialog z lokalno skupnostjo. Družbeni sosvet je bil ustanovljen v začetku leta 2025, njegovo delovanje pa se je začelo jeseni 2025 z uvodnim usklajevalnim srečanjem, kjer so bili postavljeni temelji za sodelovanje. Glavni namen ustanovitve in delovanja družbenega sosveta je omogočiti redni dialog s ključnimi deležniki iz Mestne občine Celje ter občin Štore in Šentjur, s ciljem spodbujanja sobivanja gospodarstva z lokalnimi skupnostmi, vzajemnega razumevanja ter ustvarjanja dodane vrednosti z iskanjem izvedljivih rešitev za izboljšanje kakovosti bivanja v okolju. Člani sosveta so se seznanili z aktivnostmi družbe, njenimi načrti in strategijo trajnostnega razvoja družbe. Družba je transparentno predstavila vse trajnostne ukrepe, zmanjševanje vplivov na okolje, investicije v lokalno okolje, podporo mladim in športnim ter družbeno odgovornim projektom. Poseben poudarek pa je bil tudi na dosedanjih aktivnostih, povezanih s sodelovanjem in komunikacijo z lokalnimi skupnostmi. Seje in aktivnosti družbenega sosveta predstavljajo pomemben korak k transparentnejšemu dialogu s prebivalci. Takšna oblika dialoga omogoča neposreden vpogled v delovanje podjetja in prispeva k trajnostnemu razvoju lokalnega okolja. Člani sosveta so poudarili pozitiven napredek podjetja na področju trajnosti, sodelovanja z lokalno skupnostjo in družbene odgovornosti. Družbeni sosvet bo tudi v prihodnje prostor rednega in odprtega dialoga, namenjenega krepitvi sodelovanja ter skupnemu iskanju rešitev za trajnostni razvoj, hkrati pa bo zagotavljal dolgoročen in strukturiran dialog z lokalnimi skupnostmi ter krepil medsebojno zaupanje in razumevanje.



Predstavitev podjetja

Družba s svojo 150-letno tradicijo neprekinjenega delovanja sodi med najbolj trdoživa podjetja slovenskega gospodarskega prostora. Do leta 1968 je bila opredeljujoča dejavnost podjetja metalurgija, z zagonom

proizvodnje pigmenta titanovega dioksida leta 1973 in njeno poznejšo širitvijo pa se družba uvršča med podjetja kemijsko predelovalne panoge.

Tabela 2: Osnovni identifikacijski podatki družbe

DRUŽBA	Cinkarna, kemična industrija Celje, d. d.
Skrajšano ime	Cinkarna Celje, d. d.
Sedež	Kidričeva ulica 26, 3000 Celje, Slovenija
Telefon – centrala	03 427 60 00
E-naslov	info@cinkarna.si
Spletna stran	www.cinkarna.si
Odgovorna oseba	Aleš Skok, predsednik Uprave
DISLOCIRANA POSLOVNA ENOTA	Kemija Mozirje
Sedež	Ljubija 11, 3330 Mozirje
Telefon Lastništvo	03 837 09 00 Prikazano v računovodskem poročilu

Organizacijska struktura

Organizacijska struktura zajema Upravo družbe, pet poslovnih enot in deset strokovnih služb. Z začetkom leta 2025 sta se Služba za varstvo okolja in Služba

za varnost in zdravje pri delu združili v Službo za varnost, zdravje in okolje.

Cinkarna Celje, d.d.

UPRAVA

predsednik uprave: Aleš Skok
tehnična direktorica: Nikolaja Podgoršek Selič
delavska direktorica: Nika Veronovski

PE TITANOV DIOKSID

direktor: Tomi Gominšek

PE KEMIJA CELJE

direktor: Andrej Lubej

PE KEMIJA MOZIRJE

direktor: Irena Vačovnik

PE POLIMERI

direktor: Roman Deželak

PE VZDRŽEVANJE IN ENERGETIKA

direktor: Boštjan Podkrajšek

FINANČNA SLUŽBA

vodja finančnega sektorja: Dejana Starčević

MARKETING

direktorica: Irena Franko Knez

NABAVA IN LOGISTIKA

direktor: Dejan Skok

KADROVSKO-SPLOŠNA SLUŽBA

vodja: Marko Cvetko

PRAVNA SLUŽBA

vodja: Gregor Gajšek

SLUŽBA KAKOVOSTI

vodja: Ksenija Gradišek

SLUŽBA ZA VARNOST, ZDRAVJE IN OKOLJE

vodja: Jure Hictaler

RAČUNOVODSKA SLUŽBA

vodja: Karmen Fujs

SLUŽBA INFORMATIKE

vodja: Boris Špoljar

SLUŽBA ZA NOTRANJO REVIZIJO

vodja: Mateja Rupnik



PREGLED POSLOVANJA

02 Upravljanje podjetja

Izjava o upravljanju družbe	28
Obvladovanje tveganj	30
Delovanje skupščine in pravice delničarjev	35



Izjava o upravljanju družbe

G1-1: 7

Družba Cinkarna, kemična industrija Celje, d. d., je organizirana kot delniška družba s sedežem v Celju. Družba ima dvotirni sistem vodenja – z Upravo družbe in Nadzornim svetom. Družbo vodi Uprava v dobro družbe, samostojno in na lastno odgovornost. Uprava zastopa in predstavlja družbo ter je odgovorna skupščini in Nadzornemu svetu.

G1-1: 7-8

Podatke o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora ter njihovih komisij predstavljamo v poglavju [GOV-1] Vloga upravnih, poslovnih in nadzornih organov.

G1-2:12, 13, 14

Družba pri svojem poslovanju uporablja Slovenski kodeks upravljanja javnih delniških družb, ki sta ga v decembru 2021 sprejela Ljubljanska borza in Združenje nadzornikov Slovenije. V skladu s poslovno odločitvijo Uprave družbe, družba Kodeks upošteva z izjemo pojasnenih odstopanj. Zaradi specifik upravljanja konkretne družbe se na področjih, ki odstopajo od kodeksa, dosledno upošteva zakonska podlaga (ZGD-1, ZTFI-1, Uredba o zlorabi trga (MAR), itd.). V nadaljevanju podajamo pregled in pojasnila odstopanj od posameznih določil Kodeksa.

G1-1:9

Točka 5.6 – Skladnost sestavin izjave o upravljanju z določili ZGD-1 je preveril zunanji revizor v okviru redne revizije. Dodatna zunanja presoja ustreznosti ni bila opravljena.

G1 1:10

Točka 6 – Nadzorni svet je v sodelovanju z Upravo družbe oblikoval Politiko prejemkov organov vodenja in nadzora v skladu z relevantno zakonodajo in priporočili dobre prakse na tem področju ter jo podal skupščini v odobritev. Skupščina je dokument potrdila.

G1 1:11

Točka 10.1 – Družba ima koncentrirano lastništvo, kjer imata dva največja delničarja več kot 20 odstotkov glasovalnih pravic. Prav tako je večinski del delničarjev iz Slovenije.

G1-1:9–10

Točka 16 – Vrednotenje dela Nadzornega sveta in komisij opravijo člani sami in pri tem sledijo metodologiji in Priročniku za vrednotenje učinkovitosti nadzornih svetov, ki ga je pripravilo Združenje nadzornikov Slovenije. Postopek vrednotenja je potekal strokovno in objektivno, zato ni bilo potrebe po zunanji strokovni podpori in tudi ni bila opravljena zunanja presoja dela Nadzornega sveta v sodelovanju s specializirano institucijo oziroma drugimi strokovnjaki.

G1-6:31-32

Točka 26 – Družba še nima vnaprej vzpostavljenih postopkov glede poslov s povezanimi osebami za presojo, ali je v ospredju posel, ki bo opravljen v okviru rednega opravljanja dejavnosti družbe in pod tržno običajnimi pogoji. Družba sicer v obdobju poročanja ne beleži primerov sklepanja poslov s povezanimi osebami, vendar pa ima seznam povezanih oseb.

G1-2:15

Točka 30 – Družba nima opredeljene strategije komuniciranja družbe kot sestavnega dela Politike upravljanja. Za komuniciranje družbe oziroma transparentnost poslovanja skrbijo Uprava družbe in strokovne službe. Javne objave (SEOnet in spletne strani družbe) so v skladu z zakonskimi zahtevami in vsebujejo informacije, ki omogočajo vlagatelju vrednostnih papirjev presojo položaja in oceno vplivanja poslovnega dogodka na ceno vrednostnega papirja.

Politika raznolikosti je javno dostopna na spletni strani in je predstavljena v poglavju G1 v Izjavi o trajnosti, kot tudi drugi kodeksi in politike, ki jih družba pri svojem delovanju upošteva.

Za obvladovanje tveganj, ki vplivajo na uspešnost doseganja ciljev je vzpostavljen sistem operativnih in nadzornih notranjih kontrol na vseh ravneh in področjih poslovanja. To so cilji:

- učinkovitosti in uspešnosti poslovanja,
- zanesljivosti računovodskega poročanja,
- skladnosti z zakonskimi in internimi predpisi.

Kontrolne aktivnosti in odgovorni nosilci so zapisani v internih aktih (opis delovnih mest, pooblastila, organizacijski predpisi, pravilniki, poslovniki).

V podjetju zagotavljamo:

- računovodsko kontroliranje podatkov, ki obsega presojanje pravilnosti računovodskih podatkov in odpravljanje ugotovljenih nepravilnosti. Izvajanje je v pristojnosti Računovodske službe in Finančne službe;
- preverjanje zanesljivosti obračunskih podatkov, ki se izvaja s popisom sredstev in dolgov (inventuro). Popis izvaja stalna popisna komisija v skladu z letnim terminskim načrtom popisov. Za posamezne vrste popisov ali izredne popise lahko Uprava družbe imenuje tudi posebne popisne komisije;
- presojanje odmkov uresničenih velikosti od načrtovanih, ki lahko pokažejo pomanjkljivosti pri izvajanju, prav tako pri načrtovanju ciljev. Aktivnosti se izvajajo v okviru Računovodske službe;
- notranjo kontrolo nad izvajanjem predpisanih postopkov s področja nabave, skladiščenja in porabe materiala ter s področja proizvodnje, skladiščenja in prodaje proizvodov (kontrola uporabe in odo-

bitve predpisane dokumentacije, analiziranje morebitnih odstopanj in predlaganje ukrepov). Aktivnosti se izvajajo v okviru Računovodske službe in vodstva podjetja;

- notranje kontrole v računalniško podprtem informacijskem sistemu, ki se nanašajo na vodenje, infrastrukturo, varovanje, nakupovanje, razvijanje in vzdrževanje programske podpore, zagotavlja Služba informatike. Za popolnost in točnost zajemanja in obdelovanja podatkov skrbijo kontrole v posameznih aplikacijah oziroma kontrole pri uporabnikih programskih rešitev;
- sistem notranjih kontrol se dopolnjuje tudi s sistemom izvajanja presoj po pridobljenih standardih ISO;
- notranjo presojo delovanja procesov, ki jo izvajajo za to usposobljeni notranji presojevalci, da preverijo, ali se dejavnosti izvajajo v skladu z zahtevami sistemov vodenja in ali je uveden sistem vodenja usrezen ter učinkovit za doseganje zastavljenih ciljev. Zunanje presoje izvaja izbrana certifikacijska hiša;
- revidiranje letnih računovodskih izkazov, ki ga izvaja zunanja revizijska hiša,
- enkrat letno preverjanje delovanja operativnih in nadzornih notranjih kontrol na podlagi sklepa Uprave družbe. Uprava s sklepom opredeli odgovornega izvajalca, področja nadzora in terminski načrt izvedbe nadzora.

Službo za notranjo revizijo smo vzpostavili v letu 2016. Na podlagi sprejete temeljne listine, metodologije dela, strokovnih pravil in letnega načrta dela deluje od leta 2017. Njen namen je v okviru opravljanja notranjerevizijskih poslov preveriti in presoditi primernost in učinkovitost sistema notranjih kontrol pri uresničevanju pomembnih ciljev družbe.

Odstopanja, ki so ugotovljena v posameznih oblikah notranjih kontrol, analizirajo odgovorne osebe in vodstvo podjetja ter na tej osnovi sprožajo ukrepe za odpravo oziroma preprečevanje vzrokov za nastanek tveganj, ki so ali bi lahko povzročila odstopanja od zastavljenih pravil in ciljev podjetja.

Obvladovanje tveganj je podrobneje predstavljeno v naslednjem poglavju.



Obvladovanje tveganj

Proces upravljanja tveganj je ključni proces in temelj Integriranega sistema vodenja (ISV). Obvladovanje tveganj v družbi poteka sistematično v skladu s Pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti, ki določa organizacijo, odgovornosti, metodologijo ter način izvajanja in spremljanja ukrepov.

Sistem upravljanja s tveganji vključuje prepoznavanje tveganj, oceno in razvrstitev tveganj, izvajanje ukrepov, nadzor in poročanje. Na podlagi monitoringa in analiz zunanjega in notranjega okolja dobimo vhodne podatke za opredelitev ključnih tveganj in priložnosti, kar je ključnega pomena za naše operativno, taktično in strateško načrtovanje, skladno s cilji trajnostnega razvoja.

V družbi obravnavamo tveganja kot ključni proces in temelj Integriranega sistema vodenja (ISV).

V luči poročanja v skladu s CSRD smo našemu dose-danjemu načinu obravnavanja tveganj dodali oceno trajnostnih vplivov s tveganji in priložnostmi, ki izha-jajo iz njih. Način ocenjevanja trajnostnih vplivov, tve-ganj in priložnosti smo prepoznali skozi proces ocene dvojne pomembnosti (DMA).

Ob koncu leta 2024 smo po vzoru Evropskih standar-dov poročanja, kjer je prepoznavanje vplivov usmerje-

no v vnaprej opredeljene trajnostne teme, podteme in podpodteme ta način implementirali tudi na področje ocenjevanja tveganj.

Na Odboru za upravljanje vplivov, tveganj in priložnos-ti smo opredelili pomembna področja finančnih učin-kov na podjetje, ki jih nedvoumno opišemo s tema-mi, podtemami in tudi podpodtemami. Hkrati s temi spremembami smo izvedli večjo spremembo pri oce-njevanju tveganj na področju predmetov dela, kjer pri oceni tveganja vrednotimo skupino ključnih surovin in energentov.

Nivoji upravljanja posameznih tveganj, priložnosti os-tajajo enaki in so odvisni od stopnje finančnega učin-ka na podjetje.

Vplive, tveganja in priložnosti obvladujemo z izved-benimi cilji ali nalogami, izvajanje katerih sledimo s poročili in/ali zapisniki. Vplive, tveganja in priložnosti spremljamo kontinuirno, skrbni pregled pa v okviru Od-bora izvajamo enkrat na kvartal. Sledi poročanje na Širšem strokovnem kolegiju Uprave. O ključnih vplivih, tveganjih in priložnostih kvartalno seznanjamo Upra-vo in Nadzorni svet.

O tveganjih delovanja podjetja in njihovem obvladova-nju komuniciramo tudi z zunanjo javnostjo, in sicer v medletnih in letnih poročilih, t.j. na tri mesece. Poročila so javno objavljena na portalu SEO-net in na spletni strani podjetja www.cinkarna.si.

Pregled ključnih tveganj – preostalo tveganje v nada-ljevanju je aktualiziran in opredeljen na stanje in priča-kovanja na presečni datum poročanja.



TVEGANJA/PRILOŽNOSTI		VPLIVI	
KOMUNICIRANJE IN POSVETOVANJE	Odgovorni	Aktivnosti	Odgovorni
		OCENJEVANJE	
	Zunanji in notranji deležniki	PREPOZNAVANJE	Zunanji in notranji deležniki
	Lastniki VTP	ANALIZA	Lastniki VTP, TT
	Lastniki VTP	VREDNOTENJE	Lastniki VTP, TT
	Vodja timov TP, Odbor za VTP	Preverjanje ocenjevanja	Vodja TT, Odbor za VTP
	Odbor za VTP	RAZVRŠČANJE	TT
	TT, Odbor za VTP	Preverjanje razvrstitve	TT, Odbor za VTP
		OBRAVNAVANJE	
	Lastniki VTP	Preventivni ukrepi, ukrepi za uresničitev priložnosti OPERATIVNA TVEGANJA/PRILOŽNOSTI NEPOMEMBNI VPLIVI	Lastniki VTP
	Sprememba strategije, poslovnega modela, cilji KORPORATIVNA TVEGANJA/PRILOŽNOSTI POMEMBNI VPLIVI	Lastniki V, TT, Uprava, Nadzorni svet	
BELEŽENJE IN POROČANJE			
KOMUNICIRANJE IN POSVETOVANJE	Lastniki TP	Register tveganj, priložnosti vplivov IZDELAVA	Lastniki V
	Odbor za VTP, Uprava	PREVERJANJE IN POTRDITEV	TT, Uprava, Nadzorni svet
		DMA dokumentacija in poročilo	
		PRIPRAVA	TT
		PREGLED IN POROČANJE	VODJA TT
		OBRAVNAVANJE	Uprava, Revizijska komisija, Nadzorni svet
		POTRDITEV	Uprava, Nadzorni svet
	Administrator TT	ZAPISNIKI TT oz. VTP	Administrator TT
SPREMLJANJE IN PREGLED			

Ključna preostala tveganja smo prepoznali na naslednjih področjih:

1. Predmeti dela
2. Digitalna transformacija
3. Kadrovski viri
4. Celokupna učinkovitost opreme (OEE)
5. Proizvodi
6. Vodni viri
7. Varnost
8. Zakonodajna skladnost
9. Finančna tveganja



1 Predmeti dela

Na področju nabave surovin se srečujemo s tremi vrstami tveganj. Izpad proizvodnje in posledično načrtovanih prihodkov lahko povzroči izpad dobave predmetov dela pri strateških dobaviteljih, prav tako pa tudi nepredvidena podaljšanja dobavnih rokov v celotni dobavni verigi. Tveganje predstavlja tudi porast cen v primerih, ko povpraševanje preseže ponudbo.

Skrbimo za pravočasno načrtovanje potreb in naročanje surovin, upoštevamo izkustvene časovne rezerve in po potrebi povečujemo minimalne zaloge. Za vse strateške surovine neprestano posodabljam poslovni primer in kontrolno listo glede na spremembe na trgu, cene surovin, poslovne potrebe podjetja in druge zunanje dejavnike.

Iščemo, testiramo in uvajamo nove vire surovin v proizvodnjo. Alternativne vire surovin tudi vrednotimo v smislu izdelave katalogov verificiranih alternativnih surovin in dobaviteljev. Ciljno usmerjeno gradimo dolgoročne in stabilne partnerske odnose. Vzdržujemo redne stike tudi z dobavitelji, s katerimi operativno ne posluujemo, vendarle pa predstavljajo kakovostno potencialno alternativo.

Tveganja obvladujemo z uporabo ustrezne zaščite s pogodbo.

V zadnjem obdobju so se hkrati z zmanjšanjem količin tekočega žvepla na trgu izrazito povišale cene tako tekočega kot trdnega žvepla. Cenovno in količinsko tveganje v okviru možnost obvladujemo s širjenjem kroga dobaviteljev.

2 Digitalna transformacija

Z digitalizacijo lahko zmanjšujemo tveganja za izgubo količinske proizvodnje, prevelike stroške vzdrževanja, napak pri ročnem vpisovanju podatkov, zmanjšujemo stroške za administrativna dela, bolje obvladujemo varnostna tveganja.

V podjetju to tveganje zmanjšujemo z izvajanjem več izvedbenih ciljev, ki povečujejo stopnjo digitalizacije in informatizirajo ter poenostavljajo poslovne procese (nadgradnja modulov v poslovni analitiki Power BI in v Moja Cinkarna, dokumentni sistem, migracija programov Oracle Forms, vpeljava sistema mSign, AI agent za prenos znanja, posodobitev vzdrževalskega informacijskega sistema in proizvodnega informacijskega sistema Spekter).

V tem tveganju kot podtemo obravnavamo tudi avtomatizacijo in kibernetsko varnost, ki se nanašajo na morebitne motnje v delovanju informacijskih sistemov, nepooblaščen dostop do podatkov, izgube ali razkritja zaupnih informacij, kibernetskih napadov ter nedelovanja ali napačnega delovanja avtomatiziranih procesov, kar bi lahko negativno vplivalo na neprekinjenost poslovanja, varnost podatkov, finančne rezultate, skladnost z zakonodajo ter ugled družbe. Tveganje zmanjšujemo z virtualnim rezervnim okoljem, vpeljavo varnostnih orodij in rednim posodabljanjem kritične strojne in programske opreme.

3 Kadrovski viri

Podjetje se sooča na eni strani z valom upokojevanja in na drugi s pomanjkanjem kakovostnega kadra na trgu delovne sile. Dodatno tvegaje predstavlja odstotek bolniških odsotnosti.

Ob velikem številu upokojevanj predstavlja tveganje zagotavljanje ustreznih nasledstev in neustrezne kompetence novo zaposlenih, saj se za pridobivanje le-teh potrebuje več časa.

Vzpostavili smo sistem kadrovanja, v katerem sta za vsako delovno mesto predpisana program usposabljanja in mentor.

Popisujemo vsa specifična in splošna znanja v podjetju, prenavljamo sistem vključevanja novo zaposlenih in preverjanje obstoječih znanj za zaposlene.

Izdelali in potrdili smo nov kompetenčni model. V njem smo natančno popisali potrebne kompetence za vsa delovna mesta. Na osnovi tega izvajamo sistematično izobraževanje s pomočjo Akademije vodenja za raven B-1 in za vse zaposlene s pomočjo izobraževalne platforme Smart Arena.

Izvajamo širok projekt Prenos znanja v ključni proizvodnji titanovega dioksida.

Popisali smo ključna delovna mesta v podjetju, opredelili možne naslednike ter opredelili čas do potrebnega nadomestila in potrebne dodatne kompetence.

Za najperspektivnejše kandidate izvajamo razvojni vodstveni program Akademija vodenja ter individualne coachinge.

Pri iskanju novih zaposlenih poleg klasičnih načinov iskanja kadrov uporabljamo rešitve rekrutiranja po družbenih omrežjih. Povečali smo sodelovanje z agencijami za posredovanje delovne sile ter za posamezne primere sklepali pogodbe z zunanjimi ponudniki storitev.

Razpisujemo kadrovske štipendije. Aktivno se udeležujemo kariernih sejmov. Poglobili smo sodelovanje s srednjimi šolami. Dijakom in študentom omogočamo opravljanje obvezne prakse in študentskega dela. V družbi študentom omogočamo opravljanje diplomskih in magistrskih ter doktorskih nalog v podjetju.

Kontinuirano izvajamo organizacijske spremembe in se agilno prilagajamo novim okoliščinam.

Z uvajanjem timskega reševanja nalog in komuniciranjem z zaposlenimi poskušamo povečevati zavzetost zaposlenih. Sistematično obravnavamo področje varnosti na dnevnih sestankih in odpravljamo vzroke za nastanek poškodb. V okviru možnosti zagotavljamo polivalentnost zaposlenih.

4 Celokupna učinkovitost opreme (OEE)

V podjetju letne in strateške načrte pripravljamo temelječ na doseganju maksimalne izkoriščenosti naprav. Okvare in nenačrtovanivzdrževalski posegi ter omejene skladiščne kapacitete predstavljajo tveganje za nedoseganje zelenega cilja.

Tveganje v proizvodnji titanovega dioksida na procesu čiščenja dimnih plinov smo občutno zmanjšali z uspešnim zagonom četrtega elektrofiltra. Temu je ob koncu leta sledila obnova enega starega elektrofiltra, na začetku prihodnjega leta bo izvedena še zamenjava drugega. Med letom smo se spoprijemali z zmanjšano celokupno učinkovitostjo opreme na področju vakuumskega hlajenja, kalcinacije in pranja gela. Tveganje smo obvladovali z izvedbo analize vzrokov, sistemskim pristopom za reševanje in uvedbo preventivnega vzdrževanja oziroma sistematičnega spremljanja stanja kritičnih mest.

V PE Kemija Celje tveganje predstavlja možnost okvare ob visoki zasedenosti proizvodne linije. Tveganje smo obvladovali s posli, ki zahtevajo manjšo obremenitev linije, s pakiranjem v večjo embalažo in pakiranjem pri podizvajalcih.

V PE Polimeri je tveganje za razpoložljivost predstavljala naprava za peskanje, ki smo jo v letu 2025 uspešno zamenjali.

V PE Kemija Mozirje smo tveganje izpada proizvodnje zaradi okvare delovnih sredstev uspešno obvladovali z razširjenim preventivnim vzdrževanjem in zagotavljanjem zaloge pomembnejših rezervnih delov.

5 Proizvodi

Tako na področju titanovega dioksida kot na področju masterbatchev se zaradi poslabšanega ekonomskega stanja v Evropi in vdora cenениh kitajskih vrst pigmenta, po uvedbi carin pa tudi masterbatchev, opazno spreminja obseg prodaje na naših tradicionalnih trgih. Kot ukrep za obvladovanje povečujemo prodajo pigmenta na skandinavske trge, širimo prodajno mrežo v ZDA in raziskujemo pogoje za širitev na indijski in brazilski trg. Na področju masterbatchev pa povečujemo prodajo v segmentu zahtevnejših aplikacij.

Izvajamo tudi optimizacijo stroškov.

6 Vodni viri

To je tveganje, povezano s podnebnimi spremembami, ki lahko povzroči negativni vpliv na poslovanje podjetja zaradi omejitev pri dobavi vode v sušnih obdobjih.

Podjetje kot pomembno tveganje zaradi suše in hkrati priložnost za sledenje trajnostnim načelom poslovanja prepoznava v možnem pomanjkanju vode za napajanje proizvodnje titanovega dioksida.

Kot najbolj primerna, predvsem pa trajnostno naravnana, se je izkazala rešitev uporabe odpadne vode iz Komunalne čistilne naprave Celje (KČN). Ta vir je količinsko trajno zadosten, potrebuje pa dodatno čiščenje. Ob njegovi uporabi se posledično izboljšata tako biološko kot hidromorfološko stanje vodotoka.

Pilotni poskusi z eno vrste tehnologije na lokaciji KČN so zaključeni in predstavljajo podlago za načrtovanje opreme, v letu 2026 pa bomo pilotno testirali še alternativno tehnologijo. V sodelovanju z Mestno občino Celje je v teku

postopek priprave OPPN za vgradnjo cevovoda. Sočasno izdelujemo tudi projektno dokumentacijo za gradnjo cevovoda.

Z različnimi ukrepi smo delno že povečali uporabo notranjih reciklov vode ter zagotovili možnost kratkotrajnega zasilnega napajanja, kar preprečuje potrebo po ustavitvi proizvodnje.

7 Varnost

Močne padavine (poplave, plazovi) ali potres predstavljajo tveganje negativnega vpliva na poslovanje podjetja zaradi poškodb na pregradnih telesih, ki bi se lahko pokazale v delni porušitvi in posledičnem poplavnem valu.

Redno poteka tehnično opazovanje in izvajanje monitoringa na področju visokih nasutih pregrad (Bukovžlak in Za Travnikom).

Na osnovi rezultatov opazovanja izvajamo sistematične in dolgoročne vzdrževalne ukrepe za zagotavljanje stabilnosti pregradnih teles oz. po potrebi izvajamo ukrepe za odpravo posledic zaradi neugodnih vremenskih razmer. Ena takšnih je tudi sprožitev plazu po močnih avgustovskih padavinah leta 2023 na spodnjem zahodnem delu visoke nasute pregrade Za Travnik. Plaz nadziramo z meritvami. Izvedli smo nujni sanacijski poseg, ki mu bo sledila tudi celovita sanacija, za kar je oblikovana okoljska rezervacija. Predpogoj za izvedbo sanacije je bila premestitev kablovoda, ki smo jo v letu 2025 uspešno izvedli.

Dogodek v obliki industrijske nesreče predstavlja potencialno tveganje za negativni vpliv na poslovanje podjetja. Ob koncu leta se je na našem območju pri razkladanju rude pripetila železniška nesreča, ki pa zaradi ustrezne organizacije dela ni povzročila izpada proizvodnje in negativnih vplivov na okolje. Tveganje obvladujemo s sistematičnim vrednotenjem vplivov na okolje in zaposlene, periodičnimi ocenami požarne ogroženosti in s sistemiziranjem delovnih mest glede na oceno tveganj.

Na področju omejevanja vplivov na okolje smo sistematično uvedli evropske okoljevarstvene standarde z uveljavljanjem načel Programa odgovornega ravnanja in harmonizirali svoje delovanje z zahtevami direktive IED in SEVESO.

Izvajamo notranje presoje ustreznosti izvajanja ukrepov, zahtevanih v dovoljenju SEVESO, in odpravljamo ugotovljene pomanjkljivosti.

Na področju požarne varnosti imamo organizirano lastno gasilsko enoto, prav tako je podjetje ustrezno požarno zavarovano.

Na področju delovnih nesreč je organizirana strokovna služba, ki skrbi za nadzor spoštovanja pravil in ukrepov varnosti in zdravja pri delu. Izvajamo redna usposabljanja in izobraževanja zaposlenih. Podjetje je zavarovano za odškodninsko odgovornost.



Z zunanjimi izvajalci sklepamo pisne sporazume in jih izobražujemo. Angažirali smo stalnega koordinatorja za varno in zdravo delo. Uvedli smo navodila za delo za izvajanje vzdrževalnih posegov v smislu požarne preventive, preprečevanja nesreč in izboljšanja čistoče v delovnem okolju.

8 Zakonodajna skladnost

Podjetje odpadno rdečo sadro iz proizvodnje titanovega dioksida zapolnjuje v napravo za odstranjevanje odpadkov Za Travnik. Obstoječi zazidalni načrt (ZN) in gradbeno dovoljenje omogočata zapolnjevanje do kote 300 m nm, ki bo po zadnjih projekcijah dosežena v 5 - 6 letih.

Zaradi novo nastalih okoliščin in spoznanj med zapolnjevanjem izvedba, kot je bila zamišljena s projektom, v določenih delih ni možna oziroma bi lahko vodila v porušitev načrtovanih objektov. Drug negativni trenutek je tudi načrtovano neustrezno odvodnjavanje, ki bi vodilo do ponovnega delnega zalitja lokacije s padavinsko vodo.

Projektant je kot odziv na zgoraj opisane nove okoliščine oziroma spoznanja skupaj s strokovno podporo UL FGG Katedra za geotehniko pripravil novelacijo projekta Za Travnik. Le-ta predvideva povečane količine vgradnje rdeče sadre in drugačno obliko zapolnitve. Predvideni volumni so že vpisani v okoljevarstveno dovoljenje, MOPE pa je izdal sklep, da za načrtovano spremembo ni potrebna ponovna presoja vplivov na okolje. Potrebna pa je sprememba zazidalnega načrta in gradbenega dovoljenja.

Pobudo za spremembo ZN smo oddali na vse tri zadevne občine. Potreben je sprejem sklepa o začetku spremembe zazidalnega načrta s strani vseh treh občin. Zaenkrat ena od občin temu ni naklonjena.

Glede na zapis v odloku Občine Šentjur bi družba morala prenehati z zapolnjevanjem 27.10.2023. Zaradi izločanja bele sadre in velikih posedkov, ki jih projekt zapolnjevanja ni predvidel navedeni rok v praksi ni dosegljiv. Predstavnik Občine Šentjur in KS Blagovna smo glede tega obveščali že od leta 2017, vendar so vztrajali pri razumevanju potrebe spoštovanja navedenega datuma. Pridobili smo pravno mnenje glede veljavnosti takšnega odloka. Le-to ugotavlja, da je odlok neskladen z veljavno zakonodajo, zato smo na Ministrstvo za naravne vire in prostor (MNVP) poslali pobudo za nadzor nad zakonitostjo Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka ZN Za Travnik. Ministrstvo za naravne vire in prostor je prijavo deloma odstopilo v obravnavo Ministrstvu za okolje, energijo in podnebje (MOPE), ki se je strinjalo s pravnim mnenjem in Občino Šentjur pozvalo k uskladitvi odloka z veljavno zakonodajo v roku 90 dni. Ker tega ni storila je Vlada na predlog MOPE sprožila postopek ustavne presoje.

Družba sicer s ciljem trajnostnega razvoja in krožnega gospodarstva ter podaljševanja razpoložljivega časa za odlaganje razvija tudi postopke za zmanjševanje količin rdeče sadre. Nadaljujemo z izvajanjem korakov v smeri sprejema novega ustreznega prostorskega akta za zapolnjevanje sadre na drugi lokaciji.

Na lokaciji Odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB) so bili v daljni preteklosti odloženi tudi odpadki, iz katerih padavinska voda in podtalnica izlužujeta težke kovine. Te izcedne vode sicer delno uspešno zajemamo in vodimo v družbo na čiščenje, delno pa uhajajo v okolje. Da bi ta vpliv minimizirali podjetje izvaja obsežno sanacijo tega območja, za kar ima oblikovano tudi okoljsko rezervacijo. Sanacija zajema ojačitev pregradnega telesa, obnovo drenaže in globokega cevovoda (vse troje že izvedeno), izvedbo kanalet za odvajanje zalednih vod, obnovo C1 drenaže pod visoko nasuto pregrado Bukovžlak, izvedbo tesnilne zavese in minimizirano propustnega pokrova ter preusmeritvenega nasipa. V letu 2025 so potekala dela na obnovi drenaže C1, v letu 2026 pa bomo začeli z izgradnjo tesnilne zavese.

Na področju kemikalij je vzpostavljena vrsta zahtev po skladnosti z različnimi zakonodajami v državah po svetu (REACH, registracija Cu pripravkov). Potekajo preverjanja potencialne škodljivosti in posledičnega umika izdelkov s trga (TMP, PFAS). Zaostrujejo se zahteve na področju uporabe plastike tako za stik z živili kot mikroplastike.

Omenjena zakonodaja se dotika tudi naših izdelkov. Tveganje obvladujemo z različnimi pristopi. Izvajamo potrebne registracijske postopke in iščemo zamenjavo za izdelke, katerih uporaba bo morda omejena ali celo prepovedana.

9 Finančna tveganja

Kreditno tveganje: Potencialno tveganje predstavlja možnost povečanja odhodkov zaradi neplačil kupcev, pri katerih nimamo zavarovanih terjatev, kar predstavlja približno 5 % terjatev. Kot zaščito izvajamo interno kreditno kontrolo za posamičnega kupca, ki smo mu določili individualni kreditni limit, in sicer glede na plačilno sposobnost.

Likvidnostno tveganje: Izpad plačil v dogovorjenih rokih zaradi plačilne nezmožnosti ali nediscipline kupcev, lahko povzroči likvidnostne težave. Tveganje upravljamo z zagotavljanjem stabilnega denarnega toka. Poslovanje družbe je tradicionalno konservativno z visoko višino denarnih sredstev. Upravljanje likvidnosti med drugim obsega načrtovanje pričakovanih denarnih obveznosti in njihovo pokrivanje na dnevni, tedenski, mesečni in letni ravni, tekoče spremljanje plačilne sposobnosti kupcev in redno izterjavo zapadlih terjatev. Redno pridobivamo ažurirane informacije za natančnejše planiranje denarnega toka. Denarni tok je izdelan podrobno, premišljeno in natančno na tedenski, mesečni in letni ravni.

Valutno tveganje: Izpad prihodkov in višji stroški zaradi valutnega razmerja evro/dolar pri nabavi materialov in surovin v ameriških dolarjih (titanonosne surovine, delno bakrove spojine) je tretje možno finančno tveganje. V izogib realizaciji tega tveganja kontinuirno spremljamo gibanje in napovedi glede dinamike valutnega para EUR/USD. V osnovi kratkoročno tveganje neugodnih sprememb tečaja dolarja omejujemo s standardizirano in konsistentno uporabo finančnih instrumentov (dolarske terminske pogodbe). Prav tako redno pridobivamo natančnejše podatke za vnaprejšnje nakupe deviz.

Delovanje skupščine in pravice delničarjev

Skupščino skliče Uprava družbe na lastno pobudo, na zahtevo Nadzornega sveta ali delničarjev družbe, ki predstavljajo dvajsetino osnovnega kapitala. Skupščina se seznani z letnim poročilom in veljavno odloča na seji z večino oddanih glasov, zlasti o:

- uporabi bilančnega dobička,
- imenovanju članov Nadzornega sveta,
- podelitvi razrešnice članom Uprave družbe in Nadzornega sveta,
- imenovanju revizorja idr.

S tričetrtinskimi glasovi odloča zlasti v naslednjih zadevah:

- spremembah statuta;
- ukrepih za povečanje in zmanjšanje osnovnega kapitala;
- statusnih spremembah in prenehanju družbe ter drugih primerih, če to določa zakon ali statut.

Delničarji se lahko udeležijo skupščine in uresničujejo svojo glasovalno pravico le pod pogojem, da so Upravi družbe najavili svojo udeležbo na skupščini v pisni obliki najpozneje konec četrtega dne pred zasedanjem skupščine. Na skupščini število glasov posameznega delničarja določajo glasovi delnic, ki so po stanju delniške knjige v njegovi lasti konec sedmega dne pred dnem zasedanja skupščine. Delničarji lahko pravice iz delnic uresničujejo neposredno na skupščini ali po pooblaščenih. Pooblastilo mora biti podano pisno in se vloži pri družbi. Praviloma se opravi ena skupščina na leto.

V letu 2025 je dne 21. 5. 2025 na sedežu družbe potekala 29. redna skupščina delničarjev družbe, kjer so delničarji:

- potrdili Poslovnik o delu skupščine delničarjev in spremembo statuta;
- sprejeli in potrdili Politiko prejemkov organov vodenja in nadzora;
- se seznani z letnim poročilom Uprave za poslovno leto 2024, revizorjevim poročilom in njegovi potrditvi ter s poročilom o prejemkih članov Uprave in Nadzornega sveta družbe v letu 2024;
- sprejeli sklep o uporabi bilančnega dobička za leto 2024;
- Upravi in nadzornemu svetu podelili razrešnico za leto 2024;
- se seznani z imenovanjem člana Nadzornega sveta, Mateja Pompeta, predstavnika zaposlenih, za petletno mandatno obdobje, ki se je začelo 18. junija 2025. Skladno z zakonom, voli predstavnika zaposlenih v Nadzornem svetu Svet delavcev družbe.



PREGLED POSLOVANJA

03 Strateške usmeritve in prihodnji razvoj

Strateški cilji in usmeritve	38
Načrti za leto 2026	39
Izvedene in načrtovane investicije	40
Razvoj in raziskave	41



Strateški cilji in usmeritve

Strategija družbe bo še naprej usmerjena v zagotavljanje najvišje možne ravni količinske proizvodnje in prodaje ter v izkoriščanje potencialov najdonosnejših trgov pigmenta. Prihodnji razvoj družbe sestavljajo naslednji štirje temelji:

- energetska transformacija,
- digitalizacija,
- trajnostni razvoj,
- dvig kapacitet.

Usmerjenost prodaje se bo nadaljevala predvsem na evropske trge. Prisotnost družbe se bo na obstoječih trgih krepila na ključnem strateškem poslovnem področju Titanov dioksid, kakor tudi na spremljajočih področjih in programih Kemija Mozirje (Masterbatchi, Praškasti laki), Kemija Celje in Polimeri.

Tudi v prihodnje bo družba stremela k tvornemu sodelovanju z zaposlenimi, poslovnimi partnerji in lokalno skupnostjo, da bi nadaljevala uspešno poslovanje ter zagotovila ustrezne donose za lastnike. Predvideno je nadaljevanje optimiziranja kadrovske strukture s pre zaposlovanjem in pridobivanjem novega mladega ter tehnično usposobljenega kadra.

Nadaljevala se bodo tudi vlaganja v razvoj, izobraževanje in nadaljnje izboljšanje delovnega okolja zaposlenih. V prihodnjih letih se bo nadaljeval investicijski cikel, potreben za stabilno tekoče delovanje in rast. Še naprej bomo iskali in vpeljevali

dodatne načine zmanjšanja morebitnih nezaželenih vplivov na okolje, pri čemer bo družba spoštovala vse zahteve okoljske zakonodaje in regulative. Zaostrovanje na tem področju pa bi lahko predstavljalo dodatno tveganje.

Politika dividend bo stabilna. Za dividende bo izplačanih 50 % čistega poslovnega izida.

V novem petletnem strateškem obdobju 2024–2028, ki upošteva vrh cikla v letu 2028, so naslednji strateški cilji:

- povprečni prihodki od prodaje v vrednosti 228,9 mio EUR,
- povprečni EBITDA v vrednosti 36,9 mio EUR,
- povprečni čisti dobiček v vrednosti 16,8 mio EUR.

Druge sestavine in usmeritve so podrobneje pojasnjene v Izjavi o trajnosti.

Strategija družbe bo še naprej usmerjena v zagotavljanje najvišje možne ravni količinske proizvodnje in prodaje pigmenta.

Načrti za leto 2026

Načrt za leto 2026 temelji na analizi trenutnih tržnih razmer, makroekonomskih napovedi ter specifičnih dejavnikov v panogi titanovega dioksida. Ključne usmeritve vključujejo optimizacijo proizvodnje, prilagajanje prodajnih strategij ter naložbe v trajnostni razvoj in energetske učinkovitost.

V letu 2026 pričakujemo približno 194,3 mio EUR prihodkov od prodaje, kar je skladno z gibanji v panogi in pričakovanimi tržnimi cikli. Čisti poslovni izid naj bi dosegel 8 mio EUR, kar pomeni nižji dobiček v primerjavi z letom 2025. Glavna razloga za nižji dobiček v prihodnjem letu sta nižja povprečna prodajna cena ključnega proizvoda in višje nabavne cene surovin za proizvodnjo žveplove kisline.

Posledično se bo znižala tudi dobičkonosnost poslovanja. Načrtovana EBITDA marža bi znašala 13 %, kar pomeni približno 24,8 mio EUR EBITDA v letu 2026.

Na finančnem področju ostajamo konservativni – ne načrtujemo zunanjih virov financiranja. Investicijski obseg bo presegal povprečje preteklih let z odpravo ozkih grl, energetske učinkovitostjo in z zmanjšanjem vplivov na okolje. Družba bo predlagala izplačilo dividend skladno z dividendno politiko podjetja, in sicer 50 % čistega dobička preteklega leta, o čemer bodo na skupščini odločali delničarji.

Poseben poudarek bomo namenili razvojnim projektom za izboljšanje kakovosti, trajnostne rešitve in racionalno rabo virov. Politika nagrajevanja zaposlenih bo prilagojena poslovnim rezultatom in gospodarskim razmeram, s ciljem zagotavljanja dolgoročne stabilnosti in socialne varnosti zaposlenih.



Izvedene in načrtovane investicije

Nadaljevali bomo z vlaganji v zagotavljanje maksimalne kapacitete in kakovosti pigmenta TiO₂ ob zmanjševanju emisij in odpadnih materialov.

Izvedene investicije

V letu 2025 smo za investicije, nabavo osnovnih sredstev in nadomestne opreme porabili 19,5 mio EUR in s tem dosegli 98,4 % realizacijo poslovnega načrta.

Tabela 3: Pregled naložb po posameznih področjih

	Realizirano I.-XII. 2025 (v EUR)
Investicije	10.794.636
Osnovna sredstva	1.594.352
Nadomestna oprema	7.136.410
Skupaj	19.525.398

Na lokaciji v Celju smo vzpostavili 5 G omrežje. Implementirali smo sistem Kadris 4 Cloud namenjen digitalizaciji kadrovskih, registracijskih in plačnih procesov.

V skladu z zahtevami izhodiščnega poročila smo v letu 2025 začeli izvajati postopno obnovo površin in

kanalizacije kjer se prevažajo/pretakajo zadevno nevarne snovi.

Na področju okoljskih rezervacij smo izvajali dela na drenaži C1, ob koncu leta pa so se z zamudo zaradi zasedenosti izvajalca iz tujine začela tudi pripravljalna dela pri izgradnji tesnilne zavese. Porabili smo 61,8 % načrtovanih sredstev.

Tabela 4: Pregled naložb po posameznih strateških stebrih

	Realizirano I.-XII. 2025 (v EUR)
Trajnost in energetske transformacije	6.715.328
Kakovost in širitev proizvodnje	5.265.076
Digitalizacija	595.862
Drugo	6.949.132
Skupaj	19.525.398

Načrtovane investicije

Naložbena aktivnost v letu 2026 bo potekala po posameznih programih, in sicer glede na njihove potrebe, zmožnosti in dolgoročno perspektivnost ter skladno s strateškim načrtom družbe. Skupni obseg investicij v letu 2026 je načrtovan v višini 17,2 mio EUR.

Večji del naložb v investicije bo v skladu s trajnostno strategijo namenjenih projektom OVE (parna turbina, baterijski hranilniki, elektrifikacija voznega parka).

Nadaljevali bomo z intenzivnimi vlaganji v zagotavljanje maksimalne kapacitete in kakovosti pigmenta titanovega dioksida ob zmanjševanju emisij in odpadnih materialov.

Naložbe bodo potekale tudi na naših lokacijah Bukovžlak in Za Travnik. V Bukovžlaku bomo nadaljevali s sanacijo Odlagališča nenevarnih odpadkov na Za Travniku pa s trajno sanacijo plaz, ki se je sprožil v času močnih padavin avgusta 2023. Za te namene bomo uporabili okoljsko rezervacijo.

Razvoj in raziskave

Hidrofilna&hidrofobna organska obdelava titanovega dioksida

Zaradi klasifikacije TMP kot reprotoksično smo morali poiskati ustrezno nadomestno surovino za hidrofilne produkte, ki nima znaka nevarnosti in omogoča enako disperzibilnost pigmenta. Z ustrezno nadomestno surovino smo dosegli pričakovan rezultat.

Na področju hidrofobne obdelave smo našli in implementirali aditiv, ki poleg zagotavljanja ustrezne hidrofobne obdelave zmanjšuje tudi vsebnost totalnega ogljika v odpadnih vodah za 50 %, kar je pomembno z vidika vpliva na emisije v vode.

Razvoj in dvig kakovosti pigmentov

Naši cilji so usmerjeni v izboljšanje določenih parametrov (opaciteta, sijaj, disperzibilnost, viskoznost), ki pri uporabi predstavljajo pigment višjega kakovostnega razreda. Izvedeni ukrepi so že prinesli izboljšave pri posameznih proizvodih, nadaljnje optimizacije pa so v teku, z namenom sistematičnega doseganja vseh ciljnih vrednosti.

Predelava odpadne kisline

Skladno z načrti izvajamo aktivnosti s katerimi bomo dosegli zmanjšanje nastale količine odpadne sadre.

Vrednotenje rdeče sadre

Razvijamo možnosti uporabe rdeče sadre za proizvodnjo gradbenih materialov. Na osnovi preliminarne laboratorijskih rezultatov smo z zunanjimi izvajalci podpisali pogodbo za podrobnejšo raziskavo na štirih področjih uporabe, ki bodo podlaga za opredelitev tehničnih in ekonomskih možnosti za izvedbo.

Čiščenje odpadne vode iz KČN Tremerje

Naročili smo izdelavo pilotne naprave za testiranje ultra filtracije z drugim tipom membran. Testiranje na lokaciji bomo začeli spomladi 2026.

Razvoj postopka pridobivanja raztopine bakrovega sulfata iz pepelov

V okviru iskanja možnosti vključevanja cenejših in sekundarnih surovinskih virov smo preučili uporabo odpadnega bakra iz pepelov. Trenutno je njihova uporaba omejena na proizvodnjo enega produkta, pri čemer nastaja natrijev klorid kot težje obvladljiv stranski produkt. Z razvojem postopka raztapljanja v drugem topilu želimo omogočiti širšo uporabo tega vira ter izboljšati okoljsko učinkovitost procesa. Dosedanji laboratorijski poskusi še ne dosegajo ciljnega izkoristka, zato bodo nadaljnje optimizacije predmet prihodnjih aktivnosti.

Usmerjeni smo v optimiziranje glavnega produkta, uporabe stranskih produktov in predelave odpadne kisline in vode.



PREGLED POSLOVANJA

04 Poslovanje

Poslovni izidi	46
Odhodki in stroški	47
Sredstva in viri	48
Delnice in dividende	52



Skupna prodaja je v preučevanem obdobju dosegla vrednost 198,8 mio EUR in je za 1 % nižja od prodaje, dosežene v primerljivem obdobju leta 2024. Skupna

prodaja na tuji trg se je, glede na preteklo leto, znižala za 1 %. Upad prodaje na tuje trge je nedvomno posledica slabše prodaje pigmenta na trge izven EU.

Tabela 5: Prodaja po trgih

	2025	2024	ΔPY%
Slovenija	13.822.459	13.684.845	+1
EU	163.927.291	162.234.825	+1
Tretje države	16.427.125	19.080.093	-14
Tretje države - dolarski.trgi	4.624.406	5.285.650	-13
SKUPAJ	198.801.281	200.285.413	-1

Prodaja na **trg EU** je bila v letu 2025 za 1 % višja kot v preteklem letu, pri čemer so k rasti prispevale tako višje prodane količine pigmenta kot tudi rahlo ugodnejše prodajne cene. Prodaja na **domačem trgu** je bila prav tako višja za 1 % glede na leto 2024, predvsem zaradi občutno boljše prodaje PE polimerov, povezane z večjimi projekti regionalne farmacevtske industrije. Skupna prodaja na **trge tretjih držav** je bila medtem za 14 % nižja, pri čemer smo zaradi cenovne nekonkurenčnosti v določenih bližnjevzhodnih regijah uspešno preusmerili del količin na severnoameriški trg, zlasti v ZDA. V srednjeročnem obdobju načrtujemo okrepitev trženjskih aktivnosti na teh trgih, ki predstavljajo priložnost za večjo geografsko razpršenost in stabilizacijo prihodkov. Obseg in trajnost tovrstne usmeritve bosta v veliki meri odvisna od nadaljnjega razvoja globalnih trgovinskih razmerij in protekcionističnih ukrepov.

V preučevanem obdobju je delež izvoza v skupni prodaji dosegel 93 %, kar pomeni 0,1- odstotne točke

manj kot v enakem obdobju lani. Ključni izdelek, pigment titanovega dioksida, ostaja gonilo izvoza in temelj nadaljnje širitve na tujih trgih, kjer si prizadevamo utrjevati prisotnost predvsem na stabilnih, regulativno zaščitениh in dolgoročno perspektivnih trgih.

Struktura prodaje po posameznih trgih se na četrletni ravni prilagaja operativnim in makroekonomskim razmeram, dolgoročno pa jo usmerjajo razpršitev tveganja, kriteriji donosnosti, skladnosti s trženjsko strategijo ter ocene politične in gospodarske stabilnosti. Krepitev antidumpinške zaščite v EU dodatno utrjuje strateško osredotočenost na varnejše in dolgoročno vzdržne trge z višjo dodano vrednostjo, kjer podjetje vidi največji potencial za stabilno poslovanje. Vzporedno se trženjske aktivnosti usmerjajo tudi v države, ki uvajajo ali napovedujejo uvedbo zaščitnih ukrepov proti dumpinškim praksam cenovno agresivnih konkurentov, kot sta Brazilija in Indija, saj takšni trgi v prihodnje lahko predstavljajo priložnost za povečanje konkurenčnosti evropskih proizvajalcev.

Tabela 6: Prodaja po področnih odsekih

	2025	2024	ΔPY%
Titanov dioksid	168.872.162	168.728.022	+0,1
- od tega pigment TiO ₂	165.284.697	165.044.453	+0,1
Laki, mastri in tiskarske barve	14.663.429	16.140.315	-9
Agro program	10.117.320	11.150.638	-9
Polimeri	4.590.585	3.379.268	+36
Drugo	557.786	887.171	-37
SKUPAJ	198.801.281	200.285.413	-1

V obravnavanem obdobju je prodaja nosilnega programa **pigmenta titanovega dioksida** dosegla višino 168,9 mio EUR, kar predstavlja 0,1-odstotno rast glede na lansko obdobje. K rezultatu je v prvi polovici leta pomembno prispevalo ugodnejše cenovno okolje na evropskih trgih, saj se je povpraševanje v prvem četrletju okrepilo hitreje od sezonskih pričakovanj. V drugem četrletju so se že začeli kazati prvi znaki umirjanja tržne aktivnosti, medtem ko je bilo v tretjem četrletju ohlajanje povpraševanja izrazitejše, kar je vplivalo na dinamiko prodaje in potrjuje postopno slabšanje razmer v nadaljevanju leta. V takšnih okoliščinah smo prodajne aktivnosti prilagajali razmeram na posameznih trgih ter deloma nadomeščali izgubljene tržne deleže na Bližnjem vzhodu z večjo usmerjenostjo na severnoameriški trg in na trge, kjer protekcionistični trendi ter dodatni nadzorni ukrepi proti kitajskemu uvozu ustvarjajo ugodnejše pogoje za zahodne proizvajalce.

Znotraj programov odseka TiO₂ je treba posebej izpostaviti odpadек pri proizvodnji TiO₂ **CEGIPS**, katerega je v letu 2025 bilo prodanih 153,8 tisoč ton. Ta količinska prodaja je še posebej pomembna, saj s tem zmanjšujemo količino sadre, ki se suho zapolnjuje na napravi za odstranjevanje sadre Za Travnikom. S tem neposredno prispevamo k podaljševanju življenjske dobe naprave .

V obravnavanem obdobju smo zabeležili 9 % padec prodaje v **programu laki in mastri**, pri čemer je glavni razlog zahtevna tržna situacija v tem segmentu. Povpraševanje v tem delu verige ostaja pod pritiskom zaradi šibke industrijske aktivnosti in zadržanosti kupcev pri oblikovanju zalog.

Prodaja **agro programa**, ki vključuje bakrove fungicide, Pepelin, zeleno galico in Humovit, je v preučevanem obdobju padla za 9 % v primerjavi z enakim obdobjem leta 2024. Na rezultat so vplivale nižje prodajne količine, kjer pa je pomembno poudariti, da so bili sklenjeni posli z višjo dodano vrednostjo. Prodajo Humovita ohranjamo na ravni preteklih let, vendar

ostaja vezana predvsem na domači in bližnje trge. Zaradi dodatnih transportnih stroškov izdelek težje prodira na bolj oddaljene trge, kar omejuje njegov geografski doseg in poudarja pomen optimizacije distribucije na lokalni ravni.

V preučevanem obdobju so se relativna razmerja med poslovnimi enotami ponovno prilagodila. Z izjemo PE Titanov dioksid in PE Polimeri se je delež preostalih enot znižal. PE Polimeri ostaja tesno povezana z investicijsko dinamiko farmacevtskega in petrokemičnega sektorja v regiji, kar potrjuje strateško usmeritev v naročniško proizvodnjo z visoko stopnjo tehnične prilagodljivosti in usmerjenostjo k specifičnim potrebam kupcev. Ta model omogoča diferenciacijo in krepitev dolgoročnih partnerstev, vendar je obenem občutljiv na nihanja v investicijskih ciklih industrije.

Prilagoditve v poslovnih modelih prinašajo prestrukturiranje obsega in osredotočenost posameznih poslovnih enot, kar je že vplivalo na zmanjšanje njihovega števila. V tem okviru pričakujemo dodatno rast relativnega pomena jedrnega programa proizvodnje titanovega dioksida, ki se bo v prihodnjih obdobjih v strukturi delovanja še okrepil kot ključni vir ustvarjanja vrednosti.

V skladu z Uredbo (ES) št. 1893/2006, ki določa statistično klasifikacijo gospodarskih dejavnosti v Evropski uniji (NACE), naše dejavnosti sodijo v oddelek 20.2 – Proizvodnja pesticidov in drugih agro-kemijskih izdelkov. Družba opravlja dejavnosti v proizvodnji kemikalij, kar vključuje proizvodnjo bakrovih fungicidov, ki se uporabljajo v kmetijstvu za zaščito rastlin pred glivičnimi boleznimi. Prodaja je razvidna iz postavke Agro program. Družba je v skladu z EU klasifikacijo gospodarskih dejavnosti NACE uvrščena v C 20 – Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov, natančneje v 20.12 – Proizvodnja barvil in pigmentov. Na podlagi Delegirane uredbe (EU) 2022/1288, ki dopolnjuje Uredbo EU o nizkoogljičnih referenčnih vrednostih (EU BMR), se sektor proizvodnje kemikalij in pigmentov uvršča med visokoogljične panoge.



Poslovni izid

Tabela 7: Poslovni izid

	2025	2024	ΔPY%
Poslovni prihodki	210.021.191	204.135.737	+3
Poslovni odhodki	187.794.486	177.471.493	+6
POSLOVNI IZID IZ POSLOVANJA	22.226.705	26.664.244	-17
Finančni prihodki	1.355.916	1.986.327	-32
Finančni odhodki	266.140	123.439	+116
POSLOVNI IZID pred davki	23.316.482	28.527.133	-18
Davek od dobička	3.846.936	5.439.882	-29
ČISTI POSLOVNI IZID	19.469.546	23.087.250	-16

V letu 2025 je dosežen **poslovni izid iz poslovanja** v višini 22,2 mio EUR. Ta rezultat znaša 83 % poslovnega izida iz poslovanja enakega obdobja leta 2024, ko je le ta znašal 26,7 mio evrov. Poslovanje družbe je bilo sicer slabše od lanskega, vendar pa presega rezultate poslovnega načrta. Na omenjeno preseganje načrtovanega rezultata je vplivala predvsemdobra prodaja nosilnega proizvoda. Poslovni izid iz poslovanja z odpisi oziroma EBITDA je dosegel vrednost 36,1 mio EUR in znaša 18,2 % dosežene prodaje. V primerjavi s preteklim letom je EBITDA nižji za 8,8 %.

Po obračunu vpliva finančnih prihodkov in odhodkov, je v letu 2025 izkazan **poslovni izid pred davki** v višini 23,3 mio EUR, v enakem obdobju lani pa je bil dosežen izid pred davki v višini 28,5 mio EUR. Rezultat pred davki dosega 82 % rezultata preteklega leta.

V letu 2025 je podobno kot v letu 2024 dosežen pozitiven saldo iz financiranja in sicer v višini 1,1 mio EUR (v letu 2024 je znašal pozitiven saldo iz financiranja 1,9 mio EUR). Nastali saldo iz financiranja izhaja iz pozitivnega salda prihodkov in odhodkov iz naložb in obresti v višini 1,4 mio EUR in negativnega salda tečajnih razlik (terminski posli) in obresti v višini 0,3 mio EUR, z uporabo instrumentov zavarovanja za obvladovanje volatilnega gibanja valutnega para \$/EUR pri nabavi titanonosnih rud. Pozitiven saldo iz naslova naložb pomeni učinkovito uporabo in plasiranje viškov denarja v donosne naložbe.

Čisti poslovni izid obračunskega obdobja znaša 19,5 mio EUR in je nižji od realiziranega v enakem obdobju leta 2024 za 16 %, ko je znašal 23,1 mio EUR. Upoštevajoč razvoj dogodkov v mednarodnem gospodarstvu, na trgu pigmenta titanovega dioksida in predvsem rezultatov konkurentov iz panoge titanovega dioksida, ocenjujemo, da je rezultat dober in nad načrti. Čisti poslovni izid zajema poslovni izid pred obdavčitvijo, obračunan davek od dobička v višini 3,9 mio EUR (efektivna davčna stopnja znaša 16,5 %).

Odhodki in stroški

V strukturi vseh stroškov materialni stroški predstavljajo največji delež in sicer 61,7 %. V strukturi porabe surovin, embalaže in energije so glede na primerljivo obdobje leta 2024 opazna določena odstopanja, pri čemer je v relativnem smislu najizrazitejše zvišanje stroškov energentov. To je treba interpretirati tudi v kontekstu nižje proizvodnje.

Nabavne cenetitanonosnih surovin so v obravnavanem obdobju ostale približno na ravneh preteklega leta oziroma so bile ponekod celo nekoliko nižje, medtem ko so se cene žvepla, ključnega vhodnega materiala za proizvodnjo kisline, zvišale. Čeprav je bil obseg proizvodnje nekoliko nižji kot v letu 2024, se je skupni strošek surovin kljub temu povečal za 3 %, predvsem zaradi višjih cen posameznih podpornih kemikalij in drugih nabavnih vhodov.

V strukturi materialnih stroškov proizvodnje še vedno prevladujejo surovine in materiali, ki predstavljajo 82,8 %, sledita energija s 15,7 % in embalaža z 1,6 %. Struktura stroškov dela je razkrita v Pojasnilih k računovodskim izkazom v poglavju 22 Poslovni odhodki. Bruto plače so se oblikovale po določilih kolektivne pogodbe, upoštevajoč dogovore med sindikati in Upravo. Prevoz na delo in prehrana med delom sta usklajena z veljavnimi predpisi. Stroški dela vključujejo dodatno pokojninsko zavarovanje, izplačila iz naslova uspešnosti poslovanja, odpravnine, druge prejemke zaposlenih, stroške za solidarnostno pomoč, jubilejne nagrade in druge postavke.



Sredstva in viri

Tabela 8: Sredstva in viri

	31. 12. 2025	31. 12. 2024
SREDSTVA		
Neopredmetena sredstva	2.142.639	2.408.779
Opredmetena osnovna sredstva	116.232.009	111.699.615
Finančna sredstva po poštteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	1.709.631	1.287.325
Druga dolgoročna sredstva	115.376	105.470
Odložene terjatve za davek	1.192.860	1.462.488
Skupaj nekratkoročna (dolgoročna sredstva)	121.392.516	116.963.678
Kratkoročna sredstva		
Zaloge	54.460.671	58.969.428
Finančne terjatve	38.456.959	47.214.859
Poslovne terjatve	26.096.057	30.243.586
Terjatve za davek iz dobička	1.283.140	0
Denar in denarni ustrezniki	19.122.785	17.731.407
Druga kratkoročna sredstva	424.474	230.760
Skupaj kratkoročna sredstva	139.844.086	154.390.040
Skupaj sredstva	261.236.601	271.353.718

Delež nekratkoročnih (dolgoročnih) sredstev v strukturi vseh sredstev se je glede na stanje konec leta 2024 povečal za 3,4 odstotne točke in je znašal 46,5 %. Največja kategorija dolgoročnih sredstev ostajajo opredmetena osnovna sredstva (96 %). Njihova vrednost se je, za razliko med investiranim zneskom v opredmetena osnovna sredstva in obračunano dejansko amortizacijo leta 2025 glede na stanje konec leta 2024, povečala za 4 %. Dolgoročne finančne naložbe v podjetja elektro dejavnosti so se konec leta 2025 prevrednotile na pošteno vrednost in so zato bile izkazane za 33 % višje glede na stanje predhodnega leta. Odložene terjatve za davek se v letu 2025 zmanjšale za 18 % zaradi zmanjšanja določenega dela dolgoročnih okoljskih rezervacij iz naslova sanacijskih postopkov. Druga dolgoročna sredstva predstavljajo od države brezplačno pridobljeni emisijski kuponi. Njihovo stanje na dan 31. 12. 2025 je za 9,9 tisoč EUR višje od stanja na dan 31. 12. 2024 kot posledica salda med pridobitvijo kuponov za leto 2025 in predajo ARSO za izpuste CO₂ za leto 2024 in za predvideno predajo za izpuste CO₂ za leto 2025.

Delež kratkoročnih sredstev v strukturi vseh sredstev se je, glede na stanje konec predhodnega leta, znižal za 3,4 strukturne točke in je znašal 53,5 %. V strukturi kratkoročnih sredstev so vrednostno najpomembnejše kategorije zaloge (39 %), finančne terjatve (27 %), poslovne terjatve skupaj z drugimi kratkoročnimi sredstvi in terjatvami za davek od dobička (20 %) in denarna sredstva (14 %).

Zaloge so se v primerjavi s stanjem konec leta 2024 zmanjšale za 8 %, pri čemer se je vrednost zalog materiala (upoštevajoč predujme) zmanjšala za 24 %, vrednost zalog nedokončane proizvodnje se je zmanjšala za 4 %. Skupna vrednost zalog gotovih izdelkov in trgovskega blaga podjetja pa se je povečala za 33 %

(vse v primerjavi s stanjem ob koncu leta 2024). Najpomembnejši razlog povečanja zalog gotovih izdelkov je nižja količinska prodaja pigmenta od njegove proizvodnje v letu 2025 oz. zadnjem četrtletju leta 2025.

Kratkoročne finančne terjatve na dan 31. 12. 2025 so v glavnem naložbe v zakladne menice s kratkoročno zapadlostjo z namenom učinkovite rabe denarnih sredstev in so se glede na stanje konec leta 2024 zmanjšale za 19 %.

Kratkoročne poslovne terjatve zajemajo kratkoročne poslovne terjatve do kupcev ter kratkoročne poslovne terjatve do drugih (predvsem do države za vstopni DDV) in terjatve za naslova davka od dobička. V primerjavi s stanjem konec leta 2024 so se poslovne terjatve zmanjšale 14 %. Terjatve do kupcev so se zmanjšale za 15 % iz naslova nižje prodaje, medtem ko so druge kratkoročne terjatve na ravni stanja konec 2024. Terjatve za davek dobička v višini 1,3 mio EUR se nanašajo na razliko med preveč vplačanimi akontacijami za davek od dobička za leto 2025 in dejansko obračunanim davkom od dobička za leto 2025. Pregled terjatev do kupcev po rokih zapadlosti kaže na dejstvo, da je starostna struktura terjatev še vedno kakovostna in zavarovana pri zunanji instituciji ali z drugo obliko zavarovanja.

Denarna sredstva (in denarni ustrezniki) predstavljajo 14 % celotne vrednosti kratkoročnih sredstev, obseg denarnih sredstev se je glede na zadnji dan predhodnega leta povečal za 8 %. Del denarnih sredstev v višini 7 mio EUR so kratkoročni bančni depoziti.

Druga kratkoročna sredstva so vnaprej plačani stroški in dobave tistega blaga, kateremu lastninsko pravico do razpolaganja družba pridobi v letu 2026. Vrednost se je povečala za 84 %.



Tabela 9: Kapital in obveznosti

	31. 12. 2025	31. 12. 2024
KAPITAL IN OBVEZNOSTI		
Vpoklicani kapital	20.229.770	20.229.770
Kapitalske rezerve	44.284.976	44.284.976
Rezerve iz dobička	125.036.192	125.078.814
Rezerva za pošteno vrednost	-1.354.842	-1.650.342
Zadržani dobički	28.558.990	23.093.258
Skupaj kapital	216.755.086	211.036.476
Rezervacije za zaslužke zaposlencev	3.819.086	3.748.722
Druge rezervacije	12.746.394	14.302.270
Dolgoročno odloženi prihodki	861.858	873.579
Skupaj nekratkoročne obveznosti	17.427.338	18.924.572
Finančne obveznosti	60.832	29.915
Poslovne obveznosti	24.885.606	36.124.537
Obveznosti za davek iz dobička	0	4.019.469
Druge kratkoročne obveznosti	2.107.739	1.218.750
Skupaj kratkoročne obveznosti	27.054.177	41.392.670
Skupaj kapital in obveznosti	261.236.601	271.353.718

Vrednost kapitala v strukturi obveznosti do virov sredstev na dan 31. 12. 2025 predstavlja 83 %, kar je 5,2 odstotne točke več kot konec leta 2024. Znesek kapitala se je v primerjavi s stanjem konec leta 2024 povečal za 3 %. Povečanje (5,7 mio EUR) se nanaša na saldo med čistim dobičkom leta 2025 v višini 19,5 mio EUR, izdatki za nakupe lastnih delnic v višini 42.622 EUR in izplačilom dividend na osnovi skupščinskega sklepa 29. redne skupščine delničarje družbe z dne, 21. 5. 2025 v višini 14 mio EUR. Na dan 31. 12. 2025 ima družba 299.874 lastnih delnic (3,7 % vseh delnic). Skladno s sklepom 28. redne skupščine delničarjev družbe z dne 19. 6. 2024 je družba v letu 2025 pridobila 1.490 lastnih delnic v vrednosti 42.622 EUR. Drugih pomembnejših premikov v kapitalu razen spremembe rezerv za pošteno vrednost zaradi prevrednotenja naložb in aktuarskih dobičkov v višini 0,3 mio EUR ni bilo.

V celotnem kapitalu vrednost osnovnega kapitala znaša 20,2 mio EUR, sestavlja ga 8.079.770, po izvedeni cepitvi v razmerju 1:10 na dan 15. 8. 2022 (od tega je 299.874 lastnih delnic, vpisanih v sklad lastnih delnic), navadnih prosto prenosljivih kosovnih delnic. Knjigovodska vrednost delnice na dan 31. 12. 2025 znaša 26,8 EUR (od začetka leta, ko je znašala 26,1 EUR, se je povečala za 2,7 %).

Rezervacije in dolgoročno odloženi prihodki tvorijo 6,7 % obveznosti do virov sredstev. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti so bile oblikovane na dan 1. 1. 2006 (odpravnine in jubilejne nagrade) ter se letno prilagajajo na podlagi aktuarskih izračunov. Druge rezervacije so bile vzpostavljene v postopku lastninjenja iz naslova rezervacij za ekologijo ter so bile dodatno oblikovane rezervacije za namen sanacije odlagališča trdnih odpadkov Bukovžlak in

za sanacijo odlagališča Za Travnik. Konec leta 2025 podobno kot konec leta 2024 smo ponovno preverili obseg rezervacij in jih ustrezno oblikovali/odpravili glede na dejanska tržna stanja in glede na razloge za njihov obstoj. Obseg okolijskih rezervacij se je konec leta 2025 zaradi kritja stroškov sanacijskih projektov zmanjšal za 11 %. Dolgoročni odloženi prihodki so se zmanjšali za 1 % za obračunano amortizacijo pridobljenih sredstev za sofinanciranje električnih vozil in sončnih elektrarn, nabavljenih v letu 2024 in 2025.

Finančne in poslovne obveznosti so se glede na stanje ob koncu predhodnega leta zmanjšale za 35 % zaradi zmanjšanja poslovnih kratkoročnih obveznosti iz naslova poplačila obveznosti do dobaviteljev zaposlenih in obveznosti do države za plačilo davka od dobička. Obveznosti do dobaviteljev so se tako iz prej navedenega vzroka zmanjšale za 32 %. Druge kratkoročne poslovne obveznosti so se zmanjšale za 28 % iz naslova nižjih obveznosti do zaposlenih in državnih institucij. Obveznosti za plačilo davka od dobička za poslovno leto 2025 ni, saj vplačane akontacije tekom leta 2025 v celoti pokrivajo in presegajo obveznosti obračunanega davka za leto 2025 (presežek je izkazan med terjatvami za davek od dobička v višini 1,3 mio EUR). Vse finančne in poslovne obveznosti imajo kratkoročni značaj. Stopnja bruto zadolženosti podjetja znaša 10,4 %, v primerjavi s stanjem na dan 31. 12. 2024 se je zmanjšala za 4,9 %.

Kratkoročne finančne obveznosti na dan 31. 12. 2025 znašajo 61 tisoč EUR, konec leta 2024 so znašale 30 tisoč EUR. Stopnja finančne zadolženosti podjetja je torej 0,2 ‰ (konec leta 2024 je znašala 0,1 ‰).

Kratkoročne poslovne obveznosti so se v obravnavanem obdobju zmanjšale za 31 %. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev so na dan 31. 12. 2025 znašale 21,2 mio EUR in so se v primerjavi s stanjem konec leta 2024 zmanjšale za 32 % zaradi poplačila obveznosti dobaviteljem strateških surovin. Druge poslovne obveznosti so se zmanjšale za 28 % (oziroma za 1,5 mio EUR), zajemajo pa predvsem 1,6 mio EUR obveznosti za izplačilo neto plač zaposlenim in drugih neto izplačil iz delovnega razmerja, 2,1 mio EUR obveznosti iz naslova prispevkov in davkov iz in na osebne prejemke ter obveznosti za DDV in do drugih institucij.

Druge kratkoročne obveznosti so se v obravnavanem obdobju povečale za 73 %. Zajemajo predvsem vkalkulirane obveznosti za letne dopuste in druge stroške dela, vnaprej vračunane ekološke prispevke in davke ter DDV od danih predujmov.



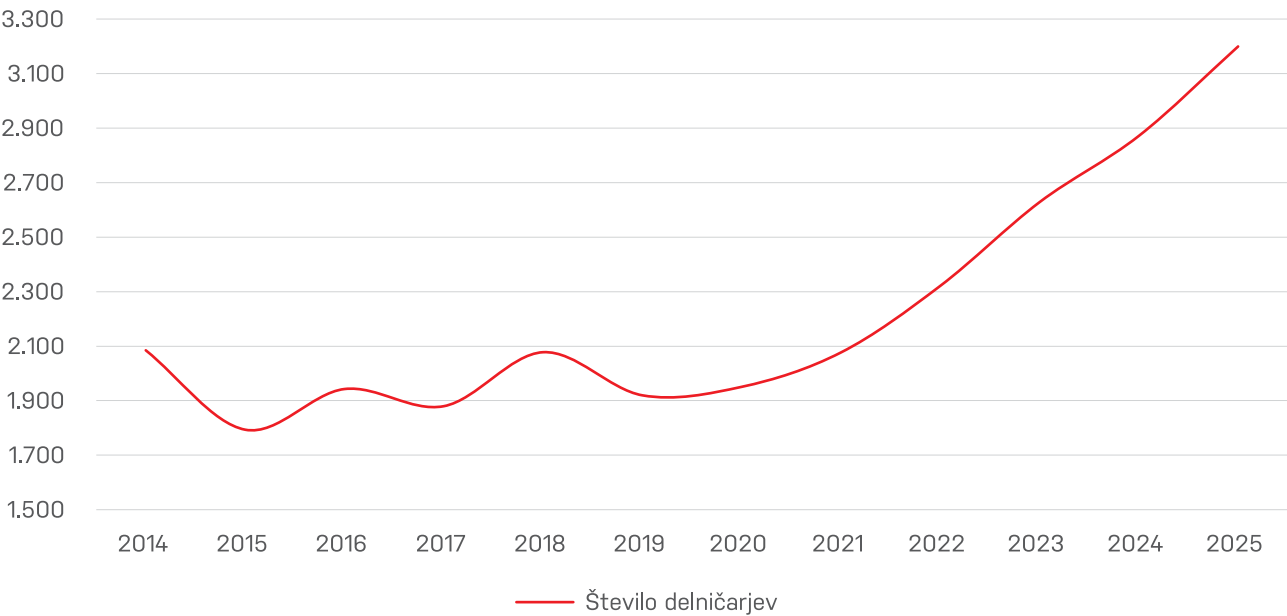
Delnice in dividende

Osnovni kapital družbe, ki znaša 20.229.769,66 EUR je razdeljen na 8.079.770 navadnih prosto prenosljivih kosovnih delnic. Podjetje ima konec obdobja sklad lastnih delnic, ki zajema 299.874 delnic (oziroma 3,7 %

celotne izdaje). Število delničarjev konec zadevnega obdobja znaša 3.146. Struktura lastništva konec obdobja je razvidna iz naslednje tabele.

Tabela 10: Struktura lastništva delnic Cinkarne Celje, d. d.

	Št. delnic	%
SDH, d.d.	1.974.540	24,44
Modra zavarovalnica, d.d.	1.629.630	20,17
OTP BANKA D.D. - fid.	424.458	5,25
TR5 d.o.o	364.943	4,52
Lastne delnice	299.874	3,71
KRITNI SKLAD PRVEGA POKOJNINSKEGA SKLADA	166.450	2,06
RAIFFEISEN BANK AUSTRIA D.D. - FID	157.340	1,95
NLB Skladi - Slovenija mešani	107.972	1,34
Intercapital securites Ltd - fid.	83.151	1,03
Zagrebačka banka d.d. - fid.	69.380	0,86
Privredna banka Zagreb d.d. - fid.	65.985	0,82
Generali Jugovzhodna Evropa	56.000	0,69
Notranji delničarji - FO	52.849	0,65
Zunanji delničarji - FO	1.992.379	24,66
Ostali	634.819	7,85



Trgovanje z delnicami družbe z oznako CICG poteka na prostem trgu vrednostnih papirjev. Prvi dan trgovanja je bil 6. 3. 1998. Enotni tečaj delnice na ta dan je znašal 33,71 EUR. Avgusta 2022 je bila izvedena cepitev delnic, in sicer v razmerju 1 : 10.

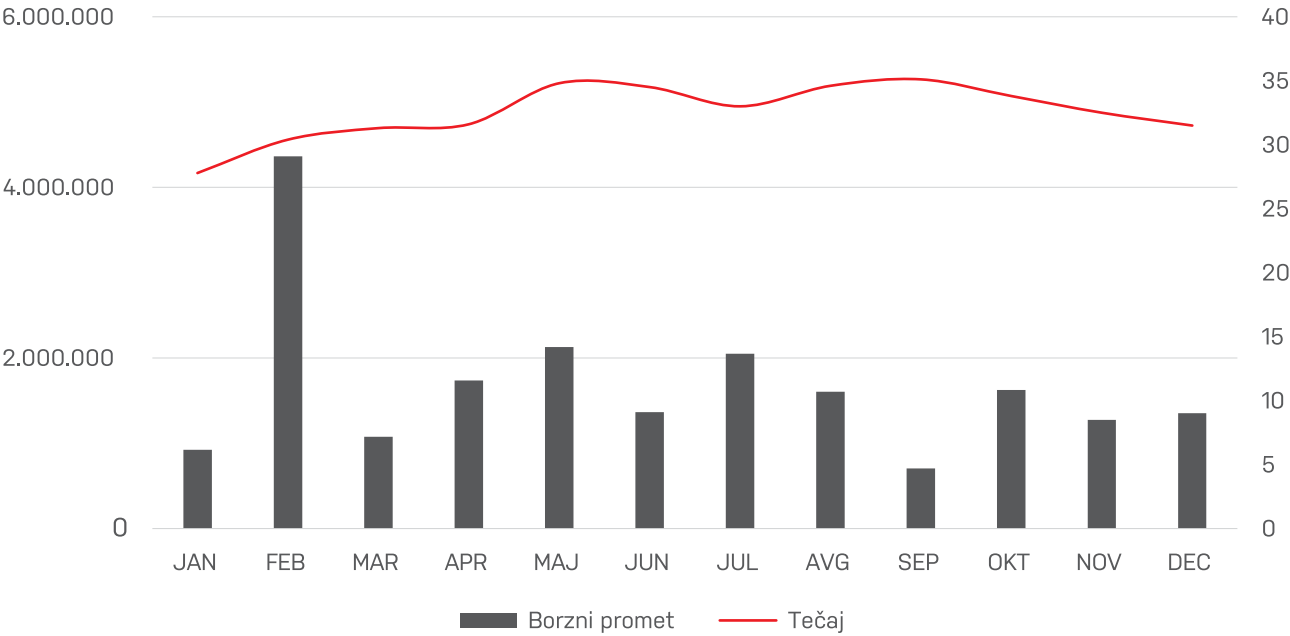
Tabela 11: Gibanje tržne vrednosti delnic (enotni tečaj zadnjega dne v mesecu) in vrednost prometa

	Leto 2024	Enotni tečaj	Promet
		Leto 2025	Leto 2025
JAN	23,6	27,8	924.972
FEB	20,9	30,4	4.362.905
MAR	21,5	31,3	1.077.570
APR	21,8	31,6	1.737.393
MAJ	21,6	34,8	2.128.891
JUN	22,3	34,5	1.366.093
JUL	23,8	33,0	2.049.975
AVG	24,5	34,6	1.602.298
SEP	28,5	35,1	703.312
OKT	28,7	33,8	1.626.639
NOV	27,0	32,5	1.275.315
DEC	27,7	31,5	1.350.897



Vrednost delnice družbe kotirajoča v prvi kotaciji Ljubljanske borze (z oznako CICG), je v preučevanem obdobju nihala med 27,5 EUR/delnico in 36,0 EUR/

delnico. Od zadnjega trgovalnega dne v letu 2024 do zadnjega trgovalnega dne preučevanega obdobja je vrednost delnice višja za 14 %.





TRAJNOSTNO POROČILO

05 Izjava o trajnostnosti

ESRS 2 Splošna razkritja	58
[E] Okoljske informacije	100
[S] Socialne informacije	182
[G1] Poslovno ravnanje	208



ESRS 2

Splošna razkritja

Izvedli smo redni letni pregled ocene dvojne pomembnosti (DMA), s katerim smo preverili aktualnost in skladnost prepoznanih vplivov, tveganj in priložnosti iz leta 2024.

[BP] Podlaga za pripravo

[BP-1] Splošna podlaga za pripravo izjav o trajnostnosti

Družba Cinkarna Celje, d. d., tudi v letošnjem letu pripravlja Izjavo o trajnostnem poročanju s podporo trajnostnega tima, ki ga sestavljajo predstavniki ključnih področij poslovanja. Delovanje tima je bilo v primerjavi s preteklim letom dodatno okrepljeno, saj se je družbi pridružila nova sodelavka, zaposlena izključno za področje trajnosti, kar omogoča bolj sistematičen razvoj in koordinacijo trajnostnih aktivnosti. Pri pripravi poročila družba še naprej sodeluje tudi z zunanjim strokovnim svetovalcem, ki zagotavlja metodološko podporo ter usklajenost z zakonodajnimi zahtevami. Izjava je letos pripravljena že drugo leto v skladu z Direktivo o poročanju podjetij o trajnostnosti (CSRD – Corporate Sustainability Reporting Directive) in evropskimi standardi za poročanje o trajnostnosti (ESRS – European Sustainability Reporting Standards). V primerjavi s prvo objavo so bila posamezna razkritja dopolnjena in nadgrajena, skladno z izkušnjami iz prvega leta poročanja ter z razvojem notranjih procesov upravljanja trajnostnih tem.

Izjava temelji na podatkih matične družbe, saj družba nima hčerinskih ali drugih povezanih družb, zato družba nima skupine. Družba uporablja enak obseg konsolidacije kot v računovodskih izkazih.

V letu 2025 smo izvedli redni letni pregled ocene dvojne pomembnosti (DMA), s katerim smo preverili aktualnost in skladnost prepoznanih vplivov, tve-

ganj in priložnosti iz leta 2024. Pregled je bil izveden v skladu s Pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti družbe in omogoča redno preverjanje relevantnosti identificiranih tem glede na razmere, strategijo in pričakovanja deležnikov. Metodologija in merila ocenjevanja ostajajo nespremenjeni. Za bazno leto smo za nekatere kazalnike vzeli leto 2021 in to ohranjamo v tem poročilu.

Obseg vrednostne verige

Družba je analizirala in ocenila pomembnost vplivov, tveganj in priložnosti v višjem in nižjem delu vrednostne verige v okviru DMA in opredelitve poslovnega modela. Prepoznanih je več vrednostnih verig, pri čemer je bila kot najpomembnejša določena veriga TiO₂. V procesu določanja pomembnejših tem družba ni prepoznala pomembnih tem, ki bi izhajale iz višjega ali nižjega dela vrednostne verige.

Pri poročanju za leto 2025 družba ni uporabila pravice do izpustitve pomembnih informacij, ki se nanašajo na intelektualno lastnino, strokovno znanje, izkušnje ali rezultate inovacij. Prav tako ni bilo uporabljeno izvzetje iz razkritja predvidenih dogodkov ali zadev, ki so predmet tekočih pogajanj.

[BP-2] Razkritja v zvezi s posebnimi okoliščinami

Časovni horizont

Za namene trajnostnega poročanja je družba opredelila naslednje časovne horizonte:

- kratkoročno obdobje: leto 2025;
- srednjeročno obdobje: 1. 1. 2026 - 31. 12. 2028, skladno z obdobjem strateškega načrtovanja, v katerem so že predvideni ključni trajnostni ukrepi;
- dolgoročno obdobje: 1. 1. 2029 - 31. 12. 2030, v skladu s časovnimi okviri, določenimi v trajnostni strategiji družbe.

Vrednostna veriga

a. Opredelitev metrik

Družba spremlja emisije toplogrednih plinov v obsegu 3, in sicer v prvem nivoju višjega in nižjega dela vrednostne verige (dobavitelji, kupci, transport). Poseben poudarek je na emisijah, povezanih s pridobivanjem surovin in logistiko končnih izdelkov. Od ključnih dobaviteljev so bili pridobljeni podatki o njihovem ogljičnem odtisu, pri transportu pa so bile analizirane vrste prevoza in prevožene razdalje.

b. Podlaga za pripravo

Ocene emisij temeljijo na:

- emisijskih faktorjih iz strokovnih baz podatkov, kadar dobavitelji ne zagotavljajo specifičnih podatkov;
- podatkih o transportnih poteh, vrstah prevoza in prevoženih razdaljah;
- trenutno družba še ne spremlja neposrednih podatkov o porabi vode ali energije v širši vrednostni verigi.

c. Raven točnosti

Zanesljivost in natančnost podatkov o emisijah v vrednostni verigi sta neposredno odvisni od kakovosti informacij, ki jih prejmemo od dobaviteljev ter od dostopnosti ustreznih standardiziranih emisijskih faktorjev. Pri transportu lahko vplive ocenimo razmeroma natančno, kadar so na voljo podatki o prevoženih razdaljah in uporabljenih transportnih načinih. Pri emisijah iz surovin pa se večinoma opiramo na posredne podatke iz obstoječih podatkovnih baz.

d. Ukrepi za izboljšanje točnosti

Družba namerava izboljšati zanesljivost in natančnost ocen emisij v vrednostni verigi z naslednjimi ukrepi:

- nadaljnje sistematično zbiranje podatkov o ogljičnem odtisu ključnih dobaviteljev surovin tam, kjer ti podatki še niso zagotovljeni;
- izpopolnitev modelov za izračun emisij iz transporta, z vključitvijo dodatnih informacij o uporabljenih gorivih in energijski učinkovitosti prevoza;
- preučitev možnosti vključitve dodatnih parametrov (npr. podrobnejših podatkov o proizvodnih procesih surovin) z namenom izboljšanja natančnosti izračunov v prihodnje;
- aktivno sodelovanje v sektorskih pobudah, ki omogočajo dostop do natančnejših povprečnih podatkov, specifičnih za industrijo titanovega dioksida.

Viri negotovosti ocene in rezultatov

Družba ugotavlja, da imajo določene kvantitativne metrike ter finančne vrednosti, vključene v tem poročilu, večjo stopnjo negotovosti. To zlasti velja za ocene emisij toplogrednih plinov iz obsega 3, ocene družbenih vplivov na lokalno okolje ter presoje vplivov na vodne vire.

a. Metrike z izrazitejšo negotovostjo

Najvišja stopnja merilne negotovosti se pojavlja pri naslednjih sklopih:

- emisijah TGP v obsegu 3, zlasti tistih, ki izhajajo iz transporta in uporabe surovin;
- ocenah družbenih učinkov na lokalne skupnosti ter vrednotenju družbenih vplivov;
- ocena rabe in vplivov na vodo;
- posrednih finančnih projekcijah, povezanih s prihodnjimi regulativami in tržnimi spremembami.

b. Glavni viri negotovosti

K merilni negotovosti prispevajo predvsem naslednji dejavniki:

- odvisnost od prihodnjega razvoja dogodkov (na primer spremembe zakonodaje in tržnih pogojev, vključno z morebitnimi prepovedmi določenih snovi);
- uporaba povprečnih ali generičnih emisijskih faktorjev, kadar specifični podatki od dobaviteljev niso na voljo;
- nepopolni ali delni podatki iz višjih in nižjih delov vrednostne verige
- razlike v metodologijah zbiranja in ocenjevanja podatkov (na primer uporaba ocenjenih transportnih razdalj in industrijskih povprečij);
- variabilnost podatkov, povezanih z lokalnimi okoljskimi pogoji.



c. Uporabljene predpostavke in strokovne presoje

Pri ocenjevanju metrik smo uporabili naslednje ključne predpostavke:

- da so povprečni emisijski faktorji iz podatkovnih baz reprezentativni za izračune emisij v obsegu 3;
- da javno dostopni viri podatki predstavljajo dovolj zanesljivo osnovo za ocenjevanje okoljskih in družbenih vplivov;
- da se obstoječi tržni in regulativni pogoji v kratko-ročnem obdobju bistveno ne spremenijo;
- da interni podatki družbe predstavljajo najboljšo vir za pripravo izračunov.

Ker bo sestava primarnih virov za proizvodnjo električne energije za leto 2025 objavljena šele junija 2026, smo za porazdelitev porabljene električne energije v letu 2025 uporabili podatke o sestavi primarnih virov za leto 2024.

Prav tako ugotavljamo, da so nekatere kvantitativne metrike določanja emisij snovi v zrak, vode in tla podvržene višji stopnji merilne negotovosti. To zlasti velja za metrike emisij snovi, ki temeljijo na meritvah z nizko pogostnostjo izvajanja (enkrat na tri ali pet let oziroma enkrat letno). Gre za meritve pri določenih pogojih obratovanja in pri čemer se predpostavlja, da so tako izmerjene vrednosti (koncentracije) reprezentativne za celotno leto, zato so določene metrike delno posledica ocene. Količine izpuščene vode se delno spremljajo z merjenjem in so podvržene merilni negotovosti merilnikov, delno so ocenjene iz porabe vode (merjenje porabe). Pri podatkih o nastajanju odpadkov (krožno gospodarstvo) predstavlja pomemben vir negotovosti predvsem način predelave in odstranjevanja oddanih odpadkov, saj je negotovost posledica podatkov, ki jih podajo prevzemniki odpadkov po prevzemu, na kar lahko vplivamo le v omejenem obsegu.

Za določene podatkovne točke so uporabljeni najboljši razpoložljivi podatki. Obstaja pa določena merilna negotovost merjenja, izračunov, pretvorb ter zbiranja in ocenjevanja podatkov v okviru vrednostne verige. Družbeni vpliv je zaradi spremenljivosti razmer ter kakovosti podatkov ocenjen. Zato so bili za ocenjevanje vplivov, tveganj med drugimi uporabljeni tudi javno dostopni podatki. Gre za kontinuiran proces, ki se bo nadgrajeval in izboljševal.

Spremembe v metodologiji

Družba je za področje S1-14 v Tabeli 96 poročala o številu izgubljenih dni zaradi poškodb pri delu za leto 2024. Za leto 2025 bo družba spremenila metriko poročanja v skladu s S1-14 AR95 in prikazala podatek števila izgubljenih dni zaradi poškodb za leto 2024 in 2025 v skladu s spremembo metrike.

Napake pri poročanju v preteklih obdobjih

V letnem poročilu za poročevalsko obdobje 2024 sta bili prepoznani dve napaki, ki ju v tem poročilu popravljamo.

V poročevalskem letu 2024 so bile predvidene emisije za Obseg 3 (t CO₂ ekvivalent) za leti 2028 in 2030 niso bile pravilno izračunane, saj je bil uporabljen napačen preračun glede na izhodiščno leto 2021. V letošnjem poročilu so ti podatki popravljeni in pravilno prikazani v Tabeli 40 v poglavju E1-4.

V poglavju E2-5 je bil za poročevalsko leto 2024 popravljen tudi prikaz količin snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost (SoC), snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), ter pripadajočih prihodkov iz teh izdelkov, saj so bile te količine v lanskem poročilu zaradi ročnega izračuna napačno prikazane. Napaka je nastala, ker sistemski zajem podatkov še ni bil vzpostavljen, zato v tem poglavju navajamo ustrezne popravke in razliko za leto 2024.

Razkritja, ki izhajajo iz druge zakonodaje

V izjavi je vključeno Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah družbe za leto 2025 skladno z Uredbo (EU) 2020/852 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb in njeno dopolnitvijo 2021/2139.

Vključitev s sklicevanjem

Nekatera razkritja v izjavah o trajnostnosti so vključena s sklicevanjem. V takšnih primerih je v ustreznem razkritju navedena referenca na poglavje znotraj trajnostnostnega poročila oziroma na računovodski del Letnega poročila.

Oceno finančne pomembnosti izvajamo v sklopu prepoznavanja tveganj in priložnosti. Vzpostavljen imamo sistem, ki je opisan v Pravilniku o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti v Cinkarni Celje, d. d., ter podrobneje predstavljen v Letnem poročilu v poglavju [IRO].

Uporaba postopnosti razkritja

Družba je uporabila možnost postopnosti razkritja za leti 2024 in 2025 vezano na E3-5 Predvideni finančni učinki pomembnih tveganj in priložnosti povezanih z vodnimi viri in E5-6 Predvideni finančni učinki pomembnih tveganj in priložnosti povezanih z rabo virov in krožnim gospodarstvom.

Tabela 12: Seznam razkritij s sklicevanjem

Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud	GOV-3	Računovodsko poročilo, poglavje 6 – Posli s povezanimi osebami v računovodskem delu poročila
Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem	E1-9	Pojasnilo 25 Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze
Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah – ESRS 2	ESRS 2	Izkaz finančnega položaja in izkaz poslovnega izida v Računovodskem delu poročila



[GOV] Upravljanje

[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnodnih in nadzornih organov

Družba ima dvotirni sistem vodenja, ki ga sestavljata Uprava družbe in Nadzorni svet. Uprava vodi poslovanje v dobro družbe, samostojno in na lastno odgovornost, družbo zastopa in predstavlja ter odgovarja tako skupščini kot Nadzornemu svetu. Gre za kolektivni or-

gan, ki ga sestavljajo predsednik in do trije člani. Funkcijo predsednika oziroma člana Uprave lahko opravlja oseba, ki poleg zakonsko določenih pogojev izpolnjuje tudi zahtevo po najmanj visokošolski izobrazbi in najmanj petih letih delovnih izkušenj. Predsednik uprave je hkrati najvišji vodstveni delavec v družbi.

Tabela 13: Sestava uprave v poslovnem letu 2025

Ime in priimek	Funkcija	Področje dela v Upravi	Prvo imenovanje na funkcijo	Zaključek funkcije	Spol	Državljanstvo	Letnica rojstva	Izobrazba/ Strokovni profil	Članstvo v organih nadzora z družbo nepovezanih družb
Aleš Skok	Predsednik uprave	informatika, finance, prodaja, nabava, pravna služba	1. 7. 2020	1. 7. 2030	M	slovensko	1967	univ. dipl. ing. kem. teh., MBA – ZDA	/
Nikolaja Podgoršek Selič	Članica uprave- tehnična direktorica	razvoj, trajnost, tehnologija, varnost in zdravje pri delu	30. 6. 2005 (prvi mandat) 1. 7. 2020 (trenutni mandat)	31. 1. 2027	Ž	slovensko	1962	univ. dipl. inž. kem. inž., spec.	/
Filip Koželnik	Član uprave- delavski direktor	Kadrovska in socialna vprašanja	5. 11. 2020	5. 11. 2025	M	slovensko	1992	mag. poslovnih ved	/
Nika Veronovski	Članica uprave-delavska direktorica	Kadrovska in socialna vprašanja	10. 11. 2025	10. 11. 2030	Ž	slovensko	1979	Doktor znanosti s področja tehniškega varstva okolja	/

Izkušnje in izobrazbeni profil članov Uprave

ALEŠ SKOK – Naziv univerzitetnega diplomiranega inženirja kemijske tehnologije je pridobil na Univerzi v Ljubljani in naziv MBA na ameriški univerzi MIT. Ima dolgoletne izkušnje v kemijski industriji v mednarodnem okolju, več kot 10 let je bil član Uprav delniških družb, prav tako je bil predsednik in član številnih Nadzornih svetov.

NIKOLAJA SELIČ PODGORŠEK – Univerzitetna inženirka kemijskega inženirstva in specialistka tehnologije vodenja industrijskih procesov je svojo karierno pot začela v Cinkarni Celje, d. d., in sicer v proizvodnji titanovega dioksida. Prva leta je kot tehnologinja načrtovala in implementirala nove in posodobljene proizvodne postopke ter sodelovala pri uvajanju avtomatizacije procesa. Nato je vodila oddelek

razvoja proizvodov in tehnologije ter več investicijskih projektov za širitev in posodobitev proizvodnje titanovega dioksida. Zadnjih 21 let kot članica Uprave in tehnična direktorica pokriva področja proizvodnje, vzdrževanja in energetike, razvoja, kakovosti, varnosti in zdravja pri delu ter okolja.

FILIP KOŽELNIK – Po podiplomskem študiju na Ekonomski fakulteti je svojo poklicno pot nadaljeval v finančni industriji, nato pa se je zaposlil v Cinkarni Celje, d. d., kot samostojni planer analitik v Računovodski službi. Pozneje je prevzel odgovornost za področja strateške analitike, odnosov z vlagatelji in ekonomskih študij izvedljivosti. Kot član Uprave, delavski direktor, je soodločal o strateških, finančnih in organizacijskih usmeritvah družbe ter zastopal interese zaposlenih.

NIKA VERONOVSKI - Je doktorica znanosti s področja tehniškega varstva okolja z bogatimi raziskovalno-razvojnimi in industrijskimi izkušnjami na področju pigmentnega TiO₂, površinske kemije, disperzij in nanomaterialov. Že več kot 15 let deluje v družbi, kjer vodi zahtevne strateške in razvojne projekte, povezane z razvojem novih izdelkov, optimizacijo proizvodnih procesov, uvajanjem inovativnih tehnologij ter tehnično podporo kupcem. Ima obsežne izkušnje z vodenjem raziskovalnih skupin, sodelovanjem z domačimi in tujimi raziskovalnimi institucijami, industrijo

in končnimi uporabniki, ter z regulatornimi vprašanji. Njeno delo dopolnjujejo patentne prijave, številne strokovne in znanstvene objave ter mentorsko delo pri diplomskih in magistrskih nalogah. V Upravi, poleg interesov družbe in vseh deležnikov, zastopa interese delavcev glede kadrovskih in socialnih vprašanj.

Statut in Zakon o gospodarskih družbah določata o čem Uprava poroča Nadzornemu svetu. Statut določa za kaj si mora uprava priskrbeti soglasje Nadzornega sveta.



Nadzorni svet družbe je 6-članski. Imenovanje, obveznosti in pravice članov določata Statut in Zakon (ZGD-1). Način delovanja in pogoje dela Nadzornega sveta podrobneje določa Poslovnik o delu nadzornega sveta.

Tabela 14: Sestava Nadzornega sveta in komisij v poslovnem letu 2025

Ime in priimek	Funkcija	Prvo imenovanje na funkcijo	Zaključek funkcije/ mandata	Predstavnik kapitala / delavcev	Udeležba na sejah NS glede na skupno število sej	Spol	Državljanstvo	Letnica rojstva	Izobrazba/ Strokovni profil	Status neodvisnosti v izjavi o neodvisnosti	Obstoj nasprotja interesa v poslovnem letu	Članstvo v organih nadzora v drugih družbah
Tomaž Berločnik	predsednik NS od 23. 7. 2024 član NS od 19. 6. 2024 do 23. 7. 2024	19. 6. 2024 – član 23. 7. 2024 – predsednik	19. 6. 2029	predstavnik kapitala	6/6	M	slovensko	1968	univerzitetni diplomirani inženir strojništva in magister ekonomskih znanosti, MBA	DA	NE	/
Melita Malgaj	namestnica predsednika NS od 23. 7. 2024 članica NS od 19. 6. 2024	19. 6. 2024 – članica 23. 7. 2024 – namestnica predsednika	19. 6. 2029	predstavnica kapitala	6/6	Ž	slovensko	1971	univ. dipl. ekonomistka	DA	NE	Slovenske železnice d. o. o.
Jože Koštomaj	član NS	18. 6. 2020	17. 6. 2025	predstavnik delavcev	1/3	M	slovensko	1968	inženir strojništva	DA	NE	/
Aleš Stevanovič	član NS	18. 6. 2015 (prvi mandat) 8. 3. 2023 (trenutni mandat)	7. 3. 2028	predstavnik delavcev	6/6	M	slovensko	1966	kemijski tehnik	DA	NE	/
Boštjan Furlan	član NS	19. 6. 2024	19. 6. 2029	predstavnik kapitala	5/6	M	slovensko	1972	inženir strojništva	DA	NE	Krka, d. d.
Dubravka Derossi Uršič	član NS	24. 12. 2024	23. 12. 2029	predstavnica kapitala	6/6	Ž	slovensko	1975	magistrica poslovnih ved	DA	NE	/
Matej Pompe	član NS	18. 6. 2025	17. 6. 2030	predstavnik delavcev	3/3	M	slovensko	1987	univ. dipl. ekonomist	DA	NE	/

Tabela 15: Zunanji člani komisij

Ime in priimek	Spol	Državljanstvo	Izobrazba/Strokovni profil	Letnica rojstva	Članstvo v organih nadzora v drugih družbah
Gregor Korošec	M	slovensko	univ. dipl. ekonomist	1971	Predsednik sveta AJ PES

Izkušnje in izobrazbeni profil članov Nadzornega sveta

Mag. TOMAŽ BERLOČNIK – Ima več kot 20 let izkušenj v vodenju in nadziranju večjih družb, predvsem znan kot nekdanji Predsednik uprave družbe Petrol d. d., za kar je bil s strani Združenja Manager Slovenije leta 2019 izbran za Managerja leta v Sloveniji. Prav tako ima dolgoletne izkušnje kot član Nadzornih svetov družb, med drugim v družbah Elan d. d., Petrol d. d., Droga Kolinska d. o. o., Slovenske železnice d. d., Telekom Slovenije d. d., in Geoplin d. o. o. Trenutno uresničuje poslanstvo izboljšanja kakovosti življenjskega okolja z vlaganji v obnovljive vire energije preko družbe Alfi Renewables d. o. o., kot partner in predsednik Investicijskega odbora Sklada, ki vlaga v sončno in vetrno energijo v JV Evropi.

MELITA MALGAJ – Ima več kot 30 let izkušenj na področju korporativnega upravljanja, prodaj kapitalskih naložb, prestrukturiranja družb, statusnih preoblikovanj ter vodenja zahtevnih projektov. Bogate izkušnje ima tudi na področju nadzora in upravljanja družb, saj je članica Nadzornih svetov že od leta 1997.

V preteklosti je opravljala funkcijo članice Upravnega odbora PDP, d. d., ter bila članica Nadzornih svetov Banke Celje, d. d., in Abanke, d. d. V okviru Nadzornega sveta Abanke je delovala tudi kot članica revizijske komisije ter kot predsednica komisije za imenovanja. Zaposlena je na Slovenskem državnem holdingu, d. d., kjer opravlja funkcijo direktorice Sektorja za gospodarstvo. Trenutno je tudi članica Nadzornega sveta družbe Slovenske železnice, d. o. o., ter predsednica Revizijske komisije nadzornega sveta.

JOŽE KOŠTOMAJ – Ima več kot 25 let izkušenj na različnih področjih dela v Cinkarni Celje, d. d., od tega večji del v PE Metalurgija, kjer je med drugim zasedal tudi funkcijo namestnika direktorja. Trenutno opravlja delo vodje centralnega skladišča.

ALEŠ STEVANOVIČ – Že 38 let je zaposlen v Cinkarni Celje, d. d., in sicer v službi kakovosti. Prav tako je že več desetletij aktivno vključen v različnih oblikah zastopanja delavcev – kot sindikalni zaupnik, član

sveta delavcev ter zdaj že v okviru drugega mandata predstavnika delavcev v Nadzornem svetu.

BOŠTJAN FURLAN – Je član upravnega odbora Hella/Forvia in direktor družbe Hella Saturnus Slovenija, strokovnjak na področju prestrukturiranja podjetij, transformacije razvoja in proizvodnih procesov, z dolgoletnimi izkušnjami v avtomobilski industriji. Trenutno je tudi član Nadzornega sveta družbe Krka d. d.

DUBRAVKA DEROSI URŠIČ – Je izvršna direktorica Sektorja za prodajo in operativni marketing v Modri zavarovalnici, d. d., z dolgoletnimi vodstvenimi izkušnjami na področju prodaje, marketinga, finančnih storitev ter razvoja produktov, pri čemer svoje delo dopolnjuje z razumevanjem upravljanja tveganj in korporativnega upravljanja.

MATEJ POMPE – Zaposlen v podjetju Cinkarna Celje, d. d., v poslovni enoti Kemija Celje. Opravlja delo vodje operativne priprave dela, kjer skrbi za

organizacijo dela in nemoten potek delovnih procesov. Poleg rednih delovnih obveznosti je dejaven tudi na področju soupravljanja podjetja, saj opravlja funkcijo predsednika Sveta delavcev. S tem prispeva k dialogu med zaposlenimi in vodstvom ter krepitvi sodelovanja znotraj podjetja.

GREGOR KOROŠEC – ima dolgoletne izkušnje s področja zunanje in notranje revizije. Najprej je bil zaposlen v revizijski hiši PricewaterhouseCoopers v funkciji zunanjega revizorja, nato pa je več let vodil Službo za notranjo revizijo v Merkur zavarovalnici. Pozneje je v isti zavarovalnici vodil različne zavarovalniške oddelke in razvijal kompetence na področju finančnega nadzora, upravljanja tveganj ter organizacijskega vodenja, nato pa na Ministrstvu za finance vodil Sektor za zavarovalništvo in trg kapitala. Več let je opravljal tudi funkcijo zunanjega neodvisnega člana revizijske komisije v družbi Unior. Trenutno je zaposlen v Službi za notranjo revizijo Ministrstva za finance.



Nadzorni svet ima štiri člansko revizijsko komisijo, ki izvaja svoje pristojnosti iz Zakona (ZGD-1) in Poslovnika o delu revizijske komisije.

Tabela 16: Aktualno članstvo ob zaključku obdobja poročanja

Ime in priimek	Funkcija	Datum imenovanja	Udeležba na sejah komisije glede na skupno število sej (v obdobju trajanja mandata)
Melita Malgaj	predsednica komisije	23. 7. 2024	6/6
Boštjan Furlan	član in namestnik predsednice komisije	23. 7. 2024 (član) 26. 11. 2024 (namestnik predsednice)	6/6
Aleš Stevanovič	član Komisije	23. 7. 2024	6/6
Gregor Korošec	zunanji neodvisni član	4. 11. 2015	6/6

Od 23. 7. 2024 Nadzorni svet nima posebej oblikovane kadrovske komisije. Naloge kadrovske komisije od tega datuma kot enoten organ izvaja celotni Nadzorni svet.

Vsi člani Uprave so iz Slovenije. Tehnična direktorica in delavski direktor sta iz lokalnega okolja, kjer ima družba sedež, kar je predstavljalo dve tretjini sestave Uprave. Po imenovanju nove delavske direktorice je delež članov uprave iz lokalnega okolja zmanjšan na eno tretjino.

Zastopanost žensk:

- v Upravi do 5.11.2025 je bilo 1/3, po 10. 11. 2025 pa 2/3.
- v Nadzornem svetu: v Nadzornem svetu je bila zastopanost žensk 1/3.

Zastopanost predstavnikov delavcev:

- v Upravi 1/3,
- v Nadzornem svetu 1/3,
- v revizijski komisiji 1/4.

Delež neodvisnih članov Nadzornega sveta v letu 2025 je znašal 100 %. Neodvisnost se presoja po Slovenskem kodeksu upravljanja javnih delniških družb, ki sta ga sprejela Ljubljanska borza in Združenje nadzornikov Slovenije.

Družba v obdobju poročanja o članstvu organov ni beležila drugih kategorij raznolikosti članov Uprave in Nadzornega sveta. Pri sestavi Uprave ter pri sestavi Nadzornega sveta in njegovih teles se stremi k heterogenosti po strokovnem profilu, spolu in starosti.

Odgovornosti posameznih organov in posameznikov v zvezi z vplivi, tveganji in priložnostmi so opredeljene v okviru pristojnosti podjetja ter v povezanih notranjih politikah, pravilniku in kodeksih. Vloge in odgovornosti Uprave in Nadzornega sveta družbe so v skladu z uveljavljenimi načeli korporativnega upravljanja opredeljene ter zagotavljajo učinkovito upravljanje

poslovanja družbe, vključno z obvladovanjem tveganj, priložnosti in vplivov. Formalna določitev vlog in odgovornosti teh organov posebej za področje trajnostnih tem še ni vzpostavljena, vendar se trajnostna vprašanja obravnavajo skladno z obstoječimi načeli korporativnega upravljanja ter so vključena v redne nadzorne in upravljavske procese.

Uprava ima ključno odgovornost za neposreden nadzor nad prepoznanimi pomembnimi vplivi, tveganji in priložnostmi. V okviru svojega mandata Uprava zagotavlja ustrezne mehanizme za obvladovanje teh tveganj ter spremljanje njihovih potencialnih učinkov na poslovanje podjetja. Prav tako redno ocenjuje tveganja ter identificira priložnosti, pri čemer upošteva trajnostne, operativne in finančne vidike poslovanja. O vseh relevantnih ugotovitvah, sprejetih ukrepih in morebitnih vplivih poroča Nadzornemu svetu v okviru rednega obdobnega poročanja (najmanj enkrat na četrletje) o poslovanju podjetja. Na ta način je vzpostavljen učinkovit nadzorni okvir, ki omogoča transparentno obvladovanje tveganj in spremljanje trajnostnih vplivov, skladno z določili notranjih politik ter pričakovanji deležnikov.

Odgovornost Nadzornega sveta je, da na podlagi poročil Uprave izvaja nadzor nad učinkovitostjo obvladovanja tveganj ter presoja, ali so ukrepi Uprave ustrezni in skladni s strateškimi cilji podjetja. Napredek v zvezi s pomembnimi vplivi, tveganji in priložnostmi se spremlja prek obdobjnih poročanj na sejah Nadzornega sveta in revizijske komisije. Družba je za upravljanje z vplivi, tveganji in priložnostmi vzpostavila skupino notranjih strokovnjakov, ki je odgovorna za prepoznavanje skupaj z lastniki (zaposleni direktorji in vodje organizacijskih enot), analizo in vrednotenje vplivov, tveganj in priložnosti. Skupina četrletno poroča na širših strokovnih kolegijih Uprave. Najvišje vodstvo (uprava) je odgovorno za potrditev pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti (DMA) in obvladovanje:

- postavlja strategijo in cilje upravljanja vplivov, tveganj in priložnosti;
- nadzira proces upravljanja vplivov, tveganj in priložnosti ter predlaga spremembe za izboljšanje uspešnosti in učinkovitosti procesa;
- dodeljuje pooblastila in odgovornosti na ustreznih ravneh organizacije;
- zagotavlja vire za delovanje procesa in izvajanje ukrepov;
- predlaga in po potrebi vodi ukrepe za obvladovanje pomembnih vplivov, visokih korporativnih tveganj in pomembnih priložnosti;
- obvešča Nadzorni svet o pomembnih vplivih, tveganjih in priložnostih. Nadzorni svet in Revizijska komisija nadzornega sveta nadzirata uspešnost in učinkovitost celovitega sistema upravljanja vplivov, tveganj in priložnosti ter neoporečnost informacij o pomembnih vplivih, tveganjih, priložnostih, ki jih podaja družba in jih potrjujeta.

Uprava je odgovorna za operativno izvajanje strategij družbe in upravljanje tveganj, povezanih z njenim poslovanjem. Njena odgovornost vključuje:

- razvoj in implementacijo strategij za obvladovanje VTP, vključno s cilji za zmanjšanje negativnih vplivov na okolje in družbo;
- spremljanje skladnosti poslovanja z zakonodajnimi in regulativnimi zahtevami ter usklajevanje internih politik s standardi ESRS;
- zagotavljanje učinkovite implementacije politik poslovne etike in varstva človekovih pravic v celotni vrednostni verigi;
- vodenje procesa poročanja o trajnostnem poslovanju ter komunikacijo z deležniki o ključnih ugotovitvah in rezultatih.

Nadzorni svet ima ključno vlogo pri zagotavljanju neodvisnega nadzora nad delovanjem Uprave, potrjevanjem strategije ter nadzorovanjem njihovega izvajanja ter pri strateških odločitvah, povezanih s poslovanjem družbe in obvladovanjem tveganj ter zagotavljanjem trajnostnega razvoja družbe.

Uprava zagotavlja, da je letna izjava o trajnostnosti pripravljena v skladu z zahtevami CSRD, vključno z ESRS standardi ter Uredbo o vzpostavitvi okvira za olajšanje trajnostnih naložb (EU taksonomija). Izjava vključuje seznam bistvenih trajnostnih vprašanj, ki so bila obravnavana v posameznem poročevalnem obdobju, kar omogoča natančno in pregledno poročanje o uspešnosti družbe na področju trajnosti.

Nadzor nad upravljanjem trajnostnih vplivov, tveganj in priložnosti poteka preko Nadzornega sveta in revizijske komisije. Revizijska komisija nadzira finančno in trajnostno poročanje ter spremlja učinkovitost notranjih kontrol in sistemov upravljanja tveganj ter

o tem poroča Nadzornemu svetu. Nadzorni svet kot krovni organ potrjuje trajnostno strategijo družbe, DMA in celotno izjavo o trajnostnosti v okviru potrditve celovitega letnega poročila.

V luči uvajanja trajnostnega poročanja bosta Uprava in Nadzorni svet družbe dodatno razvijala svoje kompetence tako z internimi usposabljanji kot z vključevanjem zunanjih strokovnjakov, kadar bo to potrebno. Člani Uprave in Nadzornega sveta so bili v poročevalnem obdobju sami odgovorni za oceno svojih obstoječih kompetenc ter za prepoznavanje morebitnih vrzeli v znanju. V tem obdobju so člani Uprave skupaj opravili 55 ur različnih izobraževanj, ki so zajemala več vidikov okoljskih, družbenih in upravljavskih (ESG) tematik. Člani Nadzornega sveta so v okviru poročanj in usposabljanj organiziranih s strani družbe, bili deležni podrobne predstavitve analize DMA, ki je bila podana na seji dne 04. 03. 2025 ter nato ob obnovi DMA družbe za leto 2025 na seji 11. 12. 2025.

Družba se zaveda, da imajo spretnosti in znanja članov Uprave ter Nadzornega sveta ključno vlogo pri prepoznavanju pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, ki jih trajnostno poročanje prinaša tako za družbo kot za širše deležnike. Raznolikost veščin in izkušenj članov obeh organov omogoča celovitejši pristop k strateškemu odločanju, spodbuja inovativnost pri prilagajanju novim regulativnim zahtevam ter odpira priložnosti za dolgoročno vzdržno rast in konkurenčno prednost družbe.

[GOV-2] Informacije, predložene upravnim, poslovnim in nadzornim organom podjetja, ter trajnostne zadeve, ki jih ti organi obravnavajo

Uprava in Nadzorni svet družbe pri nadzoru nad strategijo družbe ter pri sprejemanju odločitev o pomembnih transakcijah in politikah upravljanja tveganj upoštevata vplive, priložnosti in tveganja, povezana s trajnostnimi vidiki poslovanja. V obdobju poročanja je Uprava redno obveščala Nadzorni svet o vseh relevantnih trajnostnih zadevah ter prepoznanih vplivih, tveganjih in priložnostih, in sicer na rednih sejah Nadzornega sveta v okviru poročanja o poslovanju in upravljanju tveganj. Uprava je presojala pomembne IRO skladno s pripravo DMA.

Seznam pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, ki so jih v obdobju poročanja obravnavali Uprava in Nadzorni svet, je prikazan v Tabeli 22 (Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) po ESRS standardih ter njihov vpliv na poslovni model).



Poseben poudarek je bil namenjen oblikovanju trajnostne strategije družbe. Ta tematike je bila v poročevalnem obdobju poročana in predstavljane na redni seji 04. 03. 2025 in 10. 11. 2025, na katerih je Uprava predstavila in izpostavila ključne vplive ter priložnosti in tveganja, ki izhajajo iz strateških usmeritev ter podala pojasnila glede morebitnih kompromisov med trajnostnimi cilji in drugimi poslovnimi prioritetami v sklopu DMA.

Člani Nadzornega sveta so na podlagi predstavljenega na seji 04. 03. 2025 potrdil DMA za leto 2024 ter na seji dne 11.12.2025 potrdil tudi DMA za leto 2025.

Pri obravnavi vplivov, tveganj in priložnosti ter pri odločanju o strategiji in ključnih poslovnih odločitvah bosta Uprava in Nadzorni svet upoštevala tudi morebitne kompromise med doseganjem trajnostnih ciljev, finančno uspešnostjo in dolgoročno vzdržnostjo poslovnega modela.

Družba je trenutno vzpostavila strukturiran pristop k obravnavi trajnostnih tem, vključno z razvojem ustreznih notranjih kontrol, procesov in odgovornosti, povezanih z upravljanjem opredeljenih vplivov, tveganj in priložnosti (IRO). V okviru teh prizadevanj Uprava načrtuje redna poročanja o trajnostnih temah, ki bodo vključena tudi v letni postopek posodabljanja razkritij v okviru pristopa DMA, skladno z zahtevami ESRS regulative.

[GOV-3] Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud

Sistem nagrajevanja članov Uprave je delno povezan z izpolnjevanjem trajnostnih ciljev, ki so vključeni v spremenljivi del prejemkov. Eden ključnih elementov pri določanju tega dela prejemkov je zadovoljstvo zaposlenih, ki v skupni strukturi nagrajevanja predstavlja 10 % celotnega spremenljivega dela plače.

Poleg tega je spremenljivi del prejemkov Uprave odvisen tudi od uspešne izvedbe petih strateških projektov, ki jih Nadzorni svet predhodno potrdi v okviru letnega načrta. Vsak projekt ima jasno določen cilj, katerega doseganje je merilo za oceno uspešnosti. Pomembno je, da je vsaj eden od teh projektov neposredno povezan s trajnostnimi temami. Skupni učinek tega dela na spremenljivem delu plače Uprave znaša 20 % celote. Podrobneje so Prejemki Uprave predstavljeni v računovodskem poročilu, poglavj 6. Posli s povezanimi osebami – podatki o skupinah oseb v računovodskem delu poročila.

Družba je v času poročanja imela veljavno potrjeno politiko prejemkov članov Uprave in Nadzornega sveta, ki jo je skupščina potrdila 21. 05. 2025.

Oblikovanje politike nagrajevanja je potekalo v skladu s pričakovanji delničarjev, pri čemer je Nadzorni svet upošteval njihove pobude in priporočila za poenotenje in povečanje preglednosti nagrajevanja. Cilj politike je uskladiti nagrade s trajnostno naravnano strategijo družbe, kar vključuje odgovornost do okoljskih, socialnih in upravljavskih ciljev. S povezavo med nagrajevanjem in trajnostnimi cilji želi družba zagotoviti dolgoročno vrednost za vse deležnike ter ustvariti spodbudno okolje, ki bo menedžerje usmerjalo k trajnostnim dosežkom.

V času poročanja je nagrajevanje povezano s trajnostnostnimi cilji določeno za nivo članov Uprave družbe.

[GOV-4] Izjava o skrbnem pregledu

Skrbni pregled je vzpostavljen z internim pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti ter omogoča prepoznavanje in obravnavo dejanskih in potencialnih vplivov na okolje in človekove pravice. Njegove ugotovitve so vključene v DMA, saj predstavlja ključen vhodni podatek za določitev pomembnih tem za poročanje.

Postopek skrbnega pregleda vključuje identifikacijo in oceno vplivov, tveganj in priložnosti, določitev ukrepov za obravnavo, spremljanje učinkovitosti ter redno poročanje. Skrbni pregled se izvede vsake tri leta oziroma ob pomembnih spremembah v poslovnem okolju, poslovanju ali zakonodaji. V vmesnih letih trajnostni tim izvede redni letni pregled, s katerim preverja aktualnost ključnih vplivov, tveganj in priložnosti ter po potrebi sproži postopek celovitega skrbnega pregleda.

V letu 2024 je bil izveden celovit skrbni pregled, v letu 2025 pa letni pregled, ki je potrdil ustreznost obstoječih ugotovitev in ni zahteval ponovne izvedbe celovitega pregleda. Dopolnitve in spremembe postopka so zapisane v poglavju IRO-1, ki opisuje razkritje ocene dvojne pomembnosti.

Tabela 17 prikazuje povezavo do mest v naši izjavi o trajnostnosti, kjer podajamo informacije o procesu skrbnega pregleda. Te oznake s pripadajočimi temami so navedene v celotnem poročilu v posameznih poglavjih.



Tabela 17: Glavni sklici na ključne elemente skrbnega pregleda

Ključni elementi skrbnega pregleda	Oznake v izjavi o trajnostnosti
Vključitev skrbnega pregleda v upravljanje, strategijo in poslovni model	ESRS 2 GOV-1, ESRS 2 GOV-2, ESRS 2 GOV-3, ESRS SBM-3
Sodelovanje s prizadetimi deležniki v vseh ključnih fazah skrbnega pregleda	ESRS 2 SBM-2, ESRS 2 IRO-1, S1-2, S3-2
Opredelitev in ocenjevanje škodljivih vplivov	ESRS IRO-1, E1 IRO-1, E2 IRO-1, E3 IRO-1, E1, E2, E3, E5, IRO-1, S1 SBM-3, S3 SBM-3
Spremljanje ukrepov za obravnavanje teh škodljivih vplivov	E1-3, E2-2, E3-2, E5-2, S1-4, S3-4
Spremljanje učinkovitosti teh prizadevanj in komuniciranje	E1-5, E1-6, E2-4, E2-5, E3-3, E3-4, E5-3, E5-4, E5-5, S1-4, S1-9, S1-13, S1-14, S1-15, S1-16, S1-17, S3-4

[GOV-5] Upravljanje tveganj in notranje kontrole poročanja o trajnostnosti

V proces upravljanja tveganj poročanja o trajnostnosti je vključen širši krog zaposlenih na različnih nivojih in poslovnih funkcijah. Tveganja se obravnavajo na odborih za upravljanje vplivov, tveganj in priložnosti ter četrletno na strokovnih kolegijih, kar zagotavlja sistematičen pristop. Za pripravo poročila je imenovan Trajnostni tim, ki ga sestavljajo odgovorne osebe za posamezna področja trajnostnih tem. Kontrolno okolje temelji na organizacijski strukturi, jasno določenih vlogah in odgovornostih, zavezanosti k zakonskim zahtevam ter nenehnem izobraževanju. Med ključne kontrolne aktivnosti sodijo validacija podatkov pred vključitvijo v poročilo, odobritveni postopki na ravni odgovorne osebe ter IT kontrole za zagotavljanje celovitosti podatkov. Postopki so formalizirani v Pravilniku o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti

Za upravljanje tveganj se uporablja enotna metodologija, skladna s standardi SIST EN ISO 9000, 14001, 45001, 31000 in 50001. Tveganja se ocenjujejo glede na sedanje in potencialne finančne učinke ter uspešnost ukrepov, razvrščajo pa se po stopnjah: nizka, srednja in visoka. Doslej so bila glavna ugotovljena tveganja povezana s celovitostjo, natančnostjo in razpoložljivostjo podatkov, zlasti v vrednostni verigi, ter s pomanjkljivo informacijsko

podporo. Za obvladovanje teh tveganj so bili uvedeni ukrepi, kot so razvoj aplikativne rešitve za zbiranje podatkov, obravnava tveganj na kolegijih ter notranjerevizijski pregled.

V okviru priprave poročila je bila izvedena notranja revizija skrbnega pregleda procesa poročanja o trajnostnosti, ki je preverila ustreznost kontrol in postopkov ter podala priporočila za izboljšave. Poleg tega so bili upoštevani komentarji zunanjih revizorjev, pridobljeni ob prvem preverjanju skladnosti z zahtevami ESRS. Ugotovitve notranje in zunanje revizije se vključujejo v izboljšave procesov, kar bo podprto z načrtom celovite ocene tveganj, ki predvideva pripravo metodologije, izvedbo analize in vključitev ugotovitev do konca naslednjega poročevalskega obdobja.

Trajnostni tim četrletno poroča Upravi o postopku poročanja in povezanih tveganjih, Uprava pa v okviru rednih poročil obvešča Nadzorni svet in Revizijsko komisijo. Informacije o uresničevanju notranjerevizijskih priporočil so vključene v redna obdobja poročila, namenjena Upravi, Revizijski komisiji in Nadzornemu svetu.



[SBM] Strategija

[SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga

V družbi si prizadevamo postati učinkovita, trajnostno usmerjena družba v kemični industriji, ki bo do leta 2030 zavezana k zmanjševanju vplivov na okolje, odgovornem ravnanju z viri ter h krepitvi družbene odgovornosti in transparentnosti. Z zmanjševanjem emisij toplogrednih plinov in učinkovitim ravnanjem z energijo bomo prispevali k nizkoogljični prihodnosti, s širjenjem portfelja proizvodov pa bomo vplivali na razvoj krožnega gospodarstva in ravnanje z odpadki.

Družba primarno deluje v ESRS sektorju kemijske industrije, kar je skladno s Standardno klasifikacijo dejavnosti (SKD 2025), zlasti v okviru dejavnosti C/20 – Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov. V ta sektor sodijo ključne dejavnosti družbe, ki vključujejo proizvodnjo pigmenta titanovega dioksida (TiO₂) ter proizvodnjo bakrovih fungicidov, formulacij in specialnih kemikalij, ki predstavljajo jedro poslovnega modela družbe.

V poročevalskem obdobju so skupni prihodki družbe znašali 212.572.607 EUR, čisti prihodki od prodaje pa 198.801.821 EUR, skladno z računovodskimi izkazi za poročevalsko obdobje. Obseg ustvarjenih prihodkov odraža velikost in kompleksnost poslovanja ter predstavlja pomemben okvir za razumevanje bistvenih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z delovno silo.

Poleg primarnega ESRS sektorja je družba, glede na naravo svojih dejavnosti, proizvodov in vrednostnih verig, povezana tudi z naslednjimi dodatnimi pomembnimi ESRS sektorji, v katerih razvija pomembne dejavnosti ter ustvarja vplive, tveganja in priložnosti:

- ESRS sektor plastike in polimernih materialov, povezan z dejavnostmi masterbatchev in praškastih lakov ter tehničnih polimernih izdelkov in specialnih polimernih materialov (čisti prihodki od prodaje v letu 2025 znašajo 14.663.429 EUR);
- ESRS sektor mineralnih in gradbenih materialov, povezan z uporabo in obdelavo anorganskih materialov ter lastnostmi pigmentov in drugih mineralnih komponent v proizvodnih procesih (čisti pri-

hodki od prodaje v letu 2025 znašajo 10.117.320 EUR).

Opredelitev sektorjev temelji na poslovnem modelu družbe, strukturi proizvodov in razporeditvi dejavnosti po SKD 2025. Ker uradna sektorska klasifikacija ESRS še ni sprejeta, družba uporablja delovno, opisno razvrstitev ESRS sektorjev z namenom zagotavljanja jasnega pregleda področij, v katerih družba ustvarja pomembne vplive, tveganja in priložnosti.

Količinski obseg proizvodnje bo omogočal rast poslovanja in posledično razvoj portfeljev priložnosti, ki bodo kljub povečevanju omogočali zniževanje odpadkov in onesnaževanja.

Naša zaveza je, da bomo ob rasti:

- znižali ogljični odtis z večjim izkoriščanjem obnovljivih virov energije in energetske učinkovitostjo;
- povečali recikliranje vode in zmanjšali odvisnosti od naravnih virov;
- nenehno zmanjševali emisije v zrak in vodo ter odgovorno ravnali z odpadki;
- spodbujali inovacije v zelenih tehnologijah in razvoj produktov, ki prispevajo k trajnostni rabi virov;
- zagotavljali varno, vključujočo in spodbudno delovno okolje, kjer so zaposleni zavzeti za doseganje najboljših rezultatov;
- zagotavljali socialno varnost zaposlenih;
- vzpostavili posvetovalni kanal (Sosvet) s prizadetimi skupnostmi; zbrane informacije bomo vključili v soodločanje pri določanju in izvajanju ukrepov in o njih transparentno poročali;
- v prizadetih skupnostih bomo podpirali športne, kulturne in druge družbene aktivnosti, sodelovali pri projektih namenjenih zagotavljanju višje ravni varnosti in izboljšanja infrastrukture;
- nadgradili korporativno upravljanje in korporativno kulturo, vključno z vpeljavo sistema vitke proizvodnje;
- izobraževali in ozaveščali zaposlene, da bomo vsi aktivno prispevali k uresničenju te strategije.

Prispevali bomo predvsem k doseganju naslednjih globalnih ciljev trajnostnega razvoja ZN:



Cilj 8: Dostojno delo in gospodarska rast

Družba kot proizvajalec titanovega dioksida in širokega nabora drugih izdelkov (žveplova (VI) kislina, bela sadra, praškasti laki, masterbatchi, rastlinska zaščitna sredstva na bakrovi osnovi, rastni substrati, proizvodnja sistemov za pretakanje tekočin – polimeri) prispeva h gospodarski rasti z ustvarjanjem kakovostnih delovnih mest in zagotavljanjem stabilnosti v kemijski industriji. Naša prisotnost na trgih Evropske unije, Balkana in Bližnjega vzhoda omogoča trajnostno rast, medtem ko sodelujemo s ključnimi industrijskimi partnerji in dobavitelji pri izboljšanju standardov zaposlovanja in varnosti.

Cilj 12: Odgovorna poraba in proizvodnja

S trajnostnimi pristopi v proizvodnji titanovega dioksida zmanjšujemo okoljski odtis z optimizacijo procesov in krožnim gospodarstvom. Naše glavne panoge, kamor prodajamo svoje izdelke so področje tiskarskih barv, lakov in plastike, kjer si prizadevamo za razvoj inovativnih in okolju prijaznejših rešitev. Naši ključni deležniki so kupci pigmenta titanovega dioksida, regulativni organi in dobavitelji, s katerimi sodelujemo pri zagotavljanju odgovorne oskrbovalne verige.

Cilj 13: Podnebni ukrepi

Z izvajanjem strategij za zmanjšanje ogljičnega odtisa v proizvodnih procesih, vključno z ukrepi za zmanjšanje emisij CO₂ v vrednostni verigi (obseg 1, 2 in 3), prispevamo h globalnim podnebnim ciljem. Ključni trgi, na katerih izvajamo te ukrepe, vključujejo države EU, kjer veljajo stroge okoljske zahteve. V sodelovanju z industrijskimi partnerji, raziskovalnimi ustanovami in dobavitelji si prizadevamo za izboljšanje podatkov o emisijah in uvajanje nizkoogljičnih tehnologij.

Pomembne proizvodne programe in strukturo prihodkov družba predstavlja v poglavju 4 Poslovanje, kjer sta v Tabeli 5 in 6 prikazana pregled prodaje po trgih ter po posameznih področnih odsekih. Prisotnost na trgih je podrobneje opisana v okviru analize prodaje (trgi EU, domači trg in trgi tretjih držav). Podatki o številu zaposlenih so v osnovnem pregledu razkriti v finančnem delu (tabela Število zaposlenih), celovite informacije o zaposlenih pa so predstavljene v poglavju Lastna delovna sila (ESRS S1).

Družba poudarja, da neposredno sledenje scenariju omejevanja globalnega segrevanja na 1,5 °C trenutno ni izvedljivo zaradi narave proizvodnje. Proizvodnja ključnih kemikalij, kot je titanov dioksid, zahteva energijsko intenzivne procese. Ustrezna tehnologija, ki bi

omogočila temeljite spremembe v proizvodnih procesih je težko dostopna ali še v razvojni fazi. Prav tako infrastruktura na državnem nivoju ni dovolj pripravljena, da bi omogočila podporo prehodu na nizkoogljične procese v obsegu, ki bi bil potreben za doseg cilja 1,5 °C.

Poleg tega bi za doseg takšnega cilja bile potrebne obsežne spremembe v dostopnosti obnovljivih virov energije, v dobavni verigi ter v podpornih tehnologijah, ki so del širše industrije in zunaj neposrednega nadzora družbe. Družba se zato osredotoča na postopno zmanjševanje ogljične intenzivnosti svojih procesov in vključevanje trajnostnih tehnologij, kjer je to mogoče, s čimer prispeva k zmanjševanju emisij in dolgoročno podpira prehod v nizkoogljično gospodarstvo.

Različne prodajne podprograme je možno vsebinsko združiti v prodajne skupine, v okviru katerih so združeni proizvodi s podobno uporabno namembnostjo. V preteklih letih smo nekaj proizvodno-prodajnih programov, ki niso dosegali meril rentabilnosti oziroma uspešnosti, opustili.

Naši pomembnejši proizvodno-prodajni programi so:

- proizvodnja titanovega dioksida (TiO₂);
- proizvodnja žveplove kisline;
- proizvodnja proizvodov za kmetijstvo, ki zajema sredstva za zaščito rastlin in rastne substrate;
- proizvodnja masterbatchev in praškastih lakov;
- skupina fluoriranih polimerov in elastomerov, ki so po svojih lastnostih uporabni za transport agresivnih medijev in zaščito procesne ter strojne opreme;
- polizdelki proizvodnje pigmenta titanovega dioksida: titanilov sulfat, metatitanova kislina in natrijev titanat;
- stranski proizvodi proizvodnje pigmenta titanovega dioksida: bela sadra – CEGIPS in rdeča sadra – RCGIPS (v deležu 47 %: 53 %, preračunano na suho snov navedenih stranskih proizvodov).

Nosilna proizvodno-prodajna skupina je pigment titanov dioksid, ki združuje prodajo različnih tipov pigmenta. V to skupino spadajo tudi ultra fine oblike titanovega dioksida, ki so proizvodi z visoko dodano vrednostjo, saj glede na kristalno obliko lahko prevzamejo vlogo fotokatalizatorja ali UV-absorberja. Vgrajujejo se v visoko tehnološko zahtevne izdelke (samočistilni sistemi, materiali z UV-stabilizatorji idr.). Proizvodnja in trženje pigmenta titanovega dioksida predstavljata 83 % naše celotne realizacije.

Prodajna skupina sredstev za zaščito rastlin spada skladno s prilogo I Uredbe (ES) št. 1893/2006 pod dejavnost 20.2 Proizvodnja pesticidov in drugih agro kemijskih izdelkov. V primerjavi z nosilno proizvodno – prodajno skupino gre za zelo majhen tržni delež celotne realizacije družbe (5,09 % od celotne realizacije prodaje v letu 2025). Nosilni izdelki te skupi-

ne so bakrovi fungicidi različnih formulacij in različnih uporabljenih aktivnih snovi (bakrov hidroksid, bakrov oksikloridin, tribazični bakrov sulfat). Na področju zaščitnih sredstev za rastline zasledujemo strategijo s poudarkom na kakovosti izdelkov in njihovi okoljsko varni uporabi.

Skupina praškastih lakov in masterbatchev predstavlja vertikalno nadgradnjo osnovne proizvodnje pigmenta titanovega dioksida in postaja vse pomembnejša prodajna skupina družbe. Praškaste lake prodajamo predvsem v namene antikorozijske in dekorativne potrebe pri proizvodnji bele tehnike, ogrevalnih teles in druge kovinske galanterije. Masterbatchi so namenjeni vmešavanju v plastične mase z namenom izboljševanja njihovih uporabnih lastnosti.

Ostala področja so proizvodnja PTFE (politetrafluoretilen) izdelkov, polovica je namenjenih interni potrošnji in vzdrževanju, druga polovica trženju predvsem v fitofarmacevtski in kemijski industriji. Proizvodnja žveplove kisline je namenjena predvsem interni uporabi, morebitni viški se prodajo na trgu. CEGIPS, tako imenovano belo sadro, prodajamo na trgu cementne industrije in proizvodnje mavčnih plošč ter za uporabo v kmetijstvu. Stranski proizvod RCGIPS v celoti porabimo za suho zapolnjevanje na Napravi za odstra-

njevanje odpadkov Za Travnikom. Glede na lastnosti se lahko uporablja za zapolnjevanje v nizkih gradnjah, gradnji nizkih nasipov in izdelavi pokravnih plasti.

Delujemo predvsem na evropskem trgu, kjer ustvarimo večino prihodkov. V manjši meri smo prisotni tudi na kompenzacijskih trgih, predvsem na območju valute ameriškega dolarja. Glede na geografsko lego kot najpomembnejše trge prepoznavamo države članice EU (brez Slovenije), sledi domači trg (Slovenija) in tretje države.

Države, kjer smo v največji meri prisotni (spodnji zemljevid) in je delež prodaje več kot 1 %, so: Nemčija (28 %), Italija (13 %), Francija (11 %), Poljska (5 %), Slovenija (7 %), Turčija (4 %), Nizozemska (2 %), Avstrija (4 %), Švedska (3 %), Danska (3 %), Hrvaška (2 %), Grčija (2 %), ZDA (2 %), Madžarska (2 %), Belgija (1 %), Španija (1 %), Češka (1 %), Romunija (1 %), Srbija (1 %). V deležu vrednostne prodaje po trgih glavnino predstavlja prodaja na trg EU.

Vse proizvodne enote s podpornimi službami so locirane v Sloveniji, kjer smo konec leta zaposlovali 726 zaposlenih. Vsi zaposleni družbe so locirani v Sloveniji (100 %). Družba nima zaposlenih v drugih geografskih območjih.



Tabela 18: Ključni elementi trajnostne strategije

	Naša vizija: postati učinkovita, trajnostno usmerjena družba v kemični industriji		
	[E] Zmanjševanje ogljičnega odtisa in onesnaževanja	[S] Opolnomočenje lokalnega okolja in zaposlenih	[G] Integriteta z odgovornim poslovanje
Naši trajnostni cilji	E1 PODNEBNE SPREMEMBE Zmanjšati ogljični odtis za 10% do leta 2030. Zmanjšati emisije CO₂e iz obsega 3 za 15 % do leta 2030, predvsem v segmentu dobavne verige surovin in materiala ter logistike na področju proizvodnje pigmenta titanovega dioksida. Ukrepi in aktivnosti: Investicije v sončne elektrarne in optimizacija porabe energije za zmanjšanje porabe fosilnih goriv. Soproizvodnja elektrike iz pare za izboljšanje energetske učinkovitosti. Učinkovita raba energije. Analiza logističnih poti za optimizacijo prevoznih razdalj in izbiro nizkoogljčnih transportnih rešitev. Pomoč in sodelovanje na različnih nivojih z našim dobavitelji, da bomo lahko znižali kategorijo 1 za 22 % do leta 2030.	S1 LASTNA DELOVNA SILA IN VARNOST IN ZDRAVJE PRI DELU Do leta 2030 izvajati ukrepe za izboljšanje varnosti in zdravja pri delu in se približati cilju nič poškodb (na izhodiščno leto 2021). S1 LASTNA DELOVNA SILA: ENAKA OBRAVNAVA IN ENAKE MOŽNOSTI Do leta 2030 povečati delež zavzetih zaposlenih na 40 % in zmanjšati delež aktivno nezavzetih na 16 % (na izhodiščno leto 2021) S1 LASTNA DELOVNA SILA: DELOVNI POGOJI Do leta 2030 zvišati aktivnost promocije možnosti zaposlovanja blizu doma za 10 %. S3 PRIZADETE SKUPNOSTI: EKONOMSKE, SOCIALNE PRAVICE IN DRUGE PRAVICE SKUPNOSTI Do leta 2030 vzpostaviti posvetovalni kanal s prizadetimi skupnostmi, sodelovanje v izobraževalnih programih mladih, podporo športnim in kulturnim in drugim aktivnostim ter vlaganji v infrastrukturo ter zagotavljanje višje ravni varnosti in sodelovanje pri dobrodelnih projektih.	G1 POSLOVNO RAVNANJE: UPRAVLJANJE ODNOSOV Z DOBAVITELJI Spodbujati udeležence v vrednostni verigi k upoštevanju in spoštovanju kodeksa trajnostnega poslovanja. G1 POSLOVNO RAVNANJE: Vpeljati sistem vitke proizvodnje in izobraževanje zaposlenih s področja trajnosti in jih seznanimi s cilji trajnostne strategije ter jih aktivno vključevati.
Program Naše prispevanje k ciljem ZN	 		 



Tesno bomo sodelovali z dobavitelji in partnerji in si skupaj z njimi prizadevali za spoštovanje visokih etičnih in trajnostnih načel ter s tem zagotavljali trajnostnostno verigo vrednosti, osredotočeno na zmanjšanje okoljskega odtisa in družbeno odgovorno poslovanje.

Evropski trg je za družbo ključnega pomena, saj predstavlja največji delež naših prihodkov in ima najstrožje zahteve glede trajnostnosti. Zaradi zahtev EU Green Deal, regulative REACH in drugih okoljskih standardov prilagajamo svojo strategijo, da bomo lahko ohranili konkurenčnost in izpolnjevali pričakovanja strank ter regulatorjev.

Trenutno je naš najpomembnejši proizvod titanov dioksid, ki predstavlja osnovno surovino v številnih panogah. Posebej izpostavljen je segment proizvajalcev barv in lakov, ki je naš največji trg in hkrati tudi tisti, kjer so trajnostne zahteve najbolj izrazite.

Družba preučuje možnosti optimizacije proizvodnih procesov, izboljšanja energetske učinkovitosti in povečanja izkoristkov surovin v proizvodnji titanovega dioksida. Več informacij najdete pod točko [SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga.

Naše poslovanje temelji na skladnosti z najboljšimi razpoložljivimi tehnikami, trajnostnih vlaganjih in optimizaciji proizvodnih procesov, da zmanjšamo vpliv na okolje ter zagotovimo varne in zdrave delovne pogoje za zaposlene. Osredotočeni smo na stalno izboljševanje kakovosti, inovacije in učinkovito upravljanje virov, kar nam omogoča konkurenčnost na globalnih trgih.

V višjem delu vrednostne verige tesno sodelujemo s ključnimi dobavitelji surovin in proizvodov za TiO₂ (titanonosna ruda, žveplo), za barve, premaze (epoksi smole, pigmenti), za agro proizvode (baker) in za procesno opremo (PTFE, kovine). Omenjene surovine prispejo z železniškim, pomorskim ali cestnim transportom.

V višjem delu vrednostne verige prepoznavamo:

- dobavitelji/distributorji direktnih in indirektnih materialov/storitev,
- skladiščenje in transport do družbe.

Za prevoz do kupcev iz segmentov barv, plastike, papirja in drugih segmentov (gradbeništvo, agro, kovi narstvo) uporabljamo cestni, železniški in intermodalni transport.

V nižjem delu vrednostne verige prepoznavamo procese:

- skladiščenja,
- distribucije in transporta do kupcev,
- kupcev/distributerjev.

Glavni viri podatkov za analizo poslovnega modela in vrednostnih verig vključujejo spletne strani podjetij, interne podatkovne baze, svetovne publikacije posameznih področij in kategorij predmetov dela, obiske sejmov in konferenc, različna združenja in organizacije, letna poročila dobaviteljev in kupcev, neposredno komunikacijo z deležniki ter računovodske podatke. Poleg tega uporabljamo različna analitična orodja za pridobivanje informacij iz javno dostopnih virov in publikacije in analize s področja predmetov dela.

Najprej smo določili vrednostne verige in metodologijo za identifikacijo ključnih deležnikov, med katere uvrščamo tako dobavitelje kot kupce. Nato smo določili kanale komuniciranja, ki so omogočali učinkovito pridobivanje in zbiranje podatkov o partnerjih. Analizirali smo promet z deležniki na podlagi računovodskih podatkov ter zbrali in pregledali podatke o deležnikih, pri čemer smo se osredotočili na ključne trajnostne attribute. Po izvedeni analizi podatkov smo določili obseg vrednostne verige, izvedli skrbni pregled, določili skupne trajnostne teme, trajnostne zaveze in ukrepe, ki jih bomo upoštevali pri nadaljnjem sodelovanju z deležniki.

V letih 2024 in 2025 smo izvedli skrbni pregled, pri čemer smo pregledali letna poročila dobaviteljev in kupcev, vzpostavili neposredno komunikacijo z deležniki ter analizirali informacije, pridobljene s spletnih strani podjetij in drugih virov. V okviru tega pripravljamo anketni vprašalnik za pridobitev dodatnih informacij o trajnostnih praksah deležnikov.

V letu 2025 smo izvedli in analizirali odgovore anketnega vprašalnika med ključnimi dobavitelji in partnerji višjega dela vrednostne verige.



Strankam v pomembnih segmentih barv, premazov in kemikalij omogočamo izboljšano učinkovitost izdelkov ter trajnostne alternative, kar jim pomaga tudi pri doseganju lastnih trajnostnih ciljev.

Za vlagatelje smo s transparentnim poročanjem in osredotočenostjo na trajnostna tveganja zagotovili večjo predvidljivost poslovanja. Naložbe v trajnostne tehnologije, kot so proizvodnja nizkotemperaturnih premazov, uporaba reciklatov in bio-polimerov ter energetska optimizacija, povečujejo dolgoročno odpornost poslovnega modela na spremembe v zakonodaji in tržnih zahtevah.

Za druge deležnike, kot so zaposleni, lokalne skupnosti in dobavitelji, ustvarjamo varno in vključujoče delovno/lokalno okolje. Zmanjšanje okoljskega odtisa pozitivno vpliva na lokalne skupnosti, medtem ko dol-

goročna partnerstva z dobavitelji zagotavljajo stabilnost oskrbovalne verige.

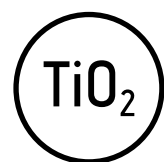
Družba prepozna več vrednostnih verig, in sicer:

- vrednostna veriga TiO₂,
- vrednostna veriga Masterbatchi,
- vrednostna veriga Praškasti laki,
- vrednostna veriga Agro in
- vrednostna veriga Polimeri.

Glede na postavljena merila, prepoznavamo najpomembnejšo verigo TiO₂, tako v višjem (surovine in proizvodi za TiO₂) kot nižjem delu vrednostne verige (barve, laki in premazi; plastika, papir). V nadaljevanju predstavljamo ključne značilnosti višjih in nižjih delov vseh identificiranih vrednostnih verig in matrično povezavo med višjim in nižjim delom vrednostih verig in proizvodno-prodajnih programov.

Tabela 19: Povezava med višjim in nižjim delom vrednostnih verig s proizvodno-prodajnim programom

Višji del (predmeti dela)	Vrednostna veriga	Nižji del (dejavnost)	Proizvodno-prodajni program
Surovine in proizvodi za TiO ₂	Vrednostna veriga TiO ₂	Barve, laki in premazi Plastika Papir Drugo (gradbeništvo)	• proizvodnja titanovega dioksida (TiO₂) • proizvodnja žveplove kisline • polizdelki proizvodnje pigmenta titanovega dioksida: titanilov sulfat, metatitanova kislina in natrijev titanat, • stranski proizvodi proizvodnje pigmenta titanovega dioksida: bela sadra – CEGIPS in rdeča sadra – RCGIPS
Surovine in proizvodi za barve	Vrednostna veriga Masterbatchi Vrednostna veriga Praškasti laki	Plastika Drugo (kovinarstvo, les)	• proizvodnja masterbatchev in praškastih lakov
Surovine in proizvodi za Agro	Vrednostna veriga Agro	Drugo (agro)	• proizvodnja proizvodov za kmetijstvo, ki zajema sredstva za zaščito rastlin in rastne substrate
Surovine in proizvodi za procesno opremo	Vrednostna veriga Polimeri	Drugo (procesna oprema)	• skupina fluoriranih polimerov in elastomerov, ki so po svojih lastnostih uporabni za transport agresivnih medijev in zaščito procesne ter strojne opreme

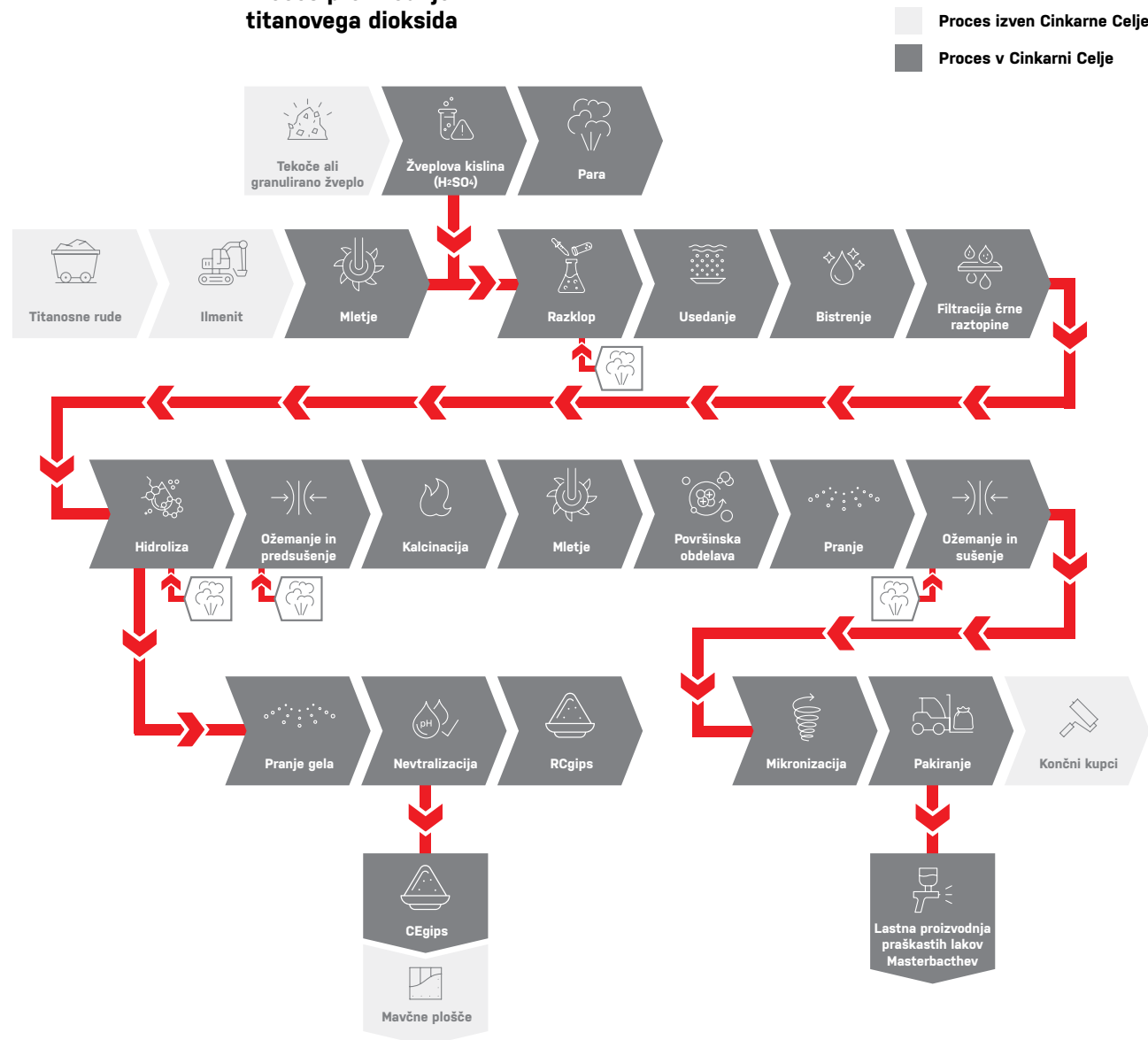


Opis vrednostne verige TiO_2

Povezanost vrednostne verige TiO_2 z drugimi produkti/vrednostnimi verigami

Pigment TiO_2 je anorganska kemikalija, ki se zaradi svojih optičnih lastnosti uporablja v industriji barv, lakov, umetnih mas in papirja. Proizvodnja titanovega dioksida zajema kompleksen proces, ki vključuje razklop titanonosne rude s pomočjo žveplove kisline, filtracijo, kalcinacijo in končno površinsko obdelavo za specifične industrijske aplikacije. Stranski proizvod pri proizvodnji prodamo pod blagovno znamko CEGIPS. Del proizvedenega pigmenta vgrajujemo v masterbatche in praškaste lake, ki jih proizvajamo v PE Kemija Mozirje.

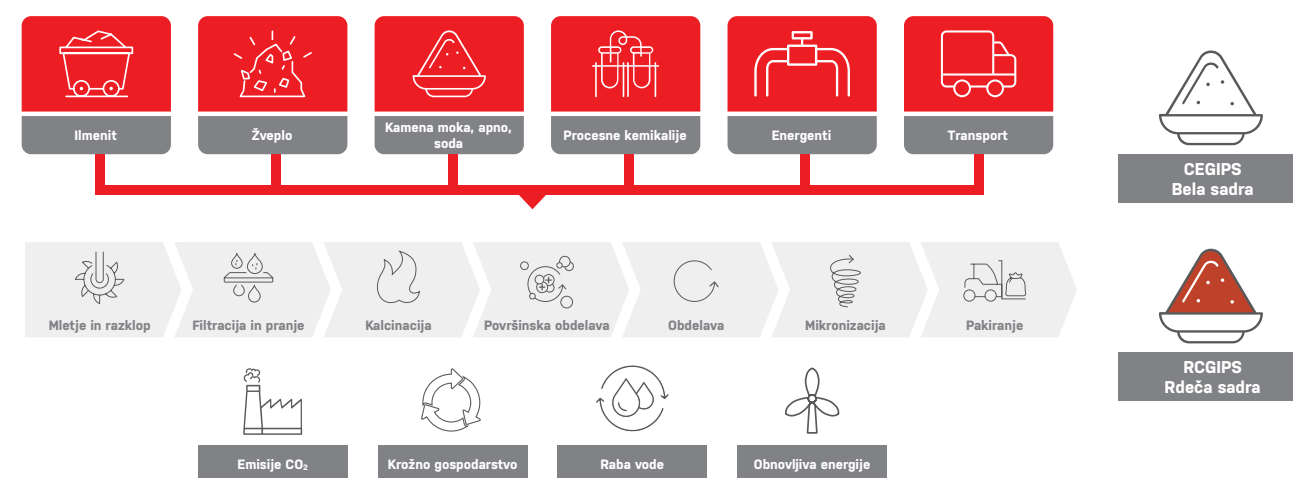
Proces proizvodnje titanovega dioksida



Opis višjega dela vrednostne verige TiO_2

Ključne surovine, zlasti titanonosne rude, imajo omejeno število dobaviteljev, kar povečuje odvisnost in tveganje za oskrbo. Energetsko bogate surovine (apno, kamena moka ...) se zaradi transportnih stroškov oskrbujejo lokalno. Zamenjava zemeljskega plina z drugim energentom bi zahtevala visoke stroške prilagoditve

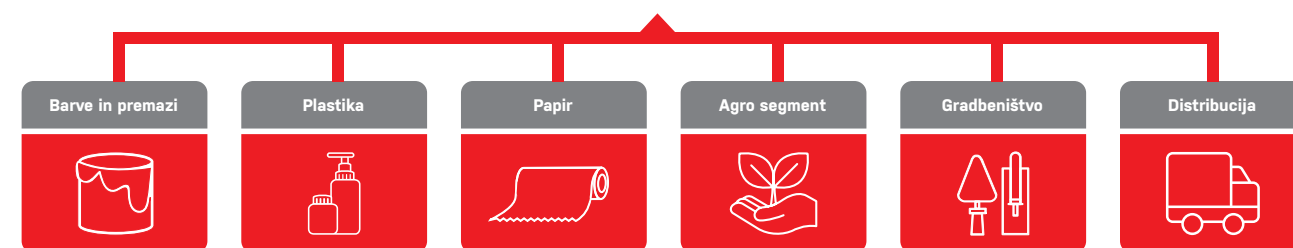
proizvodne tehnologije. Zaradi visoke dnevne porabe in omejenih skladiščnih kapacitet sta stalna in fleksibilna dobava kritično pomembni. Motnje v oskrbi lahko resno vplivajo na proizvodnjo, vključno z možnostjo začasne zaustavitve.



Opis nižjega dela vrednostne verige TiO_2

Kupci TiO_2 so industrijska podjetja v premazih, plastiki, črnilih in papirju, ki zahtevajo kompatibilnost izdelkov z uporabo v njihovih formulacijah, stalnost kakovosti, razvoj in prilagodljivost karakteristik njihovim izdelkom, proizvodnim procesom in zakonskim zahtevam. Zanesljivost dobave je pomembna. Kupci so za razpoložli-

vost pripravljeni plačati premijo, zlasti v času tržnih nihanj. Naraščajoč poudarek na trajnostnih praksah spodbuja kupce k partnerjem, ki izpolnjujejo okoljske standarde, kar pritiska dobavitelje, da prilagodijo svoje procese. Svetovno povpraševanje znaša okrog 7 mio ton letno.





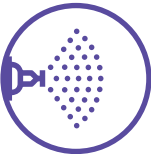
Opis vrednostne verige Masterbatchev

Opis višjega dela vrednostne verige Masterbatchi

Razpoložljivost dobaviteljev je visoka pri polimerih, medtem ko je pri pigmentih, monobatchih in aditivih omejena. Vhodni materiali predstavljajo visok delež cene končnih izdelkov, pri belih (do 2/3), pri barvnih pa še več. Pigment TiO₂ predstavlja eno izmed vhodnih surovin, ki ga iz Celja dobavljamo v Mozirje. Nadomestitev polimerov je razmeroma enostavna, belih pigmentov pogojna, pigmentov in monobatchev pa težja. Na trgu je visoka konkurenčnost pri polimerih in polnilih, kjer pa azijske proizvajalce omejujejo zahteve po zakonodaji, specifičnih različicah in odtenkih.

Opis nižjega dela vrednostne verige Masterbatchi

Kupce se poskuša pridobiti s fleksibilnostjo in prilagajanjem njihovim zahtevam, predvsem na kakovostnem in zakonodajnem področju in stabilnostjo kvalitete. Standardni izdelki, kot so beli MB, so cenovno občutljivejši kot specialni. Kupci imajo večji vpliv na poslovanje pri belih in barvnih MB, kjer so prisotni tudi stroški testiranja ob menjavi dobavitelja.



Opis vrednostne verige Praškastih lakov

Opis višjega dela vrednostne verige Praškasti laki

Dobava manjših količin specifičnih surovin, kot so pigmenti in dodatki, je težavna, pogosto z dolgimi roki in slabšimi cenami. Večja naročila zahtevajo skladiščenje in prinašajo tveganje sprememb cen ob poznejši uporabi. Pigment TiO₂ predstavlja eno izmed vhodnih surovin, ki ga iz Celja dobavljamo v Mozirje.

Opis nižjega dela vrednostne verige Praškasti laki

Kupci močno vplivajo na poslovanje zaradi visoke konkurenčnosti med ponudniki. Blagovna znamka in dobro sodelovanje s kupci sta ključna za ohranjanje rentabilne prodaje, saj proizvajalci ponujajo kakovostne izdelke po sprejemljivih cenah. Manjši kupci so manj cenovno občutljivi, medtem ko večji kupci pogosto iščejo nižje cene in so pripravljeni zamenjati ponudnika, če lahko dosežejo višjo dodano vrednost. Tesni odnosi med kupci in ponudniki so dobro vzpostavljeni, a kupci kljub temu ostajajo pripravljeni zamenjati ponudnika za ugodnejše pogoje. Izdelki so med ponudniki primerljivi, kupci pa so seznanjeni z alternativami, ki so običajno manj konkurenčne zaradi slabše funkcionalnosti.



Opis vrednostne verige Agro

Opis višjega dela vrednostne verige Agro

Glavna surovina je odpadni baker in drugi bakrovi izdelki, kot so bakrovi pepeli. Na trgu je dovolj dobaviteljev in ustreznih količin, pri čemer je ključen reden odvzem in ustrezno ščitenje za obvladovanje cenovnih tveganj.

Opis nižjega dela vrednostne verige Agro

Kupci so cenovno ozaveščeni, saj je baker tržna surovina z nenehno spreminjajočo se borzno ceno, kar vpliva na njihovo zaznavanje vrednosti izdelkov. Za ohranitev lojalnosti se kupcem ponujajo različne spodbude, kot so krajši dobavni roki, rabati, uvajalni popusti, prilagoditev kakovosti, podaljšani plačilni roki in testni vzorci. Čeprav so kupci seznanjeni z alternativami, so te pogosto nižje kakovosti. Bakrovi fungicidi imajo močno blagovno znamko v EU, saj se azijski proizvajalci spoprijemajo s slabšo kakovostjo. Kljub edinstvenosti izdelkov in močni blagovni znamki so kupci načeloma lojalni in niso naklonjeni menjavi dobaviteljev.

[SBM-2] Interesi in stališča deležnikov

V kontekstu odgovornega upravljanja z vplivi, tveganji in priložnostmi je osrednjega pomena prepoznavanje pomembnih vsebin in interesov vseh ključnih deležniških skupin. Pomembne so teme, ki neposredno ali posredno vplivajo na zmožnost družbe, da ustvari, ohrani ali zmanjša okoljsko, družbeno in ekonomsko vrednost zase, svoje deležnike in družbo na splošno. Prepoznani ključni deležniki so lastniki in nadzorniki, zaposleni, dobavitelji, kupci, lokalna skupnost in druga zainteresirana javnost (uporabniki izjave o trajnostnosti in prizadeti deležniki).

Z deležniki komuniciramo z različnimi komunikacijskimi orodji, z namenom transparentnosti poslovanja družbe, prepoznavanja vplivov, tveganj in priložnosti ter vključevanja deležnikov v delovanje družbe v lokalnem in globalnem okolju. V Tabeli 20 predstavljamo ključne deležnike, način in namen njihovega vključevanja. Informacije preko predstavljenih kanalov posredujemo v skladu z oblikovanimi postopki in pravili, pri čemer se večina informacij pripravlja redno obdobjno (letno, četrtno, mesečno idr.) oziroma glede na pojav potrebe ali njihov nastanek.

Tabela 20: Pomembni deležniki in njihov odnos do strategije in/ali poslovnega modela

	Obravnavane teme	Način vključevanja	Namen in rezultat vključevanja deležnikov
ZAPOSLENI	• Zagotavljanje varnega delovnega okolja • Skrb za dobro počutje zaposlenih • Spoštovanje delavskih in človekovih pravic • Sodelovanje s predstavniki zaposlenih • Usposabljanje in razvoj veščin • Pošteno in pravično nagrajevanje	• Letna anketa kakovosti delovnega zadovoljstva in zavzetosti • Razvoj uspešnosti in kompetenc • Komunikacija vodstva • Intranet družbe • Vsakodnevni sestanki z vodji, vključno s komunikacijo Minute za varnost • Platformi za prijavo nepravilnosti (žvižgači in razkritja) • Sistem za prijavo koristnih predlogov CC UM	• Izboljšana varnost in dobro počutje zaposlenih • Povečana vključenost in zadovoljstvo zaposlenih • Optimizacija kompetenc in načrtovanja delovne sile • Večja privlačnost družb za nove talente • Izboljšanje dvosmerne notranje komunikacije med zaposlenimi in vodstvom
KUPCI	• Prodajni pogoji • Razvoj novih produktov • Zanesljivost in kakovost produktov • Trajnostne zaveze in zahteve s strani kupcev • Skladnost produkta	• Redni razgovori s kupci • Osebna srečanja in obiski pri kupcih • Analiza zadovoljstva kupcev • Dan distributerjev • Skrbni pregledi in presoje s strani kupcev • Trajnostni kodeksi kupcev	• Izboljševanje tehničnih in trajnostnostnih parametrov produktov skozi proces izboljšav • Izpolnjevanje kupčevih pričakovanj in zahtev • Ustvarjanje dolgoročnih odnosov, upoštevanje trajnostne vidike • Seznanjenost z novostmi glede proizvodov • Verodostojne informacije o naših proizvodih
REGULATORJI	• Komisija za preprečevanje korupcije, Agencija za trg vrednostnih papirjev, Agencija za nadzor nad revidiranjem, FURS, EU, nacionalni in lokalni organi, ki določajo ali uveljavljajo zakonodajne zahteve	• Obdobna poročanja regulatorju o različnih zakonskih zahtevah vezanih na poročanje o stanju in dogodkih, ki se poročajo • Zahteve po tolmačenju zahtev regulatorja in izvedbe zakonodaje, tolmačenje predpisov	• Transparentnost poslovanja skladno z zakonskimi zahtevami in pričakovanji deležnikov • Izvajanje zakonskih in podzakonskih zavez na nacionalnem ali nadnacionalnem nivoju • Zakonska skladnost poslovanja



FINANČNE INSTITUCIJE IN VLAGATELJI	- Finančna in poslovna uspešnost - Poslovna strategija in letni poslovni načrti poslovanja - Trajnostnostne teme - Upravljanje in zakonodajna skladnost	- Obdobno (četrtno) poročanje in Letna poročila - Stiki in srečanja z vlagatelji ter predstavitev na konferencah borze - Redna komunikacija predstavnika za vlagatelje z vlagatelji - Redna komunikacija z bankami in drugimi regulatornimi organi - Izpolnjevanje vseh vrst anket za oceno dvojne pomembnosti in vprašalnikov na temo trajnosti	- Preverba točnosti navedbe objavljenih in javno razkritih informacij - Zaupanje deležnikov v javno objavljene informacije - Soustvarjanje pomembnih trajnostnih tem
DOBAVITELJI	- Pregled nabavnih, količinskih, kvalitativnih, logističnih, trajnostnostnih pogojev sodelovanja - Pregled izvajanja pogodb, naročil, dobav, reklamacij - Naslavljanje tveganj in priložnosti za izboljšave procesa in produkta - Seznanjanje ključnih dobaviteljev o kodeksu trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje	- Ocenjevanje dobaviteljev - Izvajanje poglobljenih analiz področij predmetov dela - Redni razgovori z dobavitelji - Skrbni pregled dobaviteljev - Anketiranje dobaviteljev - Pregled dostopnih gradiv, objave in poročil dobaviteljev	- Dolgoročno sodelovanje s partnerji - Iskanje priložnosti in naslavljanje tveganj - Izvajanje trajnostnostnih zavez in zagotavljanje skladnosti s standardi družbe, vključujoč človekove pravice in okoljske zahteve
LOKALNE SKUPNOSTI Člani lokalnih skupnosti, izobraževalne ustanove, zainteresirana javnost	- Upravljanje okoljskih vplivov, vključno s sanacijo starih bremen - Preprečevanje in obvladovanje industrijskih tveganj - Sodelovanje v izobraževalnem sistemu (natečaji, prakse, ekskurzije, štipendije) - Vzpostavitev komunikacijskih kanalov z lokalnimi skupnostmi (družbeni Sosvet, Dan odprtih vrat, reševanje pritožb) - Sodelovanje pri trajnostnem razvoju regije in vključevanje prebivalcev v soodločanje - Podpora lokalnim športnim, kulturnim in družbenim dejavnostim	- Spletna stran družbe in družbena omrežja - Pritožbeni mehanizmi za spremljanje in reševanje vprašanj javnosti - Ankete in fokusne skupine za zbiranje povratnih informacij - Dialog z lokalnimi skupnostmi s pomočjo komisij, družbenega Sosveta in občinskih sej - Sponzorstva, odprti dogodki in sodelovanje z izobraževalnimi in družbenimi institucijami	- Izboljšanje preglednosti in zaupanja med lokalno skupnostjo in družbam - Krepitev varnosti in trajnostnega razvoja v lokalnem okolju - Vzpostavitev dolgoročnega dialoga za spremljanje okoljskih vplivov - Boljše razumevanje potreb skupnosti ter prilagajanje strategij družbe na podlagi povratnih informacij - Aktivno prispevanje k razvoju lokalne skupnosti z zaposlovanjem, izobraževanje in sponzorstva

Narava je prepoznana kot tihi deležnik družbe zaradi več razlogov, povezanih z dejavnostjo družbe, ki je kemijsko predelovalna industrija, ki uporablja kemikalije, uporablja naravne vire, ravna z odpadki in povzroča vplive na okolje. Vključevanje narave kot tihega deležnika pomeni, da družba upošteva vplive svojih dejavnosti na okolje in si prizadeva za zmanjševanje negativnih učinkov in nenehno izboljševanje okoljskih praks. Pri tem izhajamo iz rezultatov izvedenih monitoringov onesnaževanja in stanja okolja (kot so emisije snovi v zrak, kakovost zunanjega zraka, emisije snovi v vode in kakovost površinskih voda, emisije hrupa, ravnanja z odpadki, kakovost tal in podzemnih voda ter druga poročila, ki podajajo rezultate stanja okolja v okolici družbe) ter druge znanstvene podlage s tega področja (kotso nacionalni in evropski standardi za spremljanje onesnaženja, BAT (Best Available Techniques), referenčni dokumenti (BREF) za kemijsko industrijo v okviru EU IPPC direktive, ekotoksikološke študije in drugo). Z vsemi omenjenimi ukrepi si prizadevamo zmanjšati negativne vplive na okolje in stalno izboljševati naše okoljske prakse.

Zaposleni, ki pokrivajo posamezna strokovna področja sodelujejo s posameznimi skupinami deležnikov kot del svojih aktivnosti. Stališča deležnikov se obravnava v sklopu skrbnega pregleda. Rezultati vključevanja deležnikov se upoštevajo pri prepoznavanju pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti ter pri oblikovanju in posodabljanju trajnostnih ciljev, ukrepov in notranjih politik družbe. Pozorni smo na vse dejavnike, ki bi lahko vplivali na doseganje strategije in trajnostnih zavez, spoštovanje politik ter poslovnega modela (podrobneje v poglavju SBM-1 Strategija, poslovni model in vrednostna veriga).

Na podlagi dosedanjega vključevanja deležnikov družba ni izvedla bistvenih sprememb svoje strategije ali poslovnega modela, saj trenutne informacije in povratne informacije deležnikov ne kažejo na potrebe po spremembah ključnih strateških temeljev. Kljub temu se interesi in stališča deležnikov že odražajo v prilagajanju strateških prioritet, ciljev in načinov izvajanja strategije, zlasti na področjih varnosti zaposlenih, okoljskega upravljanja, skladnosti, razvoja proizvodov in trajnostnih naložb. V kolikor bi se v prihodnjih ciklih skrbnega pregleda pokazala potreba po spremembah, bi se te izvajale v okviru uveljavljenega notranjega postopka, ki vključuje: celovit skrbni pregled (DMA), presojo strokovnih področij, oceno vplivov na deležnike ter potrditev sprememb na ravni Uprave in Nadzornega sveta. Tak pristop zagotavlja, da bi morebitne spremembe strategije ali poslovnega modela bile izvedene transparentno in ob ustrezni vključenosti ključnih deležnikov.

Interesi in stališča deležnikov se sistematično obravnavajo v okviru skrbnega pregleda, ki se v skladu z internim Pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti. izvaja periodično, praviloma vsakih tri leta. Naslednji celoviti ponovni skrbni pregled je zato načrtovan v obdobju 2027–2028. Rezultati tega pregleda bodo podlaga za morebitne nadaljnje prilagoditve strategije, poslovnega modela, trajnostne strategije ter povezanih notranjih politik družbe. Načrtovane nadaljnje aktivnosti lahko prispevajo k poglobitvi sodelovanja z deležniki in postopnemu razvoju odnosov, vendar trenutno ne pričakujemo sprememb, ki bi bistveno spremenile naravo teh odnosov ali način vključevanja deležnikov.

Uprava prejete informacije obravnava na seji Uprave ali na korespondenčni seji, odvisno od nujnosti in vsebine zadeve. Po potrebi Uprava o ključnih trajnostnih vprašanjih obvesti tudi Nadzorni svet.

Uprava in Nadzorni svet sta o ugotovitvah, interesih in stališčih deležnikov redno obveščena prek skrbnega pregleda, poročil strokovnih služb in rednega trajnostnega poročanja, kar omogoča pravočasno vključevanje pridobljenih informacij v procese odločanja.

[SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom

V letu 2025 smo izvedli redni letni pregled matrike dvojne pomembnosti (DMA), s katerim smo pregledali ocene vplivov, tveganj in priložnosti (IRO) iz leta 2024. Pregled ocene dvojne pomembnosti (DMA) smo izvedli z namenom zagotavljanja ažurnosti in skladnosti z določili Pravilnika o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti Cinkarne Celje, d. d. Letni pregled omogoča, da družba redno preverja relevantnost identificiranih vplivov, tveganj in priložnosti glede na aktualne razmere, strateške usmeritve in pričakovanja deležnikov. Metodologija in merila ocenjevanja ostajajo nespremenjeni. V tem dokumentu predstavljamo rezultate pregleda DMA za leto 2025, pri čemer jih primerjamo s preteklim letom in podajamo aktualno predstavitev DMA.

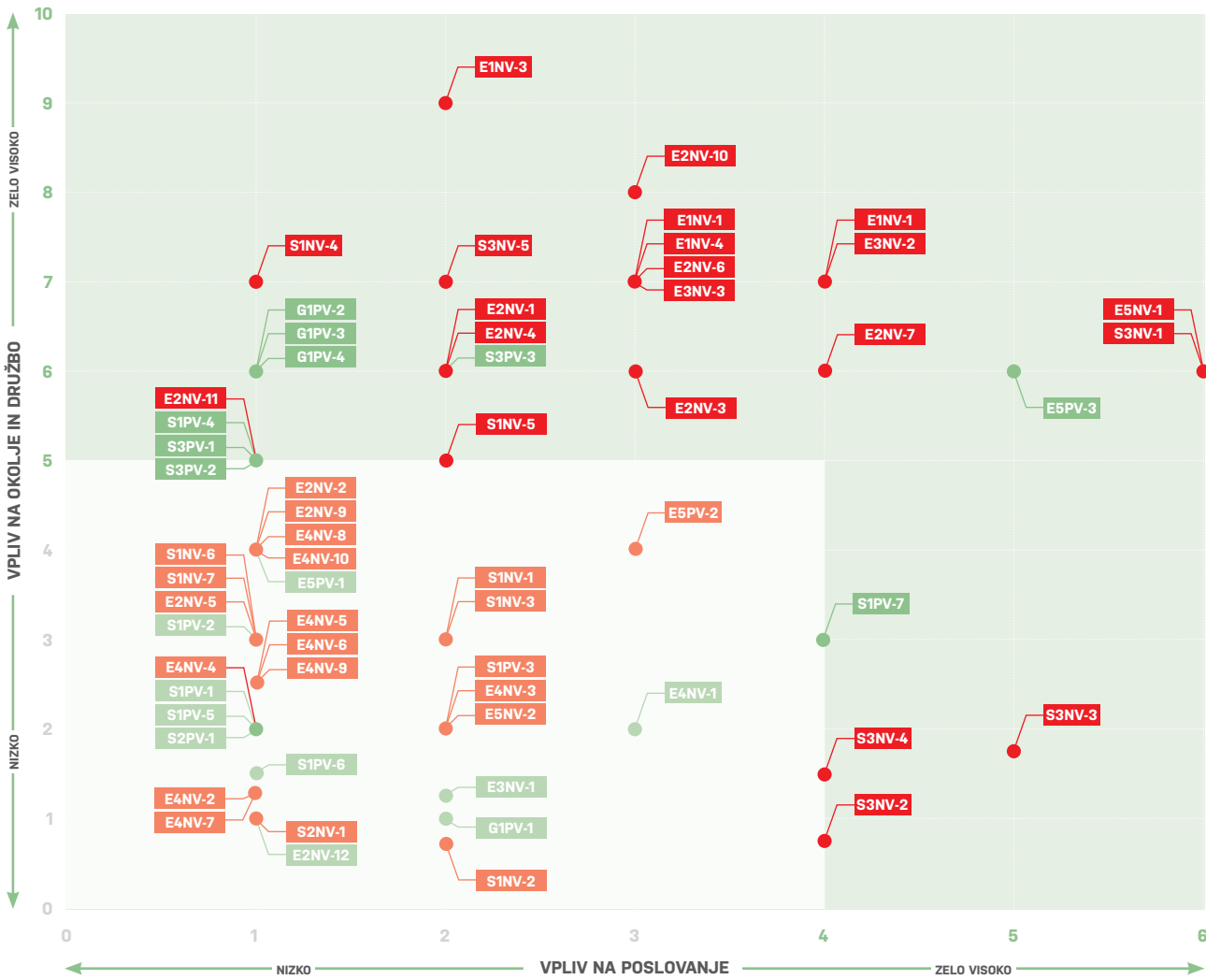
Metodologija in merila ocenjevanja ostajajo nespremenjeni glede na leto 2024. V postopku priprave dvojne pomembnosti smo prepoznali pomembne vplive, tveganja in priložnosti (IRO) iz šestih tematskih standardov ESRS. Proces je opisan v točki IRO-1.



Vsi pomembni IRO izhajajo iz podtem in pod-podtem v okviru ESRS. Za posamezne teme, ki so povezane z našimi pomembnimi IRO, imamo razkritja, prilagojena specifičnosti naše družbe.

Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) so v poročilu predstavljeni bodisi posamično bodisi agregirano, kadar posamezni vplivi, tveganja ali priložnosti izhajajo iz istih dejavnosti, imajo primerljivo naravo in podobne učinke na ljudi, okolje ali poslovanje družbe. Agregiranje IRO je bilo uporabljeno z namenom zagotavljanja preglednosti in razumljivosti razkritij ter ne vodi do prikrivanja ali zmanjševanja pomembnosti posameznih vplivov, tveganj ali priložnosti. Kadar so IRO bili agregirani, so njihovi ključni vidiki dodatno pojasnjeni v okviru posameznih tematskih standardov ESRS.

Grafični prikaz matrike dvojne pomembnosti



V nadaljevanju prikazujemo konsolidiran seznam vseh pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti (IRO), ki smo jih opredelili v okviru DMA za leto 2024 in vse prepoznane spremembe bo letnem pregledu v letu 2025. V procesu pregleda ocene so spremembe bile prepoznane na štirih trajnostnih področjih (ESRS E1, ESRS E5, ESRS S1 in ESRS S3) Podrobnejši pregled pomembnih IRO, za vsako posamezno temo, vključno s povezavami med našimi IRO na ljudi in okolje, je predstavljen pri vsakem posameznem tematskem standardu. Opredeljevali smo se za enaka časovna obdobja (kratkoročno, srednjeročno in dolgoročno), kot so določena v strategiji, ki naslavlja pomembne IRO.



Tabela 21: Prepoznani vplivi, tveganja in priložnosti

ESRS standardi	Šifra opisa vpliva	Kratko ime opisa vpliva
E1	E1NV-1	Raba rečne vode in vpliv na sposobnost prilagajanja vodnega ekosistema
E1	E1NV-2	Izpusti CO ₂ iz neobnovljivih virov in procesov (obseg 1 in 2)
E1	E1NV-3	Izpusti CO ₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3)
E1	E1NV-4	Raba energije iz fosilnih goriv
E2	E2NV-1	Izpusti v zrak SO ₂ , H ₂ S, drugi plini
E2	E2NV-2	Onesnaženje, ki lahko nastane med prevozom (razlitja, hrup, prah)
E2	E2NV-3	Drugi izpusti CO ₂ (procesni viri)
E2	E2NV-4	Izpusti v zrak – trdi delci (prah)
E2	E2NV-5	Izpusti v zrak – hrup
E2	E2NV-6	Izpusti v reke- sulfat
E2	E2NV-7	Izpusti v podzemne vode na področjih starih bremen.
E2	E2NV-8	Onesnaženost prsti kot posledica starih bremen
E2	E2NV-9	Vpliv na organizme v vodotoku zaradi starih bremen, odvzema vode in izpuščanja odpadne vode
E2	E2NV-10	Uporaba snovi, ki vzbuja zaskrbljenost (SoC) v podjetju
E2	E2NV-11	Uporaba snovi, ki vzbuja veliko zaskrbljenost (SVHC) v podjetju
E2	E2NV-12	Mikroplastika (Proizvodnja masterbatchev)
E3	E3NV-1	Poraba pitne vode
E3	E3NV-2	Poraba (odvzem) vode iz reke (nižanje vodostaja)
E3	E3NV-3	Izpusti v reke- sulfat
E4	E4NV-1	Vpliv delovanja podjetja na izgubo biotske raznovrstnosti zaradi podnebnih sprememb (CO ₂ , previsoka temperatura, nižji vodostaj)
E4	E4NV-2	Sprememba rabe zemljišč znotraj obstoječih industrijskih območij (spremembe zapolnjevanja)
E4	E4NV-3	Izčrpavanje naravnih virov (ilmenit, apnenec)
E4	E4NV-4	Razraščanje invazivnih rastlin
E4	E4NV-5	Vpliv na površinske vode zaradi emisije sulfatov
E4	E4NV-6	Vpliv na stanje vrst na območju Nature 2000
E4	E4NV-7	Vpliv na izumrtje vrst na svetovni ravni
E4	E4NV-8	Vpliv na degradacijo tal zaradi zapolnjevanje sadre, vpliv podzemne vode na tla
E4	E4NV-9	Vpliv pozidave tal
E4	E4NV-10	Vzdrževanje pregrad, zelenih pasov v podjetju, alternativna raba vode
E5	E5PV-1	Uporaba bakra iz ribiških mrež
E5	E5NV-2	Naravni viri (ilmenit, apnenec)/
E5	E5PV-2	Bela sadra (CEGIIPS) stranski proizvod ki zmanjšuje količino odpadka
E5	E5PV-3	TiO ₂ iz 23 % kisline



E5	E5NV-1	Odpadki (rdeča sadra, embalaža, odpadne krpe, olja, odrezki gum in drugi nevarni in nenevarni odpadki)
S1	S1PV-1	Zagotavljanje delovnih mest, vključno strokovnjakov v lokalni skupnosti
S1	S1PV-2	Zagotavljanje 40 urnega delovnika, % izmenskega dela, premakljiv delovni čas.
S1	S1PV-3	Zagotavljanje dostojnih dohodkov zaposlenih
S1	S1PV-4	Zagotavljanja varnosti zaposlitve zaposlenih
S1	S1NV-1	Zagotavljanje socialnega dialoga (dogovor o politiki plač s sindikatom, predstavniki delavcev v organih nadzora, delavski direktor)
S1	S1NV-2	Sodelovanje s socialnimi partnerji
S1	S1NV-3	Usklajevanja s socialnimi partnerji
S1	S1PV-5	Pravica do odklopa, porodniški dopust, očetovski dopust
S1	S1NV-4	Skrb za varnost in zdravje
S1	S1NV-5	Zagotavljanje kakovosti delovnega zadovoljstva zaposlenih
S1	S1PV-6	Enaka obravnava spolov
S1	S1PV-7	Razvoj kompetenc zaposlenih
S1	S1PV-8	Upravljanje invalidov
S1	S1PV-9	Zaščita zaposlenih v primeru nasilja na delovnem mestu
S1	S1NV-6	Posledice kršenja raznolikosti
S1	S1NV-7	Posledice kršenja varstva osebnih podatkov
S2	S2PV-1	Zagotavljanje delovnih mest dobaviteljem
S2	S2NV-1	Posledice kršenja človekovih pravic in izkoriščanje otroškega dela
S3	S3NV-1	Družbeni vpliv podjetja na kakovost bivanja v lokalni skupnosti
S3	S3NV-2	Vpliv starih bremen na kakovost pridelane hrane
S3	S3NV-3	Posledice poplavnega vala v primeru porušitve pregradnih teles
S3	S3NV-4	Posledice industrijske nesreče
S3	S3NV-5	Vplivi na lokalno skupnost (izpusti v zrak in vodo, hrup, prah, odpadki)
S3	S3PV-1	Sodelovanje v izobraževalnem sistemu (natečaji, prakse, ekskurzije, dipl./mag./dr. dela, štipendije).
S3	S3PV-2	Vzpostavljeni kanali za dialog s prizadetimi skupnostmi (Sosvet, reševanje pritožb, Dan odprtih vrat)
S3	S3PV-3	Podpora lokalnim športnim, kulturnim in drugim dejavnostim v lokalni skupnosti
G1	G1PV-1	Stopnja zadovoljstva zaposlenih preverjena z anketo zadovoljstva
G1	G1PV-2	Zaščita žvižgačev in vzpostavljeni mehanizmi skladno z ZZPri
G1	G1PV-3	Upravljanje odnosov z dobavitelji, vključno s plačilnimi praksami podjetja
G1	G1PV-4	Število prijavljenih in preiskanih primerov



Na podlagi prepoznanih pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti smo prilagodili strategije s poudarkom na zmanjšanju emisij, optimizaciji energetske učinkovitosti in izboljšanju krožnega gospodarstva. Identificirani socialni vplivi so vplivali na krepitev ukrepov za varnost pri delu ter socialno varnost zaposlenih ter sodelovanje z prizadetimi skupnostmi. Bolj podrobno v poglavju [SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga.

Prilagajanje strategije, poslovnega modela družbe zaradi prepoznanih pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti zahteva prilagoditve in dodeljevanje sredstev. Družba je ocenila in v poslovno strategijo 2024–2028 vključila sedanje finančne učinke pomembnih tveganj in priložnosti družbe na njen finančni položaj, finančno uspešnost in denarne tokove ter pomembna tveganja in priložnosti, pri katerih obstaja tveganje, da bodo v naslednjem obdobju poročanja povzročili pomembno prilagoditev knjigovodskih vrednosti sredstev in obveznosti, objavljenih v povezanih računovodskih izkazih, in sicer razkrito v poglavju 6. Pojasnila k računovodskim izkazom, točka 25 Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze v računovodskem delu poročila. Prav tako je v tem poglavju in v poglavju [E-1] razkrila predvidene finančne učinke pomembnih tveganj in priložnosti družbe na njen finančni položaj, finančno uspešnost in denarne tokove v kratkoročnem, srednjeročnem in dolgoročnem obdobju, vključno z razumno pričakovanimi časovnimi obdobji za te učinke. To vključuje kratko-, srednje- in dolgoročno spremembo finančnega položaja, finančne uspešnosti in denarnih tokov, ki jo družba pričakuje zaradi svoje strategije upravljanja tveganj in priložnosti. Pri tem je družba upoštevala svoje petletne naložbene načrte v osnovna sredstva, s tem da ni načrtovane nobene odprodaje sredstev ali predčasnega umika sredstev ali druge oblike preoblikovanja družbe. Za naložbe in izvajanje strategije družba načrtuje financiranje z lastnimi viri.

Odpornost strategije in poslovnega modela družbe v zvezi z njeno zmožnostjo obravnavanja pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti v poročevalnem obdobju še ni bila predmet celovite analize odpornosti skladno z zahtevami ESRS. Zato družba v tem poročilu ne razkriva rezultatov analize odpornosti. Družba načrtuje izvedbo celovite analize odpornosti do konca leta 2027. Analiza bo vključevala kvalitativno in, kjer bo smiselno, kvantitativno oceno odpornosti, opis uporabljene metodologije, scenarijev in časovnih horizontov skladno z zahtevami ESRS. Rezultati bodo vključeni v prihodnja poročila o trajnostnem poslovanju.

Družba načrtuje izvedbo celovite analize odpornosti skladno z zahtevami ESRS do konca leta 2027. Analiza bo vključevala kvalitativno in, kjer bo smiselno, kvantitativno oceno odpornosti, opis uporabljene metodologije, scenarijev in časovnih horizontov (kratkorочно, srednjeročno, dolgoročno), kot jih opredeljuje ESRS 1. Rezultati bodo vključeni v prihodnja poročila o trajnostnem poslovanju.

Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti, predstavljeni v tem poglavju, so zajeti v okviru tematskih standardov ESRS (E, S in G) skladno z rezultati postopka dvojne pomembnosti. V letu 2025 je družba v okviru rednega letnega pregleda DMA posodobila nekatere opise pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, predvsem na področjih ESRS E1, E5, S1 in S3, pri čemer se metodologija ocenjevanja ni spremenila.



Tabela 22: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) po ESRS standardih ter njihov vpliv na poslovni model

ESRS standardi	Pomembni vplivi tveganja in priložnosti	Vpliv/ Tveganje/ Priložnost	Časovni okvir	Izvor	Opis in vpliv na poslovni model in/ali strategijo ter odziv
E1 – Podnebne spremembe	Raba rečne vode in vpliv na sposobnost prilagajanja vodnega ekosistema	Negativen vpliv (fizično)	Kratkoročni	Lastna dejavnost	V sušnih obdobjih je razpoložljivost vode za tehnološke namene zmanjšana, kar lahko omeji proizvodne procese in povzroči zmanjšanje kapacitet. Omilitev: Izvajajo se ukrepi za optimizacijo porabe vode, zapiranje vodnih krogotokov ter povečanje vodne učinkovitosti proizvodnje.
	Zmanjšana proizvodna kapaciteta zaradi omejene dobave vode za tehnološke namene v sušnih obdobjih.	Tveganje (fizično)	Kratkoročni	Lastna dejavnost	
	Izpusti CO ₂ iz neobnovljivih virov in procesov (obseg 1 in 2)	Negativen vpliv (prehodnostno)	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Celotna dejavnost družbe sodi v sektor z visokim vplivom na podnebje, kar zahteva sistematične ukrepe za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov in prehod na trajnostne proizvodne procese. Vlaganje v obnovljive vire energije in učinkovito rabo energije.
	Izpusti CO ₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3)	Negativen vpliv (prehodnostno)	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
	Raba energije iz fosilnih goriv	Negativen vpliv (prehodnostno)	Kratkoročni	Lastna dejavnost	
E2 - Onesnaževanje	Izpusti v zrak SO ₂ , H ₂ S, drugi plini	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Družba s svojimi proizvodnimi procesi povzroča emisije snovi v zrak in vode. Uporablja snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost s katerimi tudi vpliva na zdravje in okolje. Omilitev: Z že vpeljanimi tehnikami čiščenja, ki so skladne z BAT, in z izvajanjem sistematičnih ukrepov preprečuje in zmanjšuje onesnaževanje okolja. Z dodatnimi vlaganji želi še zmanjšati vplive, izvajati ukrepe za njihovo blaženje, se izogibati oz. zmanjševati uporabo prej navedenih nevarni snovi ter zmanjševati tveganja, ki lahko nastajajo ob spremembah.
	Drugi izpusti CO ₂ (procesni viri)	Negativen vpliv	Kratkoročni	Lastna dejavnost	
	Izpusti v zrak – trdi delci (prah)	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
	Izpusti v reke – sulfat	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
	Izpusti v podzemne vode na področjih starih bremen.	Negativen vpliv	Srednjeročni	Lastna dejavnost	
	Zaradi ugotovitev monitoringa podzemnih voda, ki kažejo, da odlagališče nenevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB) povzroča spremembe v stanju podzemne vode, se podjetje sooča z zahtevo po izvedbi sanacije ONOB. Izvedba sanacijskih ukrepov bo za podjetje predstavljala pomembno finančno obremenitev in lahko bistveno vpliva na načrtovanje prihodnjih sredstev ter operativnih prioritet.	Tveganje	Srednjeročni	Lastna dejavnost	
	Uporaba snovi, ki vzbuja zaskrbljenost (SoC) v podjetju	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
E3 – Vodni in morski viri	Poraba (odvzem) vode iz reke (nižanje vodostaja)	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Proizvodnji procesi potrebujejo velike količine vode, ki se odvzema iz vodotoka. Omilitev: Vlaganja v zagotavljanje alternativnega vira vode in zmanjševanje vplivov in tveganj
	Zmanjšana proizvodna kapaciteta zaradi omejene dobave vode za tehnološke namene v sušnih obdobjih.	Tveganje	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
	Izpusti v reke- sulfat	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	
E5 – Krožno gospodarstvo	Odpadki (rdeča sadra, embalaža, odpadne krpe, olja, odrezki gum in drugi nevarni in nenevarni odpadki)	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	V procesu proizvodnje titanovega dioksida nastaja odpadek (rdeča sadra). Omilitev: Izvajajo se ukrepi za zmanjševanje nastajanja odpadka in zmanjševanje tveganja nezmožnosti odstranjevanja.
	Nezmožnost odstranjevanja rdeče sadre lahko povzroči resne motnje v tekočem poslovanju podjetja.	Tveganje	Kratkoročni	Lastna dejavnost	
	TiO ₂ iz 23 % kisline	Pozitiven vpliv	Srednjeročni	Lastna dejavnost	Iz 23 % žveplove kisline, ki je doslej predstavljala odpadni tok v procesu proizvodnje titanovega dioksida, lahko izločimo in pridobimo TiO ₂ kot nov proizvod. S tem ne le zmanjšamo količino odloženih odpadkov (rdeče sadre), temveč ustvarimo dodano vrednost, saj pridobljeni TiO ₂ ni več odpadek, ampak tržno zanimiv proizvod z enako vrednostjo kot TiO ₂ iz redne proizvodnje.
	Zmanjšanje količine odpadka in proizvod z nižjo polno lastno ceno	Priložnost	Dolgoročni	Lastna dejavnost	



S1 – Lastna delovna sila	Zagotavljanja varnosti zaposlitve zaposlenih	Pozitiven vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Poseben poudarek namenjamo socialni varnosti in s tem povezanim ugodnostim, pri čemer zagotavljamo stabilne zaposlitve z minimalnim tveganjem za odpuščanja ter konkurenčne plače, V primeru poslabšanja lahko vodi do izgube ključnih zaposlenih. Omilitev: Sklepanje zaposlitev z zaposlenimi za nedoločen čas, zagotavljanja dobrega delovnega okolja in stabilnosti plačne politike
	Skrb za varnost in zdravje	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Ker smo podjetje v kemični industriji, je delo z nevarnimi snovmi in zahtevnimi tehnološkimi procesi neizogiben del proizvodnje, kar lahko negativno vpliva na zdravje in varnost zaposlenih, vključno z morebitnimi smrtnimi primeri. Omilitev: Nenehna krepitev sistema upravljanja varnosti in zdravja pri delu.
	Zagotavljanje kakovosti delovnega zadovoljstva zaposlenih	Negativen vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Kakovost delovnega zadovoljstva v družbe je ključni dejavnik, ki vpliva na motivacijo zaposlenih, produktivnost in dolgoročno vzdržnost poslovnega modela. V primeru poslabšanja lahko vodi do povečane fluktuacije, slabše produktivnosti in inovativnosti zaposlenih. Omilitev: Spremljanje zadovoljstva, izboljšanje delovnih pogojev, izvajanje usposabljanj, pravično nagrajevanje, komunikacija in podpora usklajevanju poklicnega in zasebnega življenja.
	Nedodelana politika nasledstev ter neustrezno razvite kompetence zaposlenih lahko povzročijo zmanjšano zavzetost in slabšo pripravljenost organizacije na kadrovske spremembe.	Tveganje	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Zaradi demografskih gibanj in odprtega trga delovne sile se je v zadnjih letih povečala fluktuacija, saj je podjetje zaposlilo veliko novih kadrov, kar lahko zaradi pomanjkanja znanj negativno vpliva na kontinuiteto poslovanja, produktivnost ter prilagodljivost podjetja na tržne in tehnološke spremembe. Omilitev: Sistematično načrtovanje kadrovskega nasledstva, izvajanje izobraževanja in usposabljanja zaposlenih in izvajanje prenosa znanja.
S3 – Prizadete skupnosti	Družbeni vpliv podjetja na kakovost bivanja v lokalni skupnosti	Negativen vpliv		Lastna dejavnost	Omejitve pri prostorskem načrtovanju lahko povzročijo dodatne okoljske stroške ter vplivajo na dolgoročno trajnost poslovanja podjetja. Omilitev: Aktivno sodelovanje z lokalnimi skupnostmi in oblastmi pri iskanju rešitev za trajnostno odstranjevanje rdeče sadre. Priprava alternativnih načrtov za njeno predelavo ali skladiščenje v skladu z okoljskimi predpisi.
	Nezmožnost odstranjevanja rdeče sadre, ker lokalna skupnost ne podaja soglasja za pripravo prostorskega akta, lahko povzroči resne motnje v poslovanju podjetja.	Tveganje	Srednjeročni	Lastna dejavnost	
	Povečani stroški zaradi odprave starih okoljskih bremen	Tveganje	Srednjeročno	Lastna dejavnost	Stroški sanacije preteklih onesnaženj vplivajo na finančno poslovanje podjetja ter zahtevajo strateško načrtovanje virov. Omilitev: Postopna sanacija v skladu z nacionalnimi okoljskimi standardi
	Močne padavine, kot so intenzivni nalivi, poplave in pojav plazov, lahko povzročijo resne motnje v poslovanju podjetja. Takšne vremenske razmere povečujejo možnost poškodb ter ogrožajo stabilnost pregrad Bukovžlak in Za Travnik.	Tveganje	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Ekstremni vremenski pojavi lahko povzročijo materialno škodo, povečajo stroške varovanja in vzdrževanja pregradnih teles. Omilitev: Redno vzdrževanje in nadzor.
	Dogodek - industrijska nesreča	Tveganje	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Tveganje nesreč zahteva nenehne izboljšave varnostnih ukrepov, investicije v tehnologijo in strožje nadzorne mehanizme. Omilitev: Izvajanje rednih varnostnih pregledov in usposabljanj zaposlenih. Uvedba najsodobnejših varnostnih tehnologij in sistemov za preprečevanje nesreč. Izboljšanje načrtov ukrepanja ob nesrečah in sodelovanje z lokalnimi službami za zaščito in reševanje.
	Vplivi na lokalno skupnost (izpusti v zrak in vodo, hrup, prah, odpadki)	Negativen vpliv	Dolgoročno	Lastna dejavnost	Pri emisijah v zrak in vodo ter pri hrupu, prahu in ravnanju z odpadki je bilo zaznano povečanje obremenjenosti lokalne skupnosti, kar se odraža tudi v višjem številu pritožb prebivalcev (s 4 v letu 2024 na 23 v letu 2025). Omilitev: Izvajajo se dodatni ukrepi za zmanjšanje emisij in vonjav, okrepljeno spremljanje stanja ter izboljšanje komunikacije z lokalno skupnostjo.
	Sodelovanje v izobraževalnem sistemu (natečaji, prakse, ekskurzije, dipl./mag./dr. dela, štipendije)	Pozitiven vpliv	Dolgoročno	Lastna dejavnost	Krepitev povezav z izobraževalnimi ustanovami omogoča pridobivanje novih kadrov in izboljšanje ugleda podjetja v lokalnem okolju. Omilitev: Razširitev programov sodelovanja z izobraževalnimi ustanovami, povečanje števila štipendij ter zagotavljanje dodatnih priložnosti za praktično usposabljanje študentov. Povečanje promocije tehničnih poklicev med mladimi.
	Vzpostavljeni kanali za dialog s prizadetimi skupnostmi (Sosvet, reševanje pritožb, Dan odprtih vrat)	Pozitiven vpliv	Kratkoročni	Lastna dejavnost	Aktivno vključevanje javnosti zmanjšuje nesporazume in povečuje družbeno sprejemljivost podjetja. Omilitev: Širitev obsega sodelovanja in vključevanja lokalne skupnosti v procese odločanja. Povečanje transparentnosti pri podajanju informacij o vplivih podjetja na okolje in lokalno prebivalstvo.
	Podpora lokalnim športnim, kulturnim in drugim dejavnostim v lokalni skupnosti	Pozitiven vpliv	Dolgoročno	Lastna dejavnost	Prispeva k izboljšanju ugleda podjetja ter krepitvi vezi z lokalno skupnostjo. Omilitev: Nadaljnje spodbujanje trajnostnega in dolgoročnega sodelovanja z lokalnimi organizacijami.



G1 – Poslovno ravnanje

Zaščita žvižgačev in vzpostavljeni mehanizmi skladno z ZZPri	Pozitiven vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Vzpostavljeni mehanizmi zaščite žvižgačev pozitivno vplivajo na poslovni model podjetja, saj povečujejo transparentnost in integriteto poslovanja, zmanjšujejo operativna in pravna tveganja ter krepijo zaupanje zaposlenih in deležnikov. S tem družba ustvarja varno in etično delovno okolje ter dolgoročno utrjuje svojo poslovno stabilnost.
Upravljanje odnosov z dobavitelji, vključno s plačilnimi praksami podjetja	Pozitiven vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Upravljanje odnosov s partnerji v vrednostni verigi so eden izmed ključnih procesov dela za doseganje ciljev podjetja, s katerim zagotavljamo stabilno, kvalitetno in zanesljivo dobavo surovin, produktov in storitev, in s tem odpornost verig pred tveganji in kontinuiteto proizvodnega procesa.
Število prijavljenih in preiskanih primerov	Pozitiven vpliv	Dolgoročni	Lastna dejavnost	Z vzpostavljenimi mehanizmi podjetje transparentno in pregledno spremlja področje. S tem krepí integriteto poslovanja, utrjuje zaupanje deležnikov in zagotavlja skladnost z zakonodajo ter notranjimi pravili.



[IRO] Upravljanje vplivov, tveganj in priložnosti

[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti

Družba uporablja celovit in strukturiran proces za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti (IRO), ki temelji na načelu dvojne pomembnosti in zajema celotno družbo, vse lokacije in celotno vrednostno verigo. Postopek omogoča celovito obravnavo vplivov tako na ljudi in okolje kot na družbo samo, pri čemer upošteva aktualni regulativni okvir, zahteve deležnikov, strateške usmeritve ter spremembe v poslovnem in širšem okolju.

Pri identifikaciji in ocenjevanju pomembnih trajnostnih tem družba uporablja strukturiran protokol, ki vključuje uporabo zahtev ESRS, rezultate notranjih analiz, delavnic s strokovnjaki, vključno s člani trajnostnega tima, ter vpogleda iz posvetovanj z deležniki, izvedenih ob primarni izvedbi ocene dvojne pomembnosti. Poleg tega se uporabljajo razpoložljive raziskave, analize zakonodajnega, ekonomskega, tržnega in operativnega okolja ter rezultati notranjih in zunanjih nadzornih postopkov.

Kot rezultat izhodiščne ocene je bilo prepoznanih 64 trajnostnih zadev, ki so bile razvrščene in ocenjene po enotni metodologiji. Na tej podlagi je bilo potrjenih 36 pomembnih IRO, ki predstavljajo ključna področja za poročanje in upravljanje.

Metodologija ocenjevanja temelji na merilih za ocenjevanje negativnih in pozitivnih vplivov, pri čemer se negativni ocenjujejo glede na razsežnost, obseg in nepopravljivost, pozitivni pa glede na razsežnost in obseg. Dodatno se vrednoti verjetnost pojavnosti vpliva, izražena na kontinuirani lestvici (0–1). Glede na skupno oceno resnosti in verjetnosti se določi pomembnost posamezne trajnostne teme, pri čemer se za pomembne štejejo teme, ki dosežejo ali presežejo določen prag na devetstopenjski lestvici. Metodologija je dokumentirana, enotna in primerljiva skozi leta.

Vplivi se razvrščajo na dejanske in potencialne, negativne in pozitivne ter glede na časovno komponento na kratkoročne, srednjeročne in dolgoročne. Pri preso-

ji družba upošteva interese vseh pomembnih deležnikov, identificiranih na podlagi analiz vplivov na ljudi in naravo, preteklih dogodkov in zbranih podatkov iz izvedenih posvetovanj, anket ter razgovorov. Proces omogoča opredelitev vplivov, ki izvirajo iz lastnega poslovanja ter tistih, ki izhajajo iz poslovnih odnosov v vrednostni verigi.

Družba upravlja s tveganji in priložnostmi v skladu s Pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti, ki predstavlja temelj integriranega sistema vodenja. Sistem celostno obravnava tako vplive družbe na ljudi in okolje kot tudi vplive družbenih, okoljskih in drugih zunanjih razmer na poslovanje družbe. Trajnostna tveganja, vključno z okoljskimi, družbenimi in upravljavskimi tveganji, so integrirana v enoten register tveganj ter se identificirajo, ocenjujejo in prioritizirajo po enakih merilih kot druga strateška in operativna tveganja. Pri vrednotenju tveganj se upoštevajo pogostost možne realizacije, potencialni finančni učinek ter obstoječi oziroma načrtovani blažilni ukrepi. Prag pomembnosti za korporativna tveganja je določen pri najmanj 1 % letnega načrta prihodkov družbe. Razlikujemo med korporativnimi tveganji, ki imajo pomembne potencialne posledice za družbo kot celoto, ter operativnimi tveganji, ki se pojavljajo v posameznih delih organizacije. Tak pristop omogoča enotno, primerljivo in transparentno obravnavo trajnostnih tveganj v okviru celotnega sistema upravljanja tveganj ter njihovo vključevanje v procese odločanja na ravni poslovodstva.

Upravljanje priložnosti temelji na enakih načelih kot upravljanje tveganj, pri čemer se oceni njihov potencialni pozitiven vpliv na poslovanje, finančno uspešnost ali odpornost družbe. Rezultati ocene vplivov, tveganj in priložnosti so neposredno povezani s procesi odločanja, strateškega načrtovanja, določanja ciljev in nadzora izvajanja.

Odgovornost za presojo in obravnavo vplivov, tveganj in priložnosti je razdeljena med trajnostni tim, strokov-

ne enote, Upravo in Nadzorni svet. Postopki so dokumentirani in vključujejo ustaljene notranje kontrolne mehanizme, ki zagotavljajo zanesljivost, skladnost ter preglednost procesa. Rezultati ocene se vključujejo v redne poslovodne postopke in predstavljajo sestavni del načrtovanja ter upravljanja uspešnosti.

Družba redno izvaja letni pregled pomembnosti, s katerim preverja, ali prepoznani vplivi, tveganja in priložnosti ostajajo relevantni glede na aktualne razmere, spremembe v poslovnem okolju, regulatorne zahteve ter strateške usmeritve. Letni pregled poteka po isti metodologiji kot izhodiščna ocena dvojne pomembnosti in vključuje pregled ter potrditev obstoječih ocen, vključno s preverjanjem sprememb v resnosti ali verjetnosti.

V procesu pregleda se vključijo člani trajnostnega tima odgovorni za posamezne IRO. Ti preverijo aktualnost preteklih ugotovitev in ocen ter po potrebi posodobijo opredelitve tveganj in priložnosti. Podatki iz posvetovanj z deležniki, izvedenih ob primarni oceni, se ponovno ovrednotijo, pri čemer letni pregled ne zahteva ponovnih konzultacij z deležniki, razen kadar je to upravičeno glede na zaznane spremembe.

V letu 2025 je družba nadgradila protokol upravljanja IRO. Posodobljen je bil Pravilnik o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti, zlasti z vidika terminološke uskladitve z zahtevami ESRS, dodatne opredelitve odgovornosti posameznih funkcij ter izboljšanja sledljivosti in dokumentiranja presoj. Izvedena je bila krepitev vloge strokovnjakov za posamezne IRO, uveden je bil usklajen proces medsebojnega pregleda ocen, okrepljeno je bilo interno preverjanje konsistentnosti ocen ter uveljavljena je bila bolj strukturirana priprava evidenc o spremembah. V okviru letnega pregleda so bile prepoznane spremembe na področjih ESRS E1, ESRS E5, ESRS S1 in ESRS S3, ki so bile v skladu s protokolom ustrezno evidentirane in uporabljene pri nadaljnjem upravljanju.

Proces upravljanja vplivov, tveganj in priložnosti je zasnovan kot kontinuiran mehanizem, ki se redno posodablja glede na spremembe v poslovanju, zakonodaji ter pričakovanih deležnikov. Z nenehnim izboljševanjem metodologije, notranjih pravil in izvajanja družba zagotavlja skladnost s standardi ESRS, visoko kakovost informacij ter učinkovito podporo strateškemu vodenju.

[IRO-2] Zahteve po razkritju iz ESRS, zajete v izjavi podjetja o trajnostnosti

Rezultati ocene dvojne pomembnosti, ki vključuje presojo ključnih vplivov, tveganj in priložnosti, je družba opredelila bistvene trajnostne teme, predstavljene v Izjavi o trajnostnosti in zajete v sprejeti Trajnostni

strategiji. Postopek identifikacije ter vrednotenja vplivov, tveganj in priložnosti je podrobno opisan v poglavju [IRO 1], kjer je predstavljen proces določanja pomembnih vplivov.

Pri določanju materialnih informacij za razkritje je družba upoštevala merila iz ESRS 1, predvsem relevantnost informacij za razumevanje narave, obsega in resnosti vplivov ter verjetnosti in posledic tveganj in priložnosti. Družba je pri presoji materialnosti uporabila kvantitativne pragove, zlasti glede obsega, pogostosti ali finančnega učinka posameznih vplivov, tveganj in priložnosti. Informacije so razkrite na ravni teme, podteme ali pod podteme, odvisno od narave posamezne zadeve.

Znotraj posameznih trajnostnih tem, prepoznanih kot materialnih v okviru presoje dvojne pomembnosti, družba ni samodejno vključila vseh zahtev po razkritju iz tematskih standardov ESRS. Za vsako posamezno zahtevo po razkritju je bila opravljena presoja njene relevantnosti glede na dejavnosti družbe, dejanske vplive, tveganja in priložnosti ter razpoložljivost zanesljivih informacij. Seznam zahtev po razkritju, ki so bile na tej podlagi ocenjene kot relevantne in vključene v Izjavo o trajnostnosti, je prikazan v Tabeli 23. Zahteve po razkritju znotraj materialnih tem, ki niso bile ocenjene kot relevantne ali uporabne za razumevanje bistvenih vplivov, tveganj in priložnosti družbe, niso bile vključene. Razlogi za to vključujejo zlasti ne-relevantnost za dejavnost družbe, neobstoje obravnavanih vplivov ali tveganj oziroma nesorazmernost glede na dejanski obseg in resnost vplivov.

Trajnostne zadeve tematskih standardov ESRS [E 4] Biotska raznovrstnost in ekosistemi, [S 2] Delavci v vrednostni verigi in [S 4] Potrošniki in končni uporabniki niso bile prepoznane kot materialne glede na izvedeno analizo dvojne pomembnosti, zato jih družba v letnem poročilu za leto 2025 ne razkriva. Dodatna pojasnila so podana v poglavju [SBM 3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom.

Družba poleg razkritij o trajnostnih temah, ki so bile v okviru presoje dvojne pomembnosti skladno z ESRS opredeljene kot materialne, poroča tudi o posameznih podatkovnih točkah s področja lastne delovne sile (S1 8, S1 9, S1 10, S1 12, S1 15 in S1 16), ki sicer niso bile prepoznane kot materialne, vendar jih družba zaradi načela transparentnosti in odgovornega poročanja prostovoljno vključuje v poročilo.

V skladu z ESRS 2 [IRO 2] družba razkriva tudi podatkovne točke, ki izhajajo iz druge veljavne zakonodaje EU. Pregled teh zahtev po razkritju, njihova relevantnost glede na rezultate presoje dvojne pomembnosti ter sklici na ustrezna razkritja v poročilu so predstavljeni v Tabeli 24.



Tabela 23: Seznam zahtev po razkritju iz ESRS, zajete v izjavi družbe o trajnostnosti

Standard in/ali pomembna tema		ESRS tema	Stran
Splošna razkritja	Splošna razkritja	[BP-1] Splošna podlaga za pripravo izjav o trajnostnosti	58
		[BP-2] Razkritja v zvezi s posebnimi okoliščinami	59 – 61
	Upravljanje	[GOV-1] Vloga upravnih, poslovodnih in nadzornih organov	62 – 67
		[GOV-2] Informacije, predložene upravnim, poslovodnim in nadzornim organom podjetja, ter trajnostnostne zadeve, ki jih ti organi obravnavajo	67 – 68
		[GOV-3] Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud	68
		[GOV-4] Izjava o skrbnem pregledu	68 – 69
		[GOV-5] Upravljanje tveganj in notranje kontrole poročanja o trajnostnosti	69
	Strategija	[SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga	70 – 78
		[SBM-2] Interesi in stališča deležnikov	79 – 81
		[SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom	81 – 91
	Upravljanje vplivov, tveganj in priložnosti	[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti	92 – 93
		[IRO-2] Zahteve po razkritju iz ESRS, zajete v izjavi družbe o trajnostnosti	93 – 99
[E - 1] Podnebne spremembe	Prilagajanje podnebnim spremembam, blažitev in energija	[E1-1] Načrt za prehod za blažitev podnebnih sprememb	123 – 125
		[E1-2] Politike, povezane z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje	126 – 127
		[E1-3] Ukrepi in sredstva v zvezi s politikami podnebnih sprememb	127 – 130
		[E1-4] Cilji, povezani z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje	130 – 136
		[E1-5] Poraba energije in mešanica	137 – 138
		[E1-6] Bruto obsegi 1, 2, 3 in skupne emisije toplogrednih plinov	139 – 145
		[E1-7] Odstranjevanje toplogrednih plinov in projekti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, financirani z ogljikovimi dobropisi	145
		[E1-8] Interno določanje cen ogljika	145
		[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem	145 – 150
[E - 2] Onesnaževanje	Onesnaževanje zraka, vode, prsti, raba snovi, ki vzbuja zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost	[E2-1] Politike v povezavi z onesnaženjem	154 – 156
		[E2-2] Ukrepi in viri v zvezi z onesnaževanjem	156 – 159
		[E2-3] Cilji v zvezi z onesnaževanjem	159 – 161
		[E2-4] Onesnaženje zraka, vode in podzemne vode	161 – 164
		[E2-5] Snovi, ki zbujaajo zaskrbljenost, in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost	164 – 166
		[E2-6] Predvideni finančni učinki pomembnih z onesnaževanjem povezanih tveganj in priložnosti	166 – 167
[E - 3] Vodni viri	Voda	[E3-1] Politike v povezavi z vodnimi viri	170
		[E3-2] Ukrepi in viri v zvezi z vodnimi viri	171
		[E3-3] Cilji v zvezi z vodnimi viri	172
		[E3-4] Odvzemi vode	173

[E - 5] Raba virov in krožno gospodarstvo	Odpadki	[E5-1] Politike v povezavi s krožnim gospodarstvom	176 – 177
		[E5-2] Ukrepi in viri v zvezi s krožnim gospodarstvom	177 – 178
		[E5-3] Cilji v zvezi s krožnim gospodarstvom	178
		[E5-4] Pritok virov	179
		[E5-5] Odtok virov	179 – 181
[S - 1] Lastna delovna sila	Delovni pogoji, enaka obravnavo in enake možnosti za vse	[S1-1] Politike v zvezi z lastno delovno silo	184 – 187
		[S1-2] Postopki za sodelovanje z lastno delovno silo in predstavniki delavcev v zvezi z vplivi	187
		[S1-3] Postopki za popravni ukrep v zvezi z negativnimi vplivi in kanali, po katerih lahko člani lastne delovne sile izrazijo pomisleke	187 – 188
		[S1-4] Sprejemanje ukrepov v zvezi s pomembnimi vplivi na lastno delovno silo ter pristopi k upravljanju pomembnih tveganj in izkoriščanju pomembnih priložnosti v zvezi z lastno delovno silo ter učinkovitost navedenih ukrepov	188 – 191
		[S1-5] Cilji v zvezi z upravljanjem pomembnih negativnih vplivov, spodbujanjem pozitivnih vplivov ter upravljanjem pomembnih tveganj in priložnosti	191
		[S1-6] Značilnosti zaposlenih v podjetju	192 – 193
		[S1-7] Značilnosti delavcev, nezaposlenih v lastni delovni sili podjetja	193
		[S1-8] Pokritost s kolektivnimi pogajanjmi in socialni dialog	194
		[S1-9] Metrike raznolikosti	194
		[S1-10] Dostojne plače	195
		[S1-11] Socialna zaščita	195
		[S1-12] Invalidi	196
		[S1-13] Metrike usposabljanja ter razvoja znanj in spretnosti	196
		[S1-14] Metrike zdravja in varnosti	197 – 198
		[S1-15] Metrike usklajevanja poklicnega in zasebnega življenja	198
		[S1-16] Metrike prejemkov (plačna vrzel in skupni prejemki)	198
		[S1-17] Incidenti, pritožbe in resni vplivi na človekove pravice	199
[S - 3] Prizadete skupnosti	Ekonomske, socialne in kulturne pravice skupnosti	[S3-1] Politike v zvezi s prizadetimi skupnostmi	202 – 203
		[S3-2] Postopki za sodelovanje s prizadetimi skupnostmi v zvezi z vplivi	203
		[S3-3] Postopki za popravni ukrep v zvezi z negativnimi vplivi in kanali, po katerih lahko prizadete skupnosti izrazijo pomisleke	204
		[S3-4] Sprejemanje ukrepov v zvezi s pomembnimi vplivi na prizadete skupnosti ter pristopi k upravljanju pomembnih tveganj in izkoriščanju pomembnih priložnosti v zvezi s prizadetimi skupnostmi ter učinkovitost navedenih ukrepov	205 – 206
		[S3-5] Cilji, povezani z obvladovanjem pomembnih negativnih vplivov, napredovanjem pozitivnih vplivov ter obvladovanjem tveganj in priložnosti	206 – 207
[G - 1] Poslovno ravnanje	Zaščita žvižgačev, upravljanje odnosov z dobavitelji, korupcija in podkupovanje	[G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura	210 – 211
		[G1-2] Upravljanje odnosov z dobavitelji	212 – 213
		[G1-3] Preprečevanje in odkrivanje korupcije ali podkupovanja	213
		[G1-4] Primeri korupcije ali podkupovanja	213
		[G1-6] Plačilne prakse	214



Tabela 24: Seznam ESRS podatkovnih točk, ki izhajajo iz druge EU zakonodaje (Appendix B)

Zahteva po razkritju	Odstavek	Izjava o trajnostnostii Dodatek	Sklic na SFDR	Sklic na steber 3	Sklic na uredbo o referenčnih vrednostih	Sklic na podnebna pravila EU	Izjava	Lokacija v poročilu
ESRS 2 GOV-1	21 (d)	Zastopanost spolov v odborih	X		X		DA – DMA pomembno	[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnodnih in nadzornih organov; str. 62 - 66
ESRS 2 GOV-1	21 (e)	Delež neodvisnih članov upravnega odbora			X		DA – DMA pomembno	[GOV-1] Vloga upravnih, poslovnodnih in nadzornih organov; str. 66
ESRS 2 GOV-4	30	Izjava o skrbnem pregledu	X				DA – DMA pomembno	[GOV-4] Izjava o skrbnem pregled; str. 68 - 69
ESRS 2 SBM-1	40 (d) i	Sodelovanje pri dejavnostih, povezanih s fosilnimi goriv	X	X	X		Ni relevantno	
ESRS 2 SBM-1	40 (d) ii	Sodelovanje pri dejavnostih, povezanih s proizvodnjo kemikalij	X		X		DA – DMA pomembno	[SBM-1] Strategija, poslovni model in vrednostna veriga; str. 70
ESRS 2 SBM-1	40 (d) iii	Sodelovanje pri dejavnostih, povezanih s spornim orožjem	X		X		Ni relevantno	
ESRS 2 SBM-1	40 (d) iv	Sodelovanje pri dejavnostih, povezanih s pridelavo in proizvodnjo tobaka			X		Ni relevantno	
ESRS E1-1	14	Načrt za prehod na podnebno nevtralnost do leta 2050				X	DA – DMA pomembno	[E1-1] Načrt za prehod za blažitev podnebnih sprememb; str. 123 – 125
ESRS E1-1	16 (g)	Podjetja, izključena iz referenčnih vrednosti, usklajenih s Pariškim sporazumom		X	X		DA – DMA pomembno	[E1-1] Načrt za prehod za blažitev podnebnih sprememb; str. 124
ESRS E1-4	34	Cilji glede zmanjšanja emisij TGP	X	X	X		DA – DMA pomembno	[E1-4] Cilji, povezani z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje; str. 130 – 136
ESRS E1-5	38	Poraba energije iz fosilnih virov, razčlenjena po virih (samo sektorji z velikim vplivom na okolje)	X				DA – DMA pomembno	[E1-5] Poraba energije in mešanica; str. 137
ESRS E1-5	37	Poraba energije in mešanica virov energije	X				DA – DMA pomembno	[E1-5] Poraba energije in mešanica; str. 137
ESRS E1-5	40-43	Energijska intenzivnost, povezana z dejavnostmi v podnebnih sektorjih z velikim vplivom	X				DA – DMA pomembno	[E1-5] Poraba energije in mešanica; str. 138
ESRS E1-6	44	Bruto emisije TGP obsegov 1, 2 in 3 ter skupne emisije TGP	X	X	X		DA – DMA pomembno	[E1-6] Bruto obsegi 1, 2, 3 in skupne emisije toplogrednih plinov; str. 139 - 141
ESRS E1-6	53-55	Intenzivnost bruto emisij TGP	X	X	X		DA – DMA pomembno	[E1-6] Bruto obsegi 1, 2, 3 in skupne emisije toplogrednih plinov; str. 145
ESRS E1-7	56	Odvzemi TGP in ogljični dobropisi				X	Ni relevantno	
ESRS E1-9	66	Izpostavljenost portfelja referenčne vrednosti s podnebjem povezanim fizičnim tveganjem			X		DA – DMA pomembno	[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem; str. 145 – 150
ESRS E1-9	66 (a), 66 (c)	Razčlenitev denarnih zneskov po akutnih in kroničnih fizičnih tveganjih. Lokacija pomembnih sredstev, pri katerih obstaja pomembno fizično tveganje		X			DA – DMA pomembno	[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem; str. 145 – 148
ESRS E1-9	67 (c)	Razčlenitev knjigovodske vrednosti njegovih nepremičninskih sredstev glede na energijske razrede		X			Ni relevantno	
ESRS E1-9	69	Stopnja izpostavljenosti portfelja priložnostim v zvezi s podnebjem			X		DA – DMA pomembno	[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem; str. 145 – 149
ESRS E2-4	28	Količina vsakega onesnaževala iz Priloge II k uredbi o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal (Evropski register izpustov in prenosov onesnaževal), izpuščenega v zrak, vodo in tla	X				DA – DMA pomembno	[E2-4] Onesnaženje zraka, vode in podzemne vode; str. 162 – 164
ESRS E3-1	9	Vodni in morski viri	X				DA – DMA pomembno	[E3-1] Politike v povezavi z vodnimi viri; str. 170
ESRS E3-1	13	Namenska politika	X				DA – DMA pomembno	[E3-1] Politike v povezavi z vodnimi viri; str. 170
ESRS E3-1	14	Trajnostni oceani in morja	X				Ni DMA pomembno	
ESRS E3-4	28 (c)	Skupna količina reciklirane in ponovno uporabljene vode	X				DA – DMA pomembno	[E3-4] Odvzemi vode; str. 173
ESRS E3-4	29	Skupna poraba vode v m3 na neto prihodke iz lastnih dejavnosti	X				DA – DMA pomembno	[E3-4] Odvzemi vode; str. 173
ESRS 2- SBM 3 - E4	16 (a) i		X				Ni DMA pomembno	
ESRS 2- SBM 3 - E4	16 (b)		X				Ni DMA pomembno	
ESRS 2- SBM 3 - E4	16 (c)		X				Ni DMA pomembno	
ESRS E4-2	24 (b)	Trajnostne prakse ali politike v zvezi z zemljišči/kmetijstvom	X				Ni DMA pomembno	
ESRS E4-2	24 (c)	Trajnostne prakse ali politike v zvezi z oceani/morji	X				Ni DMA pomembno	



ESRS E4-2	24 (d)	Politike za obravnavanje krčenja gozdov	X				Ni DMA pomembno	
ESRS E5-5	37 (d)	Nereciklirani odpadki	X				DA – DMA pomembno	[E5-5] Odtok virov; str. 180
ESRS E5-5	39	Nevarni odpadki in radioaktivni odpadki	X				DA – DMA pomembno	[E5-5] Odtok virov; str. 180
ESRS 2- SBM3 - S1	14 (f)	Tveganje incidentov prisilnega dela	X				Ni relevantno	
ESRS 2- SBM3 - S1	14 (g)	Tveganje incidentov dela otrok	X				Ni relevantno	
ESRS S1-1	20	Zaveze glede politike za področje človekovih pravic	X				DA – DMA pomembno	[S1-1] Politike povezane z lastno delovno silo; str. 184 – 187
ESRS S1-1	21	Politike skrbnega pregleda glede vprašanj, ki jih obravnavajo temeljne konvencije Mednarodne organizacije dela 1 do 8			X		DA – DMA pomembno	[S1-1] Politike povezane z lastno delovno silo; str. 187
ESRS S1-1	22	Postopki in ukrepi za preprečevanje trgovine z ljudmi	X				Ni relevantno	
ESRS S1-1	23	Politika ali sistem upravljanja za preprečevanje nezgod na delovnem mestu	X				DA – DMA pomembno	[S1-1] Politike povezane z lastno delovno silo; str. 184 – 187
ESRS S1-3	32 (c)	Mehanizmi za obravnavanje pritožb	X				DA – DMA pomembno	[S1–3] Procesi za odpravljanje negativnih vplivov in kanali za izražanje skrbi lastne delovne sile; str. 187 – 188
ESRS S1-14	88 (b) in (c)	Število smrtnih žrtev ter število in stopnja nezgod, povezanih z delom	X		X		DA – DMA pomembno	[S1–14] Kazalniki zdravja in varnosti; str. 197 – 198
ESRS S1-14	88 (e)	Število izgubljenih dni zaradi poškodb, nezgod, smrtnih žrtev ali bolezni	X				DA – DMA pomembno	[S1–14] Kazalniki zdravja in varnosti; str. 197 – 198
ESRS S1-16	97 (a)	Neprilagojena plačna vrzel	X		X		Ni DMA pomembno	[S1–16] Kazalniki prejemkov (plačna vrzel in skupni prejemki); str. 198
ESRS S1-16	97 (b)	Pretirana plača izvršnega direktorja	X				Ni DMA pomembno	[S1–16] Kazalniki prejemkov (plačna vrzel in skupni prejemki); str. 198
ESRS S1-17	103 (a)	Incidenti diskriminacije	X				DA – DMA pomembno	[S1–17] Incidenti, pritožbe in resni vplivi na človekove pravice; str. 199
ESRS S1-17	104 (a)	Nespoštovanje vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah ter OECD	X		X		Ni relevantno	
ESRS 2- SBM3 – S2	11 (b)	Veliko tveganje dela otrok ali prisilnega dela v vrednostni verigi	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S2-1	17	Zaveze glede politike za področje človekovih pravic	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S2-1	18	Politike v zvezi z delavci v vrednostni verigi	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S2-1	19	Nespoštovanje vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah ter smernic OECD	X		X		Ni DMA pomembno	
ESRS S2-1	19	Politike skrbnega pregleda glede vprašanj, ki jih obravnavajo temeljne konvencije Mednarodne organizacije dela 1 do 8	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S2-4	36	Težave in incidenti v zvezi s človekovimi pravicami, povezani z višjim in nižjim delom njegove vrednostne verige	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S3-1	16	Zaveze glede politike za področje človekovih pravic	X				DA – DMA pomembno	[S3-1] Politike v zvezi s prizadetimi skupnostmi; str. 202 – 203
ESRS S3-1	17	Nespoštovanje vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah, načel MOD in/ali smernic OECD	X		X		DA – DMA pomembno	[S3-1] Politike v zvezi s prizadetimi skupnostmi; str. 203
ESRS S3-4	36	Težave in incidenti v zvezi s človekovimi pravicami	X				DA – DMA pomembno	[S3-4] Sprejemanje ukrepov v zvezi s pomembnimi vplivi na prizadete skupnosti ter pristopi k upravljanju pomembnih tveganj in izkoriščanju pomembnih priložnosti v zvezi s prizadetimi skupnostmi ter učinkovitost navedenih ukrepov; str. 205
ESRS S4-1	16	Politike v zvezi s potrošniki in končnimi uporabniki	X				Ni DMA pomembno	
ESRS S4-1	17	Nespoštovanje vodilnih načel ZN o podjetništvu in človekovih pravicah ter smernic OECD	X		X		Ni DMA pomembno	
ESRS S4-4	35	Težave in incidenti v zvezi s človekovimi pravicami	X				Ni DMA pomembno	
ESRS G1-1	10 (b)	Konvencija Združenih narodov proti korupciji	X				DA – DMA pomembno	[G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura; str. 210 – 211
ESRS G1-1	10 (d)	Zaščita žvižgačev	X				DA – DMA pomembno	[G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura; str. 210 – 211
ESRS G1-4	24 (a)	Denarne kazni za kršitve zakonodaje o korupciji in podkupovanju	X		X		DA – DMA pomembno	[G1-4] Potrjeni primeri korupcije ali podkupovanja; str. 213
ESRS G1-4	24 (b)	Standardi za boj proti korupciji in podkupovanju	X				DA	[G1-4] Potrjeni primeri korupcije ali podkupovanja; str. 213



[E] Okoljske informacije

Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah – ESRS 2

Družba razkriva informacije o tem, kako in v kakšni meri so njene dejavnosti povezane z gospodarskimi dejavnostmi v skladu z Delegirano uredbo Komisije EU 2023/137, ki se štejejo kot okoljsko trajnostne v skladu s členoma 3 in 9 Uredbe o taksonomiji (Uredba (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2020 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb, delegirane Uredbe Komisije 2021/2139 z dne 4. junij 2021 ter spremembi Uredbe (EU) 2019/2088). Razkrivanje informacij se nanaša na delegirano Uredbo Komisije (EU) 2023/2486 z dne 27. junija 2023 o dopolnitvi Uredbe (EU) 2020/852 Evropskega parlamenta in Sveta z določitvijo tehničnih meril za pregled določitev pogojev, pod katerimi se šteje, da gospodarska dejavnost bistveno prispeva k trajnostni rabi ter varstvu vodnih in morskih virov, prehodu na krožno gospodarstvo, preprečevanju in nadzorovanju onesnaževanja ali varstvu in obnovi biotske raznovrstnosti in ekosistemov, in za ugotavljanje, ali ta gospodarska dejavnost ne škoduje bistveno kateremu od drugih okoljskih ciljev, ter o spremembi delegirane Uredbe Komisije (EU) 2021/2178 glede posebnih javnih razkritij za te gospodarske dejavnosti.

Taksonomija EU obravnava šest področij okoljskih ciljev:

- blažitev podnebnih sprememb,
- prilagajanje podnebnim spremembam,
- trajnostna raba in varstvo voda in morskih virov,
- prehod na krožno gospodarstvo,

- preprečevanje in nadzor onesnaževanja,
- varstvo in obnova biotske raznovrstnosti in ekosistemov.

V letu 2025 smo nadaljevali z delom na notranjih strukturah z izobraževanjem, spoznavanjem in preučevanjem vseh predpisanih uredb in direktiv, da bi poročanje o taksonomiji bilo učinkovitejše in zanesljivejše, pri čemer smo sledili razvijajočim se tržnim praksam in smernicam, vključno s pogostimi vprašanji in odgovori Komisije EU.

Na podlagi novih informacij, objavljenih v letu 2025, smo izvedli prilagoditve investicijskih vlaganj poročanju o kapitalskih vložkih, kot je podrobno opisano v nadaljevanju. Vse dejavnosti so opredeljene kot taksonomsko sprejemljive, vendar neusklajene zaradi težav

Nadaljevali smo z delom na notranjih strukturah z izobraževanjem, spoznavanjem in preučevanjem vseh predpisanih uredb in direktiv.

s pridobivanjem ustreznih dokazil vzdolž nabavne in prodajne verige. Prizadevali si bomo pridobiti manjkačo dokumentacijo in tako spremeniti status tistim dejavnostim, ki jih lahko opredelimo kot taksonomsko usklajene dejavnosti.

Podatki družbe so agregirani na ravni posameznih taksonomsko opredeljenih dejavnosti, v skladu s pristojnimi Uredbami EU, vključno z NACE klasifikacijo gospodarskih dejavnosti. Kazalniki so izračunani na podlagi definicij v prilogi Uredbe 2020/852 – Ključni kazalniki uspešnosti nefinančnih podjetij. Podatki na ravni družb so pridobljeni iz računovodskih izkazov, po dejavnostih pa iz informacijskega sistema. V izogib dvojnemu štetju spremljamo prihodke od prodaje proizvodov ali storitev in OpeEx, povezano s posameznimi dejavnostmi, aktivnostmi in nalogami.

Delež prihodkov od proizvodov ali storitev, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo

Družba je specializirana za proizvodnjo in trženje titanovega dioksida, za dejavnost, ki do sedaj še ni bila ocenjena z vidika primernosti oziroma usklajenosti s taksonomijo, torej ni navedena med taksonomsko sprejemljivimi dejavnostmi z vidika doseganja podnebnih ciljev. To nikakor ne pomeni, da svoje dejavnosti ne izvaja z visoko mero okoljske odgovornosti in prizadevanj za razogljčenje. Kot tudi, da nima dejanskih ali potencialnih pomembnih vplivov na razogljčenje gospodarstva (zlasti kot omogočitvena dejavnost gradbeniški panogi). Dejavnost družbe dopolnjuje širok nabor drugih izdelkov, kot so: praškasti laki, masterbatchi, izdelki za kmetijstvo, izdelava kemijsko procesne opreme, proizvodnja žveplove kisline in sadre kot stranski produkt, s katerimi družba prav tako išče svoje priložnosti za taksonomsko usklajene prihodke. Pomemben del trajnostnega poslovanja je odvoz nenevarnih, reciklabilnih in še uporabnih odpadkov. Ta dejavnost se močno odraža tudi na področju krožnega gospodarstva. Za razkritja in prikaz kazalnikov smo uporabili oblike določene v Uredbi EU 2023/2486.

Pri izračunu kazalnikov prikazanih v tabelah ni bi podvajanja pri gospodarskih dejavnostih, saj te na podlagi pregleda izpolnjujejo merila za bistven prispevek za en okoljski cilj. Vsaka dejavnost, ki je ustvarila taksonomsko upravičene prihodke, ima ločene obveznosti za izvedbo.

Delež prihodkov iz točke (a) člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/852 se izračuna kot del čistih prihodkov, ki izhajajo iz proizvodov ali storitev, vključno z neopredmetenimi, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, usklajenimi s taksonomijo (števec), deljen s čistim prihodkom (imenovalec), kot je opredeljen v točki (5) člena 2 Direktive 2013/34/EU.

Prihodki zajemajo prihodke, pripoznane v skladu z 82.(a) členom Mednarodnega računovodskega standarda.

Pri ključnih kazalnikih uspešnosti iz prvega pododstavka se iz števca izključi del čistih prihodkov, ki izhajajo iz proizvodov in storitev, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, ki so bile prilagojene podnebnim spremembam v skladu s členom 11(1)(a) Uredbe (EU) 2020/852 in Prilogo II k Delegirani uredbi (EU) 2021/2139, razen če se te dejavnosti:

- štejejo za omogočitvene dejavnosti v skladu s členom 11 (1)(b) Uredbe 2020/852 ali
- so same usklajene s taksonomijo.

Taksonomsko sprejemljive dejavnosti, ki jih prikazujemo v tabeli Delež prihodkov od proizvodov ali storitev, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi povezanih s taksonomijo, so:

- Zbiranje in prevoz nenevarnih odpadkov **2.3**.
- Hoteli, počitniške nastanitve, kampi in podobne nastanitve **2.1**.
- Proizvodnja energije s pomočjo fotovoltaične tehnologije **4.1**.

K točki 2.3 o zbiranju in prevozu nenevarnih odpadkov smo dodali dejavnost krožnega gospodarstva s področja trženja bele sadre, ki nastaja kot stranski produkt pri proizvodnji titanovega dioksida in ga uspešno tržimo. Dejavnost, ki jo dodatno vključujemo v poročilo, je »Zagotavljanje kratkoročnih turističnih nastanitve s povezanimi storitvami ali brez njih«. Nudenje in dajanje možnosti zaposlenim za koriščenje počitniških kapacitet pomembno vpliva na zadovoljstvo, delovno sposobnost, zavzetost in večanje pripadnosti družbi. Pomembna rast se odraža pri proizvodnji energije z uporabo fotovoltaične tehnologije. Dejstvo, da vlagamo relativno velika finančna sredstva v gradnjo sončnih elektrarn, pomembno vpliva na izračun odstotka v deležu celotnih prihodkov. Ta kazalnik je višji od predhodnega obdobja za 34 %. Vsi podatki so podrobneje prikazani tudi v računovodskih razkritjih, cilji za prihodnja obdobja pa v poslovnem delu tega poročila.



Delež prihodkov od proizvodov ali storitev, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025

Tabela 25: Delež prihodkov od dejavnosti povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, ki so sprejemljivi s taksonomijo. Glej IPI vrstica 1.

Poslovno leto 2025	Leto			Merila za bistven prispevek						Merila za nebistveno škodovanje ^(h)									
Gospodarske dejavnosti (1)	Oznaka ^(a) (2)	Prihodki (3)	Delež prihodko v leto 2024	Blažitev podnebnih sprememb (5)	Prilagajanje podnebnim spremembam (6)	Voda (7)	Onesnaževanje (8)	Krožno gospodarstvo (9)	Biotska raznovrstnost (10)	Blažitev podnebnih sprememb (11)	Prilagajanje podnebnim spremembam (12)	Voda (13)	Onesnaževanje (14)	Krožno gospodarstvo (15)	Biotska raznovrstnost (16)	Minimalni zaščitni ukrepi (17)	Delež prihodkov, usklajenih s taksonomijo (A.1) ali sprejemljivih za taksonomijo (A.2), leto N – 1 (18)	Kategorija omogočitvena dejavnost (19)	Kategorija prehodna dejavnost (20)
Besedilo		Valuta	%	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	%	O	P

A. DEJAVNOSTI, SPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO

A.1 Okoljsko trajnostne dejavnosti (usklajene s taksonomijo)

Prihodki od okoljsko trajnostnih dejavnosti (usklajenih s taksonomijo) (A.1)		%	%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%		
Od tega omogočitvenih		%	%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%		
Od tega prehodnih		%	%							NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%		

A.2 Dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) ^(g)

				SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)		
Zbiranje in prevoz nenevarnih odpadkov	KG2.3	1.798.351	0,90%	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP		
Hoteli, počitniške nastanitve, kampi in podobne nastanitve	BPS 2.1	356.618	0,18%	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP		
Proizvodnja energije z uporabo fotovoltaične tehnologije	BPS 4.1	246.448	0,12%	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP		
Prihodki od dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) (A.2)*		2.401.417	1,20%	%	%	%	%	%	%		
A. Prihodki od dejavnosti, sprejemljivih za taksonomijo (A.1 + A.2)		0,00	0%	%	%	%	%	%	%		

B. DEJAVNOSTI, NESPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO

Prihodki od dejavnosti, nesprejemljivih za taksonomijo	196.339.864	98,80%
SKUPAJ	198.801.281	100 %

*Razlog za nizek delež prihodkov je pretežna dejavnost družbe.



Delež naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo

Taksonomsko sprejemljive dejavnosti pri vlaganju v osnovna sredstva za poslovno leto 2025 smo prepoznali samo :

- prevoz z motornimi kolesi, osebnimi avtomobili in lahkiimi gospodarskimi vozili **6.5**.

Dejavnost, ki je vključena v tabelo *Naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, usklajenih s taksonomijo*, je prevoz z motornimi kolesi, osebnimi avtomobili in lahkiimi gospodarskimi vozili (6.5), pri čemer je mišljen nakup avtomobilov na električni pogon in pomeni 1,34 odstoten delež celotnih naložb v osnovna sredstva.

Delež naložb v osnovna sredstva iz točke (b) člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/852 se izračuna kot števec, deljen z imenovalcem.

Imenovalec

Imenovalec zajema povečanja opredmetenih in neopredmetenih sredstev v zadevnem poslovnem letu pred amortizacijo in vsemi ponovnimi merjenji, vključno s tistimi, ki izhajajo iz prevrednotenj in oslabitev, za zadevno poslovno leto ter brez sprememb poštene vrednosti.

Za nefinančna podjetja, ki uporabljajo mednarodne standarde računovodskega poročanja (MSRP), kot so bili sprejeti z Uredbo (ES) št. 1126/2008, naložbe v osnovna sredstva zajemajo stroške, ki se obračunavajo na podlagi:

- MRS 16 Opredmetena osnovna sredstva, 73.(e) člen, točki (i) in (iii);
- MRS 38 Neopredmetena sredstva, 118.(e) člen, točka (i);
- MSRP 16 Najemi, 53. člen, točka (h).

Najemi, ki ne vodijo do priznanja pravice do uporabe za sredstvo, se ne štejejo kot naložbe v osnovna sredstva.

(1) Uredba Komisije (ES) št. 1126/2008 z dne 3. novembra 2008 o sprejetju nekaterih mednarodnih računovodskih standardov v skladu z Uredbo (ES) št. 1606/2002 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 320, 29.11.2008, str. 1). 10.12.2021 SL Uradni list Evropske unije L 443/17 1.1.2.2

Števec

Vse dejavnosti, ki smo jih predstavili v tabeli sodijo v kategorijo A, kot sprejemljive s taksonomijo. V izračunu so finančna sredstva namenjena realizaciji vlaganj v osnovna sredstva, opredeljena kot imenovalec.

Števec je enak delu naložb v osnovna sredstva, vključenemu v imenovalec, ki je kar koli od naslednjega:

- a) povezan s sredstvi ali procesi, povezanimi z gospodarskimi dejavnostmi, usklajenimi s taksonomijo;

- b) del načrta za razširitev gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, ali omogočanje, da postanejo gospodarske dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, usklajene s taksonomijo (v nadaljnjem besedilu: načrt za naložbe v osnovna sredstva), pod pogoji, določenimi v drugem pododstavku te točke 1.1.2.2;
- c) povezan z nakupom proizvodnje iz gospodarskih dejavnosti, sprejemljivih s taksonomijo in posameznimi ukrepi, ki omogočajo, da ciljne dejavnosti postanejo nizkoogljične ali da vodijo do zmanjšanj emisij toplogrednih plinov, zlasti dejavnosti iz točk 7.3 do 7.6 Priloge I k delegiranemu aktu o podnebjju ter druge gospodarske dejavnosti, navedene v delegiranih aktih, sprejetih v skladu s členi 10(3), 11(3), 12(2), 13(2), 14(2) in 15(2) Uredbe (EU) 2020/852, pod pogojem, da se taki ukrepi uvedejo in začnejo izvajati v 18 mesecih.

Načrt za naložbe v osnovna sredstva iz prvega odstavka te točke 1.1.2.2 izpolnjuje naslednje pogoje:

- a) cilj načrta je razširiti gospodarske dejavnosti podjetja, usklajene s taksonomijo, ali nadgraditi gospodarske dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, da bodo v petih letih usklajene s taksonomijo;
- b) načrt se razkrije na združeni ravni gospodarskih dejavnosti, odobri pa ga upravni organ nefinančnih podjetij neposredno ali s prenosom pooblastila.

Če se ustrezna tehnična merila za pregled spremenijo pred zaključkom načrta za naložbe v osnovna sredstva, nefinančna podjetja načrt v dveh letih bodisi posodobijo, da zagotovijo, da so gospodarske dejavnosti iz točke (a) po dokončanju načrta usklajene s spremenjenimi tehničnimi merili za pregled, bodisi preračunajo števec ključnega kazalnika uspešnosti za naložbe v osnovna sredstva. S posodobitvijo načrta se ponovno začne obdobje iz točke (a).

Obdobje iz točke (a) drugega odstavka te točke 1.1.2.2 lahko traja več kot pet let samo, če je daljše obdobje objektivno utemeljeno zaradi posebnih značilnosti gospodarske dejavnosti in zadevne posodobitve, vendar ne sme biti daljši od 10 let. Ta utemeljitev je vključena v sam načrt za naložbe v osnovna sredstva in v spremne informacije, podrobno opisane v točki 1.2.3 te priloge.

Če načrt za naložbe v osnovna sredstva ne izpolnjuje pogojev iz drugega odstavka te točke 1.1.2.2, se predhodno objavljeni ključni kazalnik uspešnosti v zvezi z naložbami v osnovna sredstva preračuna.

Števec vključuje tudi del naložb v osnovna sredstva, namenjen prilagoditvi gospodarskih dejavnosti podnebnim spremembam v skladu s Prilogo II k temu delegiranemu aktu o podnebjju. V števcu je zagotovljena razčlenitev za del naložb v osnovna sredstva, dodeljen bistvenemu prispevku k prilagajanju podnebnim spremembam.

Delež naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025

Tabela 26: Delež naložb v osnovna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivih s taksonomijo. Glej računovodski del poročila, poglavje 2 Opredmetena osnovna sredstva, postavko v tabeli Gibanje nepremičnin, naprav in opreme, stolpec Sredstva v pridobivanju.

Poslovno leto 2025		Leto		Merila za bistven prispevek						Merila za nebistveno škodovanje (h)										
Gospodarske dejavnosti (1)	Oznaka ^(a) (2)	Naložbe v osnovna sredstva (3)	Delež naložb v osnovna sredstva, leto 2024	Blažitev podnebnih sprememb (5)	Prilagajanje podnebnim spremembam (6)	Voda (7)	Onesnaževanje (8)	Krožno gospodarstvo (9)	Biotska raznovrstnost (10)	Blažitev podnebnih sprememb (11)	Prilagajanje podnebnim spremembam (12)	Voda (13)	Onesnaževanje (14)	Krožno gospodarstvo (15)	Biotska raznovrstnost (16)	Minimalni zaščitni ukrepi (17)	Delež naložb v osnovna sredstva, usklajenih s taksonomijo (A.1) ali sprejemljivih za taksonomijo (A.2), leto N – 1 (18)	Kategorija omogočitvena dejavnost (19)	Kategorija prehodna dejavnost (20)	
Besedilo		Valuta	%	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	%	O	P	
A. DEJAVNOSTI, SPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO																				
A.1 Okoljsko trajnostne dejavnosti (usklajene s taksonomijo)																				
Naložbe v osnovna sredstva pri okoljsko trajnostnih dejavnostih (usklajenih s taksonomijo) (A.1)			%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%			
Od tega omogočitvenih			%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%			
Od tega prehodnih			%	%						NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%			
A.2 Dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) (g)																				
				SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)	SP; NSP (f)											
Prevoz z motornimi kolesi, osebnimi avtomobili in lahkiimi gospodarskimi vozili		BPS 6.5	261.711	1,34%	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP											NSP
Naložbe v osnovna sredstva pri dejavnostih, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) (A.2)			261.711	1,34%	%	%	%	%	%											%
A. Naložbe v osnovna sredstva pri dejavno- stih, sprejemljivih za taksonomijo (A.1 + A.2)			0,00	0%	%	%	%	%	%											%
B. DEJAVNOSTI, NESPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO																				
Naložbe v osnovna sredstva pri dejavnostih, nesprejemljivih za taksonomijo			19.263.687	98,66%																
SKUPAJ			19.525.398	100 %																



Delež naložb v obratna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo

Delež naložb taksonomsko sprejemljivih dejavnosti v obratna sredstva znaša 0,23 % skupne vrednosti. Prepoznali smo dejavnost v točki:

2.1 Vzdrževanje počitniških kapacitet.

Delež naložb v obratna sredstva iz točke (b) člena 8(2) Uredbe (EU) 2020/852 se izračuna kot števec, deljen z imenovalcem.

Imenovalec

Imenovalec zajema neposredne neusredstvene stroške, povezane z raziskavami in razvojem, ukrepi prenove stavb, kratkoročnimi najemi, vzdrževanjem in popravili ter vse druge neposredne odhodke, povezane z dnevnim servisiranjem opredmetenih osnovnih sredstev s strani podjetja ali tretje osebe, kateri se dejavnosti oddajo v zunanje izvajanje, ki so potrebni za zagotovitev neprekinjenega in učinkovitega delovanja takšnih sredstev.

Nefinančna podjetja, ki uporabljajo nacionalna splošno sprejeta računovodska načela in ne usredstvujejo sredstev, ki predstavljajo pravico do uporabe, v naložbe v obratna sredstva poleg stroškov, navedenih v prvem pododstavku točke 1.1.3.1 te priloge, vključijo stroške najemov.

Števec

Dejavnost, ki smo jo opredelili v tabeli OPEX in je taksonomsko usklajena, sodi v kategorijo C in je v enačbi izračuna opredeljena kot imenovalec.

Števec je enak delu naložb v obratna sredstva, vključenemu v imenovalec, ki je kar koli od naslednjega:

- a) povezan s sredstvi ali procesi, povezanimi z gospodarskimi dejavnostmi, usklajenimi s taksonomijo, vključno z usposabljanjem in drugimi potrebami po prilagoditvi človeških virov, ter neposrednimi neusredstvenimi stroški, ki predstavljajo raziskave in razvoj; L 443/18 SL Uradni list Evropske unije 10. 12. 2021;

- b) del načrta za naložbe v osnovna sredstva za razširitev gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, ali omogočanje, da postanejo gospodarske dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, usklajene s taksonomijo v vnaprej določenem časovnem okviru, kot je določeno v drugem odstavku te točke 1.1.3.2;
- c) povezan z nakupom proizvodnje iz gospodarskih dejavnosti, usklajenih s taksonomijo, in posameznimi ukrepi, ki omogočajo, da ciljne dejavnosti postanejo nizkoogljične ali da vodijo do zmanjšanj emisij toplogrednih plinov, ter posameznimi ukrepi za prenovu stavb, navedenimi v delegiranih aktih, sprejetih v skladu s členom 10(3), 11(3), 12(2), 13(2), 14(2) ali 15(2) Uredbe (EU) 2020/852, pod pogojem, da se taki ukrepi uvedejo in začnejo izvajati v 18 mesecih.

Načrt za naložbe v osnovna sredstva iz prvega odstavka te točke 1.1.3.2 izpolnjuje pogoje iz točke 1.1.2.2 te priloge.

Stroški raziskav in razvoja, ki so že obračunani v ključnih kazalnikih uspešnosti naložb v osnovna sredstva, se ne štejejo za naložbe v obratna sredstva.

Števec vključuje tudi del naložb v obratna sredstva, namenjen prilagoditvi gospodarskih dejavnosti podnebnim spremembam v skladu s Prilogo II k delegiranemu aktu o podnebj. V števcu je zagotovljena razčlenitev za del naložb v obratna sredstva, dodeljen bistvenemu prispevku k prilagajanju podnebnim spremembam.

Kadar naložbe v obratna sredstva niso pomembne za poslovni model nefinančnih podjetij, so ta podjetja:

- a) izvzeta iz izračuna števca ključnega kazalnika uspešnosti za naložbe v obratna sredstva v skladu s točko 1.1.3.2 in razkrijejo, da je ta števec enak nič;
- b) razkrijejo skupno vrednost imenovalca z naložbami v obratna sredstva, izračunano v skladu s točko 1.1.3.1;
- c) pojasnijo, da v njihovem poslovnem modelu ni pomembnih naložb v obratna sredstva.

Delež naložb v obratna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivimi s taksonomijo – razkritje za leto 2025

Tabela 27: Delež naložb v obratna sredstva pri proizvodih ali storitvah, povezanih z gospodarskimi dejavnostmi, sprejemljivo s taksonomijo. Glej Izkaz poslovnega izida, postavka stroški storitev

Poslovno leto 2025	Leto			Merila za bistven prispevek						Merila za nebistveno škodovanje (f)									
Gospodarske dejavnosti (1)	Oznaka (a) (2)	Naložbe v obratna sredstva (3)	Delež naložb v obratna sredstva, leto 2024	Blažitev podnebnih sprememb (5)	Prilagajanje podnebnim spremembam (6)	Voda (7)	Onesnaževanje (8)	Krožno gospodarstvo (9)	Biotska raznovrstnost (10)	Blažitev podnebnih sprememb (11)	Prilagajanje podnebnim spremembam (12)	Voda (13)	Onesnaževanje (14)	Krožno gospodarstvo (15)	Biotska raznovrstnost (16)	Minimalni zaščitni ukrepi (17)	Delež naložb v obratna sredstva, usklajenih s taksonomijo (A.1) ali sprejemljivih za taksonomijo (A.2), leto N – 1 (18)	Kategorija omogočitvena dejavnost (19)	Kategorija prehodna dejavnost (20)
Besedilo		Valuta	%	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b)(c)	DA; NE; NSP (b) (c)	DA; NE; NSP (b)(c)	DA; NE; NSP (b)(c)	DA; NE; NSP (b)(c)	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	DA/- NE	%	O	P

A. DEJAVNOSTI, SPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO

A.1 Okoljsko trajnostne dejavnosti (usklajene s taksonomijo)

Naložbe v obratna sredstva pri okoljsko trajnostnih dejavnostih (usklajenih s taksonomijo) (A.1)	0	%	%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%	
Od tega omogočitvenih	0	%	%	%	%	%	%	%	%	NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%	
Od tega prehodnih	0	%	%							NE	NE	NE	NE	NE	NE	NE	%	

A.2 Dejavnosti, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) (f)

				SP; NSP (e)	SP; NSP (e)	SP; NSP (e)	SP; NSP (e)	SP; NSP (e)	SP; NSP (e)										
Vzdrževanje počitniških kapacitet	BR2.1	17.385	0,32%	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP	NSP									0,64%	
Naložbe v obratna sredstva pri dejavnostih, ki so sprejemljive za taksonomijo, vendar niso okoljsko trajnostne (dejavnosti, neusklajene s taksonomijo) (A.2)		17.385	0,32%	%	%	%	%	%	%									0,64%	
A. Naložbe v obratna sredstva pri dejavno- stih, sprejemljivih za taksonomijo (A.1 + A.2)		0,00	0%	%	%	%	%	%	%									0,00%	

B. DEJAVNOSTI, NESPREJEMLJIVE ZA TAKSONOMIJO

Naložbe v obratna sredstva pri dejavnostih, nesprejemljivih za taksonomijo	5.397.152	99,68%																	
SKUPAJ	5.414.537	100 %																	



Zbirne tabele o bistvenih prispevkih glede na dejavnost

Tabela 28: Delež prihodkov glede na usklajenost s taksonomijo EU

Delež prihodkov/skupni prihodki		
	Usklajenih s taksonomijo glede na cilje	Sprejemljivih za taksonomijo glede na cilje
BSP	%	0,30%
PPS	%	%
VMV	%	%
KG	%	0,90%
PNO	%	%
BRE	%	%

Tabela 29: Delež CapEx glede na usklajenost s taksonomijo EU

Delež naložb v osnovna sredstva/skupne naložbe v osnovna sredstva (CapEx)		
	Usklajenih s taksonomijo glede na cilje	Sprejemljivih za taksonomijo glede na cilje
BSP	%	1,34%
PPS	%	%
VMV	%	%
KG	%	%
PNO	%	%
BRE	%	%

Tabela 30: Delež OpEx glede na usklajenost s taksonomijo EU

Delež naložb v obratna sredstva/skupne naložbe v obratna sredstva (OpEx)		
	Usklajenih s taksonomijo glede na cilje	Sprejemljivih za taksonomijo glede na cilje
BSP	%	%
PPS	%	%
VMV	%	%
KG	%	%
PNO	%	%
BRE	%	0,32%

Informacije iz člena 8 (6) in (7) o razkritju dejavnosti na področju jedrske energije in plina (priloga XII Delegirane uredbe Komisije EU 2022/1214).

Tabela 31: Pregled dejavnosti na področju jedrske energije in zemeljskega plina

Vrstica	Dejavnosti na področju jedrske energije	
1	Družba izvaja ali financira raziskave, razvoj, predstavitev in postavitev inovativnih objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo energijo iz jedrskih procesov z minimalnimi odpadki iz jedrskega gorivnega cikla, ali ima izpostavljenosti do navedenega.	NE
2	Družba izvaja ali financira gradnjo in varno upravljanje novih jedrskih objektov za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namen daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika, ter njihove varnostne posodobitve z uporabo najboljših razpoložljivih tehnologij ali ima izpostavljenosti do navedenega.	NE
3	Družba izvaja ali financira varno upravljanje obstoječih jedrskih objektov za proizvodnjo električne energije ali procesne toplote, tudi za namen daljinskega ogrevanja ali industrijskih procesov, kot je proizvodnja vodika iz jedrske energije, ter njihove varnostne posodobitve ali ima izpostavljenosti do navedenega.	NE
4	Družba izvaja ali financira gradnjo ali upravljanje objektov za proizvodnjo električne energije, ki proizvajajo električno energijo z uporabo fosilnih plinastih goriv, ali ima izpostavljenosti do navedenega	NE
5	Družba izvaja ali financira gradnjo, obnovo in upravljanje objektov za soproizvodnjo toplote/hladu in električne energije z uporabo fosilnih plinastih goriv ali ima izpostavljenosti do navedenega.	NE
6	Družba izvaja ali financira gradnjo, obnovo in upravljanje objektov za proizvodnjo toplote, ki proizvajajo toploto/hlad z uporabo fosilnih plinastih goriv, ali ima izpostavljenosti do navedenega.	NE

Poročilo je jezikovno in vsebinsko usklajeno s strukturo ter izrazoslovjem trajnostnega poročila družbe, ter podpira celovit prikaz okoljskih, družbenih in upravljavskih (ESG) vidikov poslovanja.

Razkritja v tem poročilu dopolnjujejo informacije o okoljskem stebru trajnostnega poročanja ter poudarjajo sistematičen pristop družbe k upravljanju okoljskih vplivov, učinkoviti rabi virov, prehodu v nizkoogljično gospodarstvo in razvoju krožnih poslovnih modelov. Poseben poudarek je namenjen transparentnosti,

primerljivosti podatkov ter skladnosti z veljavnim evropskim regulativnim okvirom.

Družba bo tudi v prihodnje nadgrajevala notranje procese, kazalnike in podatkovne vire z namenom izboljševanja kakovosti razkritij, povečevanja deleža taksonomsko usklajenih dejavnosti ter krepitve dolgoročne odpornosti in trajnostne vrednosti za vse ključne deležnike.

Ocena usklajenosti dejavnosti družbe z EU taksonomijo.

Ocena usklajenosti dejavnosti družbe z EU taksonomijo

1. Namen in metodologija

Družba je v letu 2025 izvedla oceno usklajenosti svojih gospodarskih dejavnosti z Uredbo (EU) 2020/852 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb (EU taksonomija).

Ocena je bila izvedena v skladu z naslednjimi koraki:

1. identifikacija upravičenih (eligible) dejavnosti, ki sodijo v obseg EU taksonomije,
2. presoja skladnosti s tehničnimi merili za pomemben prispevek (Substantial Contribution – SC),
3. presoja načela „ne povzroča pomembne škode“ (DNSH),
4. presoja minimalnih socialnih zaščitnih mehanizmov (Minimum Safeguards),
5. izračun deležev prihodkov, CAPEX in OPEX, vezanih na taksonomsko usklajene dejavnosti.



2. Identifikacija taksonomsko upravičenih dejavnosti

Na podlagi pregleda poslovnega modela je družba identificirala dejavnosti, ki sodijo v področje EU taksonomije, ki so prikazane v Tabeli 32.

Tabela 32: Dejavnosti, ki sodijo v področje EU taksonomije

Poslovna dejavnost	Taksonomska dejavnost	Okoljski cilj
Proizvodnja anorganskih kemikalij in pigmentov	3.1 Proizvodnja kemikalij	Blaženje podnebnih sprememb
Energetska učinkovitost v proizvodnji	7.3 Namestitev energetske učinkovite opreme	Blaženje podnebnih sprememb
Lastna proizvodnja energije (če relevantno)	4.1 Proizvodnja električne energije iz OVE	Blaženje podnebnih sprememb
Okoljske posodobitve tehnologij	1.4 Prehod na nizkoogljične tehnologije	Blaženje podnebnih sprememb

Sklep: del poslovnih dejavnosti družbe je taksonomsko **upravičen (eligible)**.

3. Presoja pomembnega prispevka (Substantial Contribution)

Družba je presodila skladnost s tehničnimi merili za pomemben prispevek zlasti na področju:

- zmanjševanja emisij toplogrednih plinov (Scope 1 in 2),
- izboljšav energetske učinkovitosti,
- uvajanja tehnoloških izboljšav z nižjim ogljičnim odtisom,
- optimizacije rabe surovin in energije.

Ugotovitve:

- Osnovna proizvodna dejavnost **trenutno ne dosega vseh mejnih vrednosti**, določenih v Taksonomskem delegiranem aktu za kemično industrijo.

Tabela 33: Pregled izpolnjevanja mejnih vrednosti po EU taksonomiji za osnovno proizvodno dejavnost

Merilo taksonomije	Stanje
Emisijska intenzivnost (Scope 1+2)	✗ ne dosega top 10 % EU benchmarka
Nizkoogljična / prehodna tehnologija	✗ ni formalno opredeljena
Raba OVE	✗ nezadosten vpliv na emisijski profil
DNSH – onesnaževanje	✓ praviloma izpolnjeno
Minimalni socialni standardi	✓ izpolnjeni

- Posamezne **naložbe (CAPEX)**, namenjene posodobitvi tehnologije, energetski učinkovitosti in zmanjševanju emisij, **izpolnjujejo merila pomembnega prispevka**.

4. Presoja načela DNSH (Do No Significant Harm)

Družba je izvedla analizo vplivov na vseh šest okoljskih ciljev EU taksonomije:

- preprečevanje onesnaževanja,
- trajnostna raba vode,
- varstvo biotske raznovrstnosti,
- krožno gospodarstvo,
- prilagajanje podnebnim spremembam,
- blaženje podnebnih sprememb.

Ugotovitve:

- dejavnosti se izvajajo skladno z veljavno okoljevarstveno zakonodajo (integrirana okoljevarstvena dovoljenja, monitoring emisij),
- vzpostavljeni so postopki ravnanja z nevarnimi snovmi in odpadki,
- niso bili ugotovljeni pomembni negativni vplivi, ki bi pomenili kršitev DNSH meril.

5. Minimalni socialni zaščitni mehanizmi

Družba izpolnjuje zahteve minimalnih zaščitnih mehanizmov, saj:

- spoštuje **temeljne konvencije MOD, smernice OECD in OZN**,
- ima vzpostavljen sistem varnosti in zdravja pri delu,
- spoštuje delovno-pravno zakonodajo,
- nima ugotovljenih hujših kršitev človekovih pravic ali korupcijskih tveganj.

6. Povzetek usklajenosti in taksonomski kazalniki

Na podlagi izvedene analize družba ocenjuje:

- **Taksonomsko upravičene dejavnosti:** prisotne
- **Taksonomsko usklajene dejavnosti:** omejen obseg, predvsem na ravni **naložb (CAPEX)**
- **Operativne dejavnosti (prihodki):** trenutno večinoma **neusklajene**, vendar z jasno opredeljeno potjo prehoda.

Indikativni povzetek:

V letu 2025 je družba realizirala omejen delež taksonomsko usklajenih CAPEX, povezanih z energetske učinkovitostjo in izboljšanjem okoljskih vidikov proizvodnje, medtem ko večina prihodkov ni bila ustvarjena iz taksonomsko usklajenih dejavnosti. Družba je opredelila nadaljnje investicijske projekte, katerih cilj je postopno izboljševanje usklajenosti z EU taksonomijo.

7. Načrt izboljšav

Družba načrtuje:

- nadaljnje **investicije v nizkoogljične tehnologije**,
- zmanjševanje emisij CO₂ na enoto proizvoda,
- bolj sistematično spremljanje taksonomskih kazalnikov,
- postopno povečevanje deleža taksonomsko usklajenega CAPEX.



[E1] Podnebne spremembe

[GOV-3] Vključitev s trajnostnostjo povezane uspešnosti v sisteme spodbud

Sistem nagrajevanja članov Uprave je delno vezan na izpolnjevanje trajnostnih ciljev in je bolj podrobno opredeljen v točki GOV-3.

Spremenljivi del prejemkov Uprave je odvisen tudi od

uspešne izvedbe strateških projektov, od katerih je vsaj eden neposredno povezan s trajnostnimi temi, ni pa nujno, da je povezan s podnebjem ali, da se ocenjuje glede na cilj zmanjšanja TGP. Skupni učinek na plače v tem primeru znaša 20% celote.

[SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom

V nadaljevanju so predstavljeni ključni vplivi, tveganja in priložnosti, ki so podrobneje razčlenjeni v naslednjih poglavjih. Tukaj podajamo njihov povzetek z osnovno utemeljitvijo pomembnosti.

Tabela 34: Vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) Podnebne spremembe

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/ vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Raba rečne vode in vpliv na sposobnost prilagajanja vodnega ekosistema	Dejanski negativni vpliv	x			x		
Zmanjšana proizvodna kapaciteta zaradi omejene dobave vode za tehnološke namene v sušnih obdobjih	Tveganje	x			x		
Izpusti CO ₂ iz neobnovljivih virov in procesov (obseg 1 in 2)	Dejanski negativni vpliv	x					x
Izpusti CO ₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3)	Dejanski negativni vpliv		x	x			x
Raba energije iz fosilnih goriv	Dejanski negativni vpliv	x			x		

Izpusti CO₂ iz neobnovljivih virov (obseg 1 in 2): Emisije iz zgorevanja fosilnih goriv predstavljajo največji delež skupnih emisij TGP podjetja in so povezane z regulatornimi tveganji in stroški. Družba je zaradi rabe energije iz neobnovljivih virov, zemeljskega plina, ekstra lahkega kurilnega olja, propana, procesnih emi-

sij in zaradi rabe električne energije iz neobnovljivih virov v predelovalni industriji v Sloveniji vplivalo na 4 % vseh emisij.

Izpusti CO₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3): Družba v okviru svojega poslovanja ustvarja tudi posredne emisije CO₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3), ki nastajajo predvsem pri nabavi surovin, transportu, ravnanju z odpadki ter uporabi prodanih izdelkov. Te emisije znašajo 63 % vseh emisij družbe ter tako predstavljajo pomemben del skupnega ogljičnega odtisa družbe. Te emisije so posledica dejavnosti zunanjih dobaviteljev ter nadaljnje uporabe proizvodov v industrijskih procesih kupcev.

Raba energije iz fosilnih goriv: Družba ima znaten negativni vpliv na okolje zaradi visoke porabe energije iz fosilnih goriv, kar prispeva k emisijam toplogrednih plinov in posledično k podnebnim spremembam. Kljub postopnemu povečevanju deleža energije iz obnovljivih virov (OVE) in jedrskih virov večji del skupne porabe še vedno izvira iz fosilnih virov. To predstavlja tveganje zaradi višjih stroškov emisijskih kuponov, obstaja možnost zaostritve zakonodaje glede emisij, kar lahko privede do zmanjšanja konkurenčnosti negativen vpliv na vlaganja v trajnostne projekte.

Raba rečne vode in vpliv na sposobnost prilagajanja vodnega ekosistema: Podjetje za proizvodne procese uporablja vodo iz reke Hudinje. Dolgotrajna raba vode v pogojih podnebne nestabilnosti lahko vpliva na naravno sposobnost ekosistema za regeneracijo. Spremenjeni pretoki, temperatura in kemična sestava vode lahko zmanjšajo odpornost vodnega okolja, kar predstavlja dodatno okoljsko tveganje. Zaradi podnebnih sprememb in daljših sušnih obdobj obstaja kratkoročno tveganje za zmožnost črpanja iz reke Hudinje, kar lahko vpliva na proizvodne zmogljivosti – fizično tveganje. Zaradi močnih padavin dolgoročno obstaja fizično tveganje, ki bi lahko vplivalo na porušitev pregrade na napravi za odlaganje sadre Za Travnik – fizično tveganje.

Analiza odpornosti se osredotoča na lastno dejavnost družbe na lokacijah Celje in Mozirje ter zajema vsa relevantna fizična in prehodnostna podnebna tveganja. Izvedena je bila v skladu z internimi metodologijami in mednarodnimi strokovnimi priporočili (TCFD, IPCC scenariji SSP) ter vključuje kvantitativno ocenjevanje verjetnosti, posledic, ranljivosti in odpornosti.

Analiza odpornosti na podnebne spremembe se je začela v letu 2025 in bila zaključena v začetku leta 2026. Rezultati so vključeni v poročilo za leto 2025. Nova analiza bo izvedena do konca leta 2027, skupaj z vzpostavitvijo načrta za prehod.

V analizo so bili vključeni vsi ključni procesi in lokacije, ki predstavljajo materialni delež okoljskega odtisa podjetja ter vplivajo na strateško, finančno in operativno stabilnost. Obseg zajema glavne proizvodne obrate, energetske sisteme, kritično procesno infrastrukturo in notranje logistične tokove. Upoštevani so bili tudi

ključni neposredni dobavitelji (Tier 1) surovin in energentov ter največji kupci, ki so zaradi svojega obsega in geografske razpršenosti pomembni za oceno skupnih podnebnih tveganj v vrednostni verigi.

Kljub široki pokritosti nekateri deli vrednostne verige niso bili vključeni, bodisi zaradi omejene dostopnosti podatkov bodisi ker njihov vpliv ni materialen za končno oceno odpornosti. Iz analize so tako izključeni:

- posredni dobavitelji (Tier 2 in Tier 3), za katere niso na voljo dovolj natančni podatki o lokacijah ali izpostavljenosti tveganjem;
- dobavitelji iz regij, kjer podnebni podatki ne omogočajo zadostne geografske ločljivosti;
- manjši kupci in distribucijski partnerji z nematerialnim finančnim vplivom;
- tranzitne logistične poti z nepopolnimi geolokacijskimi podatki;
- pomožne upravne in manjše infrastrukturne stavbe, ki nimajo vpliva na neprekinjenost poslovanja.

Na ravni širše vrednostne verige niso bila ocenjena tveganja za lokacije, kjer niso bili na voljo ustrezni podnebni podatki ali podatki dobaviteljev o energetskem miksu, emisijah in drugih vhodih, potrebnih za oceno prehodnih tveganj.

Kljub tem omejitvam analiza zajema procese, lokacije in dele vrednostne verige, ki predstavljajo največji del okoljskega odtisa družbe in glavino finančnih ter operativnih tveganj.

Analiza temelji na kombinaciji globalnih in regionalnih podnebnih projekcij, sektorskih in makroekonomskih predpostavk ter internih podatkov o infrastrukturi in procesih. Za fizična tveganja so uporabljeni IPCC AR6/CMIP6 podatkovni sklopi, kjer je bilo mogoče z geolokacijsko ločljivostjo 5–10 km. Prehodna tveganja temeljijo na predpostavkah o cenah ogljika, energetskem miksu, tehnološkem napredku ter skladnosti regulativnega okolja.

Za oceno vplivov so izbrani trije reprezentativni podnebni scenariji:

- SSP1-1.9 - ambiciozna globalna razogljčitvena pot: zelo hitro zaostrovanje globalnih politik, visoki cenovni signali ogljika, pospešeno razogljčenje elektroenergetike in industrije, široka elektrifikacija, močan pritisk kupcev po nizkoogljičnih proizvodih.
- SSP1-2.6 - stabilno okolje z zmernimi podnebnimi politikami: močne in konsistentne politike razogljčenja, stabilni cenovni signali ogljika, pospešena učinkovitost in prehod na OVE, zmerna preobrazba povpraševanja.
- SSP5-8.5 - scenarij visokih emisij z najvišjo izpostavljenostjo fizičnim tveganjem: dalj časa ogljikovointenziven energetski mik, manj stroge politike; najvišja pričakovana pogostost in intenzivnost ekstremnih vremenskih pojavov ter s tem povezane motnje v obratovanju in logistiki.



Razpon scenarijev omogoča zajem tako prehodnih tveganj (politike, trg, tehnologija) kot fizičnih vplivov (ekstremi, vodni stres), ki so pomembni za energetsko intenzivno kemično industrijo. Scenarijski okvir je poravnan s strateškim načrtovanjem družbe, investicijskimi cikli in življenjsko dobo ključne infrastrukture. Analiza odpornosti poslovnega modela je bila zato izvedena za časovni horizont do leta 2030, skladno s trajnostno strategijo družbe.

- Pri vsakem scenariju so bile upoštevane naslednje predpostavke, ki vplivajo na poslovanje podjetja:
- politike in regulativa: hitrost in strogost podnebnih politik, cenovni signali ogljika ter okoljski standardi;
 - makroekonomski trendi: gospodarska rast, globalna trgovina in investicijski tokovi;
 - poraba energije in energetski miks: prehod na nizkoogljične vire energije, razpoložljivost energije in stabilnost oskrbe;
 - tehnološki razvoj: energetska učinkovitost, razogljičenje procesov in prilagoditvene tehnologije.
 - družbene sile: pričakovanja deležnikov, lokalne skupnosti, kupcev (npr. nizkoogljični TiO₂)

Te predpostavke so pomembne, ker neposredno vplivajo na stroške poslovanja, konkurenčnost podjetja ter izpostavljenost fizičnim in prehodnim tveganjem. Za družbo, kot energetske intenzivno kemično podjetje, so posebej pomembni: cene ogljika in regulativa ETS, dostopnost nizkoogljične energije ter zanesljivost oskrbe, medtem ko fizična tveganja (vročinski stres, poplave) vplivajo na neprekinjenost poslovanja, delovanje infrastrukture in dobavnih verig.

Rezultati analize temeljijo na razpoložljivih podnebnih scenarijih, vhodnih podatkih in strokovnih predpostavkah, ki vključujejo določeno stopnjo negotovosti, značilno za dolgoročne podnebne projekcije. Družba zato rezultate razume kot podporo strateškemu odločanju in upravljanju tveganj, ne pa kot natančno napoved prihodnjih razmer.

Analiza potrjuje, da je raven izpostavljenosti lastnih lokacij fizičnim tveganjem nizka do zmerna, medtem ko glavni viri ranljivosti izhajajo iz širše vrednostne verige – zlasti dobaviteljev in kupcev iz regij z večjo izpostavljenostjo ekstremnim vremenskim dogodkom in vodnim omejitvam.

Rezultati analize kažejo, da je skupna ranljivost družbe na podnebna tveganja zmerna do povišana in se glede na scenarij giblje med 0,50 in 0,63. To potrjuje, da podnebna tveganja predstavljajo pomemben dejavnik za dolgoročno stabilnost poslovnega modela podjetja.

Najvišja skupna odpornost je bila dosežena v scenariju SSP1-2.6 (0,50), ki omogoča postopno prilagajanje, predvidljivo regulativno okolje ter obvladljivo rast fizičnih podnebnih vplivov. Ta scenarij predstavlja najbolj uravnotežen okvir za dolgoročno strateško načrtovanje družbe.

V scenariju SSP1-1.9 je bila ugotovljena nižja skupna odpornost (0,40), predvsem zaradi izrazito povečanih prehodnih tveganj, povezanih s strogimi podnebnimi politikami, visokimi zahtevami trga po razogljičenju ter povečanimi uglednimi in tržnimi pritiski.

Najnižja dolgoročna odpornost je bila ugotovljena v scenariju SSP5-8.5 (0,38), kjer so sicer kratkoročno regulativni pritiski nižji, vendar se izrazito povečajo fizična podnebna tveganja, zlasti v vrednostni verigi, predvsem pri dobaviteljih in kupcih, ki delujejo v regijah z večjo izpostavljenostjo ekstremnim vremenskim dogodkom in vodnemu stresu.

Družba trenutno sicer še ne sledi aktivno celoviti poti scenarija 1,5 °C, vendar je že prepoznala in začela izvajati nekatere ključne ukrepe, ki predstavljajo prvi korak v smeri razogljičenja. Med drugim gre za ukrepe na področju izboljšanja energetske učinkovitosti in uvajanja obnovljivih virov energije, kar bo v prihodnosti omogočilo nadaljnje usklajevanje z ambicioznejšimi cilji podnebnih politik.

- Dolgoročna odpornost družbe bo odvisna predvsem od:
- celostnega upravljanja fizičnih tveganj v vrednostni verigi,
 - pravočasne prilagoditve poslovnega modela prehodu v nizkoogljično gospodarstvo,
 - strateškega sodelovanja z dobavitelji in kupci,
 - postopnega povečevanja energetske učinkovitosti ter vlaganj v nizkoogljične tehnologije.

Scenarij SSP1–2.6 je identificiran kot najprimernejši strateški okvir, saj zagotavlja najbolj uravnoteženo razmerje med prehodnimi in fizičnimi tveganji ter najvišjo skupno odpornost podjetja.

Tabela 35: Fizična in prehodnostna tveganja – bruto in preostala tveganja

TVEGANJE	OBDOBJE	OBVLADOVANJE	BRUTO TVEGANJE V EUR	PREOSTALO TVEGANJE V EUR	KLASIFIKACIJA TVEGANJ
Zmanjšana proizvodna kapaciteta zaradi omejene dobave vode za tehnološke namene v sušnih obdobjih.	KRATKOROČNO	Optimizacija delovanja zgoščevalnika 54.40 skupaj s HC	7.098.000	2.770.000	FIZIČNO
		Povečevanje notranjih reciklov voda			
		Uporaba pitne vode			
Politične in pravne odločitve v povezavi z emisijami CO ₂ ekv.	DOLGOROČNO	Redno sodelovanje z različnimi organi in svetovalci ter spremljanje političnega stanja	4.800.000	1.200.000	PREHODNOSTNO
		Z ukrepi URE in OVE zniževanje porabe in posledično emisije			
Močne padavine zaradi podnebnih sprememb (poplave, plazovi), ki bi lahko vplivale na porušitev pregrade	DOLGOROČNO	S strani strokovnjakov Univerze v Ljubljani, Fakulteta za gradbeništvo in geodezijo in glede na dane ugotovitve in priporočila sproti izvajamo vzdrževalna dela na visokih nasutih pregradah (Bukovžlak in Za Travnikom) z namenom zagotavljanja stabilnosti.	267.000.000	11.675.000	FIZIČNO
		Zapolnjevanje in s tem zmanjševanje ojezeritev na Za Travnikom			
Kupec v PE Polimeri je poslal okolijske kriterije po katerih se pričakuje, da dobavitelji do leta 2030 dosežejo oglično nevtralnost.	SREDNJEROČNO	Izračun ogličnega odtisa za leto 2025	1.260.000	950.000	PREHODNOSTNO



[IRO-1] Opis postopkov za prepoznavanje ter ocenjevanje pomembnih, s podnebjem povezanih vplivov, tveganj in priložnosti

V letu 2025 je družba izvedla redni letni pregled DMA. Pregledali smo ocene vplivov, tveganj in priložnosti iz leta 2024. Pregled ocene dvojne pomembnosti (DMA) smo izvedli z namenom zagotavljanja ažurnosti in skladnosti z določili Pravilnika o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti družbe. Letni pregled omogoča, da družba redno preverja relevantnost identificiranih vplivov, tveganj in priložnosti povezanih s podnebjem glede na aktualne razmere, strateške usmeritve in pričakovanja deležnikov.

Družba je v postopku prepoznavanja in ocenjevanje vplivov, tveganj in priložnosti prepoznala naslednje vplive na podnebne spremembe:

- izpusti CO₂ iz neobnovljivih virov in procesov (obseg 1 in 2),
- izpusti CO₂ v višji in nižji vrednostni verigi (obseg 3),
- raba rečne vode in vpliv na sposobnost prilagajanja vodnega sistema,
- raba energije iz fosilnih goriv.

Družba je del sektorja z visokim podnebnim vplivom, saj proizvodni procesi zahtevajo intenzivno rabo energije, in kot industrijski obrat v kemični panogi, prepozna svojo odgovornost pri zmanjševanju emisij toplogrednih plinov (TGP) in si prizadeva za prispevek k blaženju podnebnih sprememb. Kljub implementaciji trajnostnih ukrepov, družba trenutno povzroča znatne emisije TGP, ki izhajajo iz rabe fosilnih goriv, iz procesnih emisij in posrednih emisij iz porabe električne energije in iz izpustov v višji in nižji vrednostni verigi. Prepoznali pa smo tudi s podnebjem povezana fizična in prehodnostna tveganja, ki jih opisujemo v poglavju [SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom.

Za navedene negativne vplive smo skladno z zahtevami ESRS določili merila in ocenili pomembnost glede na razsežnost, obseg in nepopravljivost (podrobnejši opis v poglavju [IRO-1]. Natančna ocena vplivov je razvidna iz procesa priprave DMA.

Družba je pri opredelitvi in ocenjevanju s podnebjem povezanih vplivov upoštevala načrte iz poslovne strategije, ki predvideva rast proizvodnje.

Pri opredelitvi s podnebjem povezanih vplivov je družba izvedla sistematičen pregled svojih dejavnosti, proizvodnih procesov in razvojnih načrtov, vključno z načrti rasti proizvodnje, da bi identificirala dejanske in morebitne prihodnje vire emisij toplogrednih plinov ter druge s podnebjem povezane vplive.

Pregled je zajemal lastne dejavnosti (zlasti rabo fosilnih goriv, procesne emisije in porabo električne ener-

gije) ter višjo in nižjo vrednostno verigo, pri čemer so bili upoštevani tudi morebitni posredni vplivi, povezani z rabo virov, energentov in logistiko.

Na podlagi tega pregleda so bili opredeljeni dejanski in potencialni vplivi na podnebne spremembe, ki so bili nato vključeni v postopek ocenjevanja pomembnosti v okviru analize dvojne pomembnosti.

Uporaba analize s podnebjem povezanih scenarijev pri oceni tveganj in priložnosti v družbi

Družba je v okviru oblikovanja trajnostne strategije vzpostavila sistematičen postopek za opredelitev in ocenjevanje fizičnih tveganj, povezanih s podnebnimi spremembami, tako v okviru lastnih dejavnosti kot tudi v vrednostni verigi.

Uporabljeni so bili scenariji z visokimi emisijami, kot jih je opredelil Medvladni odbor za podnebne spremembe (IPCC). Na podlagi tega je bil izveden postopek:

- opredelitev nevarnosti, kot so: suša in padavinski ekstremi, ki vplivajo na dostop do vode in stabilnost pregrad;
- ocena izpostavljenosti sredstev in dejavnosti (obrat za proizvodnjo TiO₂ in naprav za ravnanje z odpadki);
- izračun bruto fizičnega tveganja za družbo, izražena v EUR in deležu bilančne vsote;
- povezava s časovnimi obdobji (kratko-, srednje- in dolgoročno), skladno z življenjsko dobo sredstev in strateškim načrtovanjem.

Pregled je bil izveden tudi za nižji in višji del vrednostne verige, pri čemer so bila upoštevana predvsem:

- fizična in regulatorna tveganja v vrednostni verigi (konfliktna/tvegana območja, dobava vode, energentov ipd.)
- ter učinki ekstremnih vremenskih pojavov na ključne zunanje izvajalce storitev (npr. logistika).

Uporabljeni scenariji so bili izbrani tako, da zajamejo različne možne razvoje podnebnih razmer in z njimi povezane negotovosti. Pri tem se je družba oprla na razpoložljive podatke, ki so relevantni za lokacijo njenih dejavnosti, pri čemer je upoštevala, da so dolgoročne ocene povezane z določenimi omejitvami in negotovostmi.

Pri opredelitvi in ocenjevanju s podnebjem povezanih prehodnostnih tveganj in priložnosti je družba uporabila strukturiran postopek, ki zajema lastne dejavnosti ter, kjer je to relevantno, tudi nižji in višji del vrednostne verige.

V prvem koraku je družba opredelila prehodnostne dogodke, ki lahko izhajajo iz sprememb podnebnih politik, zakonodaje, tržnih zahtev in tehnološkega razvoja, pri čemer so bili upoštevani podnebni scenariji, skladni z omejitvijo globalnega segrevanja na 1,5 °C, z omejeno ali brez prekoračitve. Posebna pozornost je bila name-

njena političnim in pravnim spremembam na ravni EU ter zahtevam ključnih kupcev, povezanih z razogljicnjem dobavnih verig.

V nadaljevanju je družba ocenila, v kolikšni meri so njena sredstva in poslovne dejavnosti izpostavljeni in občutljivi na opredeljena prehodnostna tveganja ter priložnosti. Ocena je bila izvedena ob upoštevanju verjetnosti pojava posameznih dogodkov, razsežnosti njihovega vpliva ter pričakovanega trajanja, pri čemer so bila tveganja in priložnosti obravnavana v kratko-, srednjeročnem in dolgoročnem obdobju.

Na podlagi tega postopka so bila določena bruto prehodnostna tveganja in priložnosti, ki lahko vplivajo na stroške poslovanja, konkurenčni položaj ter dolgoročno sposobnost družbe za ohranjanje poslovnih odnosov. Ugotovitve so bile vključene v register vplivov, tveganj in priložnosti ter upoštevane v nadaljnjem strateškem in investicijskem načrtovanju družbe.

Družba je s pomočjo klasifikacije s podnebjem povezanih nevarnosti, kot jo določa Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/2139, opredelila relevantna fizična tveganja ter presodila izpostavljenost svojih sredstev in dejavnosti tem nevarnostim v kratko-, srednje- in dolgoročnem obdobju, pri čemer so bila tveganja vključena v register vplivov, tveganj in priložnosti v skladu s Pravilnikom o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti.

V postopku ocenjevanja fizičnih tveganj je družba opredelila kratkoročno (do 1 leta), srednjeročno (2–4 leta) in dolgoročno obdobje (5 let in več). Ta časovna obdobja so bila določena ob upoštevanju pričakovane življenjske dobe ključnih sredstev, obdobji strateškega načrtovanja ter načrtov razporejanja kapitala.

Fizična tveganja so ocenjena glede na njihov potencialni vpliv v posameznem časovnem obdobju ter povezana z življenjskim ciklom sredstev, da se zagotovi skladnost med upravljanjem tveganj, investicijskim načrtovanjem in dolgoročno vzdržnostjo poslovanja. Trenutne ocene ne kažejo potrebe po predčasni odstranitvi ali nadomestitvi osnovnih sredstev zaradi podnebnih ali drugih zunanjih dejavnikov.

Družba je v registru tveganj ustrezno ocenila fizična tveganja, ki bi imela morebiten vpliv na sredstva ali poslovne dejavnosti. Pri tem je upoštevala verjetnost, razsežnost in trajanje nevarnosti za območje družbe.

Podnebni scenariji pomagajo družbi oceniti, kako bodo ekstremni vremenski dogodki in dolgoročne spremembe podnebja vplivale na poslovanje. Pri ocenjevanju je družba upoštevala Pravilnik o upravljanju vplivov, tveganj in priložnosti v družbi Cinkarna Celje, d. d., ter na podlagi tega ocenila obseg izpostavljenosti preko finančnih posledic, s pomočjo pogostosti/verjetnosti pa opredelila časovno obdobje.

Družba je v okviru registra tveganj ocenila, v kolikšni meri so njena sredstva in poslovne dejavnosti izpostavljeni fizičnim tveganjem, povezanim s podnebnimi spremembami, ter kako občutljivi so nanje. Pri tem je upoštevala verjetnost pojava, velikost možnih posledic in trajanje posameznih nevarnosti, ob upoštevanju dejanske lokacije svojih dejavnosti.

Analiza podnebnih scenarijev je bila uporabljena kot pomoč pri razumevanju, kako se lahko tveganja spreminjajo v prihodnosti, zlasti v obdobju do leta 2030, in je bila vključena v celotno oceno tveganj, ne glede na razlike v časovnih okvirih posameznih analiz.

Nevarnosti in fizična tveganja so bila prepoznana na podlagi podnebnih scenarijev z visokimi emisijami SPP5-8.5, ki temeljijo na znanstvenih izhodiščih Medvladnega panela za podnebne spremembe (IPCC) in so skladni z usmeritvami za oceno fizičnih tveganj, kot jih predvideva standard ESRS E1. Uporabljeni scenarij vključuje regionalne podnebne projekcije za območje poslovanja družbe ter upošteva vplive dolgoročnega zvišanja temperatur in sprememb vremenskih vzorcev na fizična tveganja.

Analiza se je osredotočila na lastne dejavnosti družbe, medtem ko nevarnosti v vrednostni verigi niso bile vključene v scenarijsko analizo. Ne glede na to je družba v letu 2025 izvedla pregled ključnih dobaviteljev na podlagi javno dostopnih informacij in pogovorov z dobavitelji ter pri tem ni prepoznala tveganj, ki bi lahko pomembno vplivala na njeno poslovanje.

Analiza scenarijev je bila uporabljena za identifikacijo in oceno ključnih fizičnih in prehodnostnih tveganj ter priložnosti, ki lahko vplivajo na poslovanje družbe do leta 2030. Za namen zajema razpona možnih prihodnjih podnebnih in prehodnih razmer, skladno z zahtevami ESRS, so bili uporabljeni trije podnebni scenariji, kot je opisano v poglavju [SBM-3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom.

Na podlagi te analize smo identificirali tveganja in priložnosti, ki so ocenjena kot pomembna v kontekstu kratkoročnega, srednjeročnega in dolgoročnega obdobja. Konkretno so bili rezultati scenarijev uporabljeni pri:

- opredelitvi prehodnostnih tveganj, kot so regulativne zahteve,
- oceni fizičnih tveganj, kot so vplivi suše ter pogostejši ekstremni vremenski pojavi.

S tem smo zagotovili, da so identificirane podnebne okoliščine ustrezno vključene v presojo vplivov na poslovanje in strateško načrtovanje družbe. Ugotovitve analize so se odražale tudi pri oblikovanju trajnostnih ukrepov ter v oceni potreb po naložbah do leta 2030. Postopek za prepoznavanje tveganj in priložnosti za prehod je isti kot za prepoznavanje fizičnih tveganj.



Pri opredeljevanju dogodkov, povezanih s preходом v nizkoogljično gospodarstvo, je družba upoštevala kratko-, srednje- in dolgoročno časovno obdobje ter preučila, ali so njena sredstva in poslovne dejavnosti lahko izpostavljeni tem dogodkom. Kot pomembna so bila prepoznana predvsem politična in pravna prehodnostna tveganja, povezana z razvojem okoljskih politik in zakonodaje na nacionalni in evropski ravni.

Poslovanje družbe poteka v okolju vse strožjih okoljskih zahtev, zlasti v okviru sistema EU za trgovanje z emisijami (EU ETS), kar lahko pomembno vpliva na stroške poslovanja in investicijske odločitve družbe. Na podlagi analize podnebnih scenarijev in pričakovane razvoja regulative so bila prepoznana naslednja ključna prehodnostna tveganja:

- visoki stroški emisijskih kuponov – naraščajoče cene emisijskih kuponov v sistemu EU ETS bi lahko bistveno povečale obratovalne stroške družbe, zlasti če ne bi bilo možnosti hitrega prehoda na nizkoogljične tehnologije;
- omejitve in strožji okoljski standardi – zaostrovanje zakonodaje o emisijah bi lahko privedlo do novih zahtev glede tehnologij za zmanjšanje emisij;
- zmanjšanje konkurenčnosti in tveganje selitve proizvodnje – višji stroški emisij in energije lahko vplivajo na konkurenčni položaj družbe v primerjavi s podjetji v okoljih z manj strogimi regulativnimi zahtevami;
- negativen vpliv na vlaganja v trajnostne projekte – če bi bile družbe prisiljene nameniti več sredstev za pokrivanje stroškov emisij, bi lahko ostalo manj sredstev za investicije nizkoogljične tehnologije.

V okviru registra tveganj je družba ocenila izpostavljenost in občutljivost svojih sredstev in poslovnih dejavnosti na prehodnostna tveganja, povezana s preходом v nizkoogljično gospodarstvo. Posebna pozornost je bila namenjena političnim in pravnim odločitvam, povezanim z zmanjševanjem emisij toplogrednih plinov, ter zahtevam ključnih kupcev glede okoljskih meril.

Družba je ocenila, da so njene dejavnosti izpostavljene prehodnostnim tveganjem, ki izhajajo iz zaostrovanja regulative na področju emisij CO₂ ekvivalenta ter iz tržnih zahtev po razogljičenju dobavnih verig.

Na tej podlagi je družba ocenila občutljivost svojih sredstev in dejavnosti na prehodnostne dogodke ob upoštevanju verjetnosti pojava, razsežnosti vpliva in pričakovanega trajanja, rezultati pa so vključeni v register tveganj in nadaljnje strateško načrtovanje. Družba je pri opredelitvi dogodkov v zvezi s preходом in oceno izpostavljenosti prepoznala tveganja na podlagi podnebnih scenarijev in nevarnosti po scenariju SPP1–1.9. Na podlagi tega scenarija je družba prepoznala prehodnostna tveganja, ocenila njihovo razsežnost ter vpliv.

V okviru priprave trajnostne strategije je družba prepoznala nekatera sredstva in dejavnosti, ki niso v celoti združljiva s preходом na podnebno nevtravno gospodarstvo do leta 2050, kot to predvideva podnebna politika EU. Trenutno največjo oviro predstavljajo:

- uporaba zemeljskega plina kot ključnega energenta za procese z visoko temperaturo, ki ga bo dolgoročno težko nadomestiti z brezogljičnimi viri brez večjih tehnoloških ali infrastrukturnih sprememb;
- procesne emisije CO₂ iz proizvodnje titanovega dioksida, ki so posledica kemijske reakcije in jih z obstoječimi tehnologijami ni mogoče enostavno preprečiti ali zajeti.

Ta sredstva in povezane dejavnosti so trenutno v neskladju z dolgoročnimi cilji podnebne nevtralnosti in bi zahtevala precejšna vlaganja v alternativne tehnologije ali ogljično zajemanje, ki pa v družbi zaenkrat še niso konkretno načrtovana.

Družba je sicer opredelila in že izvaja nekatere ukrepe za povečanje energetske učinkovitosti in zmanjševanje emisij, vendar ti ukrepi ne zadostujejo za popolno uskladitev s scenarijem 1,5 °C ali nevtralnostjo do leta 2050. Celovit pregled vseh sredstev in dejavnosti z vidika združljivosti s cilji razogljičenja je načrtovan v okviru priprave prehodnega načrta do leta 2027.

Poleg uporabe zemeljskega plina in procesnih emisij predstavlja izziv tudi dostop do električne energije iz obnovljivih virov. Čeprav si družba prizadeva za zmanjšanje deleža posrednih emisij (obseg 2), je njegova odvisnost od elektroenergetskega sistema Republike Slovenije ključna omejitev. Trenutno v omrežju ni dovolj razpoložljive zelene električne energije, da bi omogočila prehod na 100 % brezogljične vire. Zato je dolgoročna uskladitev z nevtralnostjo pogojena z razvojem državne infrastrukture in investicijami v obnovljive vire na ravni sistema.

Tudi zaradi tega družba še ni opredelila vseh ukrepov za doseg podnebne nevtralnosti, a aktivno spremlja razvoj zakonodaje, možnosti dolgoročnega nakupa OVE iz slovenskih virov ter potenciala za lastne proizvodne zmogljivosti obnovljivih virov energije.

Uporabljeni podnebni scenariji so bili v letu 2023 vključeni v pripravo poslovne strategije za obdobje 2024–2028, kar vključuje tudi povezavo z računovodskimi izkazi. V računovodskih postavkah za leto 2025 so vplivi podnebnih scenarijev bili posredno upoštevani preko:

- predvidenih investicij v zmanjšanje emisij (CAPEX), ki so vključene v postavko osnovna sredstva,
- ocen stroškov energije, ki na podlagi razpoložljivih informacij niso zahtevale bistvenih sprememb,
- brezplačno pridobljenih emisijskih kuponov (družba bo še naprej neto prejemnica do leta 2030), kar pomeni, da iz tega naslova ni predvidenih poslovnih odhodkov.



V letu 2025 ni bilo izvedenih oslabitev sredstev ali sprememb ocen življenjske dobe, ki bi bile neposredno posledica prepoznanih podnebnih tveganj. Na podlagi izvedenih analiz trenutno niso pričakovani bistveni vplivi podnebnih sprememb (glej poglavje 25 Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze v računovodskem delu poročila).

[E1-1] Načrt za prehod za blažitev podnebnih sprememb

Družba je prepoznala podnebne spremembe kot pomembno področje in je v duhu blaženja podnebnih sprememb pričela z zmanjševanjem emisij toplogrednih plinov. Namen družbe je izboljšati učinkovitost rabe energije, zmanjšati ogljični odtis in povečati delež uporabe obnovljivih virov energije.

V skladu s tem si je zastavila načrt v sklopu trajnostne strategije, ki opredeljuje strateške cilje in jasne ukrepe do leta 2030 z jasnimi roki in finančno oceno CAPEX. Trajnost je tudi eden izmed glavnih strateških stebrov v petletni poslovni strategiji od leta 2024 do 2028.

Trenutno še ni vzpostavljen načrt za prehod v skladu z zahtevami standarda ESRS E1. Kljub temu je družba že sprejela določene ukrepe na področju zmanjševanja emisij ter trajnostnih naložb, ki se že izvajajo. Poleg tega je bila v letu 2024 sprejeta celovita trajnostna strategija, ki vključuje strateške cilje razogljičenja, opre-

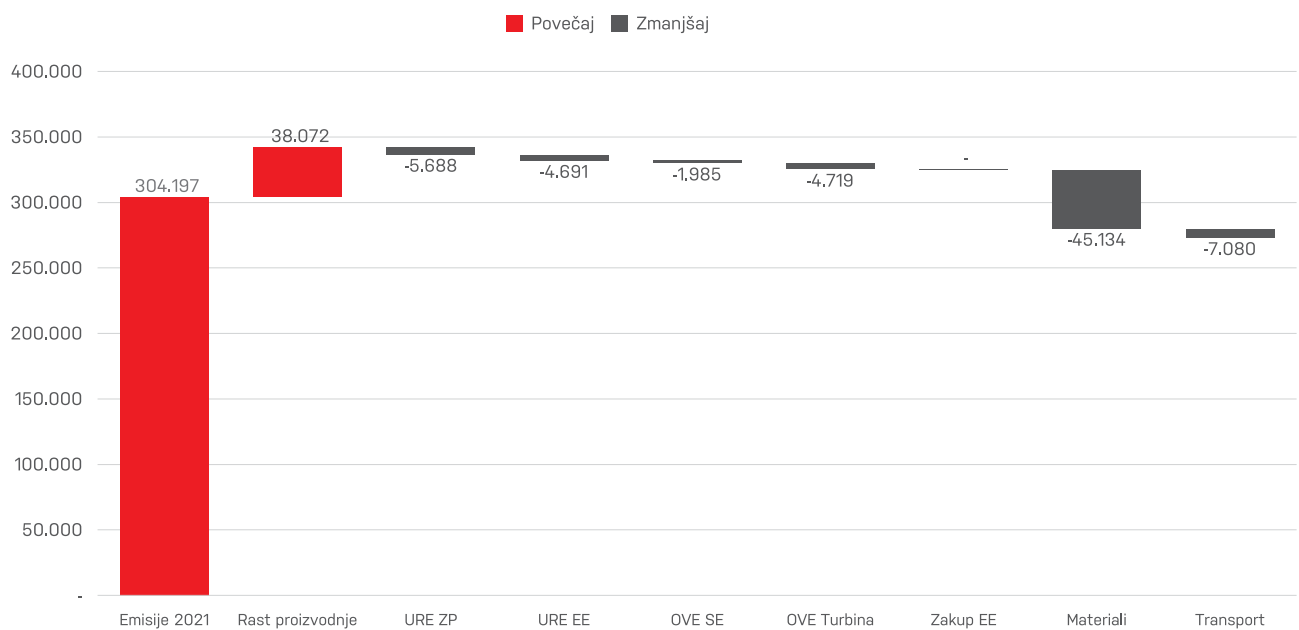
deljene ukrepe, časovne roke in predvidene investicije, vendar pa ta strategija še ne predstavlja formalizirane »načrta za prehod« po opredelitvi v ESRS E1.

Vzpostavitev ustreznega načrta za prehod, skladnega z zahtevami ESRS E1, je pri družbi načrtovana najkasneje do konca leta 2027, s čimer bo zagotovljena usklajenost z zakonodajnimi zahtevami ter dolgoročnimi cilji razogljičenja.

Cilji niso združljivi z zahtevami z omejevanjem globalnega segrevanja na 1,5 °C v skladu s Pariškim sporazumom. Krovna zaveza družbe je stremeti k ničogljični družbi do leta 2050, z ukrepi pa se bo opredelila po letu 2030. Podrobnejša razlaga se nahaja v poglavju [SBM-1].

Družba si je zastavila ključni cilj zmanjšanja celotnega ogljičnega odtisa za 10 % do leta 2030 glede na leto 2021. Za doseg cilja so opredeljeni ključni ukrepi razogljičenja v vseh treh obsegih emisij in so vidni v poglavju [E1-3] Ukrepi in sredstva v zvezi s politikami podnebnih sprememb. Ključni vzvodi za razogljičenje bodo predvsem na področju obnovljivih virov energije in ukrepov učinkovite rabe energije. Družba je v letu 2025 izvedla tudi preračun ogljičnega odtisa obsega 3 in na tem področju prepoznala priložnosti razogljičenja tudi v vrednosti verigi. Določene ukrepe je že prepoznala, ostale pa bo z dobavitelji naslavljala v prihodnjih letih.

Zmanjšanje emisij CO₂ obsega 1,2 in 3 do leta 2030 po lokacijski metodi 73k ton TiO₂



Družba bo za načrt prehoda do leta 2030 namenila približno 25 mio EUR. Od tega je bilo do konca leta 2025 že realiziranih vlaganj v višini 2.545.599 EUR.



Kvalitativna ocena vezanih emisij TGP iz ključnih sredstev

Največji delež neposrednih emisij, povezanih z uporabo zemeljskega plina, izhaja iz dveh kalcinacijskih peči ter sušilnikov. Te naprave skupaj povzročijo 26.181 ton CO₂e letno, kar predstavlja približno 9,5 % vseh emisij družbe (276.741 ton CO₂e) v letu 2025.

Poraba zemeljskega plina je znotraj te skupine sredstev koncentrirana predvsem v dveh kalcinacijskih pečeh (približno 70 % porabe plina). Peči so že amortizirane, vendar se redno tehnološko obnavljajo in imajo ocenjeno preostalo življenjsko dobo več kot 20 let. Za proces kalcinacije trenutno ne obstaja tehnološko ustrezna nizkoogljična alternativa, ki bi omogočala enakovredno kakovost proizvodnje. To pomeni določeno stopnjo vezanosti emisij v srednjeročnem obdobju.

Kljub temu je njihov relativni delež v skupnih emisijah družbe omejen, zato ta sredstva ne predstavljajo ključnega omejitvenega dejavnika za doseganje dolgoročnih ciljev zmanjšanja emisij na ravni celotne družbe.

Za sušilnike obstajajo tehnološke možnosti elektrifikacije ali prehoda na parne sisteme, vendar trenutne razmere na energetske trgu (razmerje med ceno električne energije in zemeljskega plina) takšne investicije ekonomsko omejujejo.

Družba vezane emisije iz teh sredstev obravnava kot obvladljivo prehodno tveganje, povezano predvsem z regulativnim okoljem (npr. EU ETS) ter razvojem cen energentov. Upravljanje tveganja vključuje nenehno izboljševanje energetske učinkovitosti, tehnološke nadgradnje in spremljanje razvoja alternativnih rešitev.

Družba razkriva cilje in načrte, povezane z uskladitvijo svojih gospodarskih dejavnosti in naložb z merili iz Delegirane uredbe Komisije 2021/2139, vključno z naložbami v osnovna in obratna sredstva, v poglavju Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah. Deloma so izvedene in načrtovane naložbe opisane tudi v poglavju Izvedene in načrtovane investicije.

Glede na Delegirano uredbo komisije (EU) 2020/1818, člen 12(1), točke (d) do (g) je družba izključena iz referenčnih vrednosti EU.

Poslovna strategija družbe je zasnovana za obdobje 2024–2028 in vključuje ključne razvojne usmeritve družbe. Že v letu 2023 smo pričeli z oblikovanjem trajnostne strategije, pri čemer smo upoštevali tudi ukrepe za prilagajanje in blaženje podnebnih sprememb. Ta strategija je bila že v začetni fazi tesno

povezana s finančnim načrtovanjem, saj so bili ključni trajnostni ukrepi vključeni v finančne projekcije in investicijske načrte družbe.

Ko smo leta 2024 trajnostno strategijo formalno sprejeli, je bila odobrena s strani Uprave in Nadzornega organa. Kljub temu finančni del strategije ni doživel bistvenih sprememb, saj je bil trajnostni prehod že predhodno vključen v finančne načrte družbe.

Trajnost predstavlja enega izmed ključnih stebrov celotne poslovne strategije, kar zagotavlja močno povezavo med obema dokumentoma. Posledično trajnostna strategija ne deluje kot ločen sklop aktivnosti, temveč celovito podpira splošne poslovne cilje družbe, vključno z dolgoročno konkurenčnostjo, zmanjšanjem okoljskega vpliva in optimizacijo stroškov s trajnostnimi rešitvami.

Napredek družbe pri izvajanju načrta za prehod

Čeprav družba še nima formalno vzpostavljenega načrta za prehod v skladu z zahtevami ESRS, že izvaja ukrepe, ki predstavljajo temelj za prehod v nizkoogljično gospodarstvo. Med ključnimi izvedenimi aktivnostmi so:

- sprejem trajnostne strategije, ki vključuje cilje zmanjševanja emisij, ukrepe in okvirne investicije;
- identifikacija emisij obsega 1, 2 in 3 ter ponovni izračun za zagotovitev primerljivosti s poroče- valskim letom;
- začetne energetske in tehnološke izboljšave, ki zmanjšujejo ogljični odtis.

Celovit načrt za prehod bo vzpostavljen do konca leta 2027, pri čemer se izvedeni ukrepi opisani za leto 2024 in 2025, štejejo kot napredek pri njegovi postopni implementaciji. Formalni prehodni načrt bo po pripravi predložen v odobritev Upravi, Nadzornemu svetu in revizijski komisiji družbe.

Organizacijski ukrepi glede varčne in učinkovite rabe energije

V letu 2025 smo nadaljevali z ozaveščanjem glede učinkovite rabe energije. To vključuje:

- motivacijo zaposlenih;
- podajanje informacij o karakteristikah rabe energije za vse zaposlene;
- izvajanje in spremljanje mehkih ukrepov, kot so:
 - pravilno osvetljevanje ob upoštevanju dneвне svetlobe;
 - ugašanje luči v prostorih, kadar niso v uporabi;
 - ugašanje delovnih sredstev in akumuliranje delo- vanja v krajše časovno obdobje;
 - uvajanje pravilne regulacije temperature in spre- mljanje vrednosti;
 - pravilna uporaba naprav in delovne opreme;
 - sistem hitrega javljanja napak (mesta puščanja zraka/vode, servisi naprav idr.).

To se izvaja preko članov energetskega tima, ki v svojih delovnih sredinah skrbijo za izvajanje navedenih ukrepov.

Aprila 2024 smo v PE Kemija Mozirje zgradili sistem za upravljanje z energijo (EMS). To bo omogočilo doseganje dodatnih prihrankov v tej poslovni enoti. Ocenjen prihranek naj bi na leto znašal (podatek iz EP):≈ 3 % porabe električne energije, toplote in pitne vode. Ta sistem se je v letu 2025 nadgrajeval in bo dokončan do aprila 2026. Na lokaciji družbe v Celju se izvaja projekt prenove centralnega nadzornega

sistema, ki vključuje tudi vzpostavitev energetskega menedžmenta. Aktivnost je v izvajanju.

Z izvajanjem organizacijskih ukrepov tako nanesejo skupni možni prihranki približno 1.249 MWh/leto (podatki iz EP 2021). Emisije CO₂ se zmanjšajo za 144 ton zaradi električne energije (uporabljen emisijski faktor za električno energijo 0,278 t CO₂/MWh) ter 149 ton zaradi zemeljskega plina (uporabljen emisijski faktor za zemeljski plin 0,205 t CO₂/MWh), skupaj torej za približno 290 ton CO₂ letno. Kvantitativnih podatkov ni mogoče dokazati, ker niso merjeni, ampak gre za sklepanje na podlagi strokovne ocene.

Tabela 36: Investicijski ukrepi za postopno implementacijo načrta za prehod

Strateški cilj	Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Vrsta energenta	Predviden energetski prihranek (MWh)	Emisije TGP (t CO ₂ ekv)	Realizacija 2025 (MWh)	Realizacija Emisije TGP (t CO ₂ ekv)	Opomba
Učinkovita raba energije in zniževanje ogljičnega odtisa obsega 1 in 2	Zamenjava starih elektromotorjev z energetske učinkovitimi en. razreda IE3	2030	EE	2280	633	203	56	V letu 2025 je bilo menjano 37 EM, prihranek znaša 203 MWh
	Obnova dotrajane razsvetljave – menjava z LED svetili	2030	EE	864	240	108	30	V letu 2025 je bilo zamenjano 360 kosov luči, dosežen prihranek 108 MWh
	Zamenjava črpalk za kond. vode Schnackenberg (M273, M274; M275) Optimizacija tehnoloških postrojenj	2025	EE	753	209	752	209	Vse črpalke so bile zamenjane konec leta 2024. Izračunan letni prihranek znaša 752 MWh.
	Modifikacija kompresorske postaje 8,5 bar	2024	EE	3000	833	1.403	390	Izvedeno 26.11.2024, dosežen prihranek v letu 2025 znaša 1.403 MWh.
Vzpostavitev obnovljivih virov energije in zniževanje ogljičnega odtisa obsega 2	Postavitev sončnih elektrarn	2024	EE	7150	1985	6.966	1.936	Sončne elektrarne so bile zgrajene do 23. 7. 2024. V letu 2025 so proizvedle 6.966 MWh električne energije

Skupna moč do sedaj nameščenih sončnih elektrarn znaša 7,093 MWp. Večina proizvedene energije se porabi za lastne potrebe. S to energijo namreč pomembno zmanjšujemo izpuste CO₂. Predvidena letna proizvodnja na podlagi instalirane moči znaša 7.507,500 MWh. V ukrepih OVE pa je bila predvidena letna proizvodnja 7.150 MWh.



[E1-2] Politike, povezane z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje

Družba je na podlagi ocene dvojne pomembnosti prepoznala podnebne spremembe kot pomembno trajnostno področje ter sprejela naslednje politike:

- Politiko blaženja podnebnih sprememb
- Politiko prehoda na podnebno nevtrarno gospodarstvo
- Politiko prilagajanja podnebnim spremembam

Politike določajo okvir za upravljanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih:

- z emisijami toplogrednih plinov (obseg 1, 2 in 3),
- z energetsko intenzivnostjo proizvodnje,
- s prehodnimi tveganji (regulativa, cena energije;...),
- s fizičnimi tveganji (suše, poplave, ekstremni vremenski dogodki),
- s priložnostmi za tehnološko modernizacijo in nizkoogljične produkte.

Politike veljajo za vse dejavnosti družbe in so integrirane v poslovno strategijo 2024–2028 ter trajnostno strategijo do leta 2030. Uprava je odgovorna za njihovo izvajanje, zagotavljanje virov ter nadzor nad doseganjem ciljev. Politike blaženja in prilagajanja so neposredno povezane z registrom s podnebjem povezanih vplivov, tveganj in priložnosti ter se uporabljajo kot podlaga za njihovo upravljanje in spremljanje.

Družba blaženje podnebnih sprememb obravnava sistematično s pomočjo:

1. Ciljev

- Zmanjšanje celotnega ogljičnega odtisa za 10 % do leta 2030 glede na leto 2021.
- Zmanjšanje specifične porabe električne energije za 12 % in zemeljskega plina za 19 %.
- Preprečitev nastanka 10.400 t CO₂ ekv. z ukrepi učinkovite rabe energije.
- Postopno zmanjševanje emisij v vseh obsegih (1, 2 in 3).

2. Ključnih ukrepov

- Optimizacija tehnoloških postopkov.
- Zamenjava energetske neučinkovite opreme.
- Nadgradnja sistema ISO 50001.
- Nakup nizkoogljične električne energije in potrdil o izvoru.
- LCA analize ključnih proizvodov.
- Sodelovanje z dobavitelji za zmanjšanje emisij obsega 3.

3. Napredek se spremlja s KPI:

- ogljični odtis (t CO₂ ekv., letno),
- specifična poraba energije (kWh/t proizvoda, mesečno),
- delež obnovljivih virov (% letno).

Družba obravnava fizična podnebna tveganja s posebno politiko prilagajanja podnebnim spremembam.

1. Cilji

- Zmanjšanje odvisnosti od vodotoka Hudinja z uporabo alternativnega vira do leta 2028.
- Zmanjšanje porabe tehnološke vode za 20 % do leta 2028.
- Redne ocene fizičnih tveganj in scenarijske analize.

2. Ukrepi

- Izgradnja sistema za uporabo odpadne vode iz CČN Tremerje.
- Monitoring stabilnosti pregrad (Bukovžlak, Za Travnikom).
- Sistem zgodnjega opozarjanja in načrt neprekinjenega poslovanja.
- Sodelovanje z drugimi strokovnimi institucijami.

3. Napredek se spremlja v okviru letnega vodstvenega pregleda.

Energetska učinkovitost je osrednji steber politike blaženja:

- sistematično upravljanje z energijo po ISO 50001,
- optimizacija procesov,
- energetske učinkoviti elektromotorji, kompresorji in razsvetljava,
- mesečno spremljanje specifične porabe energije.

Energetski tim deluje kot strokovno telo za identifikacijo in izvedbo ukrepov. Standard ISO 50001 je močno povezan z vsemi omenjenimi politikami, saj je osredotočen na sistematično upravljanje energije, kar ima neposreden vpliv na zmanjšanje emisij toplogrednih plinov (TGP), prilagajanje podnebnim spremembam, energetske učinkovitost in uporabo obnovljivih virov energije.

Družba povečuje delež energije iz obnovljivih in nizkoogljičnih virov:

- povečanje lastne proizvodnje energije iz OVE,
- cilj 19 % OVE v skupni porabi električne energije,
- nakup brezogljične električne energije,
- investicije v razogljčenje v višini 25 mio EUR do leta 2030.

Finančna služba zagotavlja vključitev investicij v finančne načrte podjetja.

Podnebne politike so:

- potrjene s strani Uprave,
- integrirane v investicijsko odločanje,
- predmet rednih vodstvenih pregledov,
- vključene v letno trajnostno poročanje.

Politike so bile sprejete leta 2025 in se redno pregledujejo (letno oziroma najmanj vsakih pet let, odvisno od politike) in posodablajo ob spremembah zakonodaje ali strateških prioritet.

Politika uvajanja energije iz obnovljivih virov ni bila vzpostavljena kot samostojen dokument, ker so cilji, ukrepi in spremljanje na področju OVE v celoti vključeni v Politiko blaženja podnebnih sprememb in Politiko prehoda na podnebno nevtrarno gospodarstvo. Kjer je relevantno, se politike nanašajo tudi na dobavno

verigo družbe.

Podnebne politike potrjuje Uprava družbe, Nadzorni svet pa v okviru svojih nadzornih pristojnosti spremlja njihovo izvajanje ter obravnava napredek pri doseganju ciljev razogljčenja in upravljanju podnebnih tveganj.

[E1-3] Ukrepi in sredstva v zvezi s politikami podnebnih sprememb

Ukrepi izhajajo iz trajnostne strategije družbe in so bili določeni na podlagi analize emisijskih virov in ocenjene

izvedljivosti tehničnih, procesnih in organizacijskih izboljšav ter odražajo pričakovano usmeritev prihodnje podnebne politike družbe. Vključujejo cilje po obsegu emisij (1, 2), časovnice, pričakovane prihranke emisij in pripadajoče potrebne investicije.

Tabela 37: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za znižanje emisij CO₂ ekvivalent

Strateški cilj	Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto/Status	Vrsta energenta	Energetski prihranek (MWh)	Zmanjšanje emisij TGP (t CO ₂ ekv.)	Investicija v EUR
Zniževanje ogljičnega odtisa obsega 1 in 2	Zamenjava starih elektromotorjev z energetske učinkovitimi en. razreda IE3	2030 V izvajanju	EE	2.280	633	620.000
	Zamenjava dveh starih transformatorjev v TP 7–10 Nevtralizacija	Izvedeno v letu 2024	EE	53	15	102.132
	Obnova dotrajane razsvetljave–menjava z LED svetili	2030 V izvajanju	EE	864	240	440.000
	Zamenjava kompresorjev z energetske učinkovitimi	2030 V izvajanju	EE	2.650	736	1.985.000
	Optimizacija obstoječega parovoda–2023	Izvedeno v letu 2023	ZP	9.486	1.942	162.742
	Zamenjava toplotnega izmenjevalca na kislini IT2– leto 2023	Izvedeno v letu 2023	brez energetskega prihranka, obratovalna varnost	/	/	137.539
	Zamenjava starega ventilatorja na kislini, ki bo frekvenčno reguliran	2030	EE	2.000	555	1.300.000
	Zamenjava črpalk za kond. vode Schnackenberg (M273, M274; M275) Optimizacija tehnoloških postrojenj	2025 Izvedeno	EE	753	209	308.682
	Zamenjava glavnih črpalk na hladilnem stolpu (priprava vode) (Optimizacija tehnoloških postrojenj)	2025 V izvajanju	EE	297	82	180.000
	Ugašanje delovnih sredstev in akumuliranje delovanja v krajšem časovnem obdobju z isto močjo	2030	EE	5.000	1.388	500.000
S pomočjo URE preprečiti 10.400 t CO ₂ ekv.	Optimizacija predsušenja (zamenjava ZP s paro)	Izvedeno v letu 2023	ZP	5.500	1.126	507.563
	Kalcinirka predgrevanja sekundarnega zraka (3–5 % celotne porabe plina do leta 2028)	2028	ZP	8.000	1.638	500.000
	Energetska učinkovitost Podaljševanje časa med posameznimi remonty na kislini iz enega leta na leto in pol	2030	ZP	4.800	982	0
	Modifikacija kompresorske postaje 8,5 bar	Izvedeno v letu 2024	EE	3.000	833	93.167



Povečanje proizvodnje OVE do 19 % skupne porabe EE in zniževanje ogljičnega odtisa obsega 2	Postavitev sončne elektrarne na stavbi Polimerov in Valjarne	Izvedeno v letu 2022	EE	1.650	458	957.448
	Postavitev sončnih elektrarn na območjih: KC, Kemija Mozirje, Grafika, Jedilnica, hala A	Izvedeno v letu 2023	EE	2.100	583	1.822.061
	Postavitev sončnih elektrarn: del stavbe Marketinga, Transport, večnamenski prostori, Energetika in vzdrževanje hala B	Izvedeno v letu 2024	EE	2.100	583	1.220.134
	Streha Marketinga	Izvedeno v letu 2024	EE	1.300	361	786.643
	Vgradnja baterijskega hranilnika EE	2030 V izvajanju	brez energetskega prihranka, finančni prihranek	/	/	3.900.000
	Nakup brezogljicne in nizkoogljicne električne energije (tržna metoda)	2030 V izvajanju		77.000	84.300	115.000
Zniževanje ogljičnega odtisa obsega 3 v vrednostni verigi	Vgradnja parne turbine za proizvodnjo električne energije	2026 V izvajanju	EE	17.000	4.719	9.500.000
	Pomoč dobaviteljem pri prehodu na tehnologije z nižjim ogljičnim odtisom	2030			45.000	0
	Prevoz tovora z ladijskim prevozom z nižjim ogljičnim odtisom	2030			4.800	0
	Prevoz tovora v cestnem prometu z vozili na obnovljive vire energije	2030			2.200	0
Skupaj	25.138.111					

V okviru ocene fizičnih podnebnih tveganj je družba prepoznala povečano verjetnost ekstremnih padavin zaradi podnebnih sprememb, ki lahko povzročijo intenziven površinski odtok, erozijo brežin ter povečano tveganje destabilizacije oziroma porušitve pregrad na Napravi za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom.

Trenutno se prilagoditveni ukrepi osredotočajo predvsem na inženirske in tehnološke rešitve zaradi narave proizvodnega procesa in industrijske lokacije.

V letu 2025 družba ni sprejela novih ključnih ukrepov

na področju podnebnih sprememb. Nadaljevalo se je izvajanje ukrepov, opredeljenih v okviru trajnostne strategije in prepoznanih ukrepov do leta 2030, ki so usmerjeni v izboljšanje energetske učinkovitosti, povečanje deleža obnovljivih virov energije ter postopno znižanje emisijske intenzivnosti proizvodnje.

Ukrepi in status so vidni v Tabeli 38 in se primarno nanašajo na lastno proizvodnjo in na nižji del vrednostne verige. Ukrepi so vključeni v investicijski cikel 2024 – 2028. V letu 2025 ni bilo identificiranih pomembnih odstopanj, ki bi zahtevala sprejem dodatnih popravnih ukrepov.

Tabela 38: Predvideni ukrepi in ključne aktivnosti za znižanje emisij CO₂ ekv. načrtovano za leto 2025

Strateški cilj	Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Vrsta energenta	Predviden energetski prihranek (MWh)	Emisije TGP (t CO ₂ ekv)	Realizacija 2025 (MWh)	Realizacija Emisije TGP (t CO ₂ ekv)	Opomba
Učinkovita raba energije in zniževanje ogljičnega odtisa obsega 1 in 2	Zamenjava starih elektromotorjev z energetske učinkovitimi en. razreda IE3	2030	EE	2280	633	203	56	V letu 2025 je bilo menjano 37 EM, prihranek znaša 203 MWh
	Obnova dotrajane razsvetljave – zamenjava z LED svetili	2030	EE	864	240	108	30	V letu 2025 je bilo zamenjano 360 kosov luči, dosežen prihranek 108 MWh
	Zamenjava črpalk za kond. vode Schnackenberg (M273, M274; M275) Optimizacija tehnoloških postrojenj	2025	EE	753	209	752	209	Vse črpalke so bile zamenjane konec leta 2024. Izračunan letni prihranek znaša 752 MWh.
	Zamenjava glavnih črpalk na hladilnem stolpu (priprava vode) (Optimizacija tehnoloških postrojenj)	2025	EE	297	82	/	/	V izvajanju.

Ukrepe za zniževanje emisij bomo izvedli z lastnimi kadri in z lastnimi finančnimi sredstvi.

Vlaganja v osnovna sredstva so upoštevana v bilanci stanja na dan 31. 12. 2025 v postavki opredmetena osnovna sredstva. Vplivi na OPEX preko obračunane amortizacije pa v izkazu poslovnega izida za leto 2025 z dnem usposobitve sredstev za uporabo. Vsi ostali vplivi za prihodnja obdobja so upoštevani v projekciji računovodskih izkazov za obdobje 2024 - 2028, in sicer skladno s petletno strategijo družbe za obdobje 2024 - 2028.

Sredstva, ki so bila nabavljena do leta 2024 in leta 2025, so prenesena v uporabo in na dan 31. 12. 2025 niso v izgradnji.

Vlaganja v osnovna sredstva, namenjena izvajanju ukrepov za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, so upoštevana v bilanci stanja na dan 31. 12. 2025 v postavki Opredmetena osnovna sredstva (i).

Pri tem se vpliv na poslovni izid za leto 2025 odraža prek obračunane amortizacije sredstev, ki so bila usposobljena za uporabo v tem letu.

Povezava z zahtevami iz Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 (ii, iii):

- Zneski teh vlaganj so bili vključeni tudi v taksonomsko razkritje CAPEX kot delno taksonomsko sprejemljivi ukrepi, predvsem na področju energetske učinkovitosti in prehoda na OVE.
- Preračun deleža taksonomsko skladnega CAPEX v letu 2025 je znašal npr. 1,34 % vseh investicij v osnovna sredstva.
- Ukrepi in vlaganja so usklajeni z notranjim načrtom investicij, ki je sestavni del petletne strategije 2024–2028, in s predhodno izvedeno analizo potreb po razogljičenju.

Sredstva, nabavljena do vključno leta 2025, so bila do 31. 12. 2025 usposobljena za uporabo, zato niso več prikazana kot nedokončana investicija. Vplivi preostalih (načrtovanih) vlaganj na OPEX se bodo odražali v prihodnjih letih skladno s časovno dinamiko amortizacije in predvidenim začetkom obratovanja posameznih naprav.



Vlaganja v osnovna in obratna sredstva, povezana z ukrepi za zmanjševanje emisij TGP, so vključena v bilanco stanja na dan 31. 12. 2025 in prav tako v petletni strateški investicijski načrt, ki spremlja izvajanje sprejete trajnostne strategije.

Del teh vlaganj je bil ocenjen tudi glede na zahteve Delegirane uredbe (EU) 2021/2178 za poročanje o taksonomski skladnosti. Družba je v okviru CAPEX-a opredelila naslednje kazalnike uspešnosti vlaganj, ki so taksonomsko sprejemljiva:

- prevoz z električnimi avtomobili 1,34 %.

Podatki temeljijo na klasifikaciji dejavnosti po Uredbi 2020/852 in analizah skladnosti posameznih investicij z ustreznimi tehničnimi merili in minimalnimi zaščitnimi ukrepi.

Taksonomski CAPEX za leto 2025 je bil vključen v razkritja tega poročila v poglavju 5.2 Okoljske informacije.

V okviru izvajanja sprejetih in načrtovanih ukrepov razogljičenja je družba oblikovala strateški načrt naložb v osnovna sredstva, ki vključuje časovno in vsebinsko opredeljene investicije za obdobje 2024–2028. Naložbe so na sledečih področjih:

- energetske učinkovitosti,
- proizvodnje energije iz obnovljivih virov,
- zamenjave opreme z nižjimi emisijami.

Del teh vlaganj je bil ocenjen kot taksonomsko skladen, drugi del pa kot potencialno skladen z zahtevami Delegirane uredbe (EU) 2021/2139.

Skupna vrednost naložb v osnovna sredstva, vezanih na razogljičenje, za obdobje 2024–2028 znaša 25.138.111 EUR, od tega je 2.202.076 EUR že vključenih v letni obračun 2024 in 343.523 EUR v letni obračun 2025. Del teh sredstev je opredeljen v taksonomskem poročilu za CAPEX v tabeli 26.j. Načrtovane naložbe

neposredno podpirajo izvajanje ukrepov razogljičenja in prispevajo k doseganju ciljev zmanjšanja emisij TGP, določenih v trajnostni strategiji družbe do leta 2030.

[E1-4] Cilji, povezani z blažitvijo podnebnih sprememb in prilagajanjem nanje

Za doseganje krovne zaveze smo v strategiji določili cilje za kratkoročno obdobje (leto 2025), srednjeročno obdobje (obdobje 3 let, od 1. 1. 2026 do 31. 12. 2028) in dolgoročno obdobje (od 1. 1. 2029 do 31. 12. 2030).

Družba je ključne deležnike vključevala v presojo dvojne pomembnosti ter v postopke identifikacije IRO, kar je prispevalo k razumevanju pričakovanj glede razogljičenja in prehoda v nizkoogljično gospodarstvo. Deležniki niso bili neposredno vključeni v določanje konkretnih numeričnih podnebnih ciljev (npr. izbiro ciljnih odstotkov zmanjšanja emisij). Ciljne vrednosti so bile določene na podlagi interne strokovne presoje, ob upoštevanju rezultatov IRO, razpoložljivih tehnoloških možnosti, energetskih in infrastrukturnih omejitev ter regulativnega okvira. Vključevanje deležnikov je tako potekalo posredno (prek IRO in strategije), ne pa kot neposreden vhod v nastavitev ciljnih vrednosti.

Krovna zaveza družbe je stremeti k temu, da bi postali nič-ogljična družba do leta 2050.

Cilji družbe, ki se nanašajo na celotno dejavnost družbe in vključujejo vse operativne lokacije pod operativnim nadzorom družbe so oblikovani na podlagi dostopnih informacij, strokovnega znanja in izkušenj ter upoštevajo aktualne trende in najboljše prakse na področju trajnosti. Zavedamo se, da se metodologije in znanstvena dognanja na tem področju nenehno razvijajo, zato bomo cilje redno revidirali in nadgrajevali v skladu z novimi spoznanji ter razpoložljivimi podatki.

Cilji za blaženje podnebnih sprememb do leta 2030 so predstavljeni v Tabeli 39.

Tabela 39: Pregled strateških ciljev blaženja podnebnih sprememb do leta 2030

1. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	Znižati celotni ogljični odtis po lokacijski metodi za 10 %
2. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	Povečati proizvodnjo OVE do 19 % skupne porabe EE
3. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	S pomočjo URE preprečiti 10.400 t CO₂ ekv.
4. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	Znižanje specifične porabe električne energije za 12 %
5. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	Znižanje specifične porabe zemeljskega plina za 19 %
6. strateški cilj blaženja podnebnih sprememb:	Znižanje emisij v prevozu za 36 %



Pri doseganju zastavljenih ciljev smo upoštevali povečanje rasti proizvodnje na celotnem portfelju proizvodov. Na ključnem produktu, titanovem dioksidu TiO₂, kar za 14 % pri skupni prodaji TiO₂.

Tabela 40: Pregled znižanja emisij po lokacijski metodi do leta 2030

Obseg (lokacijska metoda)	Emisije v t CO ₂ ekv. V letu 2021	Odstotek razlike	Emisije t CO ₂ ekv. v letu 2030
Obseg 1	78.763	+7 %	84.497
Obseg 2	28.015	- 25 %	20.976
Obseg 3	197.096	- 15 %	167.499
Skupaj	303.874	- 10 %	272.972

Tabela 41: Pregled znižanja emisij po tržni metodi do leta 2030

Obseg (tržna metoda)	Emisije t CO ₂ ekv. V letu 2021	Odstotek razlike	Emisije t CO ₂ ekv. V letu 2030
Obseg 1	78.763	+ 7 %	84.497
Obseg 2	57.059	- 100 %	0
Obseg 3	197.096	- 15 %	167.499
Skupaj	332.918	-24 %	251.996

Projekcija emisij obsega 1 do leta 2030 ob upoštevanju načrtovane rasti proizvodnje in brez izvedbe ukrepov energetske učinkovitosti bi znašala približno 89.497 t CO₂ ekv. Z izvedbo ukrepov učinkovite rabe energije družba zmanjša emisije za približno 5.000 t CO₂ ekv. glede na scenarij brez ukrepov, s čimer omeji rast absolutnih emisij na 84.497 t CO₂ ekv. Cilj za obseg 1 je tako opredeljen kot zmanjšanje emisij glede na projekcijo brez ukrepov, ob hkratnem obvladovanju rasti emisij zaradi širitve proizvodnje.

Ogljični odtis obsega 2 bo manjši za 25 % glede na leto 2021 po lokacijski metodi in manjši za 100% po tržni metodi:

- zaradi vzpostavitve obnovljivih virov energije manjši za 15 %,
- zaradi učinkovite rabe električne energije manjši za 10 %,
- zaradi nakupa brezogljične in nizkoogljične električne energije bo ogljični odtis po tržni metodi manjši za 75 %.

Ogljični odtis obsega 3 bo manjši za 15 % glede na leto 2021:

- zaradi zmanjšanja emisij kategorije 1 – nabava materiala in storitev za 13 %,
- zaradi zmanjšanja emisij kategorije 4 in 9 – transport in logistika za 2 %.

Za prilagajanje na podnebne spremembe smo vzpostavili strateška cilja:

- pretežno zmanjšanje črpanja vode iz vodotoka Hudinja z uporabo odpadne vode iz KČN Tremerje po letu 2028,poraba tehnološke vode manjša za 20 % do leta 2028, s čimer se bomo prilagajali na suše.

Z ukrepom zapolnjevanje Naprave za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom do leta 2030 pa se bomo prilagajali na močne padavine, ki bi lahko povzročile plazove in poplave na območju odlaganja sadre.



Povezava med podnebnimi cilji ter upravljanjem prepoznanih tveganj

Podnebni cilji družbe predstavljajo ključni mehanizem za obvladovanje fizičnih in prehodnostnih tveganj.

1. Prehodnostno tveganje – politične in pravne odločitve v povezavi z emisijami CO₂ (EU ETS, regulativa)
Cilji zmanjšanja emisij obsega 1 in 2 ter povečanja deleža obnovljivih virov energije neposredno zmanjšujejo izpostavljenost družbe tveganju višjih cen emisijskih kuponov in regulatornim

zaostritvam. Znižanje specifične porabe električne energije in zemeljskega plina zmanjšuje stroškovno občutljivost na spremembe zakonodaje in cen ogljika ter omejuje rast preostalega tveganja.

2. Prehodnostno tveganje – zahteve kupcev glede ogljične nevtralnosti
Cilji zmanjšanja emisij obsega 3 ter aktivnosti v dobavni verigi (zmanjšanje emisij nabave in transporta) so mehanizem za ohranjanje

konkurenčnosti in dostopa do trga. S tem družba zmanjšuje tveganje izgube kupcev zaradi neizpolnjevanja okoljskih kriterijev.

3. Fizično tveganje – omejena dobava vode v sušnih obdobjih
Cilji zmanjšanja porabe tehnološke vode ter povečanje notranjih reciklov neposredno zmanjšujejo izpostavljenost tveganju zmanjšane proizvodne kapacitete zaradi suše. Ti cilji

predstavljajo prilagoditveni mehanizem za kratkoročna fizična tveganja.

4. Fizično tveganje – močne padavine, plazovi in stabilnost pregrad
Cilji prilagajanja podnebnim spremembam (zmanjšanje črpanja vode, zapolnjevanje območja Za Travnikom, investicije v stabilnost pregrad) predstavljajo dolgoročni ukrep za zmanjšanje preostalega fizičnega tveganja, povezanega z ekstremnimi vremenskimi dogodki.

Tabela 42: Skupne emisije TGP, razčlenjene po obsekih 1 in 2 ter pomembnem obsegu 3

	Emisije TGP	Izhodiščno leto 2021 ¹⁰	2024	2025	2028		2030		Letni cilj v % / izhodiščno leto	
					Izračun v letu 2024	Popravek izračuna 2025	Izračun v letu 2024	Popravek izračuna 2025	Izračun v letu 2024	Popravek izračuna 2025
Emisije TGP obsega 1										
Obseg 1	Bruto emisije TGP obsega 1 (t CO ₂ ekv)	78.763	74.180	76.209	80.996	83.219	84.497	84.497	+0,8	+0,8
Obseg 1	Delež emisij TGP obsega 1 iz reguliranih sistemov trgovanja z emisijami (v %)	/	/	/	/	/	/	/	/	0
Emisije TGP obsega 2										
Obseg 2	Bruto lokacijske emisije TGP obsega 2 (t CO ₂ ekv)	28.015	24.297	25.561	23.656	22.527	20.976	20.976	/	-2,8
Obseg 2	Bruto tržne emisije TGP obsega 2 (t CO ₂ ekv)	57.059	45.023	26.037	/	26.000	/	0	/	-11,1
Pomembnost emisije TGP obsega 3										
Obseg 3	Skupne bruto posredne emisije TGP (t CO ₂ ekv)	197.096	181.664	174.972	193.153	173.646	194.731	167.499	-0,1	-1,7
Obseg 3.1	Nakup materialov in storitev	155.125	141.857	131.417	152.022	136.670	153.264	131.950	-0,1	-1,7
Obseg 3.2	Nakup/postavitve osnovnih sredstev	2.609	2.735	3.989	2.557	2.298	2.578	2.209	-0,1	-1,7
Obseg 3.3	Aktivnosti povezane z energenti	9.522	9.103	8.084	9.332	8.389	9.408	8.066	-0,1	-1,7
Obseg 3.4	Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/ materialov	19.589	15.291	20.057	19.197	17.258	19.354	16.592	-0,1	-1,7
Obseg 3.5	Ravnanje z odpadki	169	79	231	165	149	167	143	-0,1	-1,7
Obseg 3.6	Službene poti	30	91	88	30	26	30	25	-0,1	-1,7
Obseg 3.7	Prevoz zaposlenih na delo in z dela	1.263	720	957	1.237	1.112	1.247	1.069	-0,1	-1,7
Obseg 3.9	Prevoz pri odpremi proizvodov	1.589	2.272	1.981	1.557	1.400	1.570	1.346	-0,1	-1,7
Obseg 3.10	Nadaljnja predelava proizvodov/storitev	7.174	9.485	8.141	7.030	6.320	7.088	6.076	-0,1	-1,7
Obseg 3.12	Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe	27	31	27	26	24	26	23	-0,4	-1,7
Emisijska intenzivnost emisij obsega 1 t CO ₂ e / t proizvoda		1,2	1,2	1,2	1,1	1,2	1,2	1,2	0	0
Emisijska intenzivnost emisij obsega 2 (lokacijske emisije) t CO ₂ e / t proizvoda		0,4	0,4	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	-2,8	-2,8
Emisijska intenzivnost emisij obsega 2 (tržne emisije) t CO ₂ e / t proizvoda		0,9	0,7	0,4	/	0,4	/	0	/	-100
Emisijska intenzivnost emisij obsega 3 t CO ₂ e / t proizvoda		3,1	2,9	2,8	2,7	2,4	2,7	2,3	-1,4	-2,8
Skupna emisijska intenzivnost t CO ₂ e / t proizvoda		4,8	4,6	4,4	4,2	3,9	4,1	3,7	-1,7	-2,5

¹⁰ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.



Družba je določila bruto cilje zmanjšanja emisij toplogrednih plinov (TGP), pri čemer ne vključuje odvzemov TGP, ogljičnih dobropisov ali izognjenih emisij kot sredstva za doseganje teh ciljev.

Cilj zmanjšanja emisij do leta 2030 je opredeljen kot absolutni cilj na ravni celotnih emisij družbe (obsegi 1, 2 in 3 skupaj). Za obseg 1 cilj ne predstavlja absolutnega zmanjšanja emisij, temveč omejitev rasti emisij kljub načrtovanemu povečanju proizvodnje. Povečanje emisij obsega 1 za 7 % do leta 2030 je posledica širitve proizvodnih kapacitet, pri čemer družba z ukrepi energetske učinkovitosti omejuje rast emisij glede na scenarij brez ukrepov.

Zmanjšanje emisij obsega 2 in 3 pa predstavlja absolutno zmanjšanje glede na izhodiščno leto 2021. Cilji se nanašajo na emisije naslednjih obsegov 1, 2 in 3. Vrste zajetih TGP vključujejo CO₂, N₂O in CH₂, kar je skladno z evidenčnimi mejami TGP, opredeljenimi v skladu z razkritjem [E1-6].

Družba intenzitetne kazalnike uporablja kot podporni mehanizem spremljanja napredka, zlasti ob pričakovani rasti proizvodnje. V letu 2021 je emisijska intenzivnost znašala 4,8 t CO₂e /t proizvoda. V letu 2025 znaša 4,4 t CO₂e/t proizvoda, kar predstavlja spremembo za -8,3 % glede na izhodišče.

Spremembe ciljev, kazalnikov in metodologije v poročevalskem obdobju

V poročevalskem obdobju 2025 družba ni spreminjala podnebnih ciljev, sprejetih v okviru trajnostne strategije, ni spreminjala obsega ciljev, evidenčnih mej ali zajetih kategorij emisij toplogrednih plinov, ni spreminjala kazalnikov (KPI), ki se uporabljajo za spremljanje napredka pri doseganju ciljev, ni izvedla ponovnega preračuna izhodiščnega leta 2021, ni uvedla bistvenih sprememb v podatkovnih procesih ali notranjih kontrolah, povezanih s spremljanjem ciljev. Metodološka posodobitev in preračun izhodiščnih vrednosti, izvedena v letu 2024 zaradi zamenjave orodja in baze podatkov za izračun emisij TGP, ostajata v veljavi in se v letu 2025 uporabljata dosledno, brez dodatnih sprememb.

Napredek pri doseganju ciljev

Družba napredek pri doseganju podnebnih ciljev spremlja letno na podlagi izračuna emisij TGP ter energetskih kazalnikov. Spremljanje temelji na enaki metodologiji kot izhodiščno leto 2021.

Cilj – 10 % skupnih emisij do leta 2030 (lokacijska metoda)

V letu 2025 znašajo skupne emisije 276.742 t CO₂ ekv., kar predstavlja spremembo za 8,9 % glede na leto 2021. Trenutni trend je skladen z načrtovano potjo do leta 2030.

Cilj – 19 % OVE

Delež OVE v letu 2025 znaša 5,1 %, kar pomeni napredek za 2,2 odstotnih točk glede na izhodišče. Dinamika uvajanja OVE je skladna z načrtovano.

Cilj – 12 % specifične porabe električne energije

Specifična poraba električne energije se je do leta 2025 povečala za 2,8 % glede na leto 2021. Trend ni skladen. Vzrok za povečanje je v izvedbi remonta v jeseni 2025, kar je poslabšalo specifično porabo. Dodatni ukrepi niso potrebni.

Cilj – S pomočjo URE preprečiti 10.400 t CO₂ ekv.

S pomočjo URE smo do leta 2025 preprečili 1.183 t CO₂ ekv. Doseganje cilja je trenutno realno.

Cilj – 19 % specifične porabe zemeljskega plina

Specifična poraba zemeljskega plina se je v letu 2025 povečala za 0,2%. Glavni vzrok za povečanje specifične porabe je v izvedbi remonta, ki je bil v jeseni 2025, kar je poslabšalo specifično porabo.

Cilj – 36 % emisij iz transporta

Emisije iz transporta so se do leta 2025 zmanjšale za 86 % glede na izhodišče.

Družba ocenjuje, da so cilji do leta 2030 dosegljivi ob dodatnih ukrepih, ob upoštevanju načrtovane rasti proizvodnje.

Družba zagotavlja skladnost ciljev z evidenčnimi mejami tako, da je:

- v preračun ogljičnega odtisa vključilo vse svoje emisije, ki jih nadzoruje;
- za vsak obseg emisij določila cilje zmanjšanja na podlagi ukrepov;
- za obseg 1 in 2 uporabila porabo energije in ustrezne emisijske faktorje, za emisije obsega 3, pa je vključila svoje dobavitelje za dosego ciljev;
- za spremljanje porabe energije uvaja ustrezna digitalna orodja,
- skrbi, da je skladen z regulatornimi zahtevami.

Kot omenjeno, družba uporablja leto 2021 kot izhodiščno leto za podnebne cilje in poročanje o emisijah. Podatki o emisijah in napredku pred letom 2021 niso razkriti, ker niso bili zbrani v obsegu in kakovosti, ki bi omogočala primerljivo in ESRS skladno poročanje. Vse primerjave in spremljanje napredka temeljijo na izhodiščnem letu 2021.

Leto 2021 je bilo prvo leto za katero ima družba potrebne podatke. To je bilo leto, ki je bilo povprečno v smislu proizvodnje, hkrati pa je bil v tem letu izveden daljši jesenski remont, zato ne moremo govoriti o letu v katerem bi bil ogljični odtis nadpovprečen. Leto 2022 ni primerno za izhodiščno leto, saj je šlo za rekordno v leto v smislu prodaje in ene izmed največjih proizvodnih kapacitet. Ogljični odtis bi bil v tem letu izjemno visok in bi v prihodnjih letih bilo relativno enostavno prikazovati nižanje ogljičnega odtisa. Leto 2023 prav tako ni primerno, saj gre za eno izmed najslabših let s stališča proizvodnje titanovega dioksida. Od maja dalje smo proizvajali samo s polovično proizvodnjo zaradi razmer na trgu, prav tako pa je bil jeseni izveden večji remont. Ogljični odtis bi bil izjemno nizek in nebi prikazoval dejanskega stanja. Prav tako je tudi iz stališča vplivov na okolje izbrano ustrezno leto. Emisije v okolje so glede na proizvodne kapacitete za navedeno leto (specifične emisije) najbolj realne.

Družba ima sprejeto politiko popravljanja izhodiščnega leta, s katero opredeljuje pogoje in prag pomembnosti za morebitni ponovni preračun emisij izhodiščnega leta 2021.

Ponovni preračun se izvede v primeru:

- pomembnih strukturnih sprememb (pridobitve, odsvojitve, združitve),
- metodoloških sprememb (npr. posodobitev emisijskih faktorjev ali metodologije),
- odkritja pomembnih napak v podatkih.
- Za pomembno spremembo se šteje:
- sprememba emisij obsega 1 in 2 nad 10 %,
- sprememba emisij obsega 3 nad 20 %.

V primeru sprožitve popravka družba ponovno preračuna izhodiščno leto ter ustrezno uskladi zgodovinske podatke in ciljne vrednosti. V poročevalskem obdobju 2025 ni bilo dogodkov, ki bi zahtevali popravek izhodiščnega leta.

Cilji družbe niso znanstveno utemeljeni in niso združljivi z omejitvijo globalnega segrevanja na 1,5°C v skladu s Pariškim sporazumom. Družba je pri določanju ciljev upoštevala rast proizvodnje do leta 2030 in količinski obseg proizvodnje:

- 73.000 t pigmenta titanovega dioksida, povečano za 14 % vključno s proizvodnjo ultrafinega titanovega dioksida 20 t,
- 215.000 t proizvodnje žveplove (VI), kisline povečano za 23 %,
- 210.000 t bele sadre (CEGIPS), povečano za 25 %,
- 2.500 t praškastih lakov, povečano za 85 %,
- 11.000 t masterbatchev, povečano za 110 %,
- 2.350 t bakrovih proizvodov, povečano za 55 %,
- povečanje proizvodnje v PE Polimeri za 85 %.

Družba bo v prihodnje proučila možnost znanstveno utemeljene validacije ciljev, ob upoštevanju tehnoloških omejitev in poslovnega modela.

Vsi spodaj navedeni vzvodi razogljčenja so bili identificirani in kvantificirani v okviru trajnostne strategije družbe, kjer so povezani s cilji zmanjšanja emisij TGP do leta 2030. Njihova implementacija je časovno razporejena v skladu z investicijskim načrtom družbe in predstavlja ključne stebre za doseganje načrtovanega znižanja bruto emisij obsega 1 in 2.

- Učinkovita raba energije iz zemeljskega plina 5.688 t CO₂ ekv.
- Učinkovita raba energije iz električne energije 4.691 t CO₂ ekv.
- Vgradnja parne turbine za proizvodnjo električne energije 4.719 t CO₂ ekv.
- Nakup brezogljicne in nizkoogljicne električne energije (tržna metoda) 84.300 t CO₂ ekv.
- Proizvodnja električne energije iz sončnih elektrarn 1.985 t CO₂ ekv.
- Pomoč dobaviteljem pri prehodu na tehnologije z nižjim ogljičnim odtisom 45.000 t CO₂ ekv.
- Prevoz tovora z nižjim ogljičnim odtisom 7.000 t CO₂ ekv.

Kvantitativni prispevki posameznih vzvodov razogljčenja so bili ocenjeni na podlagi emisijskih faktorjev, ki so bili uporabljeni tudi pri izračunu ogljičnega odtisa družbe, kar zagotavlja metodološko skladnost. Za oceno vpliva posameznega ukrepa smo uporabili podatke o pričakovani prihranjeni porabi energije, goriva ali drugega vira emisij in jih pomnožili z ustreznim emisijskim faktorjem (v t CO₂ ekv.).

Izračuni so osnovani na izhodiščnem letu 2021 in odražajo razliko med scenarijem 'brez ukrepa' in predvideno izvedbo ukrepa. Pri emisijah obsega 2 smo uporabili tržno metodo (market-based) skladno s standardom Protokola o TGP in ESRS.

Družba je pri določanju vzvodov razogljčenja uporabila rezultate analize več podnebnih scenarijev, vključno s scenarijem SPP1–1.9, ki je združljiv z omejitvijo globalnega segrevanja na 1,5 °C, scenarijem SSP1-2,6 in scenarijem SSP5–8.5, ki predstavlja neugoden razvoj z zelo visokimi emisijami toplogrednih plinov ter izrazitimi in pogostejšimi fizičnimi posledicami podnebnih sprememb.



Na podlagi teh scenarijev so bili prepoznani ključni trendi in dogodki, ki lahko vplivajo na poslovno okolje družbe:

- okoljski: višje cene emisijskih kuponov, pritisk na znižanje TGP v proizvodnji,
- družbeni: večja pričakovanja zaposlenih in lokalnih skupnosti glede trajnostnega ravnanja,
- tehnološki: potreba po zamenjavi energentov, uvedba tehnologij za ogljično zajemanje,
- tržni: naraščajoče povpraševanje po nizkoogljicnih produktih in izguba konkurenčnosti pri ogljično intenzivnih,

- politični: regulativa EU in pritisk finančnih institucij.

Ti trendi so bili osnova za določitev glavnih vzvodov razogljičenja v družbi, vključno s/z:

- postopnim preходом na obnovljive vire energije,
- zmanjšanjem porabe energije in povečanjem učinkovitosti obstoječih sistemov,
- izboljševanjem okoljskega profila obstoječih produktov na osnovi rezultatov LCA (ocena življenjskega cikla).

Tabela 43: Povezave med dogodki, trendi in vzvodi razogljičenja

Dogodki	Trendi	Vzvodi razogljičenja
Okoljski	Zaostrovanje emisijske regulative (ETS), višje cene CO ₂	Učinkovita raba energije, zmanjšanje fosilnih virov
Družbeni	Povečana pričakovanja zaposlenih, lokalne skupnosti in kupcev glede trajnosti	Ozaveščanje zaposlenih, izboljšanje transparentnosti ESG komunikacije, vključitev trajnostnih meril v odločitve
Tehnološki	Zahteve po nizkoogljicnih tehnologijah, pomanjkanje tehnologij za zmanjšanje procesnih emisij	Spremljanje novih tehnologij, pilotni testi, dolgoročne investicije
Tržni	Povpraševanje po trajnostnih produktih, višji stroški za ogljično intenzivne	Optimizacija proizvodnih faz z visoko intenziteto emisij, na podlagi rezultatov LCA analiz
Politični/regulativni	Regulativa EU, ESG pričakovanja finančnih institucij	Prehod na obnovljive vire energije, izboljšanje ESG profila za dostop do financiranja

[E1-5] Poraba energije in mešanica

Tabela 44: Poraba energije glede na vir energenta v letih 2021, 2024 in 2025

Vrsta energenta	Enota	Leto 2021 ¹¹	Leto 2024	Leto 2025
(1) Poraba goriva iz premoga in izdelkov iz premoga	MWh	0	0	0
(2) Poraba goriva iz surove nafte in naftnih proizvodov	MWh	1.531,1	1.447,8	1.379,0
(3) Poraba goriva iz zemeljskega plina	MWh	127.222,3	114.170,0	123.687,7
(4) Poraba energije iz drugih fosilnih virov	MWh	0	0	0
(5) Poraba kupljene ali pridobljene električne energije, toplote, pare in hlajenja iz fosilnih virov	MWh	75.319,3	45.945,8	45.632,1
(6) Skupna poraba energije iz fosilnih virov (izračunana kot vsota vrstic od 1 do 5)	MWh	204.072,7	161.563,6	170.698,8
Delež fosilnih virov v skupni porabi energije	%	49,6	41,0	43,7
(7) Poraba iz jedrskih virov	MWh	13.875,1	33.788,6	33.557,9
Delež porabe iz jedrskih virov v skupni porabi energije	%	3,4	8,6	8,6
(8) Poraba goriva za obnovljive vire vključno z biomaso (vključno z industrijskimi in komunalnimi odpadki biološkega izvora, bioplinom, vodikom iz obnovljivih virov itd.)	MWh	450,3	539,9	600,3
(9) Poraba kupljene ali pridobljene električne energije, toplote, pare in hlajenja iz obnovljivih virov	MWh	11.715,7	12.786,3	12.699,1
(10) Poraba samoproizvedene energije iz negorivnih obnovljivih virov	MWh	181.619,2	185.358,4	173.257,5
(11) Skupna poraba energije iz obnovljivih virov (izračunana kot vsota vrstic od 8 do 10)	MWh	193.785,2	198.684,6	186.556,9
Delež obnovljivih virov v skupni porabi energije	%	47,0	50,4	47,7
Skupna poraba energije (izračunana kot vsota vrstic 6,7 in 11)	MWh	411.733,0	394.036,8	390.813,6

Poraba energije glede na vir energenta v letih 2021, 2024 in 2025 je izdelana na podlagi podatkov iz računov za energente, ki jih kupimo ter na podlagi podatkov iz merilnikov, ki se vnašajo v informacijski sistem. V Tabeli 44 so po kategorijah navedeni deleži proizvedene električne energije na podlagi podatkov sestave primarnih virov za proizvodnjo električne energije od dobavitelja električne energije. Ker bo sestava primarnih virov za proizvodnjo električne energije za leto 2025 objavljena šele junija 2026, smo za porazdelitev porabljene električne energije v letu

2025 uporabili podatke o sestavi primarnih virov za leto 2024. Po prejemu podatkov za leto 2025, bomo ustrezno popravili vrednosti ter jih objavili v letnem poročilu družbe za leto 2026. V družbi kot gorivo ne uporabljamo premoga in tudi ne izdelkov iz premoga. Prav tako nimamo porabe energije iz drugih fosilnih virov, ki bi jo uvrstili pod 'Poraba energije iz drugih fosilnih virov'. Poraba ELKO, bencina, dizel goriva in plin propan je zajeta pod 'Porabo goriva iz surove nafte in naftnih proizvodov'.

¹¹ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.



Podatki o energentih niso bili neodvisno revidirani ali potrjeni s strani zunanjega organa. V prihodnosti bomo preučili možnost neodvisnega preverjanja, da bi izboljšali zanesljivost poročanja.

Družba v poročevalskem obdobju ni proizvajala energije iz neobnovljivih virov; vsa lastna proizvodnja energije se nanaša izključno na obnovljive vire.

Tabela 45: Proizvodnja EE iz lastnih virov

Proizvodnja EE iz lastnih virov	Leto 2021 ¹²	Leto 2024	Leto 2025
MWh	0	4.423,6	6.966,1

Družba nima lastne proizvodnje energije iz neobnovljivih virov.

Energijska intenzivnost (glej Tabelo 46) je podana v MWh/EUR in izračunana kot razmerje med skupno porabo energije (števec) in neto prihodki (imenovalec).

Podatki o neto prihodkih celotne družbe so sledeči:

- leta 2021 v višini 192.462.100 EUR,
- leta 2024 v višini 200.285.413 EUR.
- Leta 2025 v višini 198.801.281 EUR

Skupna poraba energije:

- leta 2021 411.733,0 MWh,
- leta 2024 394.036,8 MWh
- leta 2025 390.813,6 MWh

Tabela 46: Energijska intenzivnost Cinkarne Celje, d. d., za leto 2021, 2024 in 2025

Kazalnik	Leto 2021 ¹³	Leto 2024	Leto 2025
Energijska intenzivnost družbe v MWh/EUR	0,002139	0,001967	0,001965

Formula: EID= Skupna poraba energije iz dejavnosti (MWh)/Neto prihodki (EUR) [E1-5 41]

Podnebni sektorji z velikim vplivom so panoge z bistvenim prispevkom k emisijam toplogrednih plinov in okoljskemu vplivu, hkrati pa igrajo ključno vlogo v prehodu na nizkoogljico gospodarstvo. Družba je v skladu z EU NACE klasifikacijo gospodarskih dejavnosti uvrščena v C 20 – Proizvodnja kemikalij in kemičnih izdelkov, natančneje v 20.12 – Proizvodnja barvil in pigmentov. Na podlagi Delegirane uredbe (EU) 2022/1288, ki dopolnjuje Uredbo EU o nizkoogljicnih referenčnih vrednostih (EU BMR), se sektor proizvo-

dnje kemikalij in pigmentov uvršča med visokoogljico panoge. Celotna dejavnost družbe tako sodi v sektor z visokim vplivom na podnebje, kar zahteva sistematične ukrepe za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov in prehod na trajnostne proizvodne procese.

Prihodki leta 2025 so usklajeni s postavko poslovnega izida v polju Prihodki iz pogodb s kupci, kar je enako znesku 198.801.281 EUR (leta 2024 enako znesku 200.285.413 EUR).

[E1-6] Bruto obsegi 1, 2, 3 in skupne emisije toplogrednih plinov

Za leto 2021 smo izračunali ogljični odtis družbe po Protokolu o TGP za obsege 1, 2 in 3. Poročilo o ogljičnem odtisu družbe je namenjen kot osnova za odločanje in sprejemanje pomembnih poslovnih odločitev v nadaljevanju.

Ogljični odtis so za družbo izdelali zunanji izvajalci, na podlagi smernic, priporočil in načel, ki so opredeljene

v standardu za izračun ogljičnega odtisa na ravni organizacije EN ISO 14064-1:2019 in Protokolu o TGP. Referenčno leto zbranih podatkov, upoštevanih pri izračunu ogljičnega odtisa, je 2021.

Družba je v letu 2025 namenila 343.523 EUR sredstev za ogljično nevtralnost, kar predstavlja 1,8 % vseh vlaganj družbe v letu 2025.

Tabela 47: Emisije CO₂ ekv. - obsegi 1, 2 in 3 po lokacijski in tržni metodi za leto 2021¹⁴

Obseg	Emisije v t CO ₂ ekv. 2021 po lokacijski metodi	Emisije v t CO ₂ ekv. 2021 po tržni metodi
Obseg 1	78.763	78.763
Obseg 2	28.015	57.059
Obseg 3	197.096	197.096
Skupaj	303.874	332.918

Tabela 48: Emisije CO₂ ekv. – obsegi 1, 2 in 3 po lokacijski in tržni metodi, realizacija 2024

Obseg	Emisije v t CO ₂ ekv. 2024 po lokacijski metodi	Emisije v t CO ₂ ekv. 2024 po tržni metodi
Obseg 1	74.180	74.180
Obseg 2	24.297	45.023
Obseg 3	181.664	181.664
Skupaj	280.141	300.867

Tabela 49: Emisije CO₂ ekv. – obsegi 1, 2 in 3 po lokacijski in tržni metodi, realizacija 2025

Obseg	Emisije v t CO ₂ ekv. 2025 po lokacijski metodi	Emisije v t CO ₂ ekv. 2025 po tržni metodi
Obseg 1	76.209	76.209
Obseg 2	25.561	26.037
Obseg 3	174.972	174.972
Skupaj	276.741	277.218

¹² Ni bilo predmet negativnih zagotovil.

¹³ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.

¹⁴ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.



Tabela 50: Kategorije obsega 3 za izhodiščno leto 2021¹⁵

Obseg 3 Kategorije	Emisije [t CO ₂ e]	%
Kat 1 - Nakup materialov in storitev	155.125	78,58
Kat 2 - Nakup/postavitve osnovnih sredstev	2.609	1,32
Kat 3 - Aktivnosti povezane z energenti	9.522	4,99
Kat 4 - Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/materialov	19.589	9,92
Kat 5 - Ravnanje z odpadki	169	0,09
Kat 6 - Službene poti	30	0,02
Kat 7 - Prevoz zaposlenih na delo in iz dela	1.263	0,64
Kat 8 - Najem sredstev v dobavni verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 9 - Prevoz pri odpremi izdelkov	1.589	0,80
Kat 10 - Nadaljnja predelava proizvodov/storitev	7.174	3,63
Kat 11 - Uporaba proizvodov/storitev v življenjski dobi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 12 - Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe	27	0,01
Kat 13 - Najem sredstev v prodajno-distribucijski verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 14 - Franšize	ni pomembno	ni pomembno
Kat 15 - Investicije	ni pomembno	ni pomembno
Skupaj	197.096	100

Tabela 51: Kategorije obsega 3 za leto 2024

Obseg 3 Kategorije	Emisije [t CO ₂ e]	%
Kat 1 - Nakup materialov in storitev	141.857	78
Kat 2 - Nakup/postavitve osnovnih sredstev	2.735	1,51
Kat 3 - Aktivnosti povezane z energenti	9.103	5
Kat 4 - Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/materialov	15.291	8
Kat 5 - Ravnanje z odpadki	79	0,04
Kat 6 - Službene poti	91	0,05
Kat 7 - Prevoz zaposlenih na delo in iz dela	720	0,39
Kat 8 - Najem sredstev v dobavni verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 9 - Prevoz pri odpremi izdelkov	2.272	1
Kat 10 - Nadaljnja predelava proizvodov/storitev	9.485	5
Kat 11 - Uporaba proizvodov/storitev v življenjski dobi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 12 - Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe	31	0,02
Kat 13 - Najem sredstev v prodajno-distribucijski verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 14 - Franšize	ni pomembno	ni pomembno
Kat 15 - Investicije	ni pomembno	ni pomembno
Skupaj	181.664	100

¹⁵ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.

Tabela 52: Kategorije obsega 3 za leto 2025

Obseg 3 Kategorije	Emisije [t CO ₂ e]	%
Kat 1 - Nakup materialov in storitev	131.417	75,1
Kat 2 - Nakup/postavitve osnovnih sredstev	3.989	2,3
Kat 3 - Aktivnosti povezane z energenti	8.084	4,6
Kat 4 - Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/materialov	20.057	11,5
Kat 5 - Ravnanje z odpadki	231	0,1
Kat 6 - Službene poti	88	0,1
Kat 7 - Prevoz zaposlenih na delo in iz dela	957	0,5
Kat 8 - Najem sredstev v dobavni verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 9 - Prevoz pri odpremi izdelkov	1.981	1,1
Kat 10 - Nadaljnja predelava proizvodov/storitev	8.141	4,7
Kat 11 - Uporaba proizvodov/storitev v življenjski dobi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 12 - Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe	27	0,01
Kat 13 - Najem sredstev v prodajno-distribucijski verigi	ni pomembno	ni pomembno
Kat 14 - Franšize	ni pomembno	ni pomembno
Kat 15 - Investicije	ni pomembno	ni pomembno
Skupaj	174.972	100



Tabela 53: Viri emisijskih faktorjev

Obseg	2021 ¹⁶	2025
Obseg 1	Sphera MLC Database, DEFRA Database	Sphera MLC Database - 2025.2 - Sphera Calculation; DEFRA - 2025
Obseg 2	Sphera MLC Database (lokacijska metoda); AIB Residual Mixes (tržna metoda)	Sphera MLC Database - 2025.2 - Sphera Calculation; AIB residual mix 2024
Obseg 3 Kat 1 - Nakup materialov in storitev	Sphera MLC Database; SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.3 by NAICS-6	Sphera MLC Database - 2025.2; SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.4 by NAICS-6; Supplier specific emission factor for ilmenit
Obseg 3 Kat 2 - Nakup/postavitve osnovnih sredstev	SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.3 by NAICS-6	SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.4 by NAICS-6
Obseg 3 Kat 3 - Aktivnosti povezane z energenti	Sphera MLC Database, DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2021	Sphera MLC Database - 2025.2 - Sphera Calculation; DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2025
Obseg 3 Kat 4 - Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/materialov	Sphera MLC Database; SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.3 by NAICS-6	Sphera MLC Database - 2025.2Sphera; SupplyChainGHGEmissionFactors_v1.4 by NAICS-6
Obseg 3 Kat 5 - Ravnanje z odpadki	Sphera MLC Database	Sphera MLC Database - 2025.2
Obseg 3 Kat 6 - Službene poti	DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2021	https://www.hotelfootprints.org/ DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2025
Obseg 3 Kat 7 - Prevoz zaposlenih na delo in iz dela	DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2021	DEFRA - GHG reporting: conversion factors 2025
Obseg 3 Kat 9 - Prevoz pri odpremi izdelkov	Sphera MLC Database	Sphera MLC Database - 2025.2
Obseg 3 Kat 10 - Nadaljnja predelava proizvodov/storitev	Sphera MLC Database; Knauf EPD	Sphera MLC Database - 2025.2 - Sphera Calculation; Knauf EPD
Obseg 3 Kat 12 - Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe	Sphera MLC Database	Sphera MLC Database - 2025.2 - Sphera Calculation

Emisije TGP obsega 1 vključujejo vse neposredne emisije toplogrednih plinov iz porabe energije pri lastnih operacijah, izračunane v skladu s Protokolom o TGP. Poraba energije vključuje vse neposredne vire energije (zemeljski plin in kurilno olje) na lastnih lokacijah (proizvodni obrati, skladišča in pisarne) in pri lastnih vozilih. Emisije toplogrednih plinov so izračunane kot poraba energije, pomnožena z ustreznimi emisijskimi faktorji.

Emisije TGP obsega 2 vključujejo posredne emisije toplogrednih plinov iz proizvodnje električne energije, ki so kupljene in porabljene, izračunane v skladu s Protokolom o TGP. Lokacijska metoda in tržna metoda se izračunata tako, da se količina kupljene energije pomnoži z državno specifičnimi emisijskimi faktorji. Tržna metoda upošteva obnovljivo električno energijo, kupljeno prek pogodb o nakupu električne energije (PPAs) ali s potrdili o obnovljivi energiji (RECs) oziroma potrdili o izvoru energije (GoO).

Družba je zmanjšala emisije z nakupom certifikatov brezogljичne energije iz jedrske elektrarne. Na podlagi potrdila o razveljavitvi potrdil o izvoru električne energije, ki ga je izdala Agencija za energijo Republike Slovenije, je bilo v letu 2025 potrjeno, da je bilo 31.260 MWh električne energije proizvedenih v jedrskih elektrarnah. To predstavlja 31,7 % delež celotne porabljene električne energije.

Emisije TGP obsega 3 vključujejo posredne emisije toplogrednih plinov višje in nižje vrednostne verige.

Emisije obsega 3 so izračunane skladno s/z:

- GHG Protocol Corporate Value Chain (Obseg 3) Standard,
- Scope 1 & 2 GHG Inventory Guidance.

Večina emisij obsega 3 je izračunana na podlagi sekundarnih podatkov in modelskih baz (Sphera MLC Database, DEFRA in druge strokovne baze podatkov), saj primarni podatki dobaviteljev niso sistematično razpoložljivi. Primarni podatki dobaviteljev so bili uporabljeni le za ilmenit, ki predstavljajo približno 0,93 % emisij obsega 3.

Družba ne poroča o emisijah v obsegu 3 v naslednjih kategorijah:

- Kategorija 8 – Najem sredstev v dobavni verigi: ne najemamo prostorov in drugih sredstev, zato je ta kategorija izključena.
- Kategorija 11 – Uporaba proizvodov/storitev v življenjski dobi: ta kategorija ni relevantna za družbo, saj njeni izdelki ne povzročajo neposrednih emisij v fazi uporabe, temveč prispevajo k posrednim emisijam v fazi uporabe. V skladu s Protokolom o TGP je poročanje o posrednih emisijah v fazi uporabe neobvezno. Zato je ta kategorija izključena.
- Kategorija 13 – Najem sredstev v prodajno-distribucijski verigi: družba ne upravlja najetih sredstev zunaj svojih organizacijskih meja. Vsa relevantna sredstva so bodisi v lasti družbe bodisi pod njenim operativnim nadzorom. Zato kategorija 13 obsega 3 ni relevantna za poslovanje družbe in je izključena iz evidence emisij obsega 3.
- Kategorija 14 – Franšize: družba ne upravlja franšiz, zato je ta kategorija izključena iz evidence emisij.
- Kategorija 15 – Investicije: družba nima naložb, ki bi bile zunaj njenih organizacijskih meja ali operativnega nadzora. Zato je ta kategorija izključena iz evidence emisij. Naložbe v stroje in opremo so upoštewane v kategoriji 2. Podatki za obseg 3 vključujejo višjo stopnjo negotovosti pri merjenju, saj temeljijo na posrednih podatkih. Podrobnosti po kategorijah obsega 3:

Družba poroča o emisijah v obsegu 3 v naslednjih kategorijah:

- Kategorija 1 – Nakup materialov in storitev: vključuje emisije iz pridelave in predelave surovin in indirektnih materialov ter proizvodnje s strani tretjih oseb ter drugega blaga in storitev.
- Kategorija 2 – Nakup/postavitve osnovnih sredstev: vključuje emisije iz investicij v gradnjo, namestitve, vzdrževanje in popravila, izračunane na podlagi ustrezne porabe sredstev.
- Kategorija 3 – Aktivnosti povezane z energenti: vključuje emisije nastale pri pridobivanju, predelavi, transportu nabavljenih goriv in energije, ki niso vključeni v obseg 1 in 2.
- Kategorija 4 – Prevoz in distribucija kupljenih izdelkov/materialov: vključuje emisije povezane s transportom, ki ni v lasti družbe nabavljenih surovin in prodanih izdelkov, ki so bile plačane s strani družbe
- Kategorija 5 – Ravnanje z odpadki: emisije iz zunanjega ravnanja z odpadki, ki nastanejo v družbi. Emisije so izračunane na podlagi teže ustvarjenih odpadkov in vrste odpadkov.
- Kategorija 6 – Službene poti: emisije iz službenih potovanj zaposlenih, ki jih financira družba, povračilo stroškov različnih načinov prevoza (kilometri-na) in povračilom stroškov bivanja in prehrane. Emisije so izračunane na podlagi poročil potovalnih agencij za letalska potovanja in finančnih podatkov za druge aktivnosti. Podatki o potovanjih iz leta 2022 so bili uporabljeni za prikaz tipičnega poslovnega leta družbe, saj je bilo leto 2021 pod vplivom pandemije koronavirusa.
- Kategorija 7 – Prevoz zaposlenih na delo in iz dela: emisije iz prevoza zaposlenih med domom in delovnim mestom.
- Kategorija 9 – Prevoz pri odpremi izdelkov: emisije iz distribucije, ki jo izvajajo tretje osebe in je družba ne financira.
- Kategorija 10 – Nadaljnja predelava proizvodov/storitev: emisije, ki nastanejo pri nadaljnji predelavi prodanih izdelkov. Pri izračunu ogljičnega odtisa, zaradi pomanjkanja točnih podatkov od kupcev, temeljimo na izkušnjah in utemeljenih predvidevanjih.
- Kategorija 12 – Ravnanje s proizvodi po koncu življenjske dobe: emisije iz obdelave prodanih izdelkov ob koncu njihove življenjske dobe, vključno z embalažnimi materiali družbe.

Podatki o emisijah niso bili neodvisno revidirani ali potrjeni s strani zunanjega organa. V prihodnosti bomo preučili možnost neodvisnega preverjanja skladno s standardi ESRS in Protokola o TGP, da bi izboljšali transparentnost in zanesljivost poročanja.

¹⁶ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.



Tabela 54: Bruto emisije TGP obsega

Obseg	Emisije v t CO ₂ ekv. 2021 ¹⁷ po lokacijski metodi	Emisije v t CO ₂ ekv. 2024 po lokacijski metodi	Emisije v t CO ₂ ekv. 2025 po lokacijski metodi
Obseg 1	78.763	74.180	76.209
Emisije TGP obsega 1 iz reguliranih sistemov trgovanja z emisijami	25.376	23.273	24.397

Družba je vključena v Evropski sistem trgovanja z emisijami (EU-ETS). V letu 2025 je bilo 32,01 % emisij obsega 1 vključenih v regulirani sistem trgovanja z emisijami. Družba ni vključena v druge nacionalne ali mednarodne sheme trgovanja z emisijami.

Družba za doseganje ciljev zmanjšanja emisij ne uporablja ogljičnih kreditov ali prostovoljnih izravnnav emisij (carbon offsets). Predani oziroma porabljeni kuponi v okviru EU-ETS predstavljajo regulatorno obveznost in ne izravnnav emisij za namene doseganja ciljev.

Prejeti, porabljeni in prodani kuponi so prikazani v Tabeli 55.

Tabela 55: Prikaz prejetih, porabljenih in prodanih kuponov za namene ogljičnih izravnnav

Trgovanje z emisijami EU-ETS	Leto 2021 ¹⁸		Leto 2024		Leto 2025	
	Število kuponov	Vrednost (EUR)	Število kuponov	Vrednost (EUR)*	Število kuponov	Vrednost (EUR)*
Prejeti kuponi	40.397	1.321.790	36.788	2.394.899	36.788	3.082.467
Prodani kuponi	13.000	436.560	0	0	0	0
Porabljeni kuponi	25.376	830.303	26.882	1.750.018	24.397	2.044.225

*Vrednosti preračunane glede na zadnjo znano tržno ceno kupona obravnavanega leta

Vsi prejeti kuponi se navezujejo na emisije obsega 1. Ti kuponi predstavljajo 32 % delež emisij obsega 1.

V poročevalskem letu 2025 so biogene emisije CO₂ iz zgorevanja ali biorazgradnje biomase, ki niso vključene v emisije toplogrednih plinov obsega 1, znašale 7,03 t CO₂. Biogene emisije za leto 2024 so znašale 24 t CO₂. Emisije so razkrite ločeno kot informativni podatek in niso vključene v skupne emisije toplogrednih plinov, skladno z ESRS E1-6.

Iz sestave primarnih virov za električno energijo od dobavitelja električne energije za leto 2024 je razvidno, da je faktor emisij za ogljikov dioksid 381.555 g CO₂/kWh, za družbo pa je ta faktor 352,320 g CO₂/kWh. Vrednost za leto 2025 bo znana konec junija 2026.

Električna energija proizvedena v jedrskih elektrarnah se smatra enako kot energija proizvedena iz obnovljivih virov, torej se obravnava kot nizkoogljična.

Primarni podatki emisij pridobljenih od dobaviteljev in drugih partnerjev v vrednostni verigi niso vključeni v osnovni preračun obsega 3.

Družba ne razpolaga s podatkom o biogenih emisijah CO₂ iz zgorevanja ali biorazgradnje biomase, ki nastanejo v verigi vrednosti in niso vključene v emisije toplogrednih plinov obsega 3.

Družba je ocenila, da emisije, povezane z zunanjimi IT - storitvami, glede na njihov finančni obseg in v primerjavi z emisijami iz nabave surovin ter energentov, niso materialne. Večina informacijske infrastrukture je vzpostavljena na lastnih strežnikih, katerih poraba električne energije je že vključena v emisije obsega 2.

Zaradi zanemarljivega vpliva na skupne emisije toplogrednih plinov ločena kvantifikacija emisij iz cloud storitev ni bila izvedena.

Intenzivnost TGP

Tabela 56: Skupne emisije TGP na neto prihodke

Kazalnik	Leto 2021 ¹⁹	Leto 2024	Leto 2025
Intenzivnost TGP v tCO ₂ /EUR (lokacijska metoda)	0,00158	0,00139	0,00139
Intenzivnost TGP v tCO ₂ /EUR (tržna metoda)	0,00173	0,00150	0,00139

Podjetje ne izključuje nobenega dela čistih prihodkov iz izračuna intenzitete emisij GHG. Vsi poslovni prihodki so upoštevani v izračunu, zato je vrednost kazalnika E1-6.35: 198.801.281 EUR. Neto prihodki za leto 2025, uporabljeni za izračun intenzivnosti TGP, so usklajeni s postavko poslovnega izida v polju Prihodki iz pogodb s kupci, kar je enako znesku 198.801.281 EUR, za leto 2024 enako znesku 200.285.413 EUR (glej Pojasnilo 20 v računovodskem delu poročila). Neto prihodki za poslovno leto 2021 so znašali 192.462.100 EUR.

[E1-7] Odstranjevanje toplogrednih plinov in projekti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, financirani z ogljikovimi dobropisi

Družba v letu 2025 ni imela projektov za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, financiranih z ogljikovimi dobropisi.

[E1-8] Interno določanje cen ogljika

Družba pri odločanju oziroma spodbujanju izvajanja s podnebjem povezanih ciljev in politik ne uporablja interne ogljikocenovne sheme.

[E1-9] Predvideni finančni učinki zaradi materialnih fizičnih in prehodnih tveganj ter potencialnih priložnosti, povezanih s podnebjem

Družba je izvedla oceno dolgoročnih podnebnih vplivov, vključno s povišanjem temperatur, sušo in pomanjkanjem vodnih virov. Na podlagi ocene je bilo ugotovljeno, da so naslednja sredstva lahko materialno prizadeta: Lokacija Celje: proizvodni obrat titanovega dioksida (tveganja so opredeljena v Tabelah 57 in 58). Tveganja se nanašajo na:

- omejeno dobavo tehnološke vode v sušnih obdobjih (kratkoročno),
- porušitev pregrade zaradi ekstremnih padavin (dolgoročno).

Na osnovi izvedene ocene prehodnih tveganj, povezanih s podnebnimi politikami, tehnološkimi spremembami in spremembami povpraševanja zaradi prehoda v nizkoogljično gospodarstvo je družba identificirana naslednje dejavnosti, ki so izpostavljene materialnim prehodnim tveganjem:

- Proizvodnja titanovega dioksida: izpostavljena regulativnim spremembam (npr. zaostrovanje emisijskih zahtev, višji stroški CO₂).

Čisti prihodki iz dejavnosti z materialnim prehodnim tveganjem znašajo: 168.872.162 EUR, kar predstavlja 85 % čistih prihodkov podjetja. Če nastopijo dogodki v povezavi s temi tveganji, bodo le ti imeli negativen vpliv za izkaz poslovnega izida in posledično na denarni tok ter izkaz finančnega položaja družbe. Preračuni bruto in preostalih tveganj iz spodnje tabele temeljijo na podlagi ocenjenih stroškov in izgub v proizvodnji. Pri preračunu so upoštevani fiksni stroški na tono TiO₂.

Bruto tveganje pomeni znesek tveganja pred ukrepi za obvladovanje le tega, preostalo tveganje pa pomeni znesek po izvedbi ukrepov za obvladovanje. V primeru, da je verjetnost več kot enkrat letno, se tveganje podvoji.

¹⁷ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.

¹⁸ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.

¹⁹ Ni bilo predmet negativnih zagotovil.



Tabela 57: Akutna fizična tveganja

TVEGANJE	OBDOBJE	BRUTO TVEGANJE V EUR	PREOSTALO TVEGANJE v EUR	KLASIFIKACIJA TVEGANJ
Močne padavine zaradi podnebnih sprememb (poplave, plazovi), ki bi lahko vplivale na porušitev pregrade	DOLGOROČNO	267.000.000	11.675.000	FIZIČNO

Tabela 58: Kronična fizična tveganja

TVEGANJE	OBDOBJE	BRUTO TVEGANJE V EUR	PREOSTALO TVEGANJE V EUR	KLASIFIKACIJA TVEGANJ
Omejene dobave tehnološke vode v sušnih obdobjih	KRATKOROČNO	7.098.000	2.770.000	FIZIČNO

Denarni znesek sredstev, pri katerih obstaja pomembno akutno fizično tveganje pred ukrepi za prilagajanje, znaša 267 mio EUR, kar predstavlja 102 % bilančne vsote družbe na dan 31. 12. 2025. Denarni znesek sredstev, pri katerih obstaja pomembno kronično fizično tveganje pred ukrepi za prilagajanje, znaša 7,1 mio EUR, kar predstavlja 2,7 % bilančne vsote družbe na dan 31. 12. 2025.

Podjetje je identificiralo sredstva in poslovne dejavnosti, ki so izpostavljene materialnim prehodnim tve-

ganjem, ter izvedlo povezavo teh zneskov s postavkami v izkazu finančnega položaja družbe. Povezava vključuje bruto vrednost sredstev, preostalo vrednost tveganja ter ustrezne računovodske kategorije, kjer so ta sredstva izkazana.

Skupna knjigovodska vrednost sredstev izpostavljenih kroničnim fizičnim tveganjem, znaša 61.475.578 EUR (konec leta 2024 je znašala vrednost teh sredstev 59.541.095 EUR). Delež sredstev izpostavljenih kroničnim tveganjem znaša 23,5 % (v letu 2024 21,9 %).

Tabela 59: Povezava prehodno tveganih sredstev z računovodskimi izkazi družbe

Postavka	Opis	Znesek izpostavljen prehodnim tveganjem	Ustrezna postavka v finančnih izkazih	Pojasnilo
Sredstva	Sredstva nosilnega proizvoda	61.475.578 EUR	Izkaz finančnega položaja družbe → Neopredmetena in Opredmetena osnovna sredstva (Proizvajalne naprave in stroji z drugo opremo)	Sredstva neposredno vključena v proizvodnjo, ki je izpostavljena prehodnemu tveganju.
Prihodki	Čisti prihodki nosilnega proizvoda	168.872.162 EUR	Izkaz poslovnega izida → Prihodki iz pogodb s kupci	Prihodki od proizvodov, ki so izpostavljeni prehodnim tveganjem (regulativnim, tržnim ali tehnološkim).
Razmerje do bilančne vsote	Sredstva nosilnega proizvoda / bilančna vsota	24 %	Izkaz finančnega položaja družbe →sredstva nosilnega proizvoda/ bilančna vsota	Kaže delež sredstev v sredstvih, ki je potencialno izpostavljen prehodnim tveganjem.

Zneski sredstev in prihodkov izpostavljenih prehodnim tveganjem, so v celoti usklajeni z zneski, izkazanimi v revidiranih računovodskih izkazih. Povezovalno tabelo podjetje uporablja za sledenje vpliva prehodnih tveganj na finančno stanje in uspešnost poslovanja.

Preostala vrednost obeh tveganj predstavlja 5,5 % bilančne vsote družbe. (na dan 31. 12. 2024 je znašala 5,3 %). Preostala vrednost akutnega fizičnega tveganja predstavlja 4,5 % bilančne vsote družbe na dan 31. 12. 2025 (na dan 31. 12. 2024 pa 4,3 %). Preostala vrednost kroničnega fizičnega tveganja predstavlja 1,1% bilančne vsote družbe na dan 31. 12. 2025 (na dan 31. 12. 2024 pa 1 %).

Ukrepi za prilagajanje (nadomestni vir vode, monitoring in stabilizacija pregradnega telesa) zmanjšujejo potencialno finančno škodo za več kot 95 %, pri čemer je preostala izpostavljenost po izvedbi ukrepov ocenjena na 5,5% bilančne vsote.

Pomembna sredstva družbe, ki so pred upoštevanjem ukrepov prilagajanja izpostavljena materialnemu fizičnemu tveganju, se nahajajo v EU na območju NUTS 3 regije SI034 – Savinjska. Gre predvsem za ključni proizvodni kompleks in z njim povezano infrastrukturo, ki sta izpostavljena kroničnemu fizičnemu tveganju, povezanemu z dolgoročnim pomanjkanjem vode in zviševanjem povprečnih temperatur.

Delež sredstev, ki se obravnavajo z ukrepi, znaša 62 % (sredstva TiO₂).

Denarni znesek v višini 168.872.162 EUR oziroma 84,9 % čistih prihodkov od prodaje nosilnega proizvoda TiO₂ glede na celotne prihodke družbe so prihodki iz poslovnih dejavnosti, pri katerih obstaja pomembno fizično tvegane v kratko-, srednje- in dolgoročnem obdobju. Podrobneje v poglavju IV Poročanje po odsekih v računovodskem delu poročila.

Omejene dobave tehnološke vode v sušnih obdobjih

Izvedli smo finančno oceno trajnostno povezanih tveganj in priložnosti, s katerimi se naša družba spopriema. Pri tem smo upoštevali medsebojne povezave med vplivi in odvisnostmi, pri čemer smo prepoznali, da lahko zaradi suše pride do omejitve dobave vode, saj bi v tem obdobju pretok lahko padel pod ekološko sprejemljiv pretok, ki v vodnem dovoljenju predstavlja spodnjo mejo za dovoljenje za črpanje. Prekinitev črpanja pomeni takojšnjo ustavitev proizvodnje titanovega dioksida, ki je nosilni proizvod družbe. Glede na pretekla sušna obdobja in na podnebne projekcije, obstaja verjetnost, da bi sušno obdobje povzročilo izpad proizvodnje za 30 dni. Družba ima dovoljenje, ki ji omogoča tudi uporabo pitne vode v tehnološkem procesu. Zaradi tehničnih omejitev je možnost uporabe 120 m3 vode na uro, kar ne zadostuje za maksimalno proizvodnjo, ampak pomeni, da bi družba vsak dan proizvedla sorazmerno manj ton. To bi pomenilo, povečanje fiksnih stroškov za 30 dni, kar bi lahko predstavljalo 2.770.000 EUR letno, kar bi negativno vplivalo na našo finančno situacijo.

Tveganje je bilo ocenjevano na osnovi podatkov o pretoku reke Hudinje in podnebnih projekcij (ARSO, IPCC), pri čemer je bila za oceno finančnega učinka uporabljena povprečna izguba proizvodnje na dan ter fiksni stroški ob zmanjšani kapaciteti. Časovno gre za kratkoročno tveganje.



Močne padavine zaradi podnebnih sprememb (poplave, plazovi), ki bi lahko vplivale na porušitev pregrade

Ocenjeni fiksni stroški bi znašali 61.445.532 EUR + sanacija pregrade.Sanacija je preračunana iz razlitja, ki se je zgodilo na Madžarskem leta 2010 v družbi Ajka, ko se je iz podobne pregrade razlilo 1,1 mio m3 rdečega blata. Sanacija je takrat znašala 141 mio EUR, preračunano v današnjo vrednost bi to bilo približno 196 mio EUR. Glede na to, da je bil tam pH visok in je bila ogromna okoljska škoda, takšna sanacija ne bo potrebna, vendar bi se pri nas lahko razlilo od 2- do 3-krat več materiala.

Ocenjevanje temelji na internem inženirskem modeliranju, količinah vsebovane vode in blata ter primer-

ljivem zgodovinskem dogodku (Ajka, 2010). Scenarij vključuje nizko verjetnost, a zelo visok vpliv, zato gre za dolgoročno fizično tveganje z visoko materialnostjo.

Družba ocenjuje, da so sredstva nosilnega proizvoda TiO₂, ki na dan 31. 12. 2025 znašajo 61.475.578 EUR (na dan 31. 12. 2024 so znašala 59.541.459 EUR), izpostavljena pomembnemu prej opredeljenemu fizičnemu tveganju. Družba je za blažitev tega tveganja v pet-letni poslovni strategiji načrtovala investicijo v Uporabo tehnološke vode iz CČN Tremerje in nadomestitev vira vode iz vodotoka Hudinja v višini 12.100.000 EUR, kar obstoječim osnovnim sredstvom pričakovane življenjske dobe ne bo spremenilo. Investicija bo izvedena do leta 2028 in financirana iz lastnih sredstev.

Tabela 60: Prehodnostna tveganja

TVEGANJE	OBDOBJE	BRUTO TVEGANJE V EUR	PREOSTALO TVEGANJE V EUR	KLASIFIKACIJA TVEGANJ
Politične in pravne odločitve v povezavi z emisijami CO ₂ ekv.	DOLGOROČNO	4.800.000	1.200.000	PREHODNOSTNO

4,8 milijona EUR je denarni znesek pri katerem obstaja pomembno prehodnostno tveganje v kratko-srednje- in dolgoročnem obdobju pred upoštevanjem ukrepov za blažitev podnebnih sprememb.

- s povečanimi investicijskimi potrebami za tehnološko prilagoditev,
- z vplivom na stroškovno strukturo dobavne verige,
- s tveganjem nihanja povpraševanja.

Za 4,8 milijona EUR se bodo povečali poslovni odhodki družbe, ki imajo negativen vpliv na izkaz poslovnega izida v dolgoročnem obdobju po letu 2030 v višini 4,8 milijona EUR, kar pa presega obdobje zastavljene pet letne poslovne strategije.

Kot omenjeno v poglavju 5.2.2.2 je časovni horizont analize usklajen s trajnostno strategijo do leta 2030.

Družba na podlagi izvedene analize odpornosti ni identificirala sredstev, za katera bi bilo v obdobju do leta 2030 pričakovati pomembno tveganje naslednjih naložb, saj je tehnološki prehod predviden postopno in je usklajen z investicijskim ciklom sredstev.

Družba ima v uporabi energetska intenzivna sredstva z dolgo življenjsko dobo (kalcinacijska peč, sušilniki) s sedanjo vrednostjo 0,8 mio EUR. Ocenjena njihova knjigovodske vrednosti do leta 2030 in 2050 bo enaka 0, saj bodo sredstva amortizirana.

Družba je na podlagi izvedene analize odpornosti na podnebna tveganja, ki temelji na scenarijih SSP1-1.9, SSP1-2.6 in SSP5-8.5, ocenila, da so sredstva, povezana z nosilnim proizvodom TiO₂, izpostavljena pomembnemu prehodnostnemu tveganju predvsem zaradi energetske intenzivnosti proizvodnje, izpostavljenosti stroškom emisijskih kuponov ter regulativnim zahtevam prehoda v nizkoogljično gospodarstvo.

Knjigovodska vrednost teh sredstev na dan 31. 12. 2025 znaša 61.475.578 EUR.

Srednjeročno obdobje družba opredeljuje za obdobje od 1 do 5 let, skladno s trajnostno strategijo, dolgoročno obdobje pa od 5 let, skladno s podnebnimi scenariji. Ta časovna opredelitev je usklajena s pričakovano življenjsko dobo ključnih proizvodnih sredstev, ki presegajo obdobje do leta 2030.

Na podlagi scenarijske analize družba ocenjuje, da ob izvedbi načrtovanih investicij v učinkovito rabo energije in obnovljive vire energije v višini 25.023.111 EUR do leta 2030 ne pričakuje potrebe po predčasnem umiku ali oslabitvi sredstev z neamortizirano knjigovodsko vrednostjo.

Investicije so vključene v poslovno strategijo 2024–2028 ter podaljšano investicijsko obdobje do leta 2030 in se financirajo iz lastnih virov. Družba razkriva tudi vrednost nepremičnin (zgradb), povezanih z energetska učinkovitostjo, v višini 38.469.429 EUR. Energetska učinkovitost teh sredstev temelji na internih ocenah in spremljanju porabe energije. Formalna razvrstitev po energijskih razredih ni bila izvedena.

V računovodskih izkazih v kratko-, srednje- in dolgoročnem obdobju ni prepoznanih obveznosti iz predvidenih finančnih učinkov pomembnih prehodnostnih tveganj.

Denarni znesek v višini 168.872.162 EUR oziroma 84,9 % čistih prihodkov od prodaje nosilnega proizvoda TiO₂ glede na celotne prihodke družbe so prihodki iz poslovnih dejavnosti, pri katerih obstaja pomembno prehodnostno tveganje v kratko-, srednje- in dolgoročnem obdobju. Glej poglavje IV Poročanje po odsekih v računovodskem delu poročila.

Znesek sredstev nosilnega proizvoda TiO₂ na dan 31. 12. 2025 znaša 61.475.578 EUR, kar predstavlja del sredstev opredeljenih v izkazu finančnega položaja družbe v postavki Opredmetena osnovna sredstva. Znesek prihodkov od prodaje v višini 168.872.162 EUR oziroma 84,9 % čistih prihodkov od prodaje nosilnega proizvoda TiO₂ glede na celotne prihodke družbe so prihodki iz poslovnih dejavnosti, pri katerih obstaja pomembno fizično in pomembno prehodnostno tveganje v kratko-, srednje- in dolgoročnem obdobju. Glej poglavje IV Poročanje po odsekih v računovodskem delu poročila in postavko izkaza poslovnega izida Prihodki iz pogodb s kupci (prihodki nosilnega proizvoda so umeščeni med celotne prihodke družbe v skupni višini 198.801.281 EUR).

Predpostavke, uporabljene za oceno predvidenih finančnih učinkov pomembnih fizičnih in prehodnostnih tveganj (vključno s cenami emisijskih kuponov, cena-

mi energentov, načrtovanimi investicijami, pričakovano rastjo proizvodnje ter življenjsko dobo sredstev), so skladne s predpostavkami, uporabljenimi pri pripravi računovodskih izkazov družbe za leto 2025 ter pri pripravi strateških projekcij za obdobje 2024–2028.

Podnebna tveganja so bila upoštevana pri oceni prihodnjih denarnih tokov in presoji morebitnih oslabitev sredstev. Na dan 31. 12. 2025 družba ni prepoznala oslabitev sredstev, sprememb dobe koristnosti ali dodatnih rezervacij, povezanih s podnebnimi tveganji, saj ocenjuje, da načrtovani ukrepi in investicije omogočajo obvladovanje identificiranih tveganj v okviru pričakovanih poslovnih rezultatov.

V zvezi s sistemom trgovanja z emisijami (EU ETS) družba morebitne obveznosti iz naslova emisijskih kuponov pripoznava skladno z veljavnimi računovodskimi standardi ter razkritji v računovodskem delu letnega poročila (glej pojasnilo 4 Druga dolgoročna sredstva in pojasnilo 25 Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze v računovodskem delu poročila). Predvideni dolgoročni vplivi cen emisijskih kuponov, ki presegajo obdobje veljavne poslovne strategije, niso vključeni v računovodske izkaze, temveč predstavljajo scenarijske ocene prihodnje izpostavljenosti. Morebitne spremembe cen ogljika ali regulative bodo ustrezno upoštevane v obdobju, ko bodo izpolnjeni pogoji za pripoznanje obveznosti. Podrobnejši podatki glede stanja kuponov so razvidni iz tabele 53: Prikaz prejetih, porabljenih in prodanih kuponov za namene ogljičnih izravnav.

V okviru izvajanja ukrepov za blažitev podnebnih sprememb je družba identificirala priložnosti za zmanjšanje stroškov, povezane predvsem z izboljšanjem energetske učinkovitosti ter optimizacijo rabe energentov.

Narava pričakovanih prihrankov izhaja iz:

- zmanjšanja porabe električne energije,
- zmanjšanja porabe zemeljskega plina,
- povečanja deleža obnovljivih virov energije,
- zmanjšanja izpostavljenosti cenovni volatilnosti energentov in emisijskih kuponov.

Prihranki se pričakujejo postopno v obdobju do leta 2030, skladno z investicijskim načrtom družbe.

Metodologija ocenjevanja temelji na:

- analizi pričakovane zmanjšane porabe energije (v MWh),
- uporabi povprečnih cen energentov v referenčnem obdobju,
- scenarijskih predpostavkah glede gibanja cen energije in regulative,
- primerjavi scenarija 'brez ukrepa' in scenarija z izvedenimi ukrepi.



Ocenjeni prihranki so odvisni od prihodnjih cen energentov, regulativnih pogojev ter obsega proizvodnje, zato predstavljajo ocene, ki vključujejo določeno stopnjo negotovosti.

Družba zaradi poslovne občutljivosti ne razkriva podrobnih finančnih učinkov posameznih ukrepov, temveč agregirano ocenjuje, da ukrepi pomembno prispevajo k povečanju energetske učinkovitosti in dolgoročni stroškovni stabilnosti.

Družba je ocenila potencial sprememb neto prihodkov od nizkoogljčnih proizvodov in rešitev za prilagajanje na podlagi:

- analize obstoječega portfelja proizvodov,
- pričakovane rasti proizvodnje do leta 2030,
- tržnih trendov v industriji titanovega dioksida,
- regulatornih zahtev EU glede ogljičnega odtisa proizvodov,
- rezultatov LCA analize.

Ocena se nanaša na obdobje do leta 2030 in temelji na predpostavki, da se struktura prodajnega portfelja ne bo bistveno spremenila, temveč bo poudarek na izboljšanju ogljičnega profila obstoječih proizvodov.

Družba trenutno ne pričakuje bistvenih sprememb v prodajnem asortimanu ali bistvenega povečanja prihodkov iz novih nizkoogljčnih proizvodov, saj ostaja osredotočena na optimizacijo emisijske intenzivnosti obstoječih proizvodov.

Trg nizkoogljčnih materialov je družbi dostopen prek obstoječih kupcev in prodajnih kanalov, vendar trenutno ne predstavlja ločenega ali dodatnega vira prihodkov, temveč konkurenčno prednost v okviru obstoječega poslovnega modela. Morebitne spremembe regulative ali povpraševanja po certificiranih nizkoogljčnih proizvodih bodo lahko vplivale na prihodnjo strukturo prihodkov.

Finančni učinki fizičnih in prehodnostnih tveganj so bili ocenjeni na podlagi scenarijske analize, ki vključuje:

- oceno verjetnosti nastopa dogodka,
- oceno trajanja prekinitve ali zmanjšanja proizvodnje,
- izračun izgube prispevka na podlagi fiksnih stroškov na tono proizvodnje TiO₂,
- oceno stroškov sanacije ali dodatnih operativnih stroškov,

Pri akutnih tveganjih je bil uporabljen pristop bruto tveganja (pred ukrepi) in preostalega tveganja (po izvedbi ukrepov).

Ključne predpostavke vključujejo:

- nespremenjeno strukturo proizvodnje,
- veljavne regulativne pogoje,
- povprečne tržne cene emisijskih kuponov,
- tehnično izvedljivost načrtovanih ukrepov.

Omejitve metodologije:

- negotovost podnebnih scenarijev,
- negotovost gibanja cen energentov in kuponov,
- uporaba zgodovinskih referenčnih dogodkov,
- neupoštevanje sekundarnih makroekonomskih vplivov.

Finančne ocene tveganj so bile pripravljene interno s strani strokovnih služb družbe. Metrike finančnih učinkov niso bile predmet ločenega zunanjega preverjanja.

Družba ima vzpostavljene postopke za prepoznavanje in ocenjevanje vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z onesnaževanjem.

[E2] Onesnaževanje

[E2 IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z onesnaževanjem

Družba ima vzpostavljene postopke za prepoznavanje in ocenjevanje dejanskih in morebitnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z onesnaževanjem. Na podlagi strukturiranega pristopa, vzpostavljenega v letu 2024, smo v letu 2025 nadaljevali z rednim izvajanjem postopka IRO. V okviru letne posodobitve DMA smo ponovno pregledali in posodobili ocene pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, pripravljenih v preteklem letu. Pri tem smo upoštevali posodobljene podatke o emisijah v zrak, vode in tla ter stanje okolja, ki izhaja iz razpoložljivih monitoringov za leto 2025, preverili smo skladnost z zakonodajo in identificirali morebitne nove zahteve. Ocene obremenitev in vplivov za lastno dejavnost so bile ustrezno dopolnjene, hkrati pa smo v obsegu razpoložljivih podatkov postopoma širili skrbni pregled na dele vrednostne verige.

V letu 2025 posvetovanja z zaposlenimi in ključnimi deležniki niso bila izvedena, saj so bili rezultati obširnih posvetovalnih aktivnosti ter anketiranja iz leta 2024 zadostni za nadaljnjo uporabo v postopku IRO. Zato so bili ti podatki uporabljeni kot referenčna osnova za preverjanje morebitnih sprememb v oceni vplivov, tveganj in priložnosti, brez ponovnega zbiranja mnenj deležnikov. Pri ocenjevanju smo tako uporabili posodobljene rezultate monitoringov za leto 2025, razpoložljive podatke o stanju okolja, presoje skladnosti z zakonodajo, strokovne interne ocene in informacije iz skrbnega pregleda vrednostne verige.

Družba se zaveda vplivov, ki izvirajo iz sedanje proizvodne dejavnosti ter zlasti iz zgodovinske industrijske obremenjenosti lokacij Celje in pripadajočih območij, vključno z napravami za odstranjevanje odpadkov in odlagališčem nenevarnih odpadkov. Pretekle raziskave tal in podzemnih vod ostajajo pomemben vir podatkov pri ocenjevanju okoljskih tveganj, saj kažejo, da so številna bremena posledica obdobj, ko okoljska zakonodaja še ni bila dovolj stroga in je bila ozaveščenost o vplivih industrije na okolje bistveno manjša kot danes.

V Tabeli 59 so predstavljeni pomembni vplivi, tveganja in priložnosti za področje E2, ki so bili na podlagi posodobljenega postopka IRO v letu 2025 prepoznani kot pomembni za dejavnost družbe, (na lokaciji Celje in Mozirje), zlasti pa iz proizvodnje titanovega dioksida (TiO₂). Splošni postopek priprave dvojne pomembnosti je podrobneje opisan v ESRS 2 [SBM-3].



Tabela 61: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E2

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/ vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Onesnaževanje zraka:							
Izpusti v zrak SO ₂ , H ₂ S, drugi plini	Dejanski negativni vpliv	x					x
Izpusti v zrak – trdi delci (prah)	Dejanski negativni vpliv	x					x
Drugi izpusti CO ₂ (procesni viri)*	Dejanski negativni vpliv	x			x		
Onesnaževanje vode:							
Izpusti v reke – sulfat	Dejanski negativni vpliv	x				x	
Izpusti v podzemne vode na področjih starih bremen	Dejanski negativni vpliv	x				x	
Zaradi ugotovitev monitoringa podzemnih voda, ki kažejo, da odlagališče nenevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB) povzroča spremembe v stanju podzemne vode, se podjetje sooča z zahtevo po izvedbi sanacije ONOB. Izvedba sanacijskih ukrepov bo za podjetje predstavljala pomembno finančno obremenitev in lahko bistveno vpliva na načrtovanje prihodnjih sredstev ter operativnih prioritet.	Tveganje (fizično)	x					x
Snovi, ki vzbuja j o zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost							
Snovi, ki vzbuja j o zaskrbljenost	Dejanski negativni vpliv	x					x
Snovi, ki vzbuja j o veliko zaskrbljenost	Dejanski negativni vpliv						x

*Vpliv je obravnavan v poglavju E1.

Družba s svojimi proizvodnimi dejavnostmi povzroča emisije snovi v zrak in vode. S tem povzroča onesnaževanje zraka in površinskih voda. Izpusti snovi so posledica procesov v kemični industriji pretežno iz proizvodnje titanovega dioksida. **Družba ima na vseh izpustih nameščene ustrezne čistilne naprave skladne z BAT tehnikami.** Izpusti očiščenih plinov iz čistilnih naprav v zrak (predvsem žveplovih oksidov, vodikovega sulfida in trdnih delcev v obliki prahu) vseeno vplivajo na kakovost zunanjega zraka oz. povečanega obstoječega onesnaženja. Izpusti očiščenih odpadnih voda se izpuščajo v površinske vode, predvsem gre za obremenjenost s sulfati, ki imajo vpliv na kemijsko stanje vodotokov. Zaradi zgodovinskih industrijskih dejavnosti, ki so se v preteklosti izvajale predvsem na lokaciji Celje in na odlagališču Bukovžlak, so nastali določeni vplivi na okolje, ki se še danes odražajo v obremenjenosti tal in podzemnih voda. Gre za pretekle prakse, ko so se uporabljali industrijski odpadki kot gradbeni material, ki sedaj prispevajo k izluževanju teh onesnaževal, kar vpliva na kakovost podzemnih voda na teh območjih in posredno lahko vplivajo na kakovost površinskih voda.

V poročevalnem obdobju podjetje ni imelo namernih ali rednih emisij onesnaževal v tla ali podzemne vode. Na podlagi načina obratovanja, veljavnega okoljevarstvenega dovoljenja in izvedene ocene tveganj ni vzpostavljenih izpustnih točk v tla in podzemne vode, izvaja pa se obratovalni monitoring. Potencialno relevantne snovi so opredeljene kot zadevne nevarne snovi (ZNS) v skladu z zakonodajo o industrijskih emisijah. Na območju naprave je identificiranih 18 zadevnih nevarnih snovi, od katerih jih je 17 vključenih v celovito oceno tveganj in monitoring, pri čemer se njihova prisotnost izraža v mg/kg (tla), µg/l (podzemne vode), vendar se ne sproščajo v tla kot emisije.

Za preprečevanje morebitnih nenadzorovanih izpustov so vzpostavljeni tehnični ukrepi, ki vključujejo neprepustne talne površine, lovilne sisteme, dvoplaščne rezervoarje ter ločene kanalizacijske sisteme, s čimer je preprečen stik zadevnih nevarnih snovi s tlemi.

V skladu z zahtevami industrijske emisijske zakonodaje je bil izveden posnetek ničelnega stanja tal in podzemne vode, ki predstavlja referenčno izhodišče za dolgoročno spremljanje. Ugotovljene koncentracije snovi v tleh in podzemni vodi so v pretežni meri povezane z zgodovinsko rabo prostora in ne predstavljajo kvantificiranih emisij v poročevalnem obdobju.

Družba izvaja oziroma bo izvajala obratovalni monitoring, ki omogoča zaznavanje morebitnih prihodnjih sprememb. V primeru pojava izrednih dogodkov bi bile količine izlitih snovi evidentirane in poročane kot dejanske emisije v tla.

Onesnaženost zraka, vode in tal pa lahko negativno vpliva na zdravje ljudi in kakovost bivanja ter na ugled družbe v javnosti zaradi povzročanja onesnaženosti.

Prav tako se družba pri svojih proizvodnih dejavnostih ne more v popolnosti izogniti uporabi nevarnih kemikalij, vključno s snovmi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost. Navedene snovi oziroma nevarne kemikalije lahko zaradi njihove uporabe povzročajo tveganje za ljudi in okolje. Družba zagotavlja skladnost uporabe in proizvodnje nevarnih kemikalij z uredbama REACH (Uredba ES 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij) in CLP (Uredba ES 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi in zmesi), ki temelji na globalno usklajenem sistemu (GHS).

Podjetje področje mikroplastike ni prepoznalo kot pomembno temo.

Vplive in tveganja s področja onesnaževanja spremljamo, prepoznavamo in ocenjujemo. Pri tem uporabljamo razpoložljive podatke o izvedenih lastnih monitoringih emisije snovi v vode, zrak, monitoringe površinskih voda v okolici svojih lokacij, monitoringe stanja podzemnih voda in tal, hrupa, odpadkov, uporabe nevarnih snovi, spremljanje incidentov, pritožbe prizadetih skupnosti. Vrednotimo prepoznane vplive in tveganja, po potrebi sprejemamo ukrepe ter redno poročamo o okoljskih kazalnikih. Spremljamo tudi druge dostopne rezultate monitoringov ter dognanja s področja onesnaževanja v okolici lastne dejavnosti, med drugim tudi podatek o preteklih onesnaževanjih in njihovih posledicah (zgodovinske podatke). Pozornost namenjamo tudi predvidenim spremembam v proizvodnih procesih tako, da ugotavljamo kako bi te spremembe lahko vplivale na okolje (vloge za spremembo okoljevarstvenih dovoljenj z opredelitvijo do dejanskih in predvidenih vplivov, opredelitev do BAT tehnik). V letu 2024 smo začeli tudi izvajati pregled vplivov v vrednostni verigi. Družba je sicer prepoznala več vrednostnih verig, vendar smo se osredotočali na ključno vrednostno verigo, ki je povezana s proizvodnjo TiO₂ (višji del).



[E2-1] Politike v povezavi z onesnaženjem

Tabela 62: Ključne politike za upravljanje pomembnih vplivov, povezanih s preprečevanjem in nadzorovanjem onesnaževanja s področja onesnaževanjem zraka, vode in prsti ter nadomeščanja in zmanjševanja uporabe snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost

Naziv politike, kodeksa, predpisa	Opis ključne vsebine	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Politika preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva	Politika opredeljuje zavezanost družbe k preprečevanju onesnaževanja okolja. Cilj je zmanjševati negativne vplive na okolje, izboljševati rabo virov ter zagotavljati skladnost z zakonodajo in najboljšimi razpoložljivimi tehnikami (BAT). Politika se uporablja za lastno dejavnost	Vodja trajnostnega tima, Uprava, zaposleni	ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem),	Pri pripravi Politike preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost	Dokumentni sistem
Politika kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter upravljanja z energijo	Določa doseganje ključnih strateških ciljev s področja zmanjševanja onesnaževanja, izpolnjevanja zakonodajnih zahtev, prepoznavanja nevarnosti in tveganj in njihovo obvladovanje. Politika se uporablja za lastno dejavnost.	Vodja trajnostnega tima, Uprava, zaposleni	ISO 9001 (sistem vodenja kakovosti), ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu) ISO 50001 (sistem upravljanja z energijo)	Pri oblikovanju Politike zagotavljanja kakovosti, ravnanja z okoljem, varnosti in zdravja ter upravljanja z energijo je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost.	www.cinkarna.si
Politika preprečevanja večjih nesreč in zmanjševanja njihovih posledic	Zagotavljanje visoke ravni varstva pred nesrečami in varnosti in zdravja zaposlenih, prebivalcev in okolja z namenom: · zagotavljanja obratovanje v skladu z zahtevami predpisov s področja varstva okolja, ravnanja s kemikalijami, varnosti in zdravja pri delu ter varstva pred naravnimi in drugimi nesrečami; · doseči najmanjše možno tveganje za ljudi v obratu in v okolici obrata zaradi izrednih dogodkov in večjih nesreč, do katerih bi lahko v obratu prišlo zaradi ravnanja/uporabe/ proizvodnje/skladiščenja nevarnih snovi; · načrtovanja, gradnja, vzdrževanjem in obratovanje z upoštevanjem najboljših razpoložljivih tehnik za preprečevanje večjih nesreč in za zmanjševanje njihovih posledic, vzpodbujanje vseh zaposlenih za preprečevanje večjih nesreč in za zmanjševanje njihovih posledic za ljudi in okolje, · ustrezne pripravljenosti na večje nesreče na podlagi sprejetega načrta zaščite in reševanja za primer večje nesreče v obratu; · sodelovanja z lokalno skupnostjo in jo pravočasno in na ustrezen način obveščati o stanju varstva pred nesrečami; · obveščanja prebivalcev v okolici obrata o možnih večjih nesrečah v obratu.	Uprava, zaposleni	ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu)	Družba je upoštevala interese zaposlenih, prizadetih skupnosti in podjetij s skupnimi učinki vpliva v primeru nastanka nesreče in zakonodajo ter se uporablja za lastno dejavnost.	www.cinkarna.si
Org. predpis: Sistem obvladovanja varnosti in odziva na izredne dogodke	Določa pristojnosti in odgovornosti ter dokumentacijo v sistemu obvladovanja varnosti in odziva na izredne dogodke v družbi (incidente). V primeru nastanka izrednega dogodka se ukrepa v smeri izvajanja ukrepov za odpravo izrednega dogodka in njegovih posledic za ljudi in imetje, pri čemer sodelujejo delavci na posameznih delovnih mestih, vzdrževalci, gasilci, enote civilne zaščite, izvajalci prve pomoči in drugi. Po dogodku se izvede analiza vzrokov in sprejmejo se ukrepi, da se dogodki ne bi ponavljali.	Uprava, zaposleni	ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu)	Predpis upošteva zaposlene, prizadete deležnike in zakonodajo in se uporablja za lastno dejavnost.	www.cinkarna.si
Kodeks trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje Cinkarne Celje, d. d.	Predstavitev strateških ciljev s področja okolja, družbe in upravljanja družbe. Od poslovnih partnerjev pričakujemo, da ravnajo skladno z vsemi veljavnimi predpisi ter vzpostavijo sisteme, nadzore in pravila za spodbujanje skladnosti z veljavnimi predpisi in tem Kodeksom, vključno z mehanizmi usposabljanja, spremljanja in revidiranja. Poslovni partnerji so odgovorni za preverjanje skladnosti poslovanja s Kodeksom in za izpolnjevanje zahtev, opredeljenih v Kodeksu, in sicer v svoji lastni organizaciji kot tudi v svoji dobavni verigi.	Direktor službe za nabavo in logistiko, Uprava, zaposleni v prodaji in nabavi	Etični kodeks Združenja nabavnikov Slovenije	Kodeks odraža uravnotežen pristop, ki omogoča učinkovito sodelovanje z vsemi deležniki ter spodbuja dolgoročne, trajnostno naravnane in etične nabavne prakse in se uporablja za vrednostno verigo.	Dokumentni sistem Poslovni partnerji



Sestavni del vodenja družbe je integriran sistem vodenja, ki zajema temeljne prvine vodenja in poslovanja za vse dejavnosti družbe, skladno z zahtevami standardov ISO 9001 – Sistem vodenja kakovosti, ISO 14001 – Sistem ravnanja z okoljem, ISO 45001– Sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu, na lokaciji PE Kemija Mozirje pa smo registrirani v sistem okoljskega ravnanja in presojanja EMAS. V okviru tega sistema imamo vzpostavljeno in dokumentirano Politiko kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter upravljanja z energijo ter Politiko preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva.

Učinkovitost vzpostavljenih sistemov, vključno z zahtevami uredbe EMAS in Okoljske izjave, letno preverja certifikacijska družba SIQ (Slovenski institut za kakovost in meroslovje). Na podlagi okoljskega preverjanja in vseh dokumentiranih dokazil je Agencija Republike Slovenije za okolje dne 10. 2. 2025 izdala Odločbo o podaljšanju registracije v sistemu EMAS z registracijsko številko SI-00003 ter ustrezno Potrdilo o registraciji v sistemu EMAS z veljavnostjo do 30. 11. 2027. Navedeni politiki sta skladni s trajnostno strategijo. Naslavljata odgovorno ravnanje z okoljem in s tem upravljanje pomembnih vplivov onesnaževanja zraka (SO₂, H₂S, trdnih delcev), zmanjševanje emisije CO₂ (procesnih virov), izpustov v vode (sulfati) in podzemne vode ter rabo snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost, ter obvladovanje tveganj v lastni dejavnosti (navedeni IRO v tabeli: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E2). S politiko preprečevanja večjih nesreč in zmanjševanja njihovih posledic ter organizacijskim predpisom za obvladovanja varnosti in odziva na izredne dogodke obravnavamo morebitne vplive onesnaženja zraka, vode, podzemne vode in tal, vključno z varno rabo nevarnih snovi. S kodeksom trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje pa obravnavamo pomembne vplive iz tabele Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E2 za višji in nižji del vrednostne verige.

Na področju okolja delujemo skladno z zahtevami zakonodaje in okoljevarstvenimi dovoljenji. To vključuje tudi upoštevanje zahtev direktiv EU o industrijskih emisijah (izpolnjevanje zahtev iz zaključkov BAT (Best Available Techniques)), Evropskega registra izpustov in prenosov onesnaževal ter Uredbo o razkritjih, povezanih s trajnostjo. Aktivno sodelujemo s pristojnimi institucijami pri načrtovanju in izvajanju okoljskih ukrepov ter aktivno obvladujemo vplive na

okolje. Vzpostavljamo dialog z lokalnimi skupnostmi, jih vključujemo v soodločanje o okoljskih ukrepih in transparentno poročamo o doseženih rezultatih. Prav tako spremljamo, izobražujemo ter iščemo možnosti za postopno izločanje in nadomeščanje snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost ter veliko zaskrbljenost. Imamo vzpostavljene postopke za prepoznavanje tveganj in izvajanje ukrepov za obvladovanje tveganj ter zagotavljamo hitro in učinkovito odzivanje v izrednih razmerah, da se preprečijo oziroma zmanjša onesnaževanje. Redno spremljamo in poročamo o napredku pri doseganju okoljskih ciljev.

Od poslovnih partnerjev pričakujemo podpis kodeksa trajnostnega poslovanja in jih s tem zavezuje k uresničevanju strateških ciljev tudi na področju onesnaževanja. Izvajamo skrbne preglede z namenom prepoznavanja vplivov, tveganj in priložnosti lastne dejavnosti in vrednostne verige. Sprejeta je bila tudi Trajnostna strategija družbe do leta 2030. Podrobneje v poglavju [SBM-1].

[E2-2] Ukrepi in viri v zvezi z onesnaževanjem

Družba si postavlja številne ukrepe, s katerimi želi izpolnjevati stroge okoljske zahteve, slediti zavezam v politiki in strateškim ciljem z namenom zmanjševanja onesnaževanja zaradi lastne dejavnosti in spremlja vplive v vrednostni verigi. Prepoznani pomembni vplivi so tisti, ki jih povzroča s svojim delovanjem na okolje in s tem vpliva tudi na prizadete skupnosti.

Onesnaževanje zraka

Emisije snovi v zrak skrbno spremljamo na obeh lokacijah (Celje in Mozirje). Merimo onesnaževala, kot so žveplovi oksidi (SO_x), vodikov sulfid (H₂S), dušikovi oksidi (NO_x), ogljikov monoksid (CO), skupni prah in skupni organski ogljik (TOC). Glede na rezultate emisijskih monitoringov ter spremljanja stanja okolja in morebitnih vplivov družbe na okolje smo prepoznali tri vrste emisij kot pomembne: emisija SO_x, emisija H₂S in emisija skupnega prahu.

Navedeni trije ključni emitenti nastajajo na lokaciji Celje in v največji meri pri proizvodnji titanovega dioksida. Emisije prahu v manjših količinah nastaja tudi na lokaciji v Mozirju. Zato so na tem mestu vsi ukrepi usmerjeni v njihovo zmanjševanje in so podani v preglednicah. Ukrepi, ki so bili zaključeni do vključno leta 2024, v poročilu niso ponovno navedeni.



Tabela 63: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za zmanjševanje emisij v zrak – H₂S na lokaciji Celje

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Status
Avtomatsko dodajanje NaOH v zalivalno raztopino na čistilni napravi na taljenju žvepla	2025*	V izvajanju
Avtomatsko doziranje apna pri taljenju žvepla	2025*	V izvajanju
Zamenjava sistema za vzorčenje iz razklopnih stolpov	2025*	V izvajanju
Vodenje reakcije razklopa v smeri omejevanja nastajanja H ₂ S	2030	V izvajanju
Dograditev 3. kolone za absorpcijo H ₂ S na taljenju žvepla	2026	Izvedeno po potrebi, če drugi ukrepi ne bodo dali zadostnih rezultatov

***Investicije zaradi težav pri iskanju ustreznih rešitev niso bile zaključene v letu 2025 in se bodo izvajale še v letu 2026.**

Tabela 64: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za zmanjševanje emisij v zrak – SO_x

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Status
Dograditev dodatnega sulfacid reaktorja	2030	Izvedeno po potrebi, če drugi ukrepi ne bodo dali zadostnih rezultatov
Redna menjava katalizatorja V ₂ O ₅ in aktivnega oglja	2030	V izvajanju
Doziranje NaOH direktno v predložke 12.24 A, B, C	2025	Izvedeno

Tabela 65: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za zmanjševanje emisij v zrak – Prah

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Status
Z inženirskim pristopom izboljšanje delovanja čistilne naprave na predsušenju	2030	V izvajanju



Onesnaževanje vode

Odpadne vode nastajajo na obeh lokacijah družbe. Le-te se pred izpustom očistijo na lastnih čistilnih napravah ali pa se vodijo na čiščenje. Z izvajanjem monitoringa na izpustih spremljamo onesnaževala in tudi njihov vpliv na površinske vode, kamor se določene očiščene odpadne vode izpuščajo. Monitoringi se izvajajo redno in sistematično na vseh izpustih odpadnih vod kot tudi na površinskih vodah, kamor se izpuščajo odpadne vode. Ključni vpliv na površinske vode ima emisija sulfatov kot posledica dejavnosti proizvodnje titanovega dioksida po sulfatnem postopku. Koncentracija sulfatov v odpadnih vodah družbe posledično vpliva na kemijsko sestavo vodotoka, kar posledično vpliva na vodne ekosisteme. Družba zato

izvaja nadzor nad emisijami sulfatov v odpadnih vodah in površinskih vodah ter si prizadeva za njihovo zmanjšanje z ukrepi učinkovitega obvladovanja voda znotraj samega proizvodnega procesa in pa z zapolnjevanjem Naprave za odstranjevanje odpadkov in s tem zmanjšanje emisij sulfatov. Izvaja tudi ukrepe za preprečevanje onesnaževanja podzemnih voda na območjih starih bremen, in sicer z izvedbo rekonstrukcije Odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak, ter z izvajanjem rednih obsežnih monitoringov stanja podzemnih in površinskih voda. **Cilj teh ukrepov je zagotavljanje skladnosti z okoljsko zakonodajo, varovanje kakovosti površinskih in podzemnih voda in zmanjševanje vplivov na vodotoke ter lokalno okolje.**

Tabela 66: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za zmanjševanje emisij v vode (sulfati)

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Status
Učinkovito obvladovanje voda – povečanje notranjih reciklov tehnološke vode.	2026*	V izvajanju
Zapolnjevanje Naprave za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom	2030	V izvajanju

*Aktivnosti v letu 2025 niso bile zaključene in se nadaljujejo tudi v letu 2026.

Snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost

Družba pri svojih proizvodnih dejavnostih uporablja nevarne snovi in se zaveda vplivov ter tveganj njihove uporabe za ljudi in okolje. Sistematično spremlja uporabo snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost (SoC), in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC). V ta namen

išče možne zamenjave z manj nevarnimi, kjer je to tehnično in ekonomsko izvedljivo, prizadeva si tudi za zniževanje njihove količine. Veliko pozornost namenja tudi izobraževanju zaposlenih o varni uporabi kemikalij.

Tabela 67: Pregled ukrepov in ključnih aktivnosti za zmanjševanje snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Status
Zamenjava hidrazina z manj nevarno alternativo	2027	V izvajanju
Uvesti alternativo za TMP v proizvodnji TiO ₂	2027	V izvajanju

Obvladovanje vplivov vrednostne verige

Družba je v letu 2024 izvedla analizo višjega dela vrednostne verige in vpeljala postopek skrbnega pregleda pomembnejših dobaviteljev. S postopki nadalujemo in v ta namen uporabljamo/pregledujemo/zbiramo podatke za skrbni pregled na podlagi:

- letnih poročil dobaviteljev/kupcev,
- informacij z direktno komunikacijo z deležniki,
- izvedbe anketnih vprašalnikov,
- informacij s spletnih strani.

Za učinkovito obvladovanje vplivov vrednostne verige bo družba v naslednjih obdobjih nadaljevala z izvajanjem aktivnosti, ki vključujejo nižji in višji del vrednostne verige ter predvidevajo ukrepe za zmanjšanje negativnih vplivov.

Predvideni koraki so:

- analiza in pregled partnerjev v vrednostni verigi glede njihovih trajnostnih zavez, ciljev in ukrepov,
- spremljanje aktivnosti partnerjev ter njihovega napredka pri doseganju trajnostnih ciljev,
- spodbujanje trajnostnih projektov, ki zmanjšujejo negativne vplive.

[E2-3] Cilji v zvezi z onesnaževanjem

Družba si je zastavila kratkoročne, srednjeročne in dolgoročne cilje na področju zmanjševanja onesnaževanja ter upravljanja snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in veliko zaskrbljenost, z namenom zagotavljanja trajnostnega razvoja in zmanjševanja negativnih vplivov na okolje. Gre za prostovoljne odločitve. Osredotoča se na ključne vplive, ki znatno prispevajo k preprečevanju onesnaževanja in nadzoru ter pomembno zmanjšujejo ravni onesnaženja in izboljšujejo kakovost okolja. V ta namen so bili postavljeni kazalniki in merila za merjenje zmanjšanja onesnaženja, kot so specifična zmanjšanja emisij, kar zagotavlja, da se napredek lahko kvantitativno oceni v skladu s kriteriji za znatne prispevke. Pri tem se spodbuja iskanje inovativnih tehnologij in praks, ki vodijo do znatnega zmanjšanja onesnaževanja, upošteva se regulativni okvir in postopno tudi vključevanje deležnikov, vključno z lokalnimi skupnostmi, z namenom, da so upoštevani različni vidiki in da so ukrepi učinkoviti in pravični. Prav tako se vključujejo zaposleni z ozaveščanjem in izobraževanjem o preprečevanju in nadzoru onesnaževanja.

Cilji, ki jih je družba opredelila na področju onesnaževanja, niso zasnovani zgolj na regulativnih zahtevah in notranjih ocenah, temveč temeljijo na znanstveno utemeljenih izhodiščih.

Pri določanju ciljev družba uporablja:

- referenčne vrednosti in mejne kriterije, ki temeljijo na znanstvenih študijah o vplivih snovi na okolje in zdravje;
- najboljše razpoložljive tehnike (BAT/BREF), katerih mejne vrednosti izhajajo iz širokih mednarodnih industrijskih in znanstvenih analiz;
- monitoring podatke, analizirane s statističnimi metodami, ki omogočajo znanstveno zanesljivo ocenjevanje trendov onesnaževanja in učinkov ukrepov;
- notranje ocene vplivov, zasnovane na metodologijah, ki sledijo veljavnim znanstvenim standardom za ocenjevanje tveganj in okoljskih vplivov.

Cilji so oblikovani, tako da:

- temeljijo na dokazljivo znanstvenih metrikah;
- sledijo najboljšim razpoložljivim okoljskim standardom;
- prispevajo k zmanjševanju onesnaževanja v obsegu, ki ga je mogoče strokovno dokazati in meriti;
- upoštevajo verodostojne znanstvene napovedi o učinkih onesnaževal in pričakovanjih regulatornih okvirov EU.

Na tej podlagi so okoljski cilji oblikovani tako, da temeljijo na dokazljivo znanstvenih metrikah, sledijo najboljšim razpoložljivim okoljskim standardom ter prispevajo k zmanjševanju onesnaževanja v obsegu, ki ga je mogoče strokovno dokazati in meriti.

Za območje Celja znanstveno določenih ekoloških pragov (ecological thresholds), ki bi opredeljevali nosilnost ekosistema ali največje dopustne obremenitve zraka in tal, ni na voljo. Regulativni okvir v Sloveniji in EU namesto ekoloških pragov uporablja mejne vrednosti kakovosti zraka (npr. PM10/PM2.5), mejne koncentracije v tleh ter mejne vrednosti emisij iz industrijskih virov. Lokalni monitoring kakovosti zraka za Celje temelji na spremljanju preseganja zakonsko določenih mejnih vrednosti PM10, pri čemer na rezultate pomembno vplivajo kurilne naprave, promet in neugodna meteorološka lega v kotlini. Tudi na področju onesnaženosti tal (težke kovine v posameznih degradiranih delih mestnega območja) obstajajo podatki monitoringa in sanacijski programi, ne pa znanstveno določenih ekoloških pragov, ki bi opredeljevali okoljsko nosilnost.



Zaradi odsotnosti znanstveno določenih ekoloških pragov družba ciljev ni oblikovala na njihovi osnovi, temveč na zakonsko določenih mejnih vrednostih emisij in pogojih iz okoljevarstvenega dovoljenja, referenčnih vrednostih BAT ter internih prizadevanjih za postopno zmanjšanje emisij glede na izhodiščno stanje. Zakonske mejne vrednosti v tem kontekstu predstavljajo regulativno določene dopustne obremenitve okolja, kjer ekološki pragi še niso razviti ali niso na voljo. Družba spremlja regulativni in znanstveni razvoj ter bo v primeru določitve ekoloških pragov na ravni EU ali Slovenije temu ustrezno prilagodila postopke načrtovanja ciljev.

Za spremljanje napredka se izvajajo sistemi monitoringa in poročanja. Dodelijo se tudi ustrezni viri finan-

ciranja. Z osredotočanjem na ta področja lahko cilj, povezan z onesnaženjem, učinkovito odpravi pomanjkljivosti v kriterijih za znatne prispevke k preprečevanju onesnaževanja in nadzoru, kar vodi do pomembnih izboljšav v kakovosti okolja.

Strateški cilji vključujejo:

- zmanjšanje onesnaženosti zraka, vode, prsti in podzemne vode z osredotočenjem na glavna identificirana onesnaževala;
- obvladovanje in zmanjšanje rabe snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), skladno z uredbo REACH.

Da bi družba dosegla svoje strateške cilje, so bili zastavljeni specifični in merljivi cilji, ki so predstavljeni v Tabelah 68 - 70.

Tabela 68: Pregled ciljev za zmanjšanje onesnaženosti zraka

Ime cilja	Količina in ciljno leto	Rezultat
Zmanjšanje specifične emisije vodikovega sulfida (H ₂ S) do leta 2030	Za 15 % do leta 2030 (manj za 0,005 kg/t TiO ₂ ; absolutno ostajamo v zakonskih mejah in na ravni leta 2021)	Zmanjšanje za 73,7 % (manj za 0,028 kg/t TiO ₂ , absolutno ostajamo v zakonskih mejah) v letu 2025
Zmanjšanje specifične emisije žveplovih oksidov (SO _x) do leta 2030	Za 15 % do leta 2030 (manj za 0,22 kg/t TiO ₂ ; absolutno ostajamo v zakonskih mejah in na ravni leta 2021)	Zmanjšanje za 73,1 % (manj za 1,06 kg/t TiO ₂ , absolutno ostajamo v zakonskih mejah) v letu 2025
Zmanjšanje specifične emisije prahu za 15 % do leta 2030	Za 15% do leta 2030 (manj za 0,035 kg/t; TiO ₂ absolutno ostajamo v zakonskih mejah in na ravni leta 2021)	Zmanjšanje za 45,2 % (manj za 0,11 kg/t TiO ₂ , absolutno ostajamo v zakonskih mejah) v letu 2025

Tabela 69: Pregled ciljev za zmanjšanje onesnaženosti vode

Ime cilja	Količina in ciljno leto	Rezultat
Zmanjšanje specifične emisije sulfatov v vode za 15 % do leta 2030	za 25 kg/t TiO ₂ do leta 2030;absolutno ostajamo v zakonskih mejah in na ravni leta 2021).	Povečanje za 2,4 % (več za 3,8 kg/t TiO ₂ , absolutno ostajamo v zakonskih mejah) v letu 2025

Tabela 70: Pregled ciljev za obvladovanje in zmanjšanje rabe snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC), skladno z uredbo REACH

Ime cilja	Rezultat
Postopna nadomestitev snovi SVHC z alternativnimi snovmi do leta 2030, kjer je to tehnično izvedljivo.	V letu 2025 se je ukinila dobava in uporaba ene SVHC (borax dekahidrat) ter znižala nabava kemikalij, ki vsebujejo bisfenol A.
Redno posodabljanje internega seznama SVHC v skladu z uredbo REACH.	Seznam se redno posodablja.

Pri določanju ciljev na področju onesnaževanja je družba upoštevala tudi ekološke pragove (ecological thresholds). To so znanstveno določene meje, nad katerimi lahko pride do pomembnih negativnih vplivov na ekosi-

steme ali zdravje ljudi. Ti pragovi izhajajo iz evropskih in nacionalnih okoljskih standardov ter znanstvenih študij. Za družbo so relevantni ekološki pragovi za emisije v vode, emisije snovi v zrak in za tla.

Za preprečevanje onesnaževanja tal in podzemne vode družba izvaja vse ukrepe, določene v okoljevarstvenem dovoljenju. To vključuje tako preventivne ukrepe kot tudi monitoring podzemne vode in tal. Monitoring podzemnih vod se izvaja dvakrat letno, medtem ko se monitoring tal izvaja v petletnih intervalih (ničelno stanje je bilo izvedeno leta 2024, naslednji monitoring je predviden v letu 2029).

Družba izvaja tudi rekonstrukcijo Odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak, pri čemer se pričakuje, da bodo izvedeni tehnični in sanacijski ukrepi dolgoročno zmanjšali vpliv odlagališča na podzemno vodo.

Poleg navedenega se na vseh napravah za odstranjevanje odpadkov ter na lokacijah proizvodnje redno izvajajo ukrepi za preprečevanje onesnaževanja, pregledovanje stanja in spremljanje okoljskih parametrov, s katerimi se zagotavlja preprečevanje onesnaževanja tal in podzemne vode ter pravočasno zaznavanje morebitnih odstopanj.

Družba na tem področju nima dodatnih posebnih ciljev ali ukrepov, saj se obstoječe aktivnosti izvajajo skladno z zahtevami zakonodaje in okoljevarstvenega

dovoljenja ter zadostujejo za učinkovito obvladovanje okoljskih tveganj.

Trajnostna vrednostna veriga

Družba se zaveda pomena sodelovanja z dobavitelji in poslovnimi partnerji, zato si prizadeva:

- vzpostaviti in vzdrževati sodelovanje s partnerji, ki upoštevajo Kodeks trajnostnega poslovanja družbe;
- spodbujati poslovne partnerje v vrednostni verigi k zmanjševanju rabe nevarnih snovi in onesnaževanja.

Zastavljeni cilji se spremljajo četrletno, njihova učinkovitost pa se preverja enkrat letno v sklopu letnega vodstvenega pregleda, katerega del je tudi skrbni pregled. Ukrepi za izpolnjevanje ciljev so poročani v točki [E2-2]. Sprejemamo in izvajamo ustrezne ukrepe, da zagotovimo, da naše taksonomsko sprejemljive dejavnosti ne povzročajo znatne škode ciljem, določenim v Uredbi (EU) 2020/852 o vzpostavitvi okvira za spodbujanje trajnostnih naložb (Uredba o taksonomiji) ter da izpolnjujemo merila za nebiствeno škodovanje (DNSH).

[E2-4] Onesnaženje zraka, vode in podzemne vode

Družba s svojimi proizvodnimi procesi povzroča emisije snovi v zrak, vode in podzemne vode in v nadaljevanju poročamo o onesnaževanju iz lastne dejavnosti. razkrivamo podatke sprememb emisij za časovno obdobje dveh let skladno z zahtevami in prilagoditvami metodologiji zahtev Direktive CSRD in standardov ESRS.

Onesnaževanje zraka

Zmanjšanje emisij v zrak je ključno za izboljšanje

Tabela 71: Emisije snovi v zrak na lokaciji v Celju in Mozirju v letih 2024 in 2025 v kg in kg/t TiO₂ iz proizvodnje titanovega dioksida

Vrsta emisij	2024	2025
Žveplov dioksid (SO ₂) (kg)	88.338	75.862
Žveplov dioksid (SO ₂) (kg/t TiO ₂)	0,51	0,39
Vodikov sulfid (H ₂ S) (kg)	2.331	653
Vodikov sulfid (H ₂ S) (kg/t TiO ₂)	0,04	0,01
Prah (kg)	9.550	7687
Prah (kg/t TiO ₂)	0,16	0,13



Emisijske količine žveplovega dioksida, vodikovega sulfida in prahu iz proizvodnje titanovega dioksida so bile pod mejno vrednostjo (mejna vrednost za SO₂ je 500 kg/t TiO₂, za H₂S je 0,05 kg/t TiO₂, za prah 0,45 kg/t TiO₂; glede na OVD oziroma glede na uredbo TiO₂ in BAT).

Postopek zbiranja in izračunavanja podatkov

Podatki o emisijah snovi v zrak, predstavljeni v prejšnji tabeli, temeljijo na meritvah pooblaščenih izvajalcev monitoringa, ki se izvajajo v skladu z zahtevami iz okoljevarstvenega dovoljenja. Meritve so skladne z veljavnimi standardi in metodami merjenja, ki vedno vključujejo tudi oceno merilne negotovosti, podano v poročilih izvajalcev monitoringa z opisom uporabljene merilne metode. Izmerjene koncentracije onesnaževal (npr. SO₂, H₂S, prah) se nato preračunajo v letne količine, in sicer na podlagi razpoložljivih podatkov o obratovanju naprav (število obratovalnih ur, obratovalne zmogljivosti in drugi tehnični parametri).

Meritve se v proizvodnji titanovega dioksida na večini merilnih mest izvajajo največkrat enkrat letno, in sicer pri pogojih največjega obratovanja, zato se šteje, da izmerjene koncentracije predstavljajo najvišje referenčne vrednosti. Pri letnem izračunu se te vrednosti ekstrapolirajo na celoletno obratovanje, kar lahko vodi do delno precenjenih vrednosti letnih emisij, kadar dejanske obratovalne razmere čez leto odstopajo od merjenih pogojev. Prah se na dveh mestih spremlja z neprekinjenimi (trajnim) meritvami, kar omogoča reprezentativnejši izračun letnih vrednosti.

Družba ugotavlja, da so nekatere kvantitativne metrike zato podvržene višji stopnji merilne negotovosti, zlasti tam, kjer so meritve redkejše. Pogostnost posameznih meritev (npr. enkrat na tri leta, enkrat na pet let ali enkrat na leto) je določena v okoljevarstvenem dovoljenju, ki je javno dostopno na spletni strani Ministrstva za okolje, prostor in energijo. Pri teh parametrih se koncentracije določajo v omejenem številu meritev; zaradi nizke frekvence meritev in variabilnosti realnih obratovalnih pogojev lahko določene emisijske metrike izkazujejo višjo mersko negotovost ali odstopanja, ki so posledica metodoloških predpostavk.

Poleg absolutnih vrednosti emisij družba izračunava tudi specifične emisije glede na količino proizvedenega produkta. Proizvodnja se meri neposredno, zato je merilna negotovost specifičnih emisij predvsem posledica negotovosti vhodnih meritev emisij ter izračunov iz obratovalnih podatkov.

Kljub navedenim omejitvam, družba zagotavlja, da se vsi podatki o emisijah izračunavajo na podlagi najboljših razpoložljivih podatkov v skladu z zahtevami okoljevarstvenega dovoljenja ter metodologijami, ki jih predpisujejo zunanji izvajalci monitoringa. Družba podatke redno preverja in ob nadgradnji merilnih metod ter spremljevalne opreme postopno izboljšuje natančnost in zanesljivost poročenih vrednosti.

Onesnaženje vode

Na lokaciji Celje v sklopu proizvodnih procesov nastajajo odpadne in hladilne vode. Odpadne vode se čistijo na lastnih čistilnih napravah in so po čiščenju primerne za izpust v vodotok. Kjer je mogoče, se izvajajo postopki za vračanje in ponovno uporabo vode v procesih. Komunalne odpadne vode se čistijo na Centralni čistilni napravi Celje (Tremerje). Večina hladilnih sistemov je zaprtih, zato ni izpustov. Padavinske odpadne vode se v vodotok odvajajo ločeno, in sicer posredno (očiščene v oljnih lovilcih in peskolovih) ali neposredno.

Skladno z okoljevarstvenim dovoljenjem spremljamo skupno petnajst iztokov odpadnih voda, od tega deset na lokaciji Celje in pet na lokaciji Mozirje. Na lokaciji v Celju odpadne vode izpuščamo v tri vodna telesa: Dobje, Vzhodna Ložnica in Hudinja, na lokaciji Mozirje pa v vodotoka Ljubija in Savinja.

Količina izpuščene vode v površinske vode je odvisna delno od količine porabljene vode (proizvodnje in učinkovite rabe) in delno od količine padavinske vode, kot posledica prispevnega območja naprav za odstranjevanje odpadkov, od koder se odvajajo viški voda v vodotoke. Izpust komunalne vode je odvisen od več dejavnikov, in sicer racionalne rabe vode za sanitarne namene in delno za tehnološki namen ter izgube na notranjem vodovodnem sistemu.

V naslednji tabeli je podana celotna količina izpuščenega sulfata iz družbe in specifična količina izpuščenega sulfata iz proizvodnje TiO₂ v letih 2024 in 2025.

Tabela 72: Emisije v vode na lokaciji v Celju in Mozirju v letih 2024 in 2025 v kg in kg/t TiO₂ iz proizvodnje titanovega dioksida na lokaciji v Celju

Vrsta emisije	2024	2025
Količina izpuščenega sulfata (v kg/leto)	9.099.998	9.124.485
Specifična količina sulfatov (SO ₄ ²⁻ v kg/t TiO ₂)	149	159,5
Količina izpuščenega cinka (v kg/leto)*	114	72
Količina izpuščenega bakra (v kg/leto)*	33	31

SO₄²⁻ v kg/t TiO₂ je koncentracija sulfatov na enoto proizvoda TiO₂.
* Poročanje je v skladu z zahtevo iz priloge II k Uredbi (ES) št 166/2006 (Uredba o E-RIPO).

Emisijska količina izpuščenega sulfata iz proizvodnje titanovega dioksida je bila pod mejno vrednostjo (mejna vrednost je 550 kg/t TiO₂ glede na OVD oziroma glede na uredbo TiO₂ in BAT).

Na podlagi monitoringov v letu 2025 ni bilo ugotovljenih preseganj sulfatov oz. drugih koncentracij snovi v odpadnih vodah.

Postopek zbiranja in izračunavanja podatkov

Podatki, predstavljeni v prejšnji tabeli, so ročno izračunani na podlagi razpoložljivih podatkov, ki se pridobijo z merjenjem in so podvrženi merilni negotovosti, ki se podaja pri merjenju. Z merjenjem se določijo koncentracije onesnaževal, ki se preračunajo v letne količine glede na količino izpuščene odpadne vode, ki je merjena (merilna negotovost) za poročano leto. Določene meritve se izvajajo 12-krat letno pri pogojih obratovanja in se predvideva, da so takšne koncentracije skozi vse leto, zato so določene metrike delno posledica ocene. Izračunane so tudi specifične emisije glede na količino proizvedenega produkta, ki se meri.

Družba vsako leto poroča o emisijah snovi, ki presega pragove (mejno količino) za poročanje, določene z evropsko uredbo o registru izpustov in prenosa onesnaževal (E-RIPO). V letu 2025 nobena od količin ne presega praga za poročanje po navedeni uredbi na obeh proizvodnih lokacijah.

Onesnaževanje podzemnih voda (tal)

Onesnaženje podzemnih voda je pomemben okoljski izziv, ki ga obravnavamo skrbno. Pri oceni tveganja za onesnaženje tal in podzemne vode upoštevamo različne dejavnike, kot so lastnosti nevarnih snovi, količina snovi, ki se skladišči ali uporablja, ter območje naprave. V skladu z Zakonom o varstvu okolja smo upravljavci dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega. V letu 2023 smo pripravili in predložili Ministrstvu za okolje in prostor oceno možnosti onesnaženja, delno izhodiščno poročilo z osnutkom predloga programa obratovalnega monitoringa stanja tal in osnutek predloga programa obratovalnega monitoringa podzemne vode in sicer v skladu z zahtevami Uredbe IED (Uredba o vrsti dejavnosti in naprav, ki povzročajo industrijske emisije (Uradni list RS, št. 68/22)). V delnem izhodiščnem poročilu (IP) so predvidene vzorčne točke za tla in podzemne vode. V letu 2024 smo na teh točkah izvedli vzorčenje in analize ter prej omenjeno dokumentacijo še dopolnili z rezultati teh ničelnih meritev. Program monitoringa je bil v letu 2025 potrjen s strani MOPE. Skladno z spremembo OVD bomo začeli z izvajanjem obratovalnega monitoringa tal v letu 2029 in podzemne vode v letu 2027. Monitoring se izvajal vsake 3 leta za podzemne vode in vsakih 5 let za tla ob upoštevanju ničelnega stanja v prvem letu izvajanja meritev (2024). Ocena možnosti onesnaženja tal in podzemne vode je pomemben korak pri oceni tveganja in preprečevanju onesnaženja. Naš cilj je, da ne poslabšujemo stanja tal in podzemnih voda ter da ostajamo znotraj zakonskih vrednosti. V primeru, da bi rezultati monitoringa pokazali slabšanje stanja bomo sprejeli dodatne ukrepe in o tem tudi poročali.



Na lokaciji Celje, na napravah za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom in Bukovžlak ter na Odlagališču nenevarnih odpadkov Bukovžlak skladno z okoljevarstvenim dovoljenjem izvajamo monitoring podzemne vode. Ugotovljeno je namreč, da Odlagališče nenevarnih odpadkov Bukovžlak vpliva na podzemno vodo. Poleg rednega izvajanja monitoringa stanja podzemnih voda so v izvajanju tudi dela, predvidena v okviru projekta za Rekonstrukcijo odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak, ki bodo zmanjšala omejen vpliv. Zaključena bodo predvidoma v letu 2029.

Vpliv na organizme v vodotokih spremljamo z rednim izvajanjem monitoringa površinskih voda in sicer na lokaciji Celje. Monitoringi se izvajajo na treh vodotokih, kjer se spremlja vpliv lastne dejavnosti in sicer na vodotoku Hudinja, Vzhodna Ložnica in Dobje. Spremlja se hidrološko stanje, obširen nabor kemijskih parametrov v vodi ter določen nabor kemijskih parametrov v sedimentu in tudi monitoring živih organizmov.

Varnost visoko nasutih pregrad spremljamo z rednim tehničnim opazovanjem, izvajanjem vzdrževalnih del ter na lokaciji Bukovžlak izvajamo seizmično opazovanje.

Mikroplastika

Družba v poročevalnem obdobju v okviru svoje lastne dejavnosti ne uporablja mikroplastike kot namerno dodane surovine v proizvodnih procesih niti je ne vključuje v proizvode. Na podlagi razpoložljivih podatkov družba ne prepozna pomembnega nastajanja mikroplastike, ki bi zapuščala njene obrate kot emisija, proizvod ali del proizvoda. Morebitno nenamerno nastajanje mikroplastike zaradi obrabe materialov ali opreme družba trenutno ne ocenjuje kot pomemben vpliv na okolje.

Skladnost in standardi

Na področju onesnaževanja delujemo skladno z zahtevami zakonodaje (E-RIPO, IED,...) in okoljevarstvenimi dovoljenji. Upoštevamo tudi zahteve BREF in Zaključke BAT. Izvajamo redne obratovalne monitoringe (trajne meritve, občasne meritve) in o rezultatih poročamo.

V obdobju zadnjih pet let in več v družbi nismo imeli glob zaradi neupoštevanja okoljske zakonodaje in predpisov. V letu 2025 pa sta bili izdani ureditveni odločbi za odpravo nepravilnosti (ena s področja IED in ena s področja vira tveganja zaradi možnosti nastanka večje nesreče). Družba se glede na direktivo IED (Direktiva o industrijskih emisijah, 2010/75/EU), ki ureja preprečevanje in zmanjševanje onesnaževanja okolja iz industrijskih dejavnosti, uvršča med naslednje dejavnosti: 4.2b, 4.2e, 4.4. Za te upošteva tudi skladnosti z BAT.

[E2-5] Snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost, in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost

Družba zagotavlja skladnost uporabe in proizvodnje nevarnih kemikalij z uredbo REACH (Uredba ES 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij) in uredbo CLP (Uredba ES 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi in zmesi), ki temelji na globalno usklajenem sistemu (GHS).

V proizvodnih procesih ter pri samem vzdrževanju le-teh se uporabljajo tudi snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost (SoC), in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost (SVHC). SoC izpolnjujejo merila iz člena 57 in so opredeljene v skladu s členom 59(1), Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta (35).

SVHC izpolnjujejo merila iz člena 57 Uredbe (ES) št. 1907/2006 (REACH) in so opredeljene v skladu s členom 59(1) navedene uredbe. Le-te so rakotvorne, mutagene ali strupene za razmnoževanje – na kratko CMR ter snovi, ki so obstojne, bioakumulativne in strupene (PBT), ali snovi, ki so zelo obstojne in zelo bioakumulativne (vPvB).

SoC in SVHC se uporabljajo za vzdrževalne namene, pri pripravi vode za proizvodnjo pare ter kot surovine, ki ostanejo del proizvedenih izdelkov ali se odvajajo v okolje kot emisije. Nevarne snovi za vzdrževanje spadajo med čistila, tekočine proti zamrzovanju, maziva, topila, razredčila, trdila, lubrikante in olja za obdelavo ali zaščito kovin.

Delež SoC, ki ostanejo kot del izdelka, je 722 t oz. 74 % vseh uporabljenih SoC. 20 % se uporablja za vzdrževanje ali kot gorivo. Delež SVHC, ki ostanejo kot del izdelka, je 0,62 t oz. 31 %. Noben izdelek sam po sebi ne spada v kategorijo SVHC. Delež SVHC, ki se iz obrata izločijo kot emisije v vode, je 10 %.

V Tabeli 72 navajamo popravek in razliko glede uporabe SoC in SVHC za leto 2024. Napaka je nastala pri ročnem izračunu količin ki so del izdelka in del emisij, ker še ni bil pripravljen sistemski zajem podatkov in izračun.

Razredi nevarnosti s stavki nevarnosti zahtevani po Prilogi k Delegirani Uredbi Komisije EU k dopolnitvi Direktive 2013/34/EU so prikazani v Tabeli 73.

Tabela 73: Prikaz zahtevanih H stavkov, katere moramo upoštevati, ko zbiramo snovi ,relevantne za razkritje.

Razred nevarnosti	Pripadajoči stavki nevarnosti
Nevarnosti za zdravje – rakotvornost, mutagenost, strupenost za razmnoževanje (CRM), kategorija 1A in 1B, kategorija 2	H350, H360FD, H360F, H360D, H360Fd, H361d, H351, H341, H361, H361f, H361d, H361fd
Specifična strupenost za ciljne organe - enkratna ali ponavljajoča se izpostavljenost, kategorija 1 in 2	H371, H372, H373
Preobčutljivost dihal, kategorija 1 Preobčutljivost kože, kategorija 1	H317, H334
Nevarno za vodno okolje - kronična nevarnost kategorija od 1 do 4	H400, H410, H411, H412

Lastnosti in količine SoC in SVHC, ki se uporabljajo v proizvodnih in podpornih procesih, so zbrane iz notranjega sistema zbiranja podatkov, zabeleženega v programu Oracle. Vrednosti so natančne in niso preverjane s strani zunanjih strokovnjakov.

Tabela 74: Količina snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost za leti 2024 in 2025

	SoC (t)			SVHC (t)		
	2024	2025		2024	2025	
		Popravek za leto 2024			Popravek za leto 2024	
Skupna količina snovi, ki se nabavijo ali uporabijo med proizvodnjo.	983	835	981	3,0	1,65	1,97
Skupna količina snovi, ki zapustijo objekte kot emisije, kot izdelki ali kot del izdelkov.	975	800	789	2,7	1,64	1,965
Količina snovi, ki zapustijo objekte kot emisije	82	75	67	0,3	0,21	0,18
Količina snovi, ki zapustijo objekte kot del izdelkov	893	725	721	2,4	1,42	1,785

Deleži porabe/uporabe kemikalij po poslovnih enotah so razporejeni tako, da se večina nanaša na dve ključni poslovni enoti, preostanek pa na tri manjše enote. Poslovni enoti Kemija Celje in PE TiO₂ predstavljata največji delež, in sicer vsaka približno 40–45 %. Preostali delež, tj. približno 10–15 %, je razpršen med PE Vzdrževanje in energetika, PE Kemija Mozirje in PE Polimeri.



Tabela 75: Pregled snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, uporabljenih v letih 2024 in 2025

Razredi nevarnosti	Snov	Količina SVHC, ki zapustijo objekte kot emisije, kot izdelki ali kot del izdelkov. (t)	
		2024	2025
Rakotvornost (57a člen Uredbe REACH)	Hidrazin	0,34	0,18
Strupeno za razmnoževanje (57c člen Uredbe REACH)	Borax dekahidrat	1,20	1,20
	4,4'-isopropylidenediphenol (Bisfenol A)	1,44	0,042
	2-butanon oksim	0,003	0,00
	N-metil-2-pirolidon	0,02	0,023
	Svinčev tetraoksid	/	0,54

Družba v poročevalskem obdobju ne razkriva razčlenitve količin po razredih nevarnosti iz naslednjih razlogov, ki so povezani z razpoložljivostjo podatkov in predvsem z zanesljivostjo:

- podatke vodimo na ravni nabave in porabe količin kemikalij (materialov, surovin in proizvodov);
- del kemikalij, ki jih uporabljamo so zmesi, ki so razvrščene v več H-stavkov in posledično tudi v več razredov nevarnosti in bi zaradi tega lahko prišlo do dvojnega štetja (ista količina bi se pojavila v več razredih);
- ne vodimo podatkov na ravni posameznih snovi v kemikaliji in deležev teh snovi, zato ne moremo sledljivo preračunavati količin po razredih nevarnosti.

Zaradi navedenih metodoloških in sistemskih omejitev družba v poročevalskem obdobju ne more zagotoviti zanesljive in nedvoumne razčlenitve količin po posameznih razredih nevarnosti. Razkritje bi v takšni meri

pomenilo tveganje za netočnost in dvojno štetje, zato takšnih podatkov ne navajamo v skladu z ESRS BP-2. Družba bo postopno preučevala možnosti za izboljšanje sledljivosti nevarnih snovi, predvsem v povezavi z nadgradnjo informacijskih sistemov in razvojem zahtev v dobavni verigi, pri čemer bo izboljšave uvajala le v obsegu, ki je utemeljen glede na dejanska okoljska tveganja, razpoložljivost podatkov in smiselnost dodatnih sistemskih zahtev.

V letu 2024 je družba z željo zmanjševanja negativnih vplivov začela postopke opuščanja nekaterih SVHC, kjer je to mogoče. Ukrepi vključujejo ukinjanje proizvodov, ki vsebujejo SVHC, oziroma zamenjavo takšnih snovi z alternativami, ki so okolju manj nevarne. V okviru teh aktivnosti je družba ukinila nabavo kemikalij, ki vsebujejo snov borax dekahidrat, in del kemikalij, ki vsebuje bisfenol A. V letu 2025 je bila uporabljena še zadnja zaloga kemikalij, ki vsebujejo borax dekahidrat.

[E2-6] Predvideni finančni učinki pomembnih z onesnaževanjem povezanih tveganj in priložnosti

Tabela 76: Predvideni finančni učinki pomembnih z onesnaževanjem povezanih tveganj in priložnosti

	Kratkoročno 2024	Srednjeročno 2028	Dolgoročno 2030
Odstotek čistih prihodkov iz izdelkov in storitev, ki so ali vsebujejo snovi, ki vzbujajo skrb	43 %	47 %	47 %
Odstotek čistih prihodkov iz izdelkov in storitev, ki so ali vsebujejo snovi, ki vzbujajo veliko skrb	0,6 %	0,5 %	0,4 %

Tabela 77: Izračun odstotka od čistih prihodkov za izdelke, ki vsebujejo SoC

Obdobje		2024	2025	2028*
		Popravek za leto 2024		
Čisti prihodki podjetja (EUR)	200.285.413	200.285.413	198.801.240	262.678.089
Prihodki od izdelkov, ki vsebujejo snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost (SoC) (EUR)	87.387.455	116.258.956	104.459.757	123.458.701
Delež (%)	43,6	57,6	52,5	47,0

*Predvidene vrednosti

Tabela 78: Izračun odstotka od čistih prihodkov za izdelke, ki vsebujejo SVHC

Obdobje		2024	2025	2028*
Čisti prihodki podjetja (EUR)	200.285.413	198.801.240	262.678.089	
Prihodki od izdelkov, ki vsebujejo snovi z veliko zaskrbljenostjo (SVHC) (EUR)	1.275.169	754.087	1.313.390	
Delež (%)	0,6	0,4	0,5	

*Predvidene vrednosti

V Tabeli 77 navajamo popravek prihodkov izdelkov, ki vsebujejo SoC za leto 2024. Napaka je nastala, ker sistemski zajem podatkov ni bil pravilen in posledično izračun.

Izračun odstotka čistih prihodkov za srednjeročno obdobje je skladno s strategijo za obdobje 2024 - 2028. Za dolgoročno obdobje, leto 2030, pa imamo zaenkrat le oceno, da bo delež 47 % za SoC oz. 0,4 % za SVHC.

Prepoznali smo potencialna finančna tveganja, povezana s spremembami predpisov. Strožji predpisi o uporabi snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost, in snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, bi lahko privedli do povečanja stroškov skladnosti. Sredstev za to pa nismo posebej rezervirali, saj nimajo pomembnega vpliva za pokritje potencialnih stroškov sanacije in prilagoditve v naslednjih treh letih.

Finančne napovedi temeljijo na trenutnih tržnih trendih, regulativnem okolju in tehnoloških napredkih. Zavedamo se, da obstaja stopnja negotovosti v teh predpostavkah, zlasti glede prihodnjih regulativnih sprememb in tehnoloških inovacij. Družba se zavezuje, da bo redno pregledovala in prilagajala finančne ocene, da odražajo najnovejše informacije in zagotavljajo odpornost poslovnega modela.

Delež neto prihodkov, ustvarjenih s proizvodi in storitvami, ki vsebujejo snovi, ki predstavljajo skrb, in snovi, ki predstavljajo zelo visoko skrb, je bil 52,5 % in 0,4 % v poročevalnem obdobju.

Družba v navedenem obdobju nima naložb v obratna in osnovna sredstva v povezavi z velikimi incidenti in depoziti.

Družba prav tako nima oblikovanih rezervacij za stroške varstva okolja in popravnih ukrepov za sanacijo onesnaženih mest, sanacijo odlagališč, odstranjevanje okoljske kontaminacije na obstoječih proizvodnih ali skladiščnih mestih.

Izračuni so bili narejeni na podlagi definicije o SoC in SVHC uporabljenih in proizvedenih kemikalij. Katere so SoC in SVHC smo predpostavljali na podlagi dobaviteljevih varnostnih listov, ki so zakonodajno skladni z EU in slovensko zakonodajo. Pri tem obstaja negotovost glede prihodnjih zakonodajnih sprememb kot so posodobitev kandidatnega seznama za SVHC, omejitve uporabe in novih tehnoloških spoznanj o uporabljenih snoveh. V obdobju poročanja metrika ni bila dodatno potrjena pri zunanjem organu. Kjer so uporabljene denarne enote, poročamo v EUR, ki je predstavitvena valuta finančnih izkazov.



[E3] Vodni viri

[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, povezanih z vodnimi viri

Voda je dragocena življenjska dobrina, zato z njo ravnamo skrbno v celotnem krogu, od odvzema na izvoru do vračanja očiščene odpadne vode v naravo. Za svoje proizvodne procese na lokaciji Celje uporabljamo tehnološko vodo, ki jo pridobivamo s črpanjem površinske vode iz vodotoka in podzemne vode, medtem ko pitno vodo uporabljamo za sanitarne namene ter za tehnološke procese na geografski lokaciji Mozirje. V okviru strukturiranega postopka prepoznavanja in ocenjevanja vplivov, tveganj in priložnosti, ki smo ga celovito izvedli v letu 2024, je bila poraba (odvzem) površinske vode prepoznana kot pomembna podtema.

V letu 2025 smo v okviru rednega letnega pregleda DMA preverili in posodobili ocene pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti, pripravljenih v preteklem letu. Temelj pregleda je bilo preverjanje, ali so ugotovitve iz leta 2024 še vedno ustrezne glede na aktualne podatke, razpoložljive analize. Ugotovitve iz pregleda potrjujejo, da se lokacija odvzema ne nahaja na območju večjega vodnega stresa, neposredno ne vpliva na oskrbo s pitno vodo ter se ne nahaja znotraj območij Natura 2000. Za oceno vplivov so bili tudi v letu 2025 uporabljeni rezultati monitoringa vode, podatki o stanju okolja, presoje skladnosti z zakonodajo ter drugi dostopni podatki. Stanja v vrednostni verigi nismo podrobneje preverjali– nekateri ključni dobavitelji se še vedno nahajajo na območjih srednjega ali nizkega vodnega stresa ter izvajajo določene ukrepe za upravljanje s temi tveganji.

V postopku pregleda DMA so bili vključeni strokovnjaki s posameznih področij, kot je določeno v pravilniku. Novih posvetovanj z drugimi ključnimi deležniki, vključno s prizadetimi skupnostmi (kamor spada tudi lokal-

na skupnost) nismo izvajali (sklic na poglavje S3). Nadaljevali smo z izvajanjem skrbnega pregleda vrednostne verige, pri čemer obseg pregleda v letu 2025 ni bil bistveno razširjen. Osredotočali smo se na vplive lastne dejavnosti in spremljali vplive v ključni vrednostni verigi, povezani z višjim delom proizvodnje TiO₂, ki smo jo podrobno obravnavali v letu 2024. Celovito širitev pregleda pa načrtujemo v prihodnjih letih, skladno s triletnim ciklom izvajanja celovite ocene DMA.

Postopek prepoznavanja in ocene vplivov, tveganj in priložnosti je podrobneje opisan v točki ESRS 2 [SBM-3].

Kot je navedeno, družba za svoje proizvodne procese potrebuje velike količine vode. Odvzem vode iz bližnjega vodotoka lahko povzroči negativni vpliv na vodotok; predvsem v daljših sušnih obdobjih lahko dodatno povzroči znižanje vodostaja, kar dolgoročno lahko vpliva na ekosistem. Sušna obdobja leta, so zaradi podnebnih sprememb vedno pogostejša, kar posledično pomeni tudi veliko tveganje za družbo saj se črpanja vode ne sme izvajati, ker pade pretok reke pod določen ekološki minimum, ki v vodnem dovoljenju predstavlja spodnjo mejo za dovoljeno črpanje. Prekinitev črpanja pomeni takojšnjo ustavitev proizvodnje titanovega dioksida, ki je nosilni proizvod družbe. Za krajše obdobje je ta vir vode možno nadomestiti s pitno vodo.

Po uporabi vode v tehnoloških postopkih se odpadna voda očisti na lastnih čistilnih napravah in se izpušča nazaj v vodotok z onesnaževali (izpusti v reke – sulfat). Posledica tega je vpliv na kvaliteto tega vodotoka, kar je prepoznan vpliv pri onesnaževanju (E2). Rezultat prepoznavanja IRO je prikazan v Tabeli 79.

Tabela 79: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E3

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/Vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Poraba (odvzem) vode iz reke (nižanje vodostaja)	Dejanski negativni vpliv	x		x			x
Izpusti v reke - sulfat	Dejanski negativen vpliv	x					x
Zmanjšana proizvodna kapaciteta zaradi omejene dobave vode za tehnološke namene v sušnih obdobjih.	Tveganje (fizično)	x					x



[E3-1] Politike v povezavi z vodnimi viri

Tabela 80: Ključne politike za upravljanje pomembnih vplivov povezanih z vodnimi viri

Naziv politike	Opis ključne vsebine	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Politika kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter upravljanja z energijo	Določa doseganje ključnih strateških ciljev s področja rabe virov, odgovornega upravljanja z vodnimi viri in sicer na način zmanjševanja porabe naravnih vodnih virov, uvajanja ponovne rabe odpadne vode, zmanjšanja onesnaževanja vode, prepoznavanja nevarnosti in tveganj vplivov na okolje in njihovo obvladovanje, da v največji možni meri preprečujemo morebitno škodo za okolje in ljudi ter seveda zavezanost k spoštovanju strogih zakonodajnih zahtev s tega področja.	Uprava, zaposleni	ISO 9001 (sistem vodenja kakovosti), ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu) ISO 50001 (sistem upravljanja z energijo)	Pri oblikovanju Politike zagotavljanja kakovosti, ravnanja z okoljem, varnosti in zdravja ter upravljanja z energijo je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost.	www.cinkarna.si
Politika preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva	Politika opredeljuje zavezanost družbe k preprečevanju onesnaževanja okolja. Cilj je zmanjševati negativne vplive na okolje, izboljševati rabo virov ter zagotavljati skladnost z zakonodajo in najboljšimi razpoložljivimi tehnikami (BAT). Politika se uporablja za lastno dejavnost	Vodja trajnostnega tima, Uprava, zaposleni	ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem),	Pri pripravi Politike preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost	Dokumentni sistem

Politika preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva naslavlja IRO iz Tabele Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E3 s cilji preprečevanja onesnaževanja vode (izpusti – sulfati), upravljanja z vodnimi viri (zmanjšanje porabe vode iz reke) in obvladovanja tveganj (omejene dobave vode zaradi sušnih obdobj).

[E3-2] Ukrepi in viri v zvezi z vodnimi viri

Družba je v letu 2024 pripravila revidirano strategijo v katero so vključeni tudi ukrepi in viri, ki naslavljajo pomembne teme s področja vodnih virov. **V strategiji se osredotočamo na izogibanje rabi vode iz naravnih vodnih virov, predelavi odpadne vode in njeni ponovni uporabi.** Družba aktivno sodeluje v kolektivnem ukrepu za trajnostno upravljanje vodnih virov in zmanjševanje okoljskega vpliva na vodna telesa. Ta ukrep vključujejo partnerstva s ključnimi deležniki, lokalno skupnostjo, komunalnim podjetjem ter državnimi institucijami. Med te ukrepe spada projekt uporabe

tehnološke vode iz Centralne čistilne naprave Tremerje (ČN), ki se izvaja v partnerstvu s ČN Tremerje in MO Celje. Gre za odpadno vodo, ki se sedaj po čiščenju na tej čistilni napravi izpušča v vodotok Savinja. Z uporabo vode iz ČN v Tremerjah bi družba odvzem sveže vode iz vodotoka Hudinja praktično prekinilo, saj bi to vodo uporabljali zgolj še ob vzdrževalnih delih na ČN, ko je izpust vode iz ČN v reko Savinjo prekinjen. S tem ukrepom odpravljamo tveganja pomanjkanja vode ter izboljšanje stanja vodotoka. Podobne učinke imajo tudi ukrepi uvajanja notranjih reciklov in vračanja vode v ponovno uporabo.

Tabela 81: Ukrepi in ključne aktivnosti za ohranjanje vodnih virov

Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Predvideni prihranki (poraba vode/ t TiO ₂)	Status
Uvedba notranjih reciklov vode in s tem nižanje specifične porabe sveže vode na tono proizvoda in s tem zniževanje porabe sveže vode v proizvodnji TiO ₂ oziroma zniževanje količine načrpane vode iz vodotoka Hudinja.	2026*	40 m³/h 5 m³/t TiO ₂ 350.400 m³/leto	V izvajanju
Recikliranje BNVT za pripravo apnenčeve moke	2026*		V izvajanju
Priprava suspenzije apna	2026*		V izvajanju
Vračanje prelivnih vod iz Bukovžlaka	2028	40 m³/h 5 m³/t TiO ₂ 350.400 m³/leto	V izvajanju
Uporaba tehnološke vode iz CČN Tremerje in pretežna nadomestitev vira vode iz vodotoka Hudinje	Po 2028	Pretežna zamenjava naravnega vira	Priprava projekta

*Aktivnosti v letu 2025 niso bile zaključene in se nadaljujejo tudi v letu 2026



[E3-3] Cilji v zvezi z vodnimi viri

Družba si je za prepoznanje negativne vplive in tveganja s področja ravnanja z vodnimi viri postavila kratkoročne, srednjeročne in dolgoročne cilje. Gre za prostovoljne odločitve, ki imajo strateški pomen za zagotovitev dovolj vodnih virov in s tem nemoteno proizvodnjo ter prilagajanje podnebnim spremembam in zmanjšanje rabe vode in njeno ponovno uporabo. Cilji za zmanjšanje izpustov v vode so podani v poglavju [E2-3] Cilji v zvezi z onesnaževanjem.

Strateški cilji vključujejo:

- 1. Zmanjšanje črpanja (odvzema) sveže vode iz vodotoka Hudinja.
- 2. Zmanjšanje porabe tehnološke vode.

Da bi družba dosegla svoje strateške cilje, so zastavljeni naslednji specifični in merljivi cilji:

- pretežno zmanjšanje črpanja vode iz vodotoka Hudinja z uporabo odpadne vode iz KČN Tremerje po letu 2028;
- poraba tehnološke vode manjša za 20 % do leta 2028 glede na izhodiščno leto 2021.

Trajnostna vrednostna veriga

Družba aktivno upravlja vplive v svoji vrednostni verigi, zlasti na področju rabe in varovanja vodnih virov, ter pri tem sodeluje z dobavitelji, izvajalci storitev in drugimi poslovnimi partnerji. Pri sodelovanju v višjem in nižjem delu vrednostne verige si prizadeva zagotoviti, da partnerji:

- delujejo skladno s Kodeksom trajnostnega poslovanja družbe;
- izvajajo procese, ki prispevajo k odgovorni rabi vodnih virov, zmanjševanju skupne porabe in k izboljšanju kakovosti izpustov.

Za zagotavljanje trajnostnega ravnanja in skladnosti s cilji družbe so vzpostavljeni mehanizmi, ki vključujejo:

- četrtno spremljanje ključnih kazalnikov, povezanih z rabo vode, emisijami v vode ter upravljanjem tveganj;
- letni pregled učinkovitosti doseženih ciljev v okviru letnega vodstvenega pregleda;
- skrbni pregled nad vplivi, tveganji in priložnostmi v vrednostni verigi, pri čemer se ocenjujejo dejanski in potencialni vplivi ter ustreznost ukrepov za njihovo obvladovanje.

Na podlagi ugotovitev spremljanja in skrbnega pregleda družba izvaja dopolnilne ukrepe ter preučuje nadaljnje možnosti izboljšav v sodelovanju z dobavitelji, z namenom zmanjševanja obremenitev vodnih virov ter zagotavljanja dolgoročne trajnostnosti.

[E3-4] Odvzemi vode

Za tehnološke namene v proizvodnih procesih uporabljamo površinsko vodo, ki jo črpamo iz bližnjega vodotoka Hudinja in podzemno vodo iz treh izvirov pri napravi za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom. Odvzemi vode za lastno dejavnost so na območju nizkega vodnega stresa.

Količina odvzete vode se spremlja z vstopnimi vodomeri, ki jih redno overja zunanji upravljavec javne vodovodne infrastrukture, kar zagotavlja zunanjo verljivost meritev. Količino prečrpane vode iz reke Hudinje redno spremljamo z ustreznimi vodomeri v lastnih vodnih sistemih in so predmet rednih kalibracij pri pooblaščenem izvajalcu. Merilniki na iztokih odpadnih vod, kjer so predpisane trajne meritve, se preverjajo in potrjujejo s strani zunanjega akreditiranega izvajalca.

Za sanitarne namene in delno za tehnološke procese uporabljamo pitno vodo iz javnega vodovodnega omrežja, katere porabo tudi spremljamo, kot je navedeno.

Celotna količina odvzete vode je enaka vsoti količin odvzete vode iz vodotokov, podzemne vode in dobavljene vode iz javnega vodovoda. Celotna količina izpuščene vode je vsota izpuščenih odpadnih vod na posameznih iztokih iz družbe (večje količine so merjene, manjše so ocenjene), komunalnih odpadnih vod in delno padavinskih vod, ki jih ni možno ločevati in odtekajo preko sistema odvajanja odpadnih vod. Količina porabljene vode je razlika med celotno količino odvzete vode in izpuščene vode (vode ne shranjujemo zato je ne upoštevamo).

Podjetje sicer izvaja recikliranje in ponovno uporabo vode vendar navedenih podatkov ne spremlja s tako zanesljivostjo, ki bi bila primerna za poročanje. Izvajamo ukrepe postopoma, da bomo lahko v prihodnje vzpostavili dovolj zanesljive podatke (predvidoma v naslednjih 5 letih). Vode ne shranjujemo.

Tabela 82: Poraba vode in količina izpuščene odpadne vode za lastno dejavnost v letih 2024 in 2025*

	Enota	2024	2025
Celotna količina odvzete vode	m ³	2.741.087	2.815.420
Shranjena voda	m ³	0	0
Celotna količina izpuščene vode	m ³	2.589.330	2.450.252
Porabljena voda	m ³	181.857	405.168
Vodna intenzivnost	m ³ / milijon EUR prihodka	908	2038

* Skupne količine za lokacijo Celje in Mozirje.

Postopek zbiranja in izračunavanja podatkov

Podatki, predstavljeni v tabelah, so ročno izračunani na podlagi meritev in ocen podatkov, ki se pridobijo z merjenjem in so podvrženi merilni negotovosti, ki se podaja pri merjenju. Količine odvzete vode se določijo z merjenjem na vhodu oziroma iz računov. Količina izpuščene vode je delno določena z merjenjem (glavni izpusti vode), manjši izpusti vode pa so ocenjeni. Notranje kroženje vode v večini primerov ni ustrezno merjeno in količine tudi niso zadovoljivo ocenjene, zato teh količin ne podajamo. Količina porabljene vode je

izračunana kot razlika med dobavljeno in izpuščeno vodo, pri tem pa ugotavljamo, da so podatki podvrženi dodatni negotovosti zaradi nepopolnega spremljanja notranjega kroženja in neocenjenih količin padavinske vode, ki prispevajo k skupnim izpustom. Količine izpuščene vode delno spremljamo z merilniki, ki so sami po sebi podvrženi merilni negotovosti, delno pa so ocenjene na podlagi porabe vode in količine padavinske vode, ki se zbira na površinah naprav ter se odvaja skupaj z odpadnimi vodami, vendar ni posebej vrednotena.



[E5] Raba virov in krožno gospodarstvo

[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj, povezanih z rabo virov in krožnim gospodarstvom

Postopek prepoznavanja in ocene vplivov, tveganj in priložnosti poteka v sklopu skrbnega pregleda. Pregledovali smo vplive v vrednostni verigi z izvajanjem razgovorov ter pregledom javno dostopnih podatkov in poročil, kjer je to mogoče. V letu 2024 smo skrbni pregled izvedli za najpomembnejšo vrednostno verigo TiO₂, v obeh delih vrednostne verige, pri čemer nismo prepoznali pomembnih tem s področja E5. V letu 2025 smo izvedli letni pregled dvojne pomembnosti. Podroben opis vseh prepoznanih IRO je v točki ESRS 2 [SBM-3]. V letu 2025 in v prihodnje bomo postopno širili obseg skrbnega pregleda in na ta način pridobivali celovite informacij za natančno oceno potencialnih in dejanskih negativnih vplivov tveganj in priložnosti.

Učinkovita raba virov in krožno gospodarstvo sta bila v okviru lastne dejavnosti prepoznana kot pomembni temi, zato zahtevata celosten pristop ter izvajanje ukrep na več ravneh, vključno z ocenjevanjem vplivov, prepoznavanjem tveganj in priložnosti, zakonodajnimi zahtevami, uvajanjem tehnoloških izboljšav in ozaveščanjem. Družba je kot pomemben vpliv prepoznala ravnanje z odpadki v lastni dejavnosti. Pri pregledu vplivov v vrednostni verigi pomembnih IRO nismo prepoznali.

Skladno z načrti ravnanja z odpadki družba upošteva prednostni vrstni red ravnanja z odpadki, kjer je to tehnično izvedljivo. **Z izvajanjem ukrepov sledimo ciljem preprečevanja nastajanja odpadkov, ločevanja le-teh na izvoru, ponovne uporabe, recikliranja nastalih industrijskih odpadkov in embalaže** v okviru lastne dejavnosti, predvsem pa sodelujemo s poslovnimi partnerji, ki poskrbijo za čim večje kroženje teh snovi oz. njihovo energetske izrabo.

Kot največji vpliv je prepoznano nastajanje nenevarnega odpadka rdeče sadre, ki nastaja v proizvodnji titanovega dioksida. Količina tega odpadka predstavlja več kot 95 % vseh nastalih odpadkov v družbi. Naveden nenevaren odpadek se odlaga oziroma suho zapolnjuje na lastni napravi za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom. Z odlaganjem nastaja neposreden vpliv na okolje – predvsem zaradi sulfatov v prelivnih vodah, ki se odvajajo iz naprave (podrobneje v E2-IRO1 in E2-4). Potencialen možen vpliv onesnaževanja in vpliva na okolje in ljudi bi lahko nastal zaradi morebitne nesreče kot posledice porušitve pregradnih teles, za katerimi se rdeča sadra zapolnjuje oziroma se je odlagala v preteklosti. Prav tako napravi za odstranjevanje odpadkov posredno vplivata na kakovost bivanja v lokalni skupnosti zaradi njune umeščenosti v prostor v bližini naseljenih območij – družbeni vpliv (podrobneje v S3-SBM3).

Prepoznano tveganje je povezano s prostorom za odstranjevanje rdeče sadre. Projekt zapolnjevanja naprav za odstranjevanje odpadkov (Za Travnik, Bukovžlak) je ključen za zmanjšanje tveganja ne uresničitve strategije družbe.

V družbi smo v letu 2025 identificirali novo priložnost, saj smo razvili postopek, s katerim iz 23 % žveplove kisline, ki je doslej predstavljala odpadni tok v procesu proizvodnje titanovega dioksida, lahko izločimo in pridobimo TiO₂ kot nov proizvod. S tem ne le zmanjšamo količino odloženih odpadkov (rdeče sadre), temveč ustvarjamo tudi dodano vrednost, saj pridobljeni TiO₂ ni več odpadek, temveč tržno zanimiv proizvod z enako vrednostjo kot TiO₂ iz redne proizvodnje.

Tabela 83: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E5

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/Vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Odpadki: zapolnjevanje rdeče sadre	Dejanski negativni vpliv	x					x
Negativni vplivi na poslovanje družbe zaradi nezmožnost odstranjevanja rdeče sadre	Tveganje	x					x
Odpadki: TiO ₂ iz 23 % kisline	Pozitivni vpliv	x				x	
Zmanjšanje količine odpadka in proizvod z nižjo polno lastno ceno	Priložnost	x				x	



[E5-1] Politike v povezavi s krožnim gospodarstvom

Tabela 84: Ključne politike za upravljanje pomembnih vplivov povezanih s krožnim gospodarstvom

Naziv politike	Opis ključne vsebine	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Politika kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter upravljanja z energijo	Določa doseganje ključnih strateških ciljev s področja ravnanja z odpadki. Cilj politike je zmanjšati vplive na okolje, ki vključuje tudi ukrepe za učinkovitejše upravljanje z odpadki in spremljati LCA proizvodov.	Uprava, zaposleni	ISO 9001 (sistem vodenja kakovosti), ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu) ISO 50001 (sistem upravljanja z energijo)	Pri oblikovanju Politike zagotavljanja kakovosti, ravnanja z okoljem, varnosti in zdravja ter upravljanja z energijo je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost.	www.cinkarna.si
Politika preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva	Politika opredeljuje zavezanost družbe k preprečevanju onesnaževanja okolja. Cilj je zmanjševati negativne vplive na okolje, izboljševati rabo virov ter zagotavljati skladnost z zakonodajo in najboljšimi razpoložljivimi tehnikami (BAT). Politika se uporablja za lastno dejavnost	Vodja trajnostnega tima, Uprava, zaposleni	ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem),	Pri pripravi Politike preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vodnih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi in se uporablja za lastno dejavnost	Dokumentni sistem
Kodeks trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje Cinkarne Celje, d. d.	Kodeks vključuje osnovna načela trajnostnega pridobivanja surovin, saj od poslovnih partnerjev zahteva gospodarno uporabo naravnih virov, uporabo obnovljivih virov energije in materialov tam, kjer je to mogoče, ter preprečevanje uporabe materialov neznanega ali nezakonitega izvora. Hkrati določa izločanje spornih mineralov in krepi odgovorno ravnanje v dobavni verigi. Ta pričakovanja tvorijo minimalni okvir trajnostnega sourcinga in dopolnjujejo interne okoljske politike družbe.	Direktor službe za nabavo in logistiko, Uprava, zaposleni v prodaji in nabavi	Etični kodeks Združenja nabavnikov Slovenije	Kodeks odraža uravnotežen pristop, ki omogoča učinkovito sodelovanje z vsemi deležniki ter spodbuja dolgoročne, trajnostno naravnane in etične nabavne prakse in se uporablja za vrednostno verigo.	Dokumentni sistem Poslovni partnerji

Družba s politikami ureja ravnanje z odpadki, učinkovito rabo virov, preprečevanje onesnaževanja ter skladnost z zakonodajo in BAT. Prav tako postopno zmanjšuje odvisnost od primarnih surovin, in sicer z večjo uporabo sekundarnih materialov – na primer z vključevanjem recikliranega bakra ter aktivnim iskanjem dodatnih virov sekundarnih surovin. Ti pristopi prispevajo k povečanju deleža krožnih materialov ter zmanjšujejo porabo primarnih virov.

Elementi trajnostnega pridobivanja virov so vključeni tudi v *Kodeksu trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje*, ki je zavezujoč za celotno dobavno verigo. Kodeks določa zahteve za gospodarno in trajnostno uporabo naravnih virov, daje prednost uporabi obnovljivih materialov in energije, kadar je to mogoče, ter zahteva izločanje materialov neznanega izvora, spornih mineralov in materialov iz nezakonitih virov.

V letu 2024 je družba v trajnostni strategiji predvide-la cilj zmanjšanja odpadkov in aktivnosti za izvajanje krožnega gospodarstva ter ukrepe za zmanjševanje tveganja. V letu 2025 smo vzpostavili tudi politiko preprečevanja onesnaževanja, trajnostne rabe vod-nih virov, biodiverzitete in krožnega gospodarstva z namenom upravljanja virov in krožnega gospodarstva družbe. Navedena politika skupaj s politiko kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter upravlja-

nja z energijo naslavlja IRO iz Tabele 83: Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) za področje E5 s ci-lji zmanjševaja količine nastalih odpadkov, zmanjšanja rabe primarnih surovin in obsežnejša raba sekundar-nih surovin oziroma recikliranih materialov, ravnanje z odpadki z namenom omogočanja krožne uporabe materialov, ozaveščanje in tehnološke inovacije s pod-ročja rabe virov in krožnega gospodarstva.

Z upoštevanjem načrta gospodarjenja in ravnanja z odpadki se osredotočamo na uporabo najboljših raz-položljivih tehnik za učinkovito rabo virov, čim večjo rabo recikliranih materialov, predelavo odpadkov in ravnanje z odpadki skladno s hierarhijo ravnanja z odpadki, ki sledi korakom, preprečevanja nastajanja odpadkov, pripravo za ponovno uporabo, recikliranje ter druge vrste predelav in zmanjševanje odlaganja.

Čeprav se politika osredotoča na lastno dejavnost in ne vključuje vplivov ter tveganj, povezanih z rabo virov in krožnim gospodarstvom v vrednostni verigi, družba pričakuje, da poslovni partnerji upoštevacjo trajnostna načela, zapisana v Kodeksu trajnostnega poslovanja. Ta načela vključujejo gospodarno in traj-nostno rabo naravnih virov, učinkovito zmanjševanje porabe surovin, zmanjševanje količin nastalih odpad-kov ter spodbujanje recikliranja in ponovne uporabe materialov.

[E5-2] Ukrepi in viri v zvezi z rabo virov in krožnim gospodarstvom

Ukrepi družbe povezani z rabo virov in krožnim gospo-darstvom, so usmerjeni k izpolnjevanju strogih okolj-skih zahtev ter doseganju ciljev trajnostnega razvoja. Družba si prizadeva zmanjšati odlaganje odpadkov in okrepiti krožno gospodarstvo v svoji dejavnosti, pri čemer se osredotoča na vplive, ki jih povzroča z delovanjem na okolje in prizadete skupnosti. Pri tem je treba izpostaviti pomen povečevanja nastajanja stranskih proizvodov in s tem zmanjševanja nastaja-

nja odpadkov ter iskanja novih možnosti za ponovno uporabo odpadkov iz proizvodnje. Dva ključna stran-ska proizvoda, rdeča sadra (RCGIPS) in bela sadra (CEGIPS), sta posebej pomembna pri proizvodnji TiO₂. Bela sadra se uporablja v gradbeni industriji, medtem ko rdeča sadra služi za suho zapolnjevanje naprave za odstranjevanje odpadkov. Poleg tega je družba za zmanjšanje zapolnjevanja rdeče sadre določila ukrepe in ključne aktivnosti.

Tabela 85: Ukrepi in ključne aktivnosti zmanjšanja zapolnjevanja rdeče sadre v Cinkarni Celje do leta 2030

Strateški cilj	Vrsta ukrepov in ključnih aktivnosti	Leto	Emisije (zrak/voda/tla)	Predvideno zmanjšanje (t)	Status
Zmanjšanje nastajanja rdeče sadre	Povečanje proizvodnje CEGIPS (dodatno centrifugiranje za namene izločanja sadre)	2028	tla	Zmanjšanje za približno. 25.000	V izvajanju
Zmanjšanje nastajanja rdeče sadre	Predelava 23 % kisline – izločanje in recikliranje TiO ₂	2030	tla	Zmanjšanje za približno 2.000	V izvajanju



Družba izvaja tudi ukrepe za odpravljanje prepoznane tveganja, povezanega z nezmožnostjo odlaganja oziroma suhega zapolnjevanja sadre, ter dodatne aktivnosti za izboljšanje sistema ravnanja z odpadki, vključno s povečevanjem ponovne uporabe, širjenjem možnosti recikliranja, predelavo odpadkov v uporab-

[E5-3] Cilji v zvezi z rabo virov in krožnim gospodarstvom

Cilji družbe na področju rabe virov in krožnega gospodarstva so zasnovani z namenom povečanja krožnega oblikovanja (circular design) proizvodnih procesov in materialnih tokov. Pri tem se družba osredotoča na zmanjševanje nastajanja odpadkov že v fazi zasnove procesov, povečanje ponovne uporabe in predelave materialov ter preoblikovanje stranskih produktov in odpadkov v sekundarne surovine z dodano vrednostjo.

Družba si zastavlja cilje s področja rabe virov in krožnega gospodarstva z namenom povečevanja učinkovitosti procesov in zmanjševanja nastajanja odpadkov in njihovega kroženja prostovoljno. V ta namen je ključno dobro poznavanje tokov materialov in odpadkov za vsako posamezno poslovno dejavnost.

- Cilji na področju rabe in krožnega gospodarstva:
- zmanjševaje količine nastalih odpadkov,
 - zmanjšanje rabe primarnih surovin in obsežnejša raba sekundarnih surovin oz. recikliranih materialov,
 - ravnanje z odpadki z namenom omogočanja krožne uporabe materialov,
 - ozaveščanje in tehnološke inovacije s področja rabe virov in krožnega gospodarstva.

Najbolj pomemben in strateški cilj na področju rabe virov in krožnega gospodarstva je zmanjšanje količine proizvedene rdeče sadre za 14 % do leta 2030 glede na izhodiščno leto 2021. Ta cilj je neposredno povezan s krožnim oblikovanjem proizvodnega pro-

ne materiale in večjo uporabo sekundarnih surovin. Namen ukrepov je zmanjšati porabo primarnih virov ter zagotoviti čim večje kroženje snovi (npr. uporaba odpadnega bakra in drugih odpadkov). Ukrepe spremljamo v sklopu integriranega sistema vodenja.

cesa, saj temelji na preoblikovanju materialnih tokov in razvoju tehnoloških rešitev, ki omogočajo uporabo rdeče sadre in drugih odpadnih materialov kot sekundarnih surovin z novo dodano vrednostjo. S tem se že v fazi zasnove procesa zmanjšuje potreba po odlaganju odpadkov, ki predstavlja najnižjo stopnjo hierarhije ravnanja z odpadki. Družba pri svojih procesih že uporablja izbrane sekundarne surovine (npr. reciklirane bakrove spojine) in aktivno išče nove vire sekundarnih materialov, kadar je to tehnološko izvedljivo.

Družba je v okviru področja E5 prepoznala eno taksonmsko sprejemljivo dejavnost na področju krožnega gospodarstva: proizvodnja in prodaja bele sadre, ki je vključena v poročilo o taksonomiji v sklopu *Zbiranje in prevoz nenevarnih odpadkov (KG 2.3)*. Dejavnost izpolnjuje merila Substantial Contribution (SC) za prehod na krožno gospodarstvo, saj omogoča ponovno uporabo sekundarnih materialov, zmanjšuje količine odloženih odpadkov ter nadomešča primarne surovine v gradbeništvu.

Pri dejavnosti so izpolnjena tudi merila DNSH, saj dejavnost ne povzroča dodatnih obremenitev za vodo, zrak ali tla, poteka skladno z zahtevami IED, SEVESO ter sistemom notranjih okoljskih kontrol. Projekti za vrednotenje in predelavo rdeče sadre pomembno prispevajo k ciljem krožnega gospodarstva. Čeprav ti projekti v letu 2025 še niso taksonomsko priglašeni, sledijo taksonomskim načelom ponovne uporabe materialov, zmanjševanja količin za odlaganje in razvoja sekundarnih surovinskih tokov.

[E5-4] Pritok virov

Družba pri svoji dejavnosti proizvodnje proizvodov uporablja recikliran material tam, kjer je to mogoče. Količina uporabljenih recikliranih vhodnih materialov je odvisna od obsega proizvodnje, dobavljivosti in cene drugih materialov, ki lahko vplivajo na uporabo recikliranih materialov.

Izvajamo ukrepe za povečanje recikliranega materiala v portfelju agro izdelkov, kjer je ključna surovina baker. Družba v celoti uporablja v ta namen reciklirani baker. Uporablja pa tudi odpadno jedkalo. Za navedene snovi ima dovoljenje za predelavo odpadkov. Družba vseskozi išče nove vire odpadnih surovin.

Tabela 86: Uporabljeni reciklirani vhodni materiali v letih 2024 in 2025 v kilogramih na lokaciji v Celju

Poraba materialov (kg)	2024	2025
Za predelavo po R_05 (nenevarni)	950.316	675.286
Za predelavo po R_05 (nevarni)	165.379	195.160
Skupaj	1.115.695	870.446
Vsebnost recikliranih materialov v %	53,4	52,54

R5 – Recikliranje/pridobivanje drugih anorganskih materialov

[E5-5] Odtok virov

Pri ravnanju z odpadki sledimo petstopenjski lestvici ravnanja z odpadki, kjer v prvi vrsti stremimo k učinkovitemu upravljanju z materiali s čim manjšim izmetom, kar lahko vračamo v proizvodni proces ali ponovno uporabimo, preostalo predamo pooblaščenim zbiralcem in predelovalcem odpadkov, ki odpadke predelajo oziroma odložijo.

Skladno s postavljenimi cilji krožnega gospodarstva (zmanjšati količino nastalih odpadkov in povečati ponovno uporabo) izvajamo ukrepe oziroma sledimo ciljem izboljšav na področju ravnanja z odpadki za zmanjševanje količine odpadkov. Delujemo v skladu s sistemom ločevanja odpadkov na izvoru. **Za določene odpadke imamo dovoljenje za njihovo predelavo, kar nam omogoča njihovo ponovno uporabo v proizvodnih procesih,** s čimer določen delež naravnih virov nadomestimo s predelanimi materiali.

Največji delež odloženih odpadkov predstavlja sadra, ki nastaja v proizvodnji titanovega dioksida in je specifična za to dejavnost. Nastajata dve vrsti sadre, in sicer rdeča sadra (RCEGIPS) in bela sadra (CEGIPS), ki sta po kemijski sestavi kalcijev sulfat dihidrat – gips (CaSO₄ x 2H₂O). Rdeča sadra ima poseben status odlaganja, saj služi za suho zapolnjevanje. Količino odložene rdeče sadre zmanjšujemo s povečanjem kapacitete izločanja stranskega produkta bele sadre (CEGIPS-a). V letu 2025 smo v ta namen izločili 2,66 tone

bele sadre na tono titanovega dioksida (specifična količina bele sadre). V teku je tudi priprava projektne dokumentacije in pridobivanje gradbenega dovoljenja za izgradnjo dodatne centrifuge, ki bo še dodatno pripomogla k večji količini izločene bele sadre. Vpeljani so bili tudi postopki za povečevanje izkoristkov v proizvodnji TiO₂ in poteka projekt Vrednotenja rdeče sadre z namenom najti druge možne uporabe.

Med ključne druge vrste odpadkov se uvršča tudi odpadna embalaža (plastična embalaža, papir, karton, les). Na področju embalaže smo vključeni v embalažno shemo podjetja za ravnanje z embalažo in odpadno embalažo, ki vso nastalo embalažo prevzame na viru nastanka ter z njo ravna skladno z aktualno zakonodajo in zagotavlja deleže recikliranja. Bistveni del odpadkov predstavljajo tudi odpadki, ki nastajajo ob remontih (odpadna oprema, odpadni gradbeni materiali) in v proizvodnji.

Nastajanju odpadkov se kljub izvajanju številnih ukrepov ne moremo popolnoma izogniti. Nastale nenevarne in nevarne odpadke v družbi ločujemo in jih v večji meri pripravimo za predelavo (po enem od postopkov R3-R13) ali odstranjevanje (po enem od postopkov D1-D13). Vse nevarne odpadke predamo pooblaščenim zbiralcem odpadkov. Prav tako predamo pooblaščenim zbiralcem preostanek ločeno zbranih nenevarnih odpadkov, ki jih ne predelamo ali odstranimo sami.



Tabela 87: Skupna količina nastalih odpadkov iz proizvodnje na lokaciji Celje in Mozirje v letih 2024 in 2025 v kilogramih

	2024	2025
Skupna količina odpadkov (kg)	178.952.652	196.820.774
Skupna količina nerekiclranih odpadkov (nevarni+ nenevarni) (kg)	177.114.565	195.132.275
Odstotek nerekiclranih odpadkov (nevarni+nenevarni) (%)	98,97	99,14

Tabela 88: Odpadki (nevarni in nenevarni) glede na vrsto ravnanja oziroma način predelave za lokacijo Celje in Mozirje v letih 2024 in 2025

		2024	2025
Nevarni (skupaj) (kg)		76.010	116.516
Preusmerjeni stran od odstranjevanja	Priprava za ponovno uporabo (kg)	0	4.413
	Recikliranje (kg)	0	1.365
	Drugi postopki predelave (kg)	18.886	250
Predvideni za odstranjevanje	Sežig (kg)	0	43.267
	Odlaganje na odlagališču (kg)	8.960	0
	Drugi postopki odstranjevanja (kg)	48.164	67.221
Nenevarni (skupaj)(kg)		178.876.642	196.704.258
Preusmerjeni stran od odstranjevanja	Priprava za ponovno uporabo (kg)	0	9.420
	Recikliranje (kg)	955.720	939.920
	Drugi postopki predelave (kg)	863.481	733.131
Predvideni za odstranjevanje	Sežig (kg)	0	1.880
	Odlaganje na odlagališču* (kg)	177.018.420	194.927.420
	Drugi postopki odstranjevanja (kg)	39.021	92.487

* V količini odpadkov je tudi rdeča sadra, ki se suho zapolnjuje na napravi za odstranjevanje odpadkov Za Travnikom (št odpadka 06 11 01).

Družba v obdobju poročanja nima ključnih proizvodov ali materialov, ki bi bili zasnovani po načelih krožnega oblikovanja izdelkov. Narava dejavnosti družbe temelji predvsem na proizvodnji osnovnih kemičnih proizvodov in materialov, pri katerih se krožni vidiki ne uresničujejo na ravni zasnove proizvoda, temveč predvsem na ravni proizvodnih procesov in upravljanja materialnih tokov. Krožno gospodarstvo družba naslavlja predvsem z upravljanjem materialnih tokov, zmanjševanjem količin odpadkov, povečevanjem njihove predelave ter razvojem postopkov, ki omogočajo ponovno vključevanje materialov v proizvodne tokove.

Postopek zbiranja in izračunavanja podatkov o količini nastalih odpadkov je lahko vir negotovosti, ne toliko z vidika količin kot z vidika načinov odstranjevanja. Negotovost je povezana predvsem z informacijami o obdelavi oziroma odstranjevanju, ki jih pooblaščeni prevzemniki posredujejo po prevzemu odpadkov, pri

čemer so ti podatki lahko ocenjeni glede na vrsto odpadka. Podatke o količinah zbranih odpadkov in njihovem posredovanju v različne postopke predelave pridobivamo od pooblaščenih prevzemnikov, zato lahko na njihovo natančnost vplivamo le omejeno. Količina odloženih odpadkov na napravi za odstranjevanje odpadkov se izračunava na podlagi podatkov o količini in sestavi ter na podlagi meritev ter ocen sestave rdeče sadre (vlage, ki jo le-ta še vsebuje pred suhim zapolnjevanjem).

Poleg odpadne rdeče sadre (odpadki na osnovi kalcija iz proizvodnje titanovega dioksida) v družbi nastajajo odpadki, ki so posledica kemijske dejavnosti (npr. odpadne barve in laki, zavržena oprema, izrabljeni voski, emulzije in drugo), odpadna embalaža (papir, les, kovina, plastika in drugi embalažni materiali) ter odpadki, ki nastajajo pri raznih gradbenih in vzdrževalnih delih (gradbeni odpadki, odpadne kovine, izolirni materiali in drugo).



[S] Socialne informacije

Odprt dialog, vključevanje zaposlenih in aktivno poslušanje njihovih potreb pomembno prispevajo k zadovoljstvu zaposlenih in uspešnosti družbe.

[S1] Lastna delovna sila

[SBM-3] Bistveni vplivi, tveganja in priložnosti

Družba je konec leta 2025 zaposlovala 726 zaposlenih, ki sestavljajo delovno silo in predstavljajo ključni steber delovanja družbe. Delovanje temelji na pre-pričanju, da odprt dialog, vključevanje zaposlenih in aktivno poslušanje njihovih potreb pomembno prispevajo k zadovoljstvu zaposlenih in uspešnosti družbe. Osredotočeni smo na zagotavljanje kakovostnega, varnega in vključujočega delovnega okolja. Delovna sila je strukturirana po različnih organizacijskih enotah, skladno s potrebami proizvodnih in administrativnih procesov. Večina lastnih zaposlenih je zaposlenih s pogodbami za polni delovni čas, kar prispeva k trajnostni kadrovski strukturi in omogoča dolgoročno načrtovanje človeških virov. Manj kot 6 % zaposlenih opravlja delo prek agencij za posredovanje dela, vendar zagotavljamo enake pogoje dela za vse zaposlene, ne glede na obliko zaposlitve. Družba si prizadeva ustvarjati dolgoročne zaposlitvene priložnosti, ki zaposlenim omogočajo stabilnost in karierni razvoj.

Na podlagi analize bistvenih vplivov, tveganj in priložnosti (DMA) smo prepoznali več pomembnih vidikov, povezanih z lastno delovno silo:

- dva negativna vpliva,
- en pozitiven vpliv,
- eno pomembno tveganje.

Dejanski in morebitni vplivi na delovno silo izhajajo neposredno iz značilnosti poslovnega modela družbe, ki temelji na visoko regulirani, kompleksni kemični proizvodnji. Med identificiranimi dejanskimi vplivi so:

- zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu – dejanski negativni vpliv zaradi potencialnih tveganj v industrijskem okolju;
- zagotavljanje kakovosti delovnega zadovoljstva zaposlenih – dejanski negativni vpliv zaradi zahtevne narave dela in organizacijskih izzivov;
- zagotavljanje varnosti zaposlitve – dejanski pozitivni vpliv, saj družba omogoča dolgoročno stabilnost zaposlenim.

Poleg dejanskih vplivov smo identificirali tudi pomembno tveganje, ki vpliva na delovno silo:

- Nedodelana politika nasledstev in pomanjkanje ustreznih kompetenc zaposlenih – tveganje za ohranjanje ključnega znanja in zmogljivosti za prenos znanja med generacijami.

Tako dejanski vplivi kot opredeljeno tveganje se obravnavajo kot pomembni elementi poslovnega modela in se upoštevajo pri oblikovanju kadrovske strategije, izboljševanju delovnega okolja ter dolgoročnem načrtovanju virov. Ker ti vplivi zadevajo tako zaposlene kot tudi pogodbeno sodelujoče, jih vključujemo v obseg razkritja. V nadaljevanju predstavljamo pristop k razumevanju interesov zaposlenih, njihovemu vključevanju ter ukrepom, politikam in ciljem, s katerimi naslavljamo ključne vplive.

Tabela 89: Tabela IRO za družbo Cinkarna Celje, d. d.

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/ vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Skrb za varnost in zdravje	Dejanski negativni vpliv	x					x
Zagotavljanje kakovosti delovnega zadovoljstva zaposlenih	Dejanski negativni vpliv	x					x
Zagotavljanje varnosti zaposlitve zaposlenih	Dejanski pozitivni vpliv	x					x
Nedodelana politika nasledstev in neustreznih kompetenc zaposlenih	Tveganje	x					x

V družbi se zavedamo ključne vloge zaposlenih pri doseganju poslovnih ciljev in trajnostnega razvoja družbe, zato posebno pozornost namenjamo upravljanju vplivov, tveganj in vplivov, povezanih z lastno delovno silo. Razkritje zajema vse posameznike v delovni sili, ki bi jih lahko bistveno prizadele naše dejavnosti. To vključuje zaposlene za polni in skrajšani delovni čas, samozaposlene pogodbenike ter osebe, ki jih zagotavljajo agencije za zaposlovanje tretjih oseb.

Kot družba v kemični industriji se soočamo z izzivom zagotavljanja varnega delovnega okolja, kjer je delo z nevarnimi snovmi in zahtevnimi tehnološkimi procesi neizogiben del proizvodnje. Da bi zmanjšali morebitne negativne vplive, izvajamo stroge varnostne protokole, redna usposabljanja in preventivne ukrepe, s katerimi zagotavljamo varnost in zdravje zaposlenih ter zmanjšujemo tveganje za nezgode in poklicne bolezni. V družbi se zavedamo, da so motivirani in zadovoljni zaposleni ključni za uspeh ter konkurenčnost družbe. Tako namenjamo posebno pozornost zagotavljanju kakovosti delovnega zadovoljstva, pri čemer ustvarjamo spodbudno delovno okolje, ki temelji na varnosti, spoštovanju, profesionalnem razvoju in pravičnem nagrajevanju.

Za izboljšanje delovnega zadovoljstva izvajamo številne ukrepe, vključno z vlaganjem v varnost in zdravje pri delu, spodbujanjem odprtih in transparentnih odnosov med zaposlenimi in vodstvom, zagotavljanjem pravične sistemizacije delovnih mest ter možnostmi za karierni razvoj. Pomemben vidik zaveze predstavlja tudi prizadevanje za preprečevanje vseh oblik nasilja, diskriminacije in nadlegovanja na delovnem mestu.

Ob tem prepoznavamo tudi pozitivne vplive, ki jih ustvarjamo z zagotavljanjem varnosti zaposlitve lastne delovne sile z dolgoročno stabilnostjo poslovanja, sistematičnim upravljanjem kadrov in vlaganjem v razvoj kompetenc zaposlenih. Poseben poudarek namenjamo socialni varnosti in s tem povezanim ugodnostim, pri čemer zagotavljamo stabilne zaposlitve z minimalnim tveganjem za odpuščanja ter konkurenčne plače, ki omogočajo ekonomsko varnost zaposlenih. Prav tako skrbimo za uravnoteženost med poklicnim in zasebnim življenjem, kar dodatno prispeva k zadovoljstvu in dolgoročni stabilnosti zaposlenih.

Prepoznali smo eno pomembno tveganje, ki izhaja iz nedodelane politike nasledstev in neustreznih kompetenc zaposlenih, saj lahko negativno vpliva na kontinuiteto poslovanja, produktivnost ter prilagodljivost družbe na tržne in tehnološke spremembe. Za njegovo obvladovanje izvajamo ciljno usmerjene ukrepe, kot so sistematično načrtovanje kadrovskega nasledstva, izobraževanja in usposabljanja zaposlenih, s čimer krepimo ključne kompetence, zagotavljamo prenos znanja ter pripravljamo kader na prevzem odgovornosti v prihodnosti.

V poročevalskem obdobju družba na podlagi izvedene dvojne analize pomembnosti ter vzpostavljenih postopkov upravljanja tveganj in notranjih kontrol ni identificirala dejanskih materialnih negativnih vplivov na ljudi ali okolje in ni prepoznalo pomembnih vplivov na zaposlene, ki bi izhajali iz prehoda.



Družba je izrazito odvisna od usposobljene in stabilne delovne sile, saj ta omogoča nemoteno izvajanje reguliranih in tehnično zahtevnih proizvodnih procesov. Ta odvisnost vpliva na učinkovitost, kakovost, zanesljivost dobave ter zmožnost dolgoročnega razvoja družbe.

Identificirana tveganja, kot sta pomanjkanje ustreznih kadrov in izguba ključnega znanja, vplivajo na poslovni model in so obravnavana znotraj naslednjih strateških ukrepov:

- razvoj sistematičnega prenosa znanja in notranjega nasledstva,
- krepitev notranjih izobraževanj in razvoj kompetenc,
- digitalizacija kadrovskih procesov,
- dolgoročno načrtovanje zasedbe kritičnih delovnih mest.

Odnos med tveganji in priložnostmi na področju delovne sile je neločljivo povezan s poslovno strategijo družbe. Ukrepi, ki obvladujejo kadrovska tveganja, hkrati odpirajo nove razvojne priložnosti in prispevajo k uspešnemu uresničevanju strateških ciljev. Tako so tveganja in priložnosti povezani v enoten pristop, ki vključuje spremljanje, odzivanje in dolgoročno integracijo v poslovni model družbe.

Družba poleg razkritij o temah, prepoznanih kot materialnih v okviru presoje dvojne pomembnosti skladno z ESRS, poroča tudi o naslednjih posameznih točkah: S1-8, S1-9, S1-10, S1-12, S1-15 in S1-16, ki sicer niso bile opredeljene kot materialne, vendar jih zaradi načela transparentnosti in odgovornega poročanja kljub temu vključuje v poročilo.

[S1-1] Politike povezane z lastno delovno silo

Družba kot eno vodilnih industrijskih podjetij v Sloveniji prepozna ključno vlogo zaposlenih pri doseganju trajnostnih in poslovnih ciljev. Zavezani smo k zagotavljanju varnega, pravičnega in vključujočega delovnega okolja, kjer spoštujemo temeljne človekove pravice, pravice delavcev in načela dostojnega dela.

Strategija za zaposlene in pristop k upravljanju bistvenih vplivov, tveganj in priložnosti (IRO) v povezavi z delovno silo temelji na politikah, ki zajemajo ključna področja upravljanja s spoštovanjem človekovih pravic, človeških virov, varnosti in zdravja pri delu, etičnega poslovanja, sodelovanja z zaposlenimi ter spoštovanja pravic zaposlenih. Ti dokumenti so temelj upravljanja zaposlenih in predstavljajo operativno podporo uresničevanju strateških usmeritev družbe na kadrovskem področju.

V nadaljevanju predstavljamo ključne dokumente, ki urejajo področja varnosti in zdravja pri delu, etičnega ravnanja, organizacijo kadrov, raznolikost, preprečevanje nasilja, razvoj kompetenc ter spoštovanje človekovih pravic. Vsak od njih je povezan z enim ali več prepoznanimi vplivi, tveganji ali priložnostmi (IRO) na področju delovne sile:

- Pravilnik o varnosti in zdravju pri delu določa organizacijske in tehnične ukrepe za preprečevanje poškodb in poklicnih bolezni ter varno izvajanje delovnih procesov. Politika neposredno naslavlja dejanski negativni vpliv, povezan z zagotavljanjem varnosti in zdravja pri delu.
- Kodeks etičnega ravnanja in dela postavlja temelje odgovornega ravnanja, profesionalizma in spoštljivega sodelovanja. S tem krepí kulturo integritete in zmanjšuje dejanske negativne vplive, povezane z izzivi na področju socialnega dialoga.
- Politika raznolikosti spodbuja vključevanje in enake možnosti, kar naslavlja dejanski negativni vpliv na zadovoljstvo zaposlenih ter prinaša priložnost za razvoj vključujoče organizacijske kulture.
- Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest vzpostavlja jasno strukturo delovnih mest ter omogoča učinkovito načrtovanje in razporejanje kadrov. Obvladuje tveganja, povezana s pomanjkanjem kadrov, neustrezno organizacijo in nadomeščanjem.
- Pravilnik o preprečevanju vseh oblik nasilja na delovnem mestu ščiti zaposlene pred psihosocialnimi tveganji, kot so mobing, nadlegovanje in nasilje. Zmanjšuje dejanske negativne vplive na zadovoljstvo in varnost zaposlenih.
- Pravilnik o določanju in izplačilu plače za poslovno uspešnost določa merila za pravično in ciljno nagrajevanje, kar zmanjšuje negativne vplive na zadovoljstvo in predstavlja priložnost za večjo motivacijo in pripadnost.
- OP 174 – Zagotavljanje osebne varovalne opreme določa postopke in odgovornosti za uporabo osebne varovalne opreme ter zmanjšuje tveganja za poškodbe pri delu. Podpira varnost in skladnost z zakonodajo. Politika neposredno naslavlja dejanski negativni vpliv, povezan z zagotavljanjem varnosti in zdravja pri delu.
- OP 137 – Izobraževanje ureja sistem internega usposabljanja in razvoja kompetenc, kar omogoča obvladovanje tveganj, povezanih z nasledstvom in pomanjkanjem znanj, ter spodbuja dolgoročni razvoj zaposlenih.
- Politika človekovih pravic določa načela, obveznosti in zaveze družbe za spoštovanje dostojanstva, enake možnosti, dostojno delo, varstvo okolja ter odgovorno ravnanje v dobavni verigi.

Tabela 90: Ključne politike za zagotovitev varnega in urejenega delovnega okolja

Naziv politike, zaveze, kodeksa, politike	Opis ključne vsebine (cilji, vplivi, tveganji, priložnosti)	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Pravilnik o varnosti in zdravju pri delu (S1-1, DR23)	Zagotavlja varno in zdravo delovno okolje za zaposlene in obiskovalce · Zavezanost skladnosti z ustrezno zakonodajo in predpisi s področja varnosti in zdravja pri delu · Osredotočenost na preprečevanje poškodb pri delu: · Določitev postopkov v zvezi z varnostjo in zdravjem pri delu · Določitev odgovornosti	Vodja Službe za varnost, zdravje in okolje	Zakon o varnosti in zdravju pri delu (ZVZD-1), Direktiva 89/391/EGS, ISO 45001	Naslavlja interese zaposlenih, delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela, študente, dijakke in inšpektorata za delo; oblikovan v sodelovanju s predstavniki zaposlenih	Intranet Cinkarna Celje
Kodeks etičnega ravnanja in dela,	Kodeks etičnega ravnanja in dela družbe določa temeljna načela in pravila vedenja zaposlenih ter vodstva. Zagotavlja visoke standarde poslovne in etične integritete ter spodbuja kulturo odgovornosti, poštenosti in spoštovanja.	Uprava	Načela OECD za multinacionalna podjetja, UN Global Compact, ISO 26000, Zakon o integriteti in preprečevanju korupcije (ZIntPK)	Naslavlja zaposlene, delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela, poslovne partnerje in širšo javnost.	https://www.cinkarna.si/o-podjetju
Politika raznolikosti	Politika zagotavljanja raznolikosti v upravi in nadzornem svetu družbe določa glavna načela za doseg večje raznolikosti teh organov, kar prispeva k večji učinkovitosti, raznolikosti mnenj ter boljšemu razumevanju trenutnih dogajanj in dolgoročnih tveganj ter priložnosti poslovanja družbe.	Uprava	Zakon o delovnih razmerjih (ZDR-1), Agenda ZN 2030 (SDG 5, 8, 10),	Naslavlja zaposlene; upoštevana priporočila Slovenskega državnega holdinga.	https://www.cinkarna.si/o-podjetju
Pravilnik o notranji organizaciji in sistemizaciji delovnih mest	Določa organizacijsko strukturo ter sistemizacijo delovnih mest, opredeljuje notranje organizacijske enote, njihove naloge, delovna mesta z opisi del in pogoje za njihovo zasedbo in vključuje: · notranjo organizacijo z določitvijo organizacijskih enot · sistemizacijo delovnih mest z opredelitvijo posameznih delovnih mest, vključno z opisi nalog, zahtevano stopnjo in vrsto izobrazbe, delovnimi pogoji ter drugimi posebnimi zahtevami. · pogoje za zasedbo delovnih mest z določitvijo kriterijev, ki jih morajo izpolnjevati kandidati za posamezna delovna mesta, kot so stopnja izobrazbe, delovne izkušnje, posebna znanja ali usposobljenosti.	Vodja Kadrovske splošne službe	Zakon o delovnih razmerjih (ZDR-1),	Naslavlja zaposlene, delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela, dokument pripravljen v posvetovanju s predstavniki zaposlenih	Intranet Cinkarna Celje



Pravilnik o preprečevanju vseh oblik nasilja na delovnem mestu, (S1-1, DR24a,b,d)	Zagotavlja varno in prijetno delovno okolje ter ščiti dostojanstvo vseh zaposlenih - Jasna določila, kaj šteje za nasilje, trpinčenje, spolno in drugo nadlegovanje ter psihosocialna tveganja na delovnem mestu. - Določa ukrepe za ugotavljanje, preprečevanje, odpravljanje in obvladovanje nasilja, nadlegovanja, trpinčenja in drugih oblik psihosocialnega tveganja na delovnih mestih. - Določa postopke prijave in obravnave po katerih lahko zaposleni prijavijo primere nasilja ali trpinčenja, ter način njihove obravnave, vključno z zagotavljanjem anonimnosti in zaščite prijaviteljev. - Določa ukrepe zoper domnevnega povzročitelja nedopustnega ravnanja.	Vodja Pravne službe	Zakon o delovnih razmerjih (ZDR-1), Mednarodna organizacija dela (ILO) – Konvencija št. 190, Priporočilo št. 206 (ILO), Direktiva 2000/78/ES (EU)	Naslavlja zaposlene; delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela, študente, dijakke, pripravljen po posvetovanju s predstavniki zaposlenih.	Intranet Cinkarna Celje
Pravilnik o določanju in izplačilu plače za poslovno uspešnost	Določa pogoje, merila in postopke za izplačilo dela plače zaposlenim na podlagi doseženih poslovnih rezultatov podjetja in vključujejo: - določitev, pod katerimi pogoji so zaposleni upravičeni do dela plače za poslovno uspešnost, na primer doseganje določenih finančnih ciljev podjetja; - jasno opredeljena merila, ki se uporabljajo za izplačilo; - določitev metodologije za izračun višine izplačila načina izplačila zaposlenim.	Uprava	ZDR-1, Podjetniška Kolektivna pogodba	Naslavlja zaposlene; delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela, pripravljen v posvetovanju s predstavniki zaposlenih.	Intranet Cinkarna Celje
OP 198 Obvladovanje varnosti in zdravja pri delu na skupnih deloviščih	Cilj je usklajeno izvajanje varnostnih ukrepov in preprečevanje nesreč. Določa ukrepe za zagotavljanje varnosti pri delu, kadar na istem delovišču hkrati deluje več zaposlenih in zunanjih izvajalcev. Zahteva pisni sporazum med vsemi udeleženci, določa odgovorne osebe za varnost, opredeljuje skupne ukrepe ter zahteva seznanitev delavcev z varnostnimi postopki.	Vodja Službe za varnost, zdravje in okolje	Zakon o varnosti in zdravju pri delu (ZVZD-1), ISO 45001	Naslavlja interese zaposlenih, delavce zaposlene preko agencije za posredovanje dela in inšpektorata za delo; oblikovan v sodelovanju predstavniki zaposlenih.	Intranet Cinkarna Celje
Organizacijski predpis OP 137 Izobraževanje	Določa načrtovanje potreb za izobraževanje, določa pogoje za usposabljanje pred nastopom na DM in usposabljanje za samostojno opravljanje dela na DM za novo zaposlene, zaposlene, prerazporejene na drugo DM, dalj časa odsotne zaposlene in agencijske delavce, opredeljuje načrtovanje in preverjanje usposobljenosti zaposlenih, usposabljanje študentov in dijakov (obvezna praksa, diplomske naloge, študentsko delo), usposabljanje pripravnikov in vajencev, organiziranje in spremljanje študija ob delu in določa postopke in sistem za vodenje letnih razgovorov.	Vodja Kadrovske splošne službe	Zakon o varnosti in zdravju pri delu (ZVZD-1), Skladnost z Načeli OECD za podjetja,	Naslavlja zaposlene, poslovne partnerje in širšo javnost; oblikovan z vključitvijo vodstva in HR.	Intranet Cinkarna Celje
Politika človekovih pravic (S1-1, DR20)	Politika človekovih pravic družbe določa temeljna načela in zaveze družbe za spoštovanje človekovega dostojanstva ter varovanje človekovih pravic pri vseh dejavnostih. Politika človekovih pravic se uporablja za vse potencialno prizadete deležnike, vključno z zaposlenimi, poslovnimi partnerji in lokalnimi skupnostmi.. Poudarja ničelno toleranco do diskriminacije, nadlegovanja, prisilnega dela in izkoriščanja, ter podpira enake možnosti, pošteno in spoštljivo obravnavo ter varne in zdrave delovne pogoje. Politika opredeljuje tudi pričakovanja do poslovnih partnerjev, mehanizme za prijavo in obravnavo kršitev ter zavezo k spremljanju in izboljševanju izvajanja teh načel.	Uprava	Zaveza v Trajnostnostni izjavi za leto 2024	Naslavlja vse zaposlene v družbi, vse dobavitelje in partnerje vključno z lokalnimi skupnostmi, s katerimi Cinkarna sodeluje v globalni dobavni verigi; oblikovan z vključitvijo vodstva in HR.	https://www.cinkarna.si/za-vlagatelje/objava/politika-clovekovih-pravic-2025-12-30

Smo zavezani spoštovanju vseh mednarodno priznanih človekovih pravic vključno s spoštovanjem slovenske delovnopravne zakonodaje, Listine EU o temeljnih pravicah (člen 21: Prepoved diskriminacije), Direktive EU 2000/78/ES (o enakem obravnavanju pri zaposlovanju in delu), Direktive EU 2000/43/ES (o enakosti ne glede na raso ali etnično pripadnost) ter Konvencije MOD št. 111 (o diskriminaciji pri delu in poklicih), konvencije MOD št. 138 in št. 182, Konvencije o otrokovih pravicah (ZN), Listine EU o temeljnih pravicah (člen 32), Direktive EU 94/33/ES o zaščiti mladih pri delu in Evropske konvencije o človekovih pravicah (člen 4) ter Deklaracije ILO o temeljnih načelih in pravicah pri delu. Družba ima sprejet Pravilnik o preprečevanju vseh oblik nasilja na delovnem mestu, ki omogoča ugotavljanje, preprečevanje, odpravljanje in obvladovanje nasilja, nadlegovanja, trpinčenja in drugih oblik psihosocialnega tveganja na delovnih mestih, kjer so izrecno zajeti naslednji razlogi za diskriminacijo: spol, rasa, veroizpoved, spolna usmerjenost, spolna identiteta ali druga oseba razlikovalna komponenta. Posebnih specifičnih zavez oz. politik glede vključevanja ali pozitivnih ukrepov za osebe v lastni delovni sili, ki spadajo v skupine, pri katerih obstaja posebno tveganje za ranljivost, družba ni sprejela, saj deluje v skladu z veljavnim Zakonom o delovnih razmerjih.

Vsa lastna delovna sila je zaposlena v Republiki Sloveniji ter podvržena slovenski delovnopravni zakonodaji, kjer veljajo strogi zakonodajni okviri na področju prepovedi otroškega in prisilnega dela. Na podlagi izvedene ocene vplivov in tveganj (IRO) družba ocenjuje, da je tveganje za pojav otroškega ali prisilnega dela v lastni delovni sili nizko oziroma nematerialno, zato tega področja ne opredeljuje kot materialnega tveganja.

[S1–2] Procesi vključevanja lastnih delavcev in njihovih predstavnikov pri obravnavi vplivov

Posebno pozornost namenjamo sodelovanju s predstavniki zaposlenih, saj v družbi delujeta dva reprezentativna sindikata in s Svetom delavcev, s katerima ima družba sklenjene pogodbe o zagotavljanju pogojev in sredstev za delovanje obeh sindikatov in sveta delavcev. Dodatno imajo zaposleni v organih vodenja svojega predstavnika članico Uprave – delavsko direktorico ter v organih nadzora dva svoja predstavnika v Nadzornem svetu, preko katerih lahko zaposleni uveljavljajo svoja stališča.

Vsi zaposleni lahko svoje pomisleke v zvezi z lastno delovno silo in trajnostjo izražajo preko Sveta delavcev, katerih redna točka dnevnega reda so Pobude in vprašanja zaposlenih. S svetom delavcev v primeru sprememb organizacije in internih aktov družba redno izvaja obveščanje, posvetovanje in zagotavlja udeležbo svojih predstavnikov na sejah sveta delavce. Svet delavcev na svojih sejah preko vabljenih predstavniki

kov delodajalca ali preko pisnih odgovorov pridobiva odgovore na odprta vprašanja zaposlenih, ki jih objavi preko intraneta, do katerega imajo dostop vsi zaposleni, ki imajo osebne računalnike, ali/in preko zapisnikov svojih rednih ali izrednih sej, ki jih objavljajo tudi na oglasnih deskah. Zaposleni imajo še dodaten kanal za izražanje pomislekov tudi preko sindikalnih zaupnikov ali preko predsednikov reprezentativnih sindikatov, s katerimi se Uprava po potrebi redno srečuje.

V družbi se zavedamo tudi pomena vključevanja ranljivih skupin zaposlenih, kot so starejši delavci, ženske, tujci in invalidi, saj lahko nanje vplivi našega poslovanja delujejo izraziteje. Sistematično vključujemo zaposlene in njihove predstavnike v obravnavo vplivov, ki se nanašajo na delovno silo, pri čemer njihove poglede in pomisleke upoštevamo preko Sveta delavcev, sindikalnih predstavnikov ter možnosti anonimnega podajanja predlogov prek naših komunikacijskih kanalov. Po potrebi izvajamo dodatne neformalne pogovore z zaposlenimi iz ranljivih skupin, da zagotovimo, da so njihovi glasovi slišani in upoštevani pri oblikovanju ukrepov, ki vplivajo na njihovo delovno okolje.

Družba ima vzpostavljen formalen in strukturiran sistem vključevanja zaposlenih prek Sveta delavcev, reprezentativnih sindikatov ter predstavnikov zaposlenih v organih vodenja in nadzora. Ker je proces vključevanja zaposlenih vzpostavljen in redno izvajan, razkritja, ki se nanašajo na primere brez tovrstnega procesa, za družbo niso relevantna.

[S1–3] Procesi za odpravljanje negativnih vplivov in kanali za izražanje skrbi lastne delovne sile

Delavcem in njihovim predstavnikom je omogočeno, da sodelujejo pri obravnavi vprašanj, ki zadevajo lastno delovno silo. Vključeni so v ocenjevanje tveganj za posamezna delovna mesta in v izdelavo Ocene tveganja. V Svetu delavcev deluje več odborov, preko katerih zaposleni z različnih področij posredujejo vprašanja in pomisleke v zvezi z delovnimi razmerami. Delavci lahko o nevarnostih, povezanih z delom in predlogi za izboljšanje delovnih razmer, poročajo na svetu delavcev, preko prijave potencialnih nevarnosti in skorajšnjih dogodkov. Učinkovitost sprejetih ukrepov se ocenjuje s spremljanjem izvajanja dogovorjenih izboljšav, analizami ponavljajočih se dogodkov ter z rednim poročanjem in povratnimi informacijami zaposlenih. Na podlagi zbranih podatkov se po potrebi sprejemajo dodatni popravni ukrepi. Družba ima vzpostavljene formalne in dostopne kanale za izražanje skrbi ter prijavo nepravilnosti.

Vključevanje zaposlenih v družbi poteka po naslednjih kanalih:

- Letna anketa kakovosti delovnega zadovoljstva, kjer zaposleni v anketi podajajo ustrezne informacije o ključnih temah kot so zadovoljstvo z različ-



nimi vidiki dela, kot so delovne razmere, možnosti napredovanja, plača, odnosi s sodelavci, stalnost zaposlitve, ugled dela in podobno. Rezultati so predstavljeni in analizirani na ravni višjega vodstva, posamezni oddelki in vodje pa so odgovorni za pripravo akcijskih načrtov za reševanje ugotovljenih izzivov.

- Letna anketa o zavzetosti zaposlenih, kjer zaposleni na osnovi Gallupove Lestvice zavzetosti in kjer so podatki mednarodno primerljivi, podajajo ustrezne informacije, ki vplivajo na zavzetost zaposlenih. Rezultati so predstavljeni in analizirani na ravni višjega vodstva, posamezni oddelki in vodje pa so odgovorni za pripravo akcijskih načrtov za reševanje ugotovljenih izzivov.
- Preko sistema CCUM– prijava koristnih predlogov, kjer lahko zaposleni prijavljajo različne predloge, ki izboljšujejo posamezne delovne procese, delovno okolje, pogoje dele, odnose. ipd. Vsaka prijava je skrbno pregledana s strani skrbnika sistema, ki je predsednik Sveta delavcev in ki poskrbi, da se predlog s strani odgovornih oseb ustrezno obravnava in ovrednoti ter da zaposleni dobi povratno informacijo glede podanega predloga.
- Zaposleni lahko izražajo pomisleke tudi preko treh anonimnih poštnih nabiralnikov – (Kje pa vas čevelj žuli) ali preko spletnega kanala razkritja@cinkarna.si, katerih skrbnik je članica Uprave – delavska direktorica, ki vsako prijavljeno obravnavo skrbno preuči in predlaga nadaljnjo obravnavo.

Spremljanje učinkovitosti vključevanja zaposlenih

Za ocenjevanje učinkovitosti naših prizadevanj spremljamo več ključnih kazalnikov:

- Metodologija anket: Spremljamo trende v udeležbi, stopnji zavzetosti in zadovoljstva zaposlenih, kar nam omogoča prilagajanje strategije vključevanja.
- Fluktuacija in zadrževanje talentov: To služi kot dodatni kazalnik učinkovitosti vključevanja zaposlenih.

Vključevanje ne-zaposlenih delavcev

Pogodbeni delavci, študentje in dijaki na obvezni praksi se ne štejejo za zaposlene družbe, vendar kljub temu veljajo v skladu z zakonodajo enotna merila in pravila za njihovo vključevanje, kot za naše zaposlene, skladno z zakonodajo in notranjimi akti. Ob začetku dela jih uvedemo v delovno okolje, seznanimo z osnovnimi pravili varnosti, pravicami in pričakovanji ter jim dodelimo odgovornega mentorja ali vodjo. V skladu z načeli poštenega ravnanja imajo tudi te osebe možnost izražanja pomislekov, vprašanj ali zaznanih nepravilnosti prek istih struktur kot redno zaposleni – to vključuje neposredno komunikacijo z nadrejenimi, podporo kadrovske službe in uporabo anonimnega komunikacijskega obrazca. Seznanitev z dostopnimi

kanali je del uvodnega postopka, njihova uporaba pa je prostovoljna in varovana. Za vse osebe, ki uporabljajo te strukture – vključno s pogodbenimi sodelavci, praktikanti in študenti – veljajo notranje politike zaščite pred povračilnimi ukrepi, kot jih določa Kodeks etičnega ravnanja, ki velja za vse posameznike, ki delujejo v imenu družbe ali v okviru njenega delovanja. Na ta način zagotavljamo, da imajo tudi ne-zaposleni delavci možnost varnega izražanja svojih skrbi in sodelovanja v oblikovanju pravičnega in varnega delovnega okolja.

[S1–4] Ukrepi za obravnavo bistvenih vplivov na lastno delovno silo ter pristopi k obvladovanju tveganj in izkoriščanju priložnosti ter njihova učinkovitost

Zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu

Ukrepi, predstavljeni v tem razkritju, naslavlajo bistvene vplive, tveganja in priložnosti v povezavi z lastno delovno silo, kot so opredeljeni v razkritju ESRS 2 SBM-3.

V povezavi z vplivi na področju varnosti in zdrava je pri delu, naša politika varnosti in zdravja pri delu temelji na prepričanju, da so vse nesreče preprečljive, zato naš cilj »NIČ nesreč« odraža našo zavezanost temu področju.

Trije glavni cilji na področju varnosti in zdravja pri delu:

1. Nič poškodb pri delu – krovni cilj: Gre za dolgoročen cilj, kateremu so podrejeni vsi ostali cilji. Z izvajanjem različnih preventivnih aktivnosti in izboljšav mu sledimo po korakih.
2. Izboljšave na področju varnosti, zdravja pri delu in požarne varnosti: Možne vzroke za poškodbe pri delu odpravljamo z identifikacijo in razčlenitvijo procesnih tveganj, ki lahko negativno vplivajo na varnost in zdravje pri delu.
3. Organiziranje in izvajanje promocije zdravja zaposlenih: Redno izvajamo promocijo zdravja zaposlenih po izdelanem programu, ki ga vsako leto prilagajamo.

Politika varnosti in zdravja pri delu temelji na prepričanju, da so vse nesreče preprečljive, zato naš cilj »NIČ nesreč« odraža našo zavezanost temu področju.

V okviru zagotavljanje varnosti in zdravja pri delu smo za vse naše zaposlene izvedli naslednje aktivnosti oziroma ukrepe:

- nudenje prve pomoči poškodovanim in nenadno obolelim na delovnem mestu – delavnica za zaposlene;
- zdravstveno vzgojno delo na področju preprečevanja bolezni srca in ožilja – dejavniki tveganja (kvar talna kontrola maščob in sladkorja v krvi, meritve krvnega tlaka...);
- meritve telesne sestave – med drugim določanje ITM kot dejavnika tveganja za kardiovaskularne bolezni;
- skupaj z izvajalcem medicine dela, s katerim je sklenjena pogodba, izvajamo revizijo ocen tveganja in ogled delovnih mest glede ergonomske urejenosti ter izvajamo biološki monitoring pri zaposlenih. Poleg tega izvajalec medicine dela izvaja preventivne zdravstvene preglede zaposlenih in izdaja priporočila o delavčevi delazmožnosti. Preventivni zdravstveni pregledi se izvajajo v terminih, določenih v oceni tveganja za posamezno delovno mesto (24–60 mesecev).
- športne aktivnosti:
 - s kolesom v službo (kolesarska sekcija GAMSII);
 - sodelovanje v akciji »Evropski teden mobilnosti« – Celje se pelje trajnostno v službo;
 - organizirane športne aktivnosti (badminton, namizni tenis, boks, kegljanje...);
 - 20% popust za koriščenje kapacitet v okoliških zdraviliščih;
 - team building;
 - športne igre zaposlenih in piknik;
- preventivne aktivnosti za zgodnje odkrivanje raka: ozaveščanje o raku na debelem črevesju v sodelovanju z NIJZ;
- zdrav zajtrk: promocija tradicionalnega slovenskega zajtrka;
- prva pomoč na delovnem mestu: postopki nudenja prve pomoči;
- preprečevanje kostno-mišičnih obolenj: Delavnica - Skrb za hrbtenico;
- spodbujanje zdravega življenjskega sloga: Delavnica Gibanje in spanje;
- dan odprtih vrat: meritve telesne sestave;
- spodbujanje duševnega zdravja: Delavnica Obvladovanje stresa na delovnem mestu;
- zaščita pred nalezljivimi boleznimi: cepljenje proti sezonski gripi.

Na podlagi izvedene ocene vplivov, tveganj in priložnosti (IRO) družba v poročevalskem obdobju ni prepoznala dejanskih negativnih vplivov na zaposlene, ki bi bili ocenjeni kot materialni. Prav tako niso bile prepoznane poslovne prakse, ki bi povzročale materialne negativne vplive na zaposlene, niti negativni vplivi, ki bi izhajali iz prehoda na zeleno gospodarstvo.

Pri evidentiranju in poročanju o statistiki izrednih dogodkov ter pri odpravi ugotovljenih pomanjkljivosti uporabljamo vzpostavljen sistem. V primeru nezgode pri delu ali nenadnega obolenja delavca sta v družbi organizirana in zagotovljena prva pomoč in reševanje na vseh delovnih mestih, tako v rednem kot izmenskem delovnem času. V primeru poškodbe pri delu mora delavec takoj poiskati prvo pomoč pri za to usposobljenih osebah ter obvestiti nadrejenega delavca, ki mora nezgodo prijaviti Službi za varnost in zdravje pri delu.

Poleg nezgod pri delu spremljamo tudi skoraj dogodke in potencialne nevarnosti, ki jih redno beležimo in odpravljamo vzroke za njihov nastanek oziroma preprečujemo nastanek nezgod. V letu 2025 smo prepoznali 168 potencialnih nevarnosti, ki smo jih sproti odpravili, kar predstavlja 18,8 % manj prepoznanih potencialnih nevarnosti kot leto pred tem. Med delavci v proizvodnji je v različnih oblikah in časovnih intervalih potekala aktivnost Minuta za varnost, katere namen je, da se v posameznih obratih pred začetkom vsake izmene zaposleni na kratko pogovorijo o poteku izmene in morebitnih ugotovljenih potencialnih nevarnostih. Poleg tega se v primeru poškodbe pri delu pogovarjajo o vzrokih, ki so privedli do posamezne nezgode, ter o drugih aktualnih temah, ki se tičejo varnega in zdravega dela.

Vzpostavljen imamo sistem ocenjevanja tveganj na delovnih mestih glede na pojavnost in intenziteto, ki poteka konstantno. Na podlagi rezultatov se izdela oziroma revidira Ocena tveganja za vsa delovna mesta in Register tveganj varnosti in zdravja pri delu, iz katerega je razvidna izpostavljenost zaposlenih fizikalnim, kemičnim, mehanskim, socialnim in biološkim tveganjem. Pri ugotovljenih tveganjih po potrebi določimo in sprejmemo ustrezne ukrepe za zmanjšanje izpostavljenosti zaposlenih nevarnim delovnim okoliščinam, določimo odgovorne osebe in roke za odpravo oziroma zmanjšanje posameznih tveganj.

Dobro zdravje je predpogoj za dobro in uspešno življenje in delo – tako za posameznika kot za delovno organizacijo, zato redno izvajamo program Promocije zdravja, ki je namenjen ohranjanju in krepitvi telesnega in duševnega zdravja ter dobrega počutja zaposlenih ter zgodnjemu odkrivanju različnih bolezenskih stanj. Gre za aktivno podporo delodajalca pri izboljšanju splošnega zdravja in dobrega počutja zaposlenih. Program Promocije zdravja, ki je finančno ovrednoten in ga vsako leto sprejme Uprava družbe, pripravimo na osnovi ocenjevanja potreb zaposlenih. Tako pri programu upoštevamo analizo zdravstvenega stanja zaposlenih na podlagi obdobjnih zdravstvenih pregledov ter analizo bolniškega staleža po skupinah bolezni in gospodarskih dejavnostih.



Kompetentnost in razpoložljivost kadrov

Kompetentnost in razpoložljivost kadrov predstavlja ta pomembno strateško področje ter hkrati eno od pomembnih tveganj, ki lahko vpliva na stabilnost in uspešnost poslovanja. V družbi se zavedamo, da je ohranjanje strokovno usposobljenih kadrov in privabljanje novih talentov v razmerah omejene razpoložljivosti na trgu dela vse večji izziv. Zato sistematično vlagamo sredstva v razvoj kompetenc zaposlenih, prenos znanj in prilagajanje strategij zaposlovanja, da zagotovimo dolgoročno stabilnost in konkurenčnost družbe. Za obvladovanje tveganja, povezanega s kompetentnostjo in razpoložljivostjo kadrov, družba za zaposlene izvaja naslednje ukrepe:

1. Sistem kadrovanja: Vzpostavljen sistem kadrovanja vključuje:
 - predpisane programe usposabljanja za vsako delovno mesto;
 - dodelitev mentorjev za nove zaposlene, kar zagotavlja učinkovito uvajanje.
2. Ciljno usposabljanje zaposlenih: Na podlagi revidiranih kompetenc organiziramo:
 - notranja in zunanja usposabljanja na različnih področjih v skladu s potrebami razvoja strokovnih znanj in vsebin;
 - ohranjanje aktivnih statusov obstoječih pooblaščenih inženirjev.
3. Razvoj nasledstev:
 - naredili smo revizijo ključnih delovnih mest, opredelili možne naslednike ter časovni okvir za nadomestitve;
 - za vodstveni kader smo vzpostavili Vodstveno akademijo vodenja s poudarkom na razvoju vodstvenih kompetenc in po potrebi izvajali coachinge za zaposlene.

Sistematično vlagamo sredstva v razvoj kompetenc zaposlenih, prenos znanj in prilagajanje strategij zaposlovanja, da zagotovimo dolgoročno stabilnost in konkurenčnost družbe.

Socialni dialog

V družbi si prizadevamo za kakovosten socialni dialog, ki za vse zaposlene izboljšuje delovne pogoje in dolgoročno stabilnost družbe, saj ima pomanjkanje le tega resne negativne vplive tako na družbo kot na zaposlene. Sodelovanje z zaposlenimi in njihovimi predstavniki prispeva k večji vključenosti, zadovoljstvu ter zmanjševanju tveganj povezanih z delovno silo. Ukrepi za obravnavo bistvenih vplivov:

1. Redno sodelovanje s sindikatom:
 - sklenjen dogovor o politiki plač, ki določa pravično nagrajevanje zaposlenih,
 - sklenjen pogodba o sodelovanju družbe in sindikata,
 - usklajevanje delovnih pogojev in socialnih pravic zaposlenih prek rednih pogajanj,
 - aktivno sodelovanje pri oblikovanju politik na področju varnosti in zdravja pri delu.
2. Krepitev vloge Sveta delavcev:
 - sklenjen pogodba o sodelovanju družbe in Sveta delavcev,
 - redne seje z vodstvom za obravnavo ključnih vprašanj,
 - možnost zaposlenih, da prek predstavnikov aktivno vplivajo na delovne pogoje,
 - strateško vključevanje pobud zaposlenih v procese odločanja.
3. Vključevanje predstavnikov delavcev v organe nadzora:
 - aktivna udeležba zaposlenih v Nadzornem svetu družbe,
 - zagotavljanje transparentnosti pri ključnih poslovnih odločitvah.
4. Vloga delavskega direktorja:
 - neposredno zastopanje interesov zaposlenih pri vodstvu družbe,
 - povezovalna funkcija med zaposlenimi in strateškimi odločitvami družbe.
5. Sistem notranjega komuniciranja:
 - izboljšana komunikacija prek internih obvestil, sestankov in neposrednega dialoga,
 - uvedba mehanizmov za podajanje pobud in vprašanj zaposlenih,
 - spremljanje zadovoljstva zaposlenih in odziv na njihove potrebe.

Merjenje in učinkovitost sprejetih ukrepov spremljamo za:

Za spremljanje izvajanja in učinkovitosti sprejetih ukrepov na področju varnosti, zdravja pri delu ter socialnega dialoga uporabljamo naslednje aktivnosti:

1. Področje zagotavljanja varnosti in zdravja pri delu:
 - letno poročanje na letnem vodstvenem kolegiju,
 - redno spremljanje kazalnikov varnosti in zdravja, preko izvedbenih ciljev, na kolegijih Uprave in sprejemanje ukrepov štirikrat letno,

- na monitorjih in intranetu spremljanje kazalca v živo: Število dni brez poškodb pri delu,
- izvajanje podrobne analize vzrokov nesreč,
- redni neformalni sestanki s pooblaščenim zdravnikom medicine dela.

2. Socialni dialog:
 - rednih analiz zadovoljstva zaposlenih in notranjih anket,
 - pregleda učinkovitosti socialnega dialoga, vključno s številom pobud zaposlenih in doseženimi dogovori,
 - spremljanja stopnje fluktuacije in absentizma, kar omogoča merjenje dolgoročnih učinkov ukrepov.

Družba ostaja zavezana k nadaljnjemu razvoju in izboljšanju socialnega dialoga, saj verjamemo, da odprta komunikacija in sodelovanje prispevata k stabilnosti družbe ter trajnostni uspešnosti.

[S1–5] Cilji v zvezi z upravljanjem pomembnih negativnih vplivov, spodbujanjem pozitivnih vplivov ter upravljanjem pomembnih tveganj in priložnosti

Prek Odbora za upravljanje tveganj smo določili cilje in ukrepe za obvladovanje pomembnih tveganj in priložnosti v zvezi z delovno silo. Družba si je v trajnostni strategiji do leta 2030, ki jo je potrdil Nadzorni svet družbe, v kateri sta dva predstavnika zaposlenih, dala naslednje cilje:

- povečati delež zavzetih zaposlenih na 40 % in zmanjšati delež aktivno nezavzetih zaposlenih na 16 % (po Gallupovi lestvici zavzetosti),
- 0 poškodb do leta 2030,

- zvišati aktivnosti promocije možnosti zaposlovanja blizu doma za 10 %.

Za doseganje trajnostnih ciljev v zvezi z lastno delovno silo je družba je izvajala naslednje aktivnosti:

Za doseganje strateškega cilja glede zavzetosti zaposlenih:

- prenova sistema mentorstva,
- dvig organizacijske kulture (finančni in nefinančni kazalniki, vodenje, izobraževanje, prenosi znanja),
- izboljšanje sistema odgovornosti,
- izboljšanje transparentnega plačnega sistema in določanje variabilnega dela plače ter napredovanj,
- prenova in izvajanje sistema za dvig kompetenc in znanj (ocenjevanje, izobraževanje, delo s talenti, nasledniki).

Za doseganje strateškega cilja glede varnosti zaposlenih:

- uvajanje sistema varnostnih postopkov LOTO - Lock in, Tag out v proizvodnji TiO₂,
- uvajanje stebra varnosti v sklopu projekta vitke proizvodnje ('Sistem odličnosti CC') v proizvodnji TiO₂,
- uvejanje dodatnih aktivnosti za izboljšanje varnosti in zdravja pri delu do leta 2030.

Za doseganje strateškega cilja glede promocije možnosti zaposlovanja blizu doma:

- sodelovanje z lokalnimi osnovnim, srednjimi šolami ter fakultetami: organizacija ekskurzij v družbi;
- omogočanje praktičnega usposabljanja mladim na vseh stopnjah izobraževanja;
- udeležba na kariernih sejmih in informativnih dnevih, izvedba Dneva odprtih vrat.

Tabela 91: Pregled doseganja ciljev iz trajnostne strategije družbe v zvezi z delovno silo

Ime cilja in ciljno leto 2030	Rezultat Izhodiščno leto 2021	Rezultat Leto 2024	Rezultat Leto 2025
Povečati delež zavzetih zaposlenih na 40 % in zmanjšati delež aktivno nezavzetih zaposlenih na 16 % (po Gallupovi lestvici zavzetosti) do leta 2030.	Delež zavzetih zaposlenih 36,5 % in aktivno nezavzetih zaposlenih na 21,9 % (po Gallupovi lestvici zavzetosti),	Delež zavzetih zaposlenih 37,4 % in aktivno nezavzetih zaposlenih na 17,7 % (po Gallupovi lestvici zavzetosti)	Delež zavzetih zaposlenih 36,5 % in aktivno nezavzetih zaposlenih na 23,8 % (po Gallupovi lestvici zavzetosti)
0 poškodb do leta 2030,	Število poškodb pri delu = 10	Število poškodb pri delu = 17	Število poškodb pri delu = 16
Zvišati aktivnosti promocije možnosti zaposlovanja blizu doma za 10% do leta 2030	Število aktivnosti = 76	Število aktivnosti = 82	Število aktivnosti = 94



[S1–6] Značilnosti zaposlenih v podjetju

Na dan 31. 12. 2025 je bilo v družbi 726 zaposlenih, in sicer 80 % moških in 20 % žensk. Skupno število zaposlenih je razčlenjeno po spolu (glej Tabelo 92) in je skladno z ustrezno številko iz finančnih izkazov, tj. število zaposlenih na zadnji bilančni dan leta 2025 znaša 726 in povprečnim številom zaposlenih za leto 2025 pa 724, kot je razvidno iz poglavja 22 Poslovni odhodki v računovodskem delu poročila.

Število vseh zaposlenih se je ob upoštevanju poslovne politike Uprave družbe, raznolikih poslovnih rezul-

tatov posameznih poslovnih enot in načrtnem zaposlovanju povečalo za 1,1 % oziroma za 8 zaposlenih. V letu 2025 je z delom v družbi prenehalo 47 zaposlenih, od tega je bilo 26 upokojitev.

Najbolj reprezentativno število zaposlenih, kot je razkrito v pojasnilu Tabeli 1 Zgoščen prikaz poslovanja in alternativnih meril uspešnosti k računovodskim izkazom (Povprečno število zaposlenih v letu 2025), znaša 724 zaposlenih. Razlika med stanjem na dan 31. 12. 2025 in povprečnim številom zaposlenih izhaja iz dinamike zaposlovanja med letom.

Tabela 92: Zaposleni po spolu na dan 31. 12. 2025

Zaposleni po spolu	2024		2025	
	Število	%	Število	%
Moški	573	79,8	581	80,0
Ženske	145	20,2	145	20,0
Drugo	0	0	0	0
Ni sporočeno	0	0	0	0
Skupaj	718	100	726	100

Večina zaposlenih (91,7 %) je bila na dan 31. 12. 2025 zaposlena za nedoločen čas in je delo opravljala za polni delovni čas (98,9 %). Manjši odstotek zaposlenih (1,1 %) je delo opravljal za skrajšan delovni čas. Zaposleni so ne glede na nedoločen ali določen čas zaposlitve oziroma polni ali skrajšan delovni čas deležni enakih ugodnosti. Stopnja fluktuacije v letu 2025 je znašala 6,5 %. Podatek je izračunan na podlagi dejanskega števila oseb zaposlenih za polni delovni čas, ne glede na ekvivalente polnega delovnega časa (EPDČ). V izračun so vključeni vsi odhodi zaposlenih

v poročevalskem letu, ne glede na razlog (upokojitve, odpovedi, sporazumne prekinitve, smrti ipd.). V letu 2025 je podjetje zapustilo 47 oseb.

Stopnja fluktuacije je bila določena kot delež števila odhodov glede na povprečno število zaposlenih v letu, pri čemer je bilo povprečje izračunano kot aritmetična sredina mesečnega števila zaposlenih. Podatki temeljijo na internih kadrovskih evidencah in so usklajeni z računovodskimi izkazi družbe.

Tabela 93: Število zaposlenih na podlagi števila oseb, glede na status zaposlitve na 31. 12. 2025

Moški	Ženske	Drugi	Ni podatkov	Skupaj
Število zaposlenih				
581	145	0	0	726
Število zaposlenih za nedoločen čas				
524	142	0	0	666
Število zaposlenih za določen čas				
57	3	0	0	60
Število zaposlenih brez zagotovljenega števila delovnih ur				
0	0	0	0	0
Število zaposlenih s polnim delovnim časom				
578	140	0	0	718
Število zaposlenih s skrajšanim delovnim časom				
3	5	0	0	8

[S1–7] Značilnosti delavcev, nezaposlenih v lastni delovni sili podjetja

V družbi imamo podpisani dve pogodbi z Agencijami za posredovanje dela. Za plačilo agencijskih delavcev, ki delajo preko pogodbe o zaposlitvi z omenjenima agencijama, nas zavezuje Podjetniška kolektivna pogodba družbe, kjer so le ti po plačilu in vseh dodatkih izenačeni oz. v enakovrednem položaju kot redno zaposleni v družbi. V povprečju je v družbi v letu 2025 delalo 40,6 agencijskih delavcev, kar predstavlja 5,6 % glede na povprečno število zaposlenih v družbi ter je v primerjavi z leto 2024 višje za 31,7%, kar je posledica povečanih potreb po delovni sili zlasti v proizvodnih poslovnih enotah. Sezonskega vpliva na število agencijskih delavcev ni ampak število zaposlenih prilagajamo potrebam družbe. Družba nima vnaprej določenega kvantitativnega praga za razkrivanje nihanj v številu ne-zaposlenih delavcev. Odločitev o razkritju temelji na strokovni presoji.

V družbi na dan 31. 12. 2025 ni bilo samozaposlenih delavcev oziroma oseb, ki bi delo opravljale na podlagi statusa samozaposlene osebe. Vsi delavci, vključeni v razkritje lastne delovne sile, so zaposleni na podlagi pogodb o zaposlitvi.

Delo preko študentske napotnice (študentsko delo) je v povprečju na mesečnem nivoju opravljalo 13,5 udeležencev in je manjše kot v letu 2024 za 6,3%. Še vedno glavnino študentskega dela nudi družba študentom v letnih mesecih (julij, avgust), kjer začasno oz. občasno pokrivamo dopuste in dodatna dela. Brez mesecev julija in avgusta v družbi opravlja delo v povprečju 9,7 zaposlenih preko študentske napotnice.



[S1–8] Pokritost s kolektivnimi pogajanj in socialni dialog ²⁰

Zaposlene zavezuje Podjetniška kolektivna pogodba Cinkarne Celje, d. d., ki jo ima družba sklenjeno z dve-ma reprezentativnima sindikatoma. V družbi so kolek-tivna pogajanja in dogovarjanja s socialnimi partnerji ključni mehanizem urejanja delovnih razmerij, saj za-gotavljajo stabilnost delovnega okolja ter enotne po-goje za vse zaposlene.

V letu 2025 je bilo v Podjetniško kolektivno pogodbo v celoti zajetih 100 % zaposlenih, od tega 94,1 % za-poslenih, ki so upravičeni do vseh pravic in ugodnosti, ki jih določa kolektivna pogodba, vključno z določili o plačah, delovnem času, dodatkih ter varnosti in zdrav-ju pri delu. 5,9 % zaposlenih, ki opravljajo poslovodne in vodilne funkcije, pa je bilo s Podjetniško kolektivno pogodbo zajetih delno, in sicer le v tistem delu, ki ni posebej urejen v njihovih individualnih pogodbah o za-poslitvi. To pomeni, da se za te zaposlene določeni vidiki delovnih pogojev urejajo neposredno v njihovih pogodbah, medtem ko drugi splošni elementi delovnih razmerij še vedno sledijo kolektivni pogodbi.

Družba aktivno spodbuja socialni dialog, ki poteka prek dveh reprezentativnih sindikatov – svobodnega Sindikata Cinkarne Celje in Neodvisnega sindikata Cin-karne Celje. Poleg tega imajo zaposleni dva predstav-nika v nadzornem svetu ter v Upravi družbe svojega predstavnika članico Uprave – delavsko direktorico, kar jim omogoča neposredno zastopanost pri strate-ških odločitvah družbe.

Redni sestanki med vodstvom in predstavniki zapo-slenih omogočajo obravnavo ključnih tem, kot so pla-če, delovni pogoji in varnost pri delu, kar je prispevalo k izboljšavam pri dodatkih za posebne pogoje dela in dogovora o politiki plač, izplačilo regresa in določitvijo pogojev za izplačilo plače iz naslova poslovne uspeš-nosti za leto 2025.

Družba priznava in podpira pravico do sindikalnega or-ganiziranja ter kolektivnih pogajanj ter spodbuja odprt

socialni dialog kot ključno orodje za izboljšanje delov-nih pogojev in trajnostni razvoj družbe.

Veljavnost Podjetniške kolektivne pogodbe za ne-zaposlene delavce

Pogodbeni delavci, študentje in dijaki na obvezni pra-ksi se ne štejejo za zaposlene družbe, vendar kljub temu tudi za njih v celoti velja Podjetniška kolektivna pogodba v obsegu, ki je enaka, kot za naše zaposlene.

[S1–9] Kazalniki raznolikosti ²¹

Družba se zaveda pomena raznolikosti in vključeno-sti kot ključnih dejavnikov za dolgoročno uspešnost družbe in ustvarjanje spodbudnega delovnega okolja. Družba se zavezuje k zagotavljanju enakih priložnosti za vse zaposlene, ne glede na spol, starost, etnično pripadnost, veroizpoved, invalidnost ali druge osebne okoliščine. V družbi je bilo na dan 31. 12. 2025 na rav-ni višjega vodstva družbe (B-1) na nivoju direktorjev in vodij služb, ki so odgovorni direktno Upravi družbe zaposlenih 9 moških (64,3 %) in 5 žensk (35,7 %).

Največjo starostno skupino so v letu 2025 s 46,8 % predstavljali zaposleni, ki so stari 30–50 let, kar pred-stavlja pomemben premik družbe v smislu pomladitve kolektiva, upoštevajoč demografska gibanja. Sledijo zaposleni nad 50. letom starosti, ki so predstavljali 37,5-% delež zaposlenih. Najmanjšo skupino zapo-slenih predstavljajo zaposleni, ki so mlajši od 30 let. Zavedamo se višanja povprečne starostne dobe za-poslenih, zato se z več ukrepi trudimo, da bi spodbu-dili zaposlovanje mlajšega kadra in omogočili mladim razvoj strokovnih kompetenc, tudi z ustvarjanjem spodbudnega delovnega okolja. Dijakom in študentom omogočamo opravljanje redne delovne prakse in po-nujamo kadrovske štipendije za izobraževanje v smeri kemijskega tehnika, strojnega tehnika, orodjarja, ke-mijskega inženirja, strojnega inženirja in elektro inže-nirja. Za novo zaposlene izvajamo mentorske progra-me prenosa znanj, hkrati se z vključevanjem v širše družbeno okolje želimo približati zanimanje za kemijo med mladimi.

Tabela 94: Število zaposlenih po starostnih skupinah na 31. 12. 2025

Odstotek zaposlenih po starosti (%)	2025				
	Moški	Ženske	Drugo	Ni sporočeno	Skupaj
Mlajši do 30 let	13,9	1,8	0,0	0,0	15,7
30–50 let	39,1	7,7	0,0	0,0	46,8
Nad 50 let	27,0	10,5	0,0	0,0	37,5
Skupaj	80,0	20,0	0,0	0,0	100,0

²⁰ Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna

²¹ Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna

[S1–10] Dostojne plače ²²

Minimalna plača zaposlenih je v Republiki Sloveniji za leto 2025 znašala 1.277,72 EUR bruto. Povprečna pla-ča v družbi je za 19,6 % večja od povprečne bruto pla-če (2.536,03 EUR) v Republiki Sloveniji v letu 2025. Pri določanju plač in vseh dodatkov, ki so dogovorjeni s Podjetniško kolektivno pogodbo, za vse zaposlene velja enaka obravnava in enaki standardi. Vrednost

začetne plače se določa glede na sistemizacijo posa-meznega delovnega mesta. Z leti bruto najnižja plača in bruto povprečna plača v družbi ves čas naraščata, kar je posledica sledenja aktualni nacionalni zakono-daji, naše odgovornosti do zaposlenih in dogovarja-nja s socialnimi partnerji, da zaposlenim zagotovimo dostojno življenje ob vse višjih življenjskih stroških.

Tabela 95: Bruto minimalna plača v Republiki Sloveniji in povprečna plača v Cinkarni Celje, d. d., v letih 2024, 2025 v EUR

	2024	2025
Bruto minimalna plača (EUR)	1.253,90	1.277,72
Bruto povprečna plača (EUR)	2.949,32	3.034,23

V družbi vsi zaposleni prejemajo dostojno plačo, kar je v skladu z referenčnimi vrednostmi z Direktivo (EU) 2022/2041 Evropskega parlamenta in sveta, saj ne sme biti nižja kot minimalna plača v posamezni državi

Evropske unije, v kateri posluje pravni subjekt. Najniž-ja osnovna plača zaposlenih v družbi znaša 1.345,98 EUR in je za 5,34 % oziroma 68,26 EUR bruto višja od minimalne plače v Republiki Sloveniji za leto 2025.

[S1–11] Socialna zaščita

V letu 2025 je bilo 100 % zaposlenih v družbi vključe-nih v sistem socialne zaščite v skladu z veljavno zako-nodajo Republike Slovenije in relevantnimi kolektivnimi pogodbami. Vsi zaposleni opravljajo delo v Republiki Sloveniji in so vključeni v obvezne oblike socialnega zavarovanja, ki zagotavljajo zaščito pred izgubo do-hodka zaradi pomembnih življenjskih dogodkov.

Zaposlenim je zagotovljena socialna zaščita na nas-lednjih področjih:

- **Zdravstveno in pokojninsko varstvo** – vsi zaposleni so vključeni v obvezno zdravstveno in pokojninsko zavarovanje, kar jim zagotavlja pravico do zdravstvenih storitev in pokojnin-skih prejemkov.
- **Nadomestila za bolniško odsotnost** – v pri-meru bolezni ali poškodbe imajo zaposleni

- pravico do nadomestila plače v skladu z za-konodajo in internimi akti družbe.
- **Starševski dopust in družinske ugodnosti** – zaposleni imajo pravico do porodniškega, oče-tovskega in starševskega dopusta ter drugih ugodnosti, povezanih s skrbjo za otroke v skladu z zakonodajo.
- **Zaščita pred brezposelnostjo** – v primeru izgube zaposlitve so zaposleni upravičeni do nadomestila za brezposelnost in drugih pod-pornih mehanizmov v skladu z zakonodajo.
- **Nadomestila za invalidnost ali nezmožnost za delo** – v primeru trajne delovne nezmo-žnosti, družba podpira zaposlene pri pridobi-vanju socialnih pravic in omogoča postopno vključevanje v delo ali prilagojene delovne naloge.

²² Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna



[S1–12] Invalidi ²³

V družbi zaposlujemo tudi osebe s statusom invalida. Konec leta 2025 je bilo teh 5,5 % vseh zaposlenih. Gre za zaposlene z različnimi stopnjami invalidnosti, njihovo delo oziroma delovno mesto je prilagojeno tako, da jim glede na stopnjo invalidnosti omogočamo opravljanje dela v skladu z zmožnostmi. Z aktivno politiko sodelovanja z Medicino dela, prometa in športa ter Invalidsko komisijo ZPIZ delež invalidov glede na skupno število zaposlenih že peto zaporedno leto,

z izjemo leta 2022, pada. Nadaljuje se torej pozitivni trend. Ob upoštevanju starostne strukture zaposlenih in sprememb zakonodaje, ki je bolj restriktivno naravnana do upokojevanja invalidov, zaenkrat ne pričakujemo bistvenih izboljšav navedene strukture. Poglavitni razlog za večje število delovnih invalidov se nanaša na omejitve v povezavi z deformacijami in nepravilnimi držami hrbtenice, omejitvami dvigovanja težjih bremen ter psihosomatskimi razlogi.

Tabela 96: Odstotek zaposlenih s statusom invalida na dan 31. 12. 2024 in 31. 12. 2025

Zaposleni invalidi	2024	2025
Število	41	40
Odstotek (%)	5,7	5,5

[S1–13] Kazalniki usposabljanja ter razvoja znanj in spretnosti

V družbi se zavedamo pomena in vrednosti usposobljenih zaposlenih, zato jim omogočamo redno izobraževanje in razvoj kompetenc. Največji delež izobra-

ževanj in usposabljanj predstavljajo obvezna znanja, predvsem s področja varnosti in zdravja pri delu, dela z nevarnimi kemikalijami, požarnega varstva, varovanja okolja in obvladovanja standardov.

Tabela 97: Izobraževanje zaposlenih v letih 2024 in 2025

	2024			2025		
	moški	ženske	skupaj	moški	ženske	skupaj
Skupno število udeležb zaposlenih na specifičnih funkcionalnih izobraževanjih	2.869	955	3.824	3.053	878	3.931
Skupno število ur izobraževanja specifičnih vsebin	12.166	3.944	16.110	11.563	2.989	14.551
Povprečno število ur usposabljanja na zaposlenega	21,1	27,2	22,2	20,0	20,3	20,1
Povprečna finančna vrednost izobraževanja na zaposlenega (v EUR)	676,0	659,5	675,7	606,6	496,7	584,0

Zaposlenim omogočamo dostop do programov usposabljanja in razvoja, s poudarkom na krepitvi znanj, potrebnih za tehnološki napredek in varnost. Z digitalizacijo smo za vse zaposlene vpeljali e -izobraženje. S tem družba zagotavlja stalni profesionalni razvoj in krepitev kompetenc zaposlenih. V letu 2025 smo organizirali 20,1 ur usposabljanja/zaposlenega, pri čemer je bil poseben poudarek na področju varnosti, razvoju kompetenc in strokovnih vsebin. Manjše število ur usposabljanja v primerjavi s preteklim letom je med drugim posledica osredotočenosti na fokusirana dodatna strokovna izobraževanja. To se je odražalo tudi pri vsebini izobraževanj, ki so bila ponovno usmerje-

na na izpopolnjevanje specifičnih strokovnih področij posameznikov in na obvezna redna izobraževanja. V letu 2025 se je specifičnih funkcionalnih izobraževanj v družbi in izven njega udeležilo 3.931 udeležencev. Skupno število ur izobraževanja je bilo 14.551,4 kar je 9,7 % manj kot predhodno leto.

Družba v letu 2025 ni izvajala formaliziranih in sistematičnih pregledov uspešnosti in kariernega razvoja zaposlenih, zato podatki o deležu vključenih oseb in njihova razčlenitev po spolu niso na voljo. Prizadevamo si za razvoj enotnega sistema spremljanja in podpore razvoju kadrov, ki bo omogočal bolj strukturirano obravnavo tega področja v prihodnjih obdobjih.

[S1–14] Kazalniki zdravja in varnosti

Varno in zdravo delovno okolje je ena izmed ključnih prioritet. Družba redno izvaja oceno tveganj na delovnih mestih in zaposlene vključuje v usposabljanja za varno ravnanje z opremo in materiali. Prav tako nudimo celo vrsto aktivnosti, namenjenih podpori duševnemu zdravju in dobremu počutju zaposlenih. Družba si je za cilj postavila nič poškodb pri delu, zato je izvajala ukrepe za izboljšanje delovnih pogojev, s poudarkom na varnosti na delovnem mestu in zagotavljanjem dostopa do stalnih usposabljanj za vse zaposlene. Doseganje cilja redno spremljamo, vsako leto pa si v okviru tega zastavimo kratkoročne izvedbene cilje, ki nam pomagajo pri doseganju krovnega cilja. Delujemo v skladu s certifikatom ISO 45001 – Varnost in zdravje pri delu. Napredek se redno meri prek kazalnikov, vključenih v poročanje v rednem letnem vodstvenem pregledu.

Sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu obsega vse (100 %), ki v družbi opravljajo delo na podlagi pogodbe o zaposlitvi ali na kakršni koli drugi pravni podlagi opravljajo dela za družbo (zunanji izvajalci), kot tudi zaposlene, ki opravljajo delo zaradi usposabljanja in študentskega dela.

Poškodbe pri delu spremljamo s t. i. indeksom frekven- ce, ki predstavlja število primerov odsotnosti z dela zaradi bolniškega staleža na 100 zaposlenih. Indeks frekven- ce se je v primerjavi s letom 2024 znižal iz 2,3 na 2,2 poškodbe na 100 zaposlenih. Poklicnih bolezni, smrti zaradi opravljanja dela in poškodb v zvezi s prevozi na delo/z dela, če prevoz organizira delodajalec, in službenih poti v letu 2025 nismo imeli.

Stopnjo z delom povezanih poškodb (LTIFR) izračunavamo kot razmerje med številom poškodb z izgubljenim delovnim časom in skupnim številom opravljenih delovnih ur vseh zaposlenih, pri čemer rezultat pomnožimo s faktorjem 1.000.000.

Število dni zaradi poškodbe pri delu izračunavamo kot skupno število koledarskih dni odsotnosti zaposlene- ga zaradi poškodbe ali bolezni, povezane z delom, pri čemer se upoštevajo vsi dnevi, od prvega do zadnjega dne odsotnosti, vključno s konci tedna in prazniki, ne glede na to, ali bi zaposleni na te dni sicer delali.

Metrike niso preverjanje s strani zunanjih institucij.

Tabela 98: Kazalniki zdravja in varnosti v letih 2024 in 2025

Dogodek	2024	2025
Št. poškodb pri delu	17	16
Št. izgubljenih dni zaradi poškodb pri delu	1572	1229
Stopnja z delom povezanih poškodb (LTIFR) (S1-6 AR89)	14,8	13,8
Indeks frekven- ce	2,3	2,2
Bolezen povezana z delom	0	0
Št. izgubljenih dni zaradi bolezni povezane z delom	0	0
Smrti povezane z delom	0	0
Poklicne bolezni	0	0
Št. poškodb na poti z/na delo, če jih organizira delodajalec	0	0
Število izgubljenih dni na poti z/na delo, če jih organizira delodajalec	0	0
Št. poškodb zaradi opravljanja službenih poti	0	1
Število izgubljenih dni zaradi opravljanja službenih poti	0	29
*Št. evidentiranih poškodb pri delu – zunanji izvajalci	6	7
*Smrt povezana z delom – zunanji izvajalci	0	0

²³ Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna



V letu 2025 smo zabeležili 16 poškodb, od tega je bila ena v povezavi z opravljanjem službene poti. Poklicnih bolezni, smrti zaradi opravljanja dela in poškodb v zvezi s prevozi na delo/z dela, če prevoz organizira delodajalec v letu 2025, nismo imeli. To potrjuje, da so obstoječi preventivni in organizacijski ukrepi na teh področjih učinkoviti. Indeks frekvence se je v primerjavi z letom 2024 zmanjšal iz 2,3 na 2,2 poškodbe na 100 zaposlenih, kar predstavlja pozitiven upad za 4,3 % glede na leto 2024. Število izgubljenih dni v letu 2025 je upadlo glede na leto 2024 in sicer iz 1.572 dni (v letu 2024) na 1.229 dni (v letu 2025), kar kaže na manjšo resnost poškodb zaposlenih. Družba je v letu 2025 spremenila metodologijo izračuna kazalnika Število izgubljenih dni, kar je pojasnjeno v poglavju 5.1.1.2.4. Število evidentiranih poškodb pri delu pri zunanjih izvajalcih se je v letu 2025 nekoliko povečalo s 6 na 7, kar nakazuje na potrebo po dodatnem nadzoru nad izvajanjem varnostnih zahtev. Vzroki za nastanek nezgod so bili predvsem spotiki, zdrsi in padci, stiski okončin, poškodbe zaradi stika z jedkimi snovmi, vrezi in poškodbe ob dvigovanju bremena, kar kaže na potrebo po nadaljnjem poudarku na ergonomskih ukrepih, urejenosti delovnega okolja, uporabi osebne varovalne opreme ter rednem usposabljanju zaposlenih.

[S1-15] Kazalniki usklajevanja poklicnega in zasebnega življenja ²⁴

Družba se zaveda pomena ravnovesja med poklicnim in zasebnim življenjem ter zaposlenim omogoča prilagodljive delovne modele, kot so delo na daljavo in prilagodljiv premični delovni čas. Vsi zaposleni so v skladu z Zakonom o delovnih razmerjih in Podjetniško kolektivno pogodbo upravičeni do dopusta iz družinskih razlogov, kar omogoča lažje usklajevanje delovnih in družinskih obveznosti. Družinsko povezani dopust vključuje odsotnost zaradi nege bolnih otrok ali sorodnikov, porodniški dopust, očetovski dopust, starševski dopust, čas za rojstvo in posvojitev. V to opredelitev niso vključeni dopust zaradi zdravniških pregledov zaposlenih, bolezni, povezana z nosečnostjo zunaj starševskega dopusta, ali odsotnost zaradi pogrebni in smrti sorodnikov. Prav tako družinsko povezani dopust ne vključuje odsotnosti, registrirane kot neopredeljen neplačani dopust.

V letu 2025 družba ni razpolagala z ločenimi evidencaami po posameznih vrstah družinsko povezanega

dopusta (npr. porodniški, starševski, nega otroka ipd.), saj so bile vse tovrstne odsotnosti evidentirane pod enotno šifro odsotnosti, ne glede na njihov namen. Zato ni mogoče izračunati odstotka zaposlenih, ki so dejansko izkoristili dopust iz družinskih razlogov, niti razčlenitve po spolu.

Zavedamo se pomembnosti tega podatka za oceno usklajevanja poklicnega in zasebnega življenja zaposlenih ter načrtujemo, da bomo v prihodnjih letih vzpostavili natančnejše klasifikacije odsotnosti.

[S1-16] Kazalniki prejemkov (plačna vrzel in skupni prejemki) ²⁵

Družba v skladu s standardom ESRS S1-16 razkriva dva ločena kazalnika, povezana s prejemki zaposlenih: razmerje med letnimi skupnimi prejemki posameznika z najvišjimi prejemki in mediano letnih skupnih prejemkov zaposlenih ter plačno vrzel med spoloma.

Skupno razmerje prejemkov se izračuna tako, da se skupna letna plača najvišje plačanega zaposlenega deli z mediano letne plače zaposlenih v družbi, pri čemer je najvišje plačani zaposleni izključen iz izračuna. V mediano prejemkov in v izračun plačne vrzeli so vključeni vsi prejemki, ki jih družba zaposlenim izplačuje na letni ravni in so obdavčeni. Razmerje med letnimi skupnimi prejemki posameznika z najvišjimi prejemki in mediano letnih skupnih prejemkov zaposlenih, brez posameznika z najvišjimi prejemki, je v letu 2025 znašalo 8,7.

Plačna vrzel med spoloma, ki prikazuje razliko v povprečnih prejemkih med ženskami in moškimi, je v letu 2025 znašala –6,7 %, kar pomeni, da so imele ženske v povprečju višje plače kot moški. Kazalnik je izračunan na podlagi primerjave povprečnih bruto urnih postavk žensk in moških zaposlenih, pri čemer je povprečna bruto urna postavka izračunana kot tehtano povprečje. Negativna vrednost kazalnika pomeni, da povprečna bruto urna postavka žensk presega povprečno bruto urno postavko moških.

Oba kazalnika prikazujeta različna vidika strukture prejemkov in se pri razumevanju sistema prejemkov v družbi medsebojno dopolnjujeta. Razmerje prejemkov prikazuje notranjo porazdelitev prejemkov v družbi, medtem ko plačna vrzel med spoloma osvetljuje razliko v povprečnih prejemkih med ženskami in moškimi.

[S1-17] Incidenti, pritožbe in resni vplivi na človekove pravice

Družba ostaja zavezana spoštovanju človekovih pravic, spodbujanju raznolikosti in zagotavljanju delovnega okolja brez diskriminacije. Tako kot v letu 2024, tudi v letu 2025 družba ni imela s strani zaposlenih nobenih prijavljenih in obravnavanih incidentov diskriminacije, pritožb ter ugotovljenih resnih vplivov na človekove pravice, kar prikazuje tudi naslednja tabela.

Za podporo takšnemu okolju so vzpostavljeni mehanizmi za prijavo incidentov, vključno z anonimnimi kanali, ki zaposlenim omogočajo izražanje pomislekov brez strahu pred povračilnimi ukrepi. Prijave se obravnavajo skladno z internimi postopki ter v skladu s slovensko zakonodajo in mednarodnimi standardi.

V skladu z načeli trajnostnega poročanja družba spremlja tudi morebitne pritožbe in incidente, povezane s človekovimi pravicami ter poroča o njih na pregleden in odgovoren način. V nadaljevanju je vsebina pripravljena skladno z aplikativno zahtevo AR 13 v okviru ESRS S1-17, ki zahteva prikaz dejanskih ali potencialnih resnih negativnih vplivov na človekove pravice, vključno z njihovim obsegom ter odzivom družbe. Tabela 97 tako predstavlja del razkritij, ki se nanašajo na upravljanje tveganj, zaznavanje in obravnavo resnih vplivov na človekove pravice znotraj lastne delovne sile, s čimer družba zagotavlja transparentnost in izpolnjuje svojo dolžnost skrbnega ravnanja na tem področju.

Tabela 99: Incidenti, pritožbe in resni vplivi na človekove pravice v letih 2024, 2025

Kazalnik	Enota		Vrednost	
			2024	2025
Incidenti diskriminacije, vključno z nadlegovanjem	število	0	0	
Pritožbe, vložene po kanalih za izražanje skrbi zaposlenih	število	0	0	
Globe, kazni in odškodnine zaradi incidentov in pritožb	EUR	0	0	
Potrjeni resni incidenti kršitev človekovih pravic, povezani z lastno delovno silo	število	0	0	
Globe, kazni in odškodnine, povezane s potrjenimi resnimi incidenti kršitev človekovih pravic	EUR	0	0	
Potrjeni resni incidenti kršitev človekovih pravic, povezani z vrednostno verigo (vhodni in izhodni tokovi)	število	0	0	
Potrjeni resni incidenti kršitev človekovih pravic, povezani s potrošniki in/ali končnimi uporabniki	število	0	0	

²⁴ Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna

²⁵ Podtema v sklopu analize DMA ni prepoznana kot pomembna



[S3] Prizadete skupnosti

Družba na dan bilance stanja ne presega povprečnega števila 750 zaposlenih in se v skladu z določili Dodatka C k ESRS 1 odloča za postopno uvedbo poročanja za razkritja, vezana na ESRS S3 – prizadete skupnosti. Kljub tej možnosti je bila v letu 2025 ponovno izvedena ocena pomembnosti teme in podajamo razkritja za vse pomembne zadeve.

[S3-SBM3] Pomembni vplivi, tveganja in priložnosti ter njihova povezanost s strategijo in poslovnim modelom

Prizadete skupnosti opredeljujemo kot lokalno prebivalstvo na območjih, kjer družba neposredno deluje in izvaja svojo dejavnost (občine Celje, Štore, Šentjur, Mozirje). Ocena pomembnosti je bila izvedena v skladu z ESRS 2 IRO-1 in upošteva tako dejanske kot potencialne vplive. Vplivi, tveganja in priložnosti so povezani s poslovnim modelom in strategijo družbe (ESRS 2 SBM-3), saj lahko vplivajo na uspešnost poslovanja, zmožnost izvajanja strateških projektov ter na pridobivanje soglasij lokalnega okolja za nadaljnji razvoj.

Na osnovi javno dostopnih podatkov in skrbnega pregleda zaenkrat nismo prepoznali pomembnih vplivov, tveganj ali priložnosti v verigi vrednosti, bomo pa to področje tudi v prihodnje pozorno spremljali, analizirali in vključevali skladno s potrebami in priložnostmi, ki se bodo pokazale.

Družba za svoje delovanje in razvoj potrebuje prilagajanje prostorskih aktov, kjer je zelo pomembno sprejemanje in podpora dejavnosti družbe s strani prizadetih skupnosti. Aktualno tveganje je povezano s prostorom za odstranjevanje rdeče sadre (odpadka iz proizvodnje titanovega dioksida). Projekt zapolnjevanja naprav za odstranjevanje odpadkov tangira skupnosti, ki živijo v neposredni bližini (Za Travnik, Bukovžlak), in je ključen za zmanjšanje tveganja ne-uresničitve strategije družbe.

Stara okoljska bremena na lokaciji Bukovžlak povzročajo izluževanje onesnažil, ki prehajajo v okolje in lahko potencialno vplivajo na pridelano hrano. Družba za preprečevanje širjenja izvaja sanacijske ukrepe, ki predstavljajo precejšen strošek z možnostjo povečevanja ob novih spoznanjih pri raziskavah terena in sami sanaciji. Sanacija starih okoljskih bremen je sestavni del odgovornega okoljskega upravljanja, ki je vključen v dolgoročno strategijo družbe in pomembno vpliva na družbeno sprejetost njegove dejavnosti.

Pregradna telesa, ki zadržujejo tekoče in trdne odpadke, so izdelana iz zemljin in kot taka podvržena možnim pomikom in v skrajnem primeru porušitvi. Močne padavine v zadnjih obdobjih te procese pospešujejo (pla-

zovi). Varnost pregradnih teles je neločljivo povezana s proizvodnim procesom in skladiščenjem odpadkov. Strategija družbe predvideva sistematično zmanjševanje okoljskih tveganj, ki vključuje tudi vlaganja v stabilnost pregrad. Podnebni vplivi neposredno vplivajo na potrebo po prilagajanju infrastrukturnih in tehničnih ukrepov ter povečujejo tveganje za motnje v poslovanju in škodo za lokalno skupnost v primeru porušitve.

Narava tehnoloških procesov v družbi lahko vodi do industrijskih nesreč, ki z uničenjem materialnih virov predstavljajo tveganje za obstoj družbe, hkrati pa tveganje za negativni vpliv na prizadete skupnosti. Poslovni model vključuje preventivne ukrepe (SEVESO, IED) in sodelovanje z deležniki, kar vpliva na strateško odločanje glede naložb in upravljanja s tveganji.

Del dolgoročne strategije družbe je sodelovanje z izobraževalnim sistemom za razvoj znanj, povezanih z industrijo in trajnostjo. Poslovni model družbe vključuje naložbe v razvoj kadrov in krepitev pozitivne družbene podobe. Takšna sodelovanja ustvarjajo priložnosti za dolgoročno zagotavljanje ustreznega kadra ter krepijo ugled družbe pri mladih in širši javnosti. Družba že 17. leto izvaja natečaj za osnovne in srednje šole, s katerim sodeluje v izobraževalnem sistemu s temami iz industrije in trajnostnega ravnanja. Številnim šolam omogočamo ekskurzije, posameznike pa mentoriramo pri nalogah in jim omogočamo pridobivanje praktičnih izkušenj z delovno prakso.

Z vzpostavljenimi kanali omogočamo prizadetim skupnostim vpogled v naše delovanje in krepimo medsebojni dialog.

Družbena odgovornost je integralni del strategije družbe. Podpora skupnostim z donacijami in sponzorstvi prispeva k dolgoročni družbeni sprejetosti dejavnosti družbe. Takšni ukrepi niso le prispevek k boljši kakovosti življenja v lokalnem okolju, ampak tudi strateško pomembni za krepitev odnosov z deležniki in preprečevanje morebitnega odpora proti načrtovanim razvojnim projektom. S podpiranjem športnih, kulturnih in drugih dejavnosti v lokalni skupnosti družba spodbuja aktivno, zdravo in trajnostno življenje v lokalnem okolju ter gradi poslovne povezave z deležniki. Prispevati želimo k:

- izboljšanju fizičnega in duševnega zdravja prebivalcev, še posebej otrok, z boljšimi možnostmi za športno udejstvovanje;
- ohranjanju in razvoju kulturne dediščine ter spodbujati kulturne dejavnosti, ki krepijo lokalno identiteto in povezanost skupnosti;
- zagotavljanju dostopnosti in varnosti za vse prebivalce, zlasti ranljive skupine, k razvoju znanja in veščin, ki spodbujajo trajnostni razvoj ter dolgoročni napredek skupnosti.

[IRO-1] Opis postopkov za prepoznavanje ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti na področju S3

Na podlagi analize bistvenih vplivov, tveganj in priložnosti (DMA) smo prepoznali več pomembnih vidikov

povezanih s prizadetimi skupnostmi, ki jih prikazujemo v Tabeli 100.

Tabela 100: Vplivi, tveganja in priložnosti (IRO) na področju S3

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/Vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Družben vpliv podjetja na kakovost bivanja v lokalni skupnosti	Negativen vpliv	x					x
Nezmožnost odstranjevanja rdeče sadre, ker lokalna skupnost ne podaja soglasja za pripravo prostorskega akta, lahko povzroči resne motnje v poslovanju podjetja	Tveganje	x				x	
Povečani stroški zaradi odprave starih okoljskih bremen (preprečevanje potencialnega negativnega vpliva na hrano zaradi širjenja onesnažil)	Tveganje	x				x	
Močne padavine, kot so intenzivni nalivi, poplave in pojav plazov, lahko povzročijo resne motnje v poslovanju podjetja. Takšne vremenske razmere povečujejo možnost poškodb ter ogrožajo stabilnost pregrad Bukovžlak in Za Travnik.	Tveganje	x					x
Dogodek – industrijske nesreče (potencialni negativni vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi sproščenih emisij ter družbeni vpliv v primeru posledične omejitve delovanja družbe)	Tveganje	x					x
Vpliv na lokalno skupnost (izpusti v zrak in vodo, prah, odpadki).	Negativen vpliv	x					x
Sodelovanje v izobraževalnem sistemu (natečaji, prakse, ekskurzije, dipl./mag./dr. dela, štipendije)	Pozitiven vpliv	x					x
Vzpostavljeni kanali za dialog s prizadetimi skupnostmi (Sosvet, reševanje pritožb, Dan odprtih vrat)	Pozitiven vpliv	x			x		
Podpora lokalnim športnim, kulturnim in drugim dejavnostim v lokalni skupnosti	Pozitiven vpliv	x					x



[S3-1] Politike v zvezi s prizadetimi skupnostmi

Tabela 101: Pregled politik za upravljanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti vezanih na prizadete skupnosti

Naziv politike, zaveze, kodeksa, politike	Opis ključne vsebine (cilji, vplivi, tveganja, priložnosti)	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Politika vzpostavitve sredstev sporočanja pomislekov, pritožb in potreb prizadetih skupnosti	Politika opredeljuje: · načela pri obravnavi pomislekov, pritožb in potreb skupnosti · kanale za sporočanje · postopek obravnave · možnost pritožb na obravnavo · postopke za spremljanje in poročanje	Uprava	ESRS S3-2, ESRS 2-GOV 3, načelo 31 smernic OZN za podjetja in človekove pravice, priporočila OECD za odgovorno poslovanje	Politika upošteva interese prizadetih skupnosti IRO 1,2,3,4,6 v zgornji tabeli	Intranet Cinkarna Celje
Akt o ustanovitvi in delovanju družbenega Sosveta za mestno Občino Celje, Občino Štore in Občino Šentjur in Akt o ustanovitvi in delovanju družbenega Sosveta za Občino Mozirje	Pravilnik opredeljuje: · namen in cilje · pristojnosti · sestavo Sosveta · način delovanja Sosveta	Uprava	ESRS S3-2 ESRS 2-GOV 3, načelo 31 smernic OZN za podjetja in človekove pravice, priporočila OECD za odgovorno poslovanje in usmeritve GRI 413.	Politika upošteva interese prizadetih skupnosti IRO 1,2,3,6 v zgornji tabeli	Intranet Cinkarna Celje
Politika sponzorstev in donacij	Politika opredeljuje: · cilje družbe na področju sponzorstev in donacij · merjenje uspešnosti procesa upravljanja sponzorstev in donacij · planiranje sredstev namenjenih sponzorstvu in donacijam · postopek razdeljevanja sponzorskih in donatorskih sredstev · merila za izbor · dokazovanje izpolnjevanja obveznosti	Uprava	ESRS S3 (S3-4 in S3-5), ISO 26000, GRI 413, smernice OECD	Politika upošteva interese prizadetih skupnosti IRO 1,5,7 v zgornji tabeli	Intranet Cinkarna Celje

V letu 2025 je družba sprejela Politiko človekovih pravic, s katero je formalizirala svojo zavezo k spoštovanju mednarodno priznanih človekovih pravic v vseh segmentih poslovanja, vključno z vplivi na prizadete skupnosti. Politika človekovih pravic je podrobneje predstavljena v poglavju Lastna delovna sila S1.

Za izvajanje teh zavez zagotavljamo sodelovanje s skupnostmi in učinkovite popravne ukrepe v primeru negativnih vplivov, kar potrjujemo z rezultati odzivov na vprašanja in pritožbe javnosti.

V družbi smo sprejeli Politiko vzpostavitve sredstev sporočanja pomislekov, pritožb in potreb prizadetih skupnosti, katere namen je opredelitev jasnih in dostopnih kanalov. Cilj je zagotavljanje transparentnosti, odgovornosti in učinkovitega reševanja vprašanj, ki jih izpostavljajo lokalni prebivalci in druge zainteresirane strani.

Za vzpostavitev stalnega dialoga je družba z letom 2025 formirala družbeni Sosvet, ki bo služil informiranju in sodelovanju pri izvajanju procesov, ki vplivajo tudi na prizadete skupnosti. Podrobno je način delovanja zapisan v Pravilniku o oblikovanju in delovanju družbenega Sosveta in vključevanju informacij v soodločanje.

Družbeni Sosvet se bo predvidoma sestajal dvakrat letno. Na njem bomo predstavili razvojne in investicijske načrte ter prisluhnili potrebam in pobudam predstavnikov prizadetih skupnosti. Za specifične primere bomo načrte predstavili tudi na seji občinskega sveta. V letu 2025 se je delovanje družbenega Sosveta na lokaciji v Celju začelo jeseni 2025 s spoznavnim srečanjem. Glavni namen ustanovitve in delovanja družbenega Sosveta je omogočiti redni dialog s ključnimi deležniki iz Mestne občine Celje ter občin Štore, Šentjur in Mozirje, s ciljem spodbujanja sobivanja gospodarstva z lokalnimi skupnostmi, vzajemnega razumevanja ter ustvarjanja dodane vrednosti skozi iskanje izvedljivih rešitev za izboljšanje kakovosti bivanja v okolju. Na prvi redni seji so se člani Sosveta seznanili z aktivnostmi družbe, njenimi načrti in strategijo trajnostnega razvoja družbe. Cinkarna Celje je transparentno predstavila vse trajnostne ukrepe, zmanjševanje vplivov na okolje, investicije v lokalno okolje, podporo mladim in športnim ter družbeno odgovornim projektom. Poseben poudarek pa je bil tudi na dosedanjih aktivnostih, vezanih na sodelovanje in komunikacijo z lokalnimi skupnostmi.

Na področju odstranjevanja nenevarnega odpadka iz proizvodnje titanovega dioksida (rdeča sadra) izvajamo dolgoročni načrt za osuševanje ojezeritve Za Travnik, ki služi za zapolnjevanje. Za informiranje o napredovanju del ter izmerjenih emisijah je oblikovana Komisija za nadzor nad izvajanjem del na območju deponije Za Travnikom, ki sestoji iz članov lokalne skupnosti in predstavnikov družbe in deluje že 17. leto.

Ker razumemo, da si prebivalci želijo podrobnejših informacij o delovanju naše družbe, smo tudi v letu 2025 organizirali Dan odprtih vrat na lokaciji v Celju in Mozirju.

Družba s sponzoriranjem dogovorjenih aktivnosti izkazuje svojo družbeno odgovornost ter podpira projekte, ki prispevajo k trajnostnemu razvoju in izboljšanju kakovosti življenja v skupnosti. Hkrati omogoča širjenje poslovnih povezav, krepitev odnosov z deležniki ter pozicioniranje podjetja kot zanesljivega in družbeno odgovornega partnerja. Družba s svojo podporo pomembno vpliva na združevanje mladih v športnih aktivnostih, združevanje prebivalcev v različnih društvih, izvajanje kulturnih dejavnosti ter projektov za izboljševanje varnosti in infrastrukture. Opredelitev tovrstnega delovanja opisuje Politika sponzorstev in donacij.

V primeru ugotovljenih negativnih vplivov na skupnosti, družba izvaja popravne ukrepe, vključno s sanacijami in prilagajanjem strategij. Te ukrepe oblikujejo v sodelovanju s prizadetimi skupnostmi.

Naše politike so usklajene z mednarodnimi smernicami ZN in MOD ter jih upoštevamo pri preprečevanju vplivov, sodelovanju s skupnostmi in izvajanju popravnih ukrepov.

[S3-2] Postopki za sodelovanje s prizadetimi skupnostmi v zvezi z vplivi

Družba aktivno vključuje prizadete skupnosti v upravljanje vplivov preko obstoječega mehanizma za sporočanje pomislekov, pritožb in potreb prizadetih skupnosti, letnih sestankov Komisije za nadzor nad izvajanjem del na območju deponije Za Travnikom in občasnih posvetovanj s predstavniki lokalnih skupnosti (župani, predsedniki KS). Z letom 2025 pa je dodatno vlogo pri vključevanju skupnosti v proces odločanja in oblikovanju trajnostnih politik družbe prevzel Sosvet.



[S3-3] Postopki za popravni ukrep v zvezi z negativnimi vplivi in kanali, po katerih lahko prizadete skupnosti izrazijo pomisleke

Družba je zavezana k pravočasnemu odzivanju in izvajanju popravnih ukrepov, če ugotovi, da je povezana s pomembnimi negativnimi vplivi na prizadete skupnosti. Postopek za zagotovitev popravnega ukrepa vključuje:

1. Prijavo in evidentiranje vpliva:
 - Negativne vplive lahko zazna družba s pomočjo monitoringa, notranjih pregledov ali prejema pritožb prizadetih skupnosti.
 - Pritožbeni mehanizem omogoča prijavo in evidentiranje v Evidenco vprašanj in pritožb javnosti.
2. Preiskavo in oceno vpliva:
 - Služba za varnost, zdravje in okolje skupaj z operativnimi oddelki preveri utemeljenost pritožbe ali zaznanega vpliva.
 - Če gre za večji vpliv, se v oceno vključijo zunanji strokovnjaki (npr. UL FGZ za stabilnost pregradnih teles).
3. Določitev in izvedbo popravnega ukrepa:
 - Ukrep je odvisen od vrste vpliva in lahko vključuje npr. dodaten sanacijski poseg na degradiranih območjih, optimiranje čistilnih naprav, dodatne zaščitne ukrepe (npr. krepitev varnosti pregradnih teles) ali korektivne ukrepe za preprečitev ponavljanja težave.
4. Spremljanje učinkovitosti ukrepa:
 - Po izvedbi ukrepa družba preverja njegov učinek in prilagaja nadaljnje aktivnosti.

Družba zagotavlja, da so vsi popravni ukrepi izvedeni transparentno, v dialogu s prizadetimi skupnostmi in v skladu z notranjimi politikami ter mednarodnimi smernicami o človekovih pravicah.

Za zagotavljanje formalnih sredstev sporočanja pomislekov, pritožb in potreb prizadetih skupnosti smo na spletu vzpostavili poseben kanal v obliki navedbe telefonske številke in elektronskega naslova info@cinkarna.si ter poseben elektronski naslov varstvo.okolje@cinkarna.si za področje prijave vplivov na okolje.

Družba zagotavlja razpoložljivost in dostopnost kanalov za komunikacijo s prizadetimi skupnostmi z vzpostavitev več različnih komunikacijskih kanalov:

- spletni kanal za vprašanja in pritožbe,
- družbeni Sosvet
- fokusne skupine, ankete in individualni razgovori,

- Komisija za nadzor nad izvajanjem del na območju NZOO Za Travnik,
- sodelovanje s strokovnjaki in neodvisnimi institucijami za presojo učinkov izvedenih ukrepov (npr. vpliv na varnost pregradnih teles),
- pregled trendov in analiz na podlagi pridobljenih podatkov.

Ne glede na kanal prejema, se pritožba o negativnem vplivu na prizadete skupnosti posredujejo Službi za varnost, zdravje in okolje (SVZO). Odgovorna oseba jo zabeleži v Evidenco vprašanj in pritožb javnosti (dosegljivo na intranetu) ter preveri, ali je prijavljen negativen vpliv posledica delovanja.

- Če je pritožba povezana z napovedanim izrednim dogodkom v naši proizvodnji, pritožnik prejme pojasnilo o razlogih in izvedenih ukrepih, obrazec pa se ustrezno dopolni.
- Če podatkov ni, se sproži preverjanje pri odgovorni osebi za proces, ki bi lahko povzročil vpliv.

O pritožbi je obveščena tudi Uprava, ki se po potrebi vključi v reševanje. Po preverjanju in ukrepanju se informacije posredujejo SVZO, ki obvesti pritožnika in zaključi vpis v obrazec. V letu 2025 smo zabeležili 24 pritožb. Na vse smo se odzvali s preverjanjem in ukrepanjem..

Družba je v letu 2024 ocenila seznanjenost prizadetih skupnosti s postopki za izražanje pomislekov ali potreb ter njihovo obravnavo in njihovo zaupanje vanje z izvedbo ankete. Rezultat je pokazal, da se 74 % vprašanih deloma ali popolnoma strinja s trditvijo, da ve, kako bi stopili v kontakt z družbo, če bi to želeli. Slabih 70 % vprašanih zaupa družbi, da njihove pripombe in predloge sprotno obravnava in tudi rešuje. 74 % vprašanih razume informacije, ki jih družba lansira preko medijev/družbenih omrežij v javnost. Tolikšen je tudi odstotek vseh, ki se v celoti ali delno strinjajo, da sta javno objavljena telefonska številka in e-pošta dovolj za vzpostavitev komunikacije z družbo. 68 % se jih deloma ali v celoti strinja tudi s trditvijo, da družba zgledno deluje v lokalnem okolju in zanj pripravlja javne dogodke.

Vzpostavljeni so pravilniki o zaščiti pred povračilnimi ukrepi za posameznike, ki uporabljajo kanale za izražanje skrbi ali potreb. Podrobneje v [G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura.

[S3-4] Sprejemanje ukrepov v zvezi s pomembnimi vplivi na prizadete skupnosti ter pristopi k upravljanju pomembnih tveganj in izkoriščanju pomembnih priložnosti v zvezi s prizadetimi skupnostmi ter učinkovitost navedenih ukrepov

Glede na rezultate fokusnih skupin in individualnih intervjujev ugotavljamo, da prizadete skupnosti poleg ukrepov za zmanjšanje vplivov na okolje pričakujejo tudi druge ukrepe za izboljšanje kakovosti življenja. Izražajo potrebo po doprinosu na ravni zaposlitvenih, vlaganjih predvsem v šport kot način zdravega in aktivnega preživljanja prostega časa otrok in odraslih. Izražena je tudi želja po podpori pri gradnji infrastrukture, kot so kolesarske steze in asfaltiranje lokalnih cest. To bo pripomoglo k spodbujanju zelene mobilnosti, zmanjšanju prašenja in hrupa zaradi prometa. Poleg tega skupnosti pričakujejo našo podporo pri zagotavljanju višje ravni varnosti, kar bi pripomoglo h krepitvi odpornosti lokalnih skupnosti v primeru nesreč. V letu 2025 je družba za sofinanciranje tovrstnih projektov in aktivnosti namenila 723.151 EUR. V prihodnjem srednjeročnem in dolgoročnem obdobju se zavezujemo k nadaljnjemu izvajanju sofinanciranja izbranih projektov na teh področjih.

Z natečajem za osnovne in srednje šole smo v letu 2024/25 že 17. z aktualnimi temami sodelovali v izobraževalnem procesu. K temu prispevamo tudi z omogočanjem počitniških praks in ekskurzij.

Kot pomemben pozitiven doprinos smo prepoznali izboljšanje sodelovanja s prizadetimi skupnostmi z načrtovano uvedbo in izvedbo sej družbenega Sosveta.

Učinkovitost ukrepov ali pobud ocenjujemo kot ustrezno, kar potrjujemo z:

- ugotovitvami sestankov Komisije za nadzor nad izvajanjem del na območju deponije Za Travnikom;
- rešitvami pritožb v Evidenci vprašanj in pritožb javnosti;
- zahvalami šol, s katerimi sodelujemo v izobraževalnih procesih.

Na lokacijah Bukovžlak in Za Travnik izvajamo sanacijske in varnostne ukrepe, ki so hkrati usmerjeni v sanacijo degradiranih površin in varnost pregradnih teles.

V ospredju je več vrst ukrepov:

- ukrepi rednega vzdrževanja visokih nasutih pregrad, ki zagotavljajo ohranjanje stabilnosti;
- zapolnjevanje ojezeritve Za Travnik s čemer se odpravlja možnost poplavnega vala ob porušitvi pregrade in omogoča možnost povrnitve devastirane površine v ponovno koristno rabo;
- izdelan idejni načrt zapolnitve ojezeritev Bukovžlak s čimer bi se prav tako odpravila možnost poplavnega vala ob porušitvi pregrade in omogočila možnost povrnitve devastirane površine v ponovno koristno rabo;
- ukrepi za sanacijo odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB).

Na Za Travniku zapolnjevanje ojezeritve zagotavlja stabilnost in varnost pregradnega telesa, trajanje izvedbe ukrepa je med 5 in 24 let, odvisno od dogovorjene oblike zapolnitve. Na tej lokaciji so padavine avgusta 2023 povzročile sprožitev plaz, ki smo ga takoj po nastanku začasno sanirali in začeli pripravljati projektno dokumentacijo za celovito sanacijo. Kot predhodna potrebna faza smo v letu 2025 predstavili elektro kabel za objekt filtracije sadre in izvedli razpis za trajno sanacijo plaz, ki je načrtovana v letu 2026.

Lokalni skupnosti smo predstavili tudi idejni predlog enake rešitve sanacije devastirane površine v Bukovžlaku z zapolnjevanjem kot na Za Travniku, s predvidenim trajanjem 24 let.

V letu 2025 smo izvedli pripravljalna dela za gradnjo tesnilne zavese na ONOB, ki jo bomo zgradili v letu 2026. Sledila bo izvedba tesnilnega pokrova in gradnja preusmeritvenega nasipa, ki bi v primeru poškodb na visoki nasuti pregradi Bukovžlak preusmeril blatni tok stran od naselja in s tem preprečil večjo materialno škodo in poškodbe ljudi. Sanacija bo zaključena do leta 2029.

Družba pri svojem delovanju uporablja kemikalije in izvaja kemijske procese, ki lahko predstavljajo tveganje za industrijske nesreče in vpliv na lokalno skupnost. Za zmanjšanje teh tveganj izvajamo preventivno vzdrževanje opreme, periodične ocene požarne ogroženosti ter sistematizacijo delovnih mest glede na oceno tveganj. Na področju varovanja okolja smo uvedli evropske okoljevarstvene standarde in uskladili delovanje z direktivo IED ter SEVESO. Redno izvajamo notranje presoje in odpravljamo ugotovljene pomanjkljivosti. Zagotavljamo požarno varnost s stalno gasilsko enoto in praktičnimi vajami ter izvajamo usposabljanja zaposlenih in zunanjih izvajalcev. Dodatno smo imenovali stalnega koordinatorskega za varnost pri delu ter uvedli navodila za požarno preventivo, preprečevanje nesreč in izboljšanje delovnega okolja.



Učinkovitost teh ukrepov se spremlja letno z monitoringi, tehničnim opazovanjem in strokovno revizijo nastalih poročil s strani UL FGG Ljubljana.

Redno izvajamo vse predpisane monitoringe emisij v vode in zrak. Več o tem v poglavju ESRS E2.

Družba redno spremlja informacije o vseh morebitnih kršitvah in incidentih. Naša odgovornost vključuje takojšnje ukrepanje ob kršitvah predpisov in zagotavljanje odprave vseh posledic na okolje in lokalne skupnosti. V primeru, da bi identificirali kršitve, bi ukrepali v skladu z našimi zavezami za spoštovanje pravic prizadetih skupnosti.

Družba za upravljanje pomembnih vplivov zagotavlja različne vrste virov:

- Finančne (glej tabelo spodaj). Vse ukrepe financiramo iz tekočega poslovanja, brez dodatnih zunanjih virov. Za ukrepe, ki izvirajo iz starih bremen smo na osnovi ugotovitev, ki izhajajo iz raziskav terena, izdelali projekte za sanacijo, jih finančno ovrednotili in oblikovali ustrezno višino okoljskih rezervacij.

- Kadrovske. Odgovornost za upravljanje okoljskih pomembnih vplivov je predvsem v Službi za varnost, zdravje in okolje, vključevanje družbenih vidikov pa je prvenstveno pokrito na nivoju Uprave ter podprto s strani Kadrovske službe in osebe za stike z javnostmi. Vključujemo tudi zunanje strokovnjake za komuniciranje in strokovno tehnično podporo.
- Tehnične. Zajemajo sisteme za kontinuirni monitoring in komunikacijske platforme.

[S3-5] Cilji, povezani z obvladovanjem pomembnih negativnih vplivov, napredovanjem pozitivnih vplivov ter obvladovanjem tveganj in priložnosti

Tabela 102: Pregled ciljev, ukrepov, ključnih aktivnosti in virov

Strateški cilj	Ukrep	Metrika	Obdobje	Število aktivnosti – cilj za obdobje	Izhodiščno leto	Število aktivnosti - izhodiščno leto	Število aktivnosti v letu 2025	Število aktivnosti - cilj	Ciljna vrednost za obdobje v EUR/leto	Vrednost izhodiščno leto (EUR)	Vrednost v letu 2025 (EUR)
Preprečiti industrijske nesreče z vplivom na prizadete skupnosti	Izvajanje aktivnosti za zmanjšanje tveganja industrijske nesreče	Število aktivnosti	Od 2025 do 2030	enkrat praktična vaja/leto 4-krat taktična vaja/ na leto	2024	1 praktična vaja (NNP)/ 4 taktične vaje (PGE CC) + 1 taktična vaja v Mozirju	1 praktična vaja (CZ - potres 2025)/ 3 taktične vaje (PGE CC) + 1 taktična vaja v Mozirju		4.000	0,00	0,00 (Stroške regijske praktične vaje krila CZ RS
Vzdrževati stabilnost pregrad na najvišjem varnostnem standardu	Zmanjšanje tveganja porušitve visokih nasutih pregrad z izvajanjem potrebnih vzdrževalnih del, predpisanega nadzora in postopnim zapolnjevanjem	Število izvedenih sklopov (redna vzdrževalna dela, zapolnjevanje, sanacija starih bremen v pregradnih telesih)	Od 2025 do 2030	3/leto	2024	3 aktivnosti (opravljala so se redna vzdrževalna dela, suho zapolnjevanje kot tudi dela na sanaciji starih bremen - vgradnja drenažnih reber na VNP ZTR in interventna sanacija pete plazu)	3 aktivnosti (opravljala so se redna vzdrževalna dela, suho zapolnjevanje kot tudi dela na sanaciji starih bremen - sanacija elektrokabla na trasi plazu), priprava dokumentacije za celovito sanacijo plazu in ojačitveni nasip na VNP ZTR.		670.000 – vzdrževalna dela 490.000 – zapolnjevanje 3.672.713 (okoljska rezervacija za sanacijo starih bremen Za Travnik in Bukovžlak)	291.713,48 EUR Vzdrževalna dela 473.769,63 EUR - suho zapolnjevanje 228.561,63 EUR za ZTR in BUK skupaj	448.531,72 EUR Vzdrževalna dela 520.709,64 EUR - suho zapolnjevanje 89.827,12 EUR za ZTR in BUK skupaj
Minimizirati potencialni vpliv starih bremen na hrano	Preusmeritev podzemnih tokov proti črpališču	Izgradnja tesnilne zaves	Od 2025 do 2026	1	2024	1 aktivnost - potekal je razpis za izbiro izvajalca	1 aktivnost - potekala so pripravljalna dela za tesnilno zaveso		1.760.599 (okoljska rezervacija za tesnilno zaveso ONOB)	0,00	291.510,04
Povečati vključenost lokalnih prebivalcev v procese odločanja in izboljšati transparentnost	Srečanja Sosveta	Število srečanj	Od 2025 do 2030	2-krat letno za 4 občine, kjer družba deluje	2024	0	2		2.000	0,00	607,50
Ozaveščati mlade o trajnostnih praksah in pomenu industrije	Sodelovanje v izobraževalnem programu	Število sodelovanj	Od 2025 do 2030	Več kot 100 sodelovanj letno	2024	82	94		40.000	41.808,00	63.178,00
Okrepiti prispevek družbe k boljši kakovosti življenja v lokalni skupnosti	Sponsorstva in donacije	Znesek vloženih sredstev	Od 2025 do 2030	Izbrani projekti za tekoče leto	2024	Izbrani projekti za tekoče leto	Izbrani projekti za tekoče leto		600.000 do 1.000.000 (odvisno od uspešnosti poslovanja družbe)	726.849,10	723.151,73

Družba je upoštevala pričakovanja prizadetih skupnosti pri postopku določanja ciljev na osnovi zbranih informacij fokusnih skupin in individualnih intervjujev z nekaj odločevalci, vključno z informacijami o tem, ali in kako je sodelovala neposredno s prizadetimi skupnostmi. Kot vhod smo upoštevali tudi stališča, prejeta preko vzpostavljenega mehanizma za vprašanja in pritožbe javnosti ter Komisije za nadzor nad izvajanjem del na zapolnjevanju ojezeritve na Za

Travniku. S formiranjem družbenega Sosveta v letu 2025 in drugimi oblikami komuniciranja s prizadetimi skupnostmi (udeležba na sejah občinskega sveta, Dan odprtih vrat, vzpostavitev sodelovanja s Komisijo KS Teharje) lokalnim prebivalcem omogočamo vpogled v naše delo in projekte ter vzpostavljamo dvosmerno komunikacijo. Tako so seznanjeni z našimi načrti, mi pa z njihovimi pobudami in pričakovanji.

V letu 2025 smo skladno s Pravilnikom o oblikovanju in delovanju družbenega Sosveta po imenovanju članov izvedli v Celju in ločeno v Mozirju eno srečanje. Na njem smo člane seznanili z aktivnostmi družbe, predstavili oblike in rezultate sodelovanja z lokalnimi skupnostmi, izmenjali stališča, pobude in predloge.

Prizadete skupnosti so tako vključene v dialog in podajanje pobud v zvezi z vplivi, aktivnostmi in projekti družbe. V poročevalskem obdobju pa še niso bile formalno vključene v strukturiran proces identifikacije izboljšav na podlagi ocene uspešnosti izvajanja ukrepov. Družba preučuje možnosti za nadaljnjo nadgradnjo participativnih mehanizmov z namenom krepitve vključevanja prizadetih skupnosti tudi v tej fazi procesa upravljanja vplivov, tveganj in priložnosti.



[G1] Poslovno ravnanje

Zahteva po razkritju v zvezi z vlogo upravnih poslovnih in nadzornih organov v zvezi s poslovnim ravnanjem ter strokovno znanje članov Uprave in Nadzornega sveta so podrobno opisane v poglavju ESRS 2 Splošna razkritja GOV-1.

[IRO-1] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti

Tabela 103: IRO na področju G1

Pomembni vplivi, tveganja in/ali priložnosti	Opredelitev	Lokacija/Vrednostna veriga			Časovno obdobje		
		Lastna dejavnost	Nižji del vrednostne verige	Višji del vrednostne verige	Kratkoročno	Srednjeročno	Dolgoročno
Zaščita žvižgačev in vzpostavljeni mehanizmi skladno z ZZPri	Dejanski pozitivni vpliv	x					x
Upravljanje odnosov z dobavitelji, vključno s plačilnimi praksami	Dejanski pozitivni vpliv			x			x
Število prijavljenih in preiskanih primerov iz naslova preprečevanja korupcije in etičnih praks	Dejanski pozitivni vpliv	x					x

Poslovno ravnanje je ključno za poslovni model družbe, ki temelji na odgovornem upravljanju, skladnosti z zakonodajo ter etičnem poslovanju. Večji del delovanja sloni na lastni delovni sili ter delavcih v vrednostni verigi, zato je skrb za transparentno, pošteno in zakonito poslovanje temeljna zaveza družbe.

Družba na tem področju prepoznava pomembne pozitivne vplive v skladu s standardom IRO1 ESRS 2 in se zaveda pomena neprestanega izboljševanja in razvoja svojih mehanizmov upravljanja. V zadnjih letih je družba prenovila in na novo oblikovala interne akte ter vzpostavila sistemske mehanizme, ki zagotavljajo skladnost poslovnega ravnanja ter približevanje najboljšim praksam na področju korporativnega upravljanja.

Skladnost z relevantno zakonodajo in mednarodnimi smernicami za etično poslovno ravnanje ostaja prednostna naloga, ne le zaradi morebitnih neposrednih pravnih in ekonomskih posledic neskladnosti, temveč tudi zaradi njenega vpliva na dolgoročno ohranjanje učinkovite, kompetentne in zaupanja vredne delovne sile.

Spodbujanje odgovorne korporativne kulture, ki ščiti zaposlene in druge deležnike pred morebitnimi kršitvami človekovih pravic, preprečuje primere korupcije ter zagotavlja zaščito žvižgačev, je sestavni del poslovne strategije družbe. Čeprav na tem področju družba ne zaznava sistemskih tveganj, proaktivno pristopa k upravljanju in obvladovanju teh vprašanj, s čimer krepi svojo družbeno odgovornost ter zaupanja vredno poslovno okolje.

V tem okviru je družba, vzpostavila notranje poti za prijavo kršitev skladno z Zakonom o zaščiti prijaviteljev (ZZPri), kar zaposlenim in drugim deležnikom omogoča varno podajanje prijav, pri čemer so zagotovljeni anonimnost, zaščita prijaviteljev in nepristranska obravnava.

Kot vpliven tržni akter se družba zavzema za odgovorne in transparentne plačilne prakse, ki predstavljajo bistveni del standardov poslovnega ravnanja. Prizadeva si za pravične in pravočasne finančne transakcije v odnosu do svojih dobaviteljev in poslovnih partnerjev ter zagotavlja, da njene politike sledijo načelom poštenosti, integritete in skladnosti z zakonodajo.

Identifikacija pomembnih tveganj na področju upravljanja temelji na strokovnih vpogledih pravne službe, njenem poznavanju organizacije ter analizah internih dokumentov, politik in smernic. V skladu z najboljšimi praksami se družba osredotoča na celovito in redno ocenjevanje tveganj, povezanih s poslovnim ravnanjem, pri čemer upošteva tako notranje kot zunanje dejavnike.

Družba v obdobju poročanja še ni vzpostavila programa za usposabljanje na področju integritete. Družba je v obdobju poročanja imenovala pooblaščenca za področje integritete in skladnosti. Preko njegovega delovanja bo družba v nadaljevanju najprej vzpostavila ustrezne podlage in zastavila program usposabljanja na področju integritete.

S temi ukrepi družba zagotavlja visoko stopnjo skladnosti poslovanja, obvladuje tveganja na področju upravljanja in krepi svoj dolgoročni ugled ter stabilnost na trgu.

Družba v okviru obravnave tveganj korupcije in podkupovanja kot najbolj izpostavljene prepoznava zlasti funkcije in delovna mesta, povezana z nabavnimi postopki, izbiro in upravljanjem dobaviteljev ter drugimi primerljivimi procesi odločanja. Navedena področja družba naslavlja prek vzpostavljenih kontrolnih mehanizmov (pregled več oči) in sprejetih politik (Kodeks etičnega ravnanja in dela ter Etičnega kodeksa za nabavnike).



[G1-1] Politike poslovnega ravnanja in korporativna kultura

Družba je sprejela vrsto politik, ki spodbujajo kulturo odgovornega poslovanja in krepijo zaupanje deležnikov. Temelj teh politik predstavlja Kodeks etičnega ravnanja, ki določa skladnost z zakonodajo ter visoke etične standarde.

Družba je zavezana odgovornemu upravljanju, vključno z učinkovitimi mehanizmi za zaščito prijaviteljev in obravnavo prijav, skladno z notranjimi postopki in Zakonom o zaščiti prijaviteljev. Prijave sprejemamo po vseh kanalih in jih nepristransko obravnavamo.

Z dialogom z zaposlenimi, Nadzornim svetom, poslovnimi partnerji in skupnostjo učinkovito upravljamo tveganja ter podpiramo trajnostno rast. Naše politike in kodeks zagotavljajo jasen okvir za pregledno, odgovorno in skladno poslovanje.

Družba je vzpostavila več politik in internih aktov, ki urejajo področje poslovnega ravnanja in podpirajo korporativno kulturo integritete, preglednosti in skladnosti ter so opisane v spodnji tabeli.

Te politike naslavljajo tudi pomembne vplive, tveganja in priložnosti, povezane s poslovnim ravnanjem, kot so bili prepoznani v oceni pomembnosti. Ključni dokumenti so:

- Kodeks etičnega ravnanja in dela (sprejet leta 2021): Določa temeljna načela odgovornega ravnanja, integritete in zakonitega poslovanja za vse zaposlene. Kodeks podpira pozitivne vplive v lastni dejavnosti, zlasti na področju preprečevanja neetičnih praks in zagotavljanja profesionalnega ravnanja zaposlenih. Uporablja se kot vodilo pri vsakodnevnem odločanju, z dolgoročnimi učinki na korporativno kulturo.
- Pravilnik o vzpostavitvi notranje poti za prijavo po ZZPri (sprejet leta 2023): Vzpostavlja mehanizme za zaščito žvižgačev in omogoča varno prijavo nepravilnosti. Ta pravilnik neposredno obravnava dejanski pozitivni vpliv v lastni dejavnosti na področju zaščite žvižgačev, s kratkoročnimi in dolgoročnimi učinki na transparentnost in zaupanje znotraj organizacije.
- Etični kodeks za nabavnike (sprejet leta 2023, dopolnjen leta 2024): Opredeljuje pričakovano ravnanje pri upravljanju dobaviteljskih odnosov, vključno z načeli poštenosti, odgovornega nakupa in spoštovanja plačilnih rokov. Naslavlja vplive v nižjem delu vrednostne verige, zlasti na področju upravljanja odnosov z dobavitelji in spoštovanja plačilnih praks, z zaznanimi vplivi predvsem v srednjeročnem obdobju.

- Kodeks trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje Cinkarne Celje d. d. (leta 2024, različica 2): izraža pričakovanja in zahteve do poslovnih partnerjev ter njihove vrednostne verige (z vidika pomembnih posrednih poslovnih odnosov Cinkarne Celje, d. d.).

Navedene politike so del širšega okvira upravljanja tveganj in odgovornega poslovanja ter prispevajo k postopni integraciji trajnostnih tem v poslovno kulturo in procese odločanja.

Kodeks etičnega ravnanja in dela Cinkarne Celje, d. d., določa postopke za preprečevanje, odkrivanje in obravnavanje primerov korupcije in podkupovanja. Vsi zaposleni in vodstvo so zavezani k visokim etičnim standardom ter spoštovanju zakonodaje, pri čemer morajo delovati transparentno in pošteno. Pomemben del preprečevanja korupcije je skrb za izogibanje in prijavo morebitnih konfliktov interesov, saj lahko ti vplivajo na nepristranskost odločanja. Posebna pozornost je namenjena tudi varovanju poslovnih skrivnosti in zaupnih informacij, katerih nepooblaščen razkrivanje je strogo prepovedano.

Družba poudarja pomen poštenega poslovanja in konkurenčnosti na zakonit ter etičen način, brez manipulacij ali izkoriščanja drugih deležnikov. Če zaposleni zaznajo kršitve Kodeksa, jih lahko anonimno prijavijo po elektronski pošti, pisno ali v posebej določene nabiralnike. Vse prejete prijave pregleda Komisija za etično poslovanje, ki vodi preiskavo in zagotavlja, da se ugotovitve obravnavajo skladno z internimi pravili. Domnevni kršitelj je omogočen zagovor, medtem ko se potrjene kršitve sankcionirajo v skladu z veljavno zakonodajo in internimi akti. Družba strogo prepoveduje kakršnekoli povračilne ukrepe proti prijaviteljem, s čimer zagotavlja njihovo zaščito. Poleg tega upošteva tudi notranja pravila in zakonodajo za preprečevanje pranja denarja ter drugih protipravnih praks.

Družba se v svojih politikah ki naslavljajo področja boja proti korupciji in podkupovanju neposredno ne sklicuje na UNCAC, jih pa upošteva.

Družba ima vzpostavljen standardiziran in pregleden postopek za notranjo prijavo kršitev, ki je v skladu z Zakonom o zaščiti prijaviteljev (ZZPri). Postopke vodi Zaupnik, ki je ločen od upravljalvske strukture družbe, kar zagotavlja nepristranskost in varovanje identitete prijavitelja. Prijave so možne po več varnih kanalih, bodisi anonimno bodisi z razkritjem identitete. Zaupnik ima tudi namestnika, kar zagotavlja hitro odzivnost, zmanjšuje možne zaplete zaradi konflikta interesov.



Zaupnik obravnava vse prijave skladno z notranjimi postopki ter prijavitelja po zaključku postopka obvesti o ugotovitvah in sprejetih ukrepih. Ob ugotovljenih kršitvah Zaupnik predlaga ustrezne ukrepe za odpravo nepravilnosti in o tem poroča vodstvu, pri čemer osebni podatki prijavitelja niso razkriti. Če prijava vsebuje sum kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni

dolžnosti, Zaupnik obvesti pristojne organe in po potrebi vloži kazensko ovadbo, osebne podatke prijavitelja pa posreduje le na obrazloženo zahtevo tožilstva. Prijavitelj je po zaključku postopka seznanjen z izidom in izvedenimi ukrepi, v primeru daljšega postopka pa prejme informacijo o vmesnem stanju po treh mesecih.

Tabela 104: Ključne politike, standardi in drugi dokumenti s področja poslovnega ravnanja

Naziv politike, zaveze, kodeksa, politike	Opis ključne vsebine (cilji, vplivi, tveganja, priložnosti)	Odgovornost za politiko	Razkritje standardov ali pobud tretjih strani, ki jih družba upošteva pri izvajanju politike	Opis upoštevanja interesov ključnih deležnikov pri oblikovanju politike	Dosegljivost
Etični kodeks za nabavnike	Dokaz integritete, upoštevanje etike, zaupanja in spoštovanja vredne osebe, brez vpletanja osebnih interesov	Direktor službe za nabavo in logistiko	Etični kodeks Združenja nabavnikov Slovenije	Kodeks odraža uravnotežen pristop, ki omogoča učinkovito sodelovanje z vsemi deležniki ter spodbuja dolgoročne, trajnostno naravnane in etične nabavne prakse.	Intranet Cinkarna Celje d. d.
Kodeks trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje	Zagotavljanje skladnosti ravnanja z vsemi veljavnimi predpisi in izpolnjevanje zahtev, opredeljenih v kodeksu	Uprava, Direktor službe za nabavo in logistiko, zaposleni v prodaji in nabavi	Zdravje in varnost pri delu Spoštovanje človekovih pravic Etično ravnanje Okolje Skladnost materiala in blaga	Zagotavljanje odgovornih in transparentnih praks v vrednostni verigi.	Intranet Cinkarna Celje d. d.
Nabavna politika	Zaveza k izpolnjevanju najvišjih nabavnih standardov in zavez za zagotavljanje etične, trajnostne, stroškovno učinkovite in regulirane nabave surovin in storite	Uprava, Direktor službe za nabavo in logistiko, zaposleni	Etični kodeks Združenja nabavnikov Slovenije	Sodelovanje vseh deležnikov pri izvajanju in doseganju najboljše vrednosti, ravnovesja, odgovornosti in skladnosti pri nabavnem procesu.	Intranet Cinkarna Celje d. d.
*Kodeks etičnega ravnanja in dela G1-1, 10a					
Pravilnik o vzpostavitvi notranje poti za prijavo po ZZPri (G1-1, 10c)	Zagotovitev zaščite prijaviteljev in vzpostavitev poti za prijavo	Vodja pravne službe	Zakon o zaščiti prijaviteljev (ZZPri), ki določa obveznosti glede vzpostavitve varnih kanalov za prijavo nepravilnosti, zaščito identitete prijaviteljev ter zaščito pred povračilnimi ukrepi.	Pri oblikovanju Pravilnika o vzpostavitvi notranje poti za prijavo po Zakonu o zaščiti prijaviteljev (ZZPri) je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, zlasti zaposlenih, ter regulatornih organov.	Intranet Cinkarna Celje d. d.
Politika zagotavljanja kakovosti, ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter trajnostnega razvoja	Zagotavljanje kakovosti, doseganje ključnih strateških ciljev družbe, skladnost z načeli trajnostnega razvoja, doseganje zadovoljstva zaposlenih, lastnikov in poslovnih partnerjev	Vodja službe za varnost zdravje in okolje	ISO 9001 (sistem vodenja kakovosti), ISO 14001 (sistem ravnanja z okoljem), ISO 45001 (sistem vodenja varnosti in zdravja pri delu),	Pri oblikovanju Politike zagotavljanja kakovosti, ravnanja z okoljem, varnosti in zdravja ter trajnostnega razvoja je družba upoštevala interese ključnih deležnikov, med katerimi so zaposleni, poslovni partnerji, lokalna skupnost ter regulatorni organi.	Intranet Cinkarna Celje d. d.

*Glej poglavje: S1 – 1 Politike, povezane z lastno delovno silo.



[G1-2] Upravljanje odnosov z dobavitelji

Družba je zavezana k spoštovanju zakonov, regulativ in predpisov, izvajanju poštenih praks korporativnega upravljanja in integritete v vseh poslovnih procesih. Skladno s sprejetimi internimi dokumenti, kot so navodila, kodeksi, in usmeritvami za upravljanje dobaviteljev se izvajajo nabavi procesi, kjer so glavni cilji zagotavljanje visoke stopnje integritete, enakih pogojev, plačilne prakse in trajnostnih načel vseh sodelujočih v nabavnem procesu. Interni dokumenti opredeljujejo jasne vloge za nadzor obvladovanja tveganj dobave in sodelovanja z dobavitelji pri iskanju najboljših rešitev za dobavo, visoko kakovost in razvoju medsebojnega partnerstva. Družba nima politike za preprečevanje zamud pri plačilih MSP, kljub temu pa sledi visokim standardom in spoštovanju plačilnih praks, kar dokazuje s prejemom platinaste bonitetne odličnosti.

Družba je vzpostavila formalizirane politike in postopke za upravljanje odnosov z dobavitelji, vključno z malimi in srednjimi podjetji (MSP). Politike temeljijo na načelih zakonitega, poštenega in odgovornega poslovanega ravnanja ter spodbujajo dolgoročne, stabilne in transparentne poslovne odnose v dobavni verigi.

Upravljanje odnosov z dobavitelji vključuje jasno opredeljene odgovornosti, notranje kontrolne mehanizme ter redno spremljanje skladnosti poslovnih praks z internimi pravili družbe in veljavno zakonodajo. Spremljanje ključnih kazalnikov, kot so povprečni rok plačil do MSP, delež zapadlih obveznosti ter skladnost z notranjimi ciljnim vrednostmi politike 100% poravnave obveznosti ob zapadlosti, omogoča pravočasno prepoznavanje odstopanj. Kadar se ta pojavijo, se uvedejo ustrezni korektivni ukrepi, med drugim prilagoditev postopkov odobravanja računov, dodatni nadzor nad posameznimi skupinami dobaviteljev ali okrepljena komunikacija z namenom hitre rešitve odprtih zadev.

Čeprav posebna politika za preprečevanje zamud pri plačilih MSP ni vzpostavljena, nadzorni mehanizmi in visoka stopnja skladnosti s plačilnimi praksami dokazano zagotavljajo pravočasno izpolnjevanje obveznosti. Zanesljivost in urejenost poslovanja potrjuje tudi prejem platinaste bonitetne odličnosti.

Družba od svojih dobaviteljev in poslovnih partnerjev pričakuje, da bodo upoštevali vrednote in zaveze, etične standarde in etični kodeks ter Kodeks trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje.

S pravilnim upravljanjem višjega dela vrednostne verige in spoštovanjem delavcev v vrednostni verigi, lahko družba doseže večjo učinkovitost, kakovost in konkurenčnost na trgu ter pripomore k bolj trajnostnemu poslovanju. Cilji politike zagotavljanja kakovosti ravnanja z okoljem, varnostjo in zdravjem ter trajnostnega razvoja in zaveze iz kodeksa trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje so elementi, ki prispevajo k trajnostnosti v vrednostni verigi družbe. S sprejetjem kodeksa trajnostnega poslovanja za poslovne partnerje postavljamo jasne smernice in pričakovanja poslovnim partnerjem v celotni vrednostni verigi. Zavezujejo se k spoštovanju enakih standardov kakovosti, trajnosti in družbene odgovornosti, kot jih zagovarjamo sami.

Naši izdelki in surovine so del globalnih dobaviteljskih verig. Dobavna veriga vključuje dobavitelje surovin (primarnih in sekundarnih), embalaže, opreme, rezervnih delov, tehničnega materiala storitev in energije.

Dobavitelji in njihove dejavnosti se razlikujejo glede na poslovno enoto. Dobavitelji so razdeljeni na šest ključnih skupin:

- dobavitelji titanonosnih rud,
- dobavitelji ostalih surovin,
- dobavitelji embalažnih materialov,
- dobavitelji opreme, rezervnih delov in tehničnega materiala,
- dobavitelji storitev,
- dobavitelji energije.

Upravljanje z dobavitelji temelji na načelih odgovornega poslovnega ravnanja ter spodbuja dolgoročne, stabilne in transparentne poslovne odnose v dobavni verigi.

Več kot 77 % letnega prometa v letu 2025 je ustvarjenih z dobavitelji in partnerji, ki imajo vzpostavljen in implementiran lastni trajnostnostni kodeks ali pa so podpisali Kodeks trajnostnostnega poslovanja partnerjev družbe, s čimer skupaj z dobavitelji in partnerji tvorimo in izvajamo trajnostnostne in družbeno odgovorne zaveze. Z dobavitelji (višji del vrednostne verige) imamo dogovorjen in ustaljen kanal komuniciranja in ozaveščanja z neprestanimi poslovnimi obiski, posredovanjem zahtevanih podatkov, ocenjevanjem dobaviteljev, izvajanjem skrbnih pregledov, pregled dostopnih publikacij in poročil idr.

Ocenjujemo, da v dobavni verigi ni pomembnih dejanskih ali potencialnih negativnih vplivov na okolje in negativnih družbenih vplivov, kar izhaja iz komunikacijskih kanalov z dobavitelji in skrbnega pregleda višjega dela vrednostne verige. Morebitno tveganje otroškega dela obstaja pri dobaviteljih iz tretjih držav, kot so države iz Afrike. Te smo s skrbnim pregledom tudi ovrgli.

[G1-3] Preprečevanje in odkrivanje korupcije ali podkupovanja

Zaposleni v družbi morajo pri delu in poslovnih odločitvah upoštevati koristi družbe pred lastnimi interesi ali interesi tretjih oseb. Konkurenčnost gradimo z dvigovanjem produktivnosti, ne z neetičnimi ali nelegalnimi dejavnostmi, ter delujemo pošteno. Ravnanja so opredeljena v Kodeksu etičnega ravnanja in dela, vzpostavljen je tudi mehanizem za prijavo nedopustnih ravnanj.

Družba je vzpostavila sistem za preprečevanje, odkrivanje in preiskovanje obtožb ali primerov korupcije ali podkupovanja. Postopek je standardiziran. Zaposleni lahko razkrito ali anonimno prijavijo zaznane primere korupcije ali podkupovanja. Na voljo so namensko postavljeni predalčniki ter e-poštni predal razkritja@cinkarna.si. Komisija za etična vprašanja bi prejeli primer obravnavala ter se ustrezno odzvala oziroma posredovala v nadaljnje delo za to pristojnim službam. Komisija za etična vprašanja je sestavljena iz člana Uprave in še dveh zaposlenih, praviloma vodje kadrovske in pravne službe. Komisija o delu poroča neposredno Upravi družbe, ta pa v sklopu rednih poročanj o poslovanju družbe o tem poroča Nadzornemu

svetu. Postopek je v celoti razkrit v Kodeksu etičnega ravnanja in dela.

Družba trenutno ne izvaja programov usposabljanja preprečevanja in odkrivanja korupcije ali podkupovanja.

[G1-4] Potrjeni primeri korupcije ali podkupovanja

V letu 2025 je bil v družbi imenovan pooblaščenec za skladnost in integriteto.

V obdobju poročanja je družba beležila eno prijavo povezano s kršitvijo določil Kodeksa etičnega ravnanja in dela. Komisija za etično poslovanje je prijavo raziskala in ugotovila, da je bila neutemeljena.

Družba izvaja preventivne ukrepe za preprečevanje korupcije in neetičnega ravnanja, ki vključujejo izvajanje Kodeksa etičnega ravnanja in dela, delovanje sistema za prijavo nepravilnosti ter obravnavo prijav v okviru Komisije za etično poslovanje.

Družba v obdobju poročanja drugih prijav korupcije ali podkupovanja, obsodb ali denarnih kazni za kršitev zakonodaje o korupciji in podkupovanju ali drugih ukrepov, ni beležila.

Družba spremlja kazalnik števila prijavljenih in potrjenih primerov korupcije ali podkupovanja v poročevalskem obdobju. Kazalnik vključuje vse prijave, prejete po vzpostavljenih notranjih kanalih za prijavo nepravilnosti ter primere, identificirane v okviru notranjih kontrol ali revizijskih postopkov. V kazalnik so vključeni le primeri, ki so bili po izvedenem postopku obravnave potrjeni. Kazalnik zajema dogodke v lastnih operacijah družbe v okviru celovitega poročanja. Komisija za etično poslovanje poroča o svojih aktivnostih in ugotovitvah Upravi in Nadzornemu svetu družbe. Na podlagi teh poročil vodstvo družbe spremlja učinkovitost ukrepov za preprečevanje neetičnega ravnanja in po potrebi sprejema dodatne izboljšave sistema upravljanja skladnosti.

Navedeni kazalniki niso predmet zunanje validacije.



[G1-6] Plačilne prakse

Plačilne prakse družbe so sestavni del odgovornega poslovnega ravnanja in upravljanja odnosov z dobavitelji.

Družba sledi internim navodilom (OP), standardom in usmeritvam na področju plačilne prakse in plačilnih pogojev do dobaviteljev. Standardni plačilni pogoji, so ločeni glede na kategorijo materiala oz. storitve na direktne in indirektne dobavitelje, pri čemer je standardni plačilni pogoj za direktne dobavitelje v rangi od 45 do 90 dni, za indirektne dobavitelje v rangi od 30 do 60 dni, pri čemer je 98,6 % plačil (delež vseh zapadlih obveznosti/vse obveznosti brez avansov) izvedenih v skladu s temi ali drugimi dogovorjenimi pogoji.

V povprečju izvajamo plačila dobaviteljem na zapadlost, in sicer v povprečju več kot 45 dni, kar velja za več kot 62 % vrednosti celotnih letnih odhodkov oz. prejetih računov. Preostanek plačil so lahko predmet podaljšanih rokov, zaradi posebnih pogodbenih dogovorov z dobavitelji.

Družba pri izračunu metrike G1-6 vključuje vse prejete račune, tako zapadle kot nezapadle. Števec predstavljajo vsi nezapadli računi, imenovalec pa vsi računi, pri čemer so iz metodologije izključeni avansi in sporne zadeve. Takšen pristop zagotavlja doslednost in preglednost izračuna ter omogoča primerljivost metrike G1-6 s standardi ESRS.

Družba ne ločuje in razlikuje plačilne prakse glede na velikost dobaviteljev, s čimer podpira poštenost do MSP (malih in srednje velikih podjetij) in drugih gospodarskih subjektov izven Evropske unije ter prav tako finančno stabilnost in kontinuiteto poslovanja z vsemi svojimi dobavitelji, tudi MSP in subjekti izven Evropske unije. Prav tako družba ne ločuje plačilne prakse glede na gospodarski prostor/državo dobavitelja (Slovenija, EU, izven EU), pri čemer družba opravi 52 % prometa s slovenskim dobavitelji oz. 74% z dobavitelji EU, 26 % pa z dobavitelji izven EU. V primerjavi z letom 2024 se plačilna praksa bistveno ne spreminja.

Za učinkovito upravljanja dobaviteljskih računov, ima družba strukturirane smernice in notranje procese s kontrolo. Ti procesi opredeljujejo vsak korak za račun in vključujejo prejem računa, pregled, odobritev in plačilo skladno z dogovorjenimi plačilnimi pogoji. Dobavitelje spodbujamo, da izstavljajo račune preko elektronske pošte za poenostavitev procesa in zmanjšanje morebitnih zamud pri plačilnih rokih. V primeru neskladij, se nemudoma obvesti dobavitelja za hitro reševanje in morebitne zamude pri plačilu. Plačila potekajo prek direktne bremenitve. Družba v poročevalskem obdobju ni bila vključena v nobene sodne postopke, povezane s prepoznimi plačili.



06

Računovodsko poročilo

Računovodski izkazi 218



Računovodski izkazi

Izkaz finančnega položaja družbe

			v EUR
	Pojasnila	31. 12. 2025	31. 12. 2024
SREDSTVA			
Nekratkoročna (dolgoročna) sredstva			
Neopredmetena sredstva	1	2.142.639	2.408.779
Opredmetena osnovna sredstva	2	116.232.009	111.699.615
Finančna sredstva po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa	3	1.709.631	1.287.325
Druga dolgoročna sredstva	4	115.376	105.470
Odložene terjatve za davek	5	1.192.860	1.462.488
Skupaj nekratkoročna (dolgoročna) sredstva		121.392.516	116.963.678
Kratkoročna sredstva			
Zaloge	6	54.460.671	58.969.428
Finančne terjatve	7	38.456.959	47.214.859
Poslovne terjatve	8	26.096.057	30.243.586
Terjatve za davek iz dobička		1.283.140	0
Denar in denarni ustrezniki	9	19.122.785	17.731.407
Druga kratkoročna sredstva	10	424.474	230.760
Skupaj kratkoročna sredstva		139.844.086	154.390.040
Skupaj sredstva		261.236.601	271.353.718

			v EUR
	Pojasnila	31. 12. 2025	31. 12. 2024
KAPITAL IN OBVEZNOSTI			
Kapital lastnikov družbe			
	11		
Vpoklicani kapital		20.229.770	20.229.770
Kapitalske rezerve		44.284.976	44.284.976
Rezerve od dobička		125.036.192	125.078.814
Rezerva za pošteno vrednost		-1.354.842	-1.650.342
Zadržani dobički		28.558.990	23.093.258
Skupaj kapital		216.755.086	211.036.476
Nekratkoročne obveznosti			
Rezervacije za zaslужke zaposlencev	12	3.819.086	3.748.722
Druge rezervacije	13	12.746.394	14.302.270
Dolgoročno odloženi prihodki	14	861.858	873.579
Skupaj nekratkoročne obveznosti		17.427.338	18.924.572
Kratkoročne obveznosti			
Finančne obveznosti	15	60.832	29.915
Poslovne obveznosti	16	24.885.606	36.124.537
Obveznosti za davek od dobička		0	4.019.469
Obveznosti iz pogodb s kupci	17	0	0
Druge kratkoročne obveznosti	18	2.107.739	1.218.750
Skupaj kratkoročne obveznosti		27.054.177	41.392.670
Skupaj obveznosti		44.481.515	60.317.242
Skupaj kapital in obveznosti		261.236.601	271.353.718

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati v povezavi z njimi.



Izkaz poslovnega izida za obdobje od 1. 1. do 31. 12.

		v EUR	
	Pojasnila	LETO 2025	LETO 2024
Prihodki iz pogodb s kupci	20	198.801.281	200.285.413
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje		5.012.815	-2.142.794
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	2	4.167.299	3.372.409
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	22	-225.635	-100.483
Stroški materiala	22	-115.913.675	-110.211.321
Stroški storitev	22	-18.765.200	-17.233.265
Stroški dela	22	-35.623.561	-33.774.717
Amortizacija	22	-13.871.225	-12.900.809
Drugi poslovni prihodki	21	2.039.797	2.620.709
Drugi poslovni odhodki	22	-3.327.431	-3.250.896
Slabitve in odpisi poslovnih terjatev		-67.759	0
Poslovni izid iz poslovanja		22.226.705	26.664.244
Finančni prihodki	23	1.355.916	1.986.327
Finančni odhodki	23	-266.140	-123.439
Finančni izid		1.089.776	1.862.888
Poslovni izid pred davki		23.316.482	28.527.133
Obračunani davek		-3.670.216	-5.403.661
Odloženi davek		-176.720	-36.222
Davek od dobička	24	3.846.936	5.439.882
Čisti poslovni izid poslovnega leta		19.469.546	23.087.250
Osnovni in popravljeni čisti dobiček na delnico		2,41	2,86

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati v povezavi z njimi.



Izkaz drugega vseobsegajočega donosa za obdobje od 1. 1. do 31. 12.

	v EUR	
	LETO 2025	LETO 2024
Čisti dobiček	19.469.546	23.087.250
Drugi vseobsegajoči donosi v letu		
Drugi vseobsegajoči donosi v letu, ki v prihodnje ne bodo priznani v izkazu poslovnega izida		
Sprememba po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	422.306	-271.207
Vpliv odloženih davkov	-92.908	59.665
Skupaj čisti drugi vseobsegajoči donosi v letu, ki v prihodnje ne bodo priznani v izkazu poslovnega izida (po davku)	329.398	-211.542
Drugi vseobsegajoči donosi v letu, ki bodo v prihodnje priznani v izkazu poslovnega izida		
Preračun pozaposlitvenih zaslužkov	-33.899	-196.314
Skupaj čisti drugi vseobsegajoči donosi v letu, ki bodo v prihodnje priznani v izkazu poslovnega izida	-33.899	-196.314
Drugi vseobsegajoči donosi v letu skupaj (po davku)	295.499	-477.856
Celotni vseobsegajoči donos v letu	19.765.045	22.679.394

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Izkaz gibanja kapitala in ugotovitev bilančnega dobička

v EUR										
LETO 2025	Vpoklicani kapital	Kapital. rezerve	Rezerve iz dobička				Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani dobički		Skupaj kapital
			Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička		Preneseni poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	
Začetno stanje poroč. obdobja	20.229.770	44.284.976	16.931.435	5.646.149	-5.646.149	108.147.379	-1.650.342	6.007	23.087.251	211.036.476
Sprem. lastniš. kapitala - transakcije z lastniki				0	-42.622			14.003.813		13.961.191
Nakup lastnih delnic					-42.622					-42.622
Umik lastnih delnic										
Izplačilo dividend								14.003.813		14.003.813
Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja							295.499	0	19.469.546	19.765.045
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									19.469.546	19.469.546
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja							295.499			295.499
B3. Spremembe v kapitalu				42.622			-42.622		23.087.251	-23.087.251
Razpored. preostalega dela čist. dob. prim. poroč. obd. na druge sestav. kap.										0
Razpored. dela čistega dobička poroč. obd. na druge sestav. kap. po sklepu organov vodenja in nadzora								23.087.251	-23.087.251	
Oblikovanje rezerv za lastne delnice				42.622			-42.622			0
Končno stanje poroč. obdobja	20.229.770	44.284.976	16.931.435	5.688.771	-5.688.771	108.104.757	-1.354.843	9.089.445	19.469.546	216.755.086
BILANČNI DOBIČEK								9.089.445	19.469.546	28.558.990

v EUR										
LETO 2024	Vpoklicani kapital	Kapital. rezerve	Rezerve iz dobička				Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani dobički		Skupaj kapital
			Zakonske rezerve	Rezerve za lastne delnice	Lastne delnice	Druge rezerve iz dobička		Preneseni poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	
Začetno stanje poroč. obdobja	20.229.770	44.284.976	16.931.435	4.814.764	-4.814.764	102.652.061	-1.242.486	32.047.999	6.326.704	221.230.458
Sprem. lastniš. kapitala - transakcije z lastniki					-831.386			32.041.992		31.210.607
Nakup lastnih delnic					-831.386					-831.386
Umik lastnih delnic										
Izplačilo dividend								32.041.992		32.041.942
Celotni vseobsegajoči donos poročev. obdobja							-407.856	0	23.087.250	22.679.395
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja									23.087.250	23.087.250
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja							-407.856	0		-407.856
B3. Spremembe v kapitalu				831.386		5.495.319		0	-6.326.704	0
Razpored. preostalega dela čist. dob. prim. poroč. obd. na druge sestav. kap.										
Razpored. dela čistega dobička poroč. obd. na druge sestav. kap. po sklepu organov vodenja in nadzora						6.326.704		0	-6.326.704	0
Oblikovanje rezerv za lastne delnice				831.386		-831.386				0
Končno stanje poroč. obdobja	20.229.770	44.284.976	16.931.435	5.646.149	-5.646.149	108.147.379	-1.650.342	6.007	23.087.251	211.036.476
BILANČNI DOBIČEK								6.007	23.087.251	23.093.258

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati v povezavi z njimi.



Izkaz denarnih tokov

	v EUR	
	LETO 2025	LETO 2024
DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU		
Čisti poslovni izid pred davki	23.316.482	28.527.133
Prilagoditve za:	14.369.043	16.055.704
Amortizacija +	13.871.225	12.900.809
Dobiček/izguba pri prodaji osnovnih sredstev	15.876	15.038
Oslabitev/odpis (odprava oslabitve) sredstev	1.240.091	701.149
Neto zmanjšanje/oblikovanje popravka vrednosti terjatev	67.759	0
Neto finančni prihodki/odhodki	-1.089.776	1.862.888
Oblikovanje dolgoročnih rezervacij	263.868	575.8190
Denarni tok iz poslovanja pred spremembo čistih kratkoročnih sredstev (obratnega kapitala)	-12.878.271	11.566.125
Sprememba stanja poslovnih terjatev	4.079.770	1.301.422
Sprememba stanja druga dolgoročna in kratkoročna sredstva	-193.714	-21.732
Sprememba stanja zalog	4.244.010	-5.127.948
Sprememba stanja poslovnih obveznosti	-15.182.867	16.806.887
Sprememba stanja rezervacij	-1.749.382	-25.729
Sprememba stanja odloženih prihodkov	-11.721	106.165
Sprememba stanja drugih kratkoročnih obveznosti	888.989	23.076
Sprememba stanja obveznosti iz pogodb s kupci	0	-11.351
Plačan davek od dobička	-4.953.356	-1.484.665
Čisti denarni tok iz poslovanja	24.807.254	56.148.961

DENARNI TOKOVI PRI INVESTIRANJU

Prejemki pri investiranju	10.129.692	1.746.816
Prejemki od dobljenih obresti	1.311.450	1.725.767
Prejemki od dobljenih obresti dividend	44.466	6.011
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	15.876	15.038
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih terjatev	8.757.900	0
Izdatki pri investiranju	-19.525.397	-22.900.906
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-251.914	-1.772.185
Izdatki za pridobitev opredmetenih OS	-19.273.483	-12.529.978
Izdatki za pridobitev finančnih terjatev	0	-8.598.742
Čisti denarni tok pri investiranju	-9.395.705	-21.154.090

Denarni tokovi pri financiranju

Prejemki pri financiranju	30.917	0
Prejemki od povečanja finančnih obveznosti	30.917	0
Izdatki pri financiranju	-14.051.088	-32.951.269
Izdatki za odplačila finančnih obveznosti	0	-73.777
Izdatki za plačane obresti	-4.653	-4.114
Izdatki za nakup lastnih delnic	-42.622	-831.386
Izdatki za odplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-14.003.813	-32.041.992
Čisti denarni tok iz financiranja	-14.020.171	-32.951.269

Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	19.122.785	17.731.407
Čisto povečanje/zmanjšanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	1.391.378	2.043.602
Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov 1.1.	17.731.407	15.687.805

Pojasnila k računovodskim izkazom so sestavni del slednjih in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Zaradi zaokroževanja so možne razlike +/- 1 EUR.



Pojasnila k računovodskim izkazom

I. Uvodna pojasnila k pripravi računovodskih izkazov

Družba Cinkarna, kemična industrija Celje, d. d., je organizirana kot delniška družba, s sedežem v Celju, Kidričeva 26, in vpisana v sodni register sodišča v Celju s številko I-402-00. Glavna dejavnost družbe je kemična (SKD 20.120), in sicer proizvodnja titanovega dioksida.

Računovodski del letnega poročila je pripravljen za družbo in zajema računovodske izkaze s pojasnili družbe. S sklepom 25. skupščine delničarjev družbe Cinkarna Celje, d. d., je družba 15. 6. 2021 prešla s Slovenskih računovodskih standardov na Mednarodne standarde računovodskega poročanja. S tem so vsi izkazi družbe pripravljeni v skladu z Mednarodnimi računovodskimi standardi poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela Evropska unija.

Računovodski izkazi družbe Cinkarna Celje, d. d., so sestavljeni v evrih brez decimalk. So sestavni del Letnega poročila 2025, ki je objavljeno v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze SEOnet in na spletnih straneh družbe. (<https://www.cinkarna.si/si/info-center/objave>).

II. Uvodna pojasnila glede standardov poročanja

Družba je skladno s preходом delnice dne 4. 2. 2021 v Prvo kotacijo računovodske izkaze na dan 31. 12. 2025 sestavila skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela Evropska unija.

A. IZJAVA O SKLADNOSTI Z MSRP

Računovodski izkazi družbe na dan 31. 12. 2025 so pripravljeni skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), ki jih je sprejela Evropska unija. Za pretekla leta, vključno z letom, ki se je končalo 31. 12. 2021, je družba pripravila računovodske izkaze v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi. Prvič je družba v skladu z MSRP s pripadajočimi pojasnili, ki jih sprejema Upravni odbor za mednarodne računovodske standarde (UOMRS), in tolmačenji Odbora za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP), sprejetimi v Evropski uniji (EU), ter skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah (ZGD) pripravila prvi popolni sklop izkazov za poslovno leto, ki se je končalo 31. 12. 2021, z datumom prehoda na MSRP po stanju na dan 1. 1. 2020.

Uprava družbe je računovodske izkaze za poslovno leto 2025 odobrila na svoji redni seji dne 19. 3. 2026.

Družba pripravlja računovodske izkaze na osnovi predpostavke o časovni neomejenosti delovanja. Uporabljene računovodske usmeritve so enake kot v preteklih letih.

Začetna uporaba novih sprememb obstoječih standardov, ki jih je izdal UOMRS in sprejela EU ter veljajo v tekočem poročevalskem obdobju

Računovodske usmeritve, ki jih je družba uporabila pri pripravi svojih računovodskih izkazov, so enake tistim, uporabljenim pri pripravi računovodskih izkazov za predhodno poslovno leto. Izjema so prenovljeni standardi in pojasnila, ki jih je družba sprejela 1. januarja 2025 in so opisana v nadaljevanju:

A) Spremembe računovodskih usmeritev in razkritij

Veljavni standardi/spremembe, ki jih je potrdila EU

Računovodske usmeritve, ki jih uporablja družba Cinkarna Celje, d. d., so skladne s tistimi v preteklem poslovnem letu, razen naslednjih sprememb MSRP, ki jih je družba začela uporabljati 1. januarja 2025 in ni pomemben za družbo Cinkarna Celje, d. d.

- **MRS 21 – Vplivi sprememb tečajev tujih valut: Pomanjkanje zamenljivosti (spremembe)**

Spremembe se uporabljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2025 ali pozneje. Novo sprejeti MSRP ni imel pomembnega vpliva na računovodske usmeritve družbe Cinkarna Celje, d. d.

B) Izdani standardi, ki še niso postali veljavni in niso bili predčasno sprejeti

B.1) Standardi in spremembe, ki še ne veljajo, vendar jih je potrdila Evropska unija

- **MSRP 9 in MSRP 7: Razvrščanje in merjenje finančnih instrumentov (spremembe)**

Maja 2024 je Odbor za mednarodne računovodske standarde (UOMRS) izdal spremembe k razvrščanju in merjenju finančnih instrumentov, ki spreminjajo MSRP 9 Finančni instrumenti in MSRP 7 Finančni instrumenti: Razkritja.

Spremembe veljajo za letna obdobja poročanja, ki se začnejo 1. januarja 2026 ali pozneje. Dovoljena je predčasna uporaba sprememb, povezanih z razvrščanjem finančnih sredstev in s tem povezanimi razkritji, z možnostjo poznejše uporabe drugih sprememb. Spremembe pojasnjujejo, da se pripoznanje finančne obveznosti odpravi na »datum poravnave«, ko je obveznost izpolnjena, preklicana, poteče ali kako drugače izpolnjuje pogoje za odpravo pripoznanja. Uvajajo možnost računovodske usmeritve za odpravo pripoznanja obveznosti, poravnanih prek elektronskih plačilnih sistemov pred datumom poravnave, ob upoštevanju posebnih pogojev. Zagotavljajo tudi smernice za ocenjevanje pogodbenih značilnosti denarnih tokov finančnih sredstev z okoljskimi, socialnimi in upravljavskimi značilnostmi (ESG) ali drugimi podobnimi pogojnimi značilnostmi. Poleg tega pojasnjujejo obravnavo sredstev, ki jih po pogodbi ni mogoče poravnati iz nobenih drugih sredstev in pogodbeno povezanih instrumentov ter zahtevajo dodatna razkritja v skladu z MSRP 7 za finančna sredstva in obveznosti s sklicevanjem na pogojne dogodke (vključno s sklicevanjem na okoljske, socialne in upravljaljske značilnosti) ter kapitalske instrumente, razvrščene po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa.

Poslovodstvo družbe je ocenilo, da te spremembe zaenkrat ne bodo imele pomembnega vpliva na računovodske izkaze.

- **MSRP 9 in MSRP 7: Pogodbe, vezane na električno energijo iz naravno odvisnih virov (spremembe)**

Decembra 2024 je UOMRS izdal ciljno usmerjene spremembe za boljše odražanje pogodb, vezanih na električno energijo iz naravno odvisnih virov. Spremembe veljajo za letna obdobja poročanja, ki se začnejo 1. januarja 2026 ali pozneje, pri čemer je dovoljena uporaba pred tem datumom. Spremembe vključujejo razjasnitev uporabe zahtev o »lastni uporabi«, dovoljujejo obračunavanje varovanja pred tveganjem, če se pogodbe, za katere veljajo spremembe, uporabljajo kot instrumenti za varovanje pred tveganjem in upajajo nove zahteve po razkritjih, ki vlagateljem omogočajo razumevanje vpliva teh pogodb na finančno uspešnost in denarne tokove podjetja. Pojasnila glede »lastne uporabe« je treba uporabljati za nazaj, navodila, ki omogočajo obračunavanje varovanja pred tveganjem pa je treba uporabljati za naprej za nova razmerja varovanja pred tveganjem, določena na datum začetka uporabe ali po njem.

Poslovodstvo družbe Cinkarna Celje, d. d., bo v prihodnje ocenilo, ali bodo spremembe imele pomemben vpliv.

- **Letne izboljšave MSRP – Zvezek 11**

Postopek letnih izboljšav, ki ga izvaja upravni odbor UOMRS, obravnava nujna, vendar potrebna pojasnila in spremembe MSRP. Upravni odbor UOMRS je julija 2024 izdal Letne izboljšave računovodskih standardov MSRP – zvezek 11. Podjetje naj uporabi te spremembe za letna obdobja poročanja, ki se začnejo 1. januarja 2026 ali pozneje. Letne izboljšave računovodskih standardov MSRP – zvezek 11 vključujejo spremembe MSRP 1, MSRP 7, MSRP 9, MSRP 10 in MRS 7. Namen teh sprememb je pojasniti besedilo, popraviti manjše nenamerne posledice, spregledane zadeve ali nasprotja med zahtevami v standardih.

Poslovodstvo družbe je ocenilo, da te spremembe ne bodo imele pomembnega vpliva.

B.2) Standardi/spremembe, ki še ne veljajo in jih še ni potrdila Evropska unija

- **MSRP 18 – Predstavljanje in razkrivanje v računovodskih izkazih**

Aprila 2024 je UOMRS izdal MSRP 18 Predstavljanje in razkrivanje v računovodskih izkazih, ki nadomešča MRS 1 – Predstavljanje računovodskih izkazov. Standard začne veljati za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2027 ali pozneje; predčasna uporaba je dovoljena.

Poslovodstvo družbe je ocenilo, da ta standard ne bo imel pomembnega vpliva.

- **MSRP 19 – Odvisne družbe, ki niso subjekti javnega interesa: razkritja (vključno s spremembami)**

Maja 2024 je UOMRS izdal MSRP 19 Podjetja, ki niso subjekti javnega interesa: razkritja, avgusta 2025 pa spremembe tega standarda. MSRP 19 (vključno s spremembami) začne veljati za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2027 ali pozneje; predčasna uporaba je dovoljena.

Poslovodstvo družbe Cinkarna Celje, d. d., je ocenilo, da ta standard ne bo imel pomembnega vpliva.

- **MRS 21 – Vplivi sprememb tečajev tujih valut: Prevodi v predstavitveno valuto v pogojih hiperinflacije (spremembe)**

Novembra 2025 je UOMRS izdal spremembe, ki pojasnjujejo prevode v hiperinflacijsko predstavitveno valuto, s katerimi se dopolnjuje MRS 21 Vplivi sprememb tečajev tujih valut. Spremembe se uporabljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2027 ali pozneje; predčasna uporaba je dovoljena.



Poslovodstvo družbe je ocenilo, da ne bo pomembnega vpliva na računovodske izkaze družbe .

- **Sprememba MSRP 10 – Konsolidirani računovodski izkazi in MRS 28 – Naložbe v pridružene družbe in skupne podjeme: Prodaja ali prispevek sredstev med investitorjem in njegovim pridruženim podjetjem ali skupnim podjetjem**

Decembra 2015 je UOMRS za nedoločen preložil datum začetka uporabe sprememb, dokler se ne zaključi raziskovalni projekt o metodi lastniškega deleža.

- **MSRP 18 – Predstavitev in razkritja v računovodskih izkazih**

MSRP 18 uvaja nove zahteve glede predstavitve v izkazu poslovnega izida. Od podjetja zahteva, da vse prihodke in odhodke v izkazu poslovnega izida razvrsti v eno od petih kategorij: poslovanje, naložbenje, financiranje, davek iz dobička in ustavljeno poslovanje. Te kategorije dopolnjujejo zahteve po predstavitvi vmesnih seštevkov in seštevkov za »poslovni izid iz poslovanja«, »poslovni izid pred financiranjem in davkom iz dobička« ter »poslovni izid«. Zahteva tudi razkritje meril uspešnosti, kot jih določi poslovodstvo, in vključuje nove zahteve za združevanje in razčlenjevanje finančnih informacij na podlagi opredeljenih »vlog« temeljnih računovodskih izkazov in pojasnil. Poleg tega so posledično spremenjeni tudi drugi računovodski standardi. MSRP 18 velja za obdobja poročanja, ki se začnejo 1. januarja 2027 ali pozneje, pri čemer je dovoljena uporaba pred tem datumom. Uporaba za nazaj se zahteva tako v letnih kot tudi v medletnih računovodskih izkazih. Evropska unija standarda še ni potrdila.

Družba trenutno analizira vpliv MSRP 18 in pričakuje, da sprejetje novega standarda ne bo imelo bistvenega vpliva na računovodske izkaze v obdobju začetne uporabe, razen nekaterih nebitvenih prerazporeditev med kategorijami poslovnega in drugega dobička.

- **MSRP 19 – Odvisne družbe, ki niso subjekti javnega interesa: razkritja (vključno s spremembami)**

MSRP 19 dovoljuje odvisnim družbam, ki niso subjekti javnega interesa, da uporabijo zmanjšane zahteve po razkritju, če njihovo obvladujoče podjetje (končno ali vmesno) pripravi javno dostopne konsolidirane računovodske izkaze v skladu z računovodskimi standardi MSRP. Te odvisne družbe morajo še vedno uporabljati zahteve glede pripoznavanja, merjenja in predstavljanja iz drugih računovodskih standardov MSRP. Če ni drugače določeno, upravičenim podjetjem, ki se odločijo za uporabo MSRP 19, ne bo treba uporabljati zahtev po razkritju iz drugih računovodskih standardov MSRP. Spremembe iz leta 2025 dodatno zmanjšuje-

jo razkritja za nove standarde, ki so bili ob prvi izdaji MSRP 19 vključeni v celoti. Evropska unija standarda še ni potrdila.

Poslovodstvo družbe je ocenilo, da ne bo pomembnega vpliva na računovodske izkaze družbe saj družba odvisnih družb nima.

- **MRS 21 Vplivi sprememb deviznih tečajev: Pretvorba v hiperinflacijsko predstavitevno valuto (spremembe)**

Spremembe začnejo veljati za letna obdobja poročanja, ki se začnejo na ali po 1. januarju 2027, pri čemer je predhodna uporaba dovoljena. Spremembe zahtevajo pretvorbo iz nehiperinflacijske funkcijske valute v hiperinflacijski predstavitevno valuto z uporabo zaključnega tečaja. Če ima podjetje funkcijsko valuto iz nehiperinflacijskega gospodarstva, a uporablja hiperinflacijsko predstavitevno valuto, morajo biti vsi zneski rezultata in finančnega položaja pretvorjeni po zaključnem tečaju na datum najnovejše bilance stanja (sredstva, obveznosti, kapital, prihodki, odhodki), kakor tudi vsi primerjalni podatki. Podjetje s funkcijsko in predstavitevno valuto iz hiperinflacijskega gospodarstva mora ponovno preračunati primerjalne podatke tujih poslovnih enot, katere uporabljajo nehiperinflacijsko funkcijsko valuto, z uporabo splošnega indeksa gibanja cen.

Spremembe uvajajo tudi nekatere dodatne zahteve glede razkritij. Evropska unija standarda še ni potrdila.

Poslovodstvo družbe bo v naslednjih obdobjih poročanja analiziralo zahteve tega novo izdanega standarda in ocenilo njegov vpliv.

- **Sprememba MSRP 10 – Konsolidirani računovodski izkazi in MRS 28 – Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige: Prodaja ali prispevek sredstev med naložbenikom in njegovo pridruženo družbo ali skupnim podvigom**

Spremembe naslavljajo priznano neskladje med zahtevami MSRP 10 in tistimi iz MRS 28 pri obravnavanju prodaje ali prispevka sredstev med vlagateljem in njegovo pridruženo družbo ali skupnim podvigom. Glavna posledica sprememb je, da se celotni dobiček ali izguba pripozna, ko transakcija vključuje podjetje (ne glede na to, ali je nastanjeno v odvisnem podjetju ali ne). Delni dobiček ali izguba se pripozna, če transakcija vključuje sredstva, ki ne predstavljajo podjetja, tudi če so ta sredstva deponirana v odvisnem podjetju. Upravni odbor UOMRS je decembra 2015 odložil datum začetka veljavnosti te spremembe za nedoločen čas do zaključka svojega raziskovalnega projekta o kapitalski metodi. Evropska unija standarda še ni potrdila.



Poslovodstvo družbe je ocenilo, da ne bo pomembnega vpliva na računovodske izkaze družbe Cinkarna Celje, d. d., saj družba odvisnih družb nima.

C. UPORABA PREDPOSTAVKE DELUJOČEGA PODJETJA

Pri sestavi računovodskih izkazov za poslovno leto 2025 družbe je Uprava družbe upoštevala predpostavko delujočega podjetja na podlagi vedenja in informacij ter aktivnosti, ki omogočajo prihodnje poslovanje družbe na način, da bo sposobna ustvarjati denarni tok za pokrivanje obveznosti in vlagateljem omogočiti ustrezen donos na kapital.

D. PODLAGE ZA MERJENJE

Računovodski izkazi so pripravljeni ob upoštevanju izvirne vrednosti, razen pri izvedenih finančnih instrumentih, finančnih instrumentih po pošteni vrednosti skozi poslovni izid in finančnih instrumentih po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, pri katerih je upoštevana poštena vrednost.

E. FUNKCIJSKA IN PREDSTAVITVENA VALUTA

Računovodski izkazi in pojasnila so sestavljeni v evrih brez centov. Računovodske informacije, predstavljene v poslovnem poročilu v evrih, se zaokrožujejo. Zaradi zaokroževanja so možne razlike +/- 1 EUR.

F. UPORABA OCEN IN PRESOJ

Poslovodstvo mora pri sestavi računovodskih izkazov podati ocene, presoje in predpostavke, ki vplivajo na uporabo računovodskih usmeritev in na izkazane vrednosti sredstev, obveznosti, prihodkov ter odhodkov. Dejanski rezultati lahko od teh ocen odstopajo.

Ocene vključujejo določitev življenjske dobe in preostale vrednosti nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih dolgoročnih sredstev, nadomestljivo vrednost naprav in opreme, oceno poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, popravke vrednosti zalog in terjatev, ocene obveznosti iz pogodb s kupci, ocene možnosti uporabe terjatev za odložene davke, predpostavke, pomembne za aktuarski izračun v zvezi z zaslužki zaposlenih, predpostavke, ki so vključene v izračun rezervacij za ekološke namene in tožbene zneske pravnih in fizičnih oseb.

Med pomembne presoje sodijo presoje glede prejetih subvencij, torej presoja glede zanesljivega zagotavljanja glede izpolnjevanja prihodnjih pogojev za prejem in ohranitev prejete subvencije. V letu 2023 so bile subvencije specifično vezane na subvencijo za blaženje energetske krize po ZPGOPEK, kjer se je ključna presoja nanašala na izpolnjevanje prihodkih pogojev. V letu 2025 takih subvencij ni bilo.

Glavne ocene in računovodske presoje, ki jih je pri pripravi letnih računovodskih izkazov za leto 2025 v zvezi s pričakovanimi učinki podnebnih sprememb in energetskega prehoda sprejelo vodstvo družbe so opisane v nadaljevanju.

V zvezi z učinki vplivov, povezanih s podnebnimi spremembami, družba meni, da podnebne spremembe predstavljajo implicitni element pri metodologijah in modelih, ki se uporabljajo za izvajanje ocen pri vrednotenju in/ali merjenju nekaterih računovodskih postavk. Poleg tega je družba upoštevala vpliv podnebnih sprememb tudi pri pomembnih presojah, ki jih je sprejelo poslovodstvo. V zvezi s tem se glavne postavke, vključene v računovodske izkaze na dan 31. 12. 2025, na katere vpliva uporaba ocen in presoj poslovodstva, nanašajo na presojo oslabitev nefinančnih in sredstev in obveznosti, povezanih z energetskim preходом.

Sklicevanje na ocene in presoje, ki jih je poslovodstvo uporabilo v zvezi s podnebnimi spremembami (ob upoštevanju njihove pomembnosti v okviru računovodskega poročanja), je sledeče:

- poudarek na ocenjevanju pričakovanih denarnih tokov iz določenih sredstev (pojasnilo III. H Oslabitev nefinančnih sredstev).
- Osredotočenost na učinke v okviru Pariškega sporazuma in njihov vpliv na oceno dobe koristnosti zadevnih sredstev (pojasnilo Določanje dobe koristnosti sredstev pri sredstvih, Pojasnilo III. C.).

Dobe koristnosti opredmetenih osnovnih sredstev so redno pregledane v luči prehoda na povsem električna vozila in trajnostne zelene naložbe (sončne elektrarne, baterijski hranilniki ipd.). Pri tem ni bilo potrebe po prilagoditvi življenjske dobe koristnosti sredstev družbe v uporabi.



Med pomembne presoje se štejejo presoje, vezane na okoljske rezervacije in presoje glede vpliva podnebnih sprememb in sicer:

- vpliv podnebnih sprememb na življenjsko dobo in uporabnost neopredmetenih sredstev,
- vpliv podnebnih sprememb na življenjsko dobo in uporabnost opredmetenih osnovnih sredstev,
- vpliv podnebnih sprememb v povezavi s pri poznavanjem in merjenjem rezervacij in možnih obveznost v prihodnje,
- vpliv podnebnih sprememb v povezavi z znaki oslabilte in denarnimi tokovi, uporabljenimi pri oceni oslabilte ne kratkoročnega sredstva.

Ocene in navedene predpostavke se redno pregledujejo. Popravki računovodskih ocen se pripoznajo za obdobje, v katerem se ocene popravijo, če vplivajo zgolj na to obdobje, in za prihodnja obdobja, na katera vplivajo popravki. Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojah, ki jih je Uprava družbe pripravila v procesu izvrševanja računovodskih usmeritev in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v poglavju Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze.

Pomembne računovodske ocene

- **V pojasnilu 2 – Preizkus oslabilte nefinančnih sredstev**

Družba najmanj enkrat na leto preverja, ali obstajajo indikatorji za oslabilte denar ustvarjajoče enote, pri čemer se nadomestljiva vrednost nefinančnih sredstev ugotavlja na osnovi sedanje vrednosti prihodnjih denarnih tokov, kar temelji tako na oceni pričakovanih denarnih tokov iz denar ustvarjajoče enote kot tudi določitvi primerne diskontne stopnje.

- **V pojasnilu 20 – Prihodki iz pogodb s kupci**

Prihodki iz pogodb s kupci se pripoznajo na osnovi določil posamezne prodajne pogodbe s kupcem, in sicer ob prenosu obvladovanja blaga in storitev na kupca v znesku, ki odraža nadomestilo, do katerega družba meni, da bo upravičena v zameno za tako blago ali storitve. Prihodke iz pogodb s kupci znižujejo nadomestila za večji plasma (odobreni količinski popusti), kjer družba natančno preveri, ali so pogodbeno dogovorjene količine prevzete. Če so s pogodbo določene količine prevzete, družba kupcu odobri popust na prevzeto količino. Odstotek popusta je dogovorjen v pogodbi s posamičnim kupcem. Pri presoji odobritve popustov se upošteva tudi plačilni kriterij. Če zapadle terjatve do kupca, ki bi mu pripadalo nadomestilo za večji plasma, niso poravnane, se popusta ne odobri in se ga le oceni.

- **Preizkus slabitev terjatev do kupcev v pojasnilu 8 – Kratkoročne poslovne terjatve**

Ob izdelavi računovodskih izkazov (četrtletnih in letnih) družba oblikuje popravek vrednosti oziroma oslabiltev terjatev, za katere se domneva, da ne bodo poravnane v celotnem znesku ali da sploh ne bodo poravnane. Podlaga za izračun popravka je enotna metodologija, ki velja za družbo in temelji na verjetnosti oziroma oceni neizpolnitve kupca. Metodologija vključuje naslednja kvantitativna in kvalitativna merila: analizo dosedanje plačilne discipline poslovanja s kupcem, analizo računovodskih izkazov kupca – bonitetno poročilo, kvalitativne ocene kupca, ki jih pripravijo sodelavci, zadolženi za prodajo, in zavarovanost terjatev z odobritvijo kreditnega limita pri zavarovalnici. Na osnovi navedenega, ki vključuje vsa merila, se izračuna vrednost popravka terjatev za posameznega kupca.

- **V pojasnilu 3 – Ocena poštena vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa**

Poštena vrednost je uporabljena pri finančnih sredstvih, merjenih po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, in finančnih sredstvih, merjenih po pošteni vrednosti prek poslovnega izida. Vse druge postavke v računovodskih izkazih predstavljajo nabavno oziroma odplačno vrednost. Poštena vrednost sredstev se preverja enkrat letno, in sicer na osnovi znanih tržnih podatkov ali primerljivih podatkov v panogi, kjer ima podjetje naložbe.

- **V pojasnilu 13 – Ocena oblikovanih drugih rezervacij**

Rezervacija je pripoznana, ko ima družba zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti, in če je bolj verjetno kot ne, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Možne obveznosti v računovodskih izkazih niso pripoznane, ker bo njihov dejanski obstoj potrjen z nastopom ali nenastopom dogodkov šele v nenapovedljivi prihodnosti, na kar pa družba ne more vplivati. Uprava družbe redno preverja, ali je za poravnavo možne obveznosti verjeten odliv sredstev, ki omogočajo ekonomske koristi. Če postane verjeten, se možna obveznost pre-rzporedi tako, da se v računovodskih izkazih zanjo oblikuje rezervacija v trenutku, ko se spremeni stopnja verjetnosti. Uprava družbe na osnovi zakonske oziroma druge osnove za pripoznavo kritično presodi, ali je sedanja obveza, ki izhaja iz preteklih dogodkov in bi v prihodnosti za družbo lahko iz tega naslova nastali bodoči odlivi, podkrepljena s pomočjo zunanjih pravnih strokovnjakov in prav tako z aktivnostmi, potrebnimi za sanacijo glede na trenutna spoznanja, izvedene meritve, kot tudi višina stroška in sama oce-

na časovnice izvedbe teh aktivnosti in diskonta, pri čemer se pri presoji uporabijo pisna mnenja zunanjih specialistov zadevnega področja. Presoja je vezana v glavnem na okoljske rezervacije.

- **V pojasnilu 12 – Rezervacije za pozaposlitvene in druge dolgoročne zasluge zaposlenecv**

V okviru zavez za določene pozaposlitvene in druge zasluge so evidentirane sedanje vrednosti odpravnin ob upokojitvi in jubilejne nagrade. Pripoznane so na podlagi aktuarskega izračuna, ki ga pripravi pooblaščen aktuar in odobri uprava. Aktuarski izračun temelji na predpostavkah in ocenah, veljavnih v času nastanka izračuna, in se zaradi sprememb v prihodnje lahko razlikuje od takrat veljavnih dejanskih predpostavk. To se nanaša predvsem na določitev diskontne stopnje ocene fluktuacije zaposlenih, ocene smrtnosti in ocene rasti plač. Obveze za določene zasluge so zaradi kompleksnosti aktuarskega izračuna in dolgoročnega značaja postavke občutljive za spremembe navedenih ocen.

- **V pojasnilu 17 – Kratkoročne obveznosti iz pogodb s kupci**

Družba Cinkarna Celje, d. d., ob izdelavi letnih računovodskih izkazov vračuna pogodbene popuste v primerih, ko kupci pravico do priznanja popusta na doseženo prodajo v tekočem letu pridobijo šele v prihodnjem letu, tj. takrat, ko so izpolnjeni pogodbeno dogovorjeni pogoji za pridobitev popusta. Osnova za oceno višine teh popustov so dejstva, znana ob pripravi letnih računovodskih izkazov, izkušnje preteklega poslovanja s posameznimi kupci in druga relevantna dejstva.

- **Ocena možnosti koriščenja terjatev za odložene davke v pojasnilu 5 – Odložene terjatve in obveznosti za davek**

Družba oblikuje odložene terjatve za davek iz naslova: oblikovanja rezervacij za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi, oslabilte finančnih naložb, oslabilte terjatev, neizkoriščenih davčnih olajšav, davčne izgube. Družba na dan zaključenih računovodskih izkazov preveri višino izkazanih terjatev in obveznosti za davek. Odložene terjatve za davek pripozna ob verjetnem razpoložljivem prihodnjem obdavčljivem dobičku v obdobju petih let, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odloženi davek se odpravi za znesek, za katerega ni verjetno, da bo zanj mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

- **Kritična presoja makroekonomskih razmer (inflacija in poslabšanje gospodarskih razmer)**

Zaradi poslabšanja makroekonomskega okolja, ki so ga povzročile inflacija, razmere na nabavnih in prodajnih trgih ter situacija v zvezi z vojno v Ukrajini, družba preveri pomembnejše računovodske usmeritve in ocene na področjih, na katera bi lahko imele razmere negativen vpliv, zlasti na oslabiltev sredstev – terjatev zaradi poslabšanja plačilne discipline, rezervacije za okolje in druge rezervacije, merjenje poštenih vrednosti, najeme, stroške dela in udenarljivost odloženih davčnih terjatev.

- **Kritična presoja v zvezi z ameriškimi tarifami**

Družba je pregledala izpostavljenost carinskim tarifam ZDA in izvedla kritično presojo morebitnih vplivov na poslovanje. Na podlagi razpoložljivih informacij in analize nabavnih poti, cen ter prodajnih marž je vodstvo zaključilo, da tarife v obdobju niso imele pomembnega vpliva na finančne izkaze. Nobena dejstva ne kažejo na potrebo po oblikovanju rezervacij ali oslabiltev. Družba bo še naprej spremljala morebitna tveganja, povezana s prihodnjimi spremembami tarif.

III. Pomembne računovodske usmeritve

Družba za obravnavano obdobje, predstavljeno v priloženih računovodskih izkazih, uporablja računovodske usmeritve v skladu s pravili MSRP. Družba računovodskih usmeritev, objavljenih v Letnem poročilu za poslovno leto 2024, ni spreminjala. Uporabljene računovodske usmeritve in metode izračunavanja so enake kot pri zadnjem letnem poročanju.

Pri izbiri računovodskih smernic, odločanju o njihovi uporabi in pripravi računovodskih izkazov je poslovodstvo upoštevalo naslednje tri zahteve: računovodski izkazi so razumljivi, če jih njihovi uporabniki razumejo brez težav; informacije so primerne, če uporabniku pomagajo pri sprejemanju ekonomskih odločitev; informacije so bistvene, če bi njihov izpust ali neresnično podajanje lahko vplivala na ekonomske odločitve uporabnikov. Računovodski izkazi vsebujejo primerjalne informacije.



A. PREVEDBA TUJIH VALUT

Za transakcije, ki se izvorno glasijo na tujo valuto, je pri preračunavanju poslovnih dogodkov med letom upoštevan tečaj poslovne banke ali srednji tečaj Evropske centralne banke (referenčni tečaj). Sredstva in dolgovi, ki glasijo na tujo valuto, so izkazani v preračunani vrednosti po srednjem tečaju Evropske centralne banke na datum poročanja. Pozitivne ali negativne tečajne razlike so razlike med odplačno vrednostjo v funkcionalni valuti na začetku obdobja in odplačno vrednostjo plačil med obdobjem in odplačno vrednostjo v tuji valuti, preračunano po menjalnem tečaju na koncu obdobja. Nedenarna sredstva in obveznosti, izraženi v tuji valuti in izmerjeni po pošteni vrednosti, se pretvorijo v funkcionalno valuto po menjalnem tečaju na dan, ko je določena višina poštene vrednosti. Nedenarne postavke, izražene v tuji valuti in izmerjene po izvirni vrednosti, se pretvorijo v funkcionalno valuto po menjalnem tečaju na dan posla. Tečajne razlike se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

B. NEOPREDMETENA SREDSTVA

V podjetju nastali stroški razvijanja se pripoznajo kot neopredmeteno sredstvo. Pripoznanje neopredmetenega sredstva se odpravi ter izbriše iz knjigovodskega razvida in izkaza finančnega položaja ob odtujitvi ali kadar se od njegove uporabe in poznejše odtujitve ne pričakujejo nikakršne gospodarske koristi več.

Druga neopredmetena sredstva imajo opredeljeno dobo koristnosti in so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za amortizacijski popravek vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev. V nabavno vrednost se všttevajo tudi stroški izposojanja do nastanka neopredmetenega sredstva.

Poznejši izdatki v zvezi z neopredmetenimi osnovnimi sredstvi so usredstveni v primeru, ko povečujejo bodoče gospodarske koristi sredstva, na katero se nanašajo.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Amortizacija se obračunava posamično, dokler se v celoti ne nadomesti vrednosti, ki tvori osnovo za obračun amortizacije, in se začne amortizirati, ko je neopredmeteno sredstvo s končno dobo koristnosti na razpolago za uporabo. Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerjalno obdobje so:

- računalniški programi: od 2 do 10 let,
- tehnična in projektna dokumentacija: od 8 do 40 let,
- služnostne pravice: 20 in več let.

Amortizacijske stopnje se v letu 2025 niso spreminjale glede na predhodno leto.

C. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

Opredmetena osnovna sredstva v družbi so zemljišča, zgradbe, proizvodjalna oprema, druga opredmetena osnovna sredstva, drobni inventar, opredmetena osnovna sredstva v gradnji ali izdelavi ter predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev.

Družba uporablja model nabavne vrednosti. Nabavna vrednost vključuje stroške, ki se lahko neposredno pripišejo pridobitvi posameznega osnovnega sredstva (uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njegovi usposobitvi za nameravano uporabo, zlasti stroške dovoza in namestitve). Pri modelu nabavne vrednosti vodi opredmetena osnovna sredstva po njihovih nabavnih vrednostih, zmanjšanih za amortizacijske popravke vrednosti in nabrane izgube zaradi oslabitev. V nabavno vrednost se všttevajo stroški izposojanja v zvezi s pridobitvijo opredmetenega osnovnega sredstva do njegove usposobitve za uporabo.

Nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva, zgrajenega ali izdelanega v družbi, tvorijo stroški, ki jih povzroči njegova zgraditev ali izdelava (stroški materiala, dela, storitev zunanjih izvajalcev in storitve poslovnih enot podjetja), ki se nanašajo neposredno nanj, in tisti splošni stroški gradnje ali izdelave, ki jih lahko neposredno pripišemo njegovi usposobitvi za nameravano uporabo.

Nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva se razporedi na njegove dele, če je njihova vrednost pomembna, imajo različne dobe koristnosti uporabe, pomembne v razmerju do celotne nabavne vrednosti opredmetenega osnovnega sredstva, in se obračunavajo kot posamezno sredstvo.

Poznejši izdatki v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom povečujejo njegovo nabavno vrednost, če gre za njegovo nadomestitev in je verjetno, da bodo njegove prihodnje gospodarske koristi večje glede na prvotno ocenjene. Ob poznejših izdatkih za popolnoma amortizirano opredmeteno osnovno sredstvo se sredstvo pripozna kot novo sredstvo z novo dobo koristnosti.

Usredstvene lastne proizvode in lastne storitve usredstvimo takrat, kadar povečujejo prihodnje koristi sredstva ali mu povečajo dobo uporabnosti. To so proizvodi in storitve, ki jih ustvarimo ali opravimo in jih nato vrednostno zajamemo med opredmetena osnovna sredstva ali neopredmetena sredstva. Istočasno so ti učinki usredstvenja lastnih proizvodov in storitev prikazani med drugimi poslovnimi prihodki.

Družba uporablja metodo enakomernega časovnega amortiziranja. Amortizacijske stopnje so določene glede na pričakovano dobo koristnosti. Amortizacija se obračunava posamično, dokler se v celoti ne nadomesti vrednosti, ki tvori osnovo za obračun amortizacije, in se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca, potem ko je razpoložljivo za uporabo. Zemljišča ter osnovna sredstva umetniškega in kulturnega pomena se ne amortizirajo.

Ocenjene dobe koristnosti za tekoče in primerjalno obdobje so:

- zgradbe: od 5 do 71 let,
- proizvodjalna oprema: od 2 do 30 let,
- druga oprema: od 2 do 5 let.

Amortizacijske stopnje se v letu 2025 niso spreminjale glede na predhodno leto.

Družba pri ocenjevanju dobe koristnosti sredstev upošteva pričakovano fizično izrabljanje, tehnično staranje, gospodarsko staranje ter pričakovane zakonske in druge omejitve uporabe. Prav tako družba preverja dobo koristnosti pri pomembnejših sredstvih za primer, da bi prišlo do spremenjenih okoliščin in bi bila potrebna sprememba dobe koristnosti in s tem prevrednotenje stroškov amortizacije.

Najemi

Družba ob sklenitvi pogodbe oceni, ali gre za najemno pogodbo ali pogodba vsebuje najem. Pogodba je najemna oziroma vsebuje najem, če se z njo prenaša pravica do obvladovanja uporabe identificiranega sredstva za določeno obdobje v zameno za nadomestilo. Družba določi trajanje najema kot obdobje, v katerem najema ni mogoče odpovedati, skupaj z: a) obdobji, za katera velja možnost podaljšanja najema, če je precej gotovo, da bo ta možnost izrabljena, in b) obdobji, za katera velja možnost odpovedi najema, če je precej gotovo, da ta možnost ne bo izrabljena.

Družba kot najemnik

Družba kot najemnik najemov nima.

Družba kot najemodajalec

Najemne pogodbe v povezavi, s katerimi ne pride do pomembnega prenosa tveganj in koristi, povezanih z lastništvom, so razvrščene med poslovne najeme. Prihodki od najemnin se obračunavajo enakomerno v celotnem obdobju trajanja najema in pripoznajo med prihodki v izkazu poslovnega izida. Začetni neposredni stroški so dodatni stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno pogajanju in dogovarjanju o najemu, povečujejo knjigovodsko vrednost najetega sredstva in se pripoznajo v celotnem obdobju trajanja najema enako kot prihodki od najemnin. Pogojne najemnine se pripoznajo kot prihodek v obdobju, v katerem so zaslužene.

D. DRUGA DOLGOROČNA SREDSTVA

Med drugimi dolgoročnimi sredstvi družba izkazuje oziroma pripozna od države brezplačno pridobljene emisijske kupone. Družba beleži prejem in uporabo emisijskih kuponov na naslednji način:

- pravice za emisije, ki jih je država (Ministrstvo za okolje in prostor ter Agencija Republike Slovenije za okolje) podelila od leta 2013 dalje, so prikazane v izkazu finančnega položaja v vrednosti enega evra za en emisijski kupon;
- prihodki od prodaje dodeljenih emisijskih pravic so prikazani med drugimi poslovnimi prihodki v izkazu poslovnega izida;
- nakupi emisijskih pravic na trgu se evidentirajo kot nekratkoročna sredstva po nabavni vrednosti, če zajemajo dejanske emisije, do katerih bo prišlo v prihodnjih obdobjih;
- kratkoročne poslovne obveznosti se evidentirajo med stroške takrat, ko ocenjena višina dejanskih emisij presega število emisijskih pravic družbe, ki so bile ali dodeljene ali kupljene za kritje dejanskih emisij;
- če je tržna vrednost nakupljenih emisijskih kuponov ob koncu leta nižja od njihove knjigovodske vrednosti, se kuponi prevrednotijo zaradi oslabitve;
- družba na bilančni presečni dan najprej uporabi vse od države pridobljene kupone, za morebitni primanjkljaj pa uporabi kupone, ki jih je kupila na trgu po povprečni ceni.



E. FINANČNI INSTRUMENTI

Finančni instrumenti vključujejo neizpeljana finančna sredstva in neizpeljane finančne obveznosti ter izpeljane finančne instrumente. Finančni instrumenti so izkazani po pošteni in odplačni vrednosti. Poštena vrednost je cena, ki bi jo dosegli s prodajo sredstva oziroma bi jo plačali s prenosom obveznosti na podlagi urejenega posla med udeleženci na trgu na datum merjenja.

Ob začetnem pripoznanju družba razvrsti finančna sredstva kot naknadno izmerjena po odplačni vrednosti, pošteni vrednosti skozi vseobsegajoči donos in po pošteni vrednosti skozi poslovni izid. Razvrstitev finančnih sredstev ob začetnem pripoznanju je odvisna od značilnosti pogodbenega denarnega toka finančnega sredstva in poslovnega modela družbe za upravljanje z njimi. Razen terjatev iz poslovanja, ki ne vsebujejo pomembne finančne komponente ali za katere je uporabila praktično korist, družba ob prvotnem pripoznanju finančno sredstvo izmeri po pošteni vrednosti, ki je v primeru finančnega sredstva, ki ni pripoznano po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, povečana za stroške transakcije.

Terjatve iz poslovanja, ki ne vsebujejo pomembne finančne komponente ali za katere je družba uporabila praktično korist, se merijo po transakcijski ceni, ki je določena v skladu z MSRP 15 (gl. računovodske usmeritve v razdelku Prihodki iz pogodb s kupci).

Neizpeljana finančna sredstva

Finančna sredstva se ob začetnem pripoznanju razvrstijo v eno od naslednjih skupin:

- finančna sredstva, merjena po odplačni vrednosti,
- finančna sredstva po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa,
- finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid ali
- denarna sredstva.

Neizpeljana finančna sredstva vključujejo denar in denarne ustrezničke, terjatve, posojila in naložbe. Družba pripozna terjatve in posojila ter vloge oziroma depozite na dan njihovega nastanka. Druga sredstva pripozna, ko se posel sklene oziroma ko postane stranka v pogodbenih določilih instrumenta. Družba odpravi pripoznanje finančnega sredstva, ko ugasnejo pogodbene pravice do denarnih tokov iz finančnega sredstva ali ko se prenesejo pravice do pogodbenih denarnih tokov iz finančnega sredstva na podlagi posla, v katerem se prenesejo vsa tveganja in koristi iz lastništva finančnega sredstva.

Oslabitev finančnih sredstev je podrobneje opisana v pojasnilu H v nadaljevanju.

Finančna sredstva po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa

Finančna sredstva, izmerjena po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, ki imajo naravo dolžniškega instrumenta, so tista finančna sredstva, ki jih družba poseduje za pridobivanje pogodbenih denarnih tokov, ki predstavljajo izključno plačila glavnice in obresti od neporavnane glavnice. Za dolžniške instrumente, ki so pripoznani po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, se prihodki od obresti, tečajne razlike in izgube zaradi oslabitve ali razveljavitve pripoznajo v izkazu poslovnega izida in obračunajo na enak način kot pri finančnih sredstvih po odplačni vrednosti. Vse druge spremembe poštene vrednosti se pripoznajo v izkazu drugega vseobsegajočega donosa. Po odpravi pripoznanja se kumulativna sprememba poštene vrednosti, ki je pripoznana v drugem vseobsegajočem donosu, prerazporedi v izkaz poslovnega izida. Finančna sredstva, izmerjena po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, ki imajo naravo kapitalskega instrumenta, so tista finančna sredstva, ki izpolnjujejo opredelitev kapitala skladno z MRS 32 – Finančni instrumenti in za katere se družba odloči za nepreklicno razvrstitev v skupino kapitalskih instrumentov po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa ter jih ne poseduje za namene trgovanja. Razvrstitev se določi po posameznem instrumentu. Dobički in izgube iz naslova teh finančnih sredstev se nikoli ne razporedijo v izkaz poslovnega izida.

Dividende iz naslova kapitalskih instrumentov se pripoznajo kot finančni prihodki v izkazu poslovnega izida ob vzpostavitvi pravice do plačila.

Finančna sredstva po odplačni vrednosti

Med finančna sredstva po odplačni vrednosti družba razvršča finančna sredstva, ki jih poseduje za pridobivanje pogodbenih denarnih tokov, ki predstavljajo izključno plačila glavnice in obresti od neporavnane glavnice. Družba med finančna sredstva po odplačni vrednosti razvršča posojila, poslovne in druge terjatve. Glede na zapadlost so razvrščena med kratkoročna (zapadlost do 12 mesecev po datumu izkaza finančnega položaja) ali dolgoročna finančna sredstva (zapadlost nad 12 mesecev po datumu izkaza finančnega položaja). Posojila in terjatve so na začetku pripoznani po pošteni vrednosti, povečani za nepo-

sredne stroške posla. Po začetnem pripoznanju se posojila in terjatve izmerijo po odplačni vrednosti po metodi veljavne obrestne mere, zmanjšani za pričakovane kreditne izgube. Dobički in izgube se pripoznajo v poslovnem izidu ob odpravi, spremembi ali oslabitvi. Zavarovanje poslovnih terjatev se ne obravnava kot poseben finančni instrument, temveč kot sestavni del terjatev. Zavarovalne police se sklepajo obdobjno (letno) in se nanašajo na določene terjatve in/ali poslovne partnerje. Sklenjena zavarovalna polica je fleksibilna, pri čemer se poslovni partnerji za čas trajanja zavarovalne police lahko dodajajo ali izvemajo iz zavarovanja. Zavarovalne police se nanašajo izključno na zavarovanje poslovnih terjatev.

Finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid

Finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid vključujejo finančna sredstva, namenjena trgovanju, finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid ali finančna sredstva, ki jih mora podjetje izmeriti po pošteni vrednosti. Finančna sredstva so razvrščena med sredstva, namenjena trgovanju, če so pridobljena z namenom prodaje ali ponovnega nakupa v bližnji prihodnosti. Izvedeni finančni instrumenti, vključno z ločenimi vgrajenimi izvedenimi finančnimi instrumenti, so razvrščeni v skupino finančnih sredstev, ki so namenjena trgovanju, razen če gre za instrumente učinkovitega varovanja pred tveganjem. Finančna sredstva, ki ustvarjajo denarne tokove, ki niso le plačila glavnice in obresti, se razvrstijo in izmerijo po pošteni vrednosti skozi poslovni izid, ne glede na poslovni model. Finančna sredstva po pošteni vrednosti skozi poslovni izid so v izkazu finančnega položaja izkazana po pošteni vrednosti z neto spremembami poštene vrednosti, ki so pripoznane v izkazu poslovnega izida.

Denar in denarni ustreznički

Denarna sredstva in njihovi ustreznički zajemajo: denar v blagajni, sredstva na transakcijskih in deviznih računih, bančne depozite z dospelostjo 3 mesecev in manj ter podobne naložbe, ki so namenjene zagotavljanju plačilne sposobnosti. Denarna sredstva se ob začetnem pripoznanju izkažejo v znesku, ki izhaja iz ustreznih listin, na podlagi katerih se začenja obvladovati nanj vezane pravice.

Neizpeljane finančne obveznosti

Neizpeljane finančne obveznosti družbe zajemajo poslovne, finančne in druge obveznosti. Družba na začetku te obveznosti pripozna na datum transakcije, ko postane pogodbeni stranka v zvezi z instrumentom. Družba odpravi pripoznanje obveznosti, če so obveze, določene v pogodbi, izpolnjene, razveljavljene ali zastarane. Neizpeljane obveznosti se na začetku izkazujejo po pošteni vrednosti, povečani za transakcijske stroške, ki se neposredno pripisujejo poslu. Po začetnem pripoznanju se izmerijo po odplačni vrednosti. Glede na zapadlost so razvrščene med kratkoročne (zapadlost do 12 mesecev po datumu izkaza finančnega položaja) ali dolgoročne obveznosti (zapadlost nad 12 mesecev po datumu izkaza finančnega položaja).

Izpeljani finančni instrumenti

Izpeljani finančni instrumenti se na začetku pripoznajo po pošteni vrednosti. Stroški, povezani s poslom, se pripoznajo v poslovnem izidu, in sicer ob njihovem nastanku. Po začetnem pripoznanju se izpeljani finančni instrumenti merijo po pošteni vrednosti, pripadajoče spremembe pa se pripoznajo v poslovnem izidu. Poštena vrednost je opredeljena kot cena, ki bi se prejela za prodajo sredstva ali plačala za prenos obveznosti v redni transakciji med udeleženci na trgu na datum merjenja. Če transakcijska cena ni enaka pošteni vrednosti na datum merjenja, se razlika pri tržnih sredstvih pripozna v poslovnem izidu ali pa se časovno razmeji in se pozneje sprost v poslovni izid v skladu s politiko. Finančne naložbe ali finančne obveznosti, merjene po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida, se vsaj enkrat letno, pri pripravi letnih računovodskih izkazov, ponovno izmerijo po pošteni vrednosti. Dobički ali izgube, ki izhajajo iz spremembe poštene vrednosti, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida.

Družba opravlja nakupe strateških surovin v ameriških dolarjih, prav tako vrši prodajo na dolarske trge, ki je vrednostno bistveno nižja od nabav. Zaradi nakupa in prodaje v različnih valutah prihaja do neusklajenosti med nabavnimi in prodajnimi cenami in do nenehno se spreminjajočega menjalnega razmerja tečajev evro/dolar; družba to usklajuje s terminskimi posli, da ohрани pravilno razmerje evro/dolar in zmanjša valutna tveganja.



F. SREDSTVA (SKUPINE ZA ODTUJITEV)

Sredstva ali skupina za odtujitev, ki obsega sredstva in obveznosti, za katere se pričakuje, da bo njihova vrednost poravnana predvsem s prodajo in je prodaja zelo verjetna, se razvrstijo med sredstva in obveznosti za prodajo. Izgube zaradi oslabitve ob prerazvrstitvi sredstev med sredstva, namenjena za prodajo, in poznejše izgube ali dobički ob ponovnem merjenju se izkazujejo v poslovnem izidu. Dobički se ne izkazujejo v višini, ki presega morebitne kumulativne izgube zaradi oslabitve. Ko se neopredmetena sredstva in opredmetena osnovna sredstva razporedijo med sredstva, namenjena prodaji, se prenehajo amortizirati. Družba ob prodaji odpravi pripoznanje sredstva (skupine) za odtujitev, učinek odtujitev, zmanjšan za stroške, ki jih lahko pripišemo neposredno prodaji, pa pripozna med drugimi poslovnimi prihodki oziroma odhodki.

G. ZALOGE

Zaloge družbe so ovrednotene po izvirni vrednosti ali čisti iztržljivi vrednosti, in sicer po manjši izmed njiju. Izvirna vrednost zajema nabavno vrednost, ki jo sestavljajo nakupna cena, uvozne dajatve in neposredni stroški nabave. Nakupna cena je zmanjšana za dobljene popuste. Neposredni stroški nabave so prevozniki stroški, stroški nakladanja, prekladanja in razkladanja, stroški spremljanja blaga in drugi stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno pridobljenemu trgovskemu blagu, materialu ali storitvam. Popusti pri nakupni ceni obsegajo tako tiste, ki so navedeni na računu, kot tudi tiste, ki so dobljeni pozneje in se nanašajo na posamezno nabavo.

Družba vodi zaloge surovin in materiala ter pomožnega materiala, embalaže in trgovskega blaga po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog in porabe materiala družba uporablja stalne cene z odmiki. Poraba osnovnih surovin se evidentira po metodi FIFO, poraba ostalih zalog materiala in blaga pa po metodi tehtanih povprečnih cen. Zaloge surovin in materiala brez gibanja se zaradi oslabitve prevrednotujejo z odpisovanjem vrednosti po naslednjih merilih:

- tretje leto: 25 %,
- četrto leto: 50 %,
- peto leto: 100 %.

Zaloge nedokončane proizvodnje, polizdelkov in gotovih proizvodov so vrednotene s proizvodjalnimi stroški, ki vključujejo neposredne stroške materiala, plač in proizvodjalnih storitev, amortizacijo ter del splošnih proizvodjalnih stroškov proizvodjalnih stroškovnih mest, ki zajemajo stroške materiala, vzdrževanja, zavarovanja in del stroškov drugih storitev. Pri izkazovanju zalog nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov

družba uporablja stalne cene (PVS) z odmiki. Prenos stroškov iz zalog se opravi po metodi tehtanih povprečnih cen.

Zaloge nedokončane proizvodnje in gotovih proizvodov brez gibanja se zaradi oslabitve prevrednotujejo z odpisovanjem vrednosti po naslednjih merilih:

- drugo leto: 25 %,
- tretje leto: 50 %,
- četrto leto: 100 %.

H. OSLABITEV SREDSTEV

Finančna sredstva

Skladno z MSRP 9 družba uporablja model pričakovanih izgub, s katerim ne pripoznava samo nastalih izgub, temveč tudi izgube, za katere se pričakuje, da bodo nastale v prihodnosti. Družba oceni dokaze o oslabitvi finančnih instrumentov. Če se na datum poročanja kreditno tveganje pri finančnem instrumentu od začetnega pripoznanja ni znatno povečalo, temelji ocena oslabitev na pričakovanih kreditnih izgubah, povezanih z verjetnostjo neplačila finančnega instrumenta v naslednjih 12 mesecih.

Za finančna sredstva, kot so terjatve do kupcev, ki ne vsebujejo pomembne sestavine financiranja, se uporablja poenostavljeni pristop, na podlagi katerega se popravek vrednosti izračunava kot znesek, ki je enak pričakovanim kreditnim izgubam v celotnem obdobju trajanja finančnega sredstva. Družba oblikuje skupine terjatev na podlagi njihovih zavarovanosti/nezavarovanosti, zapadlosti, podobnih značilnosti tveganja in poplačljivosti v preteklih letih, ki so popravljene za oceno Uprave o tem, ali so dejanske izgube zaradi tekočih gospodarskih pogojev lahko večje ali manjše od izgub, ki jih predvideva pretekli razvoj.

Če se je kreditno tveganje bistveno povečalo od začetnega pripoznanja, vendar sredstva še ne kažejo objektivnih dokazov za oslabitev, temelji ocena oslabitev na verjetnosti neplačila v obdobju celotnega trajanja finančnega sredstva. Pričakovane kreditne izgube predstavljajo razliko med pogodbenimi denarnimi tokovi, ki so zapadli po pogodbi, in vsemi denarnimi tokovi, za katere družba pričakuje, da jih bo prejela. Za finančna sredstva, ki na dan poročanja kažejo objektivne znake oslabitve, se popravek vrednosti zaradi pričakovanih kreditnih izgub na osnovi sklepa Uprave oblikuje v celoti. Družba pripozna odpis finančnega sredstva, kadar utemeljeno pričakuje, da pogodbenih denarnih tokov ne bo uspela izterjati. Objektivni dokazi o oslabitvi finančnih sredstev so lahko naslednji: neizpolnitev ali kršitev s strani dolžnika; znaki, da bo dolжник šel v stečaj ali je v postopku po Zakonu o fi-

nančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (ZFPPIPP).

Terjatve, za katere se domneva, da ne bodo poravnane oziroma ne bodo poravnane v celotnem znesku, je treba šteti kot dvomljive, če se zaradi njih začne sodni postopek, pa kot sporne. Družba obračuna popravek njihove vrednosti v breme poslovnih odhodkov v zvezi s terjatvami. Oblikovanje popravka vrednosti terjatev do kupcev in drugih poslovnih terjatev temelji na individualni presoji njihove tveganosti glede na dinamiko plačil iz izkušenj v preteklosti, zamude pri preteklih plačilih, bonitetno oceno poslovnega partnerja in status poslovnega partnerja v primerih insolventnih postopkov.

Kot finančna sredstva, izmerjena po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa, se vodijo naložbe v lastniške vrednostne papirje oziroma deleže drugih družb, za katere je bila ob začetnem pripoznanju sprejeta nepreklicna odločitev, da niso v posesti za trgovanje. Poštena vrednost vrednostnih papirjev, ki kotirajo na borzi, se izmeri po borznem tečaju na dan poročanja. Dobički ali izgube iz spremembe poštene vrednosti se pripoznajo v drugem vseobsegajočem donosu in so prikazani neposredno v kapitalu kot rezerva za poštene vrednosti finančnih instrumentov v neto znesku. Zneski, predstavljeni v drugem vseobsegajočem donosu, se ne smejo naknadno prenesti v poslovni izid. Nabrani dobiček ali izguba se prenaša znotraj lastniškega kapitala.

Nefinančna sredstva

Družba ob vsakem datumu poročanja preveri knjigovodsko vrednost pomembnih nefinančnih sredstev z namenom, da ugotovi, ali so prisotni znaki oslabitve. Če takšni znaki obstajajo, se oceni nadomestljiva vrednost sredstva. Nadomestljiva vrednost sredstva ali denar ustvarjajoče enote (DUE) je vrednost pri uporabi ali poštena vrednost, zmanjšana za stroške prodaje, in sicer tista, ki je višja. Pri določanju vrednosti sredstva pri uporabi se pričakovani prihodnji denarni tokovi diskontirajo na njihovo sedanjo vrednost z uporabo diskontne mere pred obdavčitvijo, ki odraža sprotne tržne ocene časovne vrednosti denarja in tveganja, ki so značilna za sredstvo. Pri razporeditvi oslabitve na posamezno sredstvo DUE se knjigovodska vrednost posameznega sredstva ne zmanjša pod vrednost, ki je višja od poštene vrednosti, zmanjšane za stroške odtujitve (če je izmerljiva), pod vrednost pri uporabi (če jo je mogoče določiti) ali pod vrednost, ki je enaka nič evrov. Oslabitev sredstva ali denar ustvarjajoče enote se pripozna v primeru, ko njego-

va (njena) knjigovodska vrednost presega njegovo (njeno) nadomestljivo vrednost. Oslabitev se pripozna v poslovnem izidu. Družba izgube zaradi oslabitve v preteklih obdobjih ob koncu poročevalskega obdobja ovrednoti in tako ugotovi, ali je prišlo do zmanjšanja izgube ali ta celo več ne obstaja. Izguba zaradi oslabitve se odpravi, če je prišlo do spremembe ocen, na podlagi katerih družba določi nadomestljivo vrednost sredstva. Izguba zaradi oslabitve sredstva se odpravi do višine, do katere povečana knjigovodska vrednost sredstva ne preseže knjigovodske vrednosti, ki bi bila ugotovljena po odštetju amortizacijskega odpisa, če pri sredstvu v prejšnjih letih ne bi bila pripoznana izguba zaradi oslabitve.

I. DOLOČANJE POŠTENE VREDNOSTI

Ob upoštevanju računovodske usmeritve družbe je potrebna določitev poštene vrednosti tako nefinančnih kot tudi finančnih sredstev in obveznosti, bodisi zaradi merjenja posameznih sredstev bodisi zaradi dodatnih razkritij poštenih vrednosti. Poštena vrednost je znesek, za katerega je mogoče prodati sredstvo ali zamenjati obveznost med dobro obveščenima in voljnima strankama v premišljenem poslu.

Metode določanja poštene vrednosti posameznih skupin sredstev za potrebe merjenja ali poročanja so opisane v nadaljevanju.

Finančna sredstva po pošteni vrednosti prek poslovnega izida in finančna sredstva po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa

Poštena vrednost finančnih sredstev po pošteni vrednosti prek poslovnega izida in finančnih sredstev po pošteni vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa se določa na podlagi primerljivih tržnih podatkov podjetij elektro panoge.

Terjatve in posojila

Poštena vrednost terjatev in posojil se izračuna kot sedanja vrednost prihodnjih denarnih tokov, razobrestenih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja. Ocena upošteva kreditno tveganje teh finančnih sredstev.

Neizpeljane finančne obveznosti

Poštena vrednost se za potrebe poročanja izračuna na podlagi sedanje vrednosti prihodnjih izplačil glavnice in obresti, diskontiranih po tržni obrestni meri ob koncu poročevalskega obdobja.



J. KAPITAL

Celotni kapital družbe sestavljajo: vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve od dobička, rezerve, nastale zaradi vrednotenja po poštenu vrednosti, zadržani dobiček iz prejšnjih let ali nepokrita izguba iz prejšnjih let in prehodno še nerazdeljeni čisti dobiček ali še nepokrita izguba poslovnega leta.

Vpoklicani kapital predstavlja osnovni delniški kapital, ki je nominalno opredeljen v statutu družbe in ga sestavljajo navadne delnice.

Lastne delnice: ob odkupu lastnih delnic, ki se izkazujejo kot del osnovnega kapitala, se znesek plačane-ga nadomestila vključno s stroški, ki se neposredno nanašajo na odkup, brez morebitnih davčnih učinkov pripozna kot sprememba v kapitalu. Odkupljene delnice se izkazujejo kot lastne delnice in se odštejejo od kapitala. Ob prodaji lastnih delnic ali njihovi naknadni ponovni izdaji se prejeti znesek izkaže kot povečanje kapitala in tako dobljeni presežek ali manko pri transakciji se prenese na kapitalske rezerve oziroma na zadržani dobiček.

Kapitalske rezerve predstavljajo kapitalske rezerve, oblikovane v postopku lastninjenja, in splošni prevrednotovalni popravki kapitala, ki so v skladu s takrat veljavnimi SRS vključevali revalorizacijo osnovnega kapitala pred letom 2002. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala družbe je bil zaradi prehoda na spremenjene SRS (2006) 1. 1. 2006 prenesen v kapitalske rezerve.

Rezerve od dobička so namensko zadržan del čiste-ga dobička iz prejšnjih let, predvsem za poravnavanje možnih izgub v prihodnosti. Sestavljajo jih: zakonske rezerve, rezerve za lastne delnice oziroma lastne poslovne deleže, lastne delnice oziroma lastni poslovni deleži (kot odbitna postavka), statutarne rezerve in druge rezerve od dobička.

Zadržani čisti dobiček iz prejšnjih let je ostanek tedanjega čistega dobička, ki ni v obliki dividend ali drugih deležev razdeljen lastnikom kapitala pa tudi ne namensko opredeljen kot rezerva.

Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po poštenu vrednosti, se nanašajo na spremembo poštene vrednosti finančnih naložb v kapital drugih družb, ki se merijo po poštenu vrednosti prek kapitala. V rezervah, nastalih zaradi vrednotenja po poštenu vrednosti, so zajeti tudi stroški ponovne meritve pozaposlitvenih zaslužkov (aktuarski dobički/izgube), nastali zaradi spremembe sedanje vrednosti obveze za odpravnine ob upokojitvi.

Dividende: dokler dividend ne odobri skupščina delničarjev, so predvidene dividende obravnavane kot za-držani dobički, torej se dividende v računovodskih izkazih priznajo v obdobju, v katerem je bil sprejet sklep skupščine delničarjev o izplačilu dividend.

K. KRATKOROČNI ZASLUŽKI ZAPOSLENIH

Obveze za kratkoročne zasluške zaposlenih se merijo brez diskontiranja in se izkažejo med odhodki, ko je delo zaposlenega v zvezi z določenim kratkoročnim zaslužkom opravljeno.

L. NEKRATKOROČNI ZASLUŽKI ZAPOSLENIH

Rezervacije za pozaposlitvene in druge dolgoročne zasluške zaposlenih

Družba je v skladu z zakonskimi predpisi, kolektivno pogodbo in internim pravilnikom zavezana k plačilu jubilej-nih nagrad zaposlencem ter odpravnin ob njihovi upo-kojitvi, za kar so oblikovane rezervacije. Druge pokojnin-ske obveznosti ne obstajajo. Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih prihodnjih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontirane na dan poročanja. V iz-računu so upoštevani stroški odpravnin ob upokojitvi in strošek vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upo-kojitve. V izkazu poslovnega izida se pripoznajo stroški dela in stroški obresti, preračun pozaposlitvenih zas-lužkov oziroma nerealiziranih aktuarskih dobičkov ali izgub pa v drugem vseobsegajočem donosu.

M. DRUGE REZERVACIJE

Rezervacije se pripoznajo, če ima družba zaradi pre-teklega dogodka pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omo-gočajo gospodarske koristi. Znesek, pripoznan kot rezervacija, je najboljša ocena izdatkov, potrebnih za poravnavo obveze na dan poročanja. Družba pripoz-nava rezervacije, ko so zanje izpolnjeni pogoji, in sicer v breme ustreznih stroškov oziroma odhodkov.

Rezervacija za ekologijo se oblikuje kot najboljša oce-njena višina stroškov in tudi drugih potrebnih aktivno-sti na osnovi ocen zunanjih neodvisnih okoljskih stro-kovnjakov, povezanih z delovanjem odlagališč in naprav v lasti družbe za pokrivanje dolgoročnih obvez. Uprava družbe presoja, ali obstaja zakonska, pogodbeni ali konstruktivna obveznost za oblikvanje/sprostitvev rezer-vacije. Rezervacije se diskontirajo z risk free rate, glede na ocenjeno časovnico izvedbe del, ki je predvidena s pomočjo ocen zunanjih strokovnjakov glede na struk-turo zemljišč, potrebne aktivnosti in zakonska določila. V letu 2023 se je opravila ponovna preverba rezervacij,

kjer se je ponovno ocenila izvedba potrebnih del, opre-delila časovnica izvedbe del ter vrednost izvedbe del, kjer je bila upoštevana inflacija in na osnovi časovnice ustrezno opravljeno diskontiranje rezervacij z diskon-tom faktorjem donosa državnih obveznic. Opravljena je bila na osnovi ocene s pomočjo zunanjih strokovnjakov in letnega pregleda posloводства. Usklajevanje stroškov je bilo izvedeno glede na rast cen materialov in storitev za izvedbo potrebnih sanacij. V letu 2025, po-dobno kot v letu 2024, se je ponovno izvedla preverba vseh rezervacij s pomočjo zunanjih strokovnjakov, ki so ocenili nova potrebna dela (sanacija plazu, tesnilna za-vesa). Pri vrednosti izvedbe del je bila upoštevana rast stroškov izvedbe planiranih aktivnosti (inflacija) in na osnovi časovnice planiranih izvedb sanacije ustrezno opravljeno diskontiranje rezervacij z diskontom faktor-jem donosa državnih obveznic.

N. DRŽAVNE PODPORE

Prihodki iz naslova državnih podpor se pripoznajo v ra-čunovodskih izkazih družbe, ko so prejeti in ko obstaja sprejemljivo zagotovilo, da bo družba izpolnila pogoje v zvezi z njimi. Državne pomoči iz naslova epidemije v Sloveniji družba izkazuje med tekočimi poslovnimi pri-hodki. Preostale državne in druge subvencije, prejete za kritje stroškov, so pripoznane dosledno kot prihodki v obdobjih, v katerih nastajajo zadevni odhodki, ki naj bi jih subvencije nadomestile. S sredstvi povezane dr-žavne podpore se v izkazu poslovnega izida pripozna-jo strogo dosledno med drugimi prihodki iz poslovanja v dobi koristnosti posameznega sredstva.

Prihodki iz naslova državnih subvencij (blaženje ener-getske krize) se v začetku pripoznajo, če obstaja spre-jemljivo zagotovilo, da bo družba prihodke prejela in da bo izpolnila pogoje v zvezi z njimi za njihov prejem in obdržanje. Prihodki iz naslova državnih subvencij se v izkazu poslovnega izida dosledno pripoznavajo med drugimi prihodki iz poslovanja.

Državne podpore, prejete za pridobitev osnovnih sredstev oziroma pokrivanje določenih stroškov, os-tajajo začasno med odloženimi prihodki in se prenašajo med poslovne prihodke skladno z amortiziranjem pridobljenih osnovnih sredstev oziroma nastajanjem stroškov, za katerih pokrivanje so namenjene.

O. DRUGA KRATKOROČNA SREDSTVA IN DRUGE OBVEZNOSTI

V okviru drugih kratkoročnih sredstev družba izkazuje kratkoročno odložene stroške, oziroma odhodke. Skla-dno s postavljeno metodologijo razmejevanja stroškov letnih obveznosti se med letom izkazujejo razmejeni stroški regresa za letni dopust, plačane zavarovalne premije in drugi kratkoročni stroški. Na dan poročanja

družba izkazuje vnaprej plačane nabavne stroške su-rovin in stroške, ki se nanašajo na prihodnje bilančno obdobje. Družba med drugimi kratkoročnimi sredstvi izkazuje tudi DDV od prejetih predujmov.

V okviru drugih kratkoročnih obveznosti družba izka-zuje kratkoročno vnaprej vračunane stroške oziroma odhodke in kratkoročno odložene prihodke. Skladno s postavljeno metodologijo razmejevanja stroškov let-nih obveznosti se med letom razmejujejo načrtovane poslovne obveznosti. Med kratkoročno odloženimi pri-hodki so evidentirani obračunani prihodki med letom od prodaje proizvodov in storitev. Prav tako med dru-gimi kratkoročnimi obveznostmi družba izkazuje obra-čunano neizkoriščeno pravico do letnega dopusta in tudi DDV od danih predujmov.

P. PRIHODKI

Prihodki iz pogodb s kupci

Prihodki v skladu z MRSP 15 se pripoznajo, če je po-večanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem vrednosti sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti. Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pri-čakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresni-čeni že ob nastanku.

Prihodki iz pogodb s kupci so rezultat prodaje izdelkov kemične, metalurške in druge proizvodnje izdelkov in materiala, kjer izpolnitev izvršitvene obveze nastane v trenutku, ko je blago odpremljeno oziroma ko ga prevzame kupec. Pri prihodkih iz pogodb s kupci, pri katerih so rezultat prodaje storitve, pa izpolnitev iz-vršitvene obveze nastane v trenutku, ko je storitev opravljena. Prihodki od prodaje so tisti, ki izhajajo iz pogodb s kupci o prodaji blaga ali storitev. Prihodki od prodaje odražajo prenose (dobave) pogodbeno dogo-vorjenega blaga ali storitev kupcem, in sicer v višini pričakovanih nadomestil, do katerih bo družba upravi-čena v zameno za to blago ali storitve. Zneski, zbrani v korist tretjih oseb, kot so obračunani davek na do-dano vrednost in druge dajatve, ki se obračunajo ob prodaji, niso sestavina prihodkov od prodaje. Podobno tudi zneski, zbrani v korist zastopanega, niso sestavi-na prihodkov od prodaje (prihodek od prodaje je samo tisti del nadomestila, ki pripada zastopniku za op-ravljeno storitev zastopanja). Blago oziroma storitev je prenesena, ko ga/jo kupec pridobi (ali pridobiva) v obvladovanje. Kupec pridobi v obvladovanje blago ali storitev, ko pridobi pravico do odločanja o njegovi/nje-ni uporabi in pravico do praktično vseh njegovih/nje-nih preostalih koristi. Takšno obvladovanje vključuje tudi sposobnost preprečevanja drugim, da usmerjajo uporabo blaga ali storitve in pridobijo koristi iz njego-vega/njenega naslova. Koristi iz naslova blaga oziroma storitev so morebitni denarni tokovi (prejemki ali pri-



hranki pri izdatkih), ki se lahko pridobijo neposredno ali posredno na različne načine. Družba prenese obvladovanje blaga ali storitve in s tem izpolni oziroma izpolnjuje izvršitveno obvezo, in sicer v določenem trenutku ali postopoma. Ob sklenitvi pogodbe s kupcem mora družba opredeliti vse v pogodbi vsebovane izvršitvene obveze. Kot samostojna (ločena) izvršitvena obveza se opredeli vsaka obveza za prenos blaga ali storitve kupcu:

- ki jo je po sodilih MRSP v kontekstu pogodbe mogoče opredeliti ločeno od drugih pogodbenih obvez za prenos blaga ali storitev;
- kupec lahko pogodbeno dogovorjeno blago ali storitev uporablja samostojno ali skupaj z drugimi razpoložljivimi oziroma enostavno dostopnimi viri (sredstvi). Dejstvo, da družba redno prodaja blago ali storitev ločeno, bi na primer kazalo, da lahko kupec uporablja blago ali storitev samostojno ali v povezavi z drugimi enostavno dostopnimi viri.

Prihodki od prodaje se pripoznajo v znesku, ki odraža transakcijsko ceno, ki se razporedi na samostojno izvršitveno obvezo. Transakcijska cena je znesek nadomestila, do katerega družba pričakuje, da bo upravičena v zameno za prenos blaga ali storitev na kupca, razen zneskov, ki se zbirajo v imenu tretjih oseb.

Obvladovanje blaga in storitev je odvisno od določil kupoprodajne pogodbe, do prenosa pa pride v trenutku, ko kupec blago prevzame ali je storitev opravljena. Običajni rok plačila je od 30 do 90 dni.

Sredstva iz pogodb s kupci

Sredstvo iz pogodbe je pravica do nadomestila v zameno za blago ali storitve, ki so prenesene na kupca, vendar kupcu še niso bile zaračunane. Med sredstvi iz pogodb družba izkazuje nezaračunane prihodke za dobavljeno blago in storitve kupcem.

Obveznosti iz pogodb s kupci

Obveznost iz pogodbe je obveznost prenosa blaga ali storitev na kupca v zameno za nadomestilo, ki ga je družba prejela od kupca. Obveznosti iz pogodb s kupci družba izkazuje iz naslova odobrenih količinskih popustov. Obveznosti iz pogodbe se pripoznajo kot prihodki, ko družba izpolni svojo izvršitveno obvezo po pogodbi.

Ostali prihodki od prodaje

Prihodki in drugi poslovni prihodki se pripoznajo, ko je storitev opravljena in je kupec pridobil obvladovanje nad blagom ali storitvijo skladno z MSRP 15.

Drugi poslovni prihodki nastanejo ob odtujitvi neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev kot presežki njihove prodajne vrednosti

nad njihovo knjigovodsko vrednostjo ter ob nastanku drugih neobičajnih postavk. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

Finančni prihodki

Obsegajo prihodke od obresti od naložb, prihodke od dividend, prihodke od odsvojitve za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev, pozitivne tečajne razlike in dobičke od instrumentov za varovanje pred tveganjem, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Prihodki iz obresti se pripoznajo ob njihovem nastanku z uporabo metode efektivne obrestne mere. Prihodki od dividend se v izkazu poslovnega izida pripoznajo, ko družba pridobi pravico do plačila.

Q. ODHODKI

Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Poslovni odhodki se pripoznajo, ko je porabljen material oziroma opravljena storitev, in sicer v obdobju, na katero se nanašajo. Pri običajnem vrednotenju zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje po proizvajalnih stroških se upoštevajo poslovni odhodki, sestavljeni iz proizvajalnih stroškov, ki se ne zadržujejo več v teh zalogah, pa tudi v obračunskem obdobju obračunani stroški nakupovanja in stroški prodajanja ter stroški splošnih dejavnosti. Prenos stroškov iz zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje med prodane količine ter prenos nabavne vrednosti trgovskega blaga in materiala med prodane količine se opravita po metodi stalnih (ocenjene, standardne) cen, pri čemer se upošteva tudi sorazmerni del odmikov.

Poslovni odhodki so enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečani za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, ter zmanjšani za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje, vrednoteni po proizvajalnih stroških.

Poslovne odhodke povečuje nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala. Stroški storitev se v večji meri nanašajo na stroške, nastale v zvezi z vzdrževanjem sredstev, transportnimi storitvami, storitvami posrednikov pri prodaji proizvodov, stroške reklame (sponzorstva), stroške raziskovalnega dela in stroške intelektualnih storitev.

Poslovni odhodki – oslabitve se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve. Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.

Finančni odhodki obsegajo stroške obresti za posojila, negativne tečajne razlike in izgube zaradi oslabitve vrednosti finančnih sredstev, ki se pripoznajo v izkazu poslovnega izida. Stroški izposojanja se v izkazu poslovnega izida pripoznajo po metodi efektivnih obresti.

R. OBDAVČITEV (davek od dobička)

Davek od dobička pravnih oseb poslovnega leta obsega odmerjeni in odloženi davek. Davek od dobička se izkaže v izkazu poslovnega izida, razen v tistem delu, v katerem se nanaša na postavke, ki se izkazujejo neposredno v kapitalu. Obdavčljivi dobiček se razlikuje od čistega dobička, poročanega v izkazu poslovnega izida, ker izključuje postavke prihodkov ali odhodkov, ki so obdavčljive ali odbitne v drugih letih, in postavke, ki niso nikoli obdavčljive ali odbitne.

Odmerjeni davek je davek, za katerega se pričakuje, da bo plačan od obdavčljivega dobička za poslovno leto z uporabo davčnih stopenj, veljavnih na datum poročanja.

Odloženi davek se izkazuje po metodi obveznosti v izkazu finančnega položaja, pri čemer se upoštevajo začasne razlike med knjigovodsko vrednostjo sredstev in obveznostmi za potrebe finančnega poročanja in zneskov za potrebe davčnega poročanja. Odloženi davek se izkaže v višini, ki jo bo po pričakovanjih treba plačati ob odpravi začasnih razlik na podlagi zakonov, uveljavljenih ali v bistvu uveljavljenih na datum poročanja.

Odložena obveznost za davek je v celoti izkazana z uporabo metode obveznosti po izkazu finančnega položaja za začasne razlike, ki nastanejo med davčnimi vrednostmi sredstev in obveznostmi ter njihovimi knjigovodskimi vrednostmi v posamičnem računovodskem izkazu družbe. Odloženi davek se določi z uporabo davčnih stopenj (in zakonov), za katere se pričakuje, da bodo uporabljene, ko bo odložena obveznost za davek poravnana. Odloženi davek se prav tako ne izkaže, ko gre za obdavčljive začasne razlike ob začetnem pripoznanju finančnih naložb. Znesek odloženega davka temelji na pričakovanem načinu povračila oziroma poravnave knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti ob uporabi davčnih stopenj, veljavnih na datum poročanja. Odložene terjatve za davek in odložene obveznosti za davek se pobotajo, če obstaja zakonska pravica pobotati odmerjene terjatve za davek in odmerjene obveznosti za davek od dohodka.

Odložena terjatev za davek se pripozna v obsegu, za katerega obstaja verjetnost, da bo na razpolago prihodnji obdavčljivi dobiček, v breme katerega bo v prihodnje mogoče uporabiti odloženo terjatev. Odložene terjatve za davek se zmanjšajo za znesek, za katerega ni več verjetno, da bo mogoče uveljaviti davčno olajšavo, povezano s sredstvom.

S. POROČANJE PO ODSEKIH

Družba razkriva informacije po odsekih. Poslovni odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja z določenimi izdelki ali storitvami (področni odsek) ali z izdelki in storitvami v posebnem, geografsko definiranim gospodarskem okolju (območni odsek); ti se med seboj razlikujejo po tveganjih in donosih. Informacije po odsekih so izkazane po območnih in področnih odsekih družbe. Poročanje družbe po odsekih temelji na območnih odsekih, ki jih podpirata tudi način vodenja v okviru družbe in sistem notranjega poročanja.

Območni odseki družbe so: Slovenija, Evropska unija in tretje države, ki vsebujejo še trge nekdanje Jugoslavije.

Področni odseki družbe so poslovne enote, ki proizvajajo ključne proizvode: Titanov dioksid, Predelava cinka, Laki, mastri in tiskarske barve, Agro program, Polimeri in ostalo.

Poslovni izid po področnih odsekih je izkazan kot razlika med poslovnimi prihodki in odhodki, z upoštevanjem tistih prihodkov in stroškov, ki jih je moč posameznemu odseku neposredno pripisati, pri čemer so izvzeti tisti prihodki in odhodki, ki jih ni mogoče smiselno razporediti po področnih odsekih. Manjši področni odseki so združeni v eno kategorijo – poslovno enoto, ker so nepomembni, hkrati pa bi lahko podrobna razkritja podjetju povzročila pomembnejšo škodo.

T. DOBIČEK NA DELNICO

Družba izkazuje osnovno dobičkonosnost delnice, ki jo izračuna tako, da dobiček/izgubo, ki pripada navadnim delničarjem, deli s številom navadnih delnic v poslovnem letu. Popravljeni dobiček na delnico je enak osnovnemu dobičku, ker vse delnice družbe pripadajo istemu razredu navadnih imenskih kosovnih delnic.

U. OBVLADOVANJE FINANČNIH TVEGANJ PRI UPORABI FINANČNIH INSTRUMENTOV

Družba za obvladovanje finančnih tveganj pri uporabi finančnih instrumentov za obvladovanje kreditnega, likvidnostnega, tržnega, valutnega in poslovnega tveganja uporablja različne instrumente, ki so podrobneje predstavljeni v pojasnilu VI. Finančni instrumenti in finančna tveganja.

IV. POROČANJE PO ODSEKIH

Družba poroča po geografsko določenih odsekih in prodajnih programih prihodke iz pogodb s kupci. Prihodki iz pogodb s kupci so prikazani glede na geograf-

sko lokacijo kupcev in prodajne programe. Pri pripravi in predstavitvi izkaza poslovnega izida ter prihodkov iz pogodb s kupci družba spremlja naslednje odseke:

- Titanov dioksid, ki zajema prodajo pigmenta titanovega dioksida skupaj z ostalo
- prodajo poslovne enote TiO₂ vključno s prodajo CE-GIPS-a in žveplene kisline.
- Predelava cinka, ki zajema vso prodajo metalurških proizvodov.
- Barve, laki, mastri in tiskarske barve.
- Agro program, ki zajema vso prodajo bakrovih fungicidov in Humovitov.
- Polimeri, ki zajemajo vso prodajo polimerov poslovne enote.
- Ostalo, ki zajema prodajo storitvene dejavnosti in drugih nerazporejenih postavk.

Prodaja po področnih odsekih

	v EUR	
	LETO 2025	LETO 2024
Titanov dioksid	168.872.162	168.728.022
- od tega pigment TiO ₂	165.284.697	165.044.453
Laki, mastri	14.663.429	16.140.315
Agro program	10.117.320	11.150.638
Polimeri	4.590.585	3.379.268
Ostalo	557.786	887.171
SKUPAJ	198.801.281	200.285.413

Prodaja po območnih odsekih

	v EUR	
	LETO 2025	LETO 2024
Slovenija	13.822.459	13.684.845
Evropska unija	163.927.291	162.234.825
Tretje države	16.427.125	19.080.092
Tretje države – dolarski trg	4.624.406	5.285.650
SKUPAJ	198.801.281	200.285.413

Poslovni izid po področnih odsekih

Družba prav tako spremlja rezultate odsekov po prodajnih programih, ki se redno pregledujejo in na osnovi katerih se spremljajo odločitve o bodočem poslovanju posamičnega programa. Po odsekih družba spremlja

poslovni izid iz poslovanja. Finančni izid, davek od dobička, odložene terjatve za davek in čisti poslovni izid pa družba spremlja na ravni družbe kot celote, prav tako se izkaz finančnega položaja družbe spremlja samo na ravni družbe.

	Titanov dioksid		Laki in mastri		Agro program		Polimeri		Ostalo		v EUR Skupaj	
	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025
- prihodki iz pogodb s kupci	168.728.022	168.872.161	16.140.315	14.663.429	11.150.638	10.117.320	3.379.268	4.590.585	887.170	557.786	200.285.413	198.801.281
Drugi poslovni prihodki	1.100.495	1.108.053	794.331	86.102	55.775	40.450	325.978	423.983	3.716.539	4.548.508	5.993.118	6.207.096
Sprememba vrednosti zalog	-1.800.756	4.360.961	-482.832	330.516	522.144	321.338	0	0	-381.350	0	-2.142.794	5.012.815
Stroški poslovanja	-143.635.715	-154.273.458	-15.050.725	-14.312.196	-11.525.534	-10.105.349	-2.768.843	-3.766.137	-4.490.676	-5.337.348	-177.471.493	-187.794.487
-od tega amortizacija	-9.243.069	-10.004.289	-416.190	-376.900	-266.481	-283.711	-192.803	-223.856	-2.782.266	-2.982.469	-12.900.809	-13.871.225
Poslovni izid iz poslovanja	24.392.046	20.067.717	1.401.089	767.851	203.023	373.759	936.403	1.248.431	-268.317	-231.054	26.664.244	22.226.705
Prihodki od obresti											1.726.438	1.311.450
Drugi finančni prihodki											140.564	44.466
Odhodki od obresti											4.114	4.653
Drugi finančni odhodki											0	261.486
Finančni izid	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.862.888	1.089.776
Odloženi davki											-36.221	-176.720
Davek od dobička											-5.403.661	-3.670.216
ČISTI DOBIČEK	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	23.087.250	19.469.546



V. POJASNILA

1 Neopredmetena sredstva

Skupina neopredmetenih sredstev za leto 2025	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024
	v EUR					
Premoženjske pravice	6.385.442	5.690.758	5.096.410	4.630.391	1.289.032	1.060.367
Sredstva v pridobivanju	853.607	1.348.412	0	0	853.607	1.348.412
SKUPAJ	7.239.049	7.039.170	5.096.410	4.630.391	2.142.639	2.408.779

Skupina neopredmetenih sredstev za leto 2024	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023
	v EUR					
Premoženjske pravice	5.690.758	6.161.514	4.630.391	5.093.263	1.060.367	1.068.251
Sredstva v pridobivanju	1.348.412	516.856	0	0	1.348.412	516.856
SKUPAJ	7.039.170	6.678.369	4.630.391	5.093.263	2.408.779	1.585.108

Dobe koristnosti neopredmetenih sredstev so končne. Družba je preverila njihove vrednosti in ugotovila, da njihova sedanja vrednost ne presega njihove nadomestljive vrednosti. V letu 2025 je družba investirala v dolgoročne premoženjske pravice iz naslova vlaganj v programsko opremo in projektno dokumentacijo. Zmanjšanja neopredmetenih sredstev se nanašajo na obračunano amortizacijo in odpis drugih neopredmetenih sredstev.

38,7 % vseh neopredmetenih sredstev, ki so bila v uporabi 31. 12. 2025, je bilo v celoti amortiziranih (31. 12. 2024 jih je bilo 41,7 %). Delež je izračunan glede na nabavno vrednost neopredmetenih sredstev.

Neopredmetena sredstva na dan 31. 12. 2025 in 31. 12. 2024 niso dana kot poročila za obveznosti. Prav tako družba nima obvez iz sklenjenih pogodb na nakup neopredmetenih dolgoročnih sredstev.

Gibanja neopredmetenih sredstev

Leto 2025	v EUR	
	Premoženjske pravice	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST		
Stanje na dan 31. 12. 2024	5.690.758	1.348.412
Povečanja		251.914
Prenos iz sred. v pridobivanju	746.719	-746.719
Zmanjšanja	52.035	0
Stanje na dan 31. 12. 2025	6.385.442	853.607
POPRAVEK VREDNOSTI		
Stanje na dan 31. 12. 2024	4.630.391	0
Amortizacija tekočega leta	518.054	0
Zmanjšanja	52.035	0
Stanje na dan 31. 12. 2025	5.096.410	0
NEODPISANA VREDNOST		
Stanje 31. 12. 2024	1.060.367	1.348.412
Stanje 31. 12. 2025	1.289.032	853.607

Leto 2024	v EUR	
	Premoženjske pravice	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST		
Stanje na dan 31. 12. 2023	6.161.514	516.856
Povečanja	0	1.172.185
Prenos iz sred. v pridobivanju	340.629	-340.629
Zmanjšanja	811.385	0
Stanje na dan 31. 12. 2024	5.690.758	1.348.412
POPRAVEK VREDNOSTI		
Stanje na dan 31. 12. 2023	5.093.263	0
Amortizacija tekočega leta	348.512	0
Zmanjšanja	811.385	0
Stanje na dan 31. 12. 2024	4.630.391	0
NEODPISANA VREDNOST		
Stanje 31. 12. 2023	1.068.251	516.856
Stanje 31. 12. 2024	1.060.367	1.348.412

Del dolgoročnih premoženjskih pravic se nanaša na služnostne pravice z dokončno dobo koristnosti, ki so izkazane med zemljišči.

2 Opredmetena osnovna sredstva

Skupina opredmetenih OS za leto 2025	v EUR	
	Nabavna vrednost	Neodpisana vrednost
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Zemljišča	10.895.071	9.551.633
Zgradbe	134.404.145	38.846.617
Oprema	257.738.049	52.872.669
Sred. v pridobivanju	10.378.714	8.731.586
Predujmi	1.285.300	1.697.110
SKUPAJ	414.701.280	111.699.615

Skupina opredmetenih OS za leto 2024	v EUR	
	Nabavna vrednost	Neodpisana vrednost
	31. 12. 2024	31. 12. 2023
Zemljišča	10.895.071	9.532.167
Zgradbe	131.641.160	39.609.507
Oprema	245.772.392	51.110.365
Sred. v pridobivanju	8.731.586	9.603.529
Predujmi	1.697.110	0
SKUPAJ	398.737.319	109.855.569

Družba nima sredstev v finančnem najemu, prav tako po stanju na dan 31. 12. 2025 in 31. 12. 2024 družba nima sredstev, zastavljenih za kakršna koli jamstva.

Gibanja nepremičnin, naprav in opreme

Leto 2025	v EUR					
	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	Skupaj	Sredstva v pridobivanju	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST						
Stanje na dan 31. 12. 2024	10.895.072	131.641.160	245.772.392	388.308.623	8.731.586	398.737.319
Povečanja	0	0	0	0	19.273.483	20.856.585
Prenos iz sred. v pridob.	0	2.762.986	14.089.152	16.852.138	-17.626.355	-2.769.129
Zmanjšanja	0	0	2.123.495	2.123.495	0	2.123.495
Stanje na dan 31. 12. 2025	10.895.072	134.404.145	257.738.049	403.037.266	10.378.714	414.701.280
POPRAVEK VRED.						
Stanje/dan 31. 12. 2024	1.343.439	92.794.543	192.899.722	287.037.704	0	287.037.704
Amortizacija	72.342	3.140.174	9.793.487	13.006.003	0	13.006.003
Zmanjšanja	0	0	1.573.676	1.573.676	0	1.573.676
Slabitve+/-	0	0	759	759	0	759
Stanje na dan 31.12. 2025	1.415.781	95.934.716	201.118.775	298.469.272	0	298.469.272
NEODPISANA VRED.						
Stanje na dan 31. 12. 2024	9.551.633	38.846.617	52.872.670	101.270.920	8.731.586	111.699.615
Stanje na dan 31. 12. 2025	9.479.291	38.469.428	56.619.274	104.567.993	10.378.714	116.232.009



Po stanju na dan 31. 12. 2025 je družba preverila vrednosti opredmetenih sredstev in ugotovila, da njihova sedanja vrednost ne presega njihove nadomestljive vrednosti. V skladu z MRS 36 je družba v letu 2023 opravila preizkus oslabitve vrednosti dolgoročnih sredstev in zato opravila cenitev sredstev pri pooblaščenem cenilcu vrednosti podjetja. Po stanju na dan 31. 12. 2025 kot po stanju na dan 31. 12. 2024 družba cenitve ni opravila, saj družba ni identificirala znakov oslabitve.

V letu 2025 družba izkazuje povečanje opredmetenih osnovnih sredstev, ki je rezultat razlike med vre-

dnostjo investiranih sredstev in obračunano amortizacijo. V letu 2025 je družba investirala v posodobitev proizvodnje in nadomestno opremo 19.273.483 EUR (v letu 2024 14.302.164 EUR), in sicer največ na področju titanovega dioksida, od katerih so najpomembnejše naložbe naslednje: vgradnja filter stiskalnice za ožemanje gela (3.884.836 EUR), optimizacija parnega sistema in dvig kapacitet proizvodnje H₂SO₄ (3.280.760 EUR), zamenjava elektrofiltra 27.04 B (1.079.107 EUR), zamenjava elektrofiltra 27.04 A (812.516 EUR), zamenjava stiskalnice za ožemanje pigmenta 39.33 (385.784EUR), modernizacija skladišča in priprave suspenzije apna in kalcita (370.367 EUR),

izgradnja novega tehnološkega mosta na črnem delu (250.742 EUR), remont žveplene kisline in podobna vlaganja skupaj z vlaganji v nadomestno opremo za tekoče obratovanje proizvodnega procesa. Za trajnost in energetsko transformacijo skupaj z naložbami v e-vozila (osebni e-avtomobili in e-viličarji), ki predstavljajo trajnostnostne naložbe povezane s podnebnimi spremembami in trajnostnim delovanjem družbe, smo v letu 2025 namenili 6.715.328 EUR. V okviru teh naložb zamenjujemo staro razsvetljavo z bolj učinkovito s ciljem prihranka električne energije, pripravljali smo podlage za prvo fazo postavitve baterijskih hranilnikov, zamenjali smo 28 elektro motorjev z varčnejšimi.

Na dan 31. 12. 2025 družba izkazuje 10.378.714 EUR investicij v teku, ki se v glavnem nanašajo na ohranitev in posodobitev proizvodnje titanovega dioksida, med katerimi so ključne sledeče: vgradnja filter stiskalnice za ožemanje gela (3.776.506 EUR), zamenjava elektrofiltra 27.04 B (1.436.678 EUR), zamenjava elektrofiltra 27.04 A (1.170.085 EUR), zamenjava filtra na tekočem žveplu (315.011 EUR). izgradnja novega tehnološkega mosta na črnem delu (280.792 EUR), in druge.

							v EUR
Leto 2024	Zemljišča	Zgradbe	Proizvajalna in druga oprema	Skupaj	Sredstva v pridobivanju	Predujmi	SKUPAJ
NABAVNA VREDNOST							
Stanje/dan 31. 12. 2023	10.895.072	131.641.160	245.772.392	388.308.623	8.731.586	1.697.110	398.737.319
Povečanja	0	0	0	0	19.273.483	1.583.102	20.856.585
Prenos iz sred. v pridob.	0	2.762.986	14.089.152	16.852.138	-17.626.355	-1.994.912	-2.769.129
Zmanjšanja	0	0	2.123.495	2.123.495	0	0	2.123.495
Stanje na dan 31. 12. 2024	10.895.072	134.404.145	257.738.049	403.037.266	10.378.714	1.285.300	414.701.280
POPRAVEK VRED.							
Stanje na dan 31. 12. 2023	1.343.439	92.794.543	192.899.722	287.037.704	0	0	287.037.704
Amortizacija	72.342	3.140.174	9.793.487	13.006.003	0	0	13.006.003
Zmanjšanja	0	0	1.573.676	1.573.676	0	0	1.573.676
Slabitve+/-	0	0	759	759	0	0	759
Stanje na dan 31. 12. 2024	1.415.781	95.934.716	201.118.775	298.469.272	0	0	298.469.272
NEODPISANA VRED.							
Stanje na dan 31. 12. 2023	9.551.633	38.846.617	52.872.670	101.270.920	8.731.586	1.697.110	111.699.615
Stanje na dan 31. 12. 2024	9.479.291	38.469.428	56.619.274	104.567.993	10.378.714	1.285.300	116.232.009

Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi je prav tako upoštevano izkazano povečanje nabavne vrednosti sredstev za znesek 3.645.715 EUR (leta 2024 v vrednosti 2.913.556 EUR) iz naslova usredstvenih lastnih proizvodov in storitev, kjer družba lastne storitve vzdrževalskih del in porabljenega materiala za vzdrževanje usredstvi. V okviru tega so bili za realizacijo usredstvenih lastnih učinkov potrebni material, delo in nakup drugih sredstev in neposredno povezani splošni stroški, ki so podrobneje evidentirani na posamična obstoječa osnovna sredstva, ki so se bodisi popravljala bodisi obnavljala med letom in med remont-ti (v letu 2025 je bil izveden obsežen remont žveple-

ne kisline) v letu 2025. Ključne naložbe v letu 2025 v okviru lastne vzdrževalske ekipe so bile: vgradnja parne turbine za proizvodnjo električne energije (910.866 EUR), zamenjava elektrofiltrov (432.634 EUR), vgradnja filter stiskalnice za ožemanje gela (237.747 EUR), zamenjava dotrajanega ploščnega izmenjevalca PH 4, POZ. 02.12 B (236.434 EUR), ter sanacija kalcinacijske peči in druge opreme v okviru remonta žveplene kisline in ostala vlaganja. Ostala dela pa so bila opravljena za zagotavljanje brezhibnega delovanja proizvodnje in sanacije posamičnih obstoječih sredstev ter remonta postrojenja žveplene kisline in TiO₂; s posegom opravljenih del se je povečala bodisi učinkovitost bodisi življenjska doba teh sredstev, ki so pomembna za tekoče zagotavljanje proizvodnega procesa nosilnega proizvoda.

Med zemljišči so tudi izkazane služnostne pravice v višini 44.995 EUR (leta 2024 v višini 117.337 EUR). Služnostne pravice s končno dobo koristnosti 20 in več let se nanašajo na polaganje in vzdrževanje ce-vovodov, kablov in vodo-vodov ter za potrebe izvajanja del iz mokrega v suho zapolnjevanje sadre. Povečanja nabavne vrednosti zemljišč v letu 2025 ni bilo, zmanjšanje zemljišč se nanaša na obračunano amortizacijo služnostnih pravic za poslovno leto 2025 v višini 72.342 EUR.

Nepremičninam, napravam in opremi v letu 2025 niso bili pripisani stroški izposojanja. 47,5 % vseh nepremičnin, naprav in opreme, ki so bili v uporabi 31. 12. 2025, je bilo v celoti amortiziranih (31. 12. 2024 – 49,3 %). Delež je izračunan glede na nabavno vrednost nepremičnin, naprav in opreme, izvzeta so zemljišča. Na dan 31. 12. 2025 ima družba za 2.916.705 EUR (31. 12. 2024 –3.342.594 EUR) neporavnanih obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev. Na dan 31. 12. 2025 ima družba sklenjene zaveze za nakup osnovnih sredstev v višini 6.209.274 EUR, ki še niso vključene v izkaze poslovnega leta 2025.



3 Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa

Med finančnimi sredstvi po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa vodi družba naložbe v delnice Elektro Celje in Elektro Maribor z namenom uživanja denarnih tokov iz naslova prejetih dividend in prodaje vrednostnih papirjev. Oba lastniška papirja kotirata na večstranskem sistemu trgovanja (multilateral trading facility – MFT) SI ENTER (<https://sienter.si>), ki je v upravljanju Ljubljanske borze. Glede na kotacijo obeh lastniških papirjev na dan 31. 12. 2025 lahko ugotovimo, da imata oba papirja znano tržno ceno, ki pa ni merodajna za preverbo poštene vrednosti teh naložb, saj delnice beležijo zelo nizek promet.

Družba je preverila pošteno vrednost sredstev in finančna sredstva prek drugega vseobsegajočega donosa vrednotila po pošteni vrednosti na osnovi donosa delnic elektro podjetij, kjer ima družba pretežne naložbe ter ob upoštevanju PVB panoge elektro industrije. Finančna sredstva so se povečala iz naslova prevrednotenja na pošteno vrednost (z odpravo popravka vrednosti) za višino 422.307 EUR (po stanju na dan 31. 12. 2024 so se finančna sredstva zmanjšala (slabila) iz naslova prevrednotenja na pošteno vrednost v višini 271.207 EUR v breme rezerv za pošteno vrednost) v dobro rezerv za pošteno vrednost. V letu 2025 je družba iz teh naložb prejela dividende v višini 44.466 EUR (v letu 2024 je družba prejela le 6.001 EUR dividend).

Skupina nekratkoročne finančne naložbe leto 2025	v EUR					
	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Poštena vrednost	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Druge naložbe	2.077.692	2.077.692	368.061	790.367	1.709.631	1.287.325
SKUPAJ	2.077.692	2.077.692	368.061	790.367	1.709.631	1.287.325

Člani Uprave in Nadzornega sveta niso prejeli nobenega dolgoročnega posojila. Družba nima drugih odvisnih ali pridruženih podjetij in ne posluje z drugimi povezanimi osebami.

Gibanja dolgoročnih finančnih naložb

Poštena vrednost je enaka nabavna vrednost manj prevrednotenje.

v EUR	
Leto 2025	Druge finančne naložbe
NABAVNA VREDNOST	
Stanje na dan 31. 12. 2024	2.077.692
Spremembe med letom	0
Stanje na dan 31. 12. 2025	2.077.692
PREVREDNOTENJE	
Stanje na dan 31. 12. 2024	790.368
Zmanjšanje med letom	-422.306
Stanje na dan 31. 12. 2025	368.061
POŠTENA VREDNOST	
Stanje 31. 12. 2024	1.287.325
Stanje 31. 12. 2025	1.709.631

v EUR	
Leto 2024	Druge finančne naložbe
NABAVNA VREDNOST	
Stanje na dan 31. 12. 2023	2.077.692
Spremembe med letom	0
Stanje na dan 31.12 2024	2.077.692
PREVREDNOTENJE	
Stanje na dan 31.12 2023	519.161
Povečanja med letom	271.207
Stanje na dan 31. 12. 2024	790.368
POŠTENA VREDNOST	
Stanje 31. 12. 2023	1.558.532
Stanje 31. 12. 2024	1.287.325

4 Druga dolgoročna sredstva

v EUR						
Skupina drugih dolgoročnih sredstev za leto 2025	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Emisijski kuponi	115.376	105.470	0	0	115.376	105.470
SKUPAJ	115.376	105.470	0	0	115.376	105.470

v EUR						
Skupina drugih dolgoročnih sredstev za leto 2024	Nabavna vrednost		Popravek vrednosti		Neodpisana vrednost	
	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023
Emisijski kuponi	105.470	84.444	0	0	105.470	84.444
SKUPAJ	105.470	84.444	0	0	105.470	84.444

Druga sredstva obsegajo emisijske kupone, dane varščine in druga dolgoročna sredstva. Med druga neopredmetena sredstva so razporejeni od države brezplačno pridobljeni emisijskih kuponi, ki so vrednoteni po 1 EUR. V letu 2025 je družba pridobila 36.788 kuponov (v letu 2024 40.397 kuponov), kjer so vsi pridobljeni kuponi od države brezplačno pridobljeni v skladu z ZVO-1. V začetku leta 2025 je družba Arsu predala 26.882 kuponov in sicer od tega 23.273 za izpuste CO₂ v letu 2024 in vrnila 3.609 kuponov zaradi prilagoditev dodeljene količine kuponov za leto 2024. V letu 2025 družba viškov kuponov ni prodajala.

Družbi ostaja v lasti preostanek kuponov v višini 115.376. Tržna (poštena) vrednost enega kupona na dan 31. 12. 2025 je znašala 83,79 EUR (na dan 31. 12. 2024 je znašala 65,10 EUR) po kuponu (<https://belektron.eu/sl/novice>), kar vrednostno predstavlja 9.667.355 EUR (na dan 31. 12. 2024 pa 6.866.097 EUR). Družba bo del teh kuponov (24.397) v mesecu aprilu 2026 predložila za emisije izpusta CO₂ za leto 2025 Ministrstvu za okolje, podnebje in energijo. Preostanek kuponov predstavlja višek kuponov (družba je neto prejemnica emisijskih kuponov).



5 Odložene terjatve in obveznosti za davek

Opis	v EUR	
	Terjatve 31. 12. 2025	Terjatve 31. 12. 2024
Stanje začetek obdobja	1.536.620	1.572.841
Povečanje med letom	29.025	68.796
Zmanjšanje med letom	205.745	105.017
Stanje konec obdobja	1.359.900	1.536.620
Pobotanje	-167.040	-74.132
Stanje konec obdobja	1.192.860	1.462.488

Zmanjšanje terjatev za odloženi davek v letu 2025 se nanaša na porabo rezervacij za: jubilejne nagrade in odpravnine ter ekološke in druge rezervacije v višini 205.309 EUR (v letu 2024 zmanjšanje znaša 102.501 EUR) in 436 EUR na poplačilo/odpis oblikovanega popravka terjatev (v letu 2025 zmanjšanje znaša 2.516 EUR). Povečanje terjatev za odloženi davek se nanaša na polovico oblikovanih rezervacij za ekološke name ne v višini 29.025 EUR (v letu 2024 v višini 63.293 EUR). Za jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi terjatve za odloženi davek v letu 2025 niso bile oblikovane, saj je njihovo oblikovanje v letu 2025 podobno kot v letu 2024 v celoti davčno priznano. Splošna stopnja za obračun davka od dohodkov pravnih oseb na dan 31. 12. 2025 znaša 22 %. Na dan 31. 12. 2025 je družba povečala obveznosti za odloženi davek iz

naslova prevrednotenja finančnih naložb oziroma izkazovanja njihove vrednosti po poštenu vrednosti v višini 92.908 EUR, tako da je na dan 31. 12. 2025 izkazanih 167.040 EUR obveznosti za odloženi davek (na dan 31. 12. 2024 je izkazanih 74.132 EUR obveznosti za odloženi davek). Družba je preverila udenarljivost odloženih davkov in sicer glede na izdelano projekcijo pričakovanih obdavčljivih dobičkov za obdobje skladno s petletno strategijo družbe od 2024 do 2028.

Spremembe v stanju odloženih terjatev za davek so imele negativen vpliv na izkaz poslovnega izida v vrednosti 176.720 EUR (v letu 2024 negativen vpliv v višini 36.222 EUR). Stanje terjatev za odloženi davek na dan 31. 12. je naslednje:

	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Rezervacije za ekološke namene	1.189.849	1.328.433
Rezervacije za pozaposlitvene in druge dolgoročne zaslužke	160.490	198.190
Terjatve	9.560	9.996
Skupaj	1.359.899	1.536.619
Obveznosti za finančna sredstva, izmerjena po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa	-167.040	-74.132
Skupaj terjatve za odloženi davek	1.192.860	1.462.488



6 Zaloge

Skupina zalog	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Material	30.520.042	40.009.286
Nedokončana proizvodnja	3.273.409	3.407.765
Proizvodi	20.501.406	15.354.235
Trgovsko blago	38.850	66.785
Dani predujmi	126.963	131.357
SKUPAJ	54.460.671	58.969.428

Iztržljiva vrednost zalog ni manjša kot je knjigovodska. V poslovnem letu 2025 je bil dodatno opravljen popravek vrednosti zalog materiala in blaga v višini 264.757 EUR (v letu 2024 v višini 14.771 EUR) zaradi prevrednotenja na čisto iztržljivo vrednost, zastarelosti in neuporabnosti zalog materiala in rezervnih delov. Pomembnih ugotovljenih inventurnih razlik v letu 2025 in predhodnem letu ni bilo.

Popravek vrednosti zaradi zastarelosti in neuporabnosti zalog nedokončane proizvodnje in gotovih pro

izvodov v letu 2025 ni bilo (leta 2024 8 EUR), popravek zaradi negibanja zalog v letu 2025 je znašal 25.408 EUR (v letu 2024 22.182 EUR). Vrednost zalog gotovih proizvodov in nedokončane proizvodnje se je v primerjavi z letom 2024 povečala za 26 % iz naslova nižje prodaje ob povečani količinski proizvodnjo pigmenta titanovega dioksida v zadnjem četrtletju leta 2025. Zaloge niso zastavljene za jamstva. Čista iztržljiva vrednost zalog na dan 31. 12. 2025 je določena z njihovo prodajno vrednostjo, zmanjšano za stroške prodaje, in presega njihovo knjigovodsko vrednost.

7 Kratkoročne finančne terjatve

Skupina kratkoročnih finančnih terjatev za leto 2025	Vrednost naložb		Popravek naložb		Neto naložbe	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Kratkoročne finančne terjatve-zakladne menice	38.444.342	47.150.115	0	0	38.444.342	47.150.115
Poštena vrednost izvedenih finančnih instrumentov	12.617	64.744	0	0	12.617	64.744
SKUPAJ	38.456.959	47.214.859	0	0	38.456.959	47.214.859

Družba v okviru upravljanja presežne likvidnosti vlaga sredstva v evropske in druge državne kratkoročne vrednostne papirje-zakladne menice, ki imajo zapadlost do enega leta. Vsi instrumenti so visoko likvidni in se tržijo na aktivnih trgih. Izbira posameznih izdajateljev temelji na pričakovanem donosu (obrestni meri), bonitetni oceni države in trenutnih razmerah na evropskem trgu državnih vrednostnih papirjev. Družba pri upravljanju portfelja sledi načelu nizkega kreditnega tveganja in kratke ročnosti.

Na dan bilance stanja znaša njihova knjigovodska vrednost 38.444.342 EUR (na dan 31. 12. 2024 je vrednost znašala 47.150.115 EUR). Zakladne menice so uvrščene med finančne terjatve, ki se držijo do

zapadlosti za namen upravljanja likvidnosti, in so razvrščene med kratkoročne finančne terjatve, kjer denarni tokovi predstavljajo izključno plačila glavnice in obresti.

Zakladne menice imajo nizko kreditno tveganje, so izdane s strani države z visoko bonitetno oceno in so uvrščene v hierarhijo poštene vrednosti – raven 1, saj obstajajo javno dostopne kotacije. Zaradi kratke ročnosti njihova knjigovodska vrednost razumno odraža njihovo pošteno vrednost. Družba ocenjuje, da zakladne menice ne predstavljajo pomembnih obrestnih ali kreditnih tveganj, ter da ni objektivnih dokazov o oslabitvi. Menice zapadajo v obdobju do 12 mesecev in so del strategije upravljanja likvidnosti družbe.



8 **Kratkoročne poslovne terjatve**

Skupina kratkoročne poslovne terjatve	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Terjatve do kupcev	22.966.858	27.100.674
Druge terjatve	3.129.199	3.142.911
SKUPAJ	26.096.057	30.243.586

Kratkoročne terjatve do kupcev

Skupina terjatev leto 2025	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Kupci v državi	2.265.057	2.157.838	273.321	273.233	1.991.737	1.884.604
Kupci v tujini	21.350.041	25.408.800	429.247	363.719	20.920.794	25.045.081
Posredni izvozniki	54.327	170.989	0	0	54.327	170.989
SKUPAJ	23.669.425	27.737.626	702.568	636.952	22.966.858	27.100.674

Terjatve družbe do kupcev so s 1. 6. 2021 zavarovane pri zunanji instituciji in niso dane kot poročstva za obveznosti. Višina nezavarovanih terjatev na dan 31. 12. 2025 znaša 1.056.902 EUR (gre za trenutno in zelo kratkotrajno preseganje dogovorjenega zavarovalnega limita pri določenih kupcih) in na dan 31. 12. 2024 v višini 836.098 EUR.

Podrobnejša razkritja, vezana na kreditno tveganje, so razkrita v pojasnilu VIII. Finančni instrumenti in finančna tveganja.

Skupina terjatev leto 2024	Vrednost terjatev		Popravek vrednosti		Neto terjatev	
	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023	31. 12. 2024	31. 12. 2023
Kupci v državi	2.157.838	2.841.398	273.233	266.985	1.884.604	2.574.413
Kupci v tujini	25.408.800	25.012.549	363.719	394.858	25.045.081	24.617.691
Posredni izvozniki	170.989	242.410	0	0	170.989	242.410
Terjatve za tuji račun	0	2.681	0	0	0	2.681
SKUPAJ	27.737.626	28.099.037	636.952	661.843	27.100.674	27.437.194

Druge poslovne terjatve

Skupina druge terjatve	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Terjatve za DDV	2.750.530	2.697.649
Terjatve do državnih inštitucij	113.280	2.990
Terjatve do zaposlenih	5.215	6.297
Druge terjatve	260.174	435.975
SKUPAJ	3.129.199	3.142.911

Družba nima terjatev do članov Uprave in Nadzornega sveta.



9 **Denar in denarni ustrezniki**

Skupina sredstev	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Denarna sredstva v blagajni	30	30
Denarna sredstva na računih	11.785.855	9.218.478
Kratkoročni depoziti	7.000.000	8.040.374
Devizna sredstva na računih	336.900	472.524
SKUPAJ	19.122.785	17.731.407

Denarna sredstva so naložena pri domačih bankah in obrestovana s fiksno letno obrestno mero.

10 **Druge kratkoročna sredstva**

Opis	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Vnaprej plačani stroški	220.527	179.975
DDV prejetih predujmov	2.200	2.100
Drugo	201.747	48.686
SKUPAJ	424.474	230.760

11 **Kapital**

Postavke kapitala	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Vpoklicani kapital	20.229.770	20.229.770
Kapitalske rezerve	44.284.976	44.284.976
Zakonske rezerve	16.931.435	16.931.435
Rezerve za lastne delnice	5.688.771	5.646.149
Lastne delnice	-5.688.771	-5.646.149
Druge rezerve iz dobička	108.104.757	108.147.379
Rezerva za pošteno vrednost	-1.354.842	-1.650.342
Zadržani dobički	28.558.990	23.093.258
SKUPAJ KAPITAL	216.755.086	211.036.476

Delniški kapital družbe sestavlja 8.079.770 prosto prenosljivih kosovnih delnic istega razreda. Vse kosovne delnice imajo enako nominalno vrednost in so v celoti vplačane. Na bilančni dan 31. 12. 2025 znaša vrednost vpoklicanega kapitala 20.229.770 EUR.

Kapitalske rezerve se smejo uporabiti pod pogoji in za namene, ki jih določa zakon, in so na dan 31. 12. 2025 znašale 44.284.976 EUR. Oblikovane so bile s posebno uredbo v postopku lastninskega preoblikovanja družbe Cinkarna Celje, d. d., in se v letu 2025 v primerjavi z letom 2024 niso spremenile.



Zakonske rezerve so na dan 31. 12. 2025 znašale 16.931.435 EUR in se v letu 2025 niso spremenile.

Lastne delnice

Na osnovi skupščinskega sklepa 28. redne skupščine delničarjev družbe Cinkarne Celje, d. d., z dne 19. 6. 2024 je uprava družbe pridobila pooblastilo za pridobivanje lastnih delnic. Skupni delež vseh lastnih delnic ne sme preseči 10 % osnovnega kapitala družbe. Pooblastilo za pridobivanje lastnih delnic velja 12 me-

secev od vključno 18. 6. 2024. Družba lahko lastne delnice pridobiva s posli, sklenjenimi na organiziranem in neorganiziranem trgu vrednostnih papirjev, pri čemer nakupna cena delnic ne sme biti nižja od 14 EUR/delnico in ne višja od 29 EUR/delnico.

Družba ima na dan 31. 12. 2025 v lasti 299.874 lastnih delnic (3,7 % vseh delnic). Na osnovi skupščinskega sklepa 28. redne skupščine delničarjev družbe z dne 19. 6. 2024 je družba v letu 2025 pridobila 1.490 lastnih delnic v vrednosti 42.622 EUR.

	Število lastnih delnic	Tržna povprečna cena delnice (v EUR)	Vrednost lastnih delnic (v EUR)
Stanje na dan 31. 12. 2024	298.384		5.646.149
Nakupi v letu 2025	1.490	28,61	42.622
Stanje na dan 31. 12. 2025	299.874		5.688.771

Izvedeni nakupi lastnih delnic prikazujejo nakupe, knjižene v letu 2025, v letu 2024 je družba pridobila 33.734 lastnih delnic v vrednosti 831.386 EUR. Izvedeni nakupi lastnih delnic v letu 2025 po dnevih so prikazani v tabeli v nadaljevanju.

Datum	Število delnic	Povprečna cena delnice v EUR	Vrednost lastnih delnic v EUR
04.03.2025	20	28,90	578
07.04.2025	410	27,97	11.468
08.04.2025	480	28,90	13.872
09.04.2025	580	28,80	16.704
Nakupi v letu 2025 skupaj	1.490	28,61	42.622

Rezerve za lastne delnice na dan 31. 12. 2025 znašajo 5.688.771 in so se zaradi nakupa lastnih delnic od zadnjega dne predhodnega leta povečale 42.622 EUR.

Druge rezerve od dobička so se v letu 2025 zmanjšale za 42.622 EUR zaradi nakupa lastnih delnic in na dan 31. 12. 2025 znašajo 108.104.757 EUR.

Rezerva za pošteno vrednost

V rezervah, nastalih zaradi vrednotenja po poštenu vrednosti, so zajeti stroški ponovne meritve pozaposlitvenih zaslužkov (aktuarski dobički/izgube), nastali zaradi spremembe sedanje vrednosti obveze za odpravnine ob upokojitvi in spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev.

			v EUR
Leto 2025	31. 12. 2024	Povečanje	31. 12. 2025
Sprememba rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po poštenu vrednosti	338.239	422.307	760.546
Popravek presežka za odloženi davek	-74.131	-92.908	-167.039
Nerealizirani aktuarski dobički/izgube	-1.914.449	-33.899	-1.948.349
SKUPAJ	-1.650.342	295.500	-1.354.842



Rezerva za pošteno vrednost zajema kumulativno spremembo poštene vrednosti finančnih sredstev in pozaposlitvenih zaslužkov. Rezerva za pošteno vrednost se je v primerjavi z letom 2024 povečala za 33.899 EUR iz naslova preračuna pozaposlitvenih

zaslužkov in zmanjšala za 422.307 EUR iz naslova spremembe poštene vrednosti finančnih sredstev ter povečala za obveznosti za odloženi davek v višini 92.908 EUR in je konec leta 2025 znašala –1.354.842 EUR.

				v EUR
Leto 2024	31. 12. 2023	Povečanje	Zmanjšanje	31. 12. 2024
Sprememba rezerv, nastalih zaradi vrednotenja finančnih naložb po poštenu vrednosti	609.446	0	271.207	338.239
Popravek presežka za odloženi davek	-133.797	0	-59.665	-74.131
Nerealizirani aktuarski dobički/izgube	-1.718.135	-196.314	0	-1.914.449
SKUPAJ	-1.242.486	-196.314	211.541	-1.650.342

Zadržani dobički

Zadržani dobički iz preteklih let, ki so konec leta 2024 znašali 23.093.258 EUR, so se v letu 2025 povečali za dobiček tekočega leta v višini 19.469.546 EUR in zmanjšali v višini 14.003.813 EUR, ki je enaka višini izplačila dividend, izplačanih konec junija 2025, skladno s skupščinskim sklepom 29. redne skupščine delničarjev družbe Cinkarna Celje, d. d., z dne 21. 5. 2025. Po vseh izvedenih spremembah zadržani dobiček na dan 31. 12. 2025 znaša 28.558.990 EUR.

Družba ima za poslovno leto 2023 omejitve glede razporejanja dobička, ker je v tem letu prejela subvencije v skladu z Zakonom o pomoči gospodarstvu za omilitev posledic energetske krize (ZPGOPEK). Celotni čis-

ti dobiček poslovnega leta 2023 v višini 12.653.407 EUR je bil, skladno z zahtevami ZPGOPEK, prenesen v druge rezerve iz dobička. Te rezerve so trajne narave, saj zakon prepoveduje izplačilo tega dobička družbenikom kadarkoli v prihodnosti.

Dividenda na delnico

V letu 2025 je bila izplačana bruto dividenda 1,80 EUR/delnico. Bruto dividenda v letu 2024 je seštevek dveh dividend, izplačanih v zadevnem letu, in sicer 0,9 EUR bruto na delnico (na osnovi 28. redna skupščine družbe) in 3,2 EUR bruto na delnico (na osnovi izredne skupščine družbe).

Osnovni in popravljeni dobiček na delnico

		v EUR
Postavke	31. 12. 2025	31. 12. 2024
(a) Čisti poslovni izid poslovnega leta	19.469.546	23.087.250
(b) Število delnic	8.079.770	8.079.770
(c) Osnovni dobiček na delnico (a/b)	2,41	2,86
(d) Popravljeni dobiček na delnico (a/b)	2,41	2,86

Ugotovitev bilančnega dobička

		v EUR
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Obvezna uporaba dobička		
Čisti dobiček	19.469.546	23.087.250
Dobiček po obvezni uporabi	19.469.546	23.087.250
Preostanek dobička	19.469.546	23.087.250
Preneseni dobiček	9.089.444	6.007
Bilančni dobiček	28.558.990	23.093.258



12 Rezervacije za zaslu ke zaposlencev

Podjetje izkazuje rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine ob odhodu v pokoj, oblikovane skladno z določbami dopolnjenega MRS 19. Aktuarski izračun je narejen po metodi knjižnega rezerviranja in ga je opravil zunanji pooblaščeni aktuar. Uporabljene so bile predpostavke: rast plač v podjetju 2,5-% (v letu

2024 3,0-%), diskontna stopnja 3,89 % letno (v letu 2024 je znašala diskontna stopnja 3,52 %), pogoji za upokojitev, tablice smrtnosti slovenske populacije v letu 2007, ter fluktuacija zaposlenih v podjetju v letu 2025 (uporabljene predpostavke so v letu 2025 podobne predpostavkam v letu 2024).

			v EUR	
Pozaposlitveni zaslužki zaposlenih leto 2025			31. 12. 2025	31. 12. 2024
Rezerv. za odpravnine			2.990.259	2.947.434
Rezerv. za jubilejne nagrade			828.827	801.288
SKUPAJ			3.819.086	3.748.722

					v EUR	
Pozaposlitveni zaslužki zaposlencev leto 2025		31. 12. 2024	Oblikovanje	Namenska poraba	31. 12. 2025	
Rezerv. za odpravnine		2.947.434	258.690	215.865	2.990.259	
Rezerv. za jubilejne nagrade		801.288	154.400	126.861	828.827	
SKUPAJ		3.748.722	413.090	342.727	3.819.086	

			v EUR	
Pozaposlitveni zaslužki zaposlenih			2025	2024
Stanje 1. 1.			3.748.722	3.843.523
Stroški sprotne�a službovanja			214.857	220.060
Stroški obresti			121.820	119.324
�rpanje rezervacij za izplačila			-254.235	-549.817
Odhodi zaposlenih (odprava)			-88.492	-152.670
Aktuarski primanjkljaj/presežek			76.413	268.303
Stanje 31. 12.			3.819.086	3.748.722

					v EUR	
Pozaposlitveni zaslužki zaposlencev leto 2024		31. 12. 2023	Oblikovanje	Namenska poraba	31. 12. 2024	
Rezerv. za odpravnine		3.101.653	429.872	584.091	2.947.434	
Rezerv. za jubilejne nagrade		741.870	177.815	118.397	801.288	
SKUPAJ		3.843.523	607.687	702.487	3.748.722	

Analiza občutljivosti

		v EUR	
Analiza občutljivosti 31. 12. 2025		Diskontna stopnja	Rast plač
Sprememba v		odstotni točki	odstotni točki
Sprememba za		+0,5	�0,5
Vpliv na stanje obveznosti		-130.026	140.386

		v EUR	
Analiza občutljivosti 31. 12. 2024		Diskontna stopnja	Rast plač
Sprememba v		odstotni točki	odstotni točki
Sprememba za		+0,5	�0,5
Vpliv na stanje obveznosti		-135.703	146.577

13 Druge rezervacije

Druge rezervacije na dan 31. 12. 2025 predstavljajo okoljske rezervacije.

Gibanje rezervacij

						v EUR	
Rezervacije leto 2025		31. 12. 2024	Oblikovanje	Namenska poraba	Odprava	31. 12. 2025	
Rezervacije za okolje		14.302.270	263.868	1.819.744	0	12.746.394	
SKUPAJ		14.302.270	263.868	1.819.744	0	12.746.394	

						v EUR	
Rezervacije leto 2024		31. 12. 2023	Oblikovanje	Namenska poraba	Odprava	31. 12. 2024	
Rezervacije za okolje		14.233.199	575.819	506.748	0	14.302.270	
SKUPAJ		14.233.199	575.819	506.748	0	14.302.270	



Rezervacije za okolje

Pri rezervacijah za okolje se je v prvi vrsti preverilo, ali obstaja pravna ali druga osnova za njihovo pripoznavo zaradi preteklih dogodkov in pa presoja morebitnih spremenjenih okoliščin v tekočem letu, kar lahko vpliva na pripravo računovodske ocene. Dolgoročne rezervacije so bile po stanju na dan 31. 12. 2025 ponovno preverjene s pomočjo zunanjih strokovnjakov zaradi vsesplošne inflacije, dodatnih del in okoliščin ter dogodkov v letu 2025 za njihovo sprostitvev/oblikovanje. Preverile so se vse potrebne aktivnosti za sanacijo, pri čemer so nam služile razne točkovne meritve terena in določitve ustreznih aktivnosti ter ovrednotenje le-teh s pomočjo zunanjih specialistov s področja geologije. Ob upoštevanju inflacije (na osnovi rasti cen življenjskih potrebščin in ocen UMAR za obdobje 2026–2030), kot tudi najboljši oceni časovnice izvedbe aktivnosti, kar je služilo kot osnova za diskontiraje, so bile rezervacije diskontirane na sedanjo vrednost z povprečnim diskontnim faktorjem 2,04, in sicer z donosom deset letnih slovenskih obveznic z zapadlostjo v obdobju od leta 2026 do leta 2030. Sanacijska dela zaradi ojačitvev plazov ali drugih del bodo izvedena po ocenah strokovnjakov v letu 2026, sanacija ONOB pa v letih 2026 do 2029.

V nadaljevanju so navedeni vzroki za sprostitvev in dodatno oblikovanje višine rezervacij ter razlogi za ohranitev rezervacij, kjer obstaja bolj verjetno kot ne, da bo v prihodnje prišlo do odlivov iz tega naslova.

- I. Rezervacija Ekološke naložbe s področja proizvodnje titanovega dioksida (sprememba načina odlaganja nevtralizata) je bila izvorno oblikovana junija 1994 v postopku lastninskega preoblikovanja. Revalorizirana vrednost 31. 12. 2006 je znašala 8,7 milijona EUR, kar predstavlja 47 odstotkov investiranih sredstev. Letno se vrednost rezervacije zmanjšuje za enak odstotek vrednosti obračunane amortizacije investiranih sredstev. Stanje rezerviranih sredstev konec leta 2025 znaša 1.670.668 EUR, konec leta 2024 je vrednost znašala pa 1.966.691 EUR.
- II. Za sanacijo visoke nasute pregrade na napravi za odstranjevanje odpadkov Za Travnik (NZOO ZT) so bile rezervacije izvorno oblikovane v letu 2011. Takratna višina je bila določena na podlagi ocene stroškov za sanacijo pregrade na odlagališču nevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB). Po oblikovanju rezervacije smo v preteklih letih izvedli nekaj nujnih ukrepov (odvajanje zalednih vod na vzhodnem boku – faza I, izvedba ojačitvenega nasipa na drugi bermi pregrade), v nadaljnjih letih pa smo predvsem širili ter obnovili mrežo piezometrov za tehnično opazovanje in izdelali nekaj raziskovalnih vrtin. Na podlagi rezultatov iz opazovalnih vrtin smo ugotovili boljše stanje pregradnega telesa,

kot je bilo ocenjeno pri oblikovanju rezervacije zato smo v letu 2018 na osnovi ocene projektanta zmanjšali obseg rezervacij na 450.000 EUR. V naslednjih letih smo izvajali potrebne ukrepe. Tako je konec leta 2021 znašala vrednost še neporabljenih sredstev 373.300 EUR. V letu 2022 opravljene raziskave in redno tehnično opazovanje so pokazali dva potrebna dodatna ukrepa: ureditev odvodnjavanja na vzhodni strani pregrade in ojačitev z drenažo na zahodni strani pregrad. Glede na grobo oceno stroškov potrebnih del smo zato povečali rezervacijo za 579.782 EUR. Tako je stanje rezervacije na dan 31. 12. 2022 znašalo 888.133 EUR. V letu 2023 se je v času močnih padavin v začetku avgusta neposredno pod pregradnim telesom pojavil plaz. Konec leta 2023 smo na osnovi potrebnih sredstev za sanacijo plazov in ob upoštevanju diskontnih faktorjev glede na predviden rok izvedbe vseh planiranih sanacijskih del na NZOO ZT oblikovali dodatno rezervacijo. Skupen znesek rezerviranih sredstev je tako 31. 12. 2023 znašal 1.637.234 EUR. V letu 2024 zaradi zapletov pri administrativnih postopkih za prestavitev električnega kabla, ki poteka čez območje plazov nismo izvedli planiranega posega sanacije plazov ampak zgolj ukrep vgradnje dodatnih drenažnih reber na V delu pregradnega telesa. V izostanku izvedbe načrtovanih sanacijskih del se je območje plazov v letu 2024 razširilo. Zaradi odprave dodatnih posledic plazenja (Poročilo »Predlog za dopolnitev drenaž in nadomestitev obstoječih drenaž na Z boku pregrade Za Travnikom od profila Pr4 do PO1« Fakultete za gradbeništvo in geodezijo), preračuna del z inflacijo in diskontnim faktorjem znaša ocenjeni znesek del 513.254 EUR. Ob upoštevanju že izvedenih sanacijskih postopkov v letu 2024 (213.040 EUR) smo rezervacijo povečali za 300.215 EUR. Ob upoštevanju navedenega je znašalo stanje rezervacije na dan 31. 12. 2024 v vrednosti 1.937.448 EUR. V letu 2025 smo izvedli sanacijska dela v višini 75.759 EUR, ter zaradi preračuna z inflacijo in diskontiranje na sedanjo vrednost rezervacijo povečali za 13.227 EUR, tako da stanje rezervacije na dan 31. 12. 2025 znaša 1.874.917 EUR. Za boljše predstavo razloga za občasno preoblikovanje dolgoročnih rezervacij podajamo še naslednja pojasnila. Dejstvo je, da so pregrade na Za Travniku in Bukovžlaku narejene kot zemeljske pregrade, po sestavi grajene iz različnih materialov, ki deloma predstavljajo stara bremena. Za sabo in v sebi zadržujejo večmilijonske količine materiala, odstranitev zato fizično ni možna. Pregrade so izpostavljene delovanju naravnih pojavov (padavine, osuševanje, podzemni tokovi vode in podobno) in stalno težijo k entropiji. Kot skrben in zakonsko obvezan gospodar na njih izvajamo redno tehnično opazovanje in vse predpisane monitoringe. Na ugotovitve se odzivamo z ukrepi, ki so po presoji strokovnjakov potrebni za preprečitev uresničitve

tveganja škodljivih emisij ali poškodbe. Družba je oblikovala stalno projektno skupino, v katero so poleg njenih zaposlenih vključeni strokovnjaki Katedre za geotehniko (KGT) na Fakulteti za gradbeništvo in geodezijo Univerze v Ljubljani in projektantske hiše Hidrosvet d.o.o. Projektna skupina se sestaja na rednih sestankih in sproti obravnava pregled opravljenega dogovorjenega dela in vse novonastale okoliščine. Strokovne ugotovitve so podlaga za presojo ustreznosti oblikovanih rezervacij.

- III. Za sanacijo odlagališča nenevarnih odpadkov Bukovžlak (ONOB) smo izvorno leta 2011 na osnovi grobe ocene oblikovali dolgoročno rezervacijo v višini 5 milijonov EUR. V času izdelave projekta se je leta 2017 pokazala potreba po dodatnem oblikovanju v višini 1 milijona EUR. V tem času je bila namreč že znana potrebna posebna tehnika izvajanja, prav tako vgradni materiali. Stanje konec leta 2019 je znašalo po delnem koriščenju 4,5 milijona EUR. Raziskave vpliva onesnaženja zaradi vgrajenih starih bremen (CDM Smith, KGT) so pokazale potrebo po izvedbi tesnilne zaves na severovzhodni strani pregradnega telesa ONOB in obnovi drenaže C1 pod visoko nasuto pregrado Bukovžlak. Za ta namen smo v letu 2021 oblikovali dodatno rezervacijo v višini 2.682.592 EUR. Leta 2023 smo projektanta pozvali k reviziji ocene po stanju na dan 31. 12. 2022, ki je zajela potrebne dopolnitve in podražitve na izvajanjem objektu, projektantski nadzor, geodetsko spremljavo, potrebne meritve in kontrolo kvalitete vgrajenih materialov. Hkrati je projektant ocenil roke za zaključek vseh del in temu ustrezno smo upoštevali tudi korekcijo zaradi predvidene inflacije. Podobno smo naredili za leto 2024 in postopek ponovili v letu 2025. Za sanacijske namene smo v letu 2025 porabili sredstva v višini 1.433.893 EUR (v letu 2024 le 7.079 EUR), kjer smo izvedli pripravljalna dela za izgradnjo tesnilne zaves in začeli z gradnjo uvodnega kanala. Prav tako smo zgradili celotni vzhodni krak drenaže C1 in navezavo na jaške (J20 in J4). Rezervacijo smo povečali za 250.641 EUR (leta 2024 za 55.813 EUR) predvsem zaradi potreb preračuna z inflacijo in diskontnim faktorjem glede na časovno izvedbo sanacijskih postopkov. Skupaj z objektoma Drenaža C 1 in Tesnilna zavesa znesek še potrebnih sredstev za sanacijo ONOB tako konec leta 2025 znaša 7.403.014 EUR (konec leta 2024 je znašal 8.586.266 EUR). Izvedba drenaže C1 skupaj s tesnilno zavezo bo v glavnem izvedena v letu 2026, izvedba projekta rekonstrukcija zaprtega ONOB pa v letih 2026 do 2029.

- IV. Rezultati rednega tehničnega opazovanja visoke nasute pregrade Bukovžlak so kazali trend slabšanja varnosti na vzhodnem boku pregrade. Tako kot že v opisanem primeru v II. točki se zemeljska

pregrada odziva na vplive naravnih pojavov. Da se varnostno stanje ne bi kritično poslabšalo, je projektant leta 2017 predvidel vzporedna posega – sanacijo vzhodnega boka in pripravo nasipa v ojezeritvi za začetek nižanja ravni vode. Ocenjeni stroški so znašali 3.032.000 EUR. Za ta znesek smo na dan 31. 12. 2017 oblikovali dolgoročno rezervacijo. Spremljanje stanja na pregradnem telesu je v letu 2021 pokazalo na pojav šibke točke na Z delu. Predvidena rešitev je zajemala odvod precejnih vod iz tega dela pregrade in izvedbo ojačitvenega nasipa, za kar smo oblikovali dodatno rezervacijo v višini 800.000 EUR. Na osnovi nadaljnjega dela in strokovne presoje stanja smo v letu 2022 predvideli drugačen način nižanja nivoja ojezeritve in sicer z nižanjem prelivnega objekta, kar je cenejša in lažja rešitev kot gradnja nasipa. To dejstvo je projektant upošteval pri reviziji ocene po stanju na dan 31. 12. 2023. V oceni na dan 31. 12. 2023 je projektant zajel tudi ugotovitev strokovnjakov FGG Ljubljana (Strokovno mnenje o stanju zahodnega boka pregrade Bukovžlak s predlogom sanacije«, UL FGG KGT, Poročilo E-13-23, junij 2023), ki pravi, da posebni ukrepi za odvod precejnih voda z zahodnega boka pregrade Bukovžlak niso potrebni v prvotno zamišljeni obliki. Namesto tega je bil skrajno zahodni jašek (JC1) na predvideni drenaži C1 sprojektiran kot peskolov, kar bo omogočilo lažje čiščenje sistema drenaž. Temu ustrezno smo lahko sprostiti za ta poseg predvidena sredstva (800.000 EUR). Revizija na dan 31. 12. 2023 je zajela tudi potrebne dopolnitve za projektantski nadzor, geodetsko spremljavo, meritve in kontrolo kvalitete vgrajenih materialov. Hkrati je projektant ocenil roke za zaključek vseh del in temu ustrezno upošteval tudi korekcijo zaradi predvidene inflacije. Konec leta 2024 se projektantska ocena potrebnih del ni spremenila, prav tako ne konec leta 2025. Izvedli smo le preračun z upoštevanjo inflacije in diskontnim faktorjem, kar skupaj s koriščenji v višini 14.068 EUR na dan 31. 12. 2025 daje višino rezervacije 1.797.796 EUR (na dan 31. 12. 2024 je bilo stanje 1.811.865 EUR).

Uprava družbe je prejela zadostne informacije o spremenjenih okoliščinah in kakšne so negotovosti v zvezi z uporabljenimi predpostavkami, kjer obstajajo še vedno določene negotovosti, ki lahko v bodoče pripeljejo do sprememb v oblikovanih zneskih, saj gre v vseh primerih za njihovo oceno. Pri ocenah so bili vključeni strokovnjaki s tega področja. Glede na analize in mnenja strokovnjakov so oblikovane rezervacije zadostne, v bodoče se lahko spremenijo zaradi strukture zemljišč, porabe materialov, ki lahko popustijo, ali nastopijo drugačne obveznosti. Trenutno se ne kažejo potrebe po spremembi višine rezervacij, oblikovanih na dan 31. 12. 2025, za katere ocenjujemo, da obstaja več kot 50-odstotna verjetnost za nastanek odlivov v prihodnosti.



Rezervacije za ekološke namene 2025	Stanje na dan 31. 12. 2024	Letni plan namenske rabe 2025	Oblikovanje 2025	Namenska raba 2025	v EUR
					Stanje na dan 31. 12. 2025
Rezervacije za odlagališče za Travnik	1.937.448	922.000	13.227	75.759	1.874.917
Rezervacije za odlagališče Bukovžlak (ONOB)	8.586.266	1.410.000	250.641	1.433.893	7.403.014
Rezervacija za visoko nasuto pregrado Bukovžlak	1.811.864	133.000	0	14.068	1.797.796
Rezervacija za ekologijo - Ekološka naložba s področja proizvodnje TiO ₂	1.966.691	0	0	296.024	1.670.667
SKUPAJ	14.302.270	2.465.000	263.868	1.819.744	12.746.394

Glede na to, da so bile rezervacije pod točkami II.–IV. revidirane, ponovno ocenjene konec leta 2024 in po stanju konec leta 2025 s strani zunanjih strokovnjakov glede časovnice njihove izvedbe, zaradi rasti cene specifičnih storitev in materiala ter novonastalih okoliščin, kot je plazenje zaradi obilnega avgustovskega deževja, uprava podjetja ocenjuje, da je višina rezervacij ustrezno oblikovana.

Črpanje rezervacij v letu 2025 predstavljajo stroški izvajalcev za opravljena dela v višini 1.523.400 EUR in obračunana amortizacija 320 EUR, ki neposredno

bremenijo oblikovane rezervacije (tč. II., III. in IV. rezervacij za okolje), ter obračunano amortizacijo investiranih sredstev v znesku 296.024 EUR (tč. I. rezervacij za okolje). Odprave rezervacij, podobno kot v letu 2024, v letu 2025 ni bilo. Dodatno oblikovanje v višini 263.868 EUR (z upoštevanom predvideno inflacijo in diskontnim faktorjem) se nanaša na ponovno preverbo stanja rezervacije z dokumentacijo zunanjega izvajalca Hidrosvet. Zunanji izvajalci ocenjujejo dokončanja del v roku od 3 do 4 let. Časovnica del je sicer vnaprej določena, sama izvedba dela pa se lahko zaradi nepredvidenih dogodkov ali dejavnikov spremeni.

Rezervacije za ekološke namene 2024	Stanje na dan 31. 12. 2023	Letni plan namenske rabe 2024	Oblikovanje 2024	Namenska raba 2024	v EUR
					Stanje na dan 31. 12. 2024
Rezervacije za odlagališče za Travnikom	1.637.234	1.400.000	513.254	213.040	1.937.448
Rezervacije za odlagališče Bukovžlak (ONOB)	8.537.531	2.000.000	55.813	7.079	8.586.266
Rezervacija za visoko nasuto pregrado Bukovžlak	1.814.771	75.000	6.320	9.226	1.811.864
Rezervacija za ekologijo – Ekološka naložba s področja proizvodnje TIO ₂	2.243.663	430.000	431	277.403	1.966.691
SKUPAJ	14.233.199	3.905.000	575.819	506.748	14.302.270

Črpanje rezervacij v letu 2024 predstavljajo stroški izvajalcev za opravljena dela v višini 229.344 EUR in obračunana amortizacija 320 EUR, ki neposredno bremenijo oblikovane rezervacije (tč. II., III. in IV. rezervacij za okolje), ter obračunano amortizacijo investiranih sredstev v znesku 277.083 EUR (tč. I. rezervacij za okolje). Odprave rezervacij v letu 2024 ni bilo (v letu

2023 smo odpravili rezervacijo višini 800.000 EUR, ki se nanaša na del v preteklosti ocenjenih opravil, ki v bodoče nič več potreben). Dodatno oblikovanje v višini 575.819 EUR (z upoštevanom predvideno inflacijo in diskontnim faktorjem) se nanaša na ponovno preverbo stanja rezervacije z dokumentacijo zunanjega izvajalca Hidrosvet, ki je ocenil dokončanje del v roku od 3 do 5 let.

14 Dolgoročno odloženi prihodki

Odloženi prihodki	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Sredstva prejeta iz EU sklada	7.505	35.341
Emisijski kuponi	91.066	78.675
Subvencije fotovoltaika in e-vozila	763.287	759.562
SKUPAJ	861.858	873.579

Odloženi prihodki leto 2025	31. 12. 2024	Oblikovanje	Namenska poraba	v EUR
				31. 12. 2025
Sredstva, prejeta iz sklada EU	77.662	0	27.836	49.826
Emisijski kuponi	78.675	36.788	24.397	91.066
Sredstva pridobljena za fotovoltaiko in e-vozila*	717.242	52.400	48.676	720.966
SKUPAJ	873.579	89.188	100.909	861.858

*V letu 2025 je družba prejela subvencionira sredstva za nabavo e-vozil v višini 52.400 EUR. Zmanjšanje v višini 48.676 EUR se nanaša na del sredstev, namenjenih za kritje amortizacije tekočega leta sončnih elektrarn in e-vozil.

**V letu 2024 je družba iz naslova postavljenih sončnih elektrarn prejela subvencije v višini 164.893 EUR kar predstavlja 20 % investiranih sredstev v fotovoltaiko. Pridobljena sredstva se bodo porabljala v skladu z obračunano amortizacijo posamične sončne elektrarne v njeni dobi koristnosti.

Odloženi prihodki leto 2024	31. 12. 2023	Oblikovanje	Namenska poraba	v EUR
				31. 12. 2024
Odstopljene prispevke za zaposlovanje invalidov	780	9.983	10.763	0
Dolgoročno odloženi prihodki za opremo	1.345	0	1.345	0
Sredstva, prejeta iz sklada EU	105.499	0	27.836	77.662
Emisijski kuponi	65.120	40.397	26.842	78.675
Sredstva pridobljena za fotovoltaiko in e-vozila **	594.670	164.893	42.322	717.242
SKUPAJ	767.414	215.273	109.108	873.579



15 Kratkoročne finančne obveznosti

Skupina obveznosti	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Kratkoročne finančne obveznosti - asignacije, cesije	60.832	29.915
SKUPAJ	60.832	29.915

Gibanje obveznosti iz financiranja v letu 2025

	Stanje na dan 31. 12. 2024	Denarne spremembe	Nedenarne spremembe	v EUR Stanje na dan 31. 12. 2025
			Pridobitve/ odtujitve	
Dividende	0	-14.003.813	14.003.813	0
Asignacije, cesije, terminski posli	29.915	30.917	0	60.832
Obresti	0	-4.653	4.653	0
Lastne delnice	0	-42.622	42.622	0
SKUPAJ	29.915	-14.020.171	14.051.088	60.832

Gibanje obveznosti iz financiranja v letu 2024

	Stanje na dan 31. 12. 2023	Denarne spremembe	Nedenarne spremembe	v EUR Stanje na dan 31. 12. 2024
			Pridobitve/ odtujitve	
Dividende	0	-32.041.992	32.041.992	0
Asignacije, cesije, terminski posli	103.692	-73.777	0	29.915
Obresti	0	-4.114	4.114	0
Lastne delnice		-831.386	831.386	0
SKUPAJ	103.692	-32.951.269	32.877.492	29.915

16 Kratkoročne poslovne obveznosti

Poslovne obveznosti	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Obveznosti do dobaviteljev	21.206.587	30.982.718
Druge obveznosti	3.679.019	5.141.818
SKUPAJ	24.885.606	36.124.537

Skupina obveznosti	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	11.920.515	13.112.651
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	9.284.127	17.830.038
Kratkoročne obveznosti za nezaračunano blago in storitve	1.945	40.029
Kratkoročne obveznosti na podlagi predujmov	769.091	749.351
Kratkoročne obveznosti do zaposlencev	1.601.972	2.508.986
Kratkoročne obveznosti za prispevke izplačevalca	915.457	1.288.315
Kratkoročne obveznosti do državnih in drugih inštitucij	354.684	559.614
Druge kratkoročne obveznosti	37.816	35.554
SKUPAJ	24.885.606	36.124.537

17 Kratkoročne obveznosti iz pogodb s kupci

Na dan 31. 12. 2025 družba nima nobenih obveznosti na podlagi pogodb s kupci.

18 Druge kratkoročne obveznosti

Med drugimi kratkoročnimi obveznostmi družba izkazuje kratkoročno odložene stroške oziroma odhodke in DDV od predujmov.

Opis	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Vračunana neizrabljena pravica za letni dopust	955.639	851.641
Vračunani stroški za izplačila zaposlenim in za druge obveznosti	1.137.842	277.173
DDV od danih predujmov	2.200	2.100
Prejeta evropska sredstva	8.199	86.180
Drugo	3.859	1.656
SKUPAJ	2.107.739	1.218.750



19 Pogojne obveznosti in zaveze

Opis	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Dane garancije	2.063.515	2.131.657
Terminski posli*	7.328.408	3.966.896
Plačilna kartica VISA in Mastercard	60.000	60.000
Material v dodelavi in predelavi	59.726	59.726
SKUPAJ	9.511.649	6.218.279

*Gre za pogodbeno vrednost posla, na kontih finančnih terjatev in/ali na kontih finančnih obveznosti pa je pri-poznano ovrednotenje do poštene vrednosti (Pojasnilo E. Finančni instrumenti).

Dane garancije predstavljajo obveznost do OTP banke, d. d., in UniCredit Bank, d. d., v višini 2.063.515 EUR in sicer iz naslova carinskih in trošarinskih obveznosti (1.030.000 EUR) ter garancija za izvedbo pogodbenih obve-znosti ARSO v višini 1.033.515 EUR.

20 Prihodki iz pogodb s kupci

Prihodke iz pogodb s kupci sestavljajo prodajne vrednosti prodanih proizvodov, trgovskega blaga, materiala in opravljenih storitev v obračunskem obdobju. Razčlenitev čistih prihodkov od prodaje po področnih in območnih odsekih je prikazana v nadaljevanju.

	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Čisti prihodki iz pogodb s kupci proizvodov in storitev	198.285.086	199.950.152
Čisti prihodki iz pogodb s kupci blaga in materiala	516.195	335.261
SKUPAJ	198.801.281	200.285.413

21 Drugi poslovni prihodki

Prihodek	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Prihodki iz amortizacij brezplačno pridobljenih sredstev	461.349	512.229
Dobiček pri prodaji in odpisi sredstev	15.876	15.038
Prihodki iz refundacijskih zahtevkov	1.047.617	817.575
Izterjane odpisane terjatve	1.982	1.983
Prejete odškodnine	28.039	764.430
Nadomestilo za kritje posrednih stroškov zaradi stroškov emisij toplogrednih plinov za preteklo leto	305.462	297.966
Prihodki iz naslova evropskih sredstev	77.981	0
Prihodki iz preteklih let	70.965	174.611
Drugi prihodki	30.526	36.877
SKUPAJ	2.039.797	2.620.709



22 Poslovni odhodki

Poslovni odhodki

	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Nabavna vrednost prodanega materiala in blaga	225.635	100.483
Stroški materiala	115.913.675	110.211.321
Stroški storitev	18.765.200	17.233.265
Stroški dela	35.623.561	33.774.717
Amortizacija	13.871.225	12.900.809
Drugi poslovni odhodki	3.327.431	3.250.896
Slabitve in odpisi poslovnih terjatev	67.759	0
SKUPAJ	187.794.486	177.471.492

Med drugimi poslovnimi odhodki so stroški oblikovanja dolgoročnih rezervacij za okolje v višini 259.169 EUR (leta 2024 v višini 575.387 EUR), saj je poslovodstvo družbe na osnovi dokazov in ponovne preverbe ocenilo, da so v letu 2025 nastali razlogi za njihovo dodatno oblikovanje (glej pojasnilo 13 – Druge rezervacije).

Stroški raziskav in razvoja v letu 2025 znašajo le 3.356 EUR, saj se v letu 2025 dela na teh projektih začasno niso izvajala, leta 2024 so znašali 112.021 EUR.

Amortizacija

Družba časovno enakomerno amortizira osnovna sredstva v času pričakovane življenjske dobe posameznega osnovnega sredstva. Amortizacija bremeni vrednost posameznega osnovnega sredstva.

Opis	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Amortizacija		
- neopredmetena sredstva	518.054	348.512
- služnostne pravice	72.342	72.342
- zgradbe	3.228.927	3.197.997
- proizvodjalna oprema	10.050.444	9.280.386
- druga oprema	1.458	1.572
SKUPAJ	13.871.225	12.900.809



Stroški dela

Strošek dela	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Plače in nadomestila	25.413.363	24.918.269
Prispevki za socialno varnost	4.361.957	4.222.816
Povračila stroškov in drugi prejemki zaposlenih	5.361.487	4.184.254
Dodatno pokojninsko zavarovanje	486.754	449.378
SKUPAJ	35.623.561	33.774.717

Stroški dela vključujejo obračunane obveznosti do zaposlenih na podlagi podjetniške kolektivne pogodbe ter na podlagi individualnih pogodb zaposlenih, izplačila za dodatke za posebne pogoje dela, povračila stroškov v zvezi z delom v skladu s kolektivno pogodbo. Med stroški povračil v zvezi z delom niso zajeti stroški prehrane v tistem delu, ki se nanaša na stroške priprave hrane v lastni kuhinji. Ti stroški so v letu 2025 znašali 1.206.286 EUR (1.094.701 EUR v letu 2024). Stroški so izkazani po svoji vsebini in namembnosti, torej med stroški porabljenega materiala in storitev, stroški dela, odpisi vrednosti (amortizacija) in drugimi poslovnimi odhodki. Družba je obračunala neizkoriščeno pravico do letnega dopusta, skladno z MRS 19. Družba je vpisana v register pokojninskih načrtov kot delodajalec, ki financira pokojninski načrt z oznako PNMZ K, ki ga izvaja odprt Modri krovni pokoj-

ninski sklad pri upravljavcu Modri zavarovalnici. V letu 2025 je družba za dodatno pokojninsko zavarovanje namenila 486.754 EUR (leta 2024 znesek v višini 449.378 EUR).

V družbi je bilo na dan 31. 12. 2025 zaposlenih 726 oseb. Povprečno število zaposlenih je znašalo 724 oseb, poprečno število na osnovi vkalkuliranih ur pa 685.

Družba je imela v letu 2025 tudi stroške storitev, ki se ne obravnavajo kot stroški dela, v zvezi z agencijami za posredovanje delovne sile na podlagi pogodb o posredovanju, v višini 1.443.512 EUR (v letu 2024 ti stroški znašajo 1.105.456 EUR EUR). Zaposlenih je bilo 40,8 delavca (leta 2024 33,8), upoštevajoč število delovnih ur na podlagi teh pogodb.

Drugi poslovni odhodki

Drugi poslovni odhodki	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Oblikovanje rezervacij za ekologijo	259.169	5575.819
Ekološke takse in povračila	320.405	316.868
Nagrade študentom in dijakom na praksi	224.319	268.918
Prispevek za uporabo stavbnega zemljišča	904.091	1.001.551
Prevrednotenje zalog materiala in blaga	264.747	14.771
Izguba pri prodaji (izločitvi) osnovnih sredstev in slabitve	976.110	692.685
Drugi stroški in odhodki	378.590	380.285
SKUPAJ	3.327.431	3.250.896

Revidiranje računovodskih izkazov družbe za leto 2025 je opravila družba Ernst & Young Revizija, d. o. o. Pogodbena vrednost za dogovorjene storitve revidiranja je znašala 32.050 EUR, povečana za DDV in potne stroške. Revizijska družba Ernst & Young je v letu 2026 za poslovno leto 2025 opravila še revizijo preveritve elektronske oblike računovodskih izkazov

2025-ESEF (2.450 EUR), revizijo poročila o prejemkih družbe 2025 (3.600 EUR) in revizijo trajnostnostnega poročanja za poslovno leto 2025 (18.090 EUR).

Druge odhodke v glavnini predstavljajo izgube pri poravnavi prijavljenih škodnih primerov in plačane odškodnine fizičnim osebam.

23 Finančni prihodki in odhodki

Prihodek	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Neto tečajne razlike	0	253.877
Prihodki od obresti in naložb	1.311.450	1.726.439
Prihodki od dividend	44.466	6.011
Finančni prihodki skupaj	1.355.916	1.986.327
Neto tečajne razlike	-139.667	0
Odhodki za obresti	-4.653	-4.114
Obresti za rezervacije odpravnin in jubilejnih nagrad	-121.820	-119.324
Finančni odhodki skupaj	-266.140	-123.439
Neto finančni izid	1.089.776	1.862.888

Finančne prihodke predstavljajo prejete obresti od naložbenja in terjatev, prihodki od dolgoročnih finančnih naložb (dividende) ter pozitivne tečajne razlike pri poslovanju in financiranju. Finančne odhodke predstavljajo obračunane obveznosti za poslovno leto od

dolgoročnih in kratkoročnih finančnih in poslovnih obveznosti ter negativne tečajne razlike, nastale pri poslovanju in financiranju (terminski posli nakupa in prodaje deviz).

24 Davek od dohodka pravnih oseb

Obračun davka od dobička pravnih oseb je narejen skladno s Pravilnikom o davčnem obračunu davka od dohodkov pravnih oseb po stopnji 22 % od davčne osnove. Davčno osnovo v letu 2025 (podobno

kot v letu 2024) zmanjšujejo olajšave za vlaganja v opremo, vlaganja v raziskave in razvoj, zaposlovanje invalidov, prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje in donacije.

	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Odmerjeni davek	5.129.626	6.275.969
Davek od dobička skupaj	5.129.626	6.275.969
Zmanjšanje davčne osnove za že obdavčene rezervacije	-19.517	-43.189
Davek od povečanja odhodkov	-21.213	-18.190
Davek od davčno nepriznanih odhodkov	436.427	451.191
Davek od davčnih olajšav	-1.670.929	-1.198.883
Davek od prihodkov, ki zmanjšujejo davčno osnovo in drugo	-7.458	-27.016
Davek od dobička skupaj	3.846.936	5.439.882
Efektivna davčna stopnja	16,5%	19,1 %



Odmerjeni davek predstavlja znesek davka, ki bi ga družba plačala po 22 % davčni stopnji, izračunan glede na poslovni izid pred davki iz izkaza poslovnega izida, brez upoštevanja davčnih olajšav in davčno nepriznanih odhodkov, skladno z določbami Zakona o davku od dohodkov pravnih oseb. Efektivna davčna stopnja, izračunana kot razmerje med odhodki za davek in računovodskim poslovnim izidom, znaša za

leto 2025 16,5 %, v letu 2024 je znašala 19,1 %. Spremembe v odloženih davkih leta 2025 se nanašajo na dodatno oblikovane/porabo rezervacije za okolje, jubilejne nagrade in odpravnine ter terjatve do kupcev. Podjetje je izkazalo zmanjšanje terjatev za odloženi davek iz naslova začasnih razlik. Zmanjšanje v letu 2025 se nanaša na razliko med:

Opis	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Poraba rezervacij	-205.309	-102.501
Odprava oblikovanega popravka vrednosti terjatev	-436	-2.516
Oblikovane rezervacije	29.025	63.293
SKUPAJ	-176.720	-36.222

25 Vpliv podnebnih sprememb na računovodske izkaze

Družba razkriva učinke podnebnih sprememb in trajnostnih učinkov v svojih računovodskih izkazih za leto 2025, pri čemer poseben poudarek namenja razpravi o ocenah in pomembnih presojah posloводства v skladu z MRS 1 (MRS 1 zahteva razkritje informacij o predpostavkah in drugih glavnih virih ocenjevalne negotovosti na koncu poročevalskega obdobja, ki imajo pomembno tveganje za prilagoditev knjigovodskih vrednosti sredstev in obveznosti).

Po vsem svetu poteka prehod na neto ničelno vrednost (Zeleni dogovor), kjer je so procesi razogljičenja ter elektrifikacije svetovnega gospodarstva ključnega pomena, da bi se izognili resnim posledicam povečanja temperature za več kot 1,5 °C.

Preverba sredstev

Kot je opisano v pojasnilu 2 – Opredmetena osnovna sredstva projekcije denarnih tokov na osnovi denar ustvarjajoče enote, uporabljene pri preizkusih oslabilve dolgoročnih sredstev, temeljijo na najboljših razpoložljivih v prihodnost usmerjenih informacijah in odražajo investicijske načrte družbe 2024–2028 za ohranjanje poslovne zmogljivosti, pripravljene na podlagi vrste gospodarskih razmer, ki bi lahko obstajale v bližnji prihodnosti v zvezi s podnebnimi spremembami in energetske prehodom. V projekcijah so bili upoštevani pričakovani učinki zaradi cene električne energije, ki je posledica začetka delovanja fotovoltaike in novih proizvodnih naprav na obnovljive vire energije, razvoja cen plina, nafte in emisijskih kuponov ter pričakovane ga povpraševanja.

Tveganje prehoda – emisije toplogrednih plinov

Ukrepi družbe za omejitev vplivov tveganja prehoda vključujejo (podrobneje opisano v trajnostnostnem delu letnega poročila):

- zmanjševanje emisije obsega 1 (iz zajema emisij CO₂): Inovacijska zmogljivost in tehnološko znanje družbe omogočata, da ponudi čistejše in bolj trajnostne rešitve za zmanjšanje svojih industrijskih emisij. Družba se osredotoča na tehnologije za podnebne rešitve in energetske prehod;
- zmanjšanje obsega 2 predvsem z uporabo električne energije iz obnovljivih virov: postavitev sončnih elektrarn bo zmanjšala emisije iz obsega 2. Naložbe v tehnologijo obnovljivih virov v letu 2025 ni bilo (v letu 2024 0,9 milijona EUR), s čimer bo prehod lažji, saj bo zmanjšanje emisij upravljano z obnovljivo energijo iz lastnih sončnih elektrarn (trenutna samooskrba predstavlja 7 % (leta 2024 6%) celotne uporabljanje energije, cilj je 10 % do leta 2030).

Emisijski kuponi za CO₂ izpuste v okviru sistema EU za trgovanje z emisijami (EU ETS) se odražajo v bilanci stanja po knjigovodski nabavni vrednosti po 1 EUR in so ovrednoteni med drugimi dolgoročnimi sredstvi (pojasnilo 4 – Druga dolgoročna sredstva). Obračunane obveznosti za izpuste CO₂, ki so potrebne za pokrivanje dosedanjih emisij, so prav tako vrednote ne po 1 EUR. Kvote so pridobljene s strani države za pokrivanje lastnih emisij in jih je mogoče obdržati za

pokrivanje emisij v naslednjih letih. Pridobljeni kuponi presegajo njihovo predajo, kar bo realizirano vse do konca leta 2030. Za pridobitev brezplačnih kuponov je bila izdana odločba za obdobje 2021–2025, na osnovi katere ocenjujemo izdajo nove odločbe za obdobje 2026-2030 (izdajala se pričakuje v drugi po-

lovici leta 2026), s katero bi naj družbi bila dodeljena celotna brezplačna količina emisijskih kuponov v višini 156.043 glede na predvideno letno proizvodnjo (glej tabelo v nadaljevanju). Pričakuje se, da se bo delež brezplačnih kuponov (kvot) v prihodnosti zmanjšal, vendar ne bistveno.

Stanje emisijskih kuponov po letih

	2025	2026	2027	2028	2029	2030
Stanje 1. 1.	105.470	115.376	119.203	130.701	140.628	149.054
Pridobitev (trenutna odločba)	36.788	38.137*	36.498*	34.927*	33.426*	31.989*
Predaja/Prodaja*	26.882	34.310	25.000*	25.000*	25.000*	25.000
Stanje 31. 12.	115.376	119.203	130.701	140.628	149.054	156.043
* Ocena						

Od leta 2026 do 2030 bo nov izračun za novo obdobje. Predvidoma (ob enaki proizvodnji in porabi toplote in goriva) jih bomo za leto 2026 in naprej prejeli cca 38.137. Ta vrednost se bo do leta 2030 po sedaj znanih informacijah vsako leto zmanjšala za cca 4 %.

Sredstva in podnebna tveganja

Glavna sredstva družbe, ki vplivajo na odtis CO₂, so sredstva za proizvodnjo osnovne dejavnosti (glej poglavje 2 Opredmetena osnovna sredstva). Sredstva se amortizirajo v času trajanja njihove dobe koristnosti, kar omejuje tveganje oslabilve. Za razogljičenje obstoječih proizvodnih enot bodo šele v prihodnjih letih (2024–2028) izvedene naslednje rešitve: uporaba sredstev z nizkimi emisijami avtomobilov, baterijskimi hranilniki in elektromotorji. Ker so ta sredstva še neelektrificirana, potrebujemo naložbe za prehod, ki so opredeljene v strategiji družbe 2024–2028 in znašajo 40 milijonov EUR.

Narejen je bil test oslabilve nadomestljive vrednosti na dan 31. 12. 2023 in presoja indikatorjev oslabilve po stanju na dan 31. 12. 2025 (glej pojasnilo 2 Opredmetena sredstva). Zaradi te ponovne ocene ni prišlo do oslabilve sredstev. Glavna opredmetena sredstva družbe, ki so izpostavljena tveganju podnebnih sprememb in energetskega prehoda, so:

- vozila na motorni pogon,
- pridobivanje električne energije iz lastnih sončnih elektrarn,
- zamenjava stare razsvetljave in obstoječih elektromotorjev.

V letu 2025 je družba nabavila 7 vozil na e-pogon v vrednosti 261.711 EUR in 5 e – viličarjev v skupni vrednosti 181.550 EUR (leta 2024 je družba nabavila 5 vozil na e-pogon v vrednosti 146.200 EUR in 5 vili-

čarjev na e-pogon v vrednosti 166.205 EUR), ni pa še nabavila baterijskega hranilnika, vendar so podlage za prvo fazo postavitve baterijskih hranilnikov pripravljene. Prav tako se je v letu 2025 zamenjevala stara razsvetljava z bolj učinkovito s ciljem prihranka električne energije. V letu 2025 je doseženo znižanje za 109MWh/leto. Zamenjanih je bilo 28 elektro motorjev z varčnejšimi; ocenjen prihranek znaša 299,8 MWh/leto.

Na dan 31. 12. 2025 knjigovodska vrednost e-vozil znaša 389.344 EUR in knjigovodska vrednost e- viličarjev 307.922 EUR. Vozila na motorni pogon, elektromotorji in druge naprave, ki bodo zamenjani, vključno z vsemi ostalimi sredstvi, so na dan 31. 12. 2025 večinoma amortizirani oziroma bodo v času njihove zamenjave zaradi zelenega prehoda popolnoma amortizirani in brez sedanje vrednosti. Prav tako vse nadaljnje zamenjave ne bodo imele vpliva na odpise sedanje vrednosti oziroma izvedbo slabitve, saj se bodo zamenjala tista sredstva, ki nimajo več sedanje vrednosti in so dotrajana.

Proizvajalna oprema ali druga oprema tako zaradi klimatskih sprememb ne bo zamenjana, oz. se bo zamenjala z okolju prijazno takrat, ko bo že zamenjano sredstvo amortizirano, zato vpliva na računovodske izkaze v kratkem ali dolgem obdobju ne bo iz naslova odpisov sedanje vrednosti teh odpisanih sredstev.



Sredstva za obnovljive vire energije – fotovoltaika

Na dan 31. 12. 2025 je knjigovodska vrednost teh osnovnih sredstev znašala 4.510.049 EUR (na dan 31. 12. 2024 je znašala 3.944.129 EUR). Glavno zazna-no tveganje je potencialno negativen prihodnji razvoj sončnih virov, ki so ključne spremenljivke pri uspeš-nosti te poslovne panoge. Družba meni, da priložnosti, ki izhajajo iz razogljičenja svetovnega gospodarstva (rast obnovljivih virov energije, naložbe v pametna povezovalna omrežja, elektrifikacija prometa, zeleni vodik itd.), odtehtajo tveganja.

Učinki podnebnih sprememb

Pri pripravi računovodskih izkazov, zlasti pri petletnem strateškem načrtu 2024-2028 in s tem izpeljavi pri-hodnjih denarnih tokov za testiranje oslabitve, je bil upoštevan potencialni vpliv prihodnjih zakonodajnih zahtev, zlasti s tem povezanega prehoda na električ-no mobilnost (zamenjava trenutnega voznega oparka z e-vozili in postavljenimi polnilnicami, ki se polnijo iz že postavljenih sončnih elektrarn – slednje trenutno pokrivajo 7 % lastne energetske potrebe, plan do leta 2030 je je 10 % samooskrba).

Izpostavljenost podnebnim tveganjem

Glede na svojo geografsko lego je lahko družba po-tencialno izpostavljena fizičnim tveganjem, poveza-nim s podnebnimi spremembami, kot so poplave (v letu 2024 in 2025 jih ni bilo), vročinski valovi, požari in suše. Na dan 31. 12. 2025 je knjigovodska vrednost teh sredstev (ključnega programa TiO₂) 61475.578 EUR (leta 2024 59.541.095 EUR), ki so del sredstev družbe, kot je navedeno v pojasnilu 2 – Opredmetena osnovna sredstva. Potreb po oslabitvi sredstev ni.

Zaradi poplav iz leta 2023 in pričakovanih podnebnih sprememb bo družba v prihodnje imela višje izdatke za zavarovanje premoženja (kar se je že odrazilo na povečanju stroškov zavarovalnih premij v letu 2025), vendar višina ne bo imela bistvenega vpliva na izkaza-ne računovodske izkaze.

Predpostavka delujočega podjetja

Na podlagi trajnosti poslovanja subjekta na dolgi rok, ne obstaja nobena negotovost družbe glede sposob-nosti, da v prihodnje zaradi tveganj, povezanih s pod-nebjem, deluje kot delujoče podjetje, saj ugotavlja, da podnebne spremembe ne bodo bistveno vplivale na napovedi denarnih tokov za 2024-2028 (predpostav-ka delujočega podjetja v prihodnosti ni ogrožena).

Pogodbe o nakupu energentov

Družba ima za prihodnja leta zakupljene energente, to

je električno energijo in zemeljski plin, skladno z zas-tavljeno strategijo upravljanja portfelja energentov. In sicer, gre za upravljanje miksa virov, kot so pogodbe o dobavi zemeljskega plina v prihodnjih obdobjih in za-klepi s terminskimi produkti (do vključno leta 2027), pogodbe o nakupu električne energije v prihodnjih ob-dobjih in zaklepi s terminskimi produkti (do vključno leta 2027), PPA pogodba (do vključno leta 2029) in proizvodnja električne energije iz lastnih virov. Učinki zakupov energentov in lastnih virov proizvodnje ele-ktrične energije so upoštevani v projekcijah računo-vodskih izkazov v petletni strategiji družbe.

Amortizacija in druge izgube zaradi oslabitve

Zadeve, povezane s podnebjem, so prav tako po-membne za obravnavo z vidika MRS 16 in MRS 38, ker lahko povzročijo morebitne spremembe zneska amortizacije ali amortizacijo, ki se pripozna v tekočem obdobju ali prihodnjih obdobjih. Ker lahko nekatera sredstva zastarajo, postanejo nedostopna ali pred-met zakonskih omejitev zaradi podnebnih sprememb, sta torej ocenjena preostala (končna) vrednost in pri-čakovana življenjska doba sredstev potencialno priza-deti. Zaradi prehoda ni nobene spremembe ocenjene preostale (končne) vrednosti in pričakovane življenj-ske dobe sredstev ter s tem obračunane amortiza-cije.

Napovedi poslovanja iz strateškega načrta družbe za obdobje 2024-2028 z izračunano EBITDA maržo in CAPEX vključujejo tudi vplive cen energije, fotovoltai-ke in upoštevano energetske učinkovitost z energet-sko varčno opremo ter varčevanjem z energijo.

Potencialni vplivi tveganja prehoda so bili analizirani v kontekstu zaključka računovodskih izkazov za leto 2025 na podlagi zgoraj navedenih dejstev in predpo-stavk. Ugotovljen ni bil noben pomemben vpliv, niti na dobo koristnosti, niti na vrednost sredstev, na portfelj strank, niti na denarne tokove, ustvarjene z obstoječi-mi dejavnostmi, ali na potrebno po oblikovanju rezer-vacij za tveganja in bodoče stroške.

VI. IZKAZ DENARNIH TOKOV

Izkaz denarnih tokov prikazuje spremembe stanja de-narnih sredstev in njihovih ustreznikov za poslovno leto kot razliko med stanjema 31. 12. 2025 in 31. 12. 2024. Sestavljen je po posredni metodi iz izkaza fi-nančnega položaja na dan 31. 12. obračunskega leta in izkaza finančnega položaja na dan 31. 12. 2024 ter iz dodatnih podatkov, potrebnih za prilagoditev prihodkov in odhodkov ter za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk. Teoretično možne postavke niso prikazane, vrednosti pa so izkazane za tekoče in preteklo obdobje.

VII. IZKAZ GIBANJA KAPITALA

Izkaz gibanja kapitala ima obliko sestavljene razpre-delnice sprememb vseh sestavin kapitala. Teoretično možne postavke niso prikazane. Spremembe lastni-škega kapitala se nanašajo na sklep skupščine o raz-

poreditvi bilančnega dobička predhodnega leta za izplačilo dividend lastnikom, ki so bile ali bodo izplača-ne, in na nakup lastnih delnic. Na podlagi 14. točke 64. člena ZGD-1 je izkazu gibanja kapitala dodana ugotovi-tev bilančnega dobička.

VIII. FINANČNI INSTRUMENTI IN FINANČNA TVEGANJA

Finančna tveganja (likvidnostno in obrestno)

Likvidnostno tveganje

Družba je poslovni partner, znan po plačilni disciplini tako na domačem kot na tujem trgu, podjetje, ki nima bančnih dolgov in ima stabilne denarne tokove. Poslo-vanje družbe je tradicionalno konservativno z visokim denarnim tokom. Upravljanje likvidnosti med drugim obsega načrtovanje pričakovanih denarnih obvezno-sti in njihovo pokrivanje, tekoče spremljanje plačilne

sposobnosti kupcev in redno izterjavo zapadlih ter-jatev. Bonitetna ocena je AAA, družba je v letu 2025 ponovno prejemnik platinaste bonitetne ocene (Dun & Bradstreet). V tabelah v nadaljevanju so prikazane finančne in poslovne obveznosti glede na rok zapad-losti.

Zapadlost poslovnih obveznosti na dan 31. 12. 2025

	Knjigovodska vrednost	v EUR	
		Pogodbeni denarni tokovi Skupaj	Do pol leta
Obveznosti do dobaviteljev brez predujmov	21.206.587	21.206.587	21.206.587
Druge obveznosti	37.816	37.816	37.816
SKUPAJ	21.244.403	21.244.403	21.244.403

Pri zapadlosti drugih obveznosti podjetja upošteva obveznost do dobaviteljev brez predujmov ter druge obve-znosti, ki ne zajemajo obveznosti za davke, ali obveznosti do države in do zaposlenih.

Zapadlost poslovnih obveznosti na dan 31. 12. 2024

	Knjigovodska vrednost	v EUR	
		Pogodbeni denarni tokovi Skupaj	Do pol leta
Obveznosti do dobaviteljev brez predujmov	30.982.718	30.982.718	30.982.718
Druge obveznosti	35.555	35.555	35.555
SKUPAJ	31.018.273	31.018.273	31.018.273



Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2025

	Knjigovodska vrednost	v EUR	
		Pogodbeni denarni tokovi	
		Skupaj	do pol leta
Asignacije, cesije	60.832	60.832	60.832
SKUPAJ	60.832	60.832	60.832

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. 12. 2024

	Knjigovodska vrednost	v EUR	
		Pogodbeni denarni tokovi	
		Skupaj	do pol leta
Asignacije, cesije	29.915	29.915	29.915
SKUPAJ	29.915	29.915	29.915

Obrestno tveganje

Obrestno tveganje pomeni možnost izgub zaradi ne-ugodnega gibanja obrestnih mer na trgu. Podjetje nima dolgoročnih finančnih obveznosti in iz tega naslova nima vzpostavljenih ukrepov. Če bi se to dejstvo spremenilo, bi vzpostavili primerne ukrepe za obvladovanje tovrstnega tveganja.

Zaradi ugodnega finančnega stanja družba z namenom povečevanja finančnih prihodkov pri bankah sklepa depozitne pogodbe s pozitivnimi obrestnimi

merami. Na dan bilance stanja 31. 12. 2025 depoziti z dospelostjo do enega leta znašajo 7.000.000 EUR. Prav tako družba z namenom učinkovite rabe viškov denarnih sredstev le-te plasira v naložbe zakladnih menic s kratkoročno dobo dospelosti, ki na zadnji dan leta 2025 znašajo 38.444.342 EUR.

Če bi se bančna obrestna mera znižala za 1 %, bi to pomenilo znižanje finančnih prihodkov za 454.443 EUR, če pa bi se povečala za 1 %, bi se finančni prihodki povečali za 454.443 EUR na letni ravni.

Kreditno tveganje

Ključno kreditno tveganje družbe je tveganje, da kupci ob zapadlosti ne bi poravnali svojih obveznosti.

Tveganje je omejeno, saj poslujemo pretežno z dolgoletnimi partnerji, ki so pogosto znana tradicionalna evropska industrijska podjetja z visoko boniteto. V zadnjih letih smo zaznavali, da je plačilna disciplina v Sloveniji, na Balkanu in Vzhodni Evropi relativno slaba, vendar v prihodnjem obdobju na tem geografskem področju ne pričakujemo več težav oziroma se je potencial tveganja pomembno znižal. S preureditvijo/prečiščenjem portfelja strateških poslovnih področij podjetja, konkretno gre za ukinitve programa grafičnih repromaterialov, programa valjane titan-cinkove pločevine, programa antikorozijskih premazov in programa gradbenih materialov, se je izpostavljenost kreditnemu tveganju pomembno znižala, kar dokazuje podatki o zapadlosti terjatev in dejstvo, da praktično nimamo več dodatnega oblikovanja popravkov vrednosti terjatev zaradi dvoma v plačilo oziroma neplačila izkazanih terjatev do kupcev.

Družba že vrsto let izvaja interno kreditno kontrolo

za posamičnega kupca, ki mu je določila individualni kreditni limit, in sicer glede na plačilno disciplino, bonitetno oceno in dobro poslovanje z družbo. Proces spremljanja in obvladovanja kreditnega tveganja se je še dodatno povečal sredi leta 2021 z nastopom zavarovanja terjatev pri zunanji instituciji, kjer se kreditni limiti določajo, spremljajo in spreminjajo na dnevni bazi.

Poleg rednega spremljanja kreditnega limita za posameznega kupca se na dnevni bazi spremljajo plačilna disciplina kupca in objave na Ajpesu v zvezi z objavo postopkov po Zakonu o finančnem poslovanju, postopkih zaradi insolventnosti in prisilnem prenehanju (ZFPPIPP). Prav tako se s trenutkom zapadlosti terjatve opominja kupca na zapadlost terjatve z opominom najprej telefonsko, nato pa pisno; vse od dneva zapadlosti do poplačila se obračunajo zamudne obresti. Proces rednega spremljanja in kontrole portfelja terjatev do kupcev je stalnica družbe, ki rezultira v majhnem deležu odpisa ali slabitvi terjatev glede na delež v prodaji. Knjigovodska vrednost finančnih sredstev, ki so bila najbolj izpostavljena kreditnemu tveganju, je bila na datum poročanja naslednja:

	Pojasnila	v EUR	
		31. 12. 2025	31. 12. 2024
Finančna sredstva po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	3	1.709.631	1.287.325
Finančne terjatve	7	38.456.959	47.214.859
Terjatve do kupcev	8	22.966.858	27.100.674
Denar in denarni ustrezniki	9	19.122.785	17.731.407
SKUPAJ		82.256.233	93.334.265

Na bilančni presečni dan 31. 12. 2025 ima družba poleg 7.000.000 EUR depozitnega denarja še dodatnih 12.122.785 EUR denarnih sredstev za zagotavljanje tekočega poslovanja. Da bi družba zmanjšala kreditno tveganje in izpostavljenost pri bankah, ima sredstva razporejena med pet bank, ki imajo odlično boniteto in dobro bilančno vsoto.

Družba ima zdravo strukturo terjatev do kupcev, kar je razvidno v tabeli zapadlost terjatev po rokih zapadlosti in v tabeli gibanja popravka vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev.



Gibanje popravkov vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev

				v EUR
Leto 2025	Stanje 31. 12. 2025	Oblikovan popravek vrednosti 2025	Plačane odpisane terjatve	Stanje 31. 12. 2025
Kupci v državi	273.233	88	0	273.320
Kupci v tujini	363.720	67.510	1.982	429.247
SKUPAJ	636.952	67.597	1.982	702.568

						v EUR
Leto 2024	Stanje 31. 12. 2023	Popravek 2024	Oblikovan popravek vrednosti 2024	Odpisi popravka vrednosti preteklih let	Plačane odpisane terjatve	Stanje 31. 12. 2024
Kupci v državi	266.985	0	6.248	0	0	273.233
Kupci v tujini	394.858	-38.470	18.766	9.452	1.983	363.720
SKUPAJ	661.844	-38.470	25.013	9.452	1.983	636.952

Terjatve do kupcev po rokih zapadlosti

				v EUR
Skupina terjatev po zapadlosti	Bruto vrednost 31. 12. 2025	Popravek 31. 12. 2025	Bruto vrednost 31. 12. 2024	Popravek 31. 12. 2024
Nezapadlo	19.027.876	1.900	21.758.815	4.298
Že zapadlo do 15 dni	3.232.088	323	4.776.348	919
Že zapadlo od 16 do 60 dni	440.092	5.077	402.918	440
Že zapadlo od 61 do 180 dni	202.322	96.071	30.602	30.202
Že zapadlo nad 180 dni	767.049	599.199	768.943	601.093
SKUPAJ	23.669.426	702.568	27.737.626	636.952

				v EUR
Skupina terjatev po zapadlosti	Bruto vrednost 31. 12. 2024	Popravek 31. 12. 2024	Bruto vrednost 31. 12. 2023	Popravek 31. 12. 2023
Nezapadlo	21.758.815	4.298	24.024.487	16.944
Že zapadlo do 15 dni	4.776.348	919	2.913.989	2.050
Že zapadlo od 16 do 60 dni	402.918	440	432.721	1.180
Že zapadlo od 61 do 180 dni	30.602	30.202	109.582	23.954
Že zapadlo nad 180 dni	768.943	601.093	618.259	617.716
SKUPAJ	27.737.626	636.952	28.099.038	661.843

Vse terjatve do kupcev so od 1. 6. 2021 zavarovane pri zunanji instituciji. Na dan 31. 12. 2025 je pri zunanji instituciji (zavarovalnica Coface PKZ, d. d.) zavarovanih 94 % terjatev (konec leta 2024 prav tako 94 %), z drugo obliko zavarovanja (akreditiv, avans) 1 % terjatev (konec leta 2024 3 %) in le 5 % vseh terjatev ni zavarovanih (konec leta 2024 3 %). Pri nezavarovanih terjativah gre predvsem za stalne kupce, ki imajo zavarovane terjatve, vendar so presegli limit zavarovanja, kjer ocenjujemo, da tveganja nepoplačanih terjatev ni oz. je nepomembno. Družba koncentracijo terjatev

ugotavlja s pomočjo informacijskih orodij in vnesenih limitov v sistem. Informacijski sistem spremljanja terjatev nam omogoča sprotno spremljanje zavarovanja terjatev, saj se sistem dnevno posodablja glede na spremembe vrste zavarovanja in spremembe kreditnih limitov. Konec leta predstavlja 6 kupcev titanovega dioksida iz Evropske unije 22 odstotni delež (leta 2024 je teh 6 kupcev predstavljalo 19 %) v vseh terjativah, ki so v celoti zavarovane. Kupci so razpršeni po različnih trgih in s tem ni večje izpostavljenosti družbe zaradi posameznega kupca.

Valutno tveganje

Družba nabavlja in prodaja na svetovnem trgu, zato je izpostavljena tudi tveganju razvoja neugodnih medvalutnih razmerij, predvsem valutnega razmerja EUR/USD. Ker se glavšina prodaje izvaja v EUR, je izpostavljenost pereča predvsem pri dolarski nabavi titanonosnih surovin, izjemoma tudi žvepla in bakrovih spojin. Po obsegu bistveno manjša je izpostavljenost na področju dolarsko nominirane prodaje.

Gibanje in napovedi glede dinamike valutnega para EUR/USD kontinuirano spremljamo. V osnovi kratkoročno tveganje neugodnih sprememb tečaja dolarja omejujemo s standardizirano in konsistentno uporabo finančnih instrumentov (dolarske terminske pogodbe). Dosegamo tako rekoč popolno pokritost relevantnih poslovnih dogodkov, ki vključujejo valutni par EUR/USD.

Izpostavljenost tveganju spremembe deviznih tečajev

				v EUR
	31. 12. 2025		31. 12. 2024	
	EUR*	USD	EUR*	USD
Finančna sredstva po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa	1.709.631	0	1.287.325	0
Kratkoročne finančne terjatve	38.456.959	0	47.214.859	0
Terjatve do kupcev	22.627.210	399.087	26.086.389	1.059.110
Denar in denarni ustrezniki	19.122.785	0	17.731.407	0
Kratkoročne finančne obveznosti	-60.832	0	-29.915	0
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	-15.811.309	-6.337.657	-17.429.009	-14.177.564
Izpostavljenost izkaza finančnega položaja (neto)	66.044.445	-5.938.571	74.861.056	-13.118.454

*EUR je funkcionalna valuta in ne predstavlja izpostavljenosti tveganju spremembe deviznih tečajev. Poleg funkcionalne valute EUR družba uporablja še valuto USD (ameriški dolar), ki je bil uporabljen pri preračunu bilančnih postavk na dan 31. 12. in je enak referenčnemu tečaju Evropske centralne banke, in sicer število ene nacionalne valute za 1 EUR na dan 31. 12. 2025 znaša 1,175 ter na dan 31. 12. 2024 znaša 1,0389.



Analiza občutljivosti

Sprememba vrednosti valute USD za 1 % glede na EUR na dan 31. 12. 2025 oziroma 31. 12. 2024 bi poslovni izid pred davki spremenila za vrednosti, navedene v tabeli v nadaljevanju. Analiza, ki je za obe leti narejena

na enak način, predpostavlja, da vse spremenljivke, predvsem obrestne mere, ostanejo nespremenjene. Pri izračunu vpliva spremembe tečaja ameriškega dolarja je upoštevano stanje terjatev in obveznosti, ki so nominirane v dolarjih.

	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Sprememba valute USD	1%	-1%
Vpliv na poslovni izid pred davki	-50.041	50.041

Vsaka nadaljnja sprememba tečaja ameriškega dolarja za 1 % glede na EUR bi pomenila dodatno spremembo poslovnega izida pred davki za zgoraj navedene vrednosti.

Upravljanje kapitala

Primarni cilj upravljanja kapitala družbe je zagotavljanje visokega kreditnega ratinga in ustreznih kazalnikov financiranja, s čimer zagotavlja ustrezen razvoj svojega poslovanja in ustvarja čim večjo vrednost za svoje delničarje.

Družba želi z upravljanjem in prilagajanjem kapitalske strukture slediti spremembam v ekonomskem oko-

lju. Dividende izplačuje skladno z dividendno politiko. Družba nima posebnih ciljev glede lastništva zaposlenih in nobenega programa delniških opcij. V letih 2024 in 2025 ni bilo sprememb v načinu upravljanja kapitala. Za nadzor nad kapitalom uporablja kazalnik finančnega vzvoda, ki prikazuje delež neto zadolženosti v kapitalu. Neto zadolženost vključuje finančne in poslovne obveznosti, zmanjšane za denar in njegove ustreznike s finančnimi terjatvami (zakladne menice).

	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
Finančne obveznosti	60.832	29.915
Poslovne in druge kratkoročne obveznosti	26.993.345	37.343.286
Denar in denarni ustrezniki ter finančne terjatve	-57.579.744	-64.881.522
Neto zadolženost	-30.525.567	-27.508.321
Kapital	216.755.086	211.036.476
Kazalnik finančnega vzvoda	-16%	-15%

IX. POŠTENA VREDNOSTI

V tabeli v nadaljevanju so prikazane knjigovodske in poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti. V tabelo niso vključena razkritja glede

poštene vrednosti finančnih sredstev in obveznosti, ki niso merjeni po poštenu vrednosti, ko je knjigovodska vrednost dovolj dober približek poštene vrednosti.

	v EUR	
	31. 12. 2025	31. 12. 2024
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Finančna sredstva po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa	1.709.631	1.709.631
Kratkoročne finančne terjatve	38.456.959	38.456.959
Terjatve do kupcev	22.966.858	22.966.858
Denar in denarni ustrezniki	19.122.785	19.122.785
Finančne obveznosti	-60.832	-60.832
Obveznosti do dobaviteljev	-21.206.587	-21.206.587
SKUPAJ	60.988.814	60.988.814

Finančne terjatve in obveznosti so glede na izračun poštene vrednosti razvrščene v tri skupine:

1. skupina sredstev: sredstva po tržni ceni (metodo vrednotenja glej poglavje 3 Finančna sredstva po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa);
2. skupina sredstev: sredstva, ki niso uvrščena v prvo skupino, njihova vrednost se določa neposredno ali na podlagi primerljivih tržnih podatkov;
3. skupina sredstev: sredstva, za katera tržnih podatkov ni mogoče pridobiti.



v EUR								
Poštena vrednost sredstev	31. 12. 2025				31. 12. 2024			
	1. skupina	2. skupina	3. skupina	Skupaj	1. skupina	2. skupina	3. skupina	Skupaj
Finančna sredstva po poštenu vrednosti prek drugega vseobsegajočega donosa	0	1.709.631	0	1.709.631	0	1.287.325	0	1.287.325
Skupaj sredstva merjena po poštenu vrednosti	0	1.709.631	0	1.709.631	0	1.287.325	0	1.287.325
Sredstva, za katere je poštena vrednost razkrita								
Kratkoročne finančne terjatve	38.456.959	0	0	38.456.959	47.150.115	0	64.744	47.214.859
Terjatve do kupcev	0	0	22.966.858	22.966.858	0	0	27.100.674	27.100.674
Denar in denarni ustrezniki	0	0	19.122.785	19.122.785	0	0	17.731.407	17.731.407
Skupaj sredstva, za katere je poštena vrednost razkrita	38.456.959	0	42.089.643	80.546.602	47.150.115	0	44.896.825	92.046.940
SKUPAJ	38.456.959	1.709.631	42.089.643	82.256.233	47.150.115	1.287.325	44.896.825	93.334.265

Družba ima kapitalske naložbe v delnice in deleže družbe elektrogospodarstva (Elektro Celje in elektro Maribor) EMB, ki niso uvrščene na aktivni trg in za katere ni razpoložljivih kotacij. Zaradi odsotnosti opazljivih tržnih cen so te naložbe razvrščene v hierarhijo poštene vrednosti – Skupina 2. Poštena vrednost teh naložb se določa z uporabo različnih razpoložljivih ekonomskih podatkov, odvisno od razpoložljivosti zanesljivih podatkov (čisti dobiček družbe, dividendna donosnost, ROE, PVB (materialni segmenti elektro gospodarstva) panoge.

v EUR								
Poštena vrednost obveznosti	31. 12. 2025				31. 12. 2024			
	1. skupina	2. skupina	3. skupina	Skupaj	1. skupina	2. skupina	3. skupina	Skupaj
Finančne obveznosti	0	0	60.832	60.832	0	0	29.915	29.915
Obveznosti do dobaviteljev	0	0	21.206.587	21.206.587	0	0	30.982.718	30.982.718
Obveznosti iz pogodb s kupci	0	0	0	0	0	0	0	0
Skupaj obveznosti za katere je razkrita poštena vrednost	0	0	21.267.419	21.267.419	0	0	31.012.633	31.012.633

Predpostavke za določanje poštene vrednosti naložb in drugih postavk so navedene v uvodnih pojasnilih v poglavju III. Pomembne računovodske usmeritve.



X. POSLI S POVEZANIMI OSEBAMI – PODATKI O SKUPINAH OSEB

Udeležba Uprave v kapitalu

Konec leta 2025 je imela ena članica Uprave v lasti 2.360 delnic družbe kar predstavlja 0,029 odstotka celotnega kapitala družbe oziroma 0,029 odstotka glasovalnih pravic. Predsednik uprave je imel konec leta v lasti 2025 50 delnic, kar predstavlja 0,001 odstotka celotnega kapitala družbe in s tem glasovalnih pravic. Predsednik uprave je v letu 2025 prodal 2.350 delnic. Člani Nadzornega sveta delnic na bilančni presečni dan niso imeli.

31. 12. 2025	Število delnic	Delež v kapitalu (%)
Aleš Skok	50	0,001
Nikolaja Podgoršek Selič	2.360	0,029
31. 12. 2024	Število delnic	Delež v kapitalu (%)
Aleš Skok	2.400	0,030
Nikolaja Podgoršek Selič	2.360	0,029

Bruto prejemki skupin oseb

	v EUR	
	Leto 2025	Leto 2024
Člani Uprave	755.824	731.700
Člani Nadzornega sveta družbe	133.381	155.213
Skupaj bruto prejemki skupin oseb	889.205	886.913
Zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	3.745.089	2.919.788
Skupaj bruto prejemki skupin oseb in prejemki zaposlenih na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	4.634.294	3.806.701

Prejemki članov Uprave v letu 2025

						v EUR
Ime in priimek	Funkcija (predsednik, član)	Fiksni prejemki bruto (1)	Variabilni prejemki – bruto na podlagi kvantitativnih meril	Bonitete	Drugi prejemki	Skupaj bruto
Aleš Skok	Predsednik	300.191	73.660	5.086	4.536	383.473
Nikolaja Podgoršek Selič	Namestnica predsednika	266.013	58.692	5.208	4.536	334.449
Filip Koželnik (do 5. 11. 2025)*	Član	18.424	4.766	2.273	4.536	29.999
Nika Veronovski (od 10. 11. 2025)*	Članica	3.150	0	217	4.536	7.903
SKUPAJ		587.778	137.118	12.784	18.144	755.824

*Zneski predstavljajo samo plačila za opravljanje funkcije delavskega direktorja.

Prejemki članov Uprave v letu 2024

						v EUR
Ime in priimek	Funkcija (predsednik, član)	Fiksni prejemki bruto (1)	Variabilni prejemki – bruto na podlagi kvantitativnih meril	Bonitete	Drugi prejemki	Skupaj bruto
Aleš Skok	Predsednik	306.918	69.692	6.723	4.262	387.595
Nikolaja Podgoršek Selič	Namestnica predsednika	244.550	55.941	6.863	4.262	311.616
Filip Koželnik	Član	19.680	6.363	2.247	4.199	32.489
SKUPAJ		571.148	131.996	15.833	12.723	731.700

Prejemki članov Nadzornega sveta v letu 2025

Ime in priimek	Funkcija (predsednik, namestnik, član, zunanji član komisij)	Plačilo za opravljanje funkcije – bruto letno (1)	Sejnine NS in komisij – bruto letno (2)	Skupaj bruto	Potni stroški	v EUR Skupaj prejemki
Tomaž Berločnik	član NS (20. 6. 2024) in predsednik NS (23. 7. 2024)	22.500	1.650	24.150	570	24.720
Melita Malgaj	članica NS (20. 6. 2024), names. pred. NS in predsed. RK (23. 7. 2024)	22.125	2.970	25.095	610	25.705
Boštjan Furlan	član NS (20. 6. 2024), član RK (23. 7. 2024)	18.750	2.695	21.445	570	22.015
Dubravka Derossi Uršič	članica NS (24. 12. 2024)	14.073	1.650	15.723	471	16.194
Aleš Stevanovič	član NS in RK (8. 3. 2023)	18.750	2.970	21.720	0	21.720
Matej Pompe	član NS (od 18. 6. 2025)	6.792	825	7.617	0	7.617
Gobbo Mario	predsednik NS (od 26. 5. 2020 do 22. 7. 2024), član NS do 23. 12. 2024	927	0	927	0	927
Koštomaj Jože	član NS (do 17. 6. 2025)	8.208	275	8.483	0	8.483
Korošec Gregor	zunanji člani	0	6.000	6.000	0	6.000
SKUPAJ		112.125	19.035	131.160	2.221	133.381

NS = Nadzorni svet; RK = Revizijska komisija; KK = Kadrovska komisija

Prejemki članov Nadzornega sveta v letu 2024

Ime in priimek	Funkcija (predsednik, namestnik, član, zunanji član komisij)	Plačilo za opravljanje funkcije – bruto letno (1)	Sejnine NS in komisij – bruto letno (2)	Skupaj bruto	Potni stroški	v EUR Skupaj prejemki
Tomaž Berločnik	član NS (20. 6. 2024) in predsednik NS (23. 7. 2024)	9.390	1.100	10.490	356	10.846
Melita Malgaj	članica NS (20. 6. 2024), names. pred. NS in predsed. RK (23. 7. 2024)	9.255	1.540	10.795	436	11.231
Boštjan Furlan	član NS (20. 6. 2024), član RK (23. 7. 2024)	8.049	1.540	9.589	531	10.120
Gobbo Mario	predsednik NS (od 26. 5. 2020 do 22. 7. 2024), član NS do 23. 12. 2024	22.656	2.365	25.021	22.983	48.004
Gaberščik Luka	namestnik pred. NS (od 1. 7. 2020 do 4. 7. 2024)	10.350	1.540	11.890	277	12.167
Kastelic David	član NS + predsednik RK (od 18. 6. 2020 do 18. 6. 2024)	11.401	1.925	13.326	481	13.807
Svoljšak Mitja	član NS + član KK (od 16. 6. 2021 do 28. 2. 2024)	4.634	495	5.129	0	5.129
Koštomaj Jože	član NS (od 18. 6. 2020) + član RK (do 22. 7. 2024)	17.188	3.300	20.488	0	20.488
Stevanovič Aleš	član NS (od 8. 3. 2023)	16.341	3.080	19.421	0	19.421
Korošec Gregor	zunanji člani	0	4.000	4.000	0	4.000
SKUPAJ		109.264	20.885	130.149	25.064	155.213

NS = Nadzorni svet; RK = Revizijska komisija; KK = Kadrovska komisija

Bonitete članov Uprave vključujejo boniteto, povezano z uporabo službenega osebnega vozila tudi v zasebne namene, in morebitne druge bonitete. Povračila stroškov vključujejo povračila za stroške prevoza na delo in prehrano med delom.



Pomembnejši poslovni dogodki, ki so nastopili po koncu poslovnega obdobja

Po datumu bilance stanja ni bilo zabeleženih nobenih pomembnih dogodkov, ki bi imeli vpliv na računovodske izkaze, izkazane na dan 31. 12. 2025.

Vendar pa opozarjamo, da bodo aktualni dogodki na Bližnjem vzhodu imeli neposredni in posredni vpliv na višje stroške surovin, energentov in transporta, ki se bodo v družbi odražali bodisi v višjih cenah vhodnih surovin (ki so neposredno ali posredno del oskrbnih verig na bližnjem vzhodu in/ali predelave nafte (rafinerije) in/ali stroškov energentov), višjih stroškov ener-

gentov (zemeljski plin, malo manj elektrika) ter višji stroški ladijskega in cestnega transporta (preko višjih cen goriva, spremenjenih trgovskih poti, zavarovanja in rizikov). Dodatno velja omeniti še morebitno višjo inflacijo in vpliv na vse cene izdelkov in storitev.

Razvoj nadaljnjih dogodkov in vplivov na poslovanje, je pogojen od verjetnosti nadaljevanja in trajanja trenutne situacije na Bližnjem vzhodu, kar dnevno spremljamo in aktivno prilagajamo naše nabavne aktivnosti in odločitve.

Izjava članov poslovodstva in oseb, odgovornih za sestavo letnega poročila

Navedeni in podpisani člani poslovodstva ter osebe, odgovorne za sestavo letnega poročila v smislu 2. odstavka 134. člena ZTFI-1, potrjujemo, da je po našem najboljšem vedenju:

- I. računovodsko poročilo skladno z ustreznim računovodskim poročanjem, to so Mednarodni standardi računovodskega poročanja. Takšno daje resničen in pošten prikaz sredstev, obveznosti, poslovnega izida in finančnega položaja družbe;
- II. v poslovnem poročilu je zajet pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganja, ki jim je družba izpostavljena.

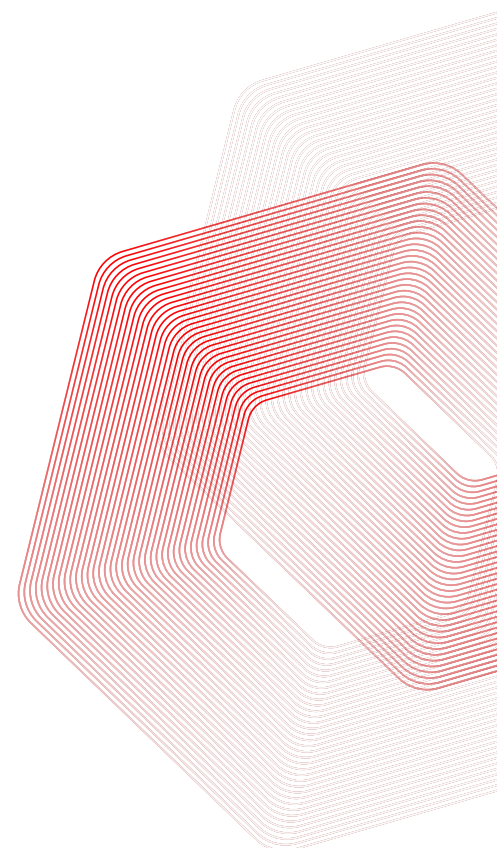
S tem dne 14. 4. 2026 Uprava Letno poročilo 2025 sprejme in potrdi.

Uprava družbe		
Predsednik Uprave	Članica Uprave – namestnica predsednika Uprave – tehnična direktorica	Član Uprave – delavska direktorica
Aleš SKOK, univ. dipl. inž. kem. teh., MBA – ZDA	Nikolaja PODGORŠEK SELIČ univ. dipl. inž. kem. inž., spec.	dr. Nika VERONOVSKI
		
Osebe, odgovorne za sestavo Letnega poročila		
Vodja računovodske službe	Vodja trajnostnega tima	
mag. Karmen FUJS, univ. dipl. ekon.	mag. Bernarda PODGORŠEK KOVAČ, univ. dipl. inž. kem. teh.	
		



07

Poročilo neodvisnega revizorja





Shape the future
with confidence

POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA O OMEJENEM ZAGOTOVILU O IZJAVI O
TRAJNOSTNOSTI

Delničarjem gospodarske družbe CINKARNA Celje, d.d.

Sklep o omejenem zagotovilu

Izvedli smo posel dajanja omejenega zagotovila na Izjavo o trajnostnosti družbe CINKARNA Celje, d.d. (»družba«) vključene v poglavje Izjava o trajnostnosti poslovnega poročila (»Izjava o trajnostnosti«) na dan 31. decembra 2025 in za tedaj končano leto.

Na podlagi izvedenih postopkov in pridobljenih dokazov nismo opazili ničesar, zaradi česar bi verjeli, da Izjava o trajnostnosti v vseh pomembnih pogledih ni pripravljena v skladu s 70 c. členom in 70 č. členom Zakona o gospodarskih družbah (ZGD-1), ki v slovenski pravni red prenaša člen 19(a) / 29(a) Direktive EU 2013/34/EU), vključno s:

- skladnostjo z Evropskimi standardi poročanja o trajnostnosti (ESRS), vključno s tem, da je proces, ki ga je družba izvedla za opredelitev informacij, poročanih v Izjavi o trajnostnosti (»Proces«), v skladu z opisom iz pojasnila [5.1.4.1 \[IRO-1\] Opis postopka za opredelitev ter ocenjevanje pomembnih vplivov, tveganj in priložnosti](#) [ESRS 2 IRO-1];
- skladnostjo razkritij v pojasnilu 5.2.1. *Poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah – ESRS 2* poglavju o okoljskih informacijah izjave o trajnostnosti z 8. členom Uredbe EU 2020/852 (»Uredba o taksonomiji«);
- skladnostjo z zahtevami glede priprave Izjave o trajnostnosti v obliki, kot jo določata 58. člen ZGD-1 in 3. člen ESEF uredbe št. 2019/815 (»Delegirana uredba«).

Podlaga za sklep

Posel dajanja omejenega zagotovila smo izvedli v skladu z Mednarodnim standardom poslov dajanja zagotovil MSZ 3000 (prenovljen), *Posli dajanja zagotovil, razen revizij ali preiskav računovodskih informacij iz preteklosti*, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil.

Postopki pri poslu dajanja omejenega zagotovila se po naravi in času razlikujejo in so manj obsežni kot pri poslu dajanja sprejemljivega zagotovila. Posledično je raven zagotovila, pridobljenega pri poslu dajanja omejenega zagotovila, bistveno nižja od zagotovila, ki bi bilo pridobljeno, če bi bil opravljen posel dajanja sprejemljivega zagotovila.

Menimo, da so pridobljeni dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naš sklep. Naše odgovornosti v skladu s tem standardom so podrobneje opisane v poglavju našega poročila Odgovornosti revizorja.

Naša neodvisnost in obvladovanje kakovosti

Delovali smo v skladu z zahtevami glede neodvisnosti in etičnimi zahtevami Mednarodnega kodeksa etike za računovodske strokovnjake (vključno z Mednarodnimi standardi neodvisnosti), ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (International Ethics Standards Board for Accountants). Kodeks je zasnovan na temeljnih načelih integritete, objektivnosti, strokovne usposobljenosti in dolžne skrbnosti, zaupnosti ter strokovnega vedenja.

Naše podjetje deluje v skladu z Mednarodnimi standardi upravljanja kakovosti (MSUK) 1 in skladno z njimi vzdržuje celovit sistem obvladovanja kakovosti, vključno z dokumentiranimi politikami in postopki glede skladnosti z etičnimi zahtevami, poklicnimi standardi in veljavnimi pravnimi ter regulativnimi zahtevami.

Odgovornost posloводства in pristojnih za upravljanje za izjavo o trajnostnosti

Posloводство je odgovorno za oblikovanje in izvajanje procesa za prepoznavanje informacij, navedenih v izjavi o trajnostnosti v skladu s standardi ESRS, in za razkritje tega postopka v pojasnilu [ESRS 2 IRO-1] Izjave o trajnostnosti. Ta odgovornost vključuje:



Shape the future
with confidence

Rezervacije za okolje

Na dan 31. decembra 2025 znašajo rezervacije za okolje 12.746 tisoč EUR (na dan 31. december 2024 14.302 tisoč EUR), kot je razkrito v pojasnilu 13 - Druge rezervacije.

Višina rezervacij za okolje je določena na podlagi poslovodskih presoj in ocen glede vrste, obdobja nastanka in višine stroškov, ki bodo predvidoma potrebni za plačilo dolgoročnih obveznosti iz naslova odstranjevanja odpadkov in sanacije odlagališč in naprav ter zakonske osnove za rezervacije. Presoja, ki je potrebna za oceno takšnih stroškov, dodatno otežuje dejstvo, da je bilo aktivnosti v povezavi s sanacijo ali izkušenj s takšnimi dejavnostmi, na podlagi katerih bi lahko posloводство primerjalo ocene prihodnjih stroškov, omejeno.

Glede na to, da lahko spremembe predpostavk pomembno vplivajo na višino rezervacij za okolje v računovodskih izkazih, smo revizijske postopke osredotočili na to področje.

Zaradi navedenega so rezervacije za okolje pomembne za našo revizijo in zato smo to področje opredelili kot ključno revizijsko zadevo.

Pridobili smo razumevanje postopka oblikovanja rezervacij za okolje ter ovrednotili in preizkusili zasnovo s tem povezanih kontrol.

V zvezi s pripoznanimi rezervacijami za okolje smo preverili obstoj pravnih in posrednih zavez, ki zahtevajo obnovo in sanacijo posameznih lokacij odlagališč in naprav.

Preverili smo poslovodsko oceno višine potrebnih rezervacij za okolje po stanju na dan 31. december 2025, ki je bila pripravljena na osnovi presoj zunanjih strokovnjakov v tekočem in v preteklih letih o potrebnih aktivnostih za sanacijo odlagališč in naprav in s tem povezane ocene potrebnih stroškov.

Pri tem smo presodili o ustreznosti uporabljenih predpostavk, kot so pričakovana stopnja rasti cen ter diskontna stopnja in ocen posloводства glede teminskega izvajanja aktivnosti pri izračunu potrebnih rezervacij za okolje po stanju na dan 31. december 2025.

Med drugim smo za preveritev ustreznosti zneska izkazanih rezervacij presojali tudi projektno dokumentacijo ter študijo tehničnih strokovnjakov, na osnovi katere je posloводство oblikovalo te rezervacije.

Za znesek povečanj dolgoročnih rezervacij smo preverili in presodili o ocenah stroškov vezanih na pričakovane prihodnje potrebne aktivnosti za sanacijo, ki so osnovane in ovrednotene s pomočjo zunanjih strokovnjakov.

Presodili smo tudi o usposobljenosti in objektivnosti zunanjih strokovnjakov, ki jih je v ta namen angažiralo posloводство in ki so pripravili ocene stroškov.

Na vzorcu izbranih črpanj dolgoročnih rezervacij smo testirali podporno dokumentacijo za črpanje, kot na primer prejete račune, sklenjene pogodbe z izvajalci, začasne situacije in rekapitulacije del s strani izvajalcev, ter preverili, ali je črpanje dolgoročnih rezervacij utemeljeno.

Presodili smo tudi ustreznost pregleda in odobritve aktivnosti, ovrednotenja in evidentiranja sprememb višine v zvezi z dolgoročnimi rezervacijami za okolje s strani uprave družbe.

Pregledali smo poročila o pravnih postopkih in o skladnosti družbe z veljavnimi predpisi na okoljskem področju ter pridobili neodvisna pravna pisma.

Ocenili smo ustreznost razkritij v pojasnilu 13 - Druge rezervacije in njihovo skladnost z MSRP EU.



Shape the future
with confidence

Druge informacije

Druge informacije obsegajo informacije v letnem poročilu, razen računovodskih izkazov in našega mnenja o teh računovodskih izkazih. Poslovodstvo je odgovorno za te druge informacije.

Naše mnenje o računovodskih izkazih ne vključuje drugih informacij in zato o njih ne izražamo nikakršnega zagotovila ali sklepa.

V zvezi z revizijo računovodskih izkazov je naša odgovornost, da te druge informacije preberemo in presodimo, ali so druge informacije pomembno neskladne z računovodskimi izkazi ali našim poznavanjem, pridobljenim pri revidiranju, ali kako drugače zgledajo pomembno napačne. Poleg tega je naša odgovornost da ocenimo, ali so bile druge informacije, razen izjave o trajnostnosti, v vseh pomembnih pogledih pripravljene v skladu z veljavnim zakonom ali predpisi in predvsem, ali so te druge informacije, razen izjave o trajnostnosti, usklajene z zakonom ali predpisi glede formalnih zahtev in postopkov za pripravo drugih informacij z vidika pomembnosti in, ali bi neskladnost s temi zahtevami lahko vplivala na presoje, zasnovane na teh drugih informacijah.

Na podlagi opravljenih postopkov poročamo, kolikor lahko ocenimo, da:

- so druge informacije, ki opisujejo dejstva predstavljena v računovodskih izkazih, v vseh pomembnih pogledih usklajene z računovodskimi izkazi; in
- da so druge informacije, razen izjave o trajnostnosti, na katero smo izdali ločeno revizorjevo poročilo dne 14. april 2026, pripravljene v skladu z veljavnim zakonom in predpisi.

Poleg tega je naša odgovornost da, na podlagi našega poznavanja in razumevanja družbe, ki smo ga pridobili med revizijo, poročamo o tem, ali druge informacije vsebujejo pomembno napačno navedbo. Na podlagi opravljenih postopkov v zvezi z drugimi informacijami nismo ugotovili nobenih pomembnih napačnih navedb.

Odgovornost poslovodstva in pristojnih za upravljanje za računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela EU in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Poslovodstvo je pri pripravi računovodskih izkazov družbe odgovorno za oceno njene sposobnosti, da nadaljuje kot delujoče podjetje, razkritje zadev, povezanih z delujočim podjetjem in uporabo predpostavke delujočega podjetja kot podlago za računovodenje, razen če namerava poslovodstvo družbo likvidirati ali zaustaviti poslovanje, ali če nima druge možnosti, kot da napravi eno ali drugo.

Pristojni za upravljanje so odgovorni za nadzor nad procesom priprave računovodskih izkazov družbe ter potrditev letnega poročila.

Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov

Naši cilji so pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem ali so računovodski izkazi kot celota brez pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, in izdati revizorjevo poročilo, ki vključuje naše mnenje. Sprejemljivo zagotovilo nudi visoko stopnja zagotovila, vendar ni jamstvo, da bo revizija, opravljena v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja, vedno odkrila pomembno napačno navedbo, če ta obstaja. Napačne navedbe lahko izhajajo iz prevare ali napake, ter se smatrajo za pomembne, če je upravičeno pričakovati, da posamično ali skupaj, vplivajo na gospodarske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh računovodskih izkazov.

Med izvajanjem revidiranja v skladu s pravili revidiranja uporabljamo strokovno presojo in ohranjamo poklicno nezaupljivost. Prav tako:

- prepoznamo in ocenimo tveganja pomembno napačne navedbe v računovodskih izkazih, bodisi zaradi napake ali prevare, oblikujemo in izvajamo revizijske postopke kot odzive na ocenjena tveganja ter pridobivamo zadostne in ustrezne revizijske dokaze, ki zagotavljajo podlago za naše mnenje. Tveganje, da ne bomo odkrili napačne navedbe, ki izvira iz prevare, je višje od tistega, povezanega z napako, saj prevara lahko vključuje skrivne dogovore, ponarejanje, namerno opustitev, napačno razlago ali izogibanje notranjih kontrol;
- pridobimo razumevanje notranjih kontrol, pomembnimi za revizijo z namenom oblikovanja revizijskih postopkov, ki so okoliščinam primerni, vendar ne z namenom izraziti mnenje o učinkovitosti notranjih kontrol družbe;
- presodimo ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in sprejemljivost računovodskih ocen ter z njimi povezanih razkritij poslovodstva;



Shape the future
with confidence

- na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov o obstoju pomembne negotovosti glede dogodkov in okoliščin, ki zbuja dvom v sposobnost družbe, da nadaljuje kot delujoče podjetje, sprejmemo sklep o ustreznosti poslovodske uporabe predpostavke delujočega podjetja, kot podlage računovodenja. Če sprejmemo sklep o obstoju pomembne negotovosti, smo dolžni v revizorjevem poročilu opozoriti na ustrezna razkritja v računovodskih izkazih ali, če so taka razkritja neustrezna, prilagoditi mnenje. Revizorjevi sklepi temeljijo na revizijskih dokazih pridobljenih do datuma izdaje revizorjevega poročila. Vendar kasnejši dogodki ali okoliščine lahko povzročijo prenehanje družbe kot delujočega podjetja;
- ovrednotimo splošno predstavitev, strukturo, vsebino računovodskih izkazov vključno z razkritji, in ali računovodski izkazi predstavljajo zadevne posle in dogodke na način, da je dosežena poštena predstavitev.

Pristojne za upravljanje med drugim obveščamo o načrtovanem obsegu in času revidiranja in o pomembnih revizijskih ugotovitvah vključno s pomanjkljivostmi notranjih kontrol, ki smo jih zaznali med našo revizijo.

Obenem smo pristojnim za upravljanje predložili našo izjavo, da smo izpolnili vse etične zahteve v zvezi z neodvisnostjo ter jih obvestili o vseh razmerjih in drugih zadevah, za katere bi se lahko upravičeno menilo, da vplivajo na našo neodvisnost, in jih seznanili s tem povezanimi nadzornimi ukrepi.

Od vseh zadev, s katerimi smo seznanili pristojne za upravljanje, smo zadeve, ki so bile najpomembnejše pri reviziji računovodskih izkazov tekočega obdobja, določili kot ključne revizijske zadeve.

POROČILO O DRUGIH ZAKONSKIH IN REGULATORNIH ZAHTEVAH

DRUGE ZAHTEVE V ZVEZI Z VSEBINO REVIZORJEVEGA POROČILA V SKLADU Z UREDBO (EU) ŠT. 537/2014 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

Imenovanje in potrditev revizorja

Za zakonitega revizorja revidirane družbe smo bili imenovani na skupščini družbe 21. maja 2025, predsednik nadzornega sveta pa je pogodbo o revidiranju podpisal dne 27. avgusta 2025. Pogodba je bila sklenjena za obdobje 3 let. Celotno neprekinjeno obdobje našega sodelovanja z družbo, vključno s predhodnimi podaljšanji (podaljšanje prvotnega obdobja za katerega smo bili imenovani za revizorja družbe) in ponovnimi imenovanji za zakonitega revizorja družbe, znaša 7 let.

V imenu revizijske družbe Ernst & Young d.o.o. sta za opravljeno revizijo odgovorni pooblaščenici revizorki Sanja Košir Nikašinović in Mateja Repušič.

Skladnost z dodatnim poročilom revizijski komisiji

Naše mnenje o računovodskih izkazih v tem poročilu je skladno z dodatnim poročilom revizijski komisiji družbe, ki smo ga izdali na isti dan kot revizijsko poročilo.

Nerevizijske storitve

Za revidirano družbo nismo opravili nobenih prepovedanih nerevizijskih storitev iz prvega odstavka petega člena Uredbe (EU) št. 537/2014 Evropskega parlamenta in sveta, in smo pri opravljanju revizije zagotovili našo neodvisnost od revidirane družbe.

Poleg storitev obvezne revizije in tistih, ki so razkrite v letnem poročilu in računovodskih izkazih, nismo za družbo in njene odvisne družbe opravili nobenih drugih storitev.

REVIZORJEVO POROČILO O SKLADNOSTI RAČUNOVODSKIH IZKAZOV V ELEKTRONSKI OBLIKI Z ZAHTEVAMI DELEGIRANE UREDBE ŠT. 2019/815 O ENOTNI ELEKTRONSKI OBLIKI POROČANJA

Opravili smo posel dajanja sprejemljivega zagotovila o tem, ali so revidirani računovodski izkazi družbe CINKARNA Celje, d.d. za poslovno leto, ki se je končalo 31. decembra 2025 (v nadaljnjem besedilu: revidirani računovodski izkazi), pripravljeni upoštevajoč zahteve Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/815 z dne 17. decembra 2018 in spremenjene Delegirane uredbe Komisije (EU) 2020/815 z dne 11. novembra 2020 o dopolnitvi Direktive 2004/109/ES Evropskega Priloga 1 parlamenta in Sveta v zvezi z regulativnimi tehničnimi standardi za določitev enotne elektronske oblike poročanja, veljavne za leto 2025 (v nadaljnjem besedilu: Delegirana uredba).

Odgovornost poslovodstva in pristojnih za upravljanje



Shape the future
with confidence

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pravilno predstavitev revidiranih računovodskih izkazov v elektronski obliki v skladu z zahtevami Delegirane uredbe, pa tudi za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitvijo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo revidiranih računovodskih izkazov v elektronski obliki na način, da ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.

Pristojni za upravljanje so odgovorni za nadzor nad pripravo revidiranih računovodskih izkazov v elektronski obliki v skladu z zahtevami Delegirane uredbe.

Revizorjeva odgovornost

Naša odgovornost je, da opravimo posel dajanja sprejemljivega zagotovila ter izrazimo sklep o tem, ali so revidirani računovodski izkazi pripravljeni skladno z zahtevami Delegirane uredbe. Naš posel dajanja sprejemljivega zagotovila smo opravili v skladu z Mednarodnim standardom dajanja zagotovil 3000 (prenovljen) – Posli dajanja zagotovil razen revizij ali preiskav računovodskih informacij iz preteklosti (MSZ 3000), ki ga je izdal Odbor za Mednarodne standarde revidiranja in dajanja zagotovil. Ta standard zahteva, da posel načrtujemo in izvajamo tako, da pridobimo sprejemljivo zagotovilo za podajo sklepa.

Delovali smo v skladu z zahtevami glede neodvisnosti ter etičnimi zahtevami Uredbe EU št. 537/2014 in Mednarodnega kodeksa etike za računovodske strokovnjake (vključno z Mednarodnimi standardi neodvisnosti), ki ga je izdal Odbor za Mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (Kodeks IESBA). Kodeks je zasnovan na temeljnih načelih integritete, objektivnosti, strokovne usposobljenosti in dolžne skrbnosti, zaupnosti in strokovnega vedenja. Naše podjetje deluje v skladu z Mednarodnim standardom upravljanja kakovosti (MSUK) 1 in skladno z njim vzdržuje celovit sistem obvladovanja kakovosti, vključno z dokumentiranimi politikami in postopki glede skladnosti z etičnimi zahtevami, poklicnimi standardi ter veljavnimi pravnimi in regulativnimi zahtevami.

Povzetek opravljenega dela

V okviru obsega opravljenega dela smo izvedli postopke revizijske narave, in sicer:

- prepoznali in ocenili smo tveganje pomembne neskladnosti revidiranih računovodskih izkazov z zahtevami Delegirane uredbe zaradi napake ali prevare;
- pridobili smo razumevanje notranjega kontroliranja, ki je pomembno za posel dajanja sprejemljivega zagotovila, da bi oblikovali postopke, ki so ustrezni v danih okoliščinah, vendar pa ne za izražanje mnenja o učinkovitosti notranjega kontroliranja;
- ocenili smo, ali prejeti revidirani računovodski izkazi izpolnjujejo zahteve Delegirane uredbe, veljavne na dan poročanja;
- pridobili smo sprejemljivo zagotovilo, da so revidirani računovodski izkazi, ki so vključeni v letno poročilo izdajatelja prikazani v pravilni elektronski obliki XHTML.

Verjamemo, da so pridobljeni dokazi zadostna in ustrezna podlaga za naš sklep.

Sklep

Na podlagi opravljenih postopkov in pridobljenih dokazov so po našem mnenju revidirani računovodski izkazi družbe CINKARNA Celje, d.d. za poslovno leto, ki se je končalo 31. decembra 2025 in ki so vključeni v letno poročilo, v vseh pomembnih pogledih pripravljeni v skladu z zahtevami Delegirane uredbe.

Ljubljana, 14. april 2026


Sanja Košir Nikašinić
Direktorica, Pooblaščená revizorka
Ernst & Young d.o.o.
Dunajska 111, Ljubljana


Revizija, poslovno svetovanje d.o.o., Ljubljana 1


Mateja Repušič
Pooblaščená revizorka



Založila: Cinkarna Celje, d. d.
Zanj: Aleš Skok, predsednik Uprave
Vodja projekta: Bernarda Podgoršek Kovač
Besedilo: Cinkarna Celje, d. d.
Oblikovanje: OE Marketing - Cinkarna Celje, d. d.
Fotografije: Arhiv Cinkarne Celje

Maj 2026

